Nkonya Ɔblı Nwun

Nkonya Language Dictionary

Nkonya Ɔblı Nwun

Nkonya Language Dictionary

Nkonya Language Project
of the
Ghana Institute of
Linguistics, Literacy and
Bible Translation

ABOUT THIS DOCUMENT

This document contains data written in Nkonya[nko]. For more information about this language, visit http://www.ethnologue.com/language/nko.

This Dictionary is also available on-line at:
nkonya.webonary.org

This printed version contains information from the on-line version of the dictionary as of 8th March, 2018

© 2018 G.I.L.L.B.T.. All Rights Reserved.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 4.0 Unported License. To view a copy of this license, visit http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/ or send a letter to Creative Commons, 171 Second Street, Suite 300, San Francisco, California, 94105, USA.

- You may copy, redistribute and transmit.
- You must include the original copyright notice and license notices.
- You cannot sell or modify

Notice - For any reuse or distribution, you must make clear to others the license terms of this work. The best way to do this is with a link to the Creative Commons BY-NC-ND web page: http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/

Table of Contents

Preface & Acknowledgments....iii
Introduction....v
The Nkonya Language and People....v
Dialects in the Dictionary....v
The Nkonya Alphabet....v
Abbreviations....vii

Nkonya-Abrɔfɔ

A....8
B....48
D....65
E....76
Ɛ....77
F....78
G....87
H....94
I....97
ɩ....103
K....117
L....152
M....159
N....172
ŋ....195
O....196
Ɔ....221
P....258
R....269
S....270
T....284
V....307
W....308
Y....317

A a....323
B b....326
C c....330
D d....335
E e....339
F f....342
G g....345
H h....348
I i....351
J j....352
K k....353
L l....354
M m....356
N n....359
O o....361
P p....362
Q q....366
R r....367
S s....369
T t....378
U u....382
V v....383
W w....384
X x....387
Y y....387
Z z....388

Preface

Mlılabwɛ Atɔ–ee!

Acknowledgements

Over the years, there have been many who have helped with this dictionary. The people who have been major sources of information are:

Emmanuel Latse (Wurupong)
Cletus Addae (Wurupong - deceased)
Joseph Kudjo (Akloba)
Foster Ofori (Ntsumuru)
Ella Abotsi (Ntsumuru)
Ignatius Ogyamkpa (Wurupong)
M. Y. Opoku (Wurupong - deceased)
Theresa Sromani (Ahenkro - deceased)

In 2014, there were approximately 30 participants from across Nkonya who took part in a dictionary workshop. Most of the information from that workshop has been included in this version of the dictionary.

The blame for remaining mistakes remains my own.

- Wes Peacock (a.k.a. Kwabena Adjadu)

Who is this Dictionary for?

The Nkonya dictionary is designed with three main users in mind. The first is an Nkonya speaker who wants to know how to say an Nkonya word or expression in English. The main section of this dictionary gives Nkonya words with their English meanings.

An English speaker wanting to know the Nkonya word or expression for an English word can look in the English Nkonya index.

Someone studying linguistics will be interested in the detailed pronunciation of the Nkonya words, and the origins of the words.

History of the Dictionary

> "There's no such thing as an unabridged dictionary."
> — Jack Lynch, *The Lexicographer's Dilemma*

This dictionary has been a work in progress for over twenty years. It has been published on the web for over a decade on the Nkonya Language Website. The version there is a previous version of this dictionary.

There have been two publications available: one as printable PDFs and the other a series of linked web pages.

Two major versions of the dictionary were published, with different semantic domain categories. The original semantic domain scheme was devised by Dr. Tony Naden. In 2016, the semantic domain categories were changed to the one documented at semdom.org.

Over the years the data in the dictionary has been managed by the Linguist's Toolbox program. The raw Toolbox files have been available publicly at .github.com

In 2017, the Nkonya dictionary was converted to the SIL Fieldworks Language Explorer (FLEx). The Toolbox version of the dictionary was frozen in September 2017. All future work on the dictionary will be done using FLEx.

This dictionary is available on-line at *nkonya.webonary.org* and will soon be availablet as an Android application from the Google Play Store.

Introduction

About the Nkonya Language and People

Nkonya is the language spoken in the Nkonya Traditional Areas in the Volta Region of Ghana. There are about 25,000 people in the Nkonya area, of whom perhaps 14,000 speak Nkonya as their first language.

In the language itself, the language name is pronounced (but not spelled) Nkunyá. A single speaker is pronounced Okunyáyin with the plural being Nkunyáfɔ. The land where they live is also called Nkunyá. They live mainly in about 13 towns in the Volta Region, bordering on Lake Volta, between 7° 5" N and 7° 17" N and between 0° 15" E and 0° 22" E. This is an area along the Kpando-Worawora road from about 11 km north of Kpando up to (but not including) Kwamekrom, 34 km north of Kpando. The official ISO code for Nkonya is nko.

Dialects in the Dictionary

There are two main dialects of spoken Nkonya, Southern and Northern. Early in the life of the Nkonya Project, the chiefs and elders of all the towns of Nkonya assigned elders to serve as members of an independent committee to determine the rules for writing Nkonya. The Nkonya Orthography Committee set down rules for how the dialects would be unified in standard written Nkonya. Those rules are available on the nkonya.webonary.org website. The standard form is a blend of both dialects but is easily understood by readers who speak either.

Both dialect forms are included in the dictionary. The main entry in the dictionary is in the standard form. The dialect variant is in a separate entry that points to the main entry. The examples are written in the standard form.

The Nkonya Alphabet

The Letters

The Nkonya alphabet has 28 letters:
a b d e ɛ f g h i ɪ j k l m n ŋ o ɔ p r s t u ʊ v w y z
Nkonya words are arranged alphabetically in the above order. There are some sounds that are represented by two letter combinations, e.g. gy kp, and ts. However, they are sorted as if they were separate letters.

Tone

Some Nkonya words differ from others only by tone. For example: ntsú "tears (eye)" and ntsu "water"; mʊ "him/her" and mʊ́ "it". The form with a high tone is marked with an acute accent over

the vowel. High tones are not written in every word they occur in, only those where the tone changes the meaning of the word.

Nkonya and Other Ghanaian alphabets

Many Ghanaians will be familiar with the Akan (Twi) alphabet. The Nkonya alphabet uses the same letters and adds two letters, **ɪ** and **ʊ**.

Twi uses the letter **e** for both the sound written in Nkonya as ɪ and the sound written as **e**. Likewise, it uses the letter **o** for both the sound written in Nkonya as **ʊ** and **o**.

The fact that ɪ and e are different is shown in the two different words klɪ "to tie". and kle "to want". You can see that the vowels are different by the way that kle "to want" changes the ɔlɛ- pronoun and tense to Ole-. klɪ "to tie" doesn't make that change.

Nkonya Word	English Meaning
kle	to want
Olekle	He/she wanted
klɪ	to tie
ɔlɛklɪ	He/she wanted

In a similar way we can show that ʊ and o are different by the way that they change when followed by the ending -bi which means "little one".

Nkonya Word	English Meaning
ɔtʊ	ladle
otubi	spoon (little ladle)

You can see that ɔ- changes to o- and that ʊ changes to u. This means that o and that ʊ are different vowels.

You can read more about the way these vowels change is described in sections 4.3, 4.4. and 5.2.1 of the downloadable PDF: The Phonology of Nkonya. It is available from the online dictionary website *nkonya.webonary.org*. More information about the Nkonya Alphabet is available there in the downloadable PDF: Reading and Writing the Nkonya Language.

Pronunciations in the Dictionary

Pronunciations in the dictionary follow the rhe International Phonetic Alphabet (IPA). The online dictionary website *nkonya.webonary.org* explains the IPA notations used, including how dangling tone and some dialect variation are marked in the pronunciations.

More Information

The on-line version contains additional information about the dictionary entries, maps and pictures of Nkonya and Nkonya people and links to other documents about the Nkonya language. It also includes an index of Nkonya words by semantic category.

Abbreviations

The following abbreviations are used in the dictionary.

adj.	adjective
adv.	adverb
Ant.	antonym
art.	article
card. num.	cardinal number
cf.	compare
cnj.	conjunction
comp.	compound
dem.	demonstrative
der.	derivation
dial.	dialect
Gen.	generic
id.	idiom
interj.	interjection
n.	noun
n.-zer	nominalizer
pfx.	prefix
ph. v. of	phrasal verb of
pl.	plural
pro.	pronoun
pro. pfx.	pronoun prefix
PropN.	proper noun
sg.	singular
Spec.	specific
sp. var. of	specified variation of
Syn.	synonym
TAM	tense/aspect marker
TR.	transitive
unspec. var. of	unspecified variation of
v.	verb
var.	variation/variant
VOC.	vocative

Nkonya-Abrɔfɔ

A

a *[a] cnj.* subordinate clause marker *Fɔyɔ wulutɔ a, hɔ kɪtɪba ba mɪ.* If you go to town, buy me some groundnuts. *Ɔtsanɪ fɔyɔ wulutɔ a, hɔ kɪtɪba ba mɪ.* When you go to town, buy me some groundnuts. *unspec. comp. form* **ɪnʊ a** immediately then

a-$_1$ *[a] n. class pfx* **1•** plural prefix where singular is unmarked *kufa ɔkvlɛ, akufa anyɔ* one sheep, two sheep **2•** plural prefix for human nouns with singular ɔ- *ibwi, abwi* stone, stones *ɔtsɪ ɔkvlɛ, atsɪ abanyɔ* one woman; two women **3•** plural prefix for inanimate nouns with singular starting with ɪ- *ibwi, abwi* stone, stones

a-$_2$ *[a] pro. pfx* we; 1st person plural *Abɔ́yɔ ndɔ ndɛ.* We will go to farm today. *Mɪa Ataa nyɔ abɔ́flɔɪ kpoli.* Ataa and I both will husk maize.

a-$_3$ *[a] cnj. pfx* bound morpheme particle indicating a desired reaction *Nɪ mlɔyɔ a, amlɪkɪ asɪ.* Go, and take care. (Look down! Watch where you are walking!) When you go, you should look down.

-a$_1$ *[a] cnj. sfx* and; joins two subjects *Mɪa nyebi amv legyi.* I and the children ate. *Akua mva Kofi bɔ́yɔ sukuu.* Akua, she and Kofi will go to school. *Mɪa fv nyɔ abɔ́flɔɪ kpoli.* You and I both will husk maize. *Mɪa mv nyɔ abɔ́flɔɪ kpoli.* He and I both with husk maize. *Mɪa mlɪ nyɔ abɔ́flɔɪ kpoli.* You(pl.) and I both will husk maize. *Mɪa Ataa nyɔ abɔ́flɔɪ kpoli.* Ataa and I both will husk maize. *Mɪa Kofi pɔ́ Ataa nyɔ abɔ́flɔɪ kpoli.* Kofi, Ataa and I all will husk maize. *Mɪa amɔ́ nyɔ abɔ́flɔɪ kpoli.* They and I both will husk maize. *Fva mv nyɔ mlɔ́flɔɪ kpoli.* You and he both will husk maize. *Fva amɔ́ nyɔ mlɔ́flɔɪ kpoli.* You and they both will husk maize. *Kofi mva Kwame bɔ́yɔ*

ntsutso. Kofi, he and Kwame will go to the water source. *Nyankpʊ mʊ́a onyelulu totswie.* Rain and dew fall. *cf*: **pʊ́** and.

-a$_2$ *[a] tr.-zer sfx* makes an intransitive verb transitive

-á contraction of **áníˊ** that

a- -lɛ *[a- -lɛ] v. > adj. cfx sfx pfx* easy or pleasant *nun; anunlɛ* drink; drinkable *tsʊn; atsʊnlɛ* pass by; passable *der.* **atsʊnlɛ** passable der. **anunlɛ** potable

a- -tɔ pl. of **ɔ- -tɔ** instrument der. **akisitɔ** forbidden things

-aa unspec. var. of **bɛɛ** say comp. **anɪaa** we say

aba$_1$ pl. of **ɪba**$_2$ slap

aba$_2$ pl. of **ɪba**$_4$ tick

aba$_3$ *[aba(H)] n.* each other *Bafwie abatɔ.* They have crashed into each other. *Anɪ atati bɛ́da aba.* We will meet later. Our cloths will touch each other. *comp.* **maɪn abasʊ** separate comp. **aba dɪ** copulate

aba$_4$ pl. of **ɔba** companion

aba$_5$ pl. of **ɪba**$_3$ shoulder

aba- *[aba(H)] n.* a number marker indicating people *atsɪ abanyɔ* two women *abana* four people *abanu* five people *abasie* six people *cf*: **ɔba** companion. der. **abanyɔ** two people, **abasa** three people

aba dɪ (comp. of **aba**$_3$, **dɪ 3**) *v.* to copulate

ababa pl. of **baba**$_1$ termite

abaflɛ pl. of **baflɛ** pawpaw

abamba pl. of **bamba**$_2$ wing

abambi pl. of **bambi** branch

Aban *[abã?(H)]From:*Akan *Aban n.* government; nontraditional authority *Fɔmɔ ɔha a, Aban obésian fʊ.* If you kill someone the government will hang you.

abansʊrʊ *[abansʊ́rʊ?(L)]From:*Akan *bansʊrʊ n.* **1•** a multi-storey building *Abansʊrʊ tsɔ wulu yiletɔ.* There are many storeyed buildings in a big town. **2•** upstairs *Nɔyɔ abansʊrʊtɔ.* I will go upstairs.

abanyɔ *[abaɲɔ́]* (der. of **aba-**, **anyɔ**) *n.* two people *Nɪ abanyɔ natɪ bʊ alɛ, tsufɛ bʊtɔtɔɪ kpla aba.* If two people are walking it is good, because they advise each other.

abasa *[abasá]* (der. of **aba-**, **asa**$_2$) *n.* three people

abatafɔ pl. of **batafɔ** bush pig

abatɛ pl. of **batɛ** fowl

abawa *[abawá]* (pl. **abawafɔ**) *From:*Akan *abawa n.* maidservant;

young serving girl *Abawa akʋ bʋtowɯn asʋn amʋ́ awie wa, tsufɛ awie amʋ akʋ bʋbʋ owɯntɔlɯ.* Some maidservants suffer under their mistress, because some of the mistress are cruel.

abawafɔ pl. of **abawa** maid

abebi pl. of **ibebi** palm kernel

Abena *[abína (H)]From:*Akan *Abena* (der. of **Branda**) *propn.* name of a female born on Tuesday *Branda bɔkwɯ mɯ sʋ bʋtɛtɯ mɯ Abena.* I was born on Tuesday, so they call me Abena. *Gen*: **kwɯda** day name; *cf*: **Kwabena** Kwabena.

abɛ$_{1}$ *[abɛ́] n.* palm fruits *Nɯ fɔwɔ abɛ a, fɛ́lɛ abi pʋ́ mbepi lɛ mʋ́tɔ.* When you pound palm fruits, you will take the kernels and the fibres out of it. *cf*: **atoli** palm kernel, **bɛtɛ** palm thorn, **ɔbɛ** palm tree, **ɔbɛkʋtʋ** palm fruit, **ibebi** palm kernel, **ibian** palm fruit, **kɛnkɛ**$_{2}$ palm nut, **lɛbɛ** palm fruit, **nkɯsɛ** seedless palm fruit, **opegya** palm fruit.

abɛ$_{2}$ pl. of **ɯbɛ**$_{1}$ puff adder

abɛlɛtɯ pl. of **bɛlɛtɯ** belt

abɛnsɯ pl. of **bɛnsɯ** basin

abɛtɛ unspec. var. of **bɛtɛ** palm thorn alternate plural

abi$_{1}$ *[abi(H)] n.* palm kernels *Nɛ́fɛ mɯ abi amʋ, ampʋ bwɛ abi ofobi. Tsufɛsɛ, ndekle ání nɔ́bʋa iye.* I will crack my palm kernels, in order to take(them) and make palm kernel oil, because I want that I will fry fish.

abi$_{2}$ pl. of **obi** child comp. **abi-aná** descendants

abi$_{3}$ pl. of **ibi** seed comp. **abi atsulii** seed mushroom, **waɯn abi** grapes

abi atsulii *[abi a͡tsulîː]* (comp. of **atsulii**, **abi**$_{3}$ (pl. of **ibi**)) *n.* seed mushroom *Abi atsulii tɔkwɛ ɔsʋlʋsʋ. Nɯ fɔwa ndɔ ogya a, ɯtɔkɔkwɛ nʋ. Fɛtalɯ kwɛ mʋ́ wa oputsutɔ. Mʋ́ oputsu bʋ ɔdwɛ.* seed mushrooms grow in the ground. If you set fire to the farm it sprouts. You can grind them and put them in soup. Its soup is good. *Gen*: **atsulii** mushroom.

abi-aná *[abianá]* (comp. of **abi**$_{2}$ (pl. of **obi**), **aná**$_{1}$) the descendants of a person *Syn*: **asɯ**$_{1\ 5}$ offspring.

abialɛ *[abialɛ́(H)] adj.* easy to break *Oyi ání mʋ́tɔ mɔsɔ a, ɯbʋ abialɛ.* A stick that is not flexible is easy to break.

abibi pl. of **bibi** black (der. of **bi**$_{1}$,

REDUP$_2$)

abielɛ *[abíelɛ (L)] adj.* easy or pleasant to bathe in *abielɛ* easy to bathe *Okunkutɔ a, otsulu bʊ abielɛ.* In hot weather, cold water is good for bathing.

abiolɛ *[abíolɛ] adj.* easy to butcher (open and gut – remove the intestines) *Ɔbwɪ ání aladan a, ɔbʊ abiolɛ dʊn ɔmʊa ɔmɔkʊ dan.* It's easier to butcher an adult animal than a young one.

abitɛpʊ pl. of **bitɛpʊ** nephew / niece / uncle

abɪn *[abĩ?] n.* a person's side *Fʊ abɪn gyi tsu fʊ klɛtɔ bɔfʊn fʊ ɔmɛtɔ.* Your side goes from your armpit to your abdomen. *comp.* **abɪn iwu** rib, *der.* **abɪntɔ** side

abɪn iwu (comp. of **abɪn**, **iwu**) *n.* rib bone *Nɪ fʊ abɪnwu ibia a, fʊmɛkɪ wanklaan fówu.* If your rib breaks and you don't take care, you will die.

abɪntɔ *[abĩntɔ(H)]* (der. of **abɪn**, **-tɔ 2**) *n.* the side of a person or a thing *Bapʊ ɔdayi amʊ wɔ ɔprakuo amʊ abɪntɔ.* They have stabbed the side of the pig with the knife. *Obia amʊ tse ɔswɪ amʊ abɪntɔ.* The stool is beside the hearth. *Ntsu amʊ ɪna ɪbʊ amʊ abɪntɔ.* The stream passes beside the mountain.

abɪsɪ$_1$ *[abísɪ(H)] n.* sweet fizzy brown drink without alcohol *Abɪsɪ nta tɛha nyankpʊsa tenya awútɔ.* Cola drink makes people to become healthy.

abɪsɪ$_2$ pl. of **bɪsɪ** cola nut

ablala *[ablála(H)]From:*Ewe *ablala n.* a sail on a boat *Ablala amʊ sian ɔklʊn amʊsʊ.* A sail is hanging on the boat.

ablanwébi pl. of **blanwɛbi** small pan

ablanwɛ pl. of **blanwɛ** pan

ablapʊ pl. of **ɔblapʊ** menstruating woman

ablawunu pl. of **blawunu** basket

ablimbo *[ablímbo(H)] n.* a vine-like grass with thorns *Nɪ ɔha ɪwɪtɔ bwɛ ɔlɔ a, ɔtɔkwɛ ablimbo sa.* When a person has a sore in the stomach, he grinds ablimbo and uses it as a liquid enema.

ablɪba$_1$ pl. of **blɪba$_1$** pincer

ablɪba$_2$ pl. of **blɪba$_2$** million

ablɪbɛ pl. of **blɪbɛ** pineapple

ablɪlɛ *[ablílɛ́(L)] adj.* easy to say *Ɔhagyiɔha wulutɔ ɔblɪ bʊ mʊ ablɪlɛ.* Everyone's own language is easy for him to speak.

abokiti pl. of **bokiti** bucket

abomba *[abomba(H)] n.* big drum *Owie ana abomba amʊ layinta, mʊ́ sʊ kʊkʊ tra ɪma ɪnʊ.* The chiefs' big drum is spoiled, therefore there is none again.

abotodua pl. of **botodua** bamboo

aboun *[aboũ(H)]From:*Akan *abomu n.* greens and meat fried in oil and served over sliced yam or rice *Bʊtɔpʊ aboun gyi ampesie mʊ́a ɪmɔ.* They eat stew with slice (yam) and rice.

abɔ$_1$ pl. of **ɪbɔ**$_1$ neck

abɔ$_2$ pl. of **ɪbɔ**$_2$ cripple

abɔnbɔntɪ pl. of **bɔnbɔntɪ** daubing wasp

abɔnɔ pl. of **bɔnɔ** egg

abɔpʊ pl. of **ɔbɔpʊ** messenger

abɔsʊɔ *[abɔsʊɔ(H)]From:*Akan *abɔsʊ n.* arope string, strip of cloth, used as a belt *Pʊ mɪ abɔsʊɔ ba mɪ, ampʊklɪ mɪ tatisʊ asa mɪanatɪ yɔ ndɔ.* Bring me a strip of cloth so that I can tie on my cloth before I go to farm.

abranɪ unspec. var. of **ɔbranɪ** giant

abrɛ *[abrɛ́] n.* an antelope bigger than nani; Probably bushbuck *[Tragelaphus scriptus] Abrɛ lɛpɛ, bibi ɪna mʊ ɔma. Olomoni dʊn nani, sʊ aha ansɪ tegyi mʊ ɪwɪ dʊn nani.* Abrɛ has red colour, with a black line on its back. It is bigger than nani, so people like it more than nani.

abrigyi pl. of **brigyi** bridge

abrɪwa *[abrɪwa(H)]* (pl. **mbrɪwa**) *From:*Akan *abrɪwa n.* old woman *Akʊkrʊwa mʊa abrɪwa tegyi mba.* Old men and women are friendly with one another. *cf*: **akʊkrʊwa** old man.

Abrokyie *[abrot͡ʃie]From:*Akan *abrokyire propn.* overseas; any country in Europe, the Americas or Asia

abrɔdʊma pl. of **brɔdʊma** dove

abrɔfɔ pl. of **obroni** white man

abrɔnʊ pl. of **brɔnʊ** street

abun pl. of **ibun** well

abunti pl. of **bunti** wall

abusuan *[mbusuã(H)]From:*Akan *abusuan n.* family group *Anɪ abusuan bʊswɪ dʊn abrɔfɔ klɛ.* Our family is bigger than Westerners' families. *der.* **abusuanfɔ** family

abusuanfɔ *[abusuãfɔ́]* (der. of **abusuan**, **-fɔ**) *n.* the people that make up a family

abususʊ *[abususʊ] n.* blasphemy

abuto pl. of **buto** bead comp. **abuto wʊlɪhɛ** expensive beads

abuto wʊlɪhɛ (comp. of **wʊlɪhɛ**, **abuto** (pl. of **buto**)) *n.* old or expensive beads

abutobi pl. of **butobi** small bead (der. of **buto**, **-bi**)

abʊ pl. of **ɪbʊ** mountain

abʊn pl. of **ɔbʊn**$_1$ stream

abʊnkpa pl. of **bʊnkpa** riverbed; valley

abʊnkpabi pl. of **ɔbʊnkpabi** brook

abʊnsam pl. of **ɔbʊnsam** evil spirit

abʊta pl. of **bʊta** boulder

abʊtɪ pl. of **bʊtɪ** python

abwi pl. of **ibwi** stone

abwi alatɔ pl. of **ibwi alatɔ** cave (comp. of **ibwi** $_1$)

ada pl. of **ɪda** name

adabi *[adábi] n.* appellation for drumming *Nɪ bʊdɛ atumpa da, ɔhandɛn ɔkʊ dɛtsʊn a, bʊtɛda mʊ adabi pʊ tɪ mʊ.* If they are beating the talking drums and an elder is passing by, they beat his appellation and call him.

adada pl. of **dada** old

adadɪsɛɪn pl. of **dadɪsɛɪn** cooking pot

adagyi *[adaǥi(H)]From:*Akan *adagyɪ n.* **1•** space *Bʊmɛdɛ adagyi nya.* They don't have room. **2•** opportunity *Adagyi ma ɪnʊ sʊ, tɛkɪ nɛ́bɛtsa fʊ agyʊma yɔ.* There was no chance, or I would have helped you work.

adaka pl. of **daka** box

adakpikpi pl. of **dakpikpi** wild cat

adalɛ *[adalɛ́ (H)] adj.* easy to beat *Nɪ fʊyin akwɛ da a, ɪbʊ adalɛ.* If you know how to drum, it is easy to drum.

adamantsu pl. of **damantsu** red ant

adango pl. of **dango** rabbit

adansɪɛ *[adā́nsɪɛ(H)]From:*Akan *adansɪ n.* witness *Asa fɔ́yɔ asʊn ogyikpa a, fódunka ɔha ání obégyi fʊ adansɪɛ.* Before you go to arbitration, you will search for the person that will be your witness.

adansɪfɔ pl. of **ɔdansɪyin** witness

adatɔ pl. of **datɔ** metal

Adenkensu *[adɪ̃ŋkɪ̃nsú? (H)] propn.* small town on the main road, north of Bumbula [located at 7° 15' 27"N, +0° 19' 35"E]

adeyi pl. of **deyi** monkey

adɛdɛ pl. of **dɛdɛ** sweet

adɛhɛn pl. of **ɔdɛhɛn** elder

adıawun *[adıawũ(H)] n.* place above the head of someone lying down *Kɔba amʋ da kebi amʋ adıawun.* The money is lying above the head of the child.

adıba pl. of **dıba** bedbug

adın$_{1}$ pl. of **ıdın** mat

adın$_{2}$ *[adĺ] n.* blacksmith bellows *Nı gbede adın ıtıtı a, ɔmɛ́ɛtalı fwi mʋ ogya.* If a blacksmith's bellows tear, he cannot blow his fire.

adɔbʋ *[adɔbô?] n.* farming area *Fʋ adɔbʋ gyi ɔtınɛ ání fʋtɔdɔ.* Your farming area is the place that you farm. *Anı adɔbʋ bʋ Oduabone abɔıtɔ.* Our farming area is in Oduabone area. *cf*: **ɔdɔbʋtsa** boundary.

adɔdı *[adɔdı] n.* freshwater clam

adɔkıtafɔ pl. of **dɔkıta** doctor

adɔmpɔ *[adɔmpɔ (H)] n.* shea butter *Bʋtegyi adɔmpɔ fɛ nfɔ pɛpɛ.* They eat shea butter like red oil. *cf*: **klenku oyi** shea butter tree.

adɔpʋ pl. of **ɔdɔpʋ** farm worker (der. of **dɔ$_{1\ 2}$**, **ɔ- -pʋ**)

adɔtɔpʋ pl. of **ɔdɔtɔpʋ** farmer (der. of **dɔ$_{1\ 2}$**, **-tɔ $_{2}$**, **ɔ- -pʋ**)

adu pl. of **idu** ten

aduenu *[aduenu(H)] card. num.* fifty *Idu, adʋanyɔ, adʋasa, adʋana, aduenu, aduesie, aduesienɔ, adukwe, adukweba, lafa.* Ten, twenty, thirty, forty, fifty, sixty, seventy, eighty, ninety, one hundred.

aduesie *[aduesie(H)] card. num.* sixty *Idu, adʋanyɔ, adʋasa, adʋana, aduenu, aduesie, aduesienɔ, adukwe, adukweba, lafa.* Ten, twenty, thirty, forty, fifty, sixty, seventy, eighty, ninety, one hundred.

aduesienɔ *[aduesienɔ́] card. num.* seventy *Idu, adʋanyɔ, adʋasa, adʋana, aduenu, aduesie, aduesienɔ, adukwe, adukweba, lafa.* Ten, twenty, thirty, forty, fifty, sixty, seventy, eighty, ninety, one hundred.

aduku pl. of **duku** scarf

adukwe *[adukʷe(H)] card. num.* eighty *Idu, adʋanyɔ, adʋasa, adʋana, aduenu, aduesie, aduesienɔ, adukwe, adukweba, lafa.* Ten, twenty, thirty, forty, fifty, sixty, seventy, eighty, ninety, one hundred.

adukweba *[adukʷebá] card. num.* ninety *Idu, adʋanyɔ, adʋasa, adʋana, aduenu, aduesie, aduesienɔ, adukwe, adukweba, lafa.* Ten,

twenty, thirty, forty, fifty, sixty, seventy, eighty, ninety, one hundred.

adundu pl. of **dundu** leopard

adʋana *[adʋana(H)] card. num.* forty *Idu, adʋanyɔ, adʋasa, adʋana, aduenu, aduesie, aduesienɔ, adukwe, adukweba, lafa.* Ten, twenty, thirty, forty, fifty, sixty, seventy, eighty, ninety, one hundred.

adʋanyɔ *[adaɲɔ(H)] card. num.* twenty *Nɪ fʋdɛ atɔ kla a, fɛ́dalɪ dukweba a, fɔ́yɔ adʋanyɔ.* When you are counting something, you will leave nineteen, you will go to twenty. *Idu, adʋanyɔ, adʋasa, adʋana, aduenu, aduesie, aduesienɔ, adukwe, adukweba, lafa.* Ten, twenty, thirty, forty, fifty, sixty, seventy, eighty, ninety, one hundred.

adʋasa *[adʋasa(H)] card. num.* thirty *Idu, adʋanyɔ, adʋasa, adʋana, aduenu, aduesie, aduesienɔ, adukwe, adukweba, lafa.* Ten, twenty, thirty, forty, fifty, sixty, seventy, eighty, ninety, one hundred.

adʋn *[adʋ̋] n.* people opposing us

Adwoa sp. var. of **Agyoa** Adjua (der. of **Gyɔda**)

afa *[afá] n.* medicine *Afa bʋ alɛ ha ɔlɔpʋ, ha mʋ ɪlɔtsa.* Medicine is good for a sick person, to give him healing. *cf*: **ɪfa**$_{1\ 2}$ plants. *comp.* **wa afa** dress (wound), *der.* **ɔfapʋ** herbalist

afaasɪ pl. of **faasɪ** water yam

afansrɪ pl. of **nfansrɪ** window

afantɪ pl. of **fantɪ** cricket

afapʋ pl. of **ɔfapʋ** herbalist (der. of **afa**, **ɔ- -pʋ**)

afɛ pl. of **ɪfɛ** hip

Afia sp. var. of **Afua** Afua (der. of **Fieda**)

afinfi pl. of **finfi** ant

afio *[afíó] n.* wide-headed mushroom *Afio, mʋ́ nwʋn lɛtɛɪ. Mʋ́ oyi bʋswɪ. lɪɔwa ɔdwɛ oputsutɔ. Bʋtɛkaka mʋ́ wa oputsutɔ. lɪɔkwɛ sinsʋ.* Afio, it's head is wide. It's stalk is long. It makes soup sweet. They chop it up into soup. It grows in a termite mound. *Gen*: **atsulii** mushroom.

afɪnɪ *[afɪnɪ(H)] q.* how much; how many *Fʋ atɔ amʋ afɪnɪ, afɪnɪ?* How much are your things? Your things, how much, how much? *comp.* **dɔ fɪnɪ** when

afɪta *[afɪtâːʔ(L)]* (sg. **ɪfɪta**) *n.* **1•** leaves of a plant *Kpɔtɪ fɪta ha*

mıampʊ mı atsulii anfı wa mʊ́tɔ. Pluck a leaf for me in order that I put my mushrooms here into it. *Idiom:* **futi fıtatɔ kı** discriminate **2•** marijuana *nun afıta* smoke marijuana (wee)

afla pl. of **ıfla** vine

aflawası pl. of **flawası** flower

afonflo$_1$ pl. of **fonflo** caterpillar

afonflo$_2$ *[afoŋflo(H)] n.* forest vine named after a caterpillar *Afonflo fla igyi fla kʊa mʊ́ ntsu lofuli. ıma ɔlın ha atɔ klı.* This vine is a vine that has white fluid. It is not strong for tying.

afɔdıɛ *[afɔdıɛ(H)]From:*Akan *afɔrı n.* voluntary offering, such as a church collection, or first fruits, *Alapʊ ıwı bɔ afɔdıɛ la ɔkpa amʊ ha anı.* He has volunteered himself to repair the road for us. *Ɔlɔbɔ afɔdıɛ amʊ asubwi amʊsʊ.* He made the sacrifice on the altar. *Bulu lɔpʊ mʊ bi Yesu bɔ afɔdıɛ anı nwʊnsʊ.* God offered his son Jesus as a sacrifice for us. *cf*: **mbusuo** blasphemy. *comp.* **afɔdıɛbwi** altar

afɔdıɛbwi *[afɔdıɛb^{w}i]* (comp. of **afɔdıɛ**, **ibwi 1**) *n.* coined term for altar

afɔɔ pl. of **ɔfɔɔ** stranger

afrekua *[afrekua(H)]*Akan *n.* thumb bell

Afrika *[afrí́ka]From:*Eng *Africa n.* continent of Africa

afrimu *[afrímú]* (pl. **mfrimu**) *From:*Akan *afrim n.* donkey *[Equus africanus asinus] Afrimu tɔsʊra atɔ dʊn ɔpɔnkɔ.* A donkey carries things more than a horse. *Syn*: **landuu** donkey.

afu$_1$ *[afú? (H)] n.* **1•** wind *Afu teyinta blɔdı ndɔtɔ.* Wind always spoils plantain in the farms. *cf*: **alankpla** storm. *der.* **atsufu** storm **2•** air

afu$_2$ *[afu(H)] n.* **1•** lumps on the body, or on a tree *Oyi ání mʊ́ wı bʊ afu a, bʊtamapʊ sre oplimbi.* They never carve a pestle out of a bumpy sapling. A tree that has bumps, they never take and carve into a pestle. *Ɔkwaı amʊ tɛlın afu.* The soap makes foam. (sg. **ifu**$_2$) **2•** foam; bubbles *Ɔkwaı amʊ ma ogya, mʊ́ sʊ ıtama lın afu.* The soap is not good and so it does not produce foam.

Afua *[afúá(H)]* (sp. var. **Afia**; **Efia**) *From:*Akan *Afua/Efia* (der. of

Fieda) *propn.* girl's name; Friday born *Afua mʋa Kofibi bɔkwɪ ɔkɛwʋlɛ nɪ, tamɛ Kofibi ladan dʋn Afua.* Afua and Kofibi were born on the same day, but Kofibi is older than Afua. *Gen*: **kwɪɪda** day name; *cf*: **Kofi** Kofi.

afuli pl. of **ifuli** corpse der. **afulitɔ** the dead

afulitɔ (der. of **afuli** (pl. of **ifuli**), **-tɔ 2**) *n.* the place where the recent dead reside *Afulitɔ gyi ɔtɪnɛ ání afuli bʋteyetsia nɪ bopula amʋ ɔma.* Among the dead is the place that dead people go to live after they are buried.

afunu *[afunu?(L)] n.* a lie *Afunu wa ma alɛ. Tsufɛ, Bulu ɔbɛ́ɛ, afunupʋ bʋmɛ́ɛba mʋ iwie ogyikpa ɪnʋ.* Telling lies is bad, because God says, liars will not come to his kingdom (heaven) there. *Ɔhaa tamawa afunu dʋn Afuakebi Wurupong wulu anfɪtɔ.* No-one tells lies more than Afuakebi in this Wurupong town. *cf*: **nnonyɔ** falsehood. *der.* **ofunupʋ** liar comp. **wa afunu** lie

afunupʋ pl. of **ofunupʋ** liar (der. of **afunu**, **ɔ- -pʋ**)

afupʋ pl. of **ofupʋ** coward (der. of **ifu**$_{1}$, **ɔ- -pʋ**)

afutɔ *[afútɔ́?(L)] n.* air *Obubwi na afutɔ.* Birds fly in the air. *cf*: **nwʋlʋta** $_{2}$ sky.

afutuo *[afutúó]From:*Akan *afutu n.* counsel; advice *Ha mʋ afutuo, osi atɔ wi.* Advise him to stop stealing. *afutuo ɔhapʋ* counselor *cf*: **tɔɪ kpla** advise, **tu ɔfʋ** advise.

afʋfʋ *[afʋfʋ?] n.* lungs *Akpʋn bʋ ɔdwɛ dʋn afʋfʋ.* Liver is sweeter (tastes better) than lungs. *Nɪ fʋdɛ sigarɛtɪ nun a, fʋ afʋfʋ teyinta. Fʋtɔkɔsɪ wu.* If you are smoking cigarette, your lungs spoils and you die quickly.

afʋlɪtɪ pl. of **fʋlɪtɪ** deer

afʋnka pl. of **ɪfʋnka** side

afwɪ$_{1}$ *[afwɪ] n.* bark of a tree *Oyi ɪkʋ afwɪ ana igyi afa, ání ɪtɛtsa ɪlɔ ɪkʋ ana.* The bark of some trees is medicine that heal some sicknesses. *Bʋtesre nyi kʋ afwɪ nɪna mʋ́ nun fɛ afa.* They peel some trees bark, cook it and drink it as medicine.

afwɪ$_{2}$ pl. of **ɪfwɪ** skin

agalɔn pl. of **galɔn** gallon

aganɛ *[agánɛ(H)]* (dial. var. **nyankpʋkpie**$_{2}$) *n.* little brown scorpion *[Order: Scorpiones] Bamɔ aganɛ amʋʋ ɔlɔsʋra kebi amʋ.* They

have killed the scorpion that stung the child. *cf*: **nyankpʊkpie**$_{1\ 2}$ scorpion.

aganu pl. of **ganu** can

agate pl. of **gate** grinding mill

Agbagya *[agbaʤá?] n.* Agbadza dance from Anlo

agbedi dial. var. of **agbodi** cassava

agbengbe pl. of **gbengbe** shore

agbla *[agblâ?] n.* trap; typically leg-hold trap *Agbla lakpa kɪta kpasi.* The trap has sprung and caught the bush rat. *Mɪ agbla lakɪta klatɪ, aklatɪ amʊ bʊdɛ mɪ agbodi wɪ, sʊ nɛfɪnɪ amʊ́.* My trap has caught a grass-cutter. Grass-cutters are eating my cassava so I trapped them.

agbodi *[agbodi?]* (dial. var. **agbedi**) *From:*Ewe *agbeli n.* cassava *[Manihot esculenta] Bʊtɔpʊ agbodi bwɛ atogyihɛ tsɔtsɔɔtsɔ. lkʊ aná gyi gari, konkonte pʊ́ agbodi mbɔdɪ.* They take cassava and make many foods. Some of these are, gari, konkonte, and cassava dough.

agbɔnblɛn pl. of **gbɔngblɛn** dustpan

agbwi *[agbʷí] adj.* uncaring about what is happening *Kebi amʊ bʊ agbwi sʊ tɔtɔ tamatsii mʊ opuni.* The boy is numb, and so he does not care about anything.

ago *[ago?]* (dial. var. **agon**) *n.* velvet *Ɔlɛdɪda agon tati Istatɔ.* He put on a velvet cloth for Easter.

agode *[agodé] n.* coconut *[Cocos nucifera] Agode toswie mʊ́ oyitɔ, ɔkpɪtsatɔ.* Coconut bears in its tree in a cluster. A coconut bears its fruit in a cluster at the trunk.

agon dial. var. of **ago** velvet Northern

agoo *[ágô:] interj.* **1•** Anybody home? Equivalent to knocking on a door. **2•** Interjection used to get attention.

agude *[agude(H)]From:*Ewe *agute n.* sweet potato *[Ipomoea batatas] Agude fla bʊtɔpʊ swie akosisʊ. lɪtɔwɪ tsra asa ɔma.* Sweet potato vine they plant in mounds. It produces after three months.

agya *[aʤa] interj.* My friend!

agya fwɪ *[aʤa fwɪ(H)]* (comp. of **ogya 1**, **ɪfwɪ 2**) *n.* dried tree bark *Atɪtɪfɔ bʊtɔpʊ agya fwɪ bua amʊ́ mbu.* Those who lived in the olden days, they took tree bark and roofed their houses. *cf*: **oyi ɔma** bark.

agyabɛ pl. of **gyabɛ** squirrel

agyabi *[aʤabi] n.* a fire with large logs

agyagya pl. of **gyagya** bat

agyama pl. of **ogyama** junior

agyan pl. of **igyan**

agyantra pl. of **gyantra** prostitute

agyapadıɛ *[aʤapadıɛ(H)]From:*Akan *agyapadı n.* possessions *Awupʊ fɛ́ɛ́ bɛba, bɛprı amú agyapadıɛ.* All the dead people came back to claim their possessions. *Nkonyafɔ bʊtegyi ası agyapadıɛ, tamɛ Asantefɔ bʊtegyi abitɛpʊ klɛ.* Nkonyas inherit fathers' possessions, but Ashantis inherit their maternal uncle's. *cf*: **ıtonya** possessions.

agyasıɛpɛ pl. of **gyasıɛpɛ** bush pig

agyata pl. of **gyata** lion

agyawugya pl. of **gyawugya** red ant

agyawunu *[aʤawunu(H)]* (sg. **gyawunu**) *n.* charcoal *Ofienı ngya ma ınʊ mú sʊ agyawunu lawa bia.* This year there is no firewood, therefore charcoal has become expensive. *Agyawunu atɔpʊ bʊtokwi ɔbɔ kʊla nyi wa mʊ́tɔ, fówun bawa ogya mʊ́tɔ yinki kpa sı bun mʊ́sʊ. ıhɔ ta a, balɛ agyawunu amʊ.* Charcoal burners dig a hole, and put trees in it, so you will see that they have set fire in it and returned gathered sand and covered it. When it finishes burning they remove the charcoal. comp. **agyawunu ɔtɔpʊ** charcoal maker

agyawunu ɔtɔpʊ *[aʤawunu ɔtɔpʊ́]* (comp. of **agyawunu**, **tɔ$_1$ 1**, **ɔ--pʊ**) *n.* one who makes charcoal *Agyawunu ɔtɔpʊ atadıɛ tebi, tsufɛ agyawunu lebi.* charcoal burner's attire blackens, because charcoal is black.

agyilɛ *[aʤílɛʔ] adj.* edible; tasty *Atogyihɛ ání nfɔlı ma mʊ́tɔ a, ıma agyilɛ.* Food that does not have salt in it is not easy to eat.

agyım *[aʤım]From:*Akan *agyım n.* incest *Oyin amʊ lawa agyım.* The man has committed incest.

agyına *[aʤına(H)]From:*Akan *agyina n.* to whisper *Omedekle ání ɔhaa onu amʊ́ asʊn amʊtɔ sʊ a, olotu mʊ agyına.* She isn't wanting that nobody he hears their matter, so she advised him in a whisper. She didn't want anyone to hear so she whispered her advice. *cf*: **nklobitɔ** mutter.

agyɪndɪ *[aʤɪndɪ(H)] n.* mist; fog *Agyɪndɪ tɛdalɪ dɪnka bʊsʊ nyankɪ. Nɪ fʊbʊ bʊsʊ nʊa, agyɪndɪ amʊ tɔbwɛ ntsubi fɛ nyankpʊ.* The mountain is misty in the mornings. If you go there the mist makes droplets like rain. Mist appears on the mountain in the morning. If you are on the mountain there, the fog makes water droplets like rain. *Agyɪndɪ detswie.* The mist is falling.

Agyoa *[aʤóá]* (sp. var. **Adwoa**; **Agyua**) *From:*Akan *adwoa* (der. of **Gyɔda**) *propn.* name of a female born on Monday *Gyɔda bɔkwɪɪ mɪ sʊ bʊtɛtɪ mɪ Agyoa.* I was born on Monday, so they call me Adjua. *Agyoa gyi ɔtsɪ lalahɛ ání ɔtamatsia woyitɔ.* Adjua is a bad woman who never stays in the house. *Gen*: **kwɪɪda** day name; *cf*: **Gyɔda** Monday, **Kudjo** Kudjo.

agyoloo *[aʤolô?] n.* a riddle *wa agyoloo* tell a riddle comp. **wa agyoloo** riddle

agyongyo pl. of **gyongyo** toad

agyonwun *[aʤonwũ(H)] n.* yam head used for planting *Fɛbɪ kɪ fʊ agyonwunsʊ wanklaan a, fʊ igyo tɛklɛɪ.* If you know how to look after your yam seedlings well, your yams will increase.

agyɔ fwɪ *[aʤɔ fwɪ(H)]* (comp. of **ɪfwɪ 3**) *n.* the peelings or skins from cassava, plantain, yam; maize husks; peanut shells; mango skins *Fesre atogyihɛ ání fɛ́nɪna mʊ́ a, fapʊ agyɔ fwɪ amʊ ha akufa mʊa akpala.* When you peel staples you cook them and give the peelings to the sheep and goats. If you peel foodstuff that you will cook, you give the peelings to sheep and goats.

Agyua sp. var. of **Agyoa** Adjua (der. of **Gyɔda**)

agyʊma *[aʤʊ́má]From:*Akan *agyʊma n.* work *lɑdɔ brɛ fʊn a, ɔhagyiɔha tɔyɔ agyʊma mʊ ndɔtɔ kinkiinkin. Mɛnɪ mʊ ndɔtɔ atɔ bɔ́wa alɛ.* When farming time comes, everyone works hard on his farm so that his crops will be good. *Bʊdɛ agyʊma yɔ, amʊ́ ndɔtɔ.* They are working on their farms. *Ɔma gyumagyihɛ. Mʊ́ sʊ ɔtɛnatɪ ki ahasʊ.* He has no work. That's why he always roams from person to person. *cf*: **agyʊma ɔyɔpʊ** worker. *comp.* **gyumagyihɛ** work comp. **agyʊma ɔyɔpʊ** worker

agyʊma ɔyɔpʊ *[aʤʊ́má ɔyɔpʊ́]* (comp. of **agyʊma**, **yɔ**, **ɔ- -pʊ**) *n.*

someone who is working *cf*: **agyʊma** work.

agywama *[aʤ^{w}ama(H)]From:*Akan *adwama n.* a prostitute *Agywama ɔbɔpʊ ogyi.* She is a prostitute.

agywɪɪn *[aʤ^{w}ĩ:(H)]From:*Akan *adwɪn n.* **1•** mind *Tsufɛsɛ mʊ agywɪɪn igyi anyɔ, ɔmɛ́ɛtalɪ lɪɪ tsukvlɛ.* Because he is double minded, he can't stand at one place. *comp.* **bwɛ agywɪɪn** decide, **kɪta agywɪɪn** plan **2•** cleverness *Ɔbʊ agywɪɪn.* He is intelligent.

aha pl. of **ɔha** person

ahandɛ (Audio version is Northern pronunciation) pl. of **ɔhandɛ** elder

Ahenkro *[ahɪ́ŋkrʊ]From:*Akan *Ahenkro* chief's town *propn.* major town of Southern Nkonya; seat of the Southern Nkonya paramountcy [located at 7° 6' 52"N, +0° 19' 24"E] *Syn*: **Wulubitɔ** Ahenkro.

ahin *[ahĩ(H)]From:*Akan *ahin n.* to dislike; to resent someone because of something he has *Asʊn amʊ lɔwa Owie amʊ ahin.* The matter made the chief envious. *der.* **ahinla** tease

ahinla *[ahinlá(H)]* (der. of **ahin**, **-la**) *n.* things that cause annoyance; teasing in such a way as to make someone angry *Aba ahinla bwɛ ma alɛ, tsufɛsɛ, ɪtɔpʊ ɪkɔ ba.* Teasing each other is bad because it brings fighting. *Amʊ́ aba ahinla bwɛ lapʊ ɪkɔ ba.* Their annoying each other has brought fighting.

ahogyipʊ pl. of **ohogyipʊ** believer (der. of **hogyi**, **ɔ- -pʊ**)

ahontro pl. of **hontro** shell

Ahundwo *[ahʊ́nʤó (H)] propn.* town off the main road southwest of Ahenkro [located at 7° 6' 35"N, +0° 18' 50"E]

ahʊhwɛ *[ahʊhwɛ́]From:*Akan *ahwɪhwɛ n.* a mirror *Ahʊhwɛ bʊtɔpʊ kɪ ansɪtɔ.* They use mirror to look at one's faces. comp. **ansibi ahʊhwɛ** glasses

ahʊrotia *[ahúrotia(H)] n.* A variety of plantain. Ahʊrotia has short fingers that are similar to bananas. *Gen*: **blɔdɪ** plantain.

aka pl. of **ɔka**$_{1}$ wife

akaba pl. of **ɔkaba** rival

akanahɛ pl. of **kanahɛ** medium (der. of **kana** $_{1}$, **-hɛ**)

akankaba pl. of **kankaba** orange

akanlɛ *[akanlɛ́(H)] n.* complementary; going well together *Bodobodo mʊ́a paya bʊ*

akanlɛ. Bread and avocado go well together.

akapɛ *[akapɛ́?(H)]From:*Akan *akapɛ n.* a pair of scissors *Anıtɔpʊ akapɛ dınkı anı imi nı ıbla.* When our hair is too long we cut it with scissors. We use scissors to cut our hair when it is long.

akasıpʊ pl. of **ɔkasıpʊ** disciple (der. of **kası** $_{2}$, **ɔ- -pʊ**)

akatsa *[akat͡sa(H)]From:*Ewe *axatse n.* a gourd rattle *Nı bʊdɛ akwɛ da, akatsa ma mʊ́tɔ a, ıma anulɛ. Mʊ́ sʊ Agbagyafɔ bʊtɔwʊsʊ akatsa tsɔtsɔɔtsɔ wa amʊ́ pleitɔ nı.* If they are drumming, without maracas it doesn't sound well. Because of this Agbadza dancers (they) always shake many maracas in their dance group.

akatua *[akatua] n.* salary

akaʊ *[akaʊ́?(H)] adj.* cooked in the skin; used only of cocoyam *Mankani ání igyi putuputu, fʊmɛ́ɛtalı sre mʊ́ a, bʊtɛnına mʊ́ afwıtɔ. mʊ́gyi akaʊ nı.* Cocoyam that is very small, you will not be able to peel it, they always cook it in its skin. This is akaʊ.

akeke pl. of **keke** wagon; trailer

akɛklɛ pl. of **kɛklɛ**$_{1}$ boil (n)

akɛlı pl. of **kɛlı** kapok

akɛnkɛ pl. of **kɛnkɛ**$_{1}$ grass

akɛntɛ pl. of **kɛntɛ** bag; pocket

akian pl. of **kian** larvae

akiiki pl. of **kiki**$_{1}$ spectacles

akisitɔ *[akisitɔ]* (der. of **kisi**, **a- -tɔ** (pl. of **ɔ- -tɔ**)) *n.* things that have been forbidden

akıaı pl. of **kıaı** dog

akıankpatɔ$_{1}$ pl. of **ɔkıankpatɔ** living

akıankpatɔ$_{2}$ *[akíaŋm͡kp͡atɔ?(L)] n.* those currently living; those not yet dead *Akıankpatɔ gyi mbwı, aklɛmɛntʊ, aná ání bʊkı nkpa; bʊmɔkʊ wʊ.* The living are animals, fish, and all these things that have life. They are not yet dead.

akıɛnsı *[akıɛnsı(H)] n.* iron roofing sheet *Mlımapʊ akıɛnsı dada bua obu amʊ.* Don't use old iron sheet to roof the building.

akılɛ *[akílɛ?] adj.* good to look at *lbʊ akılɛ: lɪɔa bʊ alɛ a, tɔwa akılɛ, tamɛ tɔa bʊ nyanya tamawa akılɛ.* A thing that is good is good to look at, but a thing that is ugly is not beautiful. *Anı sukuutɔ ınʊ bʊ akılɛ.* Our school compound is beautiful.

akıtakıta pl. of **kıtakıta** bitter

akɪtalɛ *[akɪtálɛ́?(L)] adj.* easy to hold *Atɔ wanklaan bʊ akɪtalɛ.* Good things are easy to hold. *Atɔ pɪmpɪn ma akɪtalɛ.* Something hot is not easy to hold.

akɪtɪ pl. of **kɪtɪ** lizard

akɪtɪblʊn pl. of **kɪtɪblʊn** gecko

akla pl. of **ɔkla** soul

aklalɛ *[aklálɛ(L)]* (der. of **kla**$_1$ **1**, **a--lɛ**) *adj.* easy or good to read *Ɔwʊlʊ ání atosuanhɛ bʊ mʊ́tɔ a, ɪbʊ aklalɛ.* An informative book is good to read.

aklambi *[aklambi]* (sg. **klambi**) *n.* marbles *Aklambi tswɪ bʊ ansigyi wanklaan.* Throwing marbles is lots of fun. *comp.* **nsibi klambi** eyeball

aklankpa pl. of **klankpa** raven

aklantida$_1$ pl. of **ɔklantida**$_1$ old mat

aklantida$_2$ pl. of **klantida** rag

aklantida$_3$ pl. of **ɔklantida**$_2$ great grandchild

aklatɪ pl. of **klatɪ** grass-cutter

aklɛkpakpa pl. of **klɛkpakpa**$_1$ woodpecker

aklɛmɛtɪ pl. of **klɛmɛtɪ** fish

Aklɪfɔ *[aklífɔ́ (H)]* (sg. **Ɔklɪfɔ**) *propn.* Alavanyo; the Ewe group east of Nkonya *cf:* **klɪ** $_1$ tie, **Nhuanfɔ** Ewes.

Akloba *[akloba (H)] propn.* town on the main road south of Ahenkro; southernmost of the cluster of towns around Ahenkro [located at 7° 6' 42"N, +0° 19' 21"E]

aklodobi *[aklodobí (H)]* (dial. var. **aklolʊɪ**) *n.* hernia *Nɪ fʊbʊ aklodobi a fʊtamatalɪ yɔ agyuma kʊkʊ.* If you have a hernia, you can't do any work. *cf:* **ɪlʊɪ** hernia.

aklolʊɪ dial. var. of **aklodobi** hernia Southern

aklɔtɪ pl. of **klɔtɪ** rat

aklɔtɪbʊodu pl. of **klɔtɪbʊodu** type of mouse

aklʊn pl. of **ɪklʊn**$_1$ door

akonkolifi pl. of **konkolifi** praying mantis

akonkolɪbatɛ pl. of **konkolibatɛ** butterfly; moth

akonya pl. of **konya** ant

akoo$_1$ *[ákŏ:(H)]From:*Akan *akoo n.* African Grey parrot *[Psittacus erithacus] Akoo otedu bʊ akɪlɛ.* Parrot's tailfeadhers are beautiful. *Akoo amʊ gyon oyitɔ.* The parrot is perching in the tree.

akoo$_2$ *[ákŏ:(H)] n.* carpenter's tool for removing nails

Akos contraction of **Akosua** Akosua (der. of **Kwasieda** $_{1}$)

akosi pl. of **kosi** yam mound

Akosua *[akosua]* (contraction **Akos**) *From:*Akan *Akosua* (der. of **Kwasieda 1**) *propn.* name of a female born on Sunday *Akosua tɔyɔ Bulu osumkpa ekekegyiɛkɛ tamɛ ɔbʊ owʊntɔ ɔnlɪn dʊn Kpankpanmayin.* Akwasua goes to church all the time, but she is more wicked than a Konkomba man. *Gen*: **kwɪɪda** day name; *cf*: **Kwasi** Kwesi.

akotokuo pl. of **kotokuo** bag

akɔ pl. of **ɪkɔ** debt

akɔklɔ$_{1}$ *[akɔklɔ(L)] n.* unfermented palm wine *Akɔklɔ igyi nta debidebi.* Akɔklɔ is sweet, unfermented wine. *Nɪ fonʊn akɔklɔ a, fʊmɔ́ɔbʊ, tsufɛsɛ ogyasi ma mʊ́tɔ.* If you drink sweet wine you will not get drunk because smoke is not inside.

akɔklɔ$_{2}$ pl. of **kɔklɔ** ant

akɔm *[akɔm]From:*Akan *akɔm n.* the action of spirit possessed person *Akɔm lesian ɔtsɪ amʊsʊ igyo ogyikpa nʊ.* The woman was possessed by a spirit at the place where they were celebrating the yam festival.

akɔnfra *[akɔŋ͡mfra] n.* a wooden sword *Bɔpʊ oyi kʊ wa mʊ gyɔpɪ ɪbɪtɔ fɛ owie dɛ akɔnfra.* They put a stick in his right hand like a chief holding a wooden sword.

akpa *[ak͡pa] n.* **1•** mat **2•** Muslim prayer mat

akpabi pl. of **kpabi** testicle

akpakokwe pl. of **kpakokwe** dried fish

akpakpahe pl. of **kpakpahe** duck

akpala pl. of **kpala** goat

akpalabi pl. of **kpalabi** kid

akpamba pl. of **ɔkpamba** boy/girlfriend

akpan pl. of **ɔkpan** ant

akpankogyo *[ak͡paŋkoʤo] n.* travel bag

akpankʊ pl. of **kpankʊ** bachelor

akpantsa pl. of **kpantsa** baboon

akpasa *[ak͡pásaʔ]From:*Ewe *akpasa n.* reclining chair *Aha botsu ndɔtɔ ba woyitɔ a, bʊtekle akpasatɔ kpɪsa pʊ tswii amʊ́ ɔma.* When people come back from farm to the house, they like to lean (back) in an akpasa and straighten their backs. *Gen*: **obia**$_{1\ 1}$ stool.

akpasi pl. of **kpasi** rat

akpawu pl. of **kpawu** owl

akpawunu pl. of **kpawunu** knee ph. v. **da akpawunu** kneel

akpekpe *[akpekpe] n.* kind of sack

akpɛpʊ pl. of **ɔkpɛpʊ** witch / wizard (der. of **ɔkpɛ**$_1$, **ɔ- -pʊ**)

akpin pl. of **ikpin** garden egg

akpitalɛ *[akpitálɛ́(L)] adj.* pleasant to be rubbed by *Ɔsapɔ amʊ bʊ ɪwɪ akpitalɛ.* The sponge is pleasant to rub oneself.

akpɪlɛ *[akpɪlɛ́(H)] adj.* nice to sniff, e.g. Vicks, snuff *Tɔnsɪ ma akpɪlɛ, tsufɛ ɪbʊ ɔsɪn.* Pepper is not good to sniff because it burns.

akpɪn *[akpĩ] n.* a vegetable *Yao bʊ akpɪn ndɔ kpɔnkpɔɔnkpɔntɪ ɪkʊ Bumbula.* Yao has got a very big garden eggs farm at Bumbula.

akpɪpʊ pl. of **ɔkpɪpʊ** fetish priest (der. of **ɪkpɪ**, **ɔ- -pʊ**)

akpokplofwɪ pl. of **kpokplofwɪ** husk, corn (comp. of **kpoli**$_1$, **REDUP**$_2$, **fwɪ**$_3$)

akponkpoli pl. of **kponkpoli** beetle

akpɔnkpɔntɪ pl. of **kpɔnkpɔntɪ** big

akpɔsɔ pl. of **kpɔsɔ** camel

akpʊkpʊ pl. of **kpʊkpʊ**$_1$ buffalo

akpʊn *[akpʊ́] n.* liver *Olinkantɪ lafa wa akpʊn amʊtɔ, sʊ lawa ɔkɪta.* Bile has burst on the liver so it has made it bitter.

akpʊn-manta *[akpʊ́manta] n.* gall bladder *Akpʊn-manta mʊ́a akpʊn fɛ́ɛ́ bʊ alɛ ha nyebi.* Gall bladder and liver are all good for children.

akrakun pl. of **krakun** turkey

akrantɪɛ pl. of **krantɪɛ** cutlass

Akristofɔ pl. of **Okristoyin** Christian

aku pl. of **iku** group

Akua *[akua]From:*Akan *Akua* (der. of **Kuoda**) *propn.* name of a female born on Wednesday *Kuoda bɔkwɪɪ mɪ sʊ bʊtɛtɪ mɪ Akua.* I was born on Wednesday, so they call me Akua. *Gen*: **kwɪɪda** day name; *cf*: **Kwaku** Kwaku.

akuaku *adj.* to be arranged in piles *Nɔyɔ a, bɔbʊa mankani amʊ akuaku. Mʊ́ʊ́ nɛkpa iku kvlɛ.* When I went they had set the mankani in piles. And then I collected one pile.

akuda *[akuda(H)]* (pl. **nkuda**) *From:*Akan *akuda n.* house on the farm; out of town *Nda akuda, sʊ mɪ ndɔtɔ agyʊma tɔwa mɪ ɔsa.* I sleep at (my) village so my farm work always goes quickly for me. Because I sleep at my village I can

get my farm work done quickly. *Plei dɛsɔ a, owi dɛ nkudasıfɔ ta.* Because of playing the sun has set for the villagers. *cf*: **ibu** hut. *comp.* **da akuda** stay on farm

akudası *[akudası] n.* a small town *Nı fʊda akudası tamɛ fʊtamayɔ ndɔtɔ agyuma a, fʊmɛ́ɛdɛ tɔtɔ bwɛ.* If you are in the village, but you are not farming, you are doing nothing. *cf*: **nkudasıfɔ** farm people.

akufa pl. of **kufa** sheep

akufabi pl. of **kufabi** lamb

akulu pl. of **okulu**$_{1}$ husband

akunta$_{1}$ *[akʊnta(H)] n.* a magical object buried in the courtyard of a house to provide protection *Aha ání bɛblı a, nı bʊdɛ woyi yi a, bʊtegyankpa wa akunta woyi amʊtɔ, pʊ tin amʊ́ wı.* People that are hot, when they are erecting a house, they always first put an akunta in the house to protect (as in putting in a stopper) themselves. Juju practitioners first bury a magical object on the building site for protection.

akunta$_{2}$ *[akúntá]From:*Eng *account n.* to put things together *Nı fʊmeyin akunta a, fʊmɛtalı yɔ kɔba ɔyaıkpa.* If you don't know calculations you can't go to the bank. *cf*: **bu**$_{1\ 2}$ count.

akuntu pl. of **kuntu** blanket

akuti pl. of **kuti**$_{1}$ claw

akʊ pl. of **ıkʊ** some

akʊabi pl. of **ɔkʊabi** lake fish

akʊkrʊwa *[akʊkrʊwa(H)]* (pl. **nkʊkrʊwa**) *From:*Akan *Akʊkrʊwa n.* old man *Akʊkrʊwa mʊa abrıwa tegyi mba.* Old men and women are friendly with one another. *cf*: **abrıwa** old woman.

akʊn *[akʊ́] n.* **1•** hunger *Akʊn dɛ mı.* I am hungry. Hunger holds me. **2•** a time of famine

akʊnbı *[akʊnbı] n.* **1•** crop failure; famine *Nı nyankpʊ motswie a, akʊnbı ɔnɔ tɔwa ɔnlın wanklaan.* If it doesn't rain, famine can become very severe. **2•** the season before first harvest

akʊnta *[akʊntá(H)] n.* wife's brother (opio) or sister's (opio's) husband *Oyin, nı fʊtobu fʊ akʊnta a, fʊ abi ansı tegyi amʊ́ yín woyitɔ.* O man, if you respect your brother-in-law, your children will always be happy in their mother's house.

akwadu pl. of **kwadu** banana

akwatafɔ pl. of **kwata** leprosy

akwɛ pl. of **ɪkwɛ** drum

akwɪpʊ pl. of **ɔkwɪpʊ** parent (der. of **kwɪ**, **ɔ- -pʊ**)

alafa pl. of **lafa** hundred

alakpa pl. of **lakpa** basket

alalahɛ pl. of **lalahɛ** evil

alankpla *[alaŋm͡kp͡la] n.* rain storm *Nɪ nyankpʊ detswie, alankpla dɛ a, ifu tɛkɪta aha ání amʊ́ mbu lapɔn tsufɛ itobwie mbu. Tamɛ Yesu bʊ tʊmi dɪnka alankpla sʊ.* When there is a rainfall with a storm, those whose houses are weak become afraid because it destroys houses. But Jesus has power over storm. *cf*: **afu**$_{1\ 1}$ wind.

alasa pl. of **lasa** vulture

alata pl. of **lata**$_1$ monitor lizard

alembu pl. of **lembu** turtle

alɛ *[alé (H)]* **1•** *n.* good *lʊbʊ alɛ* It is good. *cf*: **yile** $_1$ good. *der.* **bʊ alɛ** good **2•** *n.-zer* with verb infix X, a-X-lɛ is the quality of easy or pleasant to X *kɪ; akɪlɛ* look at; beautiful *kla; aklalɛ* read, easy to read

alɛnkɛkpan pl. of **lɛnkɛkpan** crocodile

alɪ *[alɪ (H)]* **1•** *dem.* in this fashion *Matsia alɪ.* Don't be like that. *Alɪ odu ɪlʊ anfɪ bʊ anulɛ.* This particular song sounds nice. *Ɔlɛtɛtɛ ɪnʊ, nya alɪ odu ntobi anfɪ fɛ́ɛ́.* He scratched there and got all these sort of the things. *Ntɔbɔ mpaɪ, da Bulu ɪpan ha alɪ ání alaha ɔyɪ lakɛ mɪ.* I always pray, thanking God that he has given me the morning; taken care of me until this morning. *Mɪ biam laswie bla oyi tɪntɪntɪn kʊ. Mmeyin alɪ ání nɔ́bwɛ asa nɔ́kpɔtɪ mʊ́.* My egusi has born many fruit in a tall tree. I don't know how that I will make before I harvest it; I don't know how I will pick them. *Nɪ ɔkʊ ɔbɛɛ ɔbʊ ihogyi, tamɛ mʊ bwɛhɛ mosuna alɪ a, labi mɔmʊ mʊ ihogyi amʊ bʊ?* If someone says he has faith but his works don't show it, which profit does his faith have. *Nɪ bosuna fʊ tɔkʊ bwɛ a, fʊ ɛ bwɛ mʊ́ alɪ kɛn.* When they teach you to do something, you also should do it the same way. You should emulate your teacher. *cf*: **alɪa** as. *comp.* **alɪ kɛn** similarly **2•** *n.* how it is *Alɪ gyi nɪ?* Is that how it is? *Eee! Alɪ igyi nɪ.*

alɪ kɛn (comp. of **alɪ 1**, **kɛn**$_2$) *adv.* in the same way *Omefi mʊ́ asɪ wanklaan, alɪ kɛn ɔbʊ mʊ́sʊ nɪ.* He didn't start well so he is continuing in the same way.

alıa *[alıá(L)] adv.* how it is; contraction of alı ání *Alıa ılɔbwɛ asa ɔyı lɛba a, Bulu pɛ yin.* How it was before the world came, only God knows. Only God knows how things were before the world was made. *Fɛ alıa ɔtsı tɛdalı mʊ kulu ɔma a, mlı ɛ, mlıma ɔnɔkwalı ha Bulu.* As an unfaithful wife, you also are unfaithful to God. *cf*: **alı** $_1$ manner, **alıagyialıa** anyhow, **alıagyialıa igyi** by all means.

alıagyialıa *[alıáʤialıá] adv.* no matter how *cf*: **alıa** as. comp. **alıagyialıa igyi** by all means

alıagyialıa igyi *[alıáʤialıá iʤi]* (comp. of **alıagyialıa**, **ı-**$_2$, **gyi**$_1$) *adv.* by all means *cf*: **alıa** as.

alıı *[alı:(H)] adv.* for a long time until *Oyin amʊ lɛlıı alıı, mʊ nyawie amʊ mɛba.* The man stood for a long time but his friend didn't come. *Ɔlɛnatı ki alıı, oleyefia mʊ ɔkʊ woyitɔ.* He walked around for a long time until he met him at someone's house.

alınlınlın pl. of **lınlınlın** hard (der. of **ɔnlın** $_1$, **REDUP**$_2$)

aloo *[aló:]* (sp. var. **loo**) *From:*Ewe *aloo adv.* or; instead of *cf*: **anaasɛ** or, **ntɛ**$_2$ or.

alɔpʊ pl. of **ɔlɔpʊ** sick person (der. of **lɔ**, **ɔ- -pʊ**)

alupʊ pl. of **olupʊ** enemy (der. of **lu**$_1$, **ɔ- -pʊ**)

alʊpʊ pl. of **ɔlʊpʊ** weaver (der. of **lʊ** $_1$, **ɔ- -pʊ**)

amandıɛ$_1$ *[amandıɛ(H)]From:*Akan *amanıɛ n.* news; tidings *Ɔfɔɔ amʊ ɔbɛɛ, mʊ amandıɛ mɛ?* What was the stranger's news? The stranger he said, what about his news? *Ɔfɔɔ amʊ ɔbɛɛ, mʊ amandıɛ nı?* The stranger said that was his news.

amandıɛ$_2$ *[amɑ́ndíé(H)]From:*Akan *amammrɛ n.* custom, as in marriage or funeral rites; how things are done in a ritual or formal way *Nı fʊ tsiaba ɔkwııpʊ owu a, amandıɛ gyisɛ, fɛ́la oli ha mʊ.* If your spouse's parent dies you will perform funeral customs for him.

amankani pl. of **mankani** cocoyam

amansʊ *[amansʊ] n.* news; matters *Amansʊ ntra blı?* What other matters should I talk again. *Q:Amansʊ bʊ ınʊ? A: Tsitsa kʊkʊ ma ınʊ.* Q: What news is there (where you came from)? A:

Nothing bad is there.

Amba sp. var. of **Amma** Amma (der. of **Mɪmɪnɪda**)

Amen *[amen] interj.* Amen

amenyapʊ pl. of **omenyapʊ** pregnant woman (der. of **nya ɔmé**, **ɔ- -pʊ**)

amɛndɪ *[amɛndɪ]* (der. of **mɛ$_2$ 2**, **ɔdɪ**) *n.* which ones – of people only. plural form of ma. *Nɪ amɛndɪ bɛba, asa afʊbla mɪ?* If which people should come, before you tell me? *Amɛndɪ gyi aha anfɪ bɛba anfɪ? Tɛpʊfɔ nɪ.* Who are these ones (people) coming (towards us)? They are from Tepo. *Magyi ɔha anfɪ ɔba anfɪ? Mɪ bitɛpʊ nɪ.* Who is that coming? He is my uncle. *cf*: **ɔmɛnkɛ** when?.

Amma *[ámːa]* (sp. var. **Amba**) *From:*Akan *Amma* (der. of **Mɪmɪnɪda**) *propn.* name of a female born on Saturday *Amba ɔwʊlʊ bɪ sʊ, mʊgyi sukuusʊ ɔkɪpʊ nɪ.* Because of Amba's cleverness, she is now the Inspector of schools. *Gen*: **kwɪɪda** day name; *cf*: **Kwame** Kwame.

ampesie pl. of **mpesie** yam slice

amu pl. of **imu** cluster

amumu pl. of **omumu** mute

amʊ *[amʊ] art.* discourse marker referring to something known to both speaker and hearer *Atogyihɛ amʊ lablɪ.* The food is cooked.

amʊ́ *[amʊ́(H)] pro.* 3rd person pl *Amʊ́ bʊ mankani ndɔ amʊ.* They own the cocoyam farm. *Amʊ́ mankani ndɔ nɪ.* This is their cocoyam farm.

amʊmʊyɔ *[amʊmʊyɔ] n.* suffering

amʊʊ *[amʊ́ː] dem.* that/which *Mɪ atadɪɛ amʊʊ nɔwa igye amʊ lakpɔɪ.* My cloth which I wore yesterday that has become dirty. *Oyin amʊʊ ɔlɛba nfɪ amʊ lolwii.* The man that came here he is a quiet man. *Ayin amʊʊ bɛba nfɪ amʊ bolwii.* The men that came here are good men.

ana$_1$ unspec. var. of **-nna** four

ana$_2$ *[ana(H)]* (unspec. var. **nna**) *card. num.* four (sp. var. **na$_2$**)

aná$_1$ *[aná] adv.* and these *Nɪ fɔ́dɔ ndɔ a, lehian ání fénya adatɔ. Adatɔ amʊ kʊ aná gyi, krantɪɛ, ɔtɪ, pʊ́ otsobi.* When you will make a farm it is necessary that you will get metal tools. Some of these tools are: cutlass, hoe, and post digger. *Ayintiase gyi ndɔ ání bʊtegyankpa dɔ ofi ɔkʊlɛtɔ nɪ. Mʊ́tɔ bʊtoswie blɔdɪ, agbodi, pʊ́ mankani ana nɪ.* Ayintiase is the farm that they

make first each year. In it they plant plantain, cassava and cocoyam. *comp.* **abi-aná** descendants

aná$_2$ pl. of **ɔna**$_2$ grandmother/child

anaasɛ *[aná:!sé(L)]From:*Akan *anaasɛ cnj.* or; instead of *Fɔyɔ Nkran anaasɛ, fétsia woyi tsia natı ki awulu?* Will you go to Accra or you will stay at home and be roaming the town? *cf*: **aloo** or, **ntɛ**$_2$ or.

anain pl. of **ɔnain** grandfather

anakuma pl. of **nakuma** aunt

anambi pl. of **nambi** toe

anamu *[anamu(H)]From:*Akan *anan mu n.* in place of a person or a thing *Nı owie ma ınv a, ɔha bv ınv ání otetsia mv anamu.* If the chief is not there, there is someone that represent him. *cf*: **tsianaŋu** representative.

anani pl. of **nani** duiker

anansıatɛ unspec. var. of **anantʊprɛdɛ** termite queen

anantʊprɛdɛ *[anantʊprɛdɛ]* (unspec. var. **anansıatɛ**) *n.* termite queen *cf*: **baba**$_1$ termite.

anapani pl. of **napani** aunt

anatı pl. of **natı**$_1$ spider

anatı kɛsıɛ pl. of **natı kɛsıɛ** black spider (comp. of **natı**$_{1\ 1}$)

anatına pl. of **natına** great-great-grandparent

andobi *[ándobi] n.* a small cat *Akwasi andobi amv towi aye wı dvbı.* Akwasi's kitten steals meat too much.

andɔ *[ándɔ?] n.* cat *[Felis silvestris catus] Andɔ amv ladv wie obu amv kwitɔ, ɔdɛ aklɔtı kıta.* The cat has climbed and entered the room's ceiling and is catching mice.

anfı *[aŋfı(H)] dem.* this one *Anı fɛ́ɛ́ anıgyi afɔɔ ɔyı anfıtɔ.* We all are strangers in this world.

anı$_1$ *[anı(H)]* (sp. var. **anı-**) *pro.* **1•** 1st person plural *Anımɛ́ɛtra bwɛ lakpan. Mɛnı awu a, abɔ́yɔ Bulu wa.* We will not do evil again so that should we die, we will go to God's place (Heaven). **2•** our *Nı awu a, anı bwɛhɛ bobuo anı.* When we die, our deeds will come to follow us.

anı$_2$ pl. of **ɔnı** this person

anı- sp. var. of **anı**$_1$ we/us/our comp. **anıaa** we say

ání *[ání]* (contraction **-á**) *cnj.* that; relative clause *Oyi ání mʊ́tɔ mɔsɔ a, ıbv abialɛ.* A stick that is not

flexible is easy to break. *Ɔha ání ɔlɛtɪn ansɪ a, ɔtɔwa ɔsa bɪ atɔ.* The one that (he) is clever learns quickly. *Nɛbla kebi amʋ ání ɔkʋsʋ natɪ ba.* I told the child that he should get up and walk come. *tɔá* thing that contr. **fʋa**$_2$ whoever

anɪaa (comp. of **anɪ-** (sp. var. of **anɪ**$_1$), **-aa** (unspec. var. of **bɛɛ**)) *v.* we say *Anɪaa abɔ́yɔ tarɪ.* We say we will go to the tarrying meeting.

anɪmka *[animka(H)]From:*Akan *animka n.* rebuked *Nɛka mʋ anim.* I rebuked him.

ankasa *[aŋkásá(H)]From:*Akan *ankásá adj.* particularly *Mɪ yin ankasa mʋ bi.* My true mother's child. *Nɛbla fʋ asʋn amʋ ankasa.* I will tell you the real matter. *Nɛbla fʋ asʋn amʋ onuto.* I will tell you the real matter. *Syn*: **onuto** $_1$ self. der. **ankasankasa** very real

ankasankasa (der. of **ankasa**, **REDUP**$_2$) *adj.* very particularly

anlɛn *[anlɛ́ʔ] n.* beauty *Megyi anlɛn, tamɛ bwɛhɛ.* Not beauty, but doings. Handsome is as handsome does. *Akoo otedu bʋ anlɛn.* Parrot's tail is beautiful.

anɔkwalɪpʋ pl. of **ɔnɔkwalɪpʋ** faithful person (der. of **ɔnɔkwalɪ**, **ɔ- -pʋ**)

ansibi pl. of **nsibi** eye eyes comp. **ansibi klambi**$_1$ eyeball, **ansibi obwiepʋ** blind person

ansibi abwiepʋ pl. of **ansibi obwiepʋ** blind person (comp. of **ansibi**, **bwie**, **ɔ- -pʋ**)

ansibi ahʋhwɛ (comp. of **ansibi** (pl. of **nsibi**), **ahʋhwɛ**) *n.* eyeglasses

ansibi gyakuo (comp. of **ansibi** (pl. of **nsibi**), **gyakuo**) *n.* eyeglasses ['eye traps' from the shape of the fish trap]

ansibi klambi$_1$ *[ansibi klambi]* (comp. of **ansibi** (pl. of **nsibi**), **klambi** (sg. of **aklambi**)) *n.* eyeball

ansibi klambi$_2$ pl. of **nsibi klambi** eyeball (comp. of **nsibi**, **aklambi**)

ansibi obwiepʋ *[ansibi ob^{w}iepʋ́]* (pl. **ansibi abwiepʋ**) (comp. of **ansibi** (pl. of **nsibi**), **bwie**, **ɔ- -pʋ**) *n.* person that cannot see *Ansibi obwiepʋ amʋ otse ɔsʋsʋ amʋ lawu.* The man blind man staying at the top is dead.

ansigyi *[ansiɡ́ʝí] n.* happiness *Ansigyi bʋ Bulu woyitɔ.* There is happiness in God's house (heaven,

also the church). *Ansɪ igyi ɔha ání Bulu asʊn sʊ ɔdɛ asʊn wun.* Happy is the person who is suffering because of God's word. *Kebi amʊ la nya ansigyi, tsufɛ mʊ sɪ lahɔ sukuu atadɪɛ pɔpwɛ ba mʊ.* The child is happy because his father has bought new school clothes and given it to him. *mʊ́ asɪ gyisɛ, mʊ ansɪ lagyi.* The reason is that, he is happy about something. *Nyebi amʊ ansɪ bégyi, tsufɛ babla amʊ́ bɛɛ, bɛ́ha amʊ́ sukuu ɔkpa.* The children will be happy because they will soon go on vacation. *Nɪ ansɪ dɛ ɔkʊ gyi a, ɔha amʊ ɔpʊ ɪlʊwa yi Bulu ayɛ.* If someone is happy. That person especially should sing and praise God. *comp.* **nya ansigyi** happy, *der.* **ansɪgyila**

ansɪ *[ansí] n.* general term for eye/face *cf*: **ansɪtɔ** face. *comp.* **ansɪ dɪn Xsʊ** rely on X, **ansɪ pɛ** trouble, **dɪnka ansɪ Xsʊ** aware of X, **tin ansɪ** comp. **fwi ansɪ** shrewd

ansɪ dɪn Xsʊ (comp. of **ansɪ**, **dɪn 1**, **-sʊ 1**) *v.* to rely on someone or something *Mɪ ansɪ dɪn Kwaku Kebisʊ.* I rely on Kwaku Kebi.

ansɪ pɛ (comp. of **ansɪ**, **pɛ$_2$ 1**) *v.* **1•** to be in trouble *Mɪ ansɪ lapɛ.* I am in trouble. My eyes have reddened. *cf*: **ansɪpɛpɛ** trouble. **2•** to be angry *Mʊ ansɪ lapɛ kɔɔ, sʊ fowun mʊ a, srɪ ɔsasʊ.* He's really angry, so if you see him, run fast! der. **ansɪpɛpɛ** trouble

ansɪgyila *[ansiǥíla]* (der. of **ansigyi**, **-la**) *n.* happiness making *Ansigyila igyi nɪ fʊbʊ Yesu tamɛ nɪ fʊma a, ansɪpɛpɛla igyi.* Having Jesus makes you happy, but if you don't have (him), you will have trouble.

ansɪkɛtɛ pl. of **ɔsɪkɛtɛ** eyelash

ansɪkunkun pl. of **ɔsɪkunkun** eyebrow comp. **ansɪkunkunsʊ imi** eyebrow

ansɪkunkunsʊ imi *[ansíkũ̄kũ̄sʊ imi]* (comp. of **ansɪkunkun** (pl. of **ɔsɪkunkun**), **imi**) *n.* eyebrow *Kebi bɔbwɛ amʊ ansɪkukusʊ imi amʊ labʊla dʊbi.* The eyebrow of the baby is too bushy.

ansɪnɛpʊ *[ansɪnépʊ́]* (der. of **a-$_1$ 1**, **nsɪnɛ**, **ɔ- -pʊ**) pl. of **nsɪnɛ** middle

ansɪpɛpɛ *[ansɪpɛpɛ(H)]* (der. of **ansɪ pɛ** (comp. of **ansɪ**, **pɛ$_2$ 1**), **REDUP$_2$**) *n.* trouble *Ansɪpɛpɛ gyisɛ, babla fʊ oli ntɛ fʊ wɪsʊ ɔha dɛlɔ kinkiinkin, aloo falɛ asʊn; sʊ fʊ ansɪ*

lapɛ. Ansɪpɛpɛ is like this, they have told you of a funeral or a family member is seriously ill, or you have a case that makes your eyes red (troubles you). *cf*: **ansɪ pɛ** $_1$ trouble. *der.* **ansɪpɛpɛla**

ansɪpɛpɛla (der. of **ansɪpɛpɛ** (der. of **ansɪ pɛ**, **REDUP**$_2$), **-la**) *n.* troublemaking *Ansɪgyila igyi nɪ fʋbʋ Yesu tamɛ nɪ fʋma a, ansɪpɛpɛla igyi.*

ansɪtɪn *[ansɪtɪ̂?(L)] n.* cleverness *Ɔha ání ɔlɛtɪn ansɪ a, ɔtɔwa ɔsa bɪ atɔ.* The one who is clever learns quickly. *Awikplu bʋtowi atɔ ansɪtɪnsʋ, mɛnɪ ɔhaa méɛkɪta amʋ́. Tamɛ amʋ́ bwɛhɛ imoni Bulu ansɪtɔ a, ɔtɛha bʋtɛkɪta amʋ́.* Thieves steal things cleverly, so that no one will catch them. But their deeds are large in God's sight so he allows them to be caught. der. **ɔtɪansɪpʋ** clever man

ansɪtɔ *[ansítɔ́] n.* face *Bulu tɛkɪ klʋntɔ ha pɔn, tamɛ nyankpʋsa tɛkɪ aha ansɪtɔ ha pɔn.* God looks in the heart to judge guilt but humans look at people's faces to judge guilt. *cf*: **ansɪ** eyes. comp. **ansɪtɔ bi** faint, Idiom: **da ansɪtɔ ɪkpʋn**

ansɪtɔ bi (comp. of **ansɪtɔ**, **bi**$_1$) *v.* to be losing consciousness; fainting *Ansɪtɔ dɛ mʋ bi.* He is feeling faint.

anu$_1$ *[anu(H)]* (unspec. var. **nnu**) *card. num.* five

anu$_2$ unspec. var. of **-nnu** five

anulɛ *[anulɛ́(H)] adj.* pleasant to listen to *Nɪ aha bʋdɛ ɪlʋ wa, amʋ́ ɔmɛ bʋ alɛ a, ɪlʋ amʋ tɔwa anulɛ.* If people are singing a song, and their voices are good, the songs are pleasant to listen to.

anunlɛ *[anúlɛ]* (der. of **nun 1**, **a- -lɛ**) *adj.* good to drink *Nɪ afa bʋ ɔkɪta a, ɪma anunlɛ.* If medicine is bitter, it is not easy to drink.

anunpʋ pl. of **onunpʋ** drinker (der. of **nun** $_1$, **ɔ- -pʋ**)

anwun pl. of **nwun** head

anyambi pl. of **nyambi**$_2$ maggot

anyankpʋsa pl. of **nyankpʋsa** human being

anyansapʋ pl. of **onyansapʋ** wise person (der. of **nyansa**, **ɔ- -pʋ**)

anyawie pl. of **nyawie** friend

anyewutɔ pl. of **nyewu** cheek

anyɪnapɛpɛ *[aɲɪnapɛpɛ?(L)]* (sg. **nyɪnapɛpɛ**) *n.* tiny red ant *cf*: **ɔtɔntrɔbwɪ** ant.

anyɔ *[aɲɔ(H)]* (sp. var. **nyɔ**$_2$; **-nyɔ**$_2$, unspec. var. **nnyɔ**) *card. num.* two *cf*: **-nyɔ**$_3$ two. *comp.* **atɔkʋ anyɔ** two things, *unspec. comp. form* **ata**

anyɔ plantain comp. **nnonyɔ** falsehood

anyɔpʊ pl. of **nyɔpʊ**$_2$ breast

aŋlanwun pl. of **ŋlanwun** millipede

aoo [N] dial. var. of **yoo** OK

apa *[apá]From:*Akan *apa n.* a drying frame for cocoa; a mat laid out on a frame about as high as a table high frame *Apasʊ anɪtɛfɪta kokoo. Alɪa bʊtɔbwɛ mú gyisɛ, fókwi nkpabi yi, pʊ ntan dɪnka mʊ́sʊ. Fówun fapʊ fʊ dɪn dɪnka mʊ́sʊ. Asa fɛ́fɪta fʊ kooko amʊ mʊ́sʊ.* They dry cocoa on a drying frame, This is how they make it. You dig holes for forked sticks and set them upright and put crossbars on them. Then you put a mat on it before you can dry your cocoa on it.

apafɔ pl. of **ɔpayin** labourer

apantu *[apantu(H)] n.* A variety of plantain. Apantu has large fingers and is used for fufu. *Gen*: **blɔdɪ** plantain.

apapa pl. of **papa**$_1$ fan

apata pl. of **pata** shed

apatɪ pl. of **patɪ** pond

apaya pl. of **paya** avocado

apɛ *[apɛ́?(H)]From:*Akan *apɛ n.* will; desire *Lowu igyi Bulu apɛ.* Death is God's will. *cf*: **ɔdwɛla** will.

apinabwɛbi *[apɪnabʷɛbí]* (comp. of **pina**, **bwɛ 2**, **-bi**) *n.* hypocrisy *cf*: **pina** pretend. comp. **apinabwɛbi ɔbwɛpʊ** hypocrite, **bwɛ apinabwɛbi** be hypocritical

apinabwɛbi ɔbwɛpʊ (comp. of **apinabwɛbi** (comp. of **pina**, **bwɛ 2**, **-bi**), **bwɛ 1**, **ɔ- -pʊ**) *n.* a hypocrite

apio pl. of **opio** brother/sister

apipi *[apípî?] n.* sweat *Agyʊma ayɔpʊ tɛlɪn apɪpi.* Workers sweat.

apɪa pl. of **pɪa** spear

apɪmba *[apɪmbá?] n.* A variety of plantain. Apɪmba has smaller fingers that have small black seeds. It is primarily used for ampesie. An apɪmba tree can have 50 to 79 fingers of plantain. *Gen*: **blɔdɪ** plantain.

apɪna pl. of **pɪna** scar

apɪpɪ *[apípî?] n.* small black snail

aplebi pl. of **plebi** scar

apondo *[apondó(H)] n.* day old fufu *Apondo gyi fufu ání ɔyɪ lakɛ mʊ́sʊ. Aha tsɔtsɔɔtsɔ bʊtekle mú gyi, tsufɛ mʊ́a abɛ oputsu bʊ agyilɛ.* Apondo is fufu that the world has lightened on. Many people like to eat it because it and palm nut soup have palatability. Apondo is fufu

from overnight. Many people like it because it is good with palm nut soup.

apopobibre *[apopobíbre] n.* algae; moss *Febie ɔkwaı afu wvlı ɔsvlvtɔ, nyankpv otswie wvlı mósv a, ıtɔbwɛ apopobibre.* If you bathe with soap and the suds fall on the ground and if it rains on it, it always grows moss.

aposoglo$_1$ *[aposoglo] n.* kind of wasp

aposoglo$_2$ pl. of **posoglo** wasp

apotofi pl. of **potofi** quail

apotuafɔ pl. of **opotsua** gluttony

apɔntɔ pl. of **pɔntɔ** shade tree

apɔpwɛ pl. of **pɔpwɛ** new

aprɛntʊa pl. of **prɛntʊa** bottle

apu pl. of **ipu** belly

apubi pl. of **ipubi** small stomach

apulapʊ pl. of **opulapʊ** burier (der. of **pula** $_1$, **ɔ- -pʊ**)

apʊsɛ *[apʊsɛʔ(L)] n.* a kind of spice *Apʊsɛ toswie mó flasv wa oyitɔ. Bvtɔkwɛ mó wa oputsutɔ. ıtɔhɔ ɔsın, ıtɛha oputsu amv tɔwa ɔfan.* Apʊsɛ spice grows on its vine, which climbs on a tree. They grind it and put it into the soup. It makes it hot and gives the soup a nice scent. Spice grows on a climbing vine. It is ground and put in soup. It adds warmth and fragrance to the soup. *Apʊsɛ oputsu bv ɔdwɛ.* Spice soup is sweet.

asa$_1$ *[asa(H)]* (dial. var. **asan**) *adv.* before *Asa nɔ́kvsv nyankıgyinyankı a, ntɔbɔ mpaı, da Bulu pan ha alı ání alaha ɔyı lakɛ mı.* Before I will get up every morning, I always pray, thanking God that he has given me the morning (taken care of me until this time).

asa$_2$ *[asa(H)]* (sp. var. **nsa**; **sa**$_2$) *card. num.* three *cf*: **-nsa** three. *comp.* **tsesa** three times

asaan *[asɑ̂ː?] n.* fresh water prawns *[Macrobrachium vollenhovenii] Nı fotsu Nkran fɛba a, hɔ asaan Sentsie ba mı.* If you are coming from Accra, buy crayfish at Senchi for me.

asaawa *[asă:wa(H)]From:*Akan *asaawa n.* thread *Ɔlɔpv asaawa amv tswı bınasv.* She put the thread down on her left side. She lost the thread. *Ɔlɔyɔ a, asaawa amv ɔdɛ amv a, ɔlɔpv tswı bınasv.* As she went, the thread she was holding, she lost it.

asafʊ *[asafʊʔ]From:*Akan *asafʊ n.* war band *Ɔdɛ asafʊ ɔfranka amv wvna.* He is waving the war group's flag.

asaıklı pl. of **saıklı** bicycle

Asakyere *[asatʃırı] propn.* town on the main road; southernmost of the Nkonya towns [located at 7° 5' 17"N, +0° 19' 28"E] *Syn*: **Kpakplawusi** Asakyere.

asan dial. var. of **asa**$_1$ before Southern

asapa pl. of **sapa** cobra

asapʊrada pl. of **sapʊrada** onion

asawu *[asawu(L)]From:*Ewe *asabu n.* fishing net, thrown at the waters edge to catch small fish *Asawu a, fɔ́tswı mʊ́ wa ntsu amʊtɔ, fówun fabıtıa mʊ́ lɛ.* This net, you will throw it into the water and then you pull it out. *cf*: **awʊlɛ** net, **ɔdadʊwa** fish hook.

asawun pl. of **sawun** tortoise

asendua *[aséndua(H)]From:*Akan *asendua n.* a cross *Bɛda mʊ sian asenduasʊ.* He was nailed on the cross. *cf*: **oyikpalihɛ** cross.

asesegua *[aséségúá]From:*Akan *asesegua n.* carved stool *Asesegua gyi obia ání awie bʊtekle mʊ́sʊ tsia. Oyi bʊtɔpʊ sre mʊ́.* Asesegua is a stool that chiefs like to sit on. They carve them out of a tree (section of log). *Gen*: **obia**$_{1\ 1}$ stool.

asɛbɛ pl. of **sɛbɛ** amulet

asia$_1$ pl. of **osia** in-law

asia$_2$ pl. of **isia** nest

asiabi$_1$ *[asiabí] n.* insults

asiabi$_2$ pl. of **isiabi** insult

asiansian *[asiãsiã] n.* harmful nightmare caused by evil spirit *Kebi amʊ lekle owu, tsufɛ asiansian lesian mʊsʊ igye onye.* The child nearly died, because he suffered through a nightmare last night.

asie$_1$ unspec. var. of **-nsie** six

asie$_2$ *[asie (H)]* (sp. var. **nsie**) *card. num.* six

asie$_3$ dial. var. of **asiɛı** cemetary Southern

asiengbi *[asiẽŋm͡gb͡i] n.* a type of garden plant *Asiengbi gyi a ıbʊalɛ tsufɛ ıtɛha obugya.* Eating the garden egg is good because it gives blood.

asienɔ *[asienɔ́ (H)] card. num.* seven

asiɛı *[asiɛí?]* (dial. var. **asie**$_3$) *From:*Akan *amusie n.* a cemetary *Wulugyiwulu bʊ asiɛı, nı ɔha owu a, bʊtopula mʊ nʊ.* Every town has a graveyard. When a person dies they bury him there. *Syn*: **ntsan** grave, **opulakpa** cemetery; *cf*: **ntsan** grave.

asiɛntɔ *[asíɛntɔ?] n.* dowry; an amount of money a man gives to the family of a woman as a wife *Nı oyin oyetsia ɔtsı a, ɔbɔ́pʊ nta yɛlɛ wı ɔnwan ha ɔtsı amʊ akwıpʊ, pʊ kɔba manta nta amʊsʊ. Kɔba amʊ gyi asientɔ nı.* When a man marries, he will take drinks to show his intentions, give them to the woman's parents, and bring money along with the drinks. That money is the dowry. *Igyi anı amandıɛ ání nı fʊ mɔkʊka fʊ asientɔ a, ɔtsı amʊ mégyi fʊ ka nı.* It is our costume that if you haven't yet paid your dowry to the family of the woman, then she is not your wife. *cf*: **siɛn** marry.

asikre *[asíkré? (H)]From:*Akan *asikre n.* sugar *Agyawugya babla asikre daka amʊ.* The little red ants have filled the sugar box.

asimasi *[asímasi(H)]From:*Akan *asimasi n.* a certain person; someone you don't want to say the person's name. The person you are talking to will know the identity but you may want to keep it from someone else listening. *Asimasi ɔbɛɛ, ɔbɛ́ba ndɛ, sʊ mayɔ ɔtınɛtınɛ.* Don't go anywhere because "you know who" is coming. That person we know about (but someone else doesn't) said he would come today so don't go anywhere.

asirebi pl. of **osrebi** finger

asisa pl. of **sisa** housefly

asɪ$_1$ *[asɪ(H)]* **1•** *post.* around something *cf*: **fi X asɪ** start. **2•** *post.* down *comp.* **ba ɪwɪ asɪ** humble, *unspec. comp. form* **fi X asɪ** start **3•** *post.* under *cf*: **ayasɪ** under, **tsitsi**$_3$ under. **4•** *n.* earth; opposed to heaven *Ant*: **ɔsʊsʊ** $_3$ heaven. **5•** *n.* descendants *Mʊ asɪ bɛ́klɛɪ.* Her offspring will multiply. She will have many descendants. *Syn*: **abi-aná** descendants; *cf*: **obi** child.

asɪ$_2$ *[asɪ(H)] n.* meaning *Mʊ asʊn amʊ asɪ mɛ?* What does he mean? His word what about its meaning? *comp.* **lɛ asɪ** give reason, **nu asʊn asɪ** understand

asɪ$_3$ pl. of **ɔsɪ** father

asɪba *[asɪbá] n.* humility

asɪfi *[asɪfí] n.* beginning

asɪlɛ *[asɪlɛ] n.* explanation

asɪra *[asíra?]From:*Akan *asra n.* snuff *Bʊtɔpʊ taba kwɛ asɪra.* They take tobacco and grind it into snuff.

asɪtsua *[asɪt͡suá] n.* beginning

asogyafɔ pl. of **sogyayin** soldier

asɔfɔ pl. of **ɔsɔfɔ** priest

asɔrɪ *[asɔ́rí]From:*Akan *asɔrɪ n.* church *Kwasieda kugyikʊ Akristofɔ bʊtɔyɔ asɔrɪ yonu Bulu asʊn.* Every Sunday Christians (they) go to church and go and hear God's words.

asrebiyin pl. of **osrebiyin** thumb

asrɪpʊ pl. of **ɔsrɪpʊ** runner (der. of **srɪ**, **ɔ- -pʊ**)

asrʊfɔ pl. of **srʊfɔ** elephant

asuanpʊ pl. of **osuanpʊ** student (der. of **suan**, **ɔ- -pʊ**)

asubɔ *[asúbɔ]From:*Akan *bɔ asu n.* baptism

asubwi *[asubʷi] n.* **1•** a pile of stones heaped together to make a temporary hearth *Sun asubwi afʊwa ogya ha mɪ.* Pile up some stones and set fire in it for me. **2•** a temporary altar

asubwisʊ *[asubʷisʊ] n.* altar

asuma pl. of **suma** juju

asumbi pl. of **sumbi** errand

asumpʊ pl. of **osumpʊ** servant (der. of **sum** $_{2}$, **ɔ- -pʊ**)

asunapʊ pl. of **osunapʊ** teacher (der. of **suna** $_{2}$, **ɔ- -pʊ**)

asupʊ pl. of **osupʊ** mourner (der. of **su** $_{1}$, **ɔ- -pʊ**)

asutin pl. of **isutin** deaf (comp. of **ɪsʊ**, **tin**$_{1}$)

asʊ pl. of **ɪsʊ** ear

asʊankʊ *[asʊaŋkʊ] n.* a certain word

asʊasʊn *[asʊasʊ̃ (L)]* (der. of **asʊn 2**, **REDUP**$_{2}$) *n.* absence of any case or problem *Nɔyɔ Nkran, mʊʊ anɪ pɪ amʊʊ bʊbʊ Nkran amʊ bɛfɪtɛ mɪ bɛɛ, "Amansʊ bʊ woyi?" Nɛbla amʉ́ ání asʊasʊn ma woyi.* I went to Accra, then our people in Accra asked me, "Is there any news at home?" I told them there is no case at home.

Asʊhompeiin *[asʊhompeĩ:] n.* big ears (an insult); a mythical person with enormous ears

asʊmʊdɪɛ *[asʊmʊdíɛ́ (H)]From:*Akan *asumudɪɛ n.* ear ring *Atsɪ bʊtekle asʊmʊdɪɛ pɔpwɛ hɔ, nɪ bɛba begyi nkɛ.* Women like to buy new earrings, when they come to special occasions.

asʊn *[asʊ̋] n.* **1•** a word **2•** a case *Mméekle asʊn ha wɪ; Asʊn bʊ pututɔ a, bʊtamayɔwa mʉ́ ɔfɛ ba woyitɔ.* (I won't want trouble for myself) I won't borrow trouble. A case is in the bush; they don't take

a rope and drag it to the house. *comp.* **kɪta asʊn** plan, **nu asʊn asɪ** understand, **wun asʊn** trouble, *der.* **asʊasʊn** nothing, *Idiom:* **bua asʊn** final ruling comp. **asʊn blɪhɛ** spoken word

asʊn blɪhɛ (comp. of **asʊn**, **blɪ**$_2$, **-hɛ**) *n.* a sentence or utterance *Pʊwa asʊn blɪhɛtɔ ha mɪ.* Put it in a sentence for me.

asʊn ogyikpa *[asʊ́ oʤíkpâ?]* (comp. of **gyi asʊn** (comp. of **gyi**$_2$ **2**, **asʊn 2**), **ɔ- -kpa**) *n.* place of arbitration; court *Oyin amʊ ɔyɔ asʊn ogyikpa.* The man is going to arbitration / court.

asʊnkpan *[asʊŋmkpã (H)] n.* saying words which are evil *Ɔha ání ɔblɔ tɔkɔsɪ kɪta mʊ a, tɛblɪ asʊnkpan.* A person who gets angry often, says evil words.

asʊnwunhɛ *[asʊnwunhɛ]* (der. of **wun asʊn** (comp. of **wun 3**, **asʊn 2**), **-hɛ**) *n.* trouble *Fowie asʊnwunhɛtɔ, fenya klʊn a, fʊtamabwɛ lakpan.* If you enter into trouble and endure it patiently you never do evil.

asʊralɛ *[asʊrálɛ́]* (der. of **sʊra**$_3$, **a- -lɛ**) *adj.* easy to carry

asʊrama pl. of **sʊrama** wasp

asʊrapʊ pl. of **ɔsʊrapʊ** widow (der. of **sʊra**$_2$ $_2$, **ɔ- -pʊ**)

asʊrapʊka pl. of **ɔsʊrapʊka** widow's husband

asʊsʊpʊ pl. of **sʊsʊpʊ**$_1$ upper (der. of **ɔsʊsʊ** $_1$, **ɔ- -pʊ**)

asʊtɔlɪn *[asʊtɔlĩ (H)] n.* disobedience *Kebi ání ɔbʊ asʊtɔlɪn a, mʊ akwɪɪpʊ ansɪ tamagyi mʊ wɪ.* Parents are never happy with a disobedient child. The child that has disobedience, his parents are never happy with him. *Syn*: **ma bu** disrespect.

ata anyɔ *[ataɲɔ?(H)]* (unspec. comp. form of **anyɔ**) *n.* A variety of plantain. [Ata anyɔ has only two bunches on a plant.] *Gen*: **blɔdɪ** plantain.

atabi pl. of **tabi** twin

atadɪɛ *[atadɪɛ (H)]* (pl. **ntadɪɛ**) *From:*Akan *atadɪ n.* European style clothing; dress; trousers; shirt *Nyebi bʊtamakle atadɪɛ wa, okunku sʊ.* Children don't like to wear shirts, because of the heat. *Nyebi ansɪ tegyi amʊ́, nɪ amʊ́ akwɪɪpʊ bɔhɔ atadɪɛ pɔpwɛ ha amʊ́.* Children are happy if their parents buy new dresses for them.

atanibi pl. of **tanibi** cowry

atapʊ pl. of **ɔtapʊ** hunter (der. of **ɪta**$_1$, **ɔ- -pʊ**)

atapʊ nyambi pl. of **ɔtapʊ nyambi** hunter's servant (comp. of **ɔtapʊ**)

atapʊlɛ *[atapúlɛ́] adj.* pleasant to the touch *Andɔ wɪ bʊ atapʊlɛ, tsufɛ mʊ imi bʊ ɔplɪ.* A cat is pleasant to touch because it's fur is smooth.

atasii pl. of **tasii** aunt

atati pl. of **tati** cloth

atatida pl. of **tatida** rag

atɛ pl. of **ɪtɛ**$_1$ feather

atɛplɛ pl. of **tɛplɛ** cockroach

atɛtɔ *[atɛtɔ] n.* encouragement

atiapʊ pl. of **tiapʊ** antelope

atimbi pl. of **timbi** tribal mark

atɪkɔ *[atíkɔ (H)]From:*Akan *atɪkɔ n.* millet *[Pennisetum glaucum] Bʊtɔkwɛ atɪkɔ nfuo pʊ wuli wʊdɪ. Bʊtɔpʊ bwɛ nta ání igyi pitoo.* They grind millet flour and stir it into a porridge. They make a fermented drink called Pito from it. *Atɪkɔ lawʊlɪ bwɛ wɪsɪɪ.* The millet has become dry. *cf*: **ayo** millet.

ato- allo. var. of **atɔ** things comp. **atohianhɛ** essentials, **atonyahɛ** possessions, **atosunahɛ** teaching

atodubɪ *[atódubɪ]* (comp. of **atɔ 1**, **du**$_1$, **-bɪ**) *n.* sowing time

atogyihɛ *[atoʤihɛ]* (comp. of **atɔ 2**, **gyi**$_2$ **1**) *n.* food *Bʊtɔpʊ agbodi bwɛ atogyihɛ tsɔtsɔɔtsɔ. ɩkʊ aná gyi; gari, konkonte pʊ́ agbodi mbɔdɪ.* They take cassava and make many foods. Some of these are, gari, konkonte, and cassava porridge.

atohianhɛ *[atohiáhɛ?]* (comp. of **ato-** (allo. var. of **atɔ**), **hian**, **-hɛ**) *n.* necessary things *Obu ɩhɪɛ igyi nyankpʊsa atohianhɛ paa.* House is a very essential thing for man.

atokiehɛ pl. of **ɪtokiehɛ** gift

atoli *[atoli] n.* palm kernel that has been sprayed by squirrel *cf*: **abɛ**$_1$ palm fruit.

atonyahɛ *[atoŋahɛ́]* (comp. of **ato-** (allo. var. of **atɔ**), **nya 1**, **-hɛ**) *n.* possessions *Sesei anfɪ a, mlɪ atonyahɛ fɛ́ɛ́ ɪdɛplɔ.* This time, all your possessions are rotting.

atopulibɪ *[atópulíbí]* (unspec. comp. form of **atɔ 1**, **puli 2**, **-bɪ**) harvest time of root vegetables

atosunahɛ *[atosunáhɛ́]* (comp. of **ato-** (allo. var. of **atɔ**), **suna 2**, **-hɛ**) *n.* a teaching *Nɪ fégyi dɪnka anɪ wie Yesu Kristo atosunahɛsʊ a,*

ɪtɔwa alɛ ha fʊ nkpa anfɪtɔ. If you abide by the teachings of our Lord Jesus Christ, it becomes well with you in this life.

atowunhɛ *[atowunhɛ]* (comp. of **atɔ 2**, **wun 2**, **-hɛ**) *n.* a vision *cf*: **atɔ owunpʊ**.

atɔ *[atɔ́?(H)]* (sp. var. **atɔ-**, allo. var **ato-**) *n.* **1•** things *Bulu lɔbwɛ atɔ ání bʊ ɔyɪtɔ fɛ́ɛ́ ha nyankpʊsa.* God made all the things that are in this world for mankind. (sg. **ɪtɔ** thing) *comp.* **atodubɪ**, **atɔ owunpʊ** diviner, **atɔ ɔblɪpʊ**, **atɔdabɪ** planting time, **atɔkpɔtɪbɪ** harvest time, **nwɛn atɔ** thrash, *Idiom:* **dɪda atɔ** war preparations, *unspec. comp. form* **atopulibɪ 2•** something *Ndɛ atɔ kle. comp.* **atogyihɛ** food, **atowunhɛ** a vision, **atɔ lada** grow boil, **atɔ ɔbɪnpʊ** seamstress/tailor, **atɔ susuhɛ** measurement, **atɔ sʊrahɛ** head load comp. **atɔ ɔlapʊ** soothsayer

atɔ- sp. var. of **atɔ** things

atɔ lada (comp. of **da**$_3$ **2**, **atɔ 2**) *v.* to grow a boil *Atɔ lada mɪ.* I have a boil. *Atɔ lada mɪ klɛtɔ, sʊ mmɛtswɪ mɪ ɪbɪ wanklaan.* I have a boil in my armpit so I can't swing my arm well. *Nɪ ɪtɔ da fʊ a, kwɛ tɪtɪfobi manta mʊ́ ɪbɛ́fa, fʊ ɪwɪ bólwii fʊ.* If you have a boil, grind the herb on it and the boil will burst and you will be free.

atɔ ogyikpa *[atɔ́ oʤɪ́k͡pâ?]* (der. of **atɔ 1**, **ɔ- -kpa**, **gyi**$_2$ **2**) *n.* **1•** place where eating occurs; chop bar *Mbwɪ amʊ bɔyɔ ogyikpa.* The animals are going to the pasture (eating place). **2•** place of inheritance

atɔ owunpʊ *cf*: **atowunhɛ**. (comp. of **atɔ 1**, **wun 2**, **ɔ- -pʊ**) *n.* one who sees the future *Atɔ owunpʊ towun atɔ ání bɛ́ba, bla aha mɛnɪ bɛ́da wɪsʊ.* A diviner sees the things that will come and tells people so that they can watch out. *cf*: **atɔ ɔlapʊ** soothsayer.

atɔ ɔbɪnpʊ (comp. of **bɪn**, **ɔ- -pʊ**, **atɔ 2**) *n.* seamstress or tailor *Atɔ ɔbɪnpʊ amʊ dɛ mɪ atadɪɛ bɪn.* The seamstress/tailor is sewing my clothes.

atɔ ɔblɪpʊ *[atɔ́ ɔblɪ́pʊ]* (comp. of **atɔ 1**, **blɪ**$_1$ **1**, **ɔ- -pʊ**) blacksmith

atɔ ɔfɛpʊ (der. of **fɛ**$_1$, **ɔ- -pʊ**, **atɔ 2**) *n.* petty trader *Atɔ ɔfɛpʊ amʊ ɔlɔhɔ atɔ ba bɛfɛ.* The petty trader bought things in order to come and sell. *cf*: **bia ogyipʊ** merchant.

atɔ ɔlapʊ (comp. of **atɔ**, **la**$_1$ **2**, **ɔ- -pʊ**) *n.* a person who practice

soothsaying *Oyin ɔkʊ lawun isuna ání omonu mʊ́ asɪ, sʊ ɔyɔ atɔ ɔlapʊ woyi yɛfɪtɛ atɔ.* A certain man has seen a sign which he did not understand, so he is going to a soothsayer's house to consult him. *cf*: **atɔ owunpʊ** diviner.

atɔ susuhɛ (comp. of **susu 1**, **-hɛ**, **atɔ 2**) *n.* something used in measuring

atɔ sʊrahɛ (comp. of **sʊra**$_3$, **-hɛ**, **atɔ 2**) *n.* something carried on the head *atɔ ɔsʊrapʊ* carrier *Nasʊra atɔ nwunkpa, mʊ́ sʊ mɪ ɔtantra la kpakpa.* I have carried things on my head, because of this the top of my head has become bald. *Kokoli, mɪ atɔ amʊtɔ bʊ odwin, sʊ sʊra mɪ.* Please, my things are heavy so help put it up on my head. *Alakpa sʊra mɪ. Ntɛ Alapʊ dɪnka mɪ sʊ.* He has collected it and put it on me. (He has put the ball in my court).

atɔdabɪ *[atɔ́dabɪ]* (comp. of **atɔ 1**, **da**$_3$ **1**, **-bɪ**) *n.* time for planting

atɔfɔ pl. of **ɔtɔfɔ** bad death

atɔɪkplapʊ pl. of **ɔtɔɪkplapʊ** Counsellor/ adviser (der. of **tɔɪ kpla**, **ɔ- -pʊ**)

atɔkiehɛ *[atɔkiéhɛ]* *n.* to give something to someone freely

atɔkpɔtɪbɪ *[atɔ́k͡pɔtɪ́bɪ́]* (comp. of **atɔ 1**, **kpɔtɪ**, **-bɪ**) *n.* time of harvest

atɔkʊ anyɔ (comp. of **tɔkʊ**, **anyɔ**) *n.* two things *cf*: **ɔlɔkʊ** someone.

atɔla *[atɔ́la]* *n.* soothsaying *Atɔla teyinta atɔ.* Soothsaying spoils things.

atɔsɪ pl. of **tɔsɪ**$_2$ caterpillar

atɔsʊrahɛ$_1$ pl. of **ɪtɔsʊrahɛ** load

atɔsʊrahɛ$_2$ *[atɔ́sʊráhɛ́]* *n.* thing being carried on the head

atrahɛ pl. of **trahɛ** last (comp. of **tra**, **-hɛ**)

atrapʊ pl. of **ɔtrapʊ** Newly delivered woman

atrʊkpa pl. of **trʊkpa** billy goat

atsakoto pl. of **tsakoto** underwear

atsala pl. of **tsala**$_2$ old farm

atsalɪ *[at͡sàlɪ?]* *n.* cold *Nyankpʊ otswie ta a, atsalɪ bʊ nʊ.* After the rain it becomes cold. *comp.* **atsalɪbɪ** cool season

atsalɪbɪ *[atsalɪbɪ]* (comp. of **atsalɪ**, **-bɪ**) cool season

atsamboyi pl. of **tsamboyi** civet cat

atsankasɪ$_1$ *[at͡sàŋkasɪ]* *n.* intestinal worm

atsankasɪ$_2$ pl. of **tsankasɪ** worm

atsantsankʊ pl. of **tsantsankʊ** locust

atse *[at͡sé?] n.* common bean *[Phaseolus vulgaris] Bʊtɔpʊ atse gyi wʊdɪ.* Beans are eaten with porridge. They eat beans with porridge.

atsebi pl. of **tsebi** kidney

atsialɛ *[at͡siálɛ́] adj.* comfortable to sit on *Woyi odua ansigyi bʊ mʊ́tɔ a, ɪbʊ atsialɛ.* The house that has happiness in it, it has good staying. A happy household is pleasant to live in. *Olenya atsialɛ.* He is well off. comp. **nya atsialɛ** be comfortable

atsibi pl. of **otsibi** girl

atsingbini pl. of **tsingbini** snake

atsitsi pl. of **tsitsi**$_1$ source

atsɪ pl. of **ɔtsɪ** woman

atsu pl. of **itsu** pile

atsufolibi *[at͡sufolibi (L)] n.* hail *Brɛ kʊtɔ a, nɪ nyankpʊ detswie a, atsufolibi tɛkpa.* Sometimes, when it is raining, hail falls. It sometimes hails when it rains.

atsufu *[at͡sufú]* (der. of **afu**$_1$ **1**, **tsu**$_1$) *n.* strong wind

atsulii *[at͡sulîː] n.* mushroom *Bʊtɔpʊ atsulii lɛ oputsu, mʊ́ oputsu tɔwa ɔdwɛ. Ikʊ tɔkwɛ ɔsvlʊsʊ, ɪkʊ ɛ tɔkwɛ ɔbɛ oyi áníˊ bapuli mʊ́ tswɪ, laplɔ pʊ oyi plɔhɛsʊ. Bʊtegyi kʊ, ɪkʊ ɛ bʊtamagyi.* When they take mushrooms and put them in soup the soup is tasty. Some sprout from the ground, some grow on palm trees that they have uprooted and are lying down and have rotted, and other rotting trees. Some are eaten and some are not eaten. *Atsulii gyihɛ amʊ ɪkʊ aná gyi:* Some kinds of edible mushrooms are: *Afio, mʊ́ nwʊn lɛtɛɪ. Mʊ́ oyi bʊswɪ. Ɪtɔwa ɔdwɛ oputsutɔ. Bʊtɛkaka mʊ́ wa oputsutɔ. Ɪtɔkwɛ sinsʊ.* Afio, it's head is wide. It's stalk is long. It makes soup sweet. They chop it up into soup. It grows in a termite mound. *Mpionkɛntɛ tɔkwɛ ɔbɛ oyi plɔhɛsʊ. Mʊ́ nwʊn lɛtɛɪ. Mʊ́ oyi ma swɪ. Fɛtalɪ kpa mʊ́ nwʊn amʊ kwɛ mʊ́ wa oputsutɔ, si mʊ́ oyi amʊ. Mʊ́ ɛ bʊ ɔdwɛ.* Mpionkɛntɛ sprouts on rotten palm trees. It's head is wide. It's stalk is not long. You can remove the heads and grind them and put them in the soup and leave the stalks. It also is sweet. *Deyi asʊ tɔkwɛ oyi plɔhɛsʊ. Fɛtalɪ kwɛ mʊ́ wa oputsutɔ. Igyi putuputu,*

ɪlofuli. Ɩbʊ ɔdwɛ abɛ oputsutɔ. Monkey ears grows in rotten trees. You can grind it and put it in soup. It is small and white. It is sweet in palm nut soup. *Atsulii bibi tɔkwɛ oyi plɔhɛsʊ. Ɩlebi. Fɛtalɪ kwɛ mʊ́ wa oputsutɔ, tsufɛ igyi putuputu. Mʊ́ oputsu bʊ ɔdwɛ.* Black mushrooms grow in rotting trees, they are small. You can grind them and put them in soup. Their soup is sweet. *Mantɛpʊ tɔkwɛ ɔsʊlʊsʊ. Fɛtalɪ kwɛ mʊ́ wa oputsutɔ, mʊ́ ɛ bʊ ɔdwɛ.* Mantɛpo grows in the ground. You can grind it for soup. It too is sweet. *Kikidiki tɔkwɛ ɔsʊlʊsʊ. Mʊ́ nwun lɛtɛɪ. Mʊ́ oyi bʊ swɪ. Ɩbʊ ɔlɪn, tamɛ afio oyi bʊ swɪ dʊn mʊ́. Bʊtɛkaka mʊ́ wa oputsutɔ.* Kikidiki grows in the ground. Its head is wide and its stalk is long. It has roots but afio stalk is longer than it. They cut them up for soup. *Abi atsuli tɔkwɛ ɔsʊlʊsʊ. Nɪ fɔwa ndɔ ogya a, ɪtɔkɔkwɛ nʊ. Fɛtalɪ kwɛ mʊ́ wa oputsutɔ. Mʊ́ oputsu bʊ ɔdwɛ.* Seed mushrooms grow in the ground. If you set fire to the farm it sprouts. You can grind them and put them in soup. Its soup is good. *Kplokplobi tɔkwɛ oyi plɔhɛsʊ. Ɩbʊ ɔplɪ, bʊtamakwɛ mʊ́. Mʊ́a abɛ oputsu bʊ ɔdwɛ dʊbɪ.* Kploklobi grows in rotting trees, It is slippery; they never grind it. It is very good with palm nut soup.

Spec: **abi atsulii** seed mushroom, **afio** wide-headed mushroom, **atsulii bibi** mushroom, **deyi asʊ** mushroom, **kikidiki** mushroom, **kplokplobi** mushroom, **mantɛpʊ** mushroom, **mpionkɛntɛ** short mushroom. comp. **abi atsulii** seed mushroom, **atsulii bibi** mushroom, **atsulii nwun** mushroom head, **atsulii oyi** mushroom stem

atsulii bibi (comp. of **atsulii**, **bibi** (der. of **bi**$_1$, **REDUP**$_2$)) *n.* black mushroom *Atsulii bibi tɔkwɛ oyi plɔhɛsʊ. Ɩlebi. Fɛtalɪ kwɛ mʊ́ wa oputsutɔ, tsufɛ igyi putuputu. Mʊ́ oputsu bʊ ɔdwɛ.* Black mushrooms grow in rotting trees, They are black. You can grind them and put them in soup. Their soup is sweet. *Gen*: **atsulii** mushroom.

atsulii nwun *[ŋ^{w}ũ (H)]* (comp. of **atsulii**, **nwun**) *n.* head of a mushroom

atsulii oyi *[at͡sulîː oyíʔ(H)]* (comp. of **atsulii**, **oyi 3**) *n.* the stem of a mushroom

atsʊnlɛ *[at͡sʊ́nlɛ]* (der. of **tsʊn 1**, **a--lɛ**) *adj.* able to be passed or travelled on *Anı ndɔtɔ ɔkpa bʊ atsʊnlɛ.* Our farm path is passable. *Anı ndɔtɔ ɔkpa ma atsʊnlɛ, tsufɛsɛ mʊ́sʊ lɛkpakpawie.* Our farm path is not easily passable because it has developed potholes. *Anı ndɔtɔ ɔkpasʊ lɛkpakpawie, mʊ́ sʊ ımа atsʊnlɛ.* Our farm path has developed potholes so it is not easily passable.

atsʊnɔ *[at͡sʊnɔ́ʔ] n.* saliva *Nı atsı akʊ bʊdɛ ɔmɛ a, bʊtotu atsʊnɔ dʊbı.* When some women are pregnant they spit saliva too much. Some pregnant women salivate a lot. *comp.* **tu atsʊnɔ** spit comp. **fɛn atsʊnɔ** spit to bless

atswɛ pl. of **ıtswɛ** fist

atswırɛ *[at͡sʷırɛ (H)]From:*Akan *atwıdıɛ n.* ladder *Mbʊ atswırɛ mı ndɔtɔ.* I have a ladder on my farm. *Dʊ atswırɛ amʊsʊ afʊyɔ obu amʊ kwitɔ.* Climb on the ladder so that you go into the rafters.

atubi *[atubi] n.* maize silk (hair)

atuhehe dial. var. of **atukeke** jubilation Southern

atukeke *[atukéke]* (dial. var. **atuhehe**) *n.* jubilation *Nı fʊ pio ɔkʊ otu ɔkpa, wa ɔpá ınʊ a, nı oyinki ba a, mlıtɔmɔsı da atukeeke.* If a your brother should travel and stay away a long time there, if he should return you always laugh and make jubilation.

atukuribi pl. of **tukuriibi** tiny

atumpa *[atumpa(H)]From:*Akan *atumpa n.* Ashanti talking drums *Nı bʊdɛ atumpa da, ɔhandɛ ɔkʊ dɛtsʊn a, bʊtɛda mʊ adabi pʊ tı mʊ.* If they are beating the talking drums and an elder is passing by, they beat his appellation and call him.

atuntu pl. of **tuntu** round fruit

atuu *[atûː] interj.* Welcome!; a warm greeting *Brɛa anılowie wulu amʊtɔ a, wulu amʊtɔ aha bʊmeyin anı tamɛ bɔhɔ anı atuu.* When we got to the town, the people in the town didn't know us but the received us well.

atʊnkpa pl. of **tʊnkpa** itchy vine

avunvun pl. of **vunvun** wasp

awaınbi pl. of **waınbi** palm branch

awankıtı pl. of **ɔwankıtı** hawk

awanklaan pl. of **wanklaan** fine

awanlın pl. of **wanlın**$_1$ guineafowl

awantıntsu pl. of **ɔwantıntsu** dragonfly

awanwan *[awãwã́? (H)] n.* dried okra *Nyankpʊ tswie brɛ a, bʊtɛkaka ndawuntɔ, fɪta mʊ́ yaɪ, mʊ́ gyi awanwan nɪ. Lɪlɪntɔ a, bawɔ mʊ́ pʊ lɛ oputsu tsufɛ ndawun ma nʊ.* In the rainy season they chop okra and dry it. This is awanwan. In harmattan they pounded it put it in the soup because okra is not there. *cf*: **ndawun** okra.

awatɛ pl. of **ɪwatɛ** hoof

awɛ$_1$ pl. of **wɛ** in pieces

awɛ$_2$ *[awɛ] n.* namesake

awiaburo *[awiabúro (H)]From:*Akan *awiaburo n.* second farming season *Awiaburo gyi ndɔ trahɛ ání bʊtɔdɔ ofi ɔkʊlɛtɔ. Kpoli sɔɔn bʊtodu. Lɪlɪtɔ a, ɪtɔwa bia, sʊ aha tsɔtsɔɔtsɔ bʊtekle mʊ́ dɔ.* Awiaboro is the last farm made in the year. They only plant maize. In harmattan it is expensive so many people like to plant it.

awie pl. of **owie** chief

awiɛɪ *[awiɛí(H)]From:*Akan *awiɛɪ n.* end of a month; of a person, his final state *Ɔtsra anfɪ awiɛɪ nɔ́yɔ Nkran.* At the end of this month I will go to Accra. *Ɔtsra anfɪ mɔ ɔnɔ nɔ́yɔ Nkran.* At the end of this month I will go to Accra. *cf*: **ɔnɔ** **ɔmɔkpa** ending.

awikpan *[awik͡pã] n.* hot season

awikplu pl. of **owikplu**$_2$ thief

awɪdwiin *[awɪdʷĩ:] n.* arthritis *Tsingbini oputsu igyi afa ha awɪdwiin.* Tsingbini soup is medicine for rheumatism.

awɪrɛhɔ *[awɪrɛhɔ(H)]From:*Akan *awɪrɛhʊ n.* grief *Awɪrɛhɔ dɛ mɪ, tsufɛ mɪ bi lowu ɔtsra kʊlɛ nɪ.* I am grieving because of the death of my child about a month ago.

awɪtɔlɛ *[awɪtɔlɛ?] n.* generosity *Fɔpʊ awɪtɔlɛ kie fʊ ba atɔ a, ɪbʊ alɛ. Bulu oboyula fʊ, tsufɛ mʊ ɛ ɔtɔpʊ awɪtɔlɛ ha aha fɛ́ɛ́ atɔ.* If you give generously to your friends it's good. God will bless you because he also always gives to everyone generously. *cf*: **faan**$_1$ freely.

awɔ pl. of **ɪwɔ** snake

awɔlʊ pl. of **ɪwɔlʊ** nail

awu$_1$ pl. of **iwu** bone comp. **awutɔ** health

awu$_2$ pl. of **owu** thorn

awulu pl. of **wulu** town

awulusʊfɔ *[awulusʊfɔ? (H)] n.* people from other Nkonya towns especially another dialect *cf*: **wulu** town.

awunsʊ *[awunsʊ(H)] n.* the top of something; a high place; on top of something *Bulu lotsu Yesu ya awunsʊ.* God took Jesus up on top. *Kuti atogyihɛ amʊ wanklan, makukuti mʊ́ awunsʊ.* Cut the food well; don't cut bits off the top. *Tınkı afʊdınkı atɔ amʊ awunsʊ ha mı.* Stretch so that you should bring the things down from up top for me. *Dınkı atɔ amʊ ıdın obu awunsʊ amʊsʊ ha mı.* Remove the thing on top of the house for me.

awupʊ pl. of **owupʊ** dead person

awutɔ (comp. of **awu**$_1$ (pl. of **iwu**), **-tɔ 2**) *n.* the condition of inner health

awutɔ nfɔ (comp. of **iwu**, **-tɔ 1**, **nfɔ 2**) *n.* bone marrow

awʊlɛ *[awʊ́lɛ́?]From:*Akan *awʊ́lɛ́ n.* a weighted fishing net that is put out in the afternoon and brought back in the mornings *Awʊlɛ mʊ́ fɔpʊ wa ntsutso a, bʊtamalɛ mʊ́ nʊnʊ.* This net, you put it into the water, you don't take it out at the same time. *cf*: **asawu** fishing net, **ɔdadʊwa** fish hook.

awʊlı *[awʊlı] n.* skin of the body *Oyin amʊ awʊlı bʊ ɔnlın dʊbı.* The skin of the man is too hard. *cf*: **ɔwʊlʊ** $_1$ skin, **ɔyʊlʊ** $_1$ skin.

awʊlʊ pl. of **wʊlʊ** tsetse fly

awʊnlınpʊ pl. of **ɔwʊnlınpʊ** strong person (der. of **ɔnlın** $_2$, **ɔ- -pʊ**)

awʊnsa pl. of **wʊnsa** bee

ayabi pl. of **yabi** foot; leg Idiom: **yesi ayabi ɔkpa** defecate

ayabwi pl. of **iyabwi** grinding stone (comp. of **yia** $_1$, **ibwi** $_1$)

ayası *[ayası] dem.* under *Daka amʊ bʊ mpa ayası.* The trunk is under a bed. *Mlisi ntsu amʊ wuli, tsufɛsɛ, aha bʊdɛ mʊ́ ayası sa.* You stop stirring up the water because people are fetching water downstream. *cf*: **ası**$_1$ $_3$ under.

aye pl. of **iye**$_1$ meat

ayebi pl. of **yebi** proverb

ayɛ *[ayɛ?(H)]From:*Akan *ayɛ* **1•** *interj.* ritual response to traditional prayer **2•** *n.* praise *Nı ansı dɛ ɔkʊ gyi a, ɔha amʊ ɔpʊ ılʊwa yi Bulu ayɛ.* If someone is happy. That person especially should sing and praise God. *unspec. comp. form* **yi ayɛ** praise

ayibi pl. of **yibi** machine

ayikplu pl. of **oyikplu**$_2$ thief

ayile pl. of **yile** big

ayin$_1$ pl. of **oyin** man

ayin$_2$ pl. of **iyin** tooth comp. **wı**

ayin gnash teeth

ayín pl. of **oyín** mother

ayinti pl. of **yinti** stump

ayintiase *[ayintiase (H)] n.* first farming season *Ayintiase gyi ndɔ ání bʋtegyankpa dɔ ofi ɔkʋlɛtɔ nɪ. Mʋ́tɔ bʋtoswie blɔdɪ, agbodi, pʋ́ mankani aná nɪ.* Ayintiase is a farm that they make first each year. In it they plant plantain, cassava and cocoyam.

ayinto *[ayintó] n.* semen

ayitsu pl. of **oyitsu** eagle

ayiyi pl. of **yiyi**$_2$ shadow

ayɪfʋrɔ *[ayɪfʋrɔ́?]From:*Akan *ayɪfʋrɔ n.* a Christian wedding *Ɔtsɪ anfɪ bɔ́bwɛ mʋ ayɪfʋrɔ amʋ megyi nkɛnsa bekina mʋ.* This wedded woman did not last for three days before being divorced.

ayo *[ayó] n.* millet *cf:* **atɪkɔ** millet.

aza *[azá?]From:*Ewe *aza n.* ceremony *Katolikofɔ bʋtekle aza gyi dʋbɪ.* The Catholics like ceremonies too much.

B

ba$_1$ *[ba(L)] v.* **1•** to come to a place *Nɛbla ɔtsɪ amʋ ání nɛ́ba, tamɛ mmɛtalɪ.* I told the woman that I will (would) come but I wasn't able. *Mlɪ ɛ, mlɪnya klʋn amlɪkɪ Anɪ Wie ɔkpa. Mʋ ba lawie woyi.* You also should patiently expect Our Lord. His return is imminent. You(pl.) also get your heart (be patient) and you should and watch Our Lord's road (expect him). His coming has reached the house (his return is imminent). *comp.* **ba ɪwɪ asɪ** humble, *ph. v.* **kpʋkpɛ ba** shift towards **2•** to come to a time *Ɔhagyiɔha mʋ owukɛ bɛ́ba.* For everybody, the day of their death will come. *comp.* **bakɛ** predawn, *Idiom:* **ɪba mʋ́tɔ** yes der. **ɪba**$_1$ arrival

ba$_2$ *[bá?] v.* to split; to crack *Lɪlɪtɔ mɪ onopi lɛba.* In harmattan my lip cracked. *Nɪ fʋdɛ ngya ba, fʋmɛkɪ wanklaan pɛ, fapʋ ɔfɛ bangya amʋ kun wɪ.* If you are splitting firewood, and you are not careful, you cut yourself with the axe. *Ɔtɪnɛ ání ntsu tɛtɪa a, nɪ lɪlɪ dɛlɪn a,*

ɔsvlv amv tɛbaba. The place that water stands, when harmattan comes the ground cracks. Swampy ground cracks in the dry season. *cf*: **hala** crack. der. **baba**$_2$ cracks

ba$_3$ sp. var. of **ɔba** companion

ba ɪwɪ asɪ (comp. of **ba**$_1$ **1**, **ɪwɪ 1**, **asɪ**$_1$ **2**) *v.* to humble oneself

baagɪ *[ba:gɪ]From:*Eng *bag n.* bag

baarɪ *[bâ:rɪ]From:*Eng *barrel n.* barrel *Nyankpv obotswie ndɛ, sv nafwɪ mɪ baarɪtɔ.* It will rain today so I have cleaned my barrel.

baba$_1$ *[baba?]* (pl. **ababa**) *n.* termite *[Infraorder: Isoptera] Ababa bvtɔwɪ atati.* Termites chew cloths. *Ababatɔpwɛ isin tsia mʊ́tɔ. Bvtɔkwɛ atɛ.* They sculpt clay and live in it. They sprout feathers (wings). *cf*: **anantʊprɛdɛ** termite queen, **ɔtɔntrɔbwɪ** ant.

baba$_2$ *[babâ?]* (der. of **ba**$_2$, **REDUP**$_1$) *v.* to crack all over *Ɔtɪnɛ ání ntsu tɛtɪa a, nɪ lılı dɛlɪn a, ɔsvlv amv tɛbaba.* Where water gathers, when harmattan comes, the ground cracks all over.

baflɛ *[baflɛ́?]* (pl. **abaflɛ**) *n.* papaya tree *[Carica papaya] Anyawie abasa amv bɔyɔtv baflɛ lapɛ bla oyi.* The three friends went and unexpectedly came upon a pawpaw tree full of ripe fruit. *Nɪ kɛlɪ ipuli a, baflɛ tɔkɔkwɛ mʊ́ asɪ.* When a silk cotton tree uproots pawpaw trees grow up around it. This old man cannot be replaced. *Mango oyi ɪbɛ́talɪ swie abɛ? Ntɛ baflɛ ɪbɛ́talɪ swie kwadu oyi sv.* Can a mango tree bear palm nuts? Or can a papaw grow on a banana tree?

baɪ *[báí] v.* to turn off of a path *Alabaɪ mv ɔkpabisv.* He has turned off on his small path. *Nɪ fowie nkwanta ɪnv a, baɪ tsvn gyɔpɪsv.* When you reach the junction there, branch, passing to the right. *Abɔ́tsvn laa, anɪmɛ́ɛbaɪ.* We will go straight, we won't turn. *Ant*: **laa** go straight.

baka *[baká] n.* a basket [S] *cf*: **blawunu** basket, **lakpa** basket.

bakɛ *[bakɛ]* (comp. of **ba**$_1$ **2**, **kɛ**) *time* early morning hours before sunrise *Nɪ ɔkɛ bakɛ fonu batɛ ɔbɔn a, mɪdɛ fv ɪpan da.* When tomorrow at dawn, you hear a rooster crow, it is me thanking you. I won't be able to thank you tomorrow morning, take it that the rooster crow is me thanking you. *cf*: **nyankɪ**$_2$ morning.

balɪ *[bálí] v.* to tear something *Alabalɪ tatida wa ɔkandɪɛtɔ.* She has torn up a rag to make lamp wicks.

bamba$_1$ *[bámbá] adj.* additional item *Anɪbʊ oyi bamba ɪkʊ ha fʊ.* We have another stick for you. *Ɛkɛ bamba abɔ́yɔ.* Another day we will go.

bamba$_2$ *[bámba? (L)]* (pl. **abamba**) *n.* the wing of a bird *Batɛ bamba bʊ ɔdwɛ.* A chicken's wing is sweet. *Obubwi amʊ abamba amʊtɔ lafɔ sʊ ɔmɛtalɪ fuli.* The wings of the bird is wet so it can't fly.

bambi *[bámbi?]* (pl. **abambi**) *n.* branch *Ka oyi wʊlɪhɛ bambi ha mɪ anpʊ wa ogya.* Cut a dry tree's branch for me so that I put it on the fire. Cut a dry branch for me to put on the fire.

basaa *[basaː]From:*Akan *basaa n.* confusion that comes quickly on a person *Nonu mɪ sɪ lowu a, nɔbwɛ basaa.* When I heard of my father's death, I was confused. *cf*: **gyigyaa** baffled. *der.* **basabasa** confusion

basabasa (der. of **basaa**, **REDUP**$_2$) *n.* confusion; disruption *Ɔtɪnɛ áníí olu pʊ́ ɔnsɪpɛ bʊ a, basabasa sɔɔn tetsia nʊ.* The place that hatred and jealousy is, only confusion stays there. Where there is hatred and jealousy there will be only confusion.

batafɔ *[batafɔʔ(H)]* (pl. **abatafɔ**) *n.* red river hog *[Potamoccoerus porcus] Abatafɔ bʊtɛhɪɛ yinta atɔ ndɔtɔ, titriu mankani pʊ agbodi.* Bush pigs destroys things on farm very much, especially cocoyam and cassava.

batɛ *[batɛ(H)]* (pl. **abatɛ**) *n.* domestic chicken *[Gallus gallus domesticus] Mɪ batɛ dɛka.* My hen is laying.

batɛkokoyin *[batɛkokoyĩ] n.* big rooster

batɛtsɪhɛ *[batɛt͡sɪhɛ] n.* a hen

be- allo. var. of **bɛ-** come to

bé- allo. var. of **bɛ́-** FUT

beblebe *[béblébé] adj.* overeat until your stomach is big *Alagyi fufu mwɛ bwɛ apu beblebe.* He ate fufu and was sated, made his stomach stuffed.

bɛ unspec. var. of **ɪbɛ**$_1$ puff adder

bɛ- *[bɛ]* (allo. var **be-**) *v. pfx* come in order to *Nɛba bɛsɪna fʊ.* I am coming in order to visit you. *Ba bɛkɪ mɪ ndɔtɔ.* Come and see my

farm. *Ant*: **yɛ-**$_2$ go to.

bé- *[bɛ́]* (allo. var **bé-**; **bó-**; **bɔ́-**) *tam. pfx* future tense marker

bɛɛ *[bɛ̂ː]* (unspec. var. **-aa**) *v.* to say something *Fɛɛ fɔ́yɔ biasʋ.* You say you will go to market. *Ɔbɛɛ, ɔbɔ́yɔ ntsutso.* He says he will go to the water source. *Mlıaa mlɔ́yɔ sukuu.* You(pl.) say you will go to school. *Bɛɛ bɛ́ba ndɛ.* They say they will come today. *Nɛblı mbɛɛ, nɔ́yɔ ndɔ.* I said, I say I will go to farm. *Fɛblı fɛɛ fɔ́yɔ biasʋ.* You said, you say you will go to market. *Ɔlɛblı ɔbɛɛ ɔbɔ́yɔ ntsutso.* He said he will go to the water source. *Anılɛblı anıaa abɔ́yɔ tarı.* We said we will go to the prayer meeting. *Mlıaa mlɔ́yɔ sukuu.* You(pl.) said you will go to school. *Bɛblı bɛɛ bɛ́ba ndɛ.* They said they will come today. *anıaa* we say *Anıaa abosum Bulu, mɛnı awu a, abénya nkpa ání ıtamata Bulu wa.* We say we worship God, that should we die, we will get life that never ends in heaven. *cf*: **blı**$_2$ speak. *ph. v.* **kı bɛɛ** see whether

bɛın *[bɛ́ĩ]From:*Akan *bɛn v.* draw near *Ntsu amʋ bʋ bɛın anı.* The river is near us. *Ntsu amʋ bʋ manta anı. Ntsu amʋ lɛbɛın anı.* The river is near us. *Ntsu amʋ lɛmanta anı. cf*: **bɛnkɛ** approach, **manta** $_1$ close.

bɛlɛtı *[bɛ́lɛtɪ?]* (pl. **abɛlɛtı**) *From:*Eng *belt n.* belt *Ayin bʋtɛklı bɛlɛtı, atsı ɛ bʋtɔbɔ abɔsɔʋ.* Men put on belt and women tie strip of cloth.

bɛnkɛ *[bɛ́ŋkɛ] v.* to approach somewhere *Atsu ndɔ aba, anılɛbɛnkɛ woyi a, anılonu okitikiti.* We were coming from farm. As we were just approaching the house when we heard a lot of noise. As we were approaching town from farm we heard a lot of noise. *cf*: **bɛın** near.

bɛnsı *[bɛ́nsɪ?]* (pl. **abɛnsı**) *From:*Eng *basin n.* basin *Nı fɛba a, hɔ bɛnsı gyi atɔ pʋ́ bɛnsı sʋra atɔ ba mı.* When you come, buy a food bowl and a carrying basin for me. *cf*: **blanwɛ** pan.

bɛtɛ *[bɛ́tɛ?]* (pl. **mbɛtɛ**, sp. var. **ıbɛtɛ**) *n.* thorny part of a palm nut head *Nı fʋdɛ abɛ gyɔı a, kı wanklan, tsufɛ mbɛtɛ amʋ tɔwɔ aha.* When you are removing the palm nuts from the palm heart be careful because the mbɛtɛ pierces people. *Brɛ ání ndɛ abɛ amʋ gyɔı a, bɛ́tɛ lɔwɔ mı bı.* When I was shucking palm nuts the thorny bits

pricked my hand. The time that I was removing palm nuts from the stalk, the palm thorn pierced my hand. *cf*: **abɛ**$_1$ palm fruit. (unspec. var. **abɛtɛ**)

bi$_1$ *[bí?] v.* to become black *Nı fosutin, ımɛtın a, obugya tɛkpa tıa nv. Ɔlɔ amv ta a, ınv tebi.* If you stub your toe and it isn't cut, the blood gathers together there. When the sore is finished it becomes black. *Ogyasi amv labi gyadı amvtɔ ınv tuun.* Smoke has completely blackened the kitchen there. *cf*: **bila** darken. *der.* **bibi** black

bi$_2$ sp. var. of **obi** child

-bi *[bi] n. sfx* diminutive suffix marker *cf*: **oyibibi** stick. *comp.* **apinabwɛbi** hypocrisy, **ɔma oyibi** spine, **ɔwɔntı oyibi** bridge (of nose)

bia$_1$ *[bíá?(H)] v.* to break something off of something *Olebiabia mútɔ ha aha amvv bvtsie ınv amv.* He broke it up for the people sitting there. *cf*: **bwie** break. comp. **bia kpoli** harvest maize, der. **biabia** break

bia$_2$ *[bíá]* **1•** *n.* marketplace *Ɔbɛɛ obeyegyi bia Bumbulla obiakɛ. cf*: **obiakɛ** market day. *der.* **obiakɛ** market day **2•** *adj.* expensive *Tati amv Akua lɔhɔ amv bv bia.* The cloth that Akua bought is expensive. **3•** *n.* the price of something

bia$_3$ sp. var. of **ibia** price

bia$_4$ *[bia]From:*Eng *beer n.* beer

bia kpoli (comp. of **bia**$_1$, **kpoli**$_1$) *v.* to harvest maize *Mı kpoli lafuli, kokoli bia mú ha mı.* My maize is ripe, please harvest it for me.

bia ogyipv (comp. of **gyi bia** (comp. of **gyi**$_2$ **2**, **bia**$_2$ **3**), **ɔ- -pv**) *n.* merchant *Papa Asiedu gyi bia ogyipv.* Papa Asiedu is a merchant. *Atɔ ɔfɛpv amv ɔlɔhɔ atɔ ba bɛfɛ.* The petty trader bought things in order to come and sell. *cf*: **atɔ ɔfɛpv** trader.

biabia (der. of **bia**$_1$, **REDUP**$_1$) *v.* break repetitively *Olebiabia mútɔ ha aha amvv bvtsie ınv amv.* He broke it up for the people sitting there.

biagyi *[biaǥi] n.* negotiation for a price

biakɛ unspec. var. of **obiakɛ** market day (der. of **bia**$_{2\ 1}$, **ɔ- -kɛ**)

biam *[biam(L)] n.* the fruit or the seeds of the egusi plant *[Cucurbita*

L.] Mı biam laswie bvla oyi tıntıntın kv. Mmeyin alıa nɔ́bwɛ asa nɔ́kpɔtı mɔ́. My egusi has born many fruit in a tall tree. I don't know how I will do before I harvest it. My egusi have grown up in a tall tree, I don't know how I will be able to pick them.

bian *[biã?] v.* stand on *Alapv oputsu bian ogyasv.* He has put the soup on the fire to reheat. *Nɔpv kɔɔpv amv bian ɔpvnv amvsv. Nɔpv ɔwvlv amv ɛ dınka ɔpvnv amvsv, mmɔpv tswı ɔsvlvtɔ.* I put the cup on the table, I also put the book on the table; I didn't put it on the floor. *Yaı kuntu amv dınka mpasv.* Spread the blanket on the bed. *Yaı kuntu amv tswı ɔsvlvtɔ.* Lay the blanket out on the ground.

biansv *[biansv] time* after an overly long time *Nɔwa fv sumbi dodoodo amv a, biansv faba nı?* I sent you on an errand a long time ago, what took you so long? I sent you on an errand a long time ago and just now you have come?

biasv *[bíású] n.* marketplace *Bvdɛ nta debidebi fɛ biasv.* They are selling sweet drinks in the market.

bibi *[bíbi?]* (pl. **abibi**) (der. of **bi**$_1$, **REDUP**$_2$) *adj.* black *Kwankwadabi ɔma igyi bibi, mv kantɔ igyi fututu.* The crow's back is black, it's chest is white. *Klankpa ɔma igyi bibi, mv kantɔ igyi fututu.* The crow's back is black, it's chest is white. *comp.* **atsulii bibi** mushroom comp. **tsankasɪ bibi** black earthworm

bie *[bie?(L)] v.* **1•** to bathe *Nı fotsu ndɔ ba, febie ntsu a, ipian amv tɔkvsv fvsv.* When you bathe after coming from farm it refreshes you. When you come from farm and you bathe, the fatigue leaves you. *Féyebie afa amv nyankı, nkɛnsa.* You will go bathe with the medicine for three mornings. *Bvtɛdıda tati fututu pv bie ɔkla.* They put on white cloths to wash their souls. *Bvtɛdıda tati fututu ɔkɛ ání bvdɛ ɔkla bie.* They put on white cloths on the day that they wash their souls. *comp.* **bie ɔkla** purify **2•** to menstruate *Nı atsı bebie a, bvtamatsia akpıpv woyitɔ, tsufɛ bvtekisi.* When women menstruate, they do not stay in fetish priests' house, because it is a taboo.

bie ɔkla (comp. of **bie 1**, **ɔkla**) *v.* perform a ritual for purification

bila *[bílá (H)] v.* to become dark, particularly weather *Nyankpv*

labila. Rain has darkened (the sky). *Nyankpɒ labila ɔba, sɒ ɔhaa ma brɔnvsɒ. Fɔyɔ fɒméenya tɔtɔ hɔ nɒ.* Rain has darkened the sky, it's coming, so nobody is on the street. If you go, you will not get anything to buy there. *cf*: **bi**$_{1}$ blacken.

bio *[bio] v.* to butcher an animal *Bio batɛ amɒ afɒlɛ mɒ wıtɔ atɔ tsitsa. Afɒkaka aye amɒ wa ɔlankatɔ nına mɔ́.* Butcher the fowl and remove its inside things and throw them away. You should cut the meat in pieces into a cooking pot and cook it. When you kill a chicken, gut it and throw the entrails away. Then chop it up into a pot and cook it.

bita *n.* final marriage ceremony

bite *[bíté] n.* first born

bitɛpʊ *[bitɛpʊ(H)]* (pl. **abitɛpʊ**, sp. var. **obitɛpʊ**) *n.* **1•** child of man's sister *cf*: **wɔfa** $_{1}$ nephew; uncle. **2•** brother of child's mother *Nkonyafɔ bɒtegyi asıı agyapadıɛ, tamɛ Asantefɔ bɒtegyi abitɛpɒ klɛ.* Nkonyas inherit fathers' possessions, but Ashantis inherit their maternal uncle's. *Bɔ́pɒ owie pɔpwɛ amɒ ya mɒ bitɛpɒ ání ɔbɛ́kı mɒsɒ.* They will take the new chief to his mother's brother that will look after him.

bitiwie *[bitíwíé] v.* enter into *Kpasıı amɒ lɛsırı bitiwie mɒ ɔbɔ́tɔ, tsufɛ aha bɒsırı bɒgya mɒ.* The rat ran and disappeared into his hole because people were chasing him.

bı$_{1}$ *[bí] v.* **1•** to come to know *Kebi ání otobu atɔ a, ɔtɛbı atɔ ɔsasɒ.* A child that is respectful comes to know things quickly. A respectful child will learn quickly. *cf*: **yin**$_{2}$ know. **2•** to recognize *Tamɛ ɔnɔkwalı asɒn, Elia laba dodoodo. Mboun ɔhaa mɛbı mɒ.* But, truthfully Elijah has come already. Instead nobody recognized him.

bı$_{2}$ *[bı] adv.* adverb meaning "a little while" co-occurs with wa *Kɒwa tsia bı.* Pause for the meantime and sit down for a short time. *Kɒwa lıı bı.* Pause for the meantime and wait a little. *Kɒwa bwɛ bı.* Continue doing what you are doing for the meantime. comp. **wa bı** start/continue

bı$_{3}$ sp. var. of **ıbı** hand; arm

-bı *[bı] sfx* time of occurrence *tınbı* harvest time *comp.* **atɔdabı** planting time, **atɔkpɔtıbı** harvest

time, **nyankpʊ tswiebɪ** rainy season, **okunkubɪ**, **tɪnbɪ** harvest time, *unspec. comp. form* **atopulibɪ** comp. **atsalɪbɪ** cool season

bɪmbɪ *[bímbí] n.* ancient times *Syn*: **tɪtɪ**$_2$ ancient times.

bɪn *[bĩ?] v.* to sew something *Nkɛtɔ a, aha bʊtɛbɪn atadɪɛ pɔpwɛ.* On festive days, people sew new clothes. *Atɔ ɔbɪnpʊ amʊ dɛ mɪ atadɪɛ bɪn.* The seamstress/tailor is sewing my clothes. comp. **atɔ ɔbɪnpʊ** seamstress/tailor

bɪna *[bma?(L)] n.* left *Ant*: **gyɔpɪ** right. *der.* **bɪnasʊ** left side, *Idiom:* **kɪta bɪnatɔ**

bɪnasʊ *[bmasʊ]* (der. of **bɪna**, **-sʊ 1**) *adv.* **1•** on the left *Ant*: **gyɔpɪsʊ** $_1$ right. **2•** Northly direction **3•** evil or dirty, not to be used *Napʊ tswɪ bɪnasʊ, sʊ mmowun mú.* I put it down inadvertently, so I can't find it. I threw it on the left side, so I don't see it. *Ɔhaa tama pʊ bɪna suna mʊ woyi ɔkpa.* No-one uses their left hand to show the way to their house. Saying meaning "Don't speak badly of your family."

bɪsɪ *[bɪsɪ(H)]* (pl. **abɪsɪ**$_2$) *From:*Akan *bɪsɪ n.* cola nut *Bʊtɔwɪ abɪsɪ olitɔ.* They chew cola nut at funerals. *Bɪsɪ amʊtɔ gyi wesee.* The cola nut is astringent.

bɪtɪ *[bítí(H)] v.* **1•** pull (on) *Bɪtɪ ɔfɛ amʊtɔ!* Pull on the rope. *Ant*: **sun** push (inanimate), **sunki** fall over, **wuta** push; *cf*: **bɪtɪa** pull, **ɪsʊbɪtɪ** punishment, **pio**$_2$ pull. *comp.* **ɪsʊbɪtɪ** punishment **2•** to make something last longer *bɪtɪ asʊn* delay a judgement *Ɔdɛ asʊntɔ bɪtɪ.* He is dragging out a case. **3•** slither – as a snake moves

bɪtɪa *[bítía] v.* pull so that it follows *Yibi amʊ dɛ keke bɪtɪa buo mʊ́.* The car is pulling a trailer behind it. *Anɪlabɪtɪa Plankɪ ba wulutɔ. Anɪdɛ mʊ́ sa.* We have brought Plankɪ to the town and we are fetching (water) from it. *cf*: **bɪtɪ** $_1$ pull (on).

bla$_1$ tell

bla$_2$ unspec. var. of **bʊla** fill

blanwɛ *[blanwɛ́]* (pl. **ablanwɛ**) *n.* pan; also used of the amount that a pan can hold *Ɔhagyiɔha otsu mʊ blanwɛ gyi atɔ ba, ɔbɔhɔ mʊ atogyihɛ.* Every person should bring his food bowl in order that he will get his food. *cf*: **bɛnsɪ** basin.

blanwɛbi *[blanwébi]* (pl. **ablanwébi**) *n.* a small pan; also

used of the amount that a small pan can hold

blawunu *[blawunu?]* (pl. **ablawunu**) *n.* a makeshift basket made from palm fronds *Nɔyɔ ndɔtɔ a, mmɔpʊ lakpa ya, sʊ nɔlʊ blawunu pʊ mı atɔsʊrahɛ amʊ wa mʊ́tɔ.* I went to farm and I didn't take a basket there so I wove a basket of palm fronds and put the things I wanted to carry in it. *cf*: **baka** basket, **lakpa** basket.

blı$_1$ *[blı? (L)] v.* **1•** to be hot *cf*: **ɔpablısʊ** noon. *comp.* **atɔ ɔblıpʊ**, **blı ogya** heat **2•** to be cooked *Nı atɔ amʊ blı a, swıı mʊ́ yaı.* When the thing is cooked take it off the fire. When the thing is cooked remove it (from the fire) and put it down. **3•** having powerful magic *Nı fɛblı dʊbı a, fɔ́hɔ.* If you cook too much, you will burn. If you play with juju it will destroy you.

blı$_2$ *[blí] v.* to speak *Ɔlɛblı ání ɔbɛ́ba, saa ɔdɛ mı mlɛ; sʊ ɔmɛba.* He said that he would come, unexpectedly he was deceiving me so he didn't come. *Ɔha ání ɔblɔ tɔkɔsı kıta mʊ a, tɛblı asʊnkpan.* A person who gets angry often, says evil words. *Nɛblı mbɛɛ, nɔ́yɔ ndɔ.* I said, I say I will go to farm. *cf*: **bɛɛ** say. *comp.* **kpɛ mblı** irritate der. **blıbi** joke

blı ogya (comp. of **blı**$_1$ **1**, **ogya 1**) *n.* to be hot *Atɔ amʊʊ bʊ ogya amʊ lablı ogya dʊbı.* Things that are in a fire have become very hot. *Owí ɔnɔ bʊ ɔnlın dʊbı mʊ́ sʊ obu amʊtɔ lablı ogya dʊbı.* The sun is very hot, therefore the room have become very hot. *Fʊ wı lablı ogya, sʊ owisʊ lakıta fʊ.* You have become hot. You have a fever. *cf*: **okunku** heat, **pımpın** hot.

blıba$_1$ *[blıba]* (pl. **ablıba**$_1$) *n.* pincer of a crab *Fɛkıta ɔkɔtɔ a, lehian ání fɛfaan mʊ ablıba. Mɛnı ɔmɛ́ɛkpa kıta fʊ.* If you catch a crab, it is necessary to disable its claws. Then it won't pinch you.

blıba$_2$ *[blıba(H)]* (pl. **ablıba**$_2$) *n.* million *Atɔ amʊ anı lɔhɔ amʊ fɛ́ɛ́ igyi sidi blıba kʊlɛ mʊ́a ıfʊn pɛ.* The whole thing that we bought is one and half million cedis only.

blıbɛ *[blıbɛ(H)]* (pl. **ablıbɛ**) *From:*Akan *brʊbɛ n.* pineapple *Blıbɛ ntsu bʊ ɔdwɛ.* Pineapple juice is sweet. *Okonko ablıbɛ amʊtɔ bʊ ɔdwɛ dʊn mʊ dɛnhɛ klɛ.* Okonko's pineapple is sweeter than his

brother's.

blɪbi *[blɪbi]* (der. of **blɪ$_2$**, **-bi**) *n.* a joke *Nemli blɪbi dɪnka amʊ́ ɔnɔsʊ.* I have changed into a joke on their mouths People make sport of me.

blɔdɪ *[blɔdɪ(H)]* (unspec. var. **brɔdɪ**) *From:*Akan *brɔdɪ n.* plantain *Blɔdɪ pɛpɛ tɔhɛ mʊ́a kɪtɪba bwahɛ bʊ agyilɛ.* Baked (over coals) ripe plantain and dry fried peanuts are good to eat. Roasted plantain and peanuts are good to eat. *Spec*: **ahʊrotia** plantain, **apantu** plantain, k.o, **apɪmba** plantain, **ata anyɔ** plantain, **oniaba** plantain.

blɔpʊ *[blɔpʊ́] v.* to rinse something *Ɔlɔfwɪ mʊ atɔ blɔpʊ mʊ́ fɪta.* He washed his things, rinsed and dried them.

blublublublu *[blúblúblúblú] adv.* in very small pieces

blufo *[blufo] v.* to urinate *Foblufo wʊlɪ tsukʊlɛ a, mʊ́ ɪtɛlɪn afu.* If you urinate in one place it makes bubbles. If you concentrate your efforts you accomplish more.

bó- allo. var. of **bɛ́-** FUT

bobun *[bobũ] n.* deposit

bodobodo *[bodobodo?] n.* bread *Oyinbi ɔkʊ bʊ nfɪ ání ɔbʊ atɪkɔ bodobodo atuntu anu.* A boy is here that has five millet bread buns. *Bʊdɛ bodobodo amʊtɔ obuntɔ.* They are baking bread in an oven. comp. **bodobodo maɪnhɛ** buns

bodobodo maɪnhɛ (comp. of **bodobodo**, **maɪn 1**, **-hɛ**) *n.* buns

bokiti *[bókiti?]* (pl. **abokiti**) *From:*Eng *bucket n.* bucket *Otsibi amʊ dɛ atɔ fwɪ bokiti amʊtɔ.* The girl is washing in the bucket.

bombolintsu *[bómbólin͡tsʊ́ (H)]* (pl. **bombolintsu nyi**) *n.* tulip tree *Bombolintsu gyi oyi ání tomoni swie flawasɪ pɛpɛ. Bʊtɛmaɪn mʊ́ afwɪ pʊwa ɪkʊtɔ nɪna obugya afa.* The tulip tree is a big tree that bears red flowers. They remove the bark and put it in medicine for the blood (they combine it with bark from several different kinds of trees – including mahogany bark). *comp.* **bombolintsu nyi**

bombolintsu nyi *[bómbólin͡tsʊ́ ɲí]* (comp. of **bombolintsu**, **nyi** (pl. of **oyi**)) pl. of **bombolintsu** Tulip tree

bomli *[bómlí] v.* **1•** go around *Oleki bomli wulu amʊ.* He went around (the outside) the town. *Beki bomli wulu amʊ da aha pan.* They go around the town and give people

thanks. **2•** to surround something *Ntsu lobomli wulu amʋ. Sʋ, ɔklʋntɔ bʋtetsia yɔ wulu amʋtɔ.* Water surrounds the town. So they use boats to get there.

bon *[bõʔ(L)] v.* to stink *Klɔtɪ ɔkʋ lawu wa obu anfɪtɔ, sʋ odebon. Fanu mʋ́ nka?* A mouse has died in this room so it stinks, have you heard (smelled) it. *Ant*: **ɔfan** smell; *cf*: **tutu**$_{2\ 2}$ stink.

botodua *[botodua (H)]* (pl. **abotodua**) *From:*Akan *bɔtɔ dua n.* bamboo *Botodua bɔɪhɛ bʋ ogya. Sʋ nɪ fʋdɛpʋ yɔ agyʋma a, kɪ wanklaan; tsufɛ ɪtɛka.* Split bamboo is sharp so if you are working with it be careful because it cuts.

boun *[boũ]From:*Akan *bom v.* to join together *Baboun bwɛ kʋlɛ.* They have joined and become one. *kpa boun* gather together

bɔ$_1$ sp. var. of **ɪbɔ**$_1$ neck

bɔ$_2$ *[bɔ́]From:*Akan *bɔ v.* **1•** render *comp.* **bɔ mbɔdɪ** try, **bɔ mpaɪ** pray **2•** to prepare some kinds of foods *bɔ dablun* cook dablun soup *bɔ ampesie* cook yam slices

bɔ́- allo. var. of **bɛ́-** FUT

bɔ mbɔdɪ (comp. of **mbɔdɪ**$_1$, **bɔ**$_2$ **1**) *v.* to expend effort

bɔ mpaɪ (comp. of **mpaɪ**, **bɔ**$_2$ **1**) *v.* to pray

bɔbɔɪ (der. of **bɔɪ 1**, **REDUP**$_1$) *v.* split repeatedly *Nabɔbɔɪ ndum, sʋ mbʋ mbrɛtɪ tsɔtsɔɔtsɔ.* I have split ndum so I have many boards.

bɔbwɛ *[bɔbʷɛʔ(L)] adj.* **1•** raw *Kpoli bɔbwɛ ɛ lawie woyi.* Fresh maize is harvestable. Fresh corn also has reached home. **2•** newborn baby *Kebi bɔbwɛ ɪlɔ tɛhan, tsufɛ ɔmɛ́ɛtalɪ blɪ ɔtɪnɛ ání dɛ mʋ dwiin.* A new baby's illness is difficult because he can't say where it is hurting him. *comp.* **kebi bɔbwɛ** newborn

bɔɪ *[bɔ́í] v.* **1•** split *Bɔɪ botodua amʋtɔ ha mɪ, ampʋ gyi ɪban.* Split the bamboo for me so that I can take it and make a fence. *der.* **bɔbɔɪ** split **2•** to operate on someone

bɔnbɔntɪ *[bɔnbɔntí]* (pl. **abɔnbɔntɪ**) *n.* awasp that builds a mud nest *[Genus: Sceliphron]*

bɔnɔ *[bɔnɔʔ (L)]* (pl. **abɔnɔ**) *n.* egg *Mɪ batɛ laka bɔnɔ kʋlɛ.* My hen has laid an egg. *unspec. comp. form* **tsintsiin bɔnɔ** mythical egg comp.

bɔnɔ ɪfwɪ eggshell

bɔnɔ ɪfwɪ (comp. of **bɔnɔ**, **ɪfwɪ 3**) *n.* eggshell

bɔɔlʊ *[bɔːlʊ]From:*Eng *ball n.* ball

Branda *[branda]From:*Akan *Branda time* Tuesday *Mɪ da gyi Kɔmɪna, tsufɛsɛ bɔkwɪɑ mɪ Branda.* My name is Kwabena because they bore me on Tuesday. *cf*: **Fieda** Friday, **Gyɔda** Monday, **Kuoda** Wednesday, **Kwasieda** $_1$ Sunday, **Mɪmɪnɪda** Saturday, **Yaoda** Thursday. *der.* **Abena** Abena der. **Kwabena** Kwabena

bregyibrɛ *[bréʤíbré] time* all the time *Ntɛba fʊ woyitɔ bregyibrɛ, tamɛ ntamatʊ fʊ.* I come to your house all the time but I never meet you.

brɛ *[bré(H)] n.* time; time of day *Brɛ ání nɛba a, aha amʊ bɔyɔ, tsufɛ mmɔwa ɔsa ba.* When I came, people had left because I didn't come quickly. *Nɔwa fʊ sumbi dodoodo amʊ a, brɛ ání sʊ faba nɪ?* I sent you on an errand a long time ago and just now you have come? (That is, what took you so long?) *der.* **brɛ kʊ** sometimes comp. **brɛ mɔmʊ** when?

brɛ kʊ *[brékʊ]* (der. of **brɛ**, **ɪkʊ 1**) **1•** *adv.* sometimes *Brɛ kʊtɔ a, nɪ nyankpʊ detswie a, atsufolibi tɔkpa.* It sometimes hails when it rains. Sometimes, when it rains, hail falls. *comp.* **brɛkʊtɔ** usually **2•** *time* a certain (but unspecified) time

brɛ mɔmʊ (comp. of **brɛ**, **mɔmʊ**) *q.* when? (what time?) *cf*: **ɔmɛnkɛ** when?.

brɛkʊtɔ *[brékʊtɔ]* (comp. of **brɛ kʊ 1** (der. of **brɛ**, **ɪkʊ 1**), **-tɔ 2**) *adj.* usually

bribribribri *[bribribribri] adj.* shaking very much *cf*: **REDUP**$_2$ EMPH.

brigyi *[briʤi]* (pl. **abrigyi**) *From:*Eng *bridge n.* a bridge *Oyin amʊ ɔdɛ anɪ ɔkpa bwɛ amʊ yin abrigyi bwɛ.* The contractor building our road knows how to build bridges.

bronya *[brójna?] n.* Christmas *Bronyatɔ anɪ tegyi atogyihɛ dɛdɛ nɪ.* We eat sweet foods on Christmas days.

brɔdɪ unspec. var. of **blɔdɪ** plantain

brɔdʊma *[brɔ́dʊma(H)]* (pl. **abrɔdʊma**) *From:*Akan *abrɔnʊma n.* pigeon; dove *[Columba livia] Brɔdʊma gyi obwɪbwi ɔkʊa mʊ́ iyetɔ bʊ ɔdwɛ.* Dove is a bird that its meat is sweet. *Oyin ɔkʊ dɛ*

abrɔdʊma yaı mʊ akuda ası. A certain man is rearing doves in his village.

brɔnʊ *[brɔnʊ(H)]* (pl. **abrɔnʊ**) *From:*Akan *brɔnʊ n.* street *Wulu ání brɔnʊ bʊ mútɔ a, wulu amʊtɔ tɔwa akılɛ.* The town that has a street in it that town is a beautiful. *Nyankpʊ labila ɔba, sʊ ɔhaa ma brɔnʊsʊ. Fɔyɔ fʊméenya tɔtɔ hɔ nʊ.* Rain has darkened the sky, it's coming, so nobody is on the street. If you go, you will not get anything to buy there.

bu$_1$ *[bú?] v.* **1•** to reckon or consider something *Nobu ání ɔbɛ́ba, tamɛ ɔmɛba.* I thought he would come but he didn't come. **2•** to count something *cf*: **akunta**$_2$ calculations. **3•** to fold something a certain number of times (requires a number) *Bu tati amʊtɔ anyɔ afʊpʊ dıda kebi amʊ.* Fold the cloth in two so that you can wrap it around the child.

bu$_2$ *[bú? (H)] v.* to pour out a little liquid *Bu ntsu amʊsʊ, fówun métsitsa.* Pour out some of the water so that it won't spill.

bu$_3$ *[bú?] v.* **1•** to respect or honour someone *Kebi anfı tobu atɔ. comp.* **bu atɔ** be respectful, *ph. v.* **ma bu** disrespect **2•** to obey someone

bu$_4$ sp. var. of **ibu** hut

bu atɔ *[bú atɔ́?(H)]* (comp. of **bu**$_3$ **1**, **atɔ 1**) *v.* to be a respectful person *Kebi anfı tobu atɔ.* This is a respectful child. This child here respects things.

bua *[búa?(L)] v.* put a roof on a building *Bobua mı obu amʊ wanklaan, sʊ mededudu.* They roofed my room well so that it is not leaking. Idiom: **bua asʊn** final ruling

bua asʊn *[búa asʊ̋]* (id. of **bua**, **asʊn 2**) to render a final judgement

bubu$_1$ *[bubu(H)] n.* express surprise by tapping the mouth while saying "Uuuuuuuuuu"; the resultant sound sounds like "bububububu"; occurs only with the verb da *Ɔlɛda bubu tsufɛ asʊn amʊ lawa mʊ wanwan.* He said "Bubububububu" because the matter surprised him. *comp.* **da bubu** exclaim

bubu$_2$ *[bubu] v.* to become a cripple *Yesu lɛtsa aha amʊʊ babubu mʊa ansibi abwiepʊ nı.* Jesus healed people that were crippled and the blind. der. **obubupʊ** cripple

Bulu *[bulu(H)] n.* creator god; sky god *Bulu tɔdwɛ ɔhagyiɔha, ɔtɛha nyankpʊ totswie wʊlɪ aha lalahɛ pʊ́ aha wanklaan atɔsʊ.* God loves everyone. He makes rain fall and water evil people and good people's things. God loves everyone and sends rain to the to the evil and the good. *cf*: **nana**$_{2\ 2}$ god. *comp.* **Bulu Ntam Pɔpwɛ** New Testament, **Bulu ɔbɔpʊ** angel comp. **Bulu ɔnɔsʊ ɔtɔɪpʊ** prophet

Bulu asʊn *n.* Bible; Christian Scriptures

Bulu Ntam Pɔpwɛ (comp. of **Bulu**, **ntam**, **pɔpwɛ**) *n.* New Testament scriptures

Bulu ɔbɔpʊ (comp. of **Bulu**, **ɔbɔpʊ**) *n.* angel

Bulu ɔnɔsʊ atɔɪpʊ pl. of **Bulu ɔnɔsʊ ɔtɔɪpʊ** prophet (comp. of **Bulu**, **ɔnɔsʊ ɔtɔɪpʊ**)

Bulu ɔnɔsʊ ɔtɔɪpʊ (pl. **Bulu ɔnɔsʊ atɔɪpʊ**) (comp. of **Bulu**, **ɔnɔsʊ ɔtɔɪpʊ** (comp. of **ɔnɔ 2**, **tɔɪ**, **ɔ--pʊ**)) *n.* prophet

Bumbula *[bumbula] propn.* town on the main road; five km north of Wurupong [located at 7° 13' 48"N, +0° 20' 23"E]

bun *[bũʔ(H)] v.* **1•** to cover something *Bun fʊ pa nwun.* Put on your hat. *cf*: **fin** close. *comp.* **bun ansibi** close eyes **2•** to nurse something *Batɛ labun mʊ abisʊ.* The hen has covered her chicks. *Mary lobun tomantosi abi mʊ ndɔtɔ.* Mary nursed the tomato seeds in her farm. **3•** to bend down *Bun afʊtsu ibwi ha mɪ.* Bend over in order to pick up a stone for me. **4•** to turn something over *ph. v.* **damli bun** turn over

bun ansibi (comp. of **bun 1**, **ansibi** (pl. of **nsibi**)) *v.* to close one's eyes

bunti *[buntîʔ]* (pl. **abunti**) *n.* wall *bunti* wall of a room *Mɪ bunti lahala. Nɪ mmɛha abʊbwɛ mʊ́ a, mɪ obu bobwie.* My wall has cracked. If I don't have them repair it my room will break. *Abunti amʊ lɪɪ ntswɪasɪ dʊanyɔsʊ, ání Okufabi amʊ akasɪpʊ amʊ ada dɪndɪn mʊ́sʊ.* the walls are on the twelve foundations, with the names of the Lamb's disciples on it.

buo *[buo] v.* **1•** to follow someone *Yesu lɛbla Petro ɔbɛɛ, buo mɪ nɔbwɛ fʊ anyakpʊsa alɛpʊ.* Jesus told Peter that, follow me and I will make you fishers of men. **2•** to accompany someone **3•** to be born

after *Mʊ da gyi Tawiah. Bɔkwɪ mʊ buo atabi.* Her name is Tawiah, she was born after twins.

buto *[butó]* (pl. **abuto**) *n.* bead *Ɔtsɪ amʊʊ ɔtɛfɛ abuto amʊ laba nfɪ igye.* The woman that sells the beads, came here yesterday. *Ɔtsɪ amʊ dɪdɪ abuto mʊ osiesʊ.* The woman wore beads about her waist. *der.* **butobi** small bead

butobi *[butóbí]* (pl. **abutobi**) (der. of **buto**, **-bi**) *n.* small bead

bʊ$_{1}$ *[bʊ] v.* **1•** to be (non-equative) *Ɔbwɪ ɔkʊ bʊ ɔbɔ amʊtɔ, sʊ kɪ wanklaan.* A certain animal is in the hole so be careful. *Mbwɪ akʊ bʊbʊ ntsu amʊtɔ sʊ mánun mʊ́.* Animals (insects) are in the water so don't drink (it). *Bʊbʊ Nkran, fialɪ bɛ́ba ndɛ.* They are in Accra. Perhaps they will come today. *Ant*: **ma**$_{3\ 1}$ not. *comp.* **bʊ bia** valuable, **bʊ mʊ́sʊ** succeed, **nwuntɔ bʊ oklun** be wicked, *ph. v.* **bʊ ɪnʊ** exist **2•** to have *Ɔbʊ kokoo ndɔ kpɔnkpɔntɪ kʊ.* He has a big cocoa farm. *lbʊ fʊ ɔdwɛ?* Is it sweet for you? *lbʊ fʊ agyilɛ?* Is it eatable? *lbʊ fʊ ayɔlɛ?* is it easy for you to go to? *lbʊ fʊ anunlɛ?* Is it drinkable? *lbʊ fʊ amɛlɛ?* Is it easy for you to swallow? *lbʊ fʊ abwɛlɛ?* Is it easy for you to do? *lbʊ fʊ atɪlɛ?* Is it easy for you to call? *lbʊ fʊ atsulɛ?* Is it easy for you to pick up. *Idiom:* **bʊ nfɔ** prosperous

bʊ$_{2}$ *[bʊ́?(H)] v.* **1•** to be drunk *Nabʊ nta.* I have become drunk from drink (palm wine). *Olonun nta bʊ, sʊ ɔmɛtalɪ gyi atɔ igye ntʊpwɛ.* He got drunk on drink (palm wine), so he wasn't able to eat yesterday evening. *Bʊmabwɛ nta abʊpʊ.* They shouldn't be drunkards. *comp.* **nta ɔbʊpʊ** drunkard **2•** to be weak *Mɪ wɪ dɛ mɪ bʊ.* I am becoming weak. **3•** to wilt

bʊ$_{3}$ *[bʊ́] v.* to own *Amʊ́ bʊ igyo ndɔ amʊ.* They own the yam farm. *Mɪ bʊ igyo ndɔ amʊ.* I own the yam farm. *Mbʊ igyo ndɔ.* I have a yam farm. *Mʊ bʊ igyo ndɔ amʊ.* He owns the yam farm. *Ɔbʊ igyo ndɔ.* He has a yam farm. *Ma bʊ igyo ndɔ amʊ? Mɪ bʊ.* Who owns the yam farm? I own (it). *cf*: **owie** $_{1}$ chief.

bʊ- *[bʊ] pro.* they; 3rd person plural subject *Bʊdɛ agyʊma yɔ amʊ́ ndɔtɔ.* They are working on their farm.

bʊ alɛ *[bʊ alɛ]* (der. of **bʊ**$_{1}$ **1**, **alɛ 1**) *adj.* be good

bʊ bia (comp. of **ibia 3**, **bʊ**$_{1}$ **1**) *v.* to be valuable *Abuto wvlıhɛ amʊ bʊ bia dʊbı.* The old beads are very expensive.

bʊ ınʊ (ph. v. of **bʊ**$_{1}$ **1**, **ınʊ**) *v. stat.* to be at a place *Ant*: **ma ınʊ** not exist.

bʊ mósʊ (comp. of **bʊ**$_{1}$ **1**, **mó**$_{3}$, **-sʊ 2**) *v.* to be succeeding at something

bʊ nfɔ *[bʊ ŋfɔ(H)]* (id. of **bʊ**$_{1}$ **2**, **nfɔ 1**) *v.* to be rich or productive; propserous

bʊa$_{1}$ *[bʊa? (L)]From:*Akan *bʊa v.* to prepare something *Nɔyɔ a, bɔbʊa mankani amʊ akusʊ akusʊ, mʊʊ nɛkpa iku kvlɛ.* When I went they had set the mankani in piles. And then I collected one pile. *Mó sʊ nı bɔkwıı ɔkʊ ndɛ a, ılehian ání abéfi ıwı bʊbʊa ası ha mʊ lowu.* Because of this if someone is born today, it is necessary to begin to prepare ourselves for his death. *cf*: **la**$_{1\ 1}$ repair, **trɛ**$_{2}$ arrange. der. **bʊabʊa** prepare multiple

bʊa$_{2}$ *[bʊa? (L)] v.* to help someone *Nobwii pa, bʊa mı ayɔ agyʊma kpalobi anfı sesei.* I beg you please help me that we should do this small work now. *Syn*: **tsa**$_{4\ 1}$ help.

bʊabʊa (der. of **bʊa**$_{1}$, **REDUP**$_{1}$) *v.* prepare multiple things *Mʊ́sʊ nı bɔkwıı ɔkʊ ndɛ a, ısɛsɛı abefi ıwı bʊabʊa ha mʊ lowu.* So, if someone is born today, it is necessary we start to prepare ourselves for his death. *cf*: **la**$_{1\ 1}$ repair.

bʊla *[bʊ́lá]* (unspec. var. **bla**$_{2}$) *v.* **1•** to fill something *Sa ntsu bʊla ɔwɛ amʊ ha mı.* Bring water and fill the calabash for me. *Aha bɔbʊla wulu amʊtɔ kpakpaakpa.* The town was really filled with people. *Syn*: **ɔbɔ**$_{1}$ full. **2•** to train a child *Ɔlɛyaı obi amʊ, tamɛ ɔmɔbʊla mʊ wanklaan.* He provided for the child but didn't raise him properly. **3•** full of weeds *Ndobi amʊtɔ fɛ́ɛ́ labʊla.* The garden was full of weeds. *Ɔyɔ ndɛ, tsufɛ ıfa labʊla wa mʊ kpoli.* He should go today because his maize is full of weeds.

bʊmblaan *[bʊ́mblɑ̃́ː] adj.* weak

bʊn *[bʊ̃?] v.* a rooster's crowing *Nı fonu batɛ dɛbʊn bakɛ a, mıdɛ fʊ pan da.* If you hear the rooster crowing, that's me thanking you. *Gyongyo kpɔnkpɔntı ɔkʊ lopula mı ɔlɔ ası. Ɔdɛbʊn* A big toad is under my pot. He i craoking.

bʊnda tswɪ *[bʊnda t͡sʷɪ]* (unspec. comp. form of **tswɪ**) *n.* to force a small girl to have sex *Oyin amʊ lɔtswɪ kebi amʊ bʊnda nɪ.* That man raped the child. *Nɪ fʊ meyin fɔ́tswɪ ɔkʊ mʊ bi bʊnda a, aban ɔbɔwa fʊ obu nfi du.* If you don't know and you rape somebody's child, the government will jail you for ten years.

bʊnkpa *[bʊŋm͡kp͡a(H)]* (pl. **abʊnkpa**) *n.* **1•** riverbed *Nwʊnkpodikpodi sɔɔn bʊ Otukpe bʊnkpatɔ.* Many tadpoles are in the Otukpe riverbed. **2•** valley with a river

bʊta *[bʊtá]* (pl. **abʊta**, sp. var. **ɪbʊta**) *n.* boulder *Anɪlɔdʊ yetsia bʊta kʊsʊ, ɪbʊ amʊsʊ.* We climbed and went and sat on a boulder on the mountain.

bʊtɪ *[bʊ́tɪ́]* (pl. **abʊtɪ**) *n.* Rock python *[Python sebae] Abʊtɪ bʊtetsia patɪtɔ.* Pythons live in swampy places.

bwa *[bʷa] v.* to fry in oil *Ɔdɛ iye bwa.* She is frying fish.

bwɛ *[bʷɛ́? (H)] v.* **1•** to do something *Nɪ fɔbwɛ atɔ wanklaan a, aha bɛ́kanfʊ fʊ.* If you have done something well people will praise you. *comp.* **apinabwɛbi ɔbwɛpʊ** hypocrite, **bwɛ apinabwɛbi** be hypocritical, **lakpan ɔbwɛpʊ** sinner, *der.* **bwɛhɛ** doing, **ɪbwɛbwɛɛbwɛ** by all means **2•** to make something *comp.* **apinabwɛbi** hypocrisy, **bwɛ agywɪɪn** decide **3•** to afflict one with a disease that affects the skin *cf*: **ɔnamba** sore, **ɔnamplɔɪ** sore, **ɪyɛ** mole, **nfa** guinea worm, **sɛsɛ** ringworm.

bwɛ agywɪɪn *[bʷɛ́ aɡ͡bʷɪ̃ː(H)]* (comp. of **bwɛ 2**, **agywɪɪn 1**) *v.* decide; make up your mind

bwɛ apinabwɛbi (comp. of **apinabwɛbi** (comp. of **pina**, **bwɛ 2**, **-bi**), **bwɛ 1**) *v.* to be hypocritical

bwɛhɛ *[bʷɛhɛ́]* (der. of **bwɛ 1**, **-hɛ**) *adj.* things that have been done *atɔ bwɛhɛ* actions

bwi sp. var. of **ibwi** stone

bwie break comp. **nsibi bwiehɛ** blind, Idiom: **bwie ɔnɔ** amaze

bwie ɔnɔ (id. of **bwie**, **ɔnɔ 2**) *v.* to amaze *Yesu lonu ɪnɪ a, ɪlobwie mʊ ɔnɔ.* When Jesus heard this he was

speechless with amazement. *Ɔnɔ labwie mɪ, tsufɛ mmɔkʊ wun ɪnɪ odu kɪ.* I was speechless (with amazement) because I had not seen this kind of thing before.

bwii *[bʷĭː] v.* **1•** remove the cover from something *Bwii fʊ pa nwun.* Take off your hat. *comp.* **bwii ansibi** open eyes **2•** stand up after bending over

bwii ansibi *[bʷiː ansibi]* (comp. of **bwii 1**, **ansibi** (pl. of **nsibi**)) *v.* to open one's eyes *Bwii ansibi afʊkɪ atɔ wanklaan.* Open your eyes in order to see something well.

bwiipa *[bʷíːpa] v.* plead for

D

da$_1$ *[dáʔ] v.* **1•** to hit; to beat *Da mʊ!* Hit him! *cf*: **si**$_2$ strike. *comp.* **ɔkanda** announcement **2•** to touch something *comp.* **da bubu** exclaim, **da ɔnɔ** taste, *ph. v.* **pʊ da** dip

da$_2$ *[dáʔ] v.* to render *comp.* **da ɪpan** thank, **da ɪwɪsʊ** be alert, **da ɔbʊn** gather around, **da ɔkpʊnʊ** rest, *ph. v.* **da akpawunu** kneel, **da ɪkpʊn**, **da wa** call fetish

da$_3$ *[dáʔ] v.* **1•** to plant a root vegetable *da igyo* plant yam *Mɪ atɔ dahɛ amʊ lada ɔbaan.* My planted root vegetables have grown shoots. *da kɪtɪba* plant groundnuts *da mankani* plant cocoyam *da sapʊrada* plant onion *comp.* **atɔdabɪ** planting time **2•** to evince something *Oyin tamada anyɔpʊ.* A man never has (grows) breasts. *Mɪ atɔ dahɛ amʊ lada ɔbaan.* My root vegetables have grown shoots. *comp.* **atɔ lada** grow boil **3•** build or make with temporary materials *Bɛɛ abégyi nkɛ amʊ dɪnsʊ sʊ a, ayɛda kantankpa aba.* They say we will make a festive occasion at Denso, so we are going to erect a palm shelter and come. *Nada ibu mɪ ndɔtɔ.* I put up a hut on my farm. *Nɔ́yɔ kpa awaimbi da kakaʊ pʊ tin mɪ gyadɪ.* I will go strip palm branches and make a palm branch mat and block my kitchen door with.

da$_4$ *[dáʔ] v.* **1•** to lie (prone) *Nɛfɪtɛ Kwaku mbɛɛ, mɪ ɔtɪ amʊ mɛ? Ɔbɛɛ ɪda ɔsʊlʊtɔ.* I asked Kwaku, "Where

is my hoe?" He said it is lying on the ground. *Kɔba amʋ da kebi amʋ adɪawun.* The money is lying above the head of the child. *comp.* **da ɔfɛtɔ** tied, **dɪda** fall, *ph. v.* **kpada** drop **2•** to be fine or quiet *Funaa! Woyi da?* Hi! How's your household? *Agyʋmasʋ da?* How's work? *Asɔrɪ da?* How was church? *Anɪdɛ ɔkpa kvlɪ. Yoo, ɔkpa da.* We are asking for the road (taking leave). Response: OK, The road is there. (You are free to leave.) *Anɪ wulutɔ da pisii.* Our town is peaceful. *Tɛkɪ asʋn amʋ lasi ɪda diin; tamɛ ɔkʋ layowuli mʊ́tɔ.* The case would have remained quiet, but someone gone and stirred it up. *comp.* **da ɔkpa** correct, righteous **3•** to remain somewhere *cf*: **tsia**$_{2\ 2}$ stay. *comp.* **da akuda** stay on farm

da$_5$ sp. var. of **ɪda** name

da akpawunu (ph. v. of **da**$_2$, **akpawunu** (pl. of **kpawunu**)) *v.* to kneel *Nɛda akpawunu wa ɔpá dʋbɪ, sʋ mɪ kpawunu dɛ mɪ dwiin.* I knelt for a long time so my knee is sore.

da akuda (comp. of **da**$_4$ **3**, **akuda**) *v.* to stay on one's farm rather than in town

da ansɪtɔ ɪkpʋn *[dá ansítɔ ɪk͡pʋ̀n]* (id. of **da ɪkpʋn** (ph. v. of **da**$_2$, **ɪkpʋn**), **ansɪtɔ**) *v.* to look disappointed

da bubu (comp. of **da**$_1$ **2**, **bubu**$_1$) *v.* express surprise/dismay by tapping the mouth while saying "Uuuuuuuuuu"

da ɪkpʋn *[dá ɪk͡pʋ̃?(L)]* (ph. v. of **da**$_2$, **ɪkpʋn**) *v.* tie knot Idiom: **da ansɪtɔ ɪkpʋn**

da ɪpan (comp. of **da**$_2$, **ɪpan**) *v.* to thank someone *Nɛda fʋ ɪpan.* I thank you.

da ɪwɪsʋ (comp. of **da**$_2$, **ɪwɪ 1**, **-sʋ 1**) *v.* to be alert or to be prepared

da ɔbʋn (comp. of **da**$_2$, **ɔbʋn**$_2$) *v.* gather around to pay close attention to

da ɔfɛtɔ (comp. of **da**$_4$ **1**, **ɔfɛ**$_1$) *v.* to be tied up *Sankɪ ɔfɛ amʋ lɛ batɛ amʋ ayabi tsufɛ ɔda ɔfɛtɔ lawa ɔpá.* Untie the rope from the chicken's legs because it has been tied up for a long time.

da ɔkan (comp. of **da**$_1$ **1**, **ɔkan**) *v.* to beat gong-gong; to proclaim something *der.* **ɔkan ɔdapʋ** town crier

da ɔkpa (comp. of **ɔkpa 1**, **da$_4$ 2**) *v.* **1•** to be the correct one *Asʊn amʊ da ɔkpa wanklaan.* That word is the right one. **2•** to be righteous *Mʊ asʊn da ɔkpa.* He is righteous.

da ɔkpʊnʊ (comp. of **da$_2$**, **ɔkpʊnʊ**) *v.* to rest

da ɔnɔ (comp. of **da$_1$ 2**, **ɔnɔ 1**) *v.* to taste something

da wa (ph. v. of **da$_2$**, **wa$_2$ 2**) *v.* to "call fetish"; curse *Nada mʊ wa, ha ɔkpɪ ogyi mʊ. Ogyi mʊ́ ha anɪ.* I have called fetish on him; having the fetish judge him. He (the fetish) should judge it for us.

dablun *[dablũ(H)]From:*Ewe *dablu n.* a stew made with pieces of meat and water yam and with salt, pepper, tomatoes and onions *Mmɛ́ɛtalɪ gyi ampesie kpan, sʊ bɔ dablun, mɛnɪ nénya oputsu nun.* I will not be able to eat slice plain so cook dablun so that I will get soup and eat. *Nɪ fówuli nyɔmba a, fégyankpa bɔ mʊ́ dablun, fówun fasa oputsu amʊ lɛ mʊ́tɔ, wuli faasɪ amʊ, wa nfɔ mʊ́tɔ, bwɛ nyɔmba.* If you will make nyɔmba, you will first make dablun so that then you will take soup stock from it, and stir the water yam, and put oil in it, and so make nyɔmba. *cf*: **nyɔmba** mashed yam.

dada *[dáda]* (pl. **adada**) *n.* old *Mɪ tati amʊ labwɛ dada, sʊ nɔ́pʊbwɛ tatida. Fɔkwɪı a, fapʊ kebi amʊ tswɪ mʊ́sʊ.* My cloth has become old, so I will take and make it into rags. If you bring forth put the child down on it. *Mɪ atadɪɛ labwɛ dada. Ɔkɛ nɔ́hɔ pɔpwɛ.* My shirt is getting old. Tomorrow I'll buy a new one. *Ant*: **pɔpwɛ** new. *comp.* **tsala dada** older farm

dadɪsɛɪn *[dadɪsɛ́ĩ́]* (pl. **adadɪsɛɪn**) *n.* large cooking pot with handles *Mɪ dadɪsɛɪn bʊ odwin dʊn fʊ klɛ, tamɛ fʊklɛ bʊ akɪlɛ dʊn mɪ klɛ.* My aluminium pot is heavier than yours, but yours is looks nicer than mine. *Mbʊ adadɪsɛɪn tsɔtsɔɔtsɔ mɪ woyitɔ, mʊ́tɔ ntɛnɪna atɔ nɪ.* I have many large aluminium cooking pots in my house, in which I cook.

daduana *[daduana]From:*Akan *adaduanan n.* forty day celebration following a funeral.

dafa *[dáfá] adj.* **1•** deeply; strongly; beyond what is normal *Abraham lɛdɪdɪ dafa.* Abraham slept so deeply. *Ɔblɔ tɛha ɔha tɔtɔɪ dafa ha asʊn tɛba.* Anger makes people talk too far to create problems. **2•** as far as

daı *[daı] v.* hammer as a blacksmith *Mı otsobi amʊ ɔnɔ lawu. Nɔpʊ ya abʊdaı mú ɔnɔ ha mı.* My hoe's edge has become dull. I will take it there that they should hammer its edge for me. *Mı otsobi amʊ ɔnɔ lawu. Nɔpʊ ya Kofi, ɔdaı mú ɔnɔ ha mı.* My hoe is dull. I will take it to Kofi so that he should smith it for me. *Daı ɔtı ha mı.* Smith a hoe for me. *Gbede amʊ dɛ otsobi ɔnɔ daı.* The blacksmith is sharpening (hammering) the hoe blade.

daka *[dáka(H)]* (pl. **adaka**) *n.* **1•** box *Atɛplɛ bawie mı dakatɔ, bʊdɛ atɔ yinta. Sʊ ndɛ afa kle ampʊwʊlı amúsʊ.* Cockroaches have entered my box. They are spoiling things, so I want medicine to sprinkle on them. *cf*: **dakabi** small box. **2•** a coffin *Nyankpʊsa-gyi-nyankpʊsa obu trahɛ gyi mʊ daka.* Every person's last house is his coffin.

dakabi *[dakábi?] n.* a small box; chest *cf*: **daka** $_{1}$ box.

dakpadakpa *[dakpadakpa] n.* centipede *[Genus: Sceliphron] cf*: **REDUP**$_{1}$ MULTIPLE.

dakpikpi *[dakpíkpí]* (pl. **adakpikpi**) *n.* wild cat *[Felis silvestris libyca?]*

dalı *[dálí] v.* to exit *Ɔdɛdalı, sʊ alafin obu.* He's going out so he has shut up the room. *ph. v.* **dalı tsu** proceed from comp. **owi dalı** sunrise

dalı tsu *[dálí tsú?]* (ph. v. of **dalı**, **tsu**$_{2}$ **1**) *v.* **1•** to proceed in a sequence *Nı fɛdalı tsu asienɔ a, fɔyɔ ikwe.* If you leave seven you are going to eight. **2•** to be derived from *"Yinti" lɛdalı tsu "oyi tin"tɔ.* "Stump" comes from "tree cut off".

damantsu *[damantsú]* (pl. **adamantsu**, unspec. var. **damantu**) *n.* a red ant which lives in trees *Adamantsu boputa ɔdɔtɔpʊ ɔkʊ mʊ ndɔtɔ olesi ɔlıı ɔdɛ amú kpakpa.* Red ants went all over the body of a certain farmer on his farm and he stood up in order to rub them off. *cf*: **ɔtɔntrɔbwı** ant.

damantu unspec. var. of **damantsu** red ant

damli *[dámlí] v.* turn around *Nı fɔyɔ nkpa kpalobi a, fayinki damli ba.* When you go further you should turn back. comp. **damli ıklʊntɔ** repent, **damli ɔnɔ** turn around, ph. v. **damli bun** turn over

damli bun *[dámlí bû?]* (ph. v. of **damli**, **bun 4**) *v.* to turn over

damli ɪklʊntɔ *[dámlí ɪklʊ̃tɔ]* (comp. of **damli**, **ɪklʊn$_2$ 2**, **-tɔ 2**) *v.* to repent

damli ɔnɔ (comp. of **damli**, **ɔnɔ 5**) *v.* to turn around the opposite direction *Yibi amʊ ansɪtɔ kɪ Kwame wulutɔ, tamɛ ladamli ɔnɔ kɪ Ahenkro.* The car was headed towards Kwamekrom but it has turned around toward Ahenkro.

dan *[dã?(L)] v.* to grow in size; to maturity; to grow older *Kofi ladan dʊn fʊ, sʊ maplei mʊtɔ.* Kofi is older than you so don't be rude to him. *Nadan dʊn mʊ, sʊ ngyi mʊ ɔdɛhɛn. Mʊ ɛ ogyi mɪ gyama.* I am older than him, so I am his senior. He also is my junior.

dango *[daŋgó]* (pl. **adango**) *From:*Akan *adanko n.* rabbit *[Lepus togolensis] Kofi dɛ adango yaɪ amʊ́ woyitɔ.* Kofi is raising rabbits at their house.

dankɔntɪ unspec. var. of **dɔnkɔntɪ** big wasp

dantapu *[dantápu] n.* fluff from the silk cotton tree *Kɛlɪ oyi a, mʊ́ abi amʊ tɛfa wunya dantapu.* Silk cotton tree's pods burst and spread fluff. *Kpa dantapu amʊ wa kɛntɛ amʊtɔ, abɪn mʊ́ bwɛ sumuɛ.* Gather the kapok and put it in the bag so that we sew it into a pillow. *cf*: **kɛlɪ $_1$** kapok.

datii *[dátíː] v.* **1•** to escape through a narrow place *Kpasi amʊ lɛdatii tsʊn ɔbɔ bambatɔ dalɪ.* The bush rat escaped through another hole and left. **2•** to take another route to a goal *Nɔtsʊn pututɔ lɛdatii mɪ ndɔtɔ ɔkpasʊ.* I passed through the bush to my farm path. *Mmedekle ání nɔ́tsʊn brʊnʊsʊ sʊ a, nɔtsʊn mmua lɛdatii R. C. asɔrɪ obu asɪ.* I didn't want to pass through the street so I passed the back way to the R. C. church.

datobi *[datobi] n.* a carpenter's nail *Lɛ ɔdatobi bɛda ɪban amʊ ha mɪ.* Remove a nail (from where it is) and come in order to hammer it into the fence. Remove a nail to hammer it into the fence for me. *Datɔbi kʊ pɛ bʊtɔpʊ wa ɔpɔnkɔ ɔnɔ, pʊ damli mʊ suna mʊ tɔa ɔbwɛ.* A small bit only they put in a horse's mouth, to turn it and show it what it should do.

datɔ *[dátɔ (L)]* (pl. **adatɔ**) *n.* metal *Matsu oyi ɔtʊ amʊ, mboun tsu datɔ klɛ amʊ.* Don't take the wooden ladle, instead take the metal one.

Matsu datɔ ɔtʊ amʊ, mboun tsu oyi klɛ amʊ. Don't take the metal ladle, instead bring the wooden one. *Nı fɔdɔ ndɔ a, ılehian ání fénya adatɔ. Adatɔ amʊ kʊ aná gyi: krantıɛ, ɔtı, ɔfɛ bangya pʊ́ otsobi.* If you will make a farm it is necessary that you will get metal tools. Some of these tools are: cutlass, hoe, axe and mattock. *Datɔ ɔfɛ tɔwa ɔsa mli dʊn fla.* Wire (metal rope) tangles more easily than vine.

datu *[datu] v.* not able to walk well *Oyin amʊ yabi dɛ mʊ ɔsın, mʊ́sʊ ɔdɛ datu nı.* The leg of the man is paining him, therefore he is limping.

de- allo. var. of **dɛ**$_1$ CONT

debidebi *[debídébi (H)]* (der. of **dɛdɛ 1**, **-bi**, **REDUP**$_2$) *adj.* sweet tasting *Ntɔntrɔbwı bʊtekle atɔ debidebi puta.* Small black ants like gathering on, crawling over sweet things. *Bʊdɛ nta debidebi fɛ biasʊ.* They are selling sweet drinks (akɔklɔ, liha, minerals – non-alcoholic) in the market. *Syn*: **dɛdɛ** $_1$ sweet. comp. **nta debidebi** sweet drink

dedua *[dedua(H)] n.* evidence *Oyin amʊ lɛblı asʊn yɔ mı, sʊ nɛkıta asʊn amʊ dedua ání nɛ́tı mʊ ɔkʊ wa.* The man spoke against me, I had an evidence in his speech and I will call him before an elder. *Anılakıta mʊ́ dedua.* We have had an evidence.

dendenden *[dẽndẽdẽ] adv.* to overflow a container; used of liquids *Syn*: **dɛdɛdɛdɛdɛ** very full.

deyi *[déi?]* (pl. **adeyi**) *n.* monkey; probably Mona monkey *[Cercopithecus mona] Nı deyi dɛda oyitɔ, fʊlıı fʊdɛkı a, ıbʊ akılɛ.* If a monkey is in a tree and you stand and look it is good to look at. comp. **deyi asʊ** mushroom

deyi asʊ *[déi asʊ]* (comp. of **deyi**, **ısʊ**) *n.* monkey ear mushroom *Deyi asʊ tɔkwɛ oyi plɔhɛsʊ. Fɛtalı kwɛ mʊ́ wa oputsutɔ. Igyi putuputu, ılofuli. lbʊ ɔdwɛ abɛ oputsutɔ.* Monkey ears grows in rotten trees. You can grind it and put it in soup. It is small and white. It is sweet in palm nut soup. *Gen*: **atsulii** mushroom.

dɛ$_1$ *[dɛ]* (allo. var **de-**; **dɔ**$_3$) *tam.* continuous aspect *ldɛ fʊ ɔsın?* Is it paining you? *ldɛ fʊ ɔdwɛ wa?* Is it sweet for you? *ldɛ fʊ agyilɛ wa?* Is it eatable for you?

dɛ$_2$ *[dɛ] v.* **1•** to hold *Mɔ bɪ dɛ, sɔ ɔbwɛ ta ɔbɛ́ba.* His hand is holding (he is busy) so when he finishes he will come. **2•** to be involved with *Asɔn amɔ dɛ mɪ ɛ.* The case concerns me too. *Fɔdɛ aye asɔn a, aye tɛba.* If you hold a meat case, meat will come. If you talk about a case, a similar case will occur **3•** to be ill in a certain place *Q: Fɔ nkɔnɔ dɛ fɔ? A: Mɪ ɔmɛ́ɛtɔ dɛ mɪ. ɩdɛ mɪ ki.* Where is it troubling you? My stomach. It is making me nauseated.

dɛdɛ *[dɛdɛ́]* (pl. **adɛdɛ**) **1•** *adj.* sweet *Bɔdɛ nta dɛdɛ fɛ biasɔ.* They are selling sweet (palm) wine in the market. *Syn*: **debidebi** sweet. *der.* **debidebi** sweet, **dɛdɛdɛdɛdɛ** very full **2•** *adv.* sweetly (spoken) der. **dɛdɛɛdɛ** sweetly

dɛdɛdɛdɛdɛ *[dɛ́dɛ́dɛ́dɛ́dɛ́]* (der. of **dɛdɛ 1**, **REDUP$_2$**) *adj.* very full *Syn*: **dendenden** overflow.

dɛdɛɛdɛ *[dɛdɛːdɛ]* (der. of **dɛdɛ**, **REDUP$_2$**) *adv.* sweetly (spoken) *Ɔlɛblɪ mɔ asɔn dɛdɛɛdɛ, tamɛ saa ɔdɛ anɪ mlɛ.* He speaks his matter sweetly but he is only deceiving us.

dɛhɛn sp. var. of **ɔdɛhɛn** elder

dibia *[dibía] n.* title *Oyin amɔ dibia gyi gyɔpɪsɔ owie (Nifahene).* The title of the man is right-hand side chief.

diin *[dĩ̋ːʔ (H)] adv.* quiet *Sukuufɔ abi bɔdɛtɔɪ, benya wun amʊ́ atɔ osunapɔ alɪ a, bɔbwɛ diin.* When school children are talking, as soon as they see the teacher they become quiet.

dimbi *[dimbí (H)] n.* a kind of grass *dimbisɔ ɪfa* grass *Kufa amɔ dɛ dimbi wɪ.* The sheep is eating grass. *Dimbi gyi ɪfa kɔa ɪma tɔtɔ bwɛtɔ, tamɛ mʊ́lɔhɔ ɪda nɪ. Aklɔtɪ tɔpɔ la isia.* This grass is a type that is not used for anything. But is well known. Mice use it for their nests. comp. **dimbinɔ** wilderness edge

dimbinɔ *[dĩmbínʊ́]* (comp. of **dimbi**, **ɔnɔ 4**) *n.* the edge of the wilderness

dimbisɔ *[dimbísʊ́] n.* **1•** grassland **2•** northern Ghana

dɩ *[dí] v.* **1•** to lie down *Ntsu lɛkpa yi mɪ obu ɔnɔ, sɔ ɔbɔ ladɪ nɔ.* Water fell vertically at the door of my room so a hole has formed there. *Kɪaɪ amɔ ladɪ mʊ́ wie obu ɔnɔ ogyo mɔ.* The dog is lying at the entrance of its owner, waiting for him. *cf*: **dɩba** bedbug. *comp.* **dɩda**

fall, **obu ɔdɪpʊ** prisoner **2•** to sleep *ph. v.* **klɛdɪ** lie down **3•** to have sex with someone *comp.* **aba dɪ** copulate

dɪba *[dɪbaʔ (L)]* (pl. **adɪba**) *n.* bed bug *[Family: Cimicidae] Igye onye adɪba bɛhan mɪ ɔklansʊ, sʊ mmɛdɪdɪ.* Last night my sleeping mat was infested with bedbugs so I didn't sleep. *Adɪba sɔɔn bʊ oyin anfɪ atadɪɛtɔ.* There are many bedbugs in this man's shirt. *cf*: **dɪ** $_1$ lie down, **ɪba**$_4$ tick.

dɪda *[dɪda]* (comp. of **dɪ 1**, **da**$_4$ **1**) *v.* fall down from a standing position *Ɔlɛsrɛɪ dɪda bʊsʊ nʊ, tsufɛ ɪnʊ lɔwa ɔplɪ.* He slipped and fell down on the mountain because it was slippery there. *Anɪ obiekpa bʊ ɔplɪ, sʊ igye nɛdɪda nʊ.* Our bathing area is slippery, so yesterday I fell down there. *cf*: **kpa**$_1$ fall, **kpada** drop, **kpayi** $_1$ land, **sunki** fall over. *der.* **ɔdɪdala**

dɪdá *[dídá]* *v.* put on cloth *Ɔlɛdɪda mʊ tati wanklaan amʊ igye.* He put on his fine cloth yesterday. Idiom: **dɪda atɔ** war preparations

dɪda atɔ *[dɪdá atɔ́]* (id. of **dɪdá**, **atɔ 1**) to prepare for war; put on armour

dɪdɪ$_1$ *[dídɪ]* *v.* to sleep *Alamwɛ, sʊ aladɪdɪ.* He has been sated so he has gone to sleep. *Dɪdɪ dɛ mʊ.* He is falling asleep. *Dɪdɪ dɛ mɪ, sʊ nɛyɛdɪ.* I feel sleepy so I am going to sleep. ph. v. **dɪdɪ tsʊn** sleep through

dɪdɪ$_2$ *[dɪdí]* *v.* to wear something *Ɔdɪdɪ tati asa anɪlɔyɔ mʊ wa nyankɪ amʊ.* He was wearing a cloth when we went to him in the morning. *Ɔtsɪ amʊ dɪdɪ abuto mʊ osiesʊ.* The woman wore beads about her waist.

dɪdɪ tsʊn (ph. v. of **dɪdɪ**$_1$, **tsʊn 1**) *v.* sleep through something

dɪn *[dĩ̀ʔ]* *v.* **1•** to rest on something *Mʊ́ʊ́ nɛfɪtɛ mʊ mɪ ɔwʊlʊ amʊ ɛ sʊ, ɔbɛɛ, ɪdɪn ɔpʊnʊsʊ.* Then I asked him about my book also and he said, it is on the table. *Nobwii pa, mɪ ɔwʊlʊ dɪn ɔpʊnʊ amʊsʊ, dɪnkɪ mʊ́ ha mɪ.* Please, My book is on the table so bring it down to me. *Pɪna dɪn mʊ onwunfisʊ.* He has a scar on his forehead. *Nfɔ amʊʊ ɪdɪn ogya amʊ dɛ tutu dʊbɪ.* The oil that is on the fire is spitting too much. *Ntsu dɪn ɔsʊlʊ amʊsʊ.* Water

covered the ground. *comp.* **ansɪ dɪn Xsʊ** rely on X **2•** to persecute someone *Bʊ dɪn mlɪsʊ.* They persecute you.

dɪnka *[dḯŋká] v.* **1•** put on top of *Nɔpʊ ogyatin amʊ dɪnka mɪ nkanta ba woyitɔ.* I carried a stick of firewood to my house on my shoulder. *Oyin amʊ yɔdʊ dɪnka bʊ amʊ ɔtantra.* The man climbed on to the mountain top. *Idiom:* **kwɛ dɪnka isinsʊ** fortunate, *ph. v.* **dɪnka ɪda** name (v), **fʊ dɪnka** float **2•** to be evident *Ntsrakpabi tɛdɪnka onye.* The stars come out at night. *Nyankpʊtaa ladɪnka bʊsʊ, sʊ nyankpʊ amʊ móotswie.* A rainbow has come on the mountain, so it will not rain. *comp.* **dɪnka ansɪ Xsʊ** aware of X **3•** according to *Fabwɛ dɪnka mɪ ɔmɛsʊ.* You have respected me. You have done what I said.

dɪnka ansɪ Xsʊ (comp. of **dɪnka 2**, **ansɪ**, **-sʊ 1**) *v.* to be aware of something *Dɪnka ansɪ mʊ́sʊ.* Be aware of it (don't forget) *Dɪnka ansɪ wɪsʊ.* Beware of yourself.

dɪnka ɪda (ph. v. of **dɪnka 1**, **ɪda**) *v.* to name someone or something

dɪnkɪ *[dḯŋkí] v.* to lower something *Nobwii pa, Fʊ atɔ amʊ bʊ bia dʊbɪ, sʊ dɪnkɪ mʊ́sʊ ha mɪ.* I beg you, your things are too costly, so reduce the price for me. *Nobwii pa, mɪ ɔwʊlʊ dɪn ɔpʊnʊ amʊsʊ dɪnkɪ mʊ́ ha mɪ.* Please, my book is on the table so bring it down to me. *Napʊ atɔ amʊ dɪnka ɔpʊnʊ amʊsʊ. Dɪnkɪ mʊ́ lɛ mʊ́sʊ.* I have put the things on top of the table. Lift it and remove it. comp. **dɪnkɪ imi** cut hair

dɪnkɪ imi (comp. of **dɪnkɪ**, **imi**) *v.* to get a haircut *Anɪtɔpʊ akapɛ dɪnkɪ anɪ imi nɪ ɪbʊla.* We take scissors and cut our hair when it is full. *cf*: **kpa nwun** shave head.

dɪnsʊ *[dɪnsʊ] n.* central square of town; gathering place *Awie pʊ́ wulu amʊtɔ aha fɛ́ɛ́ bayefia dɪnsʊ ɪnʊ.* The chiefs and all the people in the town have assembled at the central square.

do allo. var. of **ɔdɔn** bell

dodo *[dodo] adv.* already der. **dodoodo** already(Emph.)

dodoodo (der. of **dodo**, **REDUP$_2$**) *adv.* far too long ago *Nɔwa fʊ sumbi dodoodo amʊ a, biansʊ faba nɪ?* I sent you on an errand a long time ago and just now you have

come? (That is, what took you so long?)

dɔ$_1$ *[dɔʔ(L)] v.* **1•** weed with a cutlass *Dɔ ndɔ amʊ wanklaan ha mɪ ɪpɪn.* Weed the farm well for me close to the ground. **2•** to make a farm *der.* **ɔdɔpʊ** farm worker, **ɔdɔtɔpʊ** farmer

dɔ$_2$ unspec. var. of **ɔdɔn 2** hour hour comp. **dɔ fɪnɪ** when

dɔ fɪnɪ (comp. of **dɔ**$_2$ (unspec. var. of **ɔdɔn 2**), **afɪnɪ**) *q.* what time *Dɔ fɪnɪ lada?* Bells how many have hit? What time is it? *cf*: **ɔmɛnkɛ** when?.

dɔkɪta *[dɔkíta]* (pl. **adɔkɪtafɔ**) *n.* doctor *Oyin amʊ lasuna ɔwʊlʊ alɪa, alabwɛ ɔwʊlʊtɔ ɔbɪntɔpʊ dɔkɪta.* The man has studied hard to become a doctor. *Dɔkɪta amʊ latsa ɔtsɪ anfɪ ɔdɛ kwata ɪlɔ amʊ.* The doctor has cured this leprous woman.

dɔkʊnʊ *[dɔkúnú] n.* kenkey; fermented maizemeal *Bʊtɔpʊ kpoli nɪna dɔkʊnʊ.* They use maize to cook kenkey. *Pɪm kpoli amʊ apʊbwɛ dɔkʊnʊ fututu.* Pound the maize so that we can make white kenkey.

dɔnhwɪrɪ *[dɔnhwírɪ(H)]From:*Akan *dɔnhwiri n.* an hour *Nyebi amʊ bóyɔ agyuma dɔnhwɪrɪ anyɔ ndɔtɔ nʊ, mʊ́ sʊ bóyɔ agyuma wanklaan.* The children worked for two hours in the farm, so they did a good work.

dɔnkɔntɪ *[dɔ̃ŋkɔtɪ]* (unspec. var. **dankɔntɪ**) *n.* a big wasp

dɔɔ [N] dial. var. of **ɛdɔɔ** morning response RESPONSE

du$_1$ *[dúʔ] v.* sow seeds *Nóyodu kpoli ɔkɛ.* I will go plant maize tomorrow. *Mɪ kpoli nodu amʊ lakwɛ.* My maize that I planted has sprouted.

du$_2$ unspec. var. of **idu** ten

dua *[duá] v.* **1•** to daub powder on a person for ritual purposes *der.* **duadua** daub **2•** to place playing pieces on a game board, e.g. checkers or owari *Dua fʊ aklambi nana, mɪ ɛ andua mɪ klɛ nfɪ atswɪ.* Place your playing seeds over there and I also will place mine over here, so that we will play.

duadua *[duadua?]* (der. of **dua 1**, **REDUP**$_1$) *v.* daub repetitively *Akɔmfɔ amʊ bapʊ ofuli duadua atabi amʊ wɪ.* Priestesses have taken white powder and daubed it on the twins.

duana *[dúana] card. num.* fourteen

duanyɔ *[dúaŋɔ] card. num.* twelve

dudu *[dudu] v.* to leak *Bokiti amv dedudu, sv ntsu dɛdwɪ da ɔsvlvtɔ.* The bucket is leaking. Water is dripping onto the ground. *cf*: **dwɪ** ₂ drip.

duku *[dúku?]* (pl. **aduku**) *From:*Akan *duku n.* scarf *Nɔhɔ duku wanklaan ba mɪ ka.* I bought a fine headscarf for my wife.

dukwe *[dúkʷe] n.* eighteen

dun *[dũ?(L)] v.* **1•** to bite *Kɪaɪ amv ladun kebi amv.* The dog has bitten the child. **2•** to quench a light, electricity, or the sun *Ɔyɪ lakɛ, sv olodun ɔkandɪɛ.* It's morning so he extinguished the lantern. *Dun ɔkandɪɛ amv ha mɪ.* Turn off the light for me.

dundu *[dundu?]* (pl. **adundu**) *n.* leopard *[Panthera pardus] Dundu tɛkɪta mv aba mbwɪ, wɪ amʊ́.* A leopard always catches his neighbour's animals and eats them.

dunka *[dúŋká] v.* to search for someone or something *Nyebi amv bvdɛ amʊ́ kɔba amvv lafwɪ amv dunka.* The children are looking for their money that has been lost.

dusɪ unspec. var. of **idusɪ** tenth

dutɛ *[dútɛ] n.* money to paid to a ruler for acknowledgement

dv *[dʊ́] v.* **1•** to climb up something *Kɪtɪ amv lɔdv si andɔ.* The lizard climbed and got away from a cat. **2•** to copulate (animal) *Ndɛ trvkpa dunka ɔbɔdv mɪ akpala ha mɪ.* I am looking for a billy goat to service my (she) goats for me.

dvbɪ *[dvbɪ?] adv.* too much *Aha amv bvdɛtɔɪ dvbɪ, sv mmɛdɛ fv asvn amv nu.* The people are talking too much so I am not hearing you. *cf*: **paa** much.

dvdvvdv *[dʊ́dʊ́ːdʊ́] adv.* too many; so many that it annoys

dvn *[dʊ̃?] v.* to surpass; to be better than *Aladvn mɪ atosuantɔ, tamɛ nadvn mv nyansatɔ.* He has surpassed me in learning, but I have surpassed him in wisdom. *Akwasua tati amv bv alɛ dvn Yaa klɛ.* Akwasua's cloth is better than Yaa's.

dwɛ *[dʷɛ́] v.* to love someone or something *Dwɛ fv ba fɛ fv wɪ.* Love your neighbour as yourself. *cf*: **ɔdwɛ** ₁ love. *der.* **ɔdwɛpv** lover; beloved

dwiin *[dʷĭ:] v.* to cause pain *Mı nwuntɔ dɛ mı dwiin.* My head hurts. *cf*: **ɔsın** $_1$ pain. *comp.* **kwu dwiin** birth pains

dwindwiindwin (der. of **dwindwin** (der. of **odwin**, **REDUP**$_2$), **REDUP**$_2$) *adj.* very heavy

dwindwin *[dʷĩdʷĭ́]* (der. of **odwin**, **REDUP**$_2$) *adj.* heavy der. **dwindwiindwin** very heavy

dwu *[dʷɪ:ʔ] v.* **1•** to drain something *Wɔ abɛ amv afvdwu mʊ́ ɔsasv, alɛ oputsu.* Pound the palm nuts so you can strain them quickly in order for us to make soup. *cf*: **sanu** sieve. **2•** to drip *Bokiti amv latii, sv ntsu amv dɛdwu. Sv nı fvmɔwa ɔsa tin mʊ́ a, ıbodudu ta.* The bucket is torn so the water is dripping. So if you don't hurry and block it, it will all leak out. *cf*: **dudu** leak.

E

ebia dial. var. of **obia**$_1$ stool/chair/throne Southern

ebien dial. var. of **obien** snail Southern

ebon dial. var. of **obon** clay Southern

ebubwi dial. var. of **obubwi**$_3$ bird Southern

ee$_1$ *[e: (H)]* (unspec. var. **een**; **iin**$_2$) *interj.* affirmative *cf*: **iin**$_1$ yes.

ee$_2$ *[ê:ʔ] interj.* exclamation

een unspec. var. of **ee**$_1$ yes

efi dial. var. of **ofi** year Southern

Efia sp. var. of **Afua** Afua (der. of **Fieda**)

efieba dial. var. of **ofieba** next year Southern

ekekegyiɛkɛ *[ekekeʤíɛ́kɛ]* (dial. var. **okekegyiɔkɛ**) *adv.* every day *Ekekegyiɛkɛ kebi anfı desu.* Every day this child is crying. *cf*: **ɛkɛ** day.

ekeyi dial. var. of **okeyi** questioning corpse Southern

ekukubii dial. var. of **okukubii** dwarf Southern

eli dial. var. of **oli** funeral Southern

elin *[elíʔ]* (dial. var. **olin**$_2$) *n.* venom of snake; poison *lwɔ ladun mʊ, sʊ ɪwɔ amʊ olin dɛ mʊ dʊ.* A snake has bitten him so the snake's poison is climbing up him (rising higher in the body).

elinkantɪ dial. var. of **olinkantɪ** bile Southern

elu dial. var. of **olu**$_1$ hatred Southern

emlewu dial. var. of **omlewu** elbow Southern

enopi dial. var. of **onopi** lip Southern

enye dial. var. of **onye** night Southern

enyelulu dial. var. of **onyelulu** dew Southern

epini dial. var. of **opini** ring Southern

eplimbi dial. var. of **oplimbi** mortar Southern

esiebi dial. var. of **osiebi** horn Southern

esrebi dial. var. of **osrebi** finger Southern

etebi dial. var. of **otebi** ankle Southern

eyinflɛ dial. var. of **oyinflɛ** gums Southern

Ɛ

ɛ *[ɛ] adv.* also *Mɪ ɛ, ɔdɔtɔpʊ ŋgyi.* I am also a farmer.

ɛ- -kɛ dial. var. of **ɔ- -kɛ** day Southern

ɛbɪlɔ dial. var. of **ɔbɪlɔ** handful Southern

ɛblɪ dial. var. of **ɔblɪ**$_1$ language Southern

ɛbwɪ dial. var. of **ɔbwɪ** animal Southern

ɛdɔɔ *[ɛdɔ:]* (dial. var. **dɔɔ** [N] RESPONSE) *interj.* response to morning greeting *Mlɪyaaloo! Fówun batsula mʊ́sʊ bɛɛ, "Ɛdɔɔ, Ɛyɪlɛkɛ?"* Good morning, so that they have responded to it, "Ɛdɔɔ, Dawn has come?"

ɛfɛ *[ɛfɛ́(H)]* (dial. var. **ɔfɛ**$_2$, pl. **nfɛ**) *n.* axe *Mbʊ ɛfɛ kʊ, mʊ́ ɔnɔ bʊ ogya.* I have an axe, it is sharp. *cf*: **limba** axe.

ɛkɛ *[ɛkɛ]* (dial. var. **ɔkɛ**$_{2}$) *n.* day *Ndɛ gyi nkɛ du ɔkɛ sasɪ.* Today is the thirteenth. *Ekekegyiɛkɛ bakɛ a, abatɛ bʋtɔbɔn.* Every early morning, roosters crow. *cf*: **ɔ- -kɛ** day, **ekekegyiɛkɛ** every day, **kɛ** dawn. der. **nkɛ** days

ɛkɛkɛɛkɛ *[ɛkɛkɛːkɛ (H)] adv.* never *Ɛkɛkɛɛkɛ, mɪa fʋnyɔ anɪ ma asʋasʋn.* Never, I don't have any case with you.

ɛkɛwʋlɛ *[ɛkɛwúlɛ] n.* one day

ɛkpabi dial. var. of **ɔkpabi**$_{1}$ servant Southern

ɛkpʋnʋ dial. var. of **ɔkpʋnʋ** rest Southern

ɛkʋlɛ dial. var. of **ɪkʋlɛ** one Southern

ɛkʋn dial. var. of **ɔkʋn** one Southern

ɛkwɪɪkɛ dial. var. of **ɔkwɪɪkɛ** birthday (der. of **kwɪɪ**, **ɔ- -kɛ**) Southern

ɛma dial. var. of **ɔma** back Southern

ɛmagya dial. var. of **ɔmagya** follow Southern

ɛnanku dial. var. of **ɔnanku** heel Southern

ɛnɔ dial. var. of **ɔnɔ** mouth Southern

ɛpa dial. var. of **ɔpa**$_{1}$ early afternoon Southern

ɛpablɪsʋ dial. var. of **ɔpablɪsʋ** noon Southern

ɛpasua dial. var. of **ɔpasua** group Southern

ɛpawisʋ dial. var. of **ɔpawisʋ** noon Southern

ɛsʋkpɪ dial. var. of **ɔsʋkpɪ** forehead Southern

ɛtɪ dial. var. of **ɔtɪ** hoe Southern

ɛtɪnɛ dial. var. of **ɔtɪnɛ** place Southern

ɛwankɪ dial. var. of **ɪwankɪ** light Southern

ɛwɛ *[ɛwɛ (H)]* (dial. var. **ɔwɛ**$_{1}$, pl. **nwɛ**$_{1}$) *n.* calabash *Kebi amʋ dɛ ntsu nun ɛwɛ amʋtɔ.* The child is drinking water in the calabash. *Tsu ɛwɛ amʋ ha mɪ ansa ntsu.* Bring the calabash so that I can fetch water. *cf*: **onuwe** large drinking calabash.

ɛyɪ dial. var. of **ɔyɪ** world Southern

F

fa$_1$ *[fá?(H)] v.* go across through water *Alafa ntsu amʊ yɛlɪı mʊ́ ɔbɪn.* He has crossed the river and stood on the far bank. *Lembu lɔpʊ Nkonya Wurupongfɔ fa ɩlɪn.* Turtle brought the Nkonya Wurupong people across the Volta. *cf*: **nyankɪ**$_1$ cross (over).

fa$_2$ *[fá?(H)] v.* **1•** to burst *Apubeble dɛmɔsɪ alɪı mʊ apu lɛfa.* Big-belly was laughing so hard that his belly burst. *Mɪ kɛklɛ lafa.* My boil has burst. **2•** to start suddenly *ɩtrɛ lafa.* A quarrel has broken out.

fa$_3$ *[fá?(H)] v.* to charm someone *Osumani amʊ lɛfa otsibi amʊsʊ odewu nɪ.* The magic practitioner charmed the girl that was why she died.

faan$_1$ *[fã:] adv.* freely *Fapʊ kie mɪ faan.* You have given me freely. *cf*: **awɪtɔlɛ** generosity.

faan$_2$ *[fâ̰:(L)] v.* to disable a crabs claws by placing a tip of another claw in the claw; to tie the arms of a prisoner with a stick behind the back and in front of the elbows *Fɛkɪta ɔkɔtɔ a, lehian ání fɛ́faan mʊ ablɪba. Mɛnɪ ɔmɛ́ɛkpa kɪta fʊ.* If you catch a crab, it is necessary to disable its claws. Then it won't pinch you.

faasɪ *[fa:sɪ (H)]* (pl. **afaasɪ**) *n.* water yam *[Dioscorea alata] Faasɪ tɔyɔpɔn dʊn igyo, sʊ megyi mʊ́ fɛ́ɛ́ bʊtɔpʊ wɔ fufu. ɩbʊ alɛ ha nyɔmba.* Water yam goes softer than yam so not all of it is used for making fufu. It is good for nyɔmba.

Fada *[fáda] n.* Catholic father

fakaa *[fáká: (H)] adj.* light in weight *Atɔsʊrahɛ amʊtɔ gyi fakaa sʊ kebi amʊ ɔbɛ́talɪ tsu mʊ́ sʊra.* The load is light, so the small child can carry it. *cf*: **fontroo** light(weight).

fanfan *[fá̰fá̰] adj.* aromatic

fantɪ *[fãntɪ?]* (pl. **afantɪ**) *n.* cricket *[Family: Gryllidae] Otsu lɛkɪta afantɪ. Abɔ́wɪ!* He has come from catching crickets. We will eat!

fata *[fata?]From:*Akan *fata v.* worthy; befitting; becoming; suited to you *Mahan fʊ wɪ, mmɛfata ání fɛ́ba mɪ woyitɔ.* Don't trouble yourself, I am not worthy that you should come to my house. *cf*: **kana** $_1$ proper.

fɛ$_1$ *[fɛ́?(H)] v.* to sell *Fɛ́fɛ mʊ́ fɛ́ɛ́.* You will sell it all. *Ndɛ atɔ fɛ biasʊ.* I am selling things at the market. *Nɛfɛ mɪ kpoli lɛ mʊ́ nkpokploɣisʊ, anfɛ mʊ́ ha kpoli ahɔpʊ.* I shelled my maize and removed the cobs in order to sell it to a maize dealer. der. **atɔ ɔfɛpʊ** trader

fɛ$_2$ *[fɛ́?(H)] v.* **1•** to crack (palm kernel) *Fɛ bebi ha mɪ anwɪ.* Crack a palm kernels for me to chew. **2•** to remove maize from the cob *Nɛfɛ mɪ kpoli lɛ mʊ́ nkpokploɣisʊ, anfɛ mʊ́ ha kpoli ahɔpʊ.* I shelled my maize and removed the cobs in order to sell it to a maize dealer.

fɛ$_3$ *[fɛ́?(H)] adv.* similar to *ɩdɛ mɪ bwɛ fɛ nɔpʊ tswɪ nfɪ.* It seems as if I put it down here. *Anyankpʊsa fɛ́ɛ́ bʊgyi fɛ akufa.* All human beings are like sheep.

fɛ$_4$ sp. var. of **ɪfɛ** hip

fɛ́ɛ́ *[fɛ́ː(H)] adj.* all *Tsu fʊ nwʊlʊ amʊ fɛ́ɛ́ ba mɪ ankɪ.* Bring all your papers here in order for me to look at them. *Tsu fʊ atogyihɛ amʊ napʊ ha fʊ amʊ fɛ́ɛ́ ba mɪ ankɪ.* Bring all the food that I gave you for me to look at. *Fɛ́fɛ mʊ́ fɛ́ɛ́.* You(s) will sell them all. *Atɔ amʊ fɛɛ mbwɛ amʊ a, nabwɛ mʊ́ fɛ́ɛ́, tamɛ napan kʊlɛsʊ.* The things you said I should do, I made, I made all but I missed one.

fɛflɛ *[fɛflɛ(L)] n.* maize porridge *Nɪ fɔpʊ trʊkpa wʊli fɛflɛ a, ɪtɔwa ɔfan dʊbɪ.* If you use billy goat (meat) and stir maize porridge, it has a fine scent. *cf*: **kooko** porridge.

fɛɪ *[fɛí] v.* **1•** sweep *Nɔ́hɔ ɔfɛsɪ, antsia pʊ fɛɪ obuto.* I will buy a broom in order that I will always take it and sweep the room. *Fɛɪ afʊkpa ipi amʊ yetsitsa.* Sweep so that you can gather the rubbish and throw it out. *cf*: **ɔtsrafɛɪ** moonlight, **ntsrakpabifɛɪ** starlight. **2•** to shine; used of moon and stars *Ɔtsra dɛfɛɪ.* The moon is shining. *Ntsrakpabi dɛfɛɪ.* The stars are shining. *cf*: **ɔtsrafɛɪ** moonlight.

fɛkɪ *[fɛ́kɪ? (L)] cnj.* then; logical connection *Ɔkɛ bakɛ a, ɪbwɛ fawa ɔsa ba fɛkɪ anɪayɔ.* You should come early tomorrow morning so we can go. *Syn*: **fówun** so that.

fɛn *[fɛ̃?] v.* blow; used of liquids expelled from the nose or mouth *Nɛyɛfɛn ɪmɛ amba.* I am going to blow my nose and come back. comp. **fɛn atsʊnɔ** spit to bless

fɛn atsʊnɔ (comp. of **fɛn**, **atsʊnɔ**) *v.* to spit on something to impart spiritual power

fi X asɪ *[fí X asɪ]* (unspec. comp. form of **asɪ**$_{1}$ **2**) *v.* to start something *Néfi agyʊma amʊ yɔ asɪ tsu sesei.* I will start the work now. *Nɪ fɔ́wa ɔtɛ a, "ogbloo" bʊtɔpʊ fi mɔ́ asɪ. Fɔ́wun batsuda mɔ́sʊ bɛɛ, "Ɔmɪɔ".* If you will tell a story, you start it with "Ogblo!!". Then they reply to it saying "Ɔmɪo". *Mɔ́ sʊ nɪ bɔkwɪ ɔkʊ ndɛ a, ɪlɛhian ání abéfi wɪ bʊabʊa asɪ ha mʊ lowu.* Because of this if someone is born today, it is necessary to begin to prepare ourselves for his death. *cf*: **asɪ**$_{1}$ $_{1}$ around, **fʊn ɔkpatɔ** begin.

fia$_{1}$ *[fia?(L)] v.* **1•** to meet *ɪlafia mɪ ɔmɛ.* It has met my throat. It has satisfied my thirst. *ph. v.* **ki fia** go through exhaustively **2•** to meet together (multiple people), implies intention *Ndɛ Nkonya awie bafia Ntumda.* Today the Nkonya chiefs have met in Ntumda. *Brɛ ání nɔyɔ a, saa mʊ ɛ ɔba, sʊ anɪlefia aba ɔkpatɔ.* The time that I went, unexpectedly he also came so we met each other on the road. *cf*: **ofiakpa** meeting place, **tʊ** meet. *der.* **ofiakpa** meeting place

fia$_{2}$ *[fía] v.* to condense

fiala *[fíálá] v.* roll into a twist *ɪla fiala.* It is twisted. *Mʊ imi lafiala.* His hair is twisted. *Fiala opuli, afʊpʊ tsitsi mʊ asʊtɔ.* Twist cotton, so that you can take it and clean his ears.

fialɪ *[fíalɪ(H)] adv.* perhaps *Kwaku ɔbɛɛ, fialɪ mʊ dɛhɛn obétsia woyitɔ, sʊ yɛkɪ.* Kwaku says, Perhaps his senior brother/sister is at the house so go and look.

Fieda *[fieda (H)]From:*Akan *Fida time* Friday *Nkrambofɔ bʊtɔyɔ asɔrɪ Fieda.* Muslims go to church on Fridays. *cf*: **Branda** Tuesday, **Gyɔda** Monday, **Kuoda** Wednesday, **Kwasieda** $_{1}$ Sunday, **Mɪmɪnɪda** Saturday, **Yaoda** Thursday. *der.* **Afua** Afua, **Kofi** Kofi

fiin *[fĩ́ː] interj.* ritual declaration that it will surely occur

fin *[fĩ?] v.* close; used of doors *Fin klʊn amʊ ha mɪ, tsufɛ nyankpʊ mɔ́a afu ɪbá.* Close the door for him because rain and wind are coming. *Ɔdɛdalɪ, sʊ alafin obu.* He's going out so he has shut up the room. *cf*: **bun** $_{1}$ cover.

finfɛ *[fiŋfɛ] n.* sisal like plant used to weave opuntu bags

finfi *[fiŋfi?(L)]* (pl. **afinfi**) *n.* a small black ant that stings (but not severely); generic term *Natsa fʊ woyitɔ afinfi fɛ́ɛ́ mɔ, tamɛ fʊma nʊ.* I've been to your house over and over again but you were never there. I have stamped on all your house's ants and killed them, but you weren't there. *cf*: **ɔtɔntrɔbwɪ** ant.

finifini *[fínífíní] adj.* dry *Paya amʊtɔ gyi finifini, megyi ntsuntsu.* That avocado is dry, it is not watery. (Test of a good avocado). *Ant*: **ntsuntsu** watery; *cf*: **wesee** $_1$ dry.

finki *[fíŋkí] v.* to open something closed. *Bafinki ɔkpa amʊ, sʊ ha atsʊn.* They have opened the road, so let us pass. *Alatsu sukuu ba, befinki obu.* He has come home from school and opened the room.

fio *[fíó] v.* for a woman, to put on a cloth around her loins *Atsɪ bʊtefio ɔtatibi; ayin ɛ bʊtesi ɔdanta.* Women put on loin clothes and men put on loin clothes. (The actual cloth is the same.) *cf*: **ɔtatibi** loincloth, **si**$_3$ gird.

fitia *[fitia?] v.* to start *Olotsua mʊ́ asɪ tsu Wurupong ya Tɛpʊ.* He started from Wurupong and went to Tepo. *Otefitia mʊ́ asɪ tsu Wurupong ya Tɛpʊ.* He starts from Wurupong and goes to Tepo.

fɪ$_1$ *v.* be bloated *Oyin amʊ ɔmɛ lafɪ.* That man has got a bloated stomach.

fɪ$_2$ *[fɪ] v.* drink soup with your hand *Akua tɛhɪɛ fɪ oputsu.* Akua really likes drinking soup with her hand.

fɪkɔfɪkɔ *[fíkɔ́fɪkɔ́] adv.* finely ground der. **fɪkɔfɪkɔfɪkɔ** very fine

fɪkɔfɪkɔfɪkɔ *[fíkɔ́fíkɔ́fíkɔ́]* (der. of **fɪkɔfɪkɔ**, **REDUP**$_2$) *adv.* very finely ground

fɪn *[fĩ?] v.* to stamp something into the ground *Bafɪn oyi amʊ yi pʊkɪta brɔdɪ amʊʊ ɪdebia amʊ.* They have stamped the stick to support the plantain that is falling down.

fɪnɪ *[fɪnɪ?] v.* to lie in wait; to set a trap *Nɪ atapʊ bɔyɔ tapʊtɔ a, bʊtɛyɛfɪnɪ.* When hunters go hunting, they always go and lie in wait. *Ɔtapʊ amʊ lafɪnɪ agbla mbwɪ amʊ ɔkpasʊ.* The hunter has set a trap (toothed metal kind) on the animal trail. *cf*: **ma**$_2$ prepare.

fʊnkɪ *[fʊŋkí] v.* cut open

fɪta$_{1}$ *[fítá] v.* to dry something *Igye nɛfɪta atɔ.* Yesterday, I dried something. *Ndɛ atɔ fɪta.* I am drying something. *Fɪta tati amʊ.* Dry that cloth.

fɪta$_{2}$ sp. var. of **ɪfɪta** (sg. of **afɪta**)

fɪtɛ *[fítɛ́ (H)] v.* to ask someone something *Fɪtɛ mʊ fɛɛ alanu asʊn amʊʊ laba amʊ?* Ask him (you say) if he has heard the matter that has come. *Naba mɪ asʊn amʊ asɪ ɔfɪtɛkpa tsu fʊ wa.* I have come here to ask you about my case. *Nɛba bɛfɪtɛ fʊ mɪ asʊn amʊ asɪ.* *comp.* **ɔtsɪsʊ fɪtɛ** engage, *der.* **ɔfɪtɛkpa** questioning place

fla sp. var. of **ɪfla** vine

flawasɪ *[fláwasɪ?]* (pl. **aflawasɪ**) *From:*Eng *flowers n.* flower *Flawasɪ gyi tɔa ɪbʊ akɪlɛ wanklaan.* Flowers is something very beautiful. *Mbʊbwɪ amʊ bʊtɛkpɪ flawasɪtɔ ntsu.* Those birds gather nectar. *cf*: **ntswɪtswɪ**$_{2}$ flower.

flɛɛn *adj.* isolated

flo *[flo?] v.* to castrate someone or something *Ndekle ání mɪ okpokpo omoni sʊ a, naflo mʊ.* I want my ram to be big so I have castrated him.

flɔɪ *[flɔ́í] v.* **1•** to peel the skin from something *Flɔɪ blɔdɪ amʊ ɔsasʊ, abɔ ampesie agyi.* Peel the plantain quickly so that we can cook it sliced, so that we eat (it). *cf*: **maɪn** $_{1}$ detach, **pɪɛɪ** scrape, **sre** $_{1}$ carve, **sre** $_{3}$ peel. **2•** hatch an egg *Batɛ amʊ laflɔɪ abɔnɔ asa, lasi anyɔ.* The chicken has hatched three eggs. There are two left.

fonflo *[foŋflo?]* (pl. **afonflo**$_{1}$) *n.* non-stinging caterpillar *Konkolibatɛ asɪ itsu fonflo.* A butterfly comes from a caterpillar. *Fonflo tɛdamli bwɛ konkolibatɛ.* A caterpillar turns into a butterfly. *cf*: **konkolibatɛ** butterfly; moth, **tɔsɪ**$_{1}$ pick up, **tɔsɪ**$_{2}$ caterpillar.

fontroo *[fóntró: (H)] adj.* light; not heavy *Kpala amʊ ma odwin, ogyi fontroo.* The goat is not heavy he is light. *Ant*: **odwin** heaviness; *cf*: **fakaa** light(weight).

foto *[foto]From:*Eng *photo n.* photograph *cf*: **nfuni** picture.

fówun *[fówũ?] cnj.* so that *Agyawunu atɔpʊ bʊtokwi ɔbɔ kʊla nyi wa mʊ́tɔ, fówun bawa ogya mʊ́tɔ yinki kpa sɪ bun mʊ́sʊ. ɩhɔ ta a, balɛ agyawunu amʊ.* Charcoal burners dig a hole, and put trees in it, so

that they have set fire in it and returned gathered sand and covered it. When it finishes burning they remove the charcoal. *Mlıyaaloo! Fówun batsuda mósv bɛɛ, "Dɔɔ, fɛdı?"* Good morning- so that you will see they have responded to it, " Dɔɔ have you slept?" *Kokoli, nı fɔbɔı fv paya amvtɔ a, fówun faha mı fvn.* Please, if you split your avocado, so that you have given me half. *Nabla Emmanuel mbɛɛ, ɔba akıta mó ɔkɛ odua bɛ́kana mv a, fówun alaba anıasuan atɔ.* I told Emmanuel He should come, we plan the day that is fitting for him so that he will come and we have learned something. *Nɛbla mv mbɛɛ owí pɔn a, fówun alaba anıayɔ.* I told him to come in the evening so that when he has come we have gone. *Syn*: **fɛkı** then.

fɔ$_1$ *[fɔ́?(H)] dem.* far *lbv fɔ.* It is far. *Ndɔ amvtɔ bv fɔ.* The farm is far from here. *cf*: **tsutsu** far.

fɔ$_2$ *[fɔ́?(H)] v.* to be wet or cause to be wet *Mı tati lafɔ sv nɛyɛfıta mó.* My cloth is wet therefore am going to dry it. *Oyin amv lɛdıda wie ntsu amvtɔ sv mv atadıɛ fɛ́ɛ́ lafɔ.* The man fell into the river so his shirt / trousers are wet.

-fɔ *[fɔ (H)]cf*: **-yin**. *class sfx* suffix indicating people; singular is -yin *Sukuufɔ obópula mv.* The school people (i.e. Christians) will bury him. *der.* **abusuanfɔ** family

fɔɔn *[fɔ̃ː] time* evening after sunset *cf*: **ma nı mı nı** dusk, **ntʊpwɛnye** dusk, **nyankı**$_2$ morning.

fra *[frá]From:*Akan *fra v.* to mix something *Pv ısı amv fra siminti amvtɔ afvtsıa mó.* Take the sand and mix it in the cement so that you can prepare it. *Ɔlɔpv ntsu fra afa amv, asa olonun.* He mixed the medicine with water before he drank it. *ph. v.* **pʊ fra** mix

fu *[fú] v.* to boil *Ntsu amv defu? O-o, ımedefu.* Is the water boiling? No, the water is not boiling.

fufu *[fufu (H)]From:*Akan *fufu n.* fufu; pounded starchy food *Mankani móa agbodi fufu bv ɔdwɛ dvn igyo fufu.* Cocoyam and cassava fufu is sweeter than yam fufu.

fuli$_1$ *[fulí] v.* to whiten *Nafwı mı atadıɛ fututu amv lɔkpɔı amv, ılafuli fututuutu.* I have washed my white clothes that had become dirty, they have whitened to a bright white. *Nana nwunsv imi lafuli*

fututuutu. Nana's hair has become very white.

fuli$_2$ *[fulí] v.* to buy on credit *ph. v.* **pʊ fuli** sell on credit

fuli$_3$ *[fulí] v.* to fly, as a bird *Mbubwi pó agyagya bʊtofuli, tamɛ agyagya bʊtofuli yɔ anwunsʊ dʊn mbubwi.* Birds and bats both fly but bats fly higher than birds. *fuli kpayi* jump *ph. v.* **fuli kpayi** jump

fuli$_4$ sp. var. of **ifuli** corpse

fuli kpayi (ph. v. of **fuli**$_3$, **kpayi 1** (ph. v. of **kpa**$_1$, **yi**$_1$)) *v.* to jump

funi *[fúní] v.* to winnow grain *Funi ɪmɔ amʊ lɛ mʊ́tɔ ntɛtɛ.* Winnow the rice and remove the chaff.

funya *[fúŋá] v.* comb the hair *Funya fʊ nwun.* Comb your hair. Comb your head.

futi *[futí] v.* **1•** to pierce something *Pʊ oyi futi fɪta amʊtɔ.* Take the stick and pierce the leaf (with it). *Idiom:* **futi fɪtatɔ kɪ** discriminate **2•** to give a medical injection *Futi bʊ ɔsɪn sʊ nyebi bʊtamakle futi.* An injection is painful so children never like injections.

futi fɪtatɔ kɪ (id. of **futi 1**, **afɪta 1**, **-tɔ 1**, **kɪ**$_1$ **1**) *v.* to discriminate against someone

fututu *[futútú] adj.* white *Mbʊ kufa fututu ɔkʊ.* I have a white sheep. *Obroni gyi ɔha fututu.* A European is a white man. *comp.* **sika fututu** silver, *der.* **fututuutu** very white

fututuutu *[fútútú꞉tú]* (der. of **fututu**, **REDUP**$_2$) *adj.* bright white *cf*: **hʊnanaana** bright white.

fʊ$_1$ *[fʊ]* (unspec. var. **fʊ-**) *pro.* you (singular) contr. **fʊa**$_2$ whoever

fʊ$_2$ *[fʊ́?] v.* **1•** to expand *comp.* **fʊ ɔŋɛ** breathe, *ph. v.* **fʊ dɪnka** float **2•** to float on water **3•** to loosen *Abɛ amʊ lafʊ, sʊ abɔ́gyɔɪ mʊ́ ndɛ.* The palm nuts have loosened so we will remove them today.

fʊ- unspec. var. of **fʊ**$_1$ 2S

fʊ dɪnka *[fʊ́ dɪ̃ŋká]* (ph. v. of **fʊ**$_2$ **1**, **dɪnka 1**) to float

fʊ ɔŋɛ *[fʊ́ ɔ́ŋɛ́]* (comp. of **fʊ**$_2$ **1**, **ɔŋɛ 1**) *v.* to breathe *Omokuwu. Ɔdɛ ɔŋɛ fʊ.* He's not yet dead. He's still breathing.

fʊa$_1$ *[fʊa] v.* high *der.* **ɔfʊakpa** high place der. **fʊahɛ** high, ph. v. **tsu fʊa** lift, **yɔ fʊa** high

fʊa$_2$ *[fʊ́á]* (contr. of **fʊ**$_1$, **ání**) *pro.* you that; whoever *Owie ɔbɛɛ, fʊa fʊmɛba agyʊma a, bɔ́hɔ fʊ kɔ.* The chief says whoever doesn't come to work, they will take your fine.

fʊahɛ (der. of **fʊa**$_1$, **-hɛ**) *adj.* raised up *Ɔbɔpʊ amʊ lɔpʊ mɪ ya ɪbʊ fʊahɛ kʊsʊ.* The angel is took me and put me on the top of a high mountain.

fʊlɪ *[fʊlí] v.* **1•** to blow a noisy instrument *Owie dɛ igyo gyi. Ɔdɛ ɔkpɛ fʊlɪ.* The chief is having yam festival. They are blowing a trumpet. *comp.* **ɔkpɛ ɔfʊlɪpʊ** trumpeter **2•** to whistle

fʊlɪtɪ *[fʊlɪtí]* (pl. **afʊlɪtɪ**) *n.* deer *Fʊlɪtɪ iye bʊ ɔdwɛ.* Deer meat is good to eat.

fʊm *[fʊ́m] v.* to offend someone *Nɪ nafʊm fʊ a, kokoli si kie mɪ.* If I have offended you please forgive me.

fʊn *[fʊ̃?] v.* **1•** to be enough *Q: llafʊn? A: O-o!* Q: Is that enough? A: No! *cf*: **wie**$_{1\ 1}$ reach. **2•** to reach a certain place *Nafʊn nfɪ.* I have reached here. *cf*: **wie**$_{1\ 1}$ reach. *comp.* **fʊn ɔkpatɔ** begin, *der.* **ɔfʊnkpa** destination, *ph. v.* **yɔ fʊn** until

fʊn ɔkpatɔ (comp. of **fʊn 2**, **ɔkpa 1**, **-tɔ 2**) *v.* to begin *Bɔpʊ amʊ agyʊma amʊ fʊn ɔkpatɔ, bɛɛ ndɛ bɔ́yɔ mʊ́ sʊ.* They took their work reached a place. They say today they will go on it. They have begun the work.They say today they will continue working on it. *cf*: **fi X asɪ** start.

Check difference between fi asa and fʊn ɔkpatɔ

fʊnaa *[fʊ́na:] interj.* response to the afternoon / evening greeting *A: Tsianɪ! B: Fʊnaa! Woyi da?* A: Good afternoon/evening! B: Hi! A: Good afternoon/evening! B: Hi! Is your household fine? *cf*: **na**$_{1\ 2}$ walk.

fʊnka sp. var. of **ɪfʊnka** side

fʊrʊ *[fʊ́rʊ] n.* to overcome someone *Dɪdɪ lɔfʊrʊ kebi amʊ, bɛbla mʊ bɛɛ ɔkʊsʊ yɛklɛdɪ. Tamɛ atogyihɛsʊ olekina. Otse ɔdɛgyɔsɪ alɪɪ ɔlɛkpa tsu mʊ obia amʊsʊ.* The child was overcome by sleep, he was told to go and sleep but because of food he refused. He sat down and was dozing until he fell from his chair. *Fasi kebi amʊ ɪlɔ lafʊrʊ mʊ asa fapʊ mʊ ya ɪlɔ ɔtsakpa.* You have let the child's sickness to worsen too much before taking him to the hospital.

fwi *[fwi?] v.* **1•** blow air *Atɔ lakpa wie mɪ ansibitɔ sʊ kokoli fwi mʊ́ lɛ ha mɪ.* Something has fallen into my eye so please blow it out for

me. *Bʊtɔpʊ obia fwi ɪbɛ.* They use torches to fire palm wine. *Bʊtofwi ɪbɛ mɛnɪ nta amʊ bɛpaɪ.* They smoke palm trees so that the wine will ferment. **2•** to singe something with a torch comp. **fwi ansɪ** shrewd

fwi ansɪ (comp. of **fwi**, **ansɪ**) *v.* to be shrewd or clever

fwie$_1$ *[fwie(L)] v.* crash into *Olebetii Natɪsʊ. Sʊ olofwie Natɪtɔ.* He came upon Nate. So he crashed into Nate. *Anyawie amʊ bafwie abatɔ.* The friends crashed into each other.

fwie$_2$ *[fwíé?(H)] v.* pass wind per anus *Alafwie wa anɪ.* He has passed wind in our presence (impolite behaviour).

fwɪ$_1$ lost Idiom: **saafɪ lafwɪ** insane

fwɪ$_2$ *[fwí? (H)] v.* to wash something *Mɪ atɔ lakpɔɪ nɔ́yɔfwɪ mʊ́.* My things have become dirty so I will go wash them.

fwɪ$_3$ sp. var. of **ɪfwɪ** skin comp. **kpokplofwɪ** husk, corn

G

gali *[galí]* (unspec. var. **gari**) *n.* gari; cassava porridge *Gali gyi atogyihɛ ání Nhuanfɔ bʊtekle mʊ́ asʊn.* Gari is food that the Ewes like so much.

galiki *[galiki]From:*Eng *garlic n.* garlic

galɔn *[gálɔ̃?]* (pl. **agalɔn**) *From:*Eng *gallon n.* a gallon container; also used of the amount.

ganu *[ganú]* (pl. **aganu**) *From:*Ewe *ganu n.* can *Ganu amʊtɔ lawɪ nkandʊ.* The inside of the can has rusted.

gari unspec. var. of **gali** gari

gate *[gaté]* (pl. **agate**) *From:*Ewe *gate n.* diesel powered grinding mill *Gate amʊ dɛ kpoli kwɛ.* The grinding mill is grinding maize. *Nɔyɔ kwɛ mɪ kpoli gate amba.* I am going to grind my maize at the grinding mill and come back.

gbablama *[g͡babablama] n.* green grasshopper *[Suborder: Caelifera] cf*: **ɔkɛkɛ** grasshopper, **tsantsankʊ** locust.

gbede$_1$ *[g͡bedé?(H)] n.* blacksmith *Gbede amʊ dɛ otsobi ɔnɔ daɪ.* The

blacksmith is sharpening (hammering) the edge of the hoe.

gbede$_2$ *[g͡bedé?] n.* madness *Kebi amʋ lanun wii alıı, ılawa mʋ gbede.* The child has smoked marijuana until he has become mad.

gbengbe *[g͡bẽŋm̀g͡bé]* (pl. **agbengbe**) *n.* sea shore *ʟsı tsɔtsɔɔtsɔ bʋ ɔpʋ ɔnɔ nʋ.* We have much sand on the seashore. *Nı fɛkı ntsu gbengbe a, fʋmɛtalı nun mʋ́tɔ ntsu ınʋ.* If you look at the river bank you can't drink water there.

gblaa *[g͡bla:?] interj.* Splat!

gbloo *[g͡blo:] interj.* crash! *cf*: **kploo** splat.

Gbome *[g͡bóme?] propn.* derogatory name for Wurupong; used by southern Nkonyas *Syn*: **Wurupong** Wurupong.

gbɔngblɛn *[g͡bɔ́ŋm̀g͡blɛ́]* (pl. **agbɔnblɛn**) *n.* dustpan *ipi kpatɔ akıɛnsı; gbɔngblɛn* rubbish gather thing metal. dustpan *Tsu gbɔngblɛn amʋ ha mı ankpa pi.* Bring the dustpan for me in order that I should collect rubbish.

gbɔngbɔ *[g͡bɔ̃ŋm̀g͡bɔ́ (H)] n.* a four gallon tin; a measure for dry goods such as rice, maize, etc. *Ɔdɛ kpoli amʋ susu gbɔngbɔtɔ.* He is measuring maize in a kerosene tin.

gedefe *[gedéfe] n.* the small of the back

gegyefe *[geɟefé(H)]From:*Ewe *gegyeve n.* **1•** a hunchback *Gegyefe mʋ wie tamawun mʋ ɔma gegyefe, tamɛ otowun mʋ ba klɛ.* The owner of a hunched back never sees his own hump, but he always sees his neighbours. **2•** hump on the back of zebu cattle

gowa *[gowa] n.* guava fruit *[Psidium guajava]*

gya *[ɟa? (L)] v.* **1•** to expel *Gya akpala amʋ lɛ ıban amʋtɔ, tsufɛ bʋ dɛ agbodi atɛ amʋ wı.* Chase the goats out of the fenced area because they are eating the cassava leaves. *Bʋ tamagya obubwi ıbansʋ tra yegya mʋ ıkasʋ.* Don't push an opponent too far. Give him a little breathing space. They don't chase a bird from the fence and then go chase him again from the grass. **2•** to follow someone *srı gya mʋ* chase him *comp.* **gya X ɔkpa** trace **3•** to follow closely *Nı fʋa kebi nyɔ mlı na pututɔ ɔkpa a, ha kebi amʋ ogya fʋ ɔma.* If your child and you walk on a bush path make the child follow you. *cf*:

ɔmagya follow. **4•** to strive to gain *Kɔba ɔmagya dʋbɪ tɔpʋ lowu ba.* Too much seeking after money brings death. *Ɔdɛ asʋn amʋ ɔmagya dʋbɪ sʋ ɔdɛ wʋlɪ.* He is worrying the matter too much so he is becoming lean.

gya X ɔkpa (comp. of **gya 2**, **ɔkpa 1**) *v.* to trace someone *Negya mʋ ɔkpa, tsufɛ alawa ɔpá ndɔtɔ.* I went to get him because he had been at farm a long time.

gyabɛ *[ʤabɛ?]* (pl. **agyabɛ**) *n.* Green bush squirrel *[Paraxerus poensis] Gyabɛ tɛla isia.* Squirrels make nests (in trees). *cf*: **ɔtɛ**$_2$ ground squirrel.

gyablɪ *[ʤablɪ] n.* kind of thorn *Bɔlʋ gyablɪ bwɛ mʋ́ ɪpa bun mʋ nwun.* They wove thorns to make it a hat to put on his head.

gyadɪ *[ʤádí] n.* kitchen *Ɔtsɪ amʋ lafɛɪ mʋ gyadɪtɔ wanklaan.* The woman has swept her kitchen well.

gyagya *[ʤaʤa?]* (pl. **agyagya**) *n.* bat *[Order Chiroptera] Mbubwi pʋ́ agyagya bʋtofuli, tamɛ agyagya bʋtofuli yɔ anwunsʋ dʋn mbubwi.* Birds and bats both fly but bats fly higher than birds.

gyagyaagya *[ʤáʤá:ʤá] adv.* farewell greeting; go well *"Nɪ fɔyɔ a, gyagyaagya, nɛha amʋ́ fɛ́ɛ́ itsia."* When you go, go well, I greet them all.

gyakuo *[ʤakuo(H)] n.* fish trap *Aye babʋla gyakuo amʋ.* The fish trap is full of fish. Fish have filled the fish trap comp. **ansibi gyakuo** eyeglasses

gyama sp. var. of **ogyama** junior

gyampi *[ʤampí] n.* elephantiasis

gyangrangyan *[ʤãŋgranʤã?] adj.* a gigantic person

gyanifi *[ʤanifí] n.* a glass jug holding four gallons; jug for palm wine *Ayin amʋ banun nta amʋʋ bʋ gyanifi amʋtɔ fɛ́ɛ́.* The men have drunk all the wine in the jug.

gyankpa *[ʤaŋm͡kpá] v.* lead; first *Gyankpa ayɔ, mɪ ɛ nɛba.* Take the lead, we are going. Me too, I am coming. *Mɪ yín dɛlɔ ɔbɛɛ mpʋ mʋ ya Hohoe. Mɪ ka ɛ ɔbɛɛ mpʋ mʋ ya agyʋmatɔ Kwamewulutɔ. Sʋ nakplan. Mmeyin mʋ́tɔ ɪmʋ́a ngyankpa bwɛ.* My mother is sick and says I should take her to Hohoe. My wife says I should take her to work at Kwamekrom so I'm in a tight place. I don't know

which I should do first. *cf*: **gyankpapʊ** first.

gyankpapʊ *[ʤaŋm͡kpapʊ] adj.* first *Ɔkɛ gyankpapʊ nɪ.* This is the first day. *Bulu mʊ bi gyankpapʊ gyi anɪ wie Yesu Kristo.* The first child of God is our Lord Jesus Christ. *Ɔbɛɛ mʊ ka dɛhɛn gyankpapʊ amʊ a.* He told his first and eldest wife. *cf*: **gyankpa** lead, **-sɪ** nth.

gyantra *[ʤantra]* (pl. **agyantra**) *From:*Akan *gyantra ni n.* a woman that does not stay with one man *Ɔtsɪ anfɪ labwɛ gyantra alɪʊ pʊ kɪ mʊ abisʊ.* This woman has been a prostitute in order to care for her children.

gyasɪɛpɛ *[ʤasɪɛpɛ?]* (pl. **agyasɪɛpɛ**) *n.* wild boar *[Phacochoerus africanus] Agyasɪɛpɛ bawɪ mɪ mankani fɛ́ɛ́ ndɔ amʊtɔ.* Bush pigs have eaten all of my cocoyam in the farm.

gyata *[ʤatá]* (pl. **agyata**) *From:*Akan *gyata n.* lion *[Panthera leo] Gyata amʊ osietɔ igyi lekelekeleke.* The lion's waist is very slender. comp. **gyata ɔbɔ** den

gyata ɔbɔ *[ʤata ɔbɔ]* (comp. of **gyata**, **ɔbɔ**$_2$) *n.* the hiding place of a lion

gyawugya *[ʤawuʤá]* (pl. **agyawugya**) *n.* tiny red ant *Agyawugya babʊla mɪ asikre daka amʊ.* The little red ants have filled my sugar box. *cf*: **ɔtɔntrɔbwɪ** ant.

gyawunu sg. of **agyawunu** charcoal

gyede *[ʤede] n.* madness

gyein dial. var. of **kɛn**$_2$ same Southern

gyi$_1$ *[ʤí] v.* is; equative *Ɔnɪ gyi oyin amʊ ɔlɛba nfɪ amʊ nɪ.* That one is the man that came here. *Ndɛ gyi fʊ klɛ, ɔkɛ megyi fʊ klɛ.* Today is yours, tomorrow isn't yours. *comp.* **alɪagyialɪa igyi** by all means, **ntɔ igyi sʊ** Why?

gyi$_2$ *[ʤi] v.* **1•** to eat; *comp.* **atogyihɛ** food **2•** to engage in an interpersonal activity that involves give and take. *comp.* **gyi asʊn** judge, **gyi bia** bargain, **gyi iwie** rule, **gyi ɪban wa** protect, **gyi ɪpa** hire out, **gyi mba** be friends, **gyi nkɛ** celebrate, **gyi nkla** take leave, **gyi nkɔmbɔ** converse, **gyi nkpa** enjoy, **gyi nwɛn** argue, **gyumagyihɛ** work, **lalahɛ ogyipʊ** evil doer, *der.* **atɔ ogyikpa** eating

place, *ph. v.* **hɔ X sʊ gyi** trust **3•** to inherit possessions *Nkonyafɔ bʊtegyi asɪ agyapadɪɛ, tamɛ Asantefɔ bʊtegyi abitɛpʊ klɛ.* Nkonyas inherit fathers' possessions, but Ashantis inherit their maternal uncle's. *Ɔtsɪ tegyi mʊ yín ofumbi, fɛ́kɪ oyin ɛ lagyi mʊ sɪ atɔ.* A woman that inherit her mother's bag, so that a man will inherit his father's things.

-gyi- *[ʤí] adj.* bound morpheme indicating each something *okekegyiɔkɛ* every day *Okekegyiɔkɛ bakɛ a, abatɛ bʊtɔbʊn.* Every early morning, roosters crow. *Osunapʊ amʊ ɔbɛɛ nyebi amʊtɔ okugyiɔkʊ ɔba.* The teacher said that any one of the children should come. *Kɪta ɔbwɪ amʊ okugyiɔkʊ ba mɪankɪ amʊ́.* Catch and bring every animal to me so that I can look at them. *kugyikʊ* everything *Tsu atɔ amʊ kugyikʊ ha oyin amʊ.* Bring everything for the man. *ɔkpagyiɔkpa* every way *Ɔkpagyiɔkpasʊ a, fʊ klɛ ma nʊ.* In every way you are guilty. *ɔhagyiɔha* everybody *togyitɔ everything cf*: **okugyiɔkʊ** everyone.

gyi asʊn *[ʤi asʊ̃́]* (comp. of **gyi$_2$ 2**, **asʊn 2**) *v.* to judge a case *Beyegyi asʊn.* They are going to judge the case.

gyi bia *[ʤi bíá]* (comp. of **gyi$_2$ 2**, **bia$_2$ 3**) *v.* to buy or sell in a market; to bargain for a price *Ɔtsɪ amʊ oleyegyi bia Bumbula biasʊ.* The woman went to market at Bumbula market. *Ɔbɛɛ, obéyegyi bia Bumbula obiakɛ.* She says she is going to market on Bumbula market day. *Nɪ natɪ bʊ ɪkatɔ a, bʊ tamagyi mʊ ibia.* If spider is hiding in the grass they don't bargain on his price (Don't buy a pig in a poke). *Yegyi ɔbwɪ amʊ bia ha mɪ. Ɔha amʊ ɔda ɔbwe amʊ ibia a, fówun fagyi mʊ bia ha mɪ.* Go bargain for the animal for me. He should give a price so that you can bargain for me. *comp.* **bia ogyipʊ** merchant

gyi iwie (comp. of **gyi$_2$ 2**, **iwie**) *v.* to rule as chief *der.* **iwie ogyikpa** kingship

gyi ɪban wa *[ʤi ɪbã̀ wa]* (comp. of **gyi$_2$ 2**, **ɪban**, **wa$_2$ 1**) *v.* **1•** to fence something *Gyi ɪban wa aflawasɪ amʊ tsufɛ mbwɪ dɛ mʊ́ wɪ.* Fence the flowers because the animals are eating them. **2•** to protect

someone or something

gyi ɪpa *[ʤi ɪpa]* (comp. of **gyi**$_2$ **2**, **ɪpa**$_1$) *v.* to hire oneself out at labour *Gyi ɪpa, afʊnya kɔba hɔ fʊ atɔ hianhɛ.* Work in order that you should get money and buy your necessary things.

gyi mba *[ʤi mba]* (comp. of **gyi**$_2$ **2**, **mba**) *v.* to be friends *Pʊ ɔha wanklaan gyi mba, mɛnɪ fɔbwɛ atɔ wanklaan.* Make friends with a fine person in order that you should do fine things.

gyi nkɛ *[ʤi ŋkɛ]* (comp. of **gyi**$_2$ **2**, **nkɛ 2** (der. of **n-**$_1$, **ɛkɛ**)) *v.* to celebrate; to hold a festival

gyi nkla *[ʤi ŋkla]* (comp. of **gyi**$_2$ **2**, **kla**$_2$ **2**) *v.* to take leave of someone

gyi nkɔmbɔ *[ʤi ŋkɔmbɔ(H)]* (comp. of **gyi**$_2$ **2**, **nkɔmbɔ**$_3$) *v.* to hold a conversation *Nɔyɔ mɪa mɪ nyawie ɔkʊ agyi nkɔmbɔ amba.* I'm going to go talk with my friend and come.

gyi nkpa *[ʤi ŋm͡kpa(H)]* (comp. of **gyi**$_2$ **2**, **nkpa**$_3$) *v.* to enjoy yourself *Ba, ayegyi nkpa wulu kpɔnkpɔntɪsʊ.* Come let's go enjoy life in the big city.

gyi nwɛn *[ʤi ŋʷɛ̂ʔ]* (comp. of **gyi**$_2$ **2**, **nwɛn**$_2$ **1**) *v.* to argue *Akʊ bʊtegyi nwɛn kpan.* Some people argue pointlessly.

gyibi *[ʤibi] v.* cry over nothing *Kebi amʊ degyibi tsufɛ mʊ yin dɛ ɔmɛ wa mbla ha mʊ osi gyibi.* The child is crying because his mother is pregnant and has ordered him to stop crying for nothing.

gyigyaa *[ʤiʤâː] adj.* baffled *cf*: **basaa** confusion.

gyisɛ *[ʤísɛ] adv.* is that *Mablɪ alɪ, alɪa fɛ́blɪ gyisɛ, nɪ Bulu lotsuda a, nɔ́bwɛ ɪnɪ.* Don't speak this, instead you will say it like this, If God agrees I will do this.

gyɪɪn *[ʤɪ̂ːː]* *v.* to get hard when cooked; used of starchy food yam, cassava, plantain *Mɪ agbodi amʊ fɛ́ɛ́ lagyɪɪn.* All my cassava is hard. *cf*: **ɔnlɪn** $_1$ hard.

gyɪmɪ *[ʤímɪʔ] v.* to be foolish *Magyɪmɪ, tɪn ansɪ.* Don't be foolish, be wise (clear your eyes).

gyo *[ʤo] v.* wait for *Aha fɛ́ɛ́ bɔbʊabʊa amʊ ɪwɪ ɔnɔ gyo apio aba.* All the people prepared themselves and waited for their brothers. *Netsia gyo mʊ ɔmɛba sʊ nɔ́yɔ.* I sat waiting for him but he didn't come so I'm going.

gyokpo *[ʤokp͡ó]From:*Ewe *gyokpo adj.* cooked in the skin *ɩnʋ ɛ a, mankani gyokpo bɛha mʋ.* There too, they gave him the cocoyam head.

gyoli$_1$ *[ʤólí] v.* to suck air in order to cool the mouth *Tɔnsɪ amʋ dɛ ɔsɪn, mʊ́ sʋ ndɛ gyoli.* The pepper is paining, so I am sucking in my mouth.

gyoli$_2$ *[ʤólí] v.* call loudly usually "wuu" *Anɪlɔyɔ pututɔ ɪnʋ a, anɪlɔwa fɔ aba wa sʋ nogyoli mʋ.* If we are going to the bush there, we go far from our mate we call him.

gyon *[ʤɔ́?] v.* to perch on something *Akoo amʋ gyon oyitɔ.* The parrot is perching in the tree.

gyongyo *[ʤonʤo?]* (pl. **agyongyo**) *n.* toad *[Amietophrynus regularis] Gyongyo kpɔnkpɔntɪ ɔkʋ lopula mɪ ɔlɔ́ asɪ odesu.* A big toad is buried (half in the dirt) under my pot. He is croaking (crying). *cf*: **okle** frog.

gyonka *[ʤoŋká] v.* squat; or crouch; or perch *Akoo amʋ lagyonka oyi amʋtɔ.* The parrot has perched in the tree. *Kebi amʋ logyonka ɔdɛ ɔbɔ amʋ kwi.* The child squatted, he was digging a hole. *Alasa bʋtekle wʊnasʋ gyonka, tsufɛse bʋtekle atɔ dada gyi.* Vultures like to perch on the dunghill because they like to eat old things.

Gyɔda *[ʤɔda(H)] time* Monday *Kwasieda lɛtra kwɪɪ Gyɔda.* Sunday again gave birth to Monday Time went by. *cf*: **Agyoa** Adjua, **Branda** Tuesday, **Fieda** Friday, **Kuoda** Wednesday, **Kwasieda** $_1$ Sunday, **Mɪmɪnɪda** Saturday, **Yaoda** Thursday. *der.* **Agyoa** Adjua, **Kudjo** Kudjo

gyɔɪ *[ʤɔ́í] v.* to break a fruit from a group; used of palm nuts, bananas, plantain *Abɛ amʋ lafʋ, sʋ abɔ́gyɔɪ mʊ́ ndɛ.* The palm nuts have loosened so we will remove them today. *Gyɔɪ kwadu abi anyɔ ba mɪ.* Break off two bananas and bring them to me. *cf*: **sɪɛtɪ** $_1$ break off. *Idiom:* **gyɔɪ tɔnsɪ** gossip; harvest

gyɔɪ tɔnsɪ (id. of **gyɔɪ**, **tɔnsɪ**) *v.* to gossip about someone *Atsɪ amʋ bʋdɛ tɔnsɪ gyɔɪ.* The women are gossiping. The women are harvesting peppers.

gyɔpɪ *[ʤɔpɪ?] n.* right (vs. left) *Mapʋ bɪna gyi atɔ amʋ, pʋ gyɔpɪ gyi mʊ́.* Don't take your left hand to eat food, use your right. *Ant*: **bɪna** left. *der.* **gyɔpɪsʋ** right hand

gyɔpɪsʊ (der. of **gyɔpɪ**, **-sʊ 1**) **1•** *n.* on the right hand side *Ant*: **bɪnasʊ** $_1$ left side. **2•** *adv.* to the south

gyɔsɪ *[ʤɔsɪ] v.* to doze *Matra gyɔsɪ, sʊ yɛklɛdɪ.* Don't doze anymore, go lie down.

gyɔwɪ *[ʤɔwɪ(H)] n.* condolences *Bɛɛ, ɔlɛplan Igye, sʊ alɛha mʊ gyɔwɪ aba.* They say he was wounded yesterday so we are going to offer him condolences and come.

gyumagyihɛ *[ʤumaʤihɛ]* (comp. of **agyʊma**, **gyi**$_2$ **2**) *n.* work

gyʊra *[ʤʊrâ?]From:*Akan *gyʊra v.* to cleanse someone or something *Owie amʊ lɛdɪda igye sva, ahandɛ bɔyɔ mʊ ogyʊrakpa.* The chief fell down yesterday so the elders are going to cleanse him.

gywɪɪn *[ʤʷĩ:] v.* to think about

H

ha *[hấ]* (dial. var. **han**$_2$) *v.* **1•** to give someone something *Ha mɪ fʊ atɔ amʊ kʊ.* Give me some of your things. *ha itsia* greet *comp.* **ha ɪpɔn** guilty, *ph. v.* **lɛ ha** betray **2•** to allow or permit *comp.* **ha ɔkpa** permit **3•** for the benefit of **4•** the target of transaction *comp.* **ɔtsan ha** different from **5•** to cause or make to happen

ha ɪpɔn (comp. of **ha 1**, **ɪpɔn**) *v.* to declare guilty

ha ɔkpa (comp. of **ɔkpa 2**, **ha 2**) *v.* to give permission

haɪ *[háɪ]From:*Eng *hire v.* to lease something *Ohian kʊkʊlɛ anfɪsʊ ayin fɛ́ɛ́ bamlɪ ɔsʊlʊ ahaɪpʊ.* Because of poverty all men have become land leasers.

hala *[hala] v.* to crack, as in a wall, glass, egg *Bunti lahala. Wʊlʊ gyon ɔfɛsɪsʊ* The wall has cracked. Tsetse fly is perched on the broom. We are being overheard. *cf*: **ba**$_2$ split.

han$_1$ *[hã? (L)] v.* to disturb someone *Ɔma ha mɔ́ ɪhan mʊ.* He shouldn't let it disturb him. *Fʊ dɛpʊ fʊ woyitɔ asʊn han mɪ dʊbɪ.* You are disturbing me with your

family problems too much.

han$_2$ dial. var. of **ha** give; permit; cause Southern

hankɔpʊ *[haŋkɔpʊ́] n.* handcuffs *Bawa kebi amʊ olowi batɛ amʊ hankɔpʊ.* The boy that stole the fowl has been handcuffed. *cf*: **ɪkan** chains.

hata *[hata] n.* headship of a family *Mʊ sɪ lowu ɔma, bɛ́bla mʊ ɔbɛɛ, hata latʊ mʊ.* After the death of his father, he was told he is now the head of the family.

-hɛ *[hɛ] adj.-zer sfx* changes a verb to an adjective *tɛɪhɛ* wide *asʊn blɪhɛ* spoken word *atɔ bʊahɛ* roasted thing *dahɛ* things set out *dɪhɛ* sleeping *kisihɛ* forbidden *bɔɪhɛ* split *botodua bɔɪhɛ* split bamboo *blɔdɪ tɔhɛ* roasted plantain *bodobodo maɪnhɛ* bun *asʊn palihɛ* disrespectful talk *atɔ fɛhɛ* wares *cf*: **lalahɛ** evil, **maɪnhɛ** detached, **tsɪhɛ** female, **wʊlɪhɛ** dry, **yinhɛ** male. *comp.* **atɔ susuhɛ** measurement, **atɔ sʊrahɛ** head load, **bodobodo maɪnhɛ** buns, **ɪsɪ tsɪahɛ** mortar (masonry), **nsibi bwiehɛ** blind, **oyi yiahɛ** walking stick, **oyikpalihɛ** cross, *der.* **asʊnwunhɛ** trouble, **kanahɛ** medium comp. **atohianhɛ** essentials, **atonyahɛ** possessions, **atosunahɛ** teaching, **atowunhɛ** a vision, **trahɛ** last, der. **bwɛhɛ** doing

hian *[hiã? (L)] v.* to need someibe or something *Ndɛ tɔkʊ hian.* I need something. *Nɪ mlɪtɔ ɔkʊ lehian nyansa a, ɔkʊlɪ Bulu, ɔbɛ́ha mʊ.* If anyone of you needs wisdom, he should ask God, and he will give (it to) him. *Tɔa fʊdekle tamɛ fʊma.* What you want but you don't have. *cf*: **ohiani** poor person. *comp.* **atohianhɛ** essentials

hɪ *[hí]* (unspec. var. **hyɪ**) *From:*Akan *hyɪ v.* to be destroyed without possibility of recovery *Mɪ atɔ abi amʊ fɛ́ɛ́ lahɪ.* All my seeds have been destroyed. *Mɪ atɔ abi amʊ mɛhyɪ mboun laklɛɪ.* I didn't lose my seed, instead it multiplied, or increased.

hɪɛ *[hɪɛ] v.* **1•** to determine to do something *Nahɪɛ ání nótɪ ɔkpa.* I have decided that I will travel. *Brɛ amʊ owie amʊ letsia amʊ a, ɔlɛhɪɛ ání mégyi nkɛ.* While that chief lived he decided to celebrate a feast. *cf*: **nhɪhɪɛ** promise. **2•** to promise someone something *Bulu ɔhɪɛ fʊ tɔkʊ a, omékina mʊ́ bwɛ.*

When God promises you something he will not refuse to do it. **3•** very *Ɔhιɛ ɔbʊ akɪlɛ.* She is very beautiful. *Ɔbʊ akɪlɛ.* She is beautiful. *comp.* **hιɛ nsʊ** notice

hιɛ nsʊ *[hιɛ nsʊ]From:*Akan *ɔhyeɛ, bɔ hyɛ* (comp. of **hιɛ 3**, **nsʊ**) *v.* **1•** to take note of someone or something *Hιɛ ɪnʊ nsʊ.* Take notice of that place. *Oyin anfɪ lesia mɪ sʊ nahιɛ mʊ nsʊ.* This man insulted me so I have marked him (I'll remember him). *Baka ɔbwɪ amʊ ɪsʊ pʊ hιɛ mʊ nsʊ.* They have cut the animal's ear to mark it. *cf*: **plebi** $_2$ mark. **2•** plan by yourself or with another person

hɪɛɛ *[híɛ́ː] adv.* briefly

hɪhɪɛ *[hɪhíɛ?]From:*Akan *nhyehyɛ v.* **1•** to establish something *Lowu gyi ɔkpʊnʊ ɔdakpa ání Bulu lahɪhɪɛ ha nyankpʊsa.* Death is the resting place that God has established for mankind. **2•** to dress well

hogyi *[hoʤi] v.* to believe something *Hogyi ání Bulu bʊ nʊ.* Believe that God is there. *Nohogyi ání ɔbɛ́ba ndɛ.* I believe that he will be back today. *Hogyi ání ɔyɪ gyi klinklin.* Believe that the world is round. *der.* **ohogyipʊ** believer

hontro *[hontro(H)]* (pl. **ahontro**) *n.* snail shell *Obien tamanatɪ si mʊ hontro.* A snail does not travel without its shell. *Mbien ahontro tetsia wunasʊ, ɪnɪsʊ ɪma alɛ ání nyebi béplei wunasʊ ayabi kpan tsufɛ ɪtɛka.* Snail shells are common on dumps, so it is not good for children to play there with bare feet because it cuts.

hɔ$_1$ *[hɔ] v.* **1•** to receive something *comp.* **hɔ da** famous, *ph. v.* **hɔ nfi X** age in years **2•** to accept something *ph. v.* **hɔ X sʊ gyi** trust **3•** to buy something *Nɔyɔhɔ atogyihɛ brɔnʊsʊ.* I'm going to buy food on the street. *Q: Afɪnɪ fɔ́hɔ mɪ? A: Ka mpɪm asa.* Q: How much will you charge me? A: Pay three thousand. **4•** to take something *cf*: **swɪɪ** $_1$ lower.

hɔ$_2$ *[hɔ?] v.* to burn something or something *Bapʊ igyo dɪnka ogya. Bʊmɛdɛ mɔ́ kɪ sʊ, llahɔ.* They have put yam on the fire and they aren't watching it. It has burned.

hɔ da (comp. of **ɪda**, **hɔ**$_1$ **1**) *v.* to be famous

hɔ nfi X *[hɔ nfí X]* (ph. v. of **hɔ$_1$ 1**, **nfi** (pl. of **ofi**)) *v.* to be X years of age

hɔ X sʊ gyi *[hɔ sʊ ʤi]* (ph. v. of **hɔ$_1$ 2**, **gyi$_2$ 2**) *v.* to trust someone *Nahɔ mʊ/mɔ́ sʊ gyi.* I trust him/it. *Mmɔhɔ mʊ/mɔ́ sʊ gyi.* I don't trust him/it. *Nahɔ Bulu asʊn sʊ gyi.* I have trusted God's word. *Nahɔ mʊ sʊ gyi, tsufɛ ɔlɛblɪ ɔbɛɛ, ɔbɛ́ba, lɛlɛ a, alaba.* I trust him because he said he would be back and truly he has come.

hɔn *[hɔ̃?] interj.* the sound of snoring; Zzzzz *Aladɪdɪ ɔdɛ kpɔlɪ "Hɔn, hɔn hɔn".* He has fallen asleep and is snoring "Zzzz. . . zzzz."

huna *[húná? (L)] v.* to scare a child; to threaten bodily harm; to threaten with a cutlass, a stick, etc *Kebi ɔbwɛ tɔ lalahɛ a, huna mʊ fɛkɪ ɔmɛ́ɛtra bwɛ.* If a child should do something wrong, threaten him so that he won't do it again. *Olohuna mɪ, tamɛ mmɛ́nya mʊ ifu.* He intimidated me but I wasn't scared of him.

hʊlɪ *[hʊ́lí?] v.* lose irretrievably *Fɔkʊla sika a, fɔ́hʊlɪ fʊ ɔkla.* If you seek money you will lose your soul. *Syn*: **fwɪ$_1$** lose.

hʊlɔn *[hʊlɔ̃] v.* to be burnt lightly

hʊnanaana *[hʊ́nánáːná] adj.* bright white *cf*: **fututuutu** very white.

hwɪ *[hʷɪ́ː?]* (unspec. var. **hywɪ**) *From:*Akan *hwee n.* nothing *Daka kpan tse obutɔ. Hwɪ ma mɔ́ tɔ.* An empty box is in the room. Nothing is in it. *Asi olu wa, nyankpʊsa megyi hwɪ.* We should stop hating, people are nothing. *cf*: **kʊkʊ$_2$** nothing, **tɔtɔ** nothing.

hyira *[cira]From:*Akan *hyira v.* to bless someone *cf*: **yula** bless.

hyɪ unspec. var. of **hɪ** destroy Akan pronunciation

hywɪ unspec. var. of **hwɪ** nothing Akan pronunciation

I

i-$_1$ unspec. var. of **ɪ-$_1$** NOMR

i-$_2$ unspec. var. of **ɪ-$_2$** it

ibebi *[ibébi?]* (pl. **abebi**) *n.* palm kernel *Bebi dɪ ɔsvlvtɔ wa ɔpá a,*

ɪtɔkwɛ mli ɔbɛ. If a palm nut stays in the ground a long time it will germinate, turn into a palm tree. *Abebi dɪ ɔsvlvtɔ wa ɔpá a, ɪtɔkɔkwɛ mli mbɛ.* When palm nuts stay in the ground a long time, they germinate, turn into palm trees. *cf*: **abɛ**$_1$ palm fruit.

ibi *[ibí (H)]* (pl. **abi**$_3$) *n.* **1•** seed of a plant *Kpoli abi amva, lɛ mʊ́tɔ ibi kvlɛ ba mɪ.* Of the maize seeds, remove one of them and bring it to me. *comp.* **oyi ibi** fruit **2•** offspring of an animal

ibia *[ibíá(H)]* (sp. var. **bia**$_3$) *n.* **1•** market **2•** the price of something **3•** value of something *comp.* **bʊ bia** valuable

ibian *[ibiã] n.* k.o palm fruit *cf*: **abɛ**$_1$ palm fruit.

ibie *[ibíe] n.* a bush with thorns

ibu *[ibú]* (sp. var. **bu**$_4$) *n.* hut made on the farm *Nada ibu mɪ ndɔtɔ.* I put up a hut on my farm. *cf*: **akuda** village, **obu**$_2$ building.

ibun *[ibʊ́ʔ]* (pl. **abun**) *n.* well (water) *Ibun amʊ bʊ oklu, sʊ mmɛ́ɛtalɪ sa ntsu amʊ. Tsufɛsɛ, mɪ ɔfɛ amʊ mɔ́ɔfʊn.* The well is deep so I cannot draw water from it because my rope will not reach.

ibwi *[ibʷi (H)]* (pl. **abwi**, sp. var. **bwi**) *n.* **1•** stones *Balɛ mʊ ibwi.* They have taken out his stone He has fallen into disrepute; no one bothers him. He has been declared an outcast. *Nɪ bɔtswɪ abwi da fʊ a, fépilan.* If they throw a stone at you, it will hurt you. *comp.* **afɔdɪɛbwi** altar, **ibwi alatɔ** cave, **ibwi ɔbɔtɔ** cave, **iyabwi** grinding stone, **kwebi** grinding stone, **tɔnsɪ kwɛbwi** grindstone, *Idiom:* **ɔprada ibwi** stone, special **2•** slang term for money (plural only)

ibwi alatɔ *[ibʷi alatɔ(H)]* (pl. **abwi alatɔ**) (comp. of **ibwi 1**) *n.* cave *Abrɛ amʊ bʊ ibwi alatɔ ɪnʊ.* The antelope is in the cave. *Syn*: **ibwi ɔbɔtɔ** cave.

ibwi ɔbɔtɔ *[ibʷi ɔbɔtɔ]* (comp. of **ibwi 1**, **ɔbɔ**$_2$, **-tɔ 2**) *n.* cave *Syn*: **ibwi alatɔ** cave.

idu *[idúʔ]* (pl. **adu**, unspec. var. **du**$_2$) *card. num.* ten

iduɔkʊn *[idúɔ́kʊ̃] card. num.* eleven

idusɪ *[idúsí]* (unspec. var. **dusɪ**) *ord. num.* tenth

ifin *[ifĩ] n.* defilement; nominal form of defile *comp.* **ɪsʊtɔ ifin** ear

wax

ifu$_1$ *[ifú?(H)] n.* fear *Olenya andɔ amʊ ifu.* He was afraid of the cat. *Bɔwa kebi amʊ sumbi mʊ sɪ woyi onye a, ɔbɛɛ ɔmɔ́ɔyɔ. Tsufɛsɛ, ɔdɛ ifu nya.* They gave the child an errand to his father's house at night but he said he wouldn't go because he was afraid. *Megyi kakayi ogyi sʊ manya mʊ ifu.* He's not a bugaboo so don't be afraid of him. *Manya ifu.* Don't be afraid. *Manya mʊ ifu.* Don't be afraid of him. *Ɔha ání atɔ wa mʊ ifu a, ofupʊ ogyi.* The person that is frightened by things, is a coward. *cf*: **wanwan** surprise; amazement. *der.* **ofula** miracle, **ofupʊ** coward comp. **nya ifu** fear, ph. v. **wa ifu** frighten

ifu$_2$ sg. of **afu**$_2$ **1** lumps

ifuli *[ifúli?]* (pl. **afuli**, sp. var. **fuli**$_4$) *n.* corpse; ghost *Kufa fuli da lɔɔrɪ ɔkpasʊ, lɔɔrɪ lamɔ mʊ.* A sheep corpse lies on the road. A truck has killed him. *Ɔkɛ trahɛ amʊ a, afuli fɛ́ɛ́ bɔ́kʊsʊ.* On the last day all the ghosts/dead will rise. *Akʊ bɛɛ fuli ma ɔyɪtɔ, akʊ ɛ bɛɛ fuli bʊ nʊ. Mɔmʊ gyi ɔnɔkwalɪ ngya a?* Some people say there are no ghosts in this world, others say they are there, which is correct now? *Kebi amʊ lɔwa afunu ɔbɛɛ, olowun ifuli igye.* The child lied that, he saw a ghost yesterday. *cf*: **owupʊ** dead person.

ifwie *[ifwíe?] n.* wind passed from the anus *Nɪ afu wie ɔha ɪwɪtɔ a, ɔtofwie.* If gas enters one stomach one farts.

igyan *[iʤã]* (pl. **agyan**) *n.* buttress root of a kapok tree

igye *[íʤe] time* yesterday *Igye nyankpʊ lebila tamɛ omotswie.* Yesterday storm clouds threatened but it didn't rain. *cf*: **ɔkɛ**$_1$ tomorrow, **ɪnwɛ** $_1$ day before yesterday, **ɪnwɛ** $_2$ last (day), **klaɛ** $_1$ day after tomorrow, **ndɛ** today.

igyi *[iʤí] n.* eating; nominal form of to eat

igyo *[iʤó?]* (sg. **ogyo**) *n.* yam *[Dioscorea cayennensis subsp. rotundata] Ofienɪ igyo kpalobi pɛ nada.* This year I have only planted a few yams.

igyopin *[iʤopĩ] n.* yam slice

ihogyi *[ihóʤi] n.* belief; from hɔ gyi "take eat" *Mbʊ hogyi Bulutɔ.* I have faith in God. *Ihogyi gyi tɔ ání fʊ ansɪ dɪn músʊ ání bɛ́ba, tamɛ fʊmɔkʊ wun mú.* Faith is something that your eyes are on it that it will

come, but you have not yet seen it. *Mı ansi dın mʊ́sʊ, tamɛ mmɛdɛ mʊ́ ɔkpa kı.* I'm hoping for it but I don't expect it. *Ihogyi lehian ha Okristoyin ání ɔbɔ́pʊ nya atɔ tsu Bulu wa.* Faith is necessary for Christian to get things from God.

iin$_1$ *[ĩ:] interj.* yes *cf*: **ee**$_1$ yes.

iin$_2$ unspec. var. of **ee**$_1$ yes

ikpin *[ikp͡ĩ? (L)]* (pl. **akpin**) *n.* egg plant; garden egg *Bʊtɔpʊ akpin wa oputsutɔ; bʊtɔpʊ kwɛ aboun ɛ.* They take garden eggs and put them in soup and they grind them and put them in stew also.

iku *[ikú?]* (pl. **aku**) *From:*Akan *kuw n.* **1•** group; group of people *Nɔyɔ a, bɔbʊa mankani amʊ akuaku. Mʊ́ʊ́ nɛkpa iku kʊlɛ.* When I went they had set the mankani in piles. And then I collected one pile. *cf*: **ıpʊ**$_{2\ 1}$ group. *comp.* **kua kʊlɛ** single **2•** a pile or heap of something

ikwe *[ikʷe] card. num.* eight *Nı fɛdalı tsu asienɔ a, fɔyɔ ikwe.* Seven comes before eight When you leave seven you are going to eight.

ikweba *[ikʷebá?]* (unspec. var. **kweba**) *card. num.* nine

ikwesı *[ikʷesı] ord. num.* eighth

ikwi *[ikʷi (H)] n.* beard *Oyin dɛhɛn amʊ ikwi lafuli fututuutu.* The old man's beard has turned very white.

ikwitɔ *[ikʷitɔ(H)] n.* **1•** chin *cf*: **ɔdawu** chin. **2•** ceiling *Andɔ amʊ ladʊ wie obu amʊ kwitɔ, ɔdɛ aklɔtı kıta.* The cat has climbed up into the ceiling and is catching mice. *Agyagya kutibii bʊbʊ mı obu ikwitɔ. Sʊ bʊdɛ mı han.* Small bats are in the ceiling of my room. So they are troubling me.

imi *[imi(H)] n.* hair; fur of an animal *Andɔ wı bʊ atapʊlɛ, tsufɛ mʊ imi bʊ ɔplı.* A cat's fur is pleasant to touch because it is smooth. *comp.* **dınkı imi** cut hair, **ıwı imi** body hair, **ɔtansʊ imi** mane comp. **ansıkunkunsʊ imi** eyebrow

imu *[imu? (L)]* (pl. **amu**) *n.* cluster *apʊsɛ imu* pepper cluster *Nı fʊbʊ apʊsɛ a, kokoli ha mı imu kʊlɛ ankwɛ wa oputsutɔ.* If you have black pepper, please give me a cluster so that I can grind it and put it in a soup. *cf*: **ɔkpıtsa** cluster.

imuatse unspec. var. of **mmuatse**

backyard

ipi$_1$ *[ipí? (H)] n.* rubbish gathered and thrown away *Tsu gbɔngblɛn amv ha mı ankpa ipi.* Bring the dustpan for me to collect rubbish. *Fɛı afvkpa ipi amv yetsitsa.* Sweep so that you can gather the rubbish and throw it out.

ipi$_2$ *[ipí? (H)] n.* kind of grass used in hatching houses *Ipi tamalıı wa ɔpá. Bvtɔpv bua obu.* Thatch doesn't stay long. It is used for thatching.

ipian *[ipiã(H)] n.* fatigue; nominal form of pian "to tire" *Nı fotsu ndɔ ba, febie a, ipian amv tɔkvsv fvsv.* If you come from farm and you bathe, the fatigue leaves you.

ipin *[ipĩ] n.* small loaf

ipu *[ipu (H)]* (pl. **apu**) *n.* **1•** stomach *Nyimɛ ɔbwı amv ipu amv wvlı pututɔ tsutsuutsu, mɛnı móobon ba woyitɔ.* Squeeze out the animals stomach far away in the bush so that the stench will not come to the house. *cf*: **ɔmɛ́** $_2$ womb. **2•** abdomen *Atsı benya ɔmɛ a, amó apu tomoni.* Women who get pregnant, their abdomen's are always large. Pregnant women have big stomachs.

ipubi *[ipubí]* (pl. **apubi**) *n.* small stomach *Mmenya Natı, ndɛ mv apubi.* I didn't get Spider, I hold his small stomachs. I didn't get what I want, but I have something I can hold.

isia *[isia]* (pl. **asia**$_2$, sp. var. **sia**$_3$) *n.* bird's nest *Mbubwi bvtɛla sia, tamɛ agyagya mýa, bvtamala sia.* Birds make nests but bats never make nests.

isiabi *[isiabí (H)]* (pl. **asiabi**$_2$) *n.* the contents of an insult *Mv isiabi gyi Nwun Kpɔnkpɔntı.* His insult is big head. (He has a big head physically).

isin *[isí? (H)] n.* **1•** termite mound *Ababa bvtɔpwɛ isin tsia mýtɔ, bvtɔkwɛ atɛ.* Termites sculpt mounds and live in it. They sprout wings. *Afio, mý nwun lɛtɛı. Mý oyi bvswı. lɪtɔwa ɔdwɛ oputsutɔ. Bvtɛkaka mý wa oputsutɔ, ıtɔkwɛ isinsv.* Afio, it's head is wide. It's stalk is long. It makes soup sweet. They chop it up into soup. It grows in a termite mound. *Bvtamalıı isinsv tsii kpasi.* They never stand on an ant hill and gossip about kpasi. *Idiom:* **kwɛ dınka isinsv** fortunate **2•** clay from termite mound used for pottery & hearths

isuna *[isúna] n.* a sign or miracle *Nı owi ɔdalı tsu owi okpliwiekpa a,*

igyi isuna kpɔnkpɔɔnkpɔntɪ, tsufɛ owi ɔdalɪkpa owi. tɛdalɪ tsu. When the sun rises from the west, it is a big sign, because the sun rises from the east.

isutin *[isutḯ]* (pl. **asutin**) (comp. of **ɪsʊ**, **tin**$_1$) **1•** *adj.* deaf **2•** *n.* a deaf person *Isutin tamanu asʊn.* A deaf person never hears (words). *Isutin ogyi.* He is deaf. *Abeku agyuma amʊʊ ɔlɔyɔ amʊsʊ a, alabwɛ isutin.* Abeku has become deaf due to the work he did.

itin *[itĩ(H)]* (unspec. var. **tin**$_2$) *adj.* to be shortened *Mɔ́ sʊ Trʊkpa odu lɔbwɛ tin nɪ ee!* That's why Billy Goat's tail became short. *Ka fʊ ka amʊ itin ha mɪ anwɪ.* Cut your sugar cane short for me so that I can eat it. *cf*: **kutuklu** short.

itsia *[itsi̋á?]* (unspec. var. **tsia**$_3$) *n.* **1•** afternoon, evening or night greetings *Ɔdɛ mlɪ tsia ha.* He is greeting you(pl.). **2•** general greetings *Ɔdɛ mlɪ tsia ha.* He is greeting you. *Nɪ fɔyɔa, gyagyaagya, nɛha amɔ́ itsia.*

itsiatɔ sp. var. of **tsiatɔ** behaviour

itsitsa *[itsi̋tsa?] n.* evil *Itsitsa mɔ́ a, ɪyɔ tsutsuutsu.* May evil be sent far away.

itsitsi sp. var. of **tsitsi**$_3$ under

itsu *[itsú]* (pl. **atsu**) *n.* pile or heap

itsukʊlɛ sp. var. of **tsukʊlɛ** one place (comp. of **tsu**$_{2\ 1}$, **ɪkʊlɛ**)

itu *[itú?] n.* brush made from the head of palm nut or grass *Fɔpʊ itu fɛɪ obuto a, ɪtɔwa akɪlɛ.* When you use brush to sweep inside room, it becomes beautiful. *cf*: **ɔfɛsɪ**$_1$ broom.

iwie *[iwíe? (L)] n.* rule *Iwie gyi bʊ mlɪ woyitɔ.* Chieftaincy eating is in your(pl.) house. Your family holds the chieftaincy. *comp.* **gyi iwie** rule

iwie ogyikpa *[iwíê oɡ́ɪ́kpâ?]* (der. of **gyi iwie** (comp. of **gyi**$_2$ **2**, **iwie**), **ɔ- -kpa**) *n.* kingship, rule

iwiegyi *[iwíeɡ́í] n.* kingdom *cf*: **owie**$_1$ chief.

iwilwii *[iwil^{w}i:] n.* peace *Ɔnɔkwalɪ blɪ tɔpʊ iwilwii ba.* Speaking the truth brings peace. *Iwilwii ha mlɪ, mɪ iwilwii ndɛpʊ ha mlɪ.* Peace to you, My peace I am giving to you.

iwitsu *[iwitsú?] n.* boasting *Iwitsu ma alɛ Bulu ansɪtɔ, mboun otekle wɪ asɪba.* Boasting is bad in God's

sight, instead he likes humility. *Matsu wɪ.* Don't boast.

iwu *[iwú?(H)]* (pl. **awu**$_1$) *n.* bone *Iye amʊ iwu lawɔ mɪ.* The fish bone has stabbed me. I have a fish bone caught in my throat. *Awu bʊ iye amʊtɔ dʊbɪ.* There are too many bones in the fish. *Mɪ awutɔ dɛ mɪ dwiin.* I feel pains within me. *Ɔhandɛn iwu tamaba bia.* An elder's bone is not easy to break. An elder's advice is good. *Awu lofuli, ɪbʊ ɔlɪn kpekple.* Bones are white and very strong. *comp.* **awutɔ nfɔ** marrow, **nkanta iwu** shoulder blade comp. **abɪn iwu** rib

iyabwi *[iyab^{w}i (H)]* (pl. **ayabwi**) (comp. of **yia 1**, **ibwi 1**) *n.* grinding stone (upper)

iye$_1$ *[iye?]* (pl. **aye**) *n.* **1•** meat; fish *Ntsutso iye fɛnɪna? Ntɛ ɔbwɪ iye?* Was it fish you cooked or animal meat? *Iye amʊ iwu lawɔ mɪ.* The fish bone has stabbed me. I have a fish bone caught in my throat. *comp.* **iye ɔlɛpʊ** fisherman **2•** meat *Fʊdɛ aye asʊn a, aye tɛba.* If you hold a meat case, meat will come. If you talk about a case, a similar case will occur

iye$_2$ *[iyé] interj.* exclamation of surprise

iye ɔlɛpʊ *[iye ɔlɛpʊ́]* (comp. of **iye**$_1$ **1**, **lɛ 1**, **ɔ- -pʊ**) *n.* fisherman

iyibi sp. var. of **yibi** machine

iyin *[iɲɪ́?]* (pl. **ayin**$_2$) *n.* tooth *ɪtswɛ ɪkvlɛ lakpa mʊ inyin kvlɛ.* One blow has removed his one tooth. *comp.* **nyewutɔ iyin** molar comp. **iyin kpɪnkɪ** loose tooth

iyin kpɪnkɪ (comp. of **iyin**, **kpɪnkɪ**) *v.* loose tooth *Mɪ iyin dɛkpɪnkɪ, ɪdɛ mɪ dwiin dʊbɪ, sʊ fialɪ ɪbɛ́kpa.* My tooth is going to fall out.

ɪ

ɪ-$_1$ *[ɪ]* (unspec. var. **i-**$_1$) *n.-zer pfx* nominalizer; changes a verb to a noun *Ɔlɛnatɪ. ɪnatɪ* He walked. way of walking *der.* **ɪlwɪɪ**

ɪ-$_2$ *[ɪ]* (unspec. var. **i-**$_2$) *pro. pfx* 3rd person inanimate pronoun *comp.* **alɪagyialɪa igyi** by all means, *Idiom:* **ɪba mʊ́tɔ** yes comp. **ɪna ...**

sʊ because

ɪba$_1$ *[ɪbá?(L)]* (der. of **ɪ-**$_1$, **ba**$_1$) *n.* arrival; coming *Mlɪ ɛ, mlɪnya klʊn amlɪkɪ anɪ Wie ɔkpa. Mʊ ɪbá lawie woyi.* You also should patiently expect Our Lord. His return is imminent. You(pl.) also get your heart (be patient) and you should and watch Our Lord's road (expect him). His coming has reached the house (his return is imminent).

ɪba$_2$ *[ɪbá?]* (pl. **aba**$_1$) *n.* slap repetitively; co-occurs with sɛ *Nɪ atsɪ bʊdɛkɔ a, bʊtɛsɛ aba aba.* When women fight they slap each other.

ɪba$_3$ *[ɪba(H)]* (pl. **aba**$_5$) *n.* shoulder; includes the upper arm, shoulder and shoulder blade; forward haunch of an animal *Nɪ fʊ dɛpʊ bɪ yɔ agyʊma kinkin a, fʊ ɪbatɔ todwiin fʊ.* If you work hard with your arm your shoulder will pain you. *cf*: **ɪta**$_2$ shoulder, **nkanta** shoulder.

ɪba$_4$ *[ɪba(H)]* (pl. **aba**$_2$) *n.* a small blood sucking insect; a tick *Aba bayi mɪ kɪaɪ.* Ticks have stuck onto my dog. *cf*: **dɪba** bedbug.

ɪba mʊ́tɔ *[ɪba mʊ́tɔ]* (id. of **ɪ-**$_2$, **ba**$_1$ **2**, **mʊ́**$_3$, **-tɔ 2**) *interj.* Yes; amen *cf*: **kʊsɛɛ.**

ɪban *[ɪbã (H)] n.* fence *Igye, negyi ban wa flawasɪ amʊ.* Yesterday, I made a fence around the flowers. *comp.* **gyi ɪban wa** protect, **ɪbantɔ ɪfa** bathroom plant/wife

ɪbantɔ ɪfa *[ɪbantɔ ɪfa?]* (comp. of **ɪban**, **-tɔ 1**, **ɪfa**$_1$ **2**) *n.* **1•** a plant that is grown for medicine in the wash area *Bʊtamayinta ɪbantɔfa.* They never spoil plants grown in the wash area. **2•** a wife that is given from the family

ɪbɛ$_1$ *[ɪbɛ?(H)]* (pl. **abɛ**$_2$, unspec. var. **bɛ**) *n.* African puff adder *[Bitis arietans] Bɛɛ, "Bɛ"; "Sapa" mʊ́ tamaba.* They blame the innocent for the work of the guilty. They say, "Viper", but "Cobra" will never come.

ɪbɛ$_2$ *[ɪbɛ]From:*Akan *ɪbɛ n.* proverb; Northern dialect *cf*: **yebi** proverb.

ɪbɛ$_3$ pl. of **ɔbɛ** palm tree

ɪbɛtɛ sp. var. of **bɛtɛ** palm thorn

ɪbɪ *[ɪbɪ?]* (sp. var. **bɪ**$_3$) *n.* arm, from shoulder down, including the hand *Akwasua bɪ bʊ swɪ dʊn Mansa klɛ.* Akwasua's hand is longer than Mansa's. *comp.* **ɪbɪ kɛtsɛ** withered hand, **wa ɪbɪ** shake hands

ɪbɪ kɛtsɛ (comp. of **kɛtsɛkɛtsɛ**, **ɪbɪ**) *n.* a crippled, withered hand

ɪbɪkpan *[ɪbɪk͡pã] adj.* empty handed

ɪbɪtata *[ɪbɪtata] n.* hand; includes wrist *Aha ání bakɪta krantɪɛ wa ɔpá a, amʊ́ bɪtatatɔ tɔwa ɔlɪn.* Those that have used a cutlass for a long time, their palms become hard. *Pʊ fʊ bɪtata da ɪkwɛ amʊ kʊklʊ.* Hit the drum hard with your palm. *cf*: **ɔbɪma** back of hand, **ɪbɪtatatɔ** palm.

ɪbɪtatatɔ *[ɪbɪtatatɔ] n.* palm of the hand *cf*: **ɪbɪtata** hand.

ɪbla *[ɪbla(H)] n.* menstrual period of a woman *Ɔtsɪ odua ɔyɔ ɪbla a, ɔtamayɔ akpɪpʊ woyitɔ, tsufɛ bʊtekisi.* A woman who is in her menstrual period does not go to fetish priests' house, because it is a taboo.

ɪbɔ$_1$ *[ɪbɔ́?(H)]* (pl. **abɔ**$_1$, sp. var. **bɔ**$_1$) *n.* neck *Mʊ bɔ́tɔ kpɪ wahɛ.* His neck is short.

ɪbɔ$_2$ *[ɪbɔ?]* (pl. **abɔ**$_2$) *n.* **1•** a cripple **2•** someone who could do something to help himself but won't *ɭbɔ ɔbɛɛ, ɔdɛ mʊ sɪ mʊa mʊ yin nyɔ bua. Omeyin ání mʊ okokonitɔ dɛta.* The cripple says, he is helping father and mother not knowing that his buttocks are getting finished.

ɪbʊ *[ɪbʊ?(H)]* (pl. **abʊ**) *n.* mountain *ɭbʊ bʊ anɪ wulutɔ, sʊ anɪtɔdɔ ɪbʊsʊ.* A mountain is at our town so we farm on the mountain.

ɪbʊsʊ fla *[ɪbʊsʊ fla(H)]* (comp. of **ɪbʊ**, **-sʊ 1**, **ɪfla**) *n.* forest vine that grows on the mountain *ɭbʊsʊ fla, ɭbʊsʊ itekle tsia. ɭbʊ ɔlɪn ha atɔ klɪ.* It is mainly on the mountains. It is very strong for tying things.

ɪbʊta sp. var. of **bʊta** boulder

ɪbwɛbwɛɛbwɛ *[ɪbʷɛ́bʷɛ̂ːbʷɛ]* (der. of **bwɛ 1**, **REDUP**$_2$) *adj.* by all means it will be good *ɭbwɛbwɛɛbwɛ kebi amʊ ɔbɔ́yɔ kolegye.* By all means the boy will go to secondary school.

ɪda *[ɪdá? (H)]* (pl. **ada**, sp. var. **da**$_5$) *n.* name *Fɛtɪ ɔha da a, fatsu obia yaɪ.* If you called someone's name you have put a chair out for him. "Speak of the devil." *Mʊ da gyi Kwame.* His name is Kwame. *comp.* **kwɪɪda** day name, *ph. v.* **dɪnka ɪda** name (v) comp. **hɔ da** famous

ɪdan$_1$ *[ɪdâ?] n.* age *Mʊ dantɔ gyi nfi nyɔ.* His age is two.

ɪdan$_2$ *[ɪdâ(L)]* (pl. **ndan**) *n.* a way of storing certain harvested items, maize, beans, yam, water yam

Kpoli ɪdan igyi aku anyɔ. Gyankpapʊ a, fókwi nyi yi. Fówun faklɪ ntan manta mʊ́ sʊ, da fʊ kpoli akpʊn sian mʊ́ sʊ. There are two kinds of maize storage. For the first you set up poles and tie crossbars between them and hang the maize from them. *Nyɔɔsɪ gyi: Fɔ́pʊ abotodua bwɛ mʊ́. Fówun fatrɛ kpoli amʊ mʊ́ sʊ.* The second kind: You use bamboo to make it. You arrange the maize on it (usually in a circular pile). *cf*: **ɔdankpa** storage facility, **ɪfa**$_2$ shelter.

ɪdɪ *[ɪdɪ] n.* sleep (noun)

ɪdɪn *[ɪdĩ?]* (pl. **adɪn**$_1$) *n.* mat used for drying cocoa *ɭdɪn bwɛ; Fɔbɔɪ awainbi, fɪta mʊ́. Fówun fapʊ otsi ɔfɛ lʊ mʊ́. Mʊ́sʊ bʊtɛfɪta kooko aná nɪ. Bʊtɔbwɛ kʊ ɛ pʊ sian obu ɔnɔ nɪ fʊmɔkʊ sre klʊn wa mʊ́ ɔnɔ.* How to make a drying mat: You split stripped palm branches and dry them. Then you will take a certain vine and weave them into a mat. On this they dry cocoa and other things (coffee, okra, tomato seeds etc.). They hang them at the entrance of rooms if there is no door.

ɪfa$_1$ *[ɪfá?(H)]* **1•** *n.* grass; weeds; bush *Nyankpʊ tswie brɛ a, ifa tɔwa ɔsa kɔkwɛ dʊbɪ.* In rainy season weeds grow too quickly. *Mɪ kpoli nodu amʊ lakwɛ. ɭfa ɛ, lakwɛ wa mʊ́tɔ. Sʊ, neyetsii ɪfa amʊ amba.* The maize that I planted has sprouted. Weeds have also sprouted in it. So, I'm going to pull them and come back. **2•** *n.* plants; especially medicinal plants *cf*: **afa** medicine. *comp.* **ɪbantɔ ɪfa** bathroom plant/wife **3•** *v.* to scar something to indicate ownership or presence, e.g. mark a trail, a pencil or an animal *Baka ɔbwɪ amʊ ɪsʊ pʊ hiɛ mʊ nsʊ.* They have cut the animal's ear to mark it.

ɪfa$_2$ *[ɪfa(H)] n.* shelter around yam seedlings to protect them from the sun *Igyo mʊ́a afaasɪ amʊ fɛ́ɛ́ lakɔkwɛ wa ɪfa amʊtɔ.* All the yam and water yam have sprouted in the yam shed. *cf*: **ɪdan**$_2$ storage.

ɪfɛ *[ɪfɛ?]* (pl. **afɛ**, sp. var. **fɛ**$_4$) *n.* hip *Atɔ lada mɪ fɛsʊ.* I have a boil on my hip. *cf*: **ɔtrʊ** hip, **obiantɔ** hip.

ɪfɛ́ pl. of **ɔfɛ**$_1$ rope

ɪfɪta (sp. var. **fɪta**$_2$) sg. of **afɪta** leaves

ɪfla *[ɪfla(H)]* (pl. **afla**, sp. var. **fla**) *n.* vine for tying things; a sweet potato vine *Lɛ ifla ba mɪampʊ klɪ*

mɪ ngya amʊ ya bu asɪ. Remove a vine and bring it to me so I can tie up my firewood and bring it to my farm hut. *comp.* **sawun fla** tortoise vine comp. **ɪbʊsʊ fla** vine, **ɪfla pɛpɛ** vine

ɪfla pɛpɛ *[ɪfla pɛpɛ?]* (comp. of **ɪfla**, **pɛpɛ 1**) *n.* kind of vine that grows in the forest *lfla pɛpɛ a, mó wɪ lɛpɛ. lbʊ alɛ ha atɔ klɪ.* Red vines are red. They are good for tying things.

ɪflɛ *[ɪflɛ́?] n.* nursery bed *Nɔ́wɔ ɪflɛ ambun mɪ tomantosi abi amʊ mʊ́sʊ.* I will raise a garden bed in order to nurse my tomato seeds.

ɪfɔɪ *[ɪfɔɪ (H)] n.* canker *cf*: **mpumpu ngya** blister.

ɪfʊ *[ɪfʊ?]From:*Akan *n.* advice *Notu mʊ fʊ ání osi lalahɛ bwɛ, ɔbwɛ wanklan.* I advised him that he should stop doing evil and do good. *Tɔɪ kpla ɔha ha atɔ wanklaan bwɛ.* Persuade somebody to do good.

ɪfʊn *[ɪfʊ̃] n.* **1•** part of a whole *Ha mɪ ɪfʊn.* Give me a part. *Tɔa baye mʊ́tɔ mɛtra fʊn ɪkʊlɛ.* What has been divided (among people), cannot be made whole again. *Kokoli, nɪ fɔbɔɪ fʊ paya amʊtɔ, fowun faha mɪ ɪfʊn.* Please when you cut open your avacado, so that you can give me part. **2•** half *comp.* **ɪfʊntɔ fʊn** quarter **3•** one side of a person *comp.* **ɪfʊn wu** stroke **4•** a certain direction *comp.* **owi ɔkplɪwiekpa ɪfʊn** west

ɪfʊn wu (comp. of **ɪfʊn 3**, **wu 5**) *v.* to have a stroke

ɪfʊnka *[ɪfʊ́ŋkâ?]* (pl. **afʊnka**, sp. var. **fʊnka**) *n.* used of a bipolar entity, one of the poles, end or side; used of long objects for ends, flat objects for sides, used metaphorically of sides in a argument or a clan *Anɪlaye ndɔ amʊtɔ. Mɪ fʊnka bʊ gyɔpɪsʊ a.* We have divided the farm. My side is on the right. *lfʊnka lɛpɛ, ɪfʊnka ɛ lebi.* One side is red and the other is black.

ɪfʊntɔ fʊn *[ɪfʊ̃ntɔfʊ̃]* (comp. of **ɪfʊn 2**, **-tɔ 2**) *n.* quarter

ɪfwɪ *[ɪfwɪ (H)]* (pl. **afwɪ$_2$**, sp. var. **fwɪ$_3$**) *n.* **1•** outer skin of something; peel of a fruit or tubers; bark (plural form); fish scales (plural form) **2•** bark of a tree *comp.* **agya fwɪ** bark **3•** peel of fruit or vegetable *igyo afwɪ* yam peel *Tsu kwadu fwɪ amʊ ɔsʊlʊtɔ, tsufɛ ɪbʊ ɔplɪ, ɪtɛlɛ aha da.* Pick up the banana peel from the ground because it is slippery and makes

people fall. *Sre mango ɪfwɪ ha mɪ.* Peel the mango for me. *comp.* **agyɔ fwɪ** peelings **4•** scale of fish *Aye ání bʊbʊ afwɪ a, bʊtɔwɔnsɪ amʊ́ asa bʊtɛnɪna amʊ́.* Fish that have scales, they scrape them before cooking them. If fish have scales, they scale them before cooking them.

ɪhandɛ *[ɪhandɛ] n.* eldership

ɪka$_1$ *[ɪká?(H)] n.* pad for carrying a load on the head *Mmeyin alɪ ání bʊtɛla blɔdɪ atɛ ɪká. Sʊ, nótsu tatida ampʊ la ka sʊra mɪ atɔ amʊ.* I don't know how they make pad out of plantain leaves. So I'll take a rag and make a pad to carry my things.

ɪka$_2$ *[ɪka(H)] n.* elephant grass *lka igyi dimbisʊ ɪfa kʊ ání tamakɔsɪ wu. Bʊtɛtalɪ pʊ sʊta ɪgyo. Mʊ́ bʊtɔpʊ da ekeyi nɪ.* Elephant grass is a type of grass that does not die quickly. They can use it to stake yams. It is also used as a staff for questioning a corpse. *Nɪ natɪ bʊ katɔ a, bʊtamagyi mʊ bia.* Don't buy a pig in a poke. When spider is hiding in the grass they don't bargain about his price *Bʊtamagya obubwi ɪbansʊ tra yegya mʊ ɪkasʊ.* They don't chase a bird from the fence and then again from the grass. *Ka fʊ ɪka amʊ tin ha mɪ, anwɪ.* Cut your grass short for me, so I can chew. Cut me a piece of your sugar cane to chew on. *Mɪ owisʊ amʊsʊ a, bɛɛ nwɪ ɪka.* Because of my fever, they say I should chew sugar cane. *comp.* **ɪka pɛpɛ** grass, red, **ɪka wɪhɛ** sugar cane

ɪka pɛpɛ *[ɪka pɛpɛ?]* (comp. of **ɪka**$_2$, **pɛpɛ 1**) *n.* red grass *Bʊtɔpʊ ɪka pɛpɛ bwɛ afa.* The red grass is used for medicine.

ɪka wɪhɛ *[ɪka wɪhɛ́?]* (comp. of **ɪka**$_2$, **wɪ**$_1$ **1**) *n.* sugar cane *Ka fʊ ka wɪhɛ amʊ ɪkʊ ha mɪ anwɪ.* Cut some of your sugar cane for me to chew. *Mɪ owisʊ amʊ sʊ a, bɛɛ nwɪ ɪka.* Because of my fever they say I should chew sugarcane. *lka wɪhɛ bʊtɔpʊ bwɛ asikre.* We used sugar cane to make sugar.

ɪkan *[ɪkã] n.* chains *Bɔwa Paulo ɪkan.* Paul was chained. *cf*: **hankɔpʊ** handcuffs.

ɪklʊn$_1$ *[ɪklʊ̃?(L)]* (pl. **aklʊn**, sp. var. **klʊn**) *n.* door *Mɪ obu ɪklʊn layinta. Nɛ́ha kapɛnta osre bamba ha mɪ.* My room's door has spoiled. I get a carpenter to make (carve) another

for me. *ph. v.* **nya ɪklʊn amʊ manta** close door partially

ɪklʊn$_2$ *[ɪklʊ̃(L)] n.* **1•** heart *Fʊ klʊn si agyʊma yɔ a, fówu.* When your heart stops working, you will die. **2•** the emotional or inner life *comp.* **damli ɪklʊntɔ** repent, **ɪklʊn lwii** console; comfort, **ɪklʊn nya** patience, **ɪklʊn wa** bravery, **ɪklʊntɔ kpitii** anger, extreme, **nya ɪklʊn** patient, *Idiom:* **tɔ ɪklʊn**

ɪklʊn lwii *[ɪklʊ̃lʷĭː]* (comp. of **ɪklʊn$_2$ 2**, **lwii 2**) *v.* to comfort someone

ɪklʊn nya *[ɪklʊ̃ɲá]* (comp. of **ɪklʊn$_2$ 2**, **nya 1**) *n.* suffer without complaining *ɩbʊalɛ ání okristoyɪn obénya klʊn mbrɛ fɛ́ɛ́tɔ.* It is good for a Christian to have patience all the time. *Kokoli makpla mʊ, nya klʊn anuu.* Please don't mind him but be patient, you hear.

ɪklʊn wa (comp. of **ɪklʊn$_2$ 2**, **wa$_2$ 2**) *n.* bravery

ɪklʊntɔ kpitii *[ɪklʊ̃tɔ k͡pitiː]* (comp. of **ɪklʊn$_2$ 2**, **-tɔ 2**, **kpitii**) *n.* to be exremely angry at; to hate

ɪkɔ *[ɪkɔ (H)]* (pl. **akɔ**, sp. var. **kɔ$_3$**) *n.* **1•** debt *Alaka mɪ kɔ.* He has paid me. *Mapʊ lalahɛ ka lalahɛ kɔ.* Don't pay back evil for evil. *comp.* **ka ɪkɔ** payment, **lɛ kɔ** owe **2•** a fine to be paid *Owie ɔbɛɛ, fʊa fʊmɛba agyʊma a, bɔ́hɔ fʊ kɔ.* The chief says whoever doesn't come to work, they will take your fine.

ɪkpabaɪ pl. of **ɔkpabaɪ** junction

ɪkpɪ *[ɪk͡pɪ(H)]* (pl. **nkpɪ**) *n.* fetish *Akɔmfɔ bʊtɔtswɛ ɔkpɪ.* Fetish priests serve fetish. *Mʊ ɔkpɪ laba. Mʊ akɔm laba.* His fetish has come. His fetish dancing has come. *Ɔkpɪ dɛ mʊ han, ntɛ ɔŋɛ lalahɛ dɛ mʊ han.* Fetish is troubling him, or evil spirit is troubling him. *Nɪ ɔkpɪ dɛ ɔha han a, ɔpʊ tsʊn Bulu ɔkpasʊ ntɛɛ asɔrɪsʊ a, otesi mʊ han. Tamɛ nɪ ɔmɔpʊ tsʊn alɪ ɔkpa anfɪsʊ, ɔpʊ tsʊn ɔkpɪ ntɛɛ akpɪpʊsʊ a, otebemli ɔkpɪpʊ.* If a fetish is troubling a person and he takes it through God or the church it stops troubling him. But if he doesn't deal with it like this way and he takes it to the fetish or the fetish priest he will become a fetish priest. (or if he does neither he will remain as though he were mad). *der.* **ɔkpɪpʊ** fetish priest

ɪkplan *[ɪk͡plãʔ] n.* a tight place; a bind *cf*: **kplan** squeeze.

ɪkpʊn *[ɪk͡pʊ̃ʔ(L)] n.* knot *Bʊtamatsʊn oserebiyinsʊ yɛda*

ɪkpʊn. If an elder is in the house nothing is done without his knowledge – so consult him. They never by pass the thumb tie a knot. *ph. v.* **da ɪkpʊn**

ɪkʊ *[ɪkʊ]* (pl. **akʊ**, sp. var. **kʊ**$_2$) **1•** *pro.* a certain thing *Atsulii gyihɛ amʊ ɪkʊ aná gyi: mpionkɛntɛ . . .* Some kinds of edible mushrooms are: mpionkɛntɛ . . . *Nɔyɔ ɔtɪnɛ ɪkʊ.* I will go somewhere. *cf*: **ɔkʊ** certain one, **kugyikʊ** everything. *der.* **ɔkʊ** certain one **2•** *adj.* some; an indefinite amount

ɪkʊɛ *[ɪkʊɛ] adj.* again

ɪkʊlɛ *[ɪkʊlɛʔ]* (dial. var. **ɛkʊlɛ**, sp. var. **kʊlɛ**, unspec. var. **ɔkʊlɛ**) *adj.* each; one; only *Atɔ amʊ fɛɛ mbwɛ amʊ a, nabwɛ mʊ fɛ́ɛ́, tamɛ napan kʊlɛsʊ.* The things you said I should do, I made, I made all but I missed one. *cf*: **ɔkʊn** one. *comp.* **tsukʊlɛ** one place comp. **kua kʊlɛ** single

ɪkʊtʊ *[ɪkʊtʊ] n.* shield

ɪkwɛ *[ɪkʷɛʔ(L)]* (pl. **akwɛ**) *n.* drum *Kebi amʊ tɛda akwɛ wanklaan.* The child can play drums very well. *Nɪ fʊyin akwɛ da a, ɪbʊ adalɛ.* If you know how to drum, it is easy to drum. *Ofori yin alɪa bʊtɛda akwɛ tamɛ omeyin alɪa bʊtɛtsa.* Ofori knows how to drum, but he does not know how to dance. *Ɔlɛda akwɛ amʊ wanlaan.* He played the drums well.

ɪla *[ɪlá?(H)]* (sp. var. **la**$_3$) *n.* behaviour; particularly bad behaviour *Bʊtɛkɪ latɔ.* They always watched one another's behaviour. The implication is that because someone else is not doing something, you don't have to either. *comp.* **lɛ ɪla** criticize comp. **mɔsɪla** amusement

ɪlan *[ɪlã́ʔ] n.* gorge; valley *ɪlan kpan ntsu* empty gorge water; a man made lake

lɪn *[ɪlĩʔ]* (sp. var. **Lɪn**) *propn.* Volta River; Volta River *Bɛlɛ nkuku Lɪntɔ.* Nkuku are caught in the lake. comp. **lɪnsʊ** riverside

ɪlɪn$_1$ *[ɪlĩ́ʔ] n.* a wooden tray made from the butress roots of a kapok

ɪlɪn$_2$ *[ɪlĩʔ(L)] n.* generation *cf*: **lɪn**$_2$ line up.

lɪnsʊ (comp. of **lɪn**, **-sʊ 1**) *propn.* beside the Volta river

ɪlɔ *[ɪlɔʔ(H)] n.* illness *llɔ bʊ ɔsɪn.* Illness is painful. *cf*: **ɔlɔpʊ** sick person, **lɔ** sick. *comp.* **ɪlɔ lalahɛ** plague, **ɪlɔ pɛpɛ** leprosy

ılɔ lalahɛ *[ılɔ lalahɛ]* (comp. of **ılɔ**, **lalahɛ**) a serious disease

ılɔ pɛpɛ *[ılɔ pɛpɛ]* (comp. of **ılɔ**, **pɛpɛ 1**) *n.* leprosy

ılʊ *[ılʊ?(H)] n.* song *Ɔlɔwa lʊ.* He sang songs. *comp.* **nkɔlʊ** war song, **wa ılʊ** sing

ılʊı *[ılʊı?(L)] n.* hernia *cf*: **aklodobi** hernia.

ılwıı (der. of **ı-**$_1$, **lwıı**) *n.* a curse

ıma *[ıma?] n.* a sticky sap that is spread on a branch so that birds will land on it and be trapped *Nada ıma, nɔ́pʊ fını mbubwi kıta amʊ́.* I have tapped birdlime. I will take it and trap birds and catch them.

ımabia *[ımabia] n.* the price is low

ımɛ *[ımɛ]* (unspec. var. **mmɛ**$_1$) *n.* nasal mucous *lsʊn lakıta mʊ, sʊ ɔdɛ ımɛ fɛn dʊbı.* A cold has caught him so he is blowing mucus too much. *Nɛyɛfɛn ımɛ amba.* I am going to blow my nose and come.

ımɔ *[ımɔ?(H)] n.* rice *Ndɛ ımɔ pım.* I am pounding rice.

ımɔsıla (der. of **mɔsı**, **-la**) *n.* behaviour that causes laughter *Nı nta abʊpʊ befia a, bʊtɔbwɛ mɔsıla.* When drunkards get together, they do things that make you laugh.

ımʊ́ unspec. var. of **mʊ́**$_3$ it

ımʊa *[ımʊa] n.* which of a number of alternatives *Mı yín dɛlɔ ɔbɛɛ mpʊ mʊ ya Hohoe. Mı ka ɛ ɔbɛɛ mpʊ mʊ ya agyʊmatɔ Kwamewulutɔ. Sʊ nakplan. Mmeyin mʊ́tɔ ımʊa ngyankpa bwɛ.* My mother is sick and says I should take her to Hohoe. My wife says I should take her to work at Kwamekrom so I'm in a tight place. I don't know which I should do first.

ına … sʊ *[ıma? (H) … sʊ]* (comp. of **ı-**$_2$, **na**$_1$ **3**, **sʊ**$_1$ (sp. var. of **-sʊ**)) *adv.* because *lna mbwı aye amʊʊ alawı amʊ sʊ a, alamwɛ.* Because of the animal meat he has eaten, he has become satisfied.

ını *[ín!ní] dem.* this

ınıa *[ínıá? (H)] adv.* as *Ɔwʊnlınpʊ ɔbɛ́talı damli ɔlɔpʊ. lnıa ıtamakla sʊ a, fʊmɛ́ɛbı.* A healthy person can turn into a sick person. As (illness) doesn't inform you beforehand you won't know. *Lɛ fʊ aklantida amʊ lɛ obu amʊtɔ afʊfɛı nʊ. lnʊ lawa nyanya.* Remove your old cloths and sleeping mats from the room so that you can sweep there as it has become nasty, dirty.

ınɔfa *[ınɔfa?] n.* moustache *Oyin amʊ ınɔfa labla dʊbı sʊ ɔlɛkaka mʊ́ sʊ.* The man's moustache is too

thick/long so he cut it.

ɪnʊ *[ɪmʊ]* (sp. var. **nʊ**) *dem.* there; at that time *Nyankpʊ latswie dʊbɪ sʊ, atsalɪ bʊ ɪnʊ.* It has rained a lot so it's cool there. *Kʊkʊ ma ɪnʊ.* Nothing was there. *Awʊlɛ mʊ́ a, fɔpʊ wa ntsutso a, bʊtamalɛ mʊ ɪnʊ ɪnʊ.* This net, you put it into the water, you don't take it out at the same time. *comp.* **ma ɪnʊ**, *ph. v.* **bʊ ɪnʊ** exist, *unspec. comp. form* **ɪnʊ a** immediately then

ɪnʊ a *[ɪmʊ á? (H)]* (unspec. comp. form of **ɪnʊ**, **a**) *time* immediately then; following a previous action *Mʊ́ʊ́ Bulu Lɛblɪ ɔbɛɛ, "lwankɪ ba. " lnʊ a, ɔtɪnɛgyiɔtɪnɛ lɔwankɪ.* Then God said. "Light should come. " Immediately then, everything became light.. I think that this may only occur in the middle of a discourse. It would be interesting to check out if this premise is correct.

ɪnʊnʊ *[ɪnʊnʊ] adv.* immediately

ɪnwɛ *[ínwɛ́]* **1•** *time* day before yesterday *cf*: **ɔkɛ**$_1$ tomorrow, **igye** yesterday, **klaɛ** $_1$ day after tomorrow, **ndɛ** today. **2•** *adj.* last (day of week) [used in isolation, ɪnwɛ refers to the day before yesterday, with a day named, it refers to the last day of that name.] *lnwɛn Yaoda, nɔyɔ nkandɪɛtɔ.* Last Thursday, I went to the city. *cf*: **ɔkɛ**$_1$ tomorrow, **igye** yesterday, **klaɛ** $_2$ upcoming day, **ndɛ** today.

ɪnya *[ɪɲa] n.* A kind of tree *lnya oyi tetsia dimbisʊ, bʊtɔpʊ yi mbu.* The tree is found in the grassland they use it to build houses.

ɪnyɪn *[ɪɲĩ? (H)] n.* **1•** rage *Ɔblɔ lɛkɪta mʊ; sʊ ɔlɔwa ɪnyɪn.* He became angry (Anger caught him). He was raging. **2•** worse *llɔ amʊ lawa ɪnyɪn.* The sickness has gotten very serious. *comp.* **wa ɪnyɪn** be aggressive

ɪpa$_1$ *[ɪpa] n.* labour *Ɔkɛ amʊ Adango lɛbla Kpakpahe ɔbɛɛ bégyi pa, abudunka sika, abʊhɔ lɔɔrɪ.* One day Rabbit told Duck they would go hire as a labourer, so they should search for money, so that they should buy a truck. *gyi ɪpa* eat labour *Ɔmɔ́ɔbɔ pa?* Won't she hire labour? *Gyi ɪpa, afʊ nya kɔba hɔ fʊ atɔ hianhɛ.* Go work (for someone else) in order that you should get money and buy your necessary things. *comp.* **gyi ɪpa** hire out

ɪpa$_{2}$ *[ɪpaʔ(H)]* (sp. var. **pa**) *n.* **1•** hat *Mbʊ ɪpa kʊ. Nɪ nobun mʊ́ a, owí tamatɔ mɪ.* I have a hat. If I put it on the sun never burns me. *Bwii fʊ pa nwun.* Take off your hat. *Idiom:* **kpantsapa** flattery **2•** the splintered end of a fufu mortar *Oplimbi ání bʊ ɪpa a, ɪbʊ atɔ awɔlɛ. Ɩtɛha fufu tɔwa ɔsa pɪn dʊn oplimbi kpakpahɛ.* The mortar that has a hat, is easy to pound with. It makes fufu smooth faster than a bald mortar.

ɪpabɔ *[ɪpabɔ] v.* to ask someone to do something for payment

ɪpan *[ɪpáʔ] n.* thanks *Nɪ ɔkɛ bakɛ fonu batɛ ɪbɔn a, mɪdɛ fʊ ɪpan da.* Tomorrow at dawn when you hear a rooster's crowing I am thanking you. *comp.* **da ɪpan** thank

ɪpɪn *[ɪpɪ̂ʔ] adj.* smooth; no lumps; of weeding, close to the ground *Wɔ fufu amʊ pɪn.* Pound the fufu smooth. *Dɔ ndɔ amʊ wanklaan ha mɪ ɪpɪn.* Weed the farm well for me close to the ground.

ɪpɔ *[ɪpɔ] n.* swelling in the front part of the neck *Bʊtamamɔsɪ ɔha ání ɔbʊ ɪpɔ.* We don't laugh at someone that has goitre.

ɪpɔn *[ɪpɔ́ʔ] n.* guilt *Olegyi pɔn.* He was found guilty. *Fʊ Ee! bwɛ fʊ Ee!; fʊ O-o! bwɛ fʊ O-o!; mɛnɪ Bulu méegyi fʊ asʊn ha fʊ pɔn.* Your yes make yes, your no, no so that God will not judge you and find you guilty. *cf*: **pɔn** $_{1}$ weak. comp. **ha ɪpɔn** guilty

ɪpʊ$_{1}$ *[ɪpʊ́ʔ] n.* forest *Kɪ alɪa ogya plɛnplɛnbi tɛtalɪ wa pʊ yile ogya.* See how a spark can set fire to a big forest. *cf*: **putu** bush.

ɪpʊ$_{2}$ *[ɪpʊʔ(L)]* (sp. var. **pʊ**$_{2}$) *n.* **1•** group *cf*: **ɔdʊdʊɔ** $_{1}$ group, **iku** $_{1}$ group. **2•** a standard measure of something *ɔtatibi pʊ kʊlɛ* one length of loincloth *Hɔ ɔtatibi pʊ ba anɪ apʊ la oli.* Buy one piece of loincloth so that we can make the funeral.

ɩpwɛ *[ɪpʷɛ] time* day of rest in Nkonya week; first day of Nkonya week *cf*: **Ɔdɛkɛtrakɛ** Sixth day, **ɩpwɛ Ɔdɛkɛtrakɛ** Third day, **ɩpwɛ Odekeyikɛ** Second day, **Kulihɛ** ancestral day; Fourth day, **Kulihɛ Ɔdɛkɛtrakɛ** sixth day, **Kulihɛ Odekeyikɛ** Fifth day, **pwɛ** $_{1}$ sculpt, **Yinke** Third day. *comp.* **ɩpwɛ Odekeyikɛ** Second day comp. **ɩpwɛ Ɔdɛkɛtrakɛ** Third day

lpwɛ Odekeyikɛ *[ɪpʷɛ odekeyikɛ]* (comp. of **lpwɛ**, **ɔ- -kɛ**, **yi**$_1$) *time* the day following lpwɛ; the second day of the Nkonya week *cf*: **lpwɛ** 1st day.

lpwɛ Ɔdɛkɛtrakɛ *[ɪpʷɛ ɔdɛkɛtrákɛ]* [S] (comp. of **lpwɛ**, **Ɔdɛkɛtrakɛ** (comp. of **ɔ- -kɛ**, **tra**)) *time* the second day following lpwɛ; the third day of the Nkonya week *cf*: **lpwɛ** 1st day, **Yinke** Third day.

ɪsa *[ɪsáʔ] n.* war *ph. v.* **kɔ ɪsa** fight war ph. v. **sin ɪsa** die in battle

ɪsa ɔkɔpʊ *[ɪsá ɔkɔpʊ́]* (pl. **ɪsa akɔpʊ**) (comp. of **kɔ ɪsa** (ph. v. of **kɔ**$_1$ **2**, **ɪsa**), **ɔ- -pʊ**) *n.* soldier

ɪsɛ *[ɪsɛ]* (dial. var. **ɪsɛn**) *n.* the tusk of an elephant or boar

ɪsɛn dial. var. of **ɪsɛ** tusk Southern

ɪsɪ *[ɪsɪ (H)] n.* dirt *Afu latsʊn ɪsɪ wa mɪ atogyihɛtɔ.* Wind has blown dirt into my food. *Syn*: **ɔsʊlʊtɔ** ground; *cf*: **ɔtsatsa** gravel, **ŋɛsɪ**$_{1\ 1}$ sand, **osublu** sand, **otutu** dust. comp. **ɪsɪ tsɪahɛ** mortar (masonry)

ɪsɪ tsɪahɛ *[ɪsɪ t͡sɪ́áhɛ́]* (comp. of **ɪsɪ**, **tsɪa**, **-hɛ**) *n.* mortar used in brickwork

ɪsɔkɪ *[ɪsɔ́kɪʔ]* (der. of **ɪ-**$_1$, **sɔ kɪ** (ph. v. of **sɔ**$_3$, **kɪ**$_1$ **2**)) *n.* **1•** to test something *Sɔ mʊ́ kɪ bɛɛ ɪbʊ alɛ́.* Test it and see if it's good. *cf*: **ɔsɔhwɪɛ** trial. **2•** to tempt someone *Masɔ mɪ kɪ.* Don't tempt me. *lsɔkɪ itsu nyankpʊsa onuto ɔwɔlɪ lalahɛ watɔ.* Temptations come from a person's own evil desires.

ɪsʊ *[ɪsʊʔ (H)]* (dial. var. **ɪsʊn**$_1$, pl. **asʊ**) *n.* ear *Baka ɔbwɪ amʊ ɪsʊ pʊ hɪɛ mʊ nsʊ.* They have cut the animal's ear to mark it. *ha asʊ* proclaim innocent *comp.* **isutin** deaf, **ɪsʊtɔ ifin** ear wax, *ph. v.* **tila asʊ** turn deaf ear comp. **ɪsʊbɪtɪ** punishment

ɪsʊbɪtɪ *[ɪsʊbɪtɪ́(H)]* (comp. of **ɪsʊ**, **bɪtɪ 1**) *n.* punishment; to treat badly for doing something wrong *Kwasi lɛsin ɔma yɔ sukuu sʊ, alanya ɪsʊbɪtɪ.* Kwasi was late to school so, he has received a punishment. *Nɪ fɔ́bwɛ lakpan a, fʊtenya sʊbɪtɪ.* If you commit sin, you receive a punishment. *lsʊbɪtɪ dɪn fʊsʊ.* Punishment is on you. It's your own fault. *cf*: **bɪtɪ** $_1$ pull (on).

ɪsʊgyi *[ɪsʊɣ́íʔ] n.* victory *Bulu tɛha ɪsʊgyi.* God gives victory. *ɪsʊ*

ogyipʊ a victor, also a ruler *Ghana ɔmásʊ ogyipʊ gyi J. J. Rawlings.* J. J. Rawlings is the ruler of the country, Ghana. *ɭsʊ ogyipʊ gyi ɔha ání alagyi mʊ basʊ; ɪsatɔ ntɛ asʊn gyihɛtɔ.* A victor is the one that has won over another in war or in a legal case.

ɪsʊn$_1$ dial. var. of **ɪsʊ** ear Southern

ɪsʊn$_2$ *[ɪsʊ̃́?] n.* catarrh; common cold *ɭsʊn lakɪta mɪ, sʊ mmɛtalɪ fʊ ɔŋɛ wanklaan.* Catarrh has caught me so I can't breathe well. I have a cold, so I can't breateh well.

ɪsʊra *[ɪsʊra?] n.* period of mourning *Bʊ tɛdɪda tati bibi su sʊra.* They put on back cloths when they wail mourning.

ɪsʊtɔ ifin *[ɪsʊtɔ ifĩ]* (comp. of **ifin**, **ɪsʊ**, **-tɔ 1**) *n.* ear wax

ɪswɪ *[ɪs^{w}í (H)]* (sp. var. **swɪ**$_1$) *n.* **1•** height of something vertical; length of something horizontal *Agode oyi bʊ swɪ dʊn baflɛ oyi.* Coconut trees are taller than pawpaw trees. *Bʊtɪ bʊ swɪ awɔ amʊtɔ fɛ́ɛ́ nɪ.* Pythons are longer than all snakes. *cf*: **swɪ**$_2$ long. **2•** the extent of an abstract noun *Anɪ abusuan bʊ swɪ dʊn Abrʊfɔ klɛ.* Our family extends further than Westerners' family. *der.* **swɪtɔ** height

ɪta$_1$ *[ɪta?] n.* a bow to shoot arrows *der.* **ɔtapʊ** hunter

ɪta$_2$ *[ɪta?] n.* top of shoulder *Nɔpʊ ogyatin amʊ dɪnka ɪta ba woyitɔ.* I carried a stick of firewood home on my shoulder. *cf*: **ɪba**$_3$ shoulder.

ɪtɛ$_1$ *[ɪtɛ?(L)]* (pl. **atɛ**) *n.* **1•** feather *Tsii batɛ ɪtɛ ha mɪ ampʊlɛ asʊtɔ.* Pluck a chicken feather for me so I can use it to clean my ear canal. *comp.* **otedu** tail feathers **2•** leaf *Kɛlɪ amʊ lakpakpa atɛ.* The silk cotton tree has dropped its leaves.

ɪtɛ$_2$ *[ɪtɛ́?] n.* morning greeting from before daybreak until noon *Ɔdɛ mlɪ ɪtɛ ha, mlɪtsula.* He is greeting you, so answer.

ɪtokiehɛ *[ɪtokiehɛ́ (H)]* (pl. **atokiehɛ**) *n.* gift

ɪtonya *[ɪtoŋa(H)] n.* one's possessions *ɭtonya pɛ sʊ olotu ɔkpa.* The only reason he travelled was to get riches. *cf*: **agyapadɪɛ** possessions.

ɪtɔ (sp. var. **tɔ**$_3$) sg. of **atɔ 1** things thing

ɪtɔɪ (der. of **tɔɪ**, **ɪ-**$_1$) *n.* speech; manner of speaking

ɪtɔsʊrahɛ *[ɪtɔsʊráhɛ̂?]* (pl. **atɔsʊrahɛ**$_1$) *n.* a load carried on

head or shoulder

ɪtrɛ *[ɪtrɛ́? (H)] v.* to quarrel *Atsibi amʊ amʊ aba ahinla bwɛ sʊ a, ɪtrɛ lafa nʊ.* The young girls were teasing each other so quarrel has broken out there. *ɭtrɛ bʊ otsibi amʊ ɔdwɛ sʊa, aha bʊtɛda mʊ ɛkɛkɛgyiɛkɛ.* The young girl is fond of quarrelling, so much that people beat her everyday.

ɪtsa *[ɪt͡sâ?] n.* dance *Mʊ tsatɔ bʊ akɪlɛ, tsufɛ oyin tsa.* Her dancing is beautiful because she knows how to dance. *Mʊ tsatɔ bʊ akɪlɛ, tsufɛ oyin tsa.* Her dancing is beautiful because she knows how to dance.

ɪtsɔ *[ɪt͡sɔ] adj.* enough

ɪtswɛ *[ɪt͡sʷɛ?]* (pl. **atswɛ**, sp. var. **tswɛ**$_1$) *n.* fist; knuckle *Wɔ mʊ tswɛ.* Punch him. *Kʊnta tswɛ.* Make a fist.

ɪtswɪ (der. of **ɪ-**$_1$, **tswɪ 5**) *n.* a small gift added to something purchased *Mɪ atɔ amʊ ɪtswɪ mɛ?* Where is my dash. *Mɪ ɪtswɪ mɛ? ɭtswɪ ma nʊ?* Where is my dash? Aren't you going to dash me? *cf*: **nfasʊɔ** profit.

ɪtʊn *[ɪtʊ́?] n.* spear grass *ɭtʊn tɔwɔ aha. Butokʊn mʊ́ pʊ bua obu.* The spear grass pricks people. It is cut and used for roofing huts.

ɪwankɪ *[ɪwaŋkí?]* (dial. var. **ɛwankɪ**) *n.* light *Bulu lowʊn ání wankɪ amʊ bʊ alɛ.* God saw that the light was good. *cf*: **wankɪ** $_3$ clean.

ɪwatɛ *[ɪwatɛ?]* (pl. **awatɛ**) *n.* hoof

ɪwɛ dial. var. of **nwɛ**$_2$ mercy Southern

ɪwɪ *[ɪwɪ?(H)]* (sp. var. **wɪ**$_2$) *n.* **1•** self *Tsufɛ fʊa fotsu ɪwɪ a, Bulu ɔbɛ́ba fʊ asɪ.* Because if you lift yourself up, God will humble you. *Fʊ wɪ lablɪ ogya, sʊ owisʊ lakɪta fʊ.* You have become hot. You have a fever. *Oyi amʊ wɪ laplɪ.* This tree is smooth. *Kɛnkɛ bʊ imi, ɪtɔwɔlɪ wɪ fɛ tʊnkpa.* Kɛnkɛ grass has hair that makes you itch like tʊnkpa. *comp.* **ba ɪwɪ asɪ** humble, **da ɪwɪsʊ** be alert, **ɪwɪ imi** body hair, **ɪwɪ sɔɔn** lucky, **ɪwɪ yinta X** defile, **ka ɪwɪ lɛ** defend oneself, **kpɪnkɪ ɪwɪ** shake with fear, **nya ɪwɪ** become rich, **ɔmlawɪ** cloth, *der.* **ɪwɪtɔ** bowels **2•** concerning *Igye nɔtɔɪ tsu tɔkʊ wɪ.* Yesterday, I talked about something. **3•** euphemism for genitals *oyin wɪ* a man's genitals *ɔtsɪ wɪ* a woman's genitals

ɪwɪ imi *[ɪwɪ imi]* (comp. of **ɪwɪ 1**, **imi**) *n.* body hair *Oyin anfɪ ɪwɪ imi lofulu fɛ tɔkʊtɔkʊ.* This man's body hair's is as white as something.

ɪwɪ sɔɔn *[ɪwɪ]* (comp. of **ɪwɪ 1**, **sɔɔn**) *n.* lucky *Fʊ ɪwɪ sɔɔn ání mmɛdɛ oyi, tɛkɪ néda fʊ.* You are lucky that am not holding a cane, I should have hit you.

ɪwɪ yinta X (comp. of **yinta**$_{1}$, **ɪwɪ 1**) *v.* to defile oneself *lwɪ layinta fʊ.* You are defiled. *Fɛdɪ obu a, ɪwɪ layinta fʊ.* If you are a prisoner you are defiled. *Owie ɔkɔ a, ɪwɪ layinta mʊ.* If a chief should fight he has defiled himself. *Owie ntɛ ɔkpɪpʊ tamagyi ɔblafɔ atɔ. Nɪ ogyi a, alayinta ɪwɪ.* A chief or a fetish priest never eats food prepared by a woman under menstruation. When he eats he has defiled himself.

ɪwɪsɛ *[ɪwɪsɛ] v.* to be smart / quick / bright *Fʊ mɛdɛ ɪwɪsɛ.* You are not bright. *Sɛ ɪwɪ!* hurry up!

ɪwɪtɔ *[ɪwɪtɔ]* (der. of **ɪwɪ 1**, **-tɔ 2**) *n.* the digestive tract; particularly the lower bowels *comp.* **ɪwɪtɔ puli** nausea, **ɪwɪtɔ sila** constipation, **ɪwɪtɔ tu** diarrhoea, *Idiom:* **ɪwɪtɔ tii** diarrhoea

ɪwɪtɔ puli *[ɪwɪtɔ pulí]* (comp. of **ɪwɪtɔ** (der. of **ɪwɪ 1**, **-tɔ 2**), **puli 1**) *n.* to feel like vomiting *Nɪ atsɪ akʊ benya ɔmɛ, begyi klɛmɛtɪ bɔbwɛ oputsu a, ɪwɪtɔ topuli amʊ́.* When some women are pregnant and they eat soup made of fresh fish, they fell like vomiting.

ɪwɪtɔ sila *[ɪwɪtɔ silá]* (comp. of **ɪwɪtɔ** (der. of **ɪwɪ 1**, **-tɔ 2**), **sila 2**) *n.* constipation *Nɪ fʊ ɪwɪtɔ isila a, gyi oyi abi tsɔtsɔ, afunu ntsu ɛ tsɔtsɔ.* When you have constipation, eat a lot of fruits and drink plenty water.

ɪwɪtɔ tii (id. of **tii 2**, **ɪwɪtɔ** (der. of **ɪwɪ 1**, **-tɔ 2**)) *v.* to have diarrhoea *cf*: **tsɛɪ** $_{2}$ have diarrhoea.

ɪwɪtɔ tu *[ɪwɪtɔ tu]* (comp. of **tu**$_{2}$ **4**, **ɪwɪtɔ** (der. of **ɪwɪ 1**, **-tɔ 2**)) *n.* diarrhoea *cf*: **tsɛɪ** $_{2}$ have diarrhoea.

ɪwɔ *[ɪwɔʔ(H)]* (pl. **awɔ**) *n.* snake *[Suborder Serpentes] lwɔ tɛbɪtɪ mʊ ipusʊ.* A snake always slithers on its stomach.

ɪwɔlʊ *[ɪwɔlʊ]* (pl. **awɔlʊ**, sp. var. **wɔlʊ**) *n.* fingernail or toenail *Ɔdɛ awɔlʊ laɪ.* He is clipping his nails.

ɪyɛ *[ɪyɛ̂ʔ] n.* mole on the skin *lyɛ labwɛ mʊ wɪ fɛ́ɛ́.* He has many moles. *cf*: **bwɛ** $_{3}$ afflict.

K

ka$_1$ *[ká?(H)] v.* **1•** to cut *Ɔfɛ laka ɔkpa amʋtɔ.* The rope stretched across the road. *Ka fufu amʋ ɪkʋ.* Take some of the fufu (from a larger portion). *cf*: **kaka** chop, **kun**$_1$ cut. *der.* **kaka** chop **2•** to pay (a debt) *ka ɪkɔ* pay a debt *comp.* **ka ɪkɔ** payment, **ka ɪwɪ lɛ** defend oneself

ka$_2$ *[ká?(H)] v.* to lay an egg *Abatɛ amʋ fɛ́ɛ́ bɛ́ka tsɔtsɔɔtsɔ.* All of the chickens will lay plenty of eggs.

ka$_3$ *[ka] v.* to render; Akan loan word with meaning that varies with the object comp. **ka anim** rebuke, **ka hʋn** join, **ka ntam** swear

ka$_4$ sp. var. of **ɔka**$_1$ wife

ka anim *[ka anim]* (comp. of **ka**$_3$) *v.* to rebuke someone for something

ka hʋn *[ka hũ]From:*Akan *ka hʋn* (comp. of **ka**$_3$) *v.* to join *Ka amʋ́ hʋn amlɪyɔ.* Join them so that you(pl.) should go. *Wie amʋ́tɔ amlɪyɔ. Ka amʋ́ hʋn amlɪyɔ.* Join them so that you(pl.) can go.

Tsufɛsɛ omedekle ání ɔkʋ onya akpin amʋ ɪkʋ ka mʋ hʋn. Mʋ́ sʋ ɔmɛha mʋ anyawie amʋ. Because he didn't want that someone should acquire the same garden eggs as he had he didn't give his friends any.

ka ɪkɔ *[ka ɪkɔ]* (comp. of **ka**$_1$ **2**, **ɪkɔ 1**) *n.* **1•** payment of a debt incurred; reward; wage *Nɪ fʋmɔdɔ ta a, fʋma ɪkɔka.* If you don't finish weeding you won't get wages. *Nɪ fʋmɔdɔ ta a, mmɛ́ɛka fʋ kɔ.* If you don't finish weeding I won't pay you. **2•** to extract revenge

ka ɪwɪ lɛ *[ká ɪwɪ lɛ́? (H)]* (comp. of **ka**$_1$ **2**, **ɪwɪ 1**, **lɛ 3**) *n.* to defend oneself *Oyin amʋ lɛka ɪwɪ lɛ asʋn ogyikpa ɪnʋ, mʋ́sʋ besi mʋ ɪwɪ kie mʋ.* The man defended himself in the court and therefore he was set free.

ka ntam *[ka ntam]From:*Akan *ka ntam* (comp. of **ka**$_3$, **ntam**) *v.* to make an oath *Owie pɔpwɛ amʋ ɛ ɔbɛ́ka ntam suna ahanden amʋ.* The new chief also will swear an oath to the elders.

kaba *[kaba?] n.* shirt *Ɔtsɪ amʊ tati amʊʊ ɔlɔpʊ bɪn kaba amʊ letsia mʊ dʊbɪ.* The woman's cloth that she took and sewed the blouse suits her.

kabɛ *[kabɛ] v.* if it were only *Kabɛ mɪsʊ a, tɛkɪ mmótsula. Tamɛ mɪ kulu lɛha mʊ ɔkpa.* If it were up to me I would not have agreed, But my husband allowed it. *Nɪ kabɛ anyankpʊsa sʊ a, tɛkɪ nyankpʊ tamatswie wʊlɪ amʊ alupʊ atɔ sʊ.* If it were up to humans rain would never fall on their enemies things.

Kadjebi *[káʤábí] propn.* town on the main road; northernmost of the cluster of towns around Ahenkro. [Located at: 7° 7'20"N, 0°19'38"E Although the name takes its spelling from the large town north of Jasikan, it is pronounced differently.]

kafia *[káfia] v.* to be everywhere around something *ɩsa-akɔpʊ amʊ bakafia wulu amʊ.* The soldiers have surrounded the town.

kai *[káî?] interj.* exclamation used to chase away animals *Kai!* Shoo! *cf*: **swɛ** Shoo!, **swɪ**$_2$ long.

kaɪn *[kaɪ́] v.* **1•** to remember *ph. v.* **kaɪn sʊ** miss **2•** to remind s.o of something *Nɪ ayɔ ɔkpa amʊ a, kaɪn mɪ anhɔ mɪ atɔ amʊ.* When we travel, remind me so that I can buy my things.

kaɪn sʊ *[kaɪ́ sʊ]* (ph. v. of **kaɪn 1**, **-sʊ 1**) *v.* to miss someone *Nɪ mlɛnatɪ a, abɛ́kaɪn mlɪsʊ.* When you go we will miss you.

kaka *[kaká? (L)]* (der. of **ka**$_1$ **1**, **REDUP**$_1$) *v.* cut repetitively into small pieces *Nɪ bebio kufa amʊ a, bɛ́kaka aye amʊ ɪkʊtɔ putuputu wa fɪtatɔ ba mʊ.* When they butcher the sheep they will cut some of the meat into small pieces and put them on a leaf and bring it to him. *cf*: **ka**$_{1\ 1}$ cut, **sie** slice.

kakaʊ *[kakaʊ (H)] n.* stiff mat made from stripped palm branches *Nɔ́yɔ kpa awaimbi da kakaʊ pʊ tin mɪ gyadɪ.* I will go strip palm branches and make a palm branch mat and block my kitchen door with.

kakayi *[kakayi] n.* mythical creature who frightens people *Megyi kakayi ogyi sʊ manya mʊ ifu.* He's not a bugaboo so don't be afraid of him.

kakɔ *[kakɔ] v.* to give money for something bought

kala *[kálá] v.* to reduce something *Kala fʊ ɪdɔ sʊ mɛnɪ fʊ mɔ́ɔwa ɔsa*

wu. Reduce your farm work so that you won't die young. *Fakala bʊ, Fakala sɪsɪ.* You have lost weight. ph. v. **kala bwɛ** get better

kala bwɛ *[kálá bʷɛ́?]* (ph. v. of **kala**, **bwɛ 3**) *v.* to get healthier *Mɪ ɪwɪ lakala bwɛ mɪ.* I am feeling better (recovering from illness).

kali *[kálí?] v.* to weigh two different things *Kali igyo anyɔ amʊ afʊkɪ mʊ́ ání mʊ́tɔ bʊ odwin afʊtsu mʊ́.* Weigh the two yams so that you see which one is heavy, and take it. *cf*: **kapʊ**, **susu** $_1$ measure.

kan$_1$ *[kã?]From:*Akan *kan v.* **1•** to force someone to do something *Kan kebi amʊ ɔyɔ sukuu ndɛ.* Force the child to go to school today. **2•** to turn *Mɪ ɛ nɔyɔwɔ fufu. Mʊ ɛ ɔlɛkan mʊ́ wa.* I also went and pounded fufu. He also turned it. **3•** to drive a vehicle *Yibi ɔkanpʊ amʊ lɔfʊlɪ ɔkpɛ ha aha bɛtsɛ.* The car driver is blowing his horn in order to make people move out of his way.

kan$_2$ *[kɑ́?] v.* to be in harmony with *Asʊn bʊ anɪ nsɪnɛ sʊ anɪmɛkan.* There is a case between us so we are not in harmony. *Mɪa mʊ nyɔ anɪlɛkan.* He and I are free with each other.

kana *[kanâ:? (L)] v.* **1•** to be proper; fitting; allowed *cf*: **fata** worthy. *der.* **kanahɛ** medium **2•** possible; open; available *Anɪ ɔkpa amʊ yɔ lakana, tsufɛsɛ ɔkpa ladɪ.* Our journey has become possible because the road has been opened. *ɩlɛkana ání nɛ́yɛkɪ?* Is it possible for me to go see. *Q: Nɪ ɪbɛ́kana a, abɔ́yɔ Akloba ndɛ? A: O-o! ɩmɛ́ɛkana ndɛ.* Q: If it is possible, shall we go to Akloba today. A: It will not be possible today. *Amʊ́ ifia amʊ ɪmɛtra kana.* Meeting them is no longer possible.

kanahɛ *[kanáhɛ?]* (pl. **akanahɛ**) (der. of **kana 1**, **-hɛ**) *n.* medium *Nɪ fɔyɔ a, mahɔ yile, mahɔ kusubi ɛ, mboun hɔ kanahɛ.* When you go, don't buy the big one, don't buy the little one, instead buy the medium sized one.

kanfʊ *[káŋfʊ́] v.* to praise someone or something *Anɪtɔpʊ anɪ ɔdandʊ kanfʊ anɪ sɪ pʊ́ anɪ wie Bulu.* We use our tongues to praise our father and owner God.

kankaba *[kaŋkaba]* (pl. **akankaba**) *n.* orange; citrus fruit *[Citrus*

sinensis]

kantankpa *[kantaŋm͡kp͡a] n.* shelter made from bamboo and palm branches used for gatherings *Bɛɛ abégyi nkɛ amʋ dɪnsʋ sʋ a, ayɛda kantankpa aba.* They say we will make a festive occasion at Denso, so we are going to erect a palm shelter and come. *cf*: **pata** shed.

kantankplama *[kántáŋm͡kp͡lámá] n.* root ground as a spice in soup

kantankua *[kantaŋkua]* (pl. **nkantankua**) *n.* chair with straight back; the kind of chair one sits on at a table *Afɔɔ amʋ baba sʋ yotsu nkantankua ba abʋ tsia mʊ́ sʋ.* The strangers have come so go bring chairs for them to sit on. *Gen*: **obia**$_{1\ 1}$ stool.

kantɪ *[kantɪ] v.* to perform a traditional ceremonial act by speaking the required prayers *Nɪ ɔha olebie ɔkla a, ɔha ání otsu mʋ abusuantɔ, amʊ́ ɔkwɪɪkɛ igyi ɪkvlɛ a, mʋ tɛkantɪ.* When a person purifies his soul, a person that comes from his family who shares the same birthday, chants.

kantɔ *[kā́ntɔ́ (H)] n.* chest *Mlɪ mapʋ ɪbɪ si kantɔ blɪ mlɪya anyansafɔ pʊ́ aha wanklaan mlɪ gyi.* Don't boast and say you are wise, fine people. Don't tap your chests with your hand and say that you are wise ones and fine people.

kaplɛ *[kaplɛ] n.* old coins that used to have holes *Mma kaplɛ.* I have nothing, not even the smallest coin.

kapʋ *[kápʊ́]cf*: **kali**. *v.* measure depth; height *Ba, akapʋ aba akɪ ɔha odua ɔbʋ ɪswɪ dʋn mʋ ba.* Come, we should measure each other, we should see which one is taller than his mate. *cf*: **susu** $_{1}$ measure.

kasɛ *[kásɛ] v.* to swear

kasian *[kásíā́] adv.* to attempt but be unsuccessful *Nofwi ogya amʋ kasian metsii, saa ngya amʋ mɔkʋ wvlɪ.* I fanned the fire unsuccessfully, it didn't flame. Unexpectedly, the wood was not dry. *Nakɪ mʊ́ kpaalɪ.* I watched it but nothing happened. *Nakɪ mʊ́ kasian.* I looked but couldn't see it. *cf*: **kpaalɪ** uselessly.

kasɪ *[kásí] v.* **1•** imitate *Nyebi amʋ bʋ dɛ kebi amʋ odesu amʋ kasɪ.* The children are imitating the child who is crying. **2•** to learn by being taught *der.* **ɔkasɪkpa** school, **ɔkasɪpʋ** disciple

kasɪɛ *[kasɪɛ(H)]From:*Akan *kasɪɛ n.* the reason for going to a place

Brɛa afɔɔ amʊ bɛba a, anılɛfıtɛ amʊ́ kasıɛ. When the strangers came we asked them of their mission for coming here.

kasʊ *[kásʊ] v.* to be quiet

kebi *[kebi]* (pl. **nyebi**) *n.* child *Kebi amʊ ansı lagyi, tsufɛ mʊ sı labla mʊ ɔbɛɛ ɔbɔ́hɔ sukuu atadıɛ pɔpwɛ ba mʊ.* The child has become happy because his father has told him that he will buy new school clothes and bring them for him. *comp.* **kebi bɔbwɛ** newborn

kebi bɔbwɛ *[kebi bɔb^{w}ɛ]* (comp. of **kebi**, **bɔbwɛ 2**) *n.* a newborn child

kein *[kɛ́ɛ̃ː] adj.* far distance or time

keke *[keké]* (pl. **akeke**) *From:*Ewe *keke n.* wagon; trailer *Yibi amʊ dɛ keke bıtıa buo mʊ́.* The car is pulling a trailer behind it.

kensire *[kensire] n.* kind of small bird; a sparrow

keresin *[keresîʔ]*Eng *kerosene n.* kerosene *Keresin tɛtalı dudu.* Kerosene can leak.

kete *[keté] n.* circumcision ph. v. **tın kete**

keteeke *[kétêːke]From:*Akan *keteeke n.* wheel containers for carrying goods and people *Adatɔ ɔkpasʊ keteeke tɛnatı. Igyi fɛ abɔsʊ tsɔtsɔɔtsɔ ıtsa abasʊ tıntıntı.* Train runs on rails. It is like buses joined together very long. *comp.* **keteeke ɔkpa** railroad

keteeke ɔkpa *[kétêːke ɔk͡pa]* (comp. of **keteeke**, **ɔkpa 1**) *n.* railway track on which trains run *Ayibi tamanatı keteeke ɔkpasʊ.* Vehicles don't run on railway lines.

kɛ *[kɛ] v.* to dawn; used only with ɔyı "world" *Ɔyı lakɛ a, sʊ ba ayɔ anı ɔkpa amʊ aba.* The world has lightened so come let's go on our way and come back. It's getting late (in the day) so let's go and come back. *cf*: **ɛkɛ** day. *comp.* **bakɛ** predawn comp. **ɔyı lakɛ** dawn

-kɛ sp. var. of **ɔ- -kɛ** day

kɛkɛ$_{1}$ *[kɛ́kɛ́ʔ] adj.* same *Amʊ́ swıtɔ gyi kɛkɛ.* They are the same height. *Ant*: **ɔtsan** different.

kɛkɛ$_{2}$ *[kɛ́kɛʔ] adv.* as many as (opposite of only) *Bɛha mʊ ana kɛkɛ.* They generously gave him four. *Ant*: **pɛ**$_{1}$ only.

kɛklɛ$_{1}$ *[kɛklɛ]* (pl. **akɛklɛ**) *n.* a boil on the skin *Mı kɛklɛ amʊ lafa sʊ ıwı lalwii mı. My boil has burst so I am at peace.*

kɛklɛ$_2$ *[kɛ́klɛ̂?(H)] v.* to show off or strut *Mı nyawie bʊ akrakun yinhɛ, ɔtɛkɛklɛ.* A certain friend of mine has turkeys. The turkey cock always struts.

kɛlı *[kɛlı (H)]* (pl. **akɛlı**) *n.* **1•** kapok/silk cotton tree; prototypical large tree *[Ceiba pentandra] cf*: **dantapu** fluff. **2•** a great elder or chief *Nı kɛlı puli a, baflɛ tɔkɔkwɛ mʊ́ ası.* A great man will be replaced by lesser men When a silk cotton tree uproots, pawpaw trees grow up around it. *Brɛ ání kɛlı lopuli a, ahandɛn bɛɛ bódunka pɔntɔ ka beyi. Ndɛ a, banya pɔntɔ pɔpwɛ ka.* At the time that a large tree uprooted the elders said to look for a shade tree to plant a cutting. Today they have got a new shade tree cutting. When the former chief died, the elders looked for a replacement. Today they have enstooled a new one.

kɛmɛ *[kɛmɛ] interj.* Stop that!; a warning to someone else

kɛn$_1$ *[kɛ̃?(L)] v.* to grunt

kɛn$_2$ *[kɛ́́(H)]* (dial. var. **gyein**) *adj.* the same as *Amʊ́ kɛn dɛpʊ mlı ya asʊn ogyikpa nı.* These are the same ones who are taking you to court. *Mı atadıɛ amʊ kɛn nı.* This is the same shirt that I wore. *Mı atadıɛ amʊ kɛn mʊ ɛ ɔlɔwa nı.* My shirt is the same as the one he is wearing. *Mʊ kɛn lɛba nfı igye nı.* He is the same one who came yesterday. comp. **alı kɛn** similarly

kɛn$_3$ *[kɛ́́(H)] adv.* indeed; for sure *llehian ání abówun Igna kɛn.* Without a doubt, it is necessary we see Igna. *Ndɛ amʊ́ ɔkpa kı ání bɛ́ba kɛn.* I am expecting them. I am certain they will come.

kɛn$_4$ *[kɛ̃?(L)] v.* to become larger

kɛnkɛ$_1$ *[kɛŋkɛ(H)]* (pl. **akɛnkɛ**) *n.* a kind of wild grass *Kɛnkɛ tɔkɔsı dan dʊn dimbisʊ ıfa trahɛ fɛ́ɛ́. Tamɛ, ıtɔkɔsı wu. lbʊ imi, ıtɔwɔlı wı fɛ tʊnkpa.* This wild grass grows quicker than all other grasses. But it dies quickly(six months). It has hairs on the leaves which makes you itchy like tʊnkpa.

kɛnkɛ$_2$ *[kɛŋkɛ(H)] n.* immature palm nut *cf*: **abɛ**$_1$ palm fruit.

kɛntɛ *[kɛntɛ?]* (pl. **akɛntɛ**) *n.* a carrying bag; a pocket *Napʊ tɔkʊ wa mı kɛntɛtɔ, lɛ mʊ́ ba mı. Megyi mı atadıɛ kɛntɛtɔ, mboun kɛntɛ sʊra atɔ amʊtɔ.* I have put something in my bag, remove it and bring it to me. It isn't in my pocket, but in

the carrying bag. *cf*: **kotokuo** bag.

kɛtsɛkɛtsɛ *[kɛt͡sɛkɛt͡sɛ] adj.* small or withered; not because it is young, but because something is wrong with it *Ndɛ nɔyɔndɔ; blɔdɪ kɛtsɛkɛtsɛ sɔɔn nenya.* Today I went to farm; the plantains were all small; that's all I got. *cf*: **kusubi** small. comp. **ɪbɪ kɛtsɛ** withered hand

ki *[ki] v.* **1•** to turn something *Ki fʊ nwun.* Turn your head. *Ki yibi amʊ ya bɪnasʊ.* Turn the car to the left. *comp.* **ɔmétɔ ki** nausea, *der.* **kiki$_2$** twist **2•** to roam around *Ɔma gyumagyihɛ. Mó sʊ ɔtɛnatɪ ki ahasʊ.* He has no work. That's why he always roams from person to person. *ph. v.* **ki fia** go through exhaustively **3•** to twist or spin something

ki fia *[kí fíá]* (ph. v. of **ki 2**, **fia$_1$ 1**) *v.* to search exhaustively *Oleki fia wulu amʊ kasian. Omowun mʊ kufa.* He went through the whole town, but he couldn't find his sheep.

kian *[kiã?]* (pl. **akian**) *n.* large larvae of rhinoceros beetle; eaten by children and adults; inhabits dead palm trees. *Kponkpoli ma nfɔ; mʊ pio gyi kian.* The person is weak/poor, but has a rich/powerful relative. The black beetle is not fatty; His brother is the larvae (which is fatty). *Kian maswɪ, tamɛ fɛbɪtɪ mʊtɔ a, ɔtɔwa swɪ.* The problem is simple but you are making it difficult. The grub is short but if you pull on it, it stretches. *cf*: **kponkpoli** beetle.

kie *[kíé?] v.* give as a gift *Mʊ adwɛpʊ, ání bʊbʊ ntɪnɛ-ntɪnɛ ɛ bɛbɛ́klɪ mʊ aba kie mʊ atɔ.* His friends from all over also will come tie bracelets on his wrist and give him things. *ph. v.* **si kie** forgive

kiki$_1$ *[kîːki]* (pl. **akiiki**) *n.* eyeglasses *Oyin amʊ atɔ mawun wanklaan sʊ a, baha mʊ kiki bɛɛ otsia pʊ tin ansibi.* The man does not see well, they have given him glasses and said he should always use them to make his eyes clear. *Anɪtɔwa atadɪɛ, tamɛ anɪtetin kiki.* We "wa" (wear) a shirt, but we "tin" (wear) eyeglasses. *Adɔkɪtafɔ bʊtɛha aha kiki nɪ fʊ nsɪbi dɛ mʊ han.* Doctors give people spectacles when their eyes are troubling them.

kiki$_2$ *[kíkí?(L)]* (der. of **ki 1**, **REDUP$_1$**) *v.* **1•** to twist something

Bʋtamakiki ɔfɛ ɔbwɪ amʋ ansɪtɔ. Nɪ megyi alɪa ɔmɔ́ɔpʋ nwun wa mʋ́tɔ. Don't signal your intentions. They don't twist the rope (make a halter) in the animal' s face. If you do that he won't put his head in it. **2•** steer (a vehicle)

kikidiki *[kikidiki]* (unspec. var. **kikiriki**) *n.* kind of mushroom *Kikidiki tɔkwɛ ɔsvlʋsʋ. Mʋ́ nwun lɛtɛɪ. Mʋ́ oyi bʋ swɪ. ɩbʋ ɔlɪn, tamɛ afio oyi bʋ swɪ dʋn mʋ́. Bʋtɛkaka mʋ́ wa oputsutɔ.* Kikidiki grows in the ground. Its head is wide and its stalk is long. It has roots but afio stalk is longer than it. They cut them up for soup. *Gen*: **atsulii** mushroom.

kikiriki unspec. var. of **kikidiki** mushroom

kim *[kim?] n.* cooked blood

kina *[kíná] v.* **1•** to refuse *Ɔha amʋ lekina, ɔmɛha anɪ atɔ amʋ.* The person refused, he didn't give us the things. **2•** to divorce a spouse *Oyin tɔwa ɔsa kina atsɪ.* Men quickly divorce women. *Oyin amʋ lakina mʋ ka.* The man has divorced his wife. **3•** to be too tight *Namoni dʋn mɪ atadɪɛ bibi amʋ sʋ a, ɩlakina mɪ.* I have grown too big for my black shirt so it is too tight for me.

kinkiinkin *[kḯḱḭ̄kḯ (H)]* (der. of **kinkin**, **REDUP**$_2$) *adv.* seriously *Bulu obégyi anɪ asʋn kinkiinkin, bɪtɪ anɪ asʋ dʋn aha trahɛ.* God will judge our case severely, and punish our matter past the other people. *Atumpa pʋ́ plei amʋ ɩlɪɪ mʋ́sʋ kinkiinkin.* Talking drums and dance groups take it earnestly. Talking drums and dance groups stand on it earnestly. *Ɔlɔbɔ mpaɪ kvlɪ Bulu kinkiinkin ání nyankpʋ mátswie; lɛlɛ nyankpʋ motswie nfinsa mʋ́a fʋn.* He prayed begging God seriously that it wouldn't rain, and truly it did not rain for three and a half years.

kinkin *[kḯḱḯ (H)] adv.* seriously; less emphatic *der.* **kinkiinkin** seriously; firmly

kisi *[kisí] v.* refuse; forbid; taboo *Bulu lekisi oyi kʋ ha amʋ́ ání bʋ magyi mʋ́ abi.* God forbade a certain tree to them that they shouldn't eat its fruit. *Wurupoŋfɔ bʋtekisi lembu.* Wurupong people, they abstain from turtle meat. *atɔ kisihɛ* forbidden things *der.* **akisitɔ** forbidden things

kɪ$_1$ *[kɪ?(L)] v.* **1•** to look at *Ɔmɛdɛ kɪ.* He isn't looking. *Ɔmɛkɪ ɔkpa, sʋ*

ɔlɔkpa wie ɔbɔtɔ. Mʊ́ʊ́ nɛbla mʊ mbɛɛ, nı ɔna a, ɔkıı ɔkpa. He didn't look where he was going so he fell into a hole, so I told him that if he is walking he should look where he is going. *Ɔyɛkı.* He should go look. *Kı mı. Kı ınʊ* Look at me; look there *comp.* **kı ɔkpa** expect, **ɔkıankpapʊ** living, *der.* **ɔkıankpapʊ** living, *Idiom:* **futi fıtatɔ kı** discriminate **2•** to note something *Kı alıa ogya plɛnplɛnbi tɛtalı wa ıpʊ yile ogya.* See how a small flame can always set fire to a large forest. *ph. v.* **kı bɛɛ** see whether, **kı Xsʊ** care for, **sɔ kı** test

kı$_2$ *[kí] v.* **1•** be awake *Ɔmɛkı. Aladıdı.* He is not awake. He has gone to sleep. **2•** to be sane (euphemism). Normally used in the negative. *Nı oyin amʊ lesia fʊ a, makpla mʊ, tsufɛ ɔmɛkı.* If the man insults you don't mind him because he is mad.

kı$_3$ *[kı?(L)] adv.* before *Ɔmɔkʊ wun mʊ́ kı.* He had never seen it before.

kı bɛɛ *[kı bɛ:]* (ph. v. of **kı$_1$ 2**, **bɛɛ**) *v.* to see whether *Kı bɛɛ iye bʊ biasʊ, afʊ bɛbla mı.* See whether there is fish in the market so that you should come tell me.

kı ɔkpa *[kı ɔk͡pa(H)]* (comp. of **kı$_1$ 1**, **ɔkpa 1**) *v.* to expect something *Mlı ɛ, mlı nya ıklʊn kı anı Wie ɔkpa.* You also, you be patient and expect our Lord. *Mlıkı Anı Wie ɔkpa. Mʊ ıbá lawie woyi.* You should expect our Lord, his coming has entered the house (is imminent). *Mlımakı mı ɔkpa, Mmɛ́ɛba ndɛ.* Don't expect me, I will not come today.

kı Xsʊ *[kı sʊ]* (ph. v. of **kı$_1$ 2**, **-sʊ 1**) *v.* to care for something *Bɛlɛ owie pɔpwɛ amʊ obitɛpʊ odua ɔbɛ́kı mʊsʊ.* They will take the new chief to his mother's brother that will look after him. der. **ɔkıpʊ** caretaker

kıaı *[kıaı?]* (pl. **akıaı**) *n.* dog *[Canis familiaris] Kıaı amʊ lodun kebi amʊ.* The dog has bitten the child. *Bʊtɔpʊ ɔfʊlı tı akıaı.* They whistle to call dogs.

kıaıbi *[kıaıbi] n.* small dog

kıansı *[kıansí] v.* to do something intentionally *Osʊnapʊ amʊ lɛ kıansı natı yɔ ndɔtɔ.* The teacher intentionally went to the farm. *Mmɛkıansı nɛtsɛı ntsu wʊlı nfɔlı amʊsʊ ılɛyɛ wa bɛnsı amʊtɔ.* Unintentionally, I poured water on

the salt and it dissolved in the pan.

kıɛ *[kíɛ́?]* (dial. var. **ye**$_2$ [N]) *From:*Akan *ıkyɛ v.* to divide something *Kıɛ atɔ amʊtɔ ha nyebi amʊ fʊ onuto, mɛnı bʊmɔ́ɔkɔ.* Divide the things among the children yourself so that they don't fight.

kıɛnı *[kıɛnı] v.* to look in

kımı *[kımí] v.* to groan *Igye onye fɛ́ɛ́ ɔlɔpʊ ɔkʊ lɛkımı sʊ mmɛtalı dıdı.* All of last night a certain sick man was groaning so I couldn't sleep.

kısıkısı *[kısıkısı] adv.* very dry

kıta *[kítá] v.* hold; grasp *Nabla Emmanuel mbɛɛ, ɔba akıta mʊ́ ɔkɛ odua ıbɛ́kana mʊ a, fówun alaba anılasuan atɔ.* I told Emmanuel He should come, we plan the day that is fitting for him so that you will see he has come and we have learned something. *Nɛbla mʊ mbɛɛ owí ıpɔn a, fówun alaba anılayɔ.* I told him to come in the evening so that you will see he has come and we have gone. *Kıta atɔ kʊklʊ mɛnı fʊmɛ́ɛkpada.* Hold on tight so that you will not fall down. *Kıta obubwi amʊ kinkiinkin mɛnı ɔmɛ́ɛdalı fʊ ıbı fuli si fʊ.* Hold the bird tightly so that it won't get out of your hand and fly away. *comp.* **kıta agywıın** plan, **kıta asʊn** plan, **natı kıta** tingling, *Idiom:* **kıta bınatɔ**, *ph. v.* **tswı kıta** pounce

kıta agywıın *[kítáːʤʷĩːⁿ(H)]* (comp. of **kıta**, **agywıın 1**) *v.* plan as a group

kıta asʊn *[kítáːsʊ́̃]* (comp. of **kıta**, **asʊn 2**) *v.* plan as a group *Ayɛkıta asʊn owie woyi aba.* We are going to go plan a matter at the chief's house and come. *Bʊ dɛ asʊn kıta tsu anı nkɛ amʊ ıwı.l.* They are making plans about our festival.

kıta bınatɔ *[kítá bınatɔ]* (id. of **kıta**, **bına**, **-tɔ 2**) to mistreat *Ɔmɛkıta mı bınatɔ.* He treated me well.

kıtakıta *[kítákítá]* (pl. **akıtakıta**) *adj.* bitter *afa kıtakıta* bitter medicine *Nı afa bʊ ɔkıta a, ıma anunlɛ.* If medicine is bitter, it is not easy to drink. *cf*: **ɔkıta** bitterness.

kıtı *[kıtı?]* (pl. **akıtı**) *n.* lizard *Kıtı amʊ lɔdʊ si andɔ amʊ.* The lizard climbed and got away from the cat.

kıtıba *[kítíbá] n.* ground nut *Kıtıba bɔahɛ mʊ́a bodobodo bʊ agyilɛ.* Roast peanuts and bread go well together. *Bınasʊ afʊn anyɔ amʊ ɛ*

a, bɔ́pʊ lɛ kɪtɪba oputsu. The two left sides also they will take and make groundnut soup with.

kɪtɪblʊn *[kɪtɪblõ]* (pl. **akɪtɪblʊn**) *n.* gecko *[Infraorder: Gekkota]*

kla$_1$ *[kla? (L)] v.* **1•** to read a book or paper *Kla ɔwʊlʊ amʊ koklo anɪ fɛ́ɛ́ anu.* Read the letter loudly so that we all can hear. *der.* **aklalɛ** readable **2•** to give witness in a case *Oyin amʊ dɛ mʊ asʊn kla.* The man is presenting his case. *Kla mɔ́ a fʊ yin tsu asʊn amʊ ɪwɪ.* Tell what you know about the matter. **3•** to gossip about someone *Bʊ dɛ amɔ́ aba kla ki.* They are gossiping about their neighbours. *cf*: **kpɛblɪ** gossip, **tsii**$_1$ gossip, **yiyi**$_1$ gossip. **4•** to count; to recite numbers

kla$_2$ *[klá] v.* **1•** to notify *llɔ tamakla* You don't know when you will be sick. Sickness doesn't notify. *Ɔwʊnlɪnpʊ ɔbɛ́talɪ damli ɔlɔpʊ. lnɪa ɪtamakla sʊ a, fʊmɛ́ɛbɪ.* A healthy person can turn into a sick person. As (illness) doesn't inform you beforehand you won't know. *cf*: **ya** send. **2•** to say farewell *Ɔkɛ amʊ a, amɔ́tɔ ɔtrahɛ ogyi ɔtsɪ bʊtɛtɪ mʊ Ipu a, ɔlɛkla mʊ sɪ ɔbɛɛ mégya mʊ apio ɔkpa.* One day, the youngest among them, who was a girl they called Ipu, notified her father that she would go fetch her brother back. *Notɪ ɔkpa, sʊ nɛyɛkla mɪ nyawie amʊ. Fialɪ ɔbɔ́pʊ nkla ha mɪ nɔ́pʊ ya mʊ apio.* I will travel, so I am going to notify my friend. Perhaps he will give me a message to take to his brothers. *comp.* **gyi nkla** take leave

klaɛ *[kláɛ? (L)] time* **1•** day after tomorrow *Mmɔ́ɔyɔ mɪ ɔkpa amʊ ɔkɛ, mboun klaɛ.* I won't go tomorrow. Instead I will go the day after tomorrow. *cf*: **ɔkɛ**$_1$ tomorrow, **igye** yesterday, **ɪnwɛ** $_1$ day before yesterday, **ndɛ** today. **2•** upcoming day of the week [used in isolation, klaɛ refers to the day after tomorrow, with a day named, it refers to the upcoming day of that name.] *Klaɛ Fieda nótɪ ɔkpa.* Next Friday I will travel. *cf*: **ɪnwɛ** $_2$ last (day).

klakla *[klakla] adj.* sharp *Ɔdayi amʊ bʊ ogya klakla.* The knife is very sharp. *cf*: **ogya** $_3$ sharpness. der. **klaklakla** very sharp

klaklakla (der. of **klakla**, **REDUP**$_2$) *adj.* very sharp *Krantɪɛ amʊ ɔnɔ*

lawa ogya klaklakla. The cutlass is very sharp.

klamata *[klamata(H)] n.* a strong, straight vine

klambi sg. of **aklambi** marbles
comp. **ansibi klambi**$_1$ eyeball

klandua *[klandua] n.* a plant with seeds used for oil *[Jatropha curcas] Klandua wı lawa ɔnlın.* Jatropha is now difficult to get.

klankpa *[klaŋm͡kp͡a(H)]* (pl. **aklankpa**) *n.* pied crow *[Corvus albus] Klankpa ɔma igyi bibi tuun, mʊ kantɔ ɛ lofuli fututuutu.* A piebald raven's back is black, his chest also is white. *Syn*: **kwankwadabi** crow.

klantida *[klantida?]* (pl. **aklantida**$_2$) *n.* rag *Bɛyaı aklantida ha mʊ gyadıtɔ nʊ; mʊ́ ɔyɛdı ınʊ a.* They put rags down in the kitchen for him to sleep on. *Ɔlɛkpa mʊ woyitɔ aklantida fɛ́ɛ́ yetsitsa, tsufɛ ıdɛ mʊ woyitɔ nyanya wa.* He collected all the rags in his house and threw them away because they were making his house nasty.

klatı *[klatı (H)]* (pl. **aklatı**) *n.* grass-cutter; cane rat *Mı agbla lakıta klatı, aklatı amʊ bʊdɛ mı agbodi wı, sʊ nɛfını amʊ́.* My trap has caught a grass-cutter. Grass-cutters are eating my cassava so I trapped them.

kle *[kle?] v.* **1•** to want something *Mlılakle atɔ tsɔtsɔɔtsɔ yaı kpaalı, brɛ anfı a, ɔyıtɔ ıba bɔmɔ ɔnɔ anfı.* You have wanted to collect many things uselessly at this time when the world is about to end. **2•** to copulate with someone (euphemism) *Nı fekle fʊ ba mʊ ka a, igyi lakpan Bulu pʊ anyankpʊsa ansıtɔ.* If you sleep with your neighbours wife it is evil in the sight of men and of God.

klenku oyi *[kleŋku oyi]* (unspec. comp. form of **oyi 1**) *n.* shea butter tree *[Vitellaria paradoxa] cf*: **adɔmpɔ** shea butter.

kletobi *[klétobi] n.* step child

klɛ *[klɛ] v.* lean over; front; back; to the side; usually sideways *Klɛ yɔ nkpa kpalobi ankı.* Lean forward a little so that I will look (at it). *ph. v.* **klɛdı** lie down

-klɛ *[klɛ] adj.* **1•** possessive *Anıklɛ gyi sɛ, abétsia nkpa wanklaan gyo anı wie Yesu ıba.* Our part is this, we should live life well and wait for our Lord Jesus' return. *amʊ́klɛ; amʊ́klɛ nı* **2•** made of X e.g. the one made of metal, the rubber one
Idiom: **-klɛ ma ınʊ** guilty

-klɛ ma ɪnʊ (id. of **-klɛ**, **ma ɪnʊ** (comp. of **ma**$_3$ **1**, **ɪnʊ**)) *propn.* > *adj. sfx* a declaration of guilt *Mɪklɛ ma ɪnʊ.* I am guilty.

klɛdɪ *[klɛ́dɪ]* (ph. v. of **klɛ**, **dɪ 2**) *v.* to lie down to sleep *Ɔlɛklɛdɪ.* He lay down. *Ɔbla mʊ ɔbɛɛ ɔklɛdɪ nfɪ a ɔklɛdɪ.* If he should say to her lie down here, she should lie down.

klɛɪ *[klɛ́í] v.* **1•** to increase in amount *Mɪ igyo mʊ́a afaasɪ afla laklɛɪ bla nyi.* My yam and water yam vines have multiplied and grown all over their (supporting) sticks. *Mɪ atɔ abi amʊ mɛhyɪ mboun laklɛɪ.* I didn't lose my seed, instead it multiplied, or increased. **2•** to have plenty of offspring *Mʊ asɪ bɛ́klɛɪ.* Her offspring will multiply.

klɛkpakpa$_1$ *[klɛ́k͡pak͡pa? (L)]* (dial. var. **ɔdakpokpo**$_1$, pl. **aklɛkpakpa**) *n.* woodpecker *[Family Picidae] Klɛkpakpa gyon oyisʊ.* The woodpecker is perched on the tree.

klɛkpakpa$_2$ dial. var. of **ɔdakpokpo**$_2$ woodpecker Northern

klɛmɛtɪ *[klɛmɛtí]* (pl. **aklɛmɛtɪ**) *n.* fish *Aklɛmɛtɪ sɔɔn bʊ ntsu amʊ tɔ. Sʊ kɪta ɔkʊlɛ ha mɪ.* There are many fish in the water so catch one for me. *Spec*: **ɔtsabi**$_1$ small fish, **ogbangba** lake fish, **okikie** lake fish, **okuku**$_2$ tilapia, **opitre** mudfish, **tswɪ lala** dried fish.

klɛtɔ *[klɛ́tɔ] n.* the hollow place under your arm where your arm joins your body *Atɔ lada mɪ klɛtɔ, sʊ mmɛtswɪ mɪ ɪbɪ wanklaan.* I have a boil in my armpit so I can't swing my arm well.

klinklin *[klĩ́klĩ́?] adj.* round *Nabɪ ání ɔyɪ gyi klinklin.* I have come to know that the world is round.

klɪ *[klí (H)] v.* **1•** to tie something *Nkɛ amʊtɔ a, mʊ ayin ɔfansʊ aha bégyankpa, bɛ́klɪ mʊ aba.* During those days his mother's family will first tie his upper arms on him. *cf*: **Aklɪfɔ** Alavanyo. **2•** to wear something long that needs to be fastened **3•** to restrict someone or something *comp.* **klɪ ɔnɔ** fast **4•** to use magic to bind someone spiritually

klɪ ɔnɔ (comp. of **klɪ 3**, **ɔnɔ 1**) *v.* to fast; go without food

klɪhɛ *[klɪhɛ] adj.* something tied in a bundle

klo *[klo] v.* to hunch over

klobi *[klóbi] n.* pigeon

klɔtɪ *[klɔtí]* (pl. **aklɔtɪ**) *n.* rat; mouse *Andɔ amʋ ladʋ wie obu amʋ ikwitɔ. Ɔdɛ aklɔtɪ kɪta.* The cat has climbed up into the rafters. He is catching mice.

klɔtɪbʋodu *[klɔtíbʋódu(H)]* (pl. **aklɔtɪbʋodu**) *n.* type of mouse with bushy tail *Klɔtɪbʋodu bʋ ɔdwɛ dʋn kpasi.* Klɔtɪbʋodu is sweeter than rat.

kluklu *[klúklú]* (der. of **oklu**, **REDUP$_2$**) *adj.* deep *der.* **okluklukpa** deep place

klukluuklu *[klúklú:klú]* (der. of **oklu**, **REDUP$_2$**) *adj.* very deep

klun *[klũ?] v.* become dark *Obu amʋtɔ loklun, sʋ nonywɛ ɔkandɪɛ amʋ.* The room became dark so I lit the lantern/light. *Nefin klʋn amʋ a, obu amʋtɔ loklun. Sʋ nefinki nfansɪrɪ amʋ ha obu amʋtɔ lɔwankɪ.* When I closed the door, the room became dark so I opened the window and let the room become light.

klʋn sp. var. of **ɪklʋn$_1$** door

ko *[ko] v.* tip; bow; turn over *Ko mʋ nwuntɔ tsoli.* Hang it upside down. *Ko nwuntɔ wa.* Bow down your head.

Kofi *[kofi]* (der. of **Fieda**) *propn.* name of a male born on Friday *Fieda bɔkwɪ mɪ sʋ bʋtɛtɪ mɪ Kofi.* I was born on Thursday, so they call me Kofi. *Gen*: **kwɪda** day name; *cf*: **Afua** Afua.

koko$_1$ *[koko] adj.* none *Tsitsa koko ma ɪnʋ.* There is nothing bad. *der.* **kokooko$_2$**

koko$_2$ *[koko] n.* shell of a crab *ɔkɔtɔ koko* crab shell *der.* **kokobi** skull

kokobi *[kokobi]* (der. of **koko$_2$**, **-bi**) *n.* skull *comp.* **nwun kokobi** skull

kokoli *[kokóli] v.* to beg for something *Atɔ lakpa wie mɪ ansibitɔ sʋ kokoli fwi mʋ́ lɛ ha mɪ.* Something has fallen into my eye so please blow it out for me.

kokooko$_1$ *[koko:ko] adv.* resolutely

kokooko$_2$ (der. of **koko$_1$**, **REDUP$_2$**) *adj.* none of them *Atɔ amʋ fatɪtɪ amʋ fɛ́ɛ́, kokooko ma ɪnʋ.* Of things you asked for, none of them were there. *Nyebi amʋtɔ kokooko ma woyitɔ.* None of the children are in the house.

kolegye *[koleʤe]From:*Eng *college n.* secondary school; university

konklofi dial. var. of **konkolifi** praying mantis Southern

konkolibatɛ *[kõkolibatɛ]* (pl. **akonkolıbatɛ**) *n.* butterfly *Konkolibatɛ ası itsu fonflo.* A butterfly comes from a caterpillar. *cf*: **fonflo** caterpillar.

konkolifi *[kóŋkólifí]* (dial. var. **konklofi**, pl. **akonkolifi**) *n.* praying mantis *cf*: **konkolifi nkonto** grass. *Idiom:* **konkolifi nkonto** grass

konkolifi nkonto *[kóŋkólifí ŋkõnto(H)]* (id. of **konkolifi**, **nkonto**) *n.* a type of grass which looks like thatch but is not good for roofing *Konkolifi nkonto gyi fɛ ipi, tamɛ ıma alɛ ha obu bua. Ltɔkɔsı biabia.* "Praying mantis broken shin" grass is like thatch, but it is not good for thatching. It breaks easily. *cf*: **konkolifi** praying mantis, **nkonto** fracture.

konkonte *[kõkõnte] n.* dried cassava porridge *Noyokwi mı agbodi anflɔı mó fıta bwɛ mó konkonte.* I am going to dig cassava so that I can peel it, dry it and make it into konkonte. *Mı konkonte amv ndewuli amv lada ɔblın, sv nı fvbv konkonte nfuo a, ha mı ıkv.* My cassava porridge that I am stirring has become too thin so if you have cassava flour give me some. *Nagyi konkonte wulihɛ mʊ́a kıtıba oputsu. Ɔkɛ nyankı ɛ, négyi mʊ́ odikpini.* I ate stirred konkonte with groundnut soup. Tomorrow morning also I will eat leftover konkonte. *cf*: **kooko** porridge, **odikpini** leftover konkonte.

konkonyin *[kõŋkõɲĩʔ] adj.* large – used only of roosters *batɛ konkonyin* large rooster *Batɛ konkonyin amv ladan moni dvbı, sv ɔmɛtalı tra bɔn.* The large rooster has grown so big he can no longer crow.

konti *[konti] n.* **1•** foreleg of an animal; sometimes used for shin *cf*: **ofin** $_1$ shin. **2•** tyre of a vehicle *Nı fv yibi akonti ıbwɛ dada a, ıma alɛ.* If your auto tyres have become old its not good.

konya *[koɲaʔ]* (pl. **akonya**) *n.* driver ant *[Genus: Dorylus] Brɛ ání anılɔtsvn akonya amvtɔ a, saa konya amv ɔkv lesin mı atadıɛtɔ.* The time that we passed through the driver ants, unexpectedly, one was left in my shirt. *Bvtamalıı akonyatɔ tsii akonya.* They don't stand in driver ants and pick them

off. *Akonya amʊ babla ndɔ amʊtɔ, sʊ ɔha mɛ́ɛtalɪ yɔ agyuma ɪnʊ.* The soldier ants have invaded the farm so no one can work on the farm there. *cf*: **ɔtɔntrɔbwɪ** ant.

kooko *[kó:kó] n.* maize porridge drink *Kooko amʊ ɪdɪn ogya amʊ lapi dʊbɪ, sʊ wa ntsu mʊ́tɔ.* The kooko on the fire has thickened too much so put some water in. *cf*: **fɛflɛ** maize porridge, **konkonte** porridge, **nyɔmba** mashed yam.

kootaa *[kô:tâ:]*Eng *coal tar n.* asphalt *Nɪ bekpi ɔkpa amʊ wʊlɪ ɔtsatsa mʊ́ sʊ, bɔmɔwʊlɪ kotaa mʊ́ sʊ a, ɪbɔwa ɔsa yinta.* If they scrape the road, pour gravel on it, but don't pour asphalt on it, it will quickly spoil.

kosi *[kósí?]* (pl. **akosi**) *n.* yam mound *Mɪ wie, mɪ akosi amʊ a, kpasi dɛ kʊ tɛtɛ mʊ́tɔ.* My friend, there is a rat digging in one of my yam mounds.

kotikoti *[kótíkótí] adj.* nearby *Oyin amʊ ndɔtɔ bʊ tsutsu, mɪ klɛ bʊ kotikoti.* The man's farm is far, mine is nearby. *Makɪ mɪ ansɪtɔ kotikoti.* Don't discount/disregard me. Don't look in my face nearby.

kotokuo *[kotokuo]* (pl. **akotokuo**) *From:*Akan *kotokuo n.* a bag *Nɔsura mɪ igyo amʊ kotokuotɔ ba woyitɔ tsufɛ mma lakpa.* I carried my yams back to the house in a bag because I didn't have a basket. *Alatsan kotokuo.* He has hung a bag (from his shoulder). *cf*: **kɛntɛ** bag, **kpekpe** sack.

kotoo *[kótó:] adv.* continuously

koun *[kóű:] adv.* emphasis marker *Natɪ dɛ mbwɪ amʊ wɪ koun.* Nate was eating plenty of animals.

kɔ$_1$ *[kɔ́?(H)] v.* **1•** to fight *Kwaku tamakɔ, tamɛ ndɛ mʊ́ a, ɔdɛkɔ.* Kwaku never fights but today he is fighting. **2•** to make war *comp.* **nkɔlʊ** war song, *ph. v.* **kɔ ɪsa** fight war

kɔ$_2$ *[kɔ?(L)] v.* to defecate *Abatɛ amʊ bakɔ bʊla amʊ́ obun amʊ.* The chickens have defecated, filling their coop. *Gyagya tamakɔ.* A bat never defecates. *Nɪ ɪkɔ dɛ fʊ a, natɪ yɔ oyisʊ.* If you need to defecate, then go to the toilet. Idiom: **yesi ayabi ɔkpa** defecate, **yɔ owie woyi** defecate, **yɔ oyisʊ** defecate, **yɔ ɔkpatɔ** defecate, **yɔtswɪ oyi bibi tsitsa** defecate

kɔ$_3$ sp. var. of **ɪkɔ** debt

kɔ ɪsa *[kɔ ɪsáʔ]* (ph. v. of **kɔ**$_1$ **2**, **ɪsa**) *v.* to fight a war *comp.* **ɪsa ɔkɔpʊ**

kɔba *[kɔ́baʔ (L)]From:*Eng *copper n.* money; coins *Gyi pa, afʊnya kɔba hɔ fʊ atohianhɛ.* Work hard, eat labour, in order that you should get money and buy your necessary things. *cf*: **sika** money.

kɔklɔ *[kɔklɔ]* (pl. **akɔklɔ**$_2$) *n.* ant that scurries around, attracted to sweet palm wine and gather when it is tapped *cf*: **ɔtɔntrɔbwɪ** ant.

kɔkwɛ (der. of **kwɛ**$_1$, **REDUP**$_1$) *v.* to sprout all over

Kɔmla sp. var. of **Kwabena** Kwabena (der. of **Branda**)

kɔnkɪ$_1$ *[kɔŋkí] v.* to share something out

kɔnkɪ$_2$ *[kɔŋkí] v.* to challenge something which some one is saying which is not true *Nonu ání ɔdɛ fʊ ɪwɪ asʊn blɪ, nɔkɔnkɪ mʊ.* I heard him talking about you and I challenged him.

kɔnkɔn *[kɔ̃kɔ̃ʔ] adj.* safe

kɔɔ *[kɔː] adv.* very red *ɪlapɛ kɔɔ.* It became very red. *Mʊ ansɪ lapɛ kɔɔ, sʊ fowʊn mʊ a, srɪ ɔsasʊ.* He's really angry, so if you see him, run fast!

kɔɔbrɪ *[kɔ̂ːbrí] n.* copper or copper coloured metal, bronze, brass

kɔɔfɪ *[kɔ̂ːfɪ]From:*Eng *coffee n.* coffee

kɔɔpʊ *[kɔːpʊ́] n.* cup

kɔsɪ *[kɔsí] v.* to hurry *Kɔsɪ ba oo.* Hurry back. *Syn*: **wa ɔsa** hurry.

kɔtɔkɔ *[kɔ́tɔ́kɔ́] n.* porcupine

kpa$_1$ *[k͡páʔ] v.* to fall *Mɪ iyin dɛ kpɪnkɪ, ɪdɛ mɪ dwiin dʊbɪ, sʊ fialɪ ɪbɛ́kpa.* My tooth is loose and it is hurting me too much so perhaps it is going to fall out. *Kɛlɪ amʊ lakpakpa atɛ.* The silk cotton tree has dropped its leaves. *cf*: **dɪda** fall, **kpayi** $_1$ land, **yi**$_1$ erect. *der.* **kpakpa**$_1$ fall (multiple), *ph. v.* **kpa sian** fall and hang, **kpa wie** fall in, **kpada** drop, **kpayi** land upright

kpa$_2$ *[k͡páʔ] v.* **1•** to gather something together *Kpa ipi amʊ tsitsa.* Gather the rubbish and throw it away. *cf*: **kʊla** collect, **tɔsɪ**$_1$ pick up, **tsu**$_1$ pick. *ph. v.* **kpa tɪa** gather **2•** to push something together *Kpa ɔda sun.* Sit with chin in your hand. **3•** to spring a trap *Yibi amʊ lakpa. Ɔma iteyinki* Things return to what they were before. The trap has sprung. It returns back. **4•** to lead someone somewhere *Kpa mʊ ya!* Lead him there. Take him away! *akufa*

ɔkpapʊ shepherd *cf*: **ya** send. **5•** to rub something on something else *Ɔlɔpʊ ofobi kpa mʊ ɪbɪ sʊ.* She applied pomade to her arm. *cf*: **kpita** $_2$ rub. *der.* **kpakpa**$_2$ rub **6•** to fade *Tati pɛpɛ lakpa bwɛ fututu.* The red cloth has faded to white. **7•** to become clear or light *comp.* **kpa ogya** sparkle **8•** to take off (cloth); to take off a (man's) cloth. *Kpa tati.* **9•** to remove something; flay skin *Fʊ bi ɔkɔ dinka fʊ obiansʊ a, bʊtamapʊ ɔdayi ka mɔ́. Mpʊsa bʊtɔpʊ kpa mɔ́.* If your child defecates on your thigh, don't cut it off with a knife. A sponge is what you use to remove it. Don't be harsh with / over-react to someone under your care; Don't make a mountain out of a molehill. *comp.* **kpa nwun** shave head, **ɔwʊlʊ kpakpa** leather

-kpa sp. var. of **ɔ- -kpa** place

kpa nwun (comp. of **kpa**$_2$ **9**, **nwun**) *v.* to shave the hair off one's head *Ɔlɔpʊ amʊ lakpa mʊ nwun pɔ́ mʊ ikwi sʊ alawa akɪlɛ.* The sick person has shaved his head and his beard so he has become good to look at. *cf*: **dɪnkɪ imi** cut hair.

kpa ogya *[k͡pá oʤá?(H)]* (comp. of **kpa**$_2$ **7**, **ogya 1**) *v.* to shine or sparkle

kpa sian (ph. v. of **kpa**$_1$, **sian 1**) *v.* to fall and hang from something

kpa tɪa *[k͡pá tíá]* (ph. v. of **kpa**$_2$ **1**, **tɪa 1**) *v.* to gather (a liquid) in a place *Obugya lɛkpa tɪa.* A blood blister formed. *Ntsú lɛkpa tɪa.* Tears gathered in the eyes. comp. **ntsú lɛkpa tɪa** tears gather

kpa wie (ph. v. of **kpa**$_1$, **wie**$_1$ **2**) *v.* to fall inside something

kpaalɪ *[k͡paːlɪ] adv.* uselessly; without result *Ɔhagyiɔha ání ɔdɛ Bulu sum, tamɛ ɔtamakɪta mʊ ɔdandʊ a, ɔdɛ ɪwɪ mlɛ, mʊ Bulu sum igyi kpaalɪ.* Anyone who worships God but doesn't control his tongue, is deceiving himself. and his worship is useless. *Nakɪ mɔ́ kpaalɪ.* I watched it but nothing happened. *Nakɪ mɔ́ kasian.* I looked but couldn't see it. *cf*: **kasian** fail.

kpabi *[k͡pabi?]* (pl. **akpabi**) *n.* testicle *Ayin bʊbʊ akpabi anyɔ.* Men have two testicles.

kpada *[k͡pádá]* (ph. v. of **kpa**$_1$, **da**$_4$ **1**) *v.* fall through the air and lie prone *Oyi ání mʊ́tɔ mɔsɔ a, fɔ́dʊ mʊ*

a, fɛ́kpada. The tree that is not supple, if you climb it, you will fall. *Nı fɔdv yɔ anwunsv a, fɛ́kpada.* If you climb high you will fall. *cf*: **dıda** fall, **kpayi** $_1$ land, **sunki** fall over. der. **kpakpada** drop (muliple)

kpafʊtıı *[k͡pafútî:] adj.* narrow *Ɔkpa amv mɛtɛı, igyi kpafʊtı.* The road is not wide it is narrow.

kpaın$_1$ *[k͡paǐ(H)] v.* to bring your wife to live at your house *Ndɛ nakpain mı ka ba mı woyitɔ.* Today I have brought my wife to my house.

kpaın$_2$ *[k͡paǐ] v.* to cackle as a hen laying an egg *Mı batɛ tsihɛ dɛkpaın, fialı ɔbɛ́ka.* My hen is clucking, perhaps she will lay (an egg).

kpakokwe *[k͡pakók^{w}é]* (pl. **akpakokwe**) *From:*Ewe *kpakokwe n.* small dried sea fish *Nɔyɔ biasv a, mı nyawie dɛ akpakʊkwı pɛpɛ fɛ, sv nɛlɛ kpakokwe wı, tɛkı fututu nde kle asa.* When I went to the market, my friend was selling small dried red fish so I chose one and ate it. I would have wanted a white one before. *Gen*: **klɛmɛtı** fish.

kpakpa$_1$ *[k͡pák͡pá]* (der. of **kpa**$_1$, **REDUP**$_1$) *v.* multiple similar things falling *Kɛlı amv lakpakpa atɛ.* The silk cotton (tree) has dropped its leaves.

kpakpa$_2$ *[k͡pák͡pa]* (der. of **kpa**$_2$ **5**, **REDUP**$_1$) *v.* to rub something off *Ɔdɔtɔpv ɔkv dɛ adamantsu kpakpa lɛ mv ıwı.* A certain farmer is rubbing red ants off his body. *cf*: **kpita** $_2$ rub.

kpakpaakpa *[k͡pák͡pá:k͡pá] adj.* **1•** crowded *Aha bebvla wulu amvtɔ kpakpaakpa.* The town was very crowded. **2•** closed very tightly

kpakpada (der. of **kpada** (ph. v. of **kpa**$_1$, **da**$_4$ **1**), **REDUP**$_1$) *v.* multiple similar things falling and lying prone

kpakpahe *[k͡pák͡pá!hé]* (pl. **akpakpahe**) *n.* domestic duck *[Anas platyrhynchos domesticus] Kpakpahe oboi bv swı dvn batɛ klɛ.* A duck's neck is longer than a chicken's.

kpakpahɛ *[k͡pak͡pahɛ] adj.* bald thing *Oplimbi ání bv ıpa a, ıbv atɔ awɔlɛ. Ilɛha fufu tɔwa ɔsa pın dvn oplimbi kpakpahɛ.* The mortar that has a hat, is easy to pound with. It makes fufu smooth faster than a

bald mortar.

kpakpakpakpa *[k͡pak͡pak͡pak͡pa] adv.* to shake strongly *kpɪnkɪ kpakpakpakpa*

kpakpawie *[k͡pak͡pawie] v.* to develop potholes [kpakpa (fall REDUP) and wie (enter)] *ɔkpa wie kpa* hole in the road (potholes) *Anɪ ndɔtɔ ɔkpa ɪma atsʊnlɛ, tsufɛsɛ mʊ́ sʊ yɔ kpakpawie.* Our farm path is not easily passable because it has developed potholes. *Anɪ ndɔtɔ ɔkpa sʊ yɔ kpakpawie mʊ́ sʊ ɪma atsʊnlɛ.* On our farm's path, because of potholes, it's not easily passable.

Kpakplawusi *[k͡plák͡pláwusi] propn.* traditional Nkonya name for the town of Asakyere *Syn*: **Asakyere** Asakyere.

kpakplɪ *[k͡pák͡plí] n.* fall

kpala *[k͡pálâʔ]* (pl. **akpala**) *n.* goat; typically pygmy goat *[Capra aegagrus hircus] Gya akpala amʊ lɛ ɪban amʊtɔ, tsufɛsɛ bʊdɛ agbodi atɛ amʊ wɪ.* Chase the goats out of the fenced area because they are eating the cassava leaves. *Abanyɔ kpala a, ɔhaa tamagya mʊ wa bantɔ.* A goat owned by two people, no one puts it into the fence.

kpalabi *[k͡pálâbi]* (pl. **akpalabi**) *n.* a young goat

kpali$_1$ *[k͡pali] v.* to cross one thing across another *Oyin amʊ letsia asɪ kpali mʊ ayabi.* The man sat down and crossed his legs. *comp.* **oyikpalihɛ** cross

kpali$_2$ *[k͡pali] v.* to answer impudently

kpalɪ$_1$ *[k͡palí] v.* to strip leaves off a branch; to prune branches from a tree *Ntɔ bʊ tɛkpalɪ?* What do they strip? *Bʊ tɛkpalɪ oyi.* They prune branches from trees.

kpalɪ$_2$ *[k͡palí] v.* to call out wares for sale *Ndɛ iye kpalɪ.* I am hawking meat.

kpalobi *[k͡palobí] adv.* a little *Nɪ fɔ́yɔ nkpa kpalobi a, fayinki damli ba.* When you go a little further you will have turned back. *Kpalobi, kpalobi anɪbʊ mʊ́ sʊ.* Little by little we are getting there. *cf*: **kusubi** small, **tukuriibi** tiny.

kpamanta *[k͡pamanta] adj.* very close; not wide

kpan *[k͡pãʔ] adj.* empty *Daka kpan tse obutɔ. Hwɪ ma mʊ́ tɔ.* An empty box is in the room. Nothing is in it. *der.* **ɔkpankpa** outside

Kpando *[k͡pãndu] propn.* Kpando; major Ewe town south of Nkonya [located at 6° 59' 50"N, +0° 17' 38"E] *Ɔkɛ gyi Kpando biakɛ. Sʊ nótu yɔhɔ atɔ.* Tomorrow is Kpando market, so I'll get up early to go buy some things.

kpankɛtsɛnkɛtsɛn *[k͡pãkɛt͡sɛ̃kɛt͡sɛ̃] n.* flamboyant tree *[Delonix regia] Kpankɛtsɛnkɛtsɛn oyi amʊ lomoni.* The flamboyant tree is big.

kpankpa unspec. var. of **ɔkpankpa** outside (der. of **kpan**, **ɔ- -kpa**)

kpankpahrede open place

Kpankpanmafɔ *[k͡pãk͡pãŋ͡mafɔ]* (sg. **Kpankpanmayin**) *propn.* Konkomba people

Kpankpanmayin sg. of **Kpankpanmafɔ** Konkombas

kpankpli *[k͡pãk͡pli] adj.* very hot

kpankʊ *[k͡pãŋkʊ(H)]* (pl. **akpankʊ**) *n.* bachelor *Kwasi gyi kpankʊ tsu mʊ nyebitɔ ɔpá.* Kwasi has been a bachelor since his youth.

kpanpuli *[k͡pãpulí] n.* short grass *Kpanpuli tamafʋa fʋn akpawunutɔ. ɩtɛka aha. Bʋtɔpʊ lʊ itu.* This grass does not grow as high as the knee. It cuts people. It is used to weave a type of broom used inside rooms.

kpantankplama *[k͡pã́tã́k͡plámá] n.* ingredients for soup

kpantsa *[k͡pãnt͡sa]* (pl. **akpantsa**) *n.* **1•** Olive baboon *[Papio anubis] Idiom:* **kpantsapa** flattery **2•** large ape

kpantsapa *[k͡pant͡sapa]* (id. of **kpantsa 1**, **ɪpa$_2$ 1**) *n.* flattery *bun aha kpantsapa* flatter people put on people a baboon hat

kpaoo *[k͡páô:] interj.* emphatic negative exclamation *Fɔ́yɔ Nkran? Kpaoo! Mmɔ́ɔyɔ!* Will you go to Accra? Absolutely not! I won't go!

kpasi *[k͡pasi?(L)]* (pl. **akpasi**) *n.* bush rat *[Thryonomys swinderianus] Kpasi ɔkʊ dɛ mɪ igyo wɪ. Sʊ nafɪnɪ mʊ kɪta mʊ. Mʊ odu bʊ swɪ.* A certain bush rat is eating my yams, so I set a trap and caught him. His tail is long.

kpata$_1$ *[k͡pátá(H)] v.* **1•** to placate an angry person *Ahanden amʊ benya ɔblɔ mʊ sʊ. Sʊ ɔlɔhɔ kufa pú nta yɔkpata amʊ́.* The elders were angry because of him. So he bought a sheep and wine and went and pacified them. **2•** to separate two people who are fighting *Nyebi*

amv bu dɛ kɔ, sv yɔ kpata amʊ́. The children are fighting so go separate them. *Ɔlɛkpata amʊ́.* he separated them. *der.* **ɔkpatapʊ** peacemaker

kpata$_2$ *[k͡patá(H)] v.* to catch something thrown or dropped *Nɪ nɔ́kpɔtɪ mango amv a, fówun fakpata mʊ́ ha mɪ, mɛnɪ ɪmɛ́ɛda ɔsvlvtɔ yinta.* If I go pick the mango you should catch it for me so you will see that you have caught it for me so that it will not fall on the ground and spoil.

kpawu *[k͡pawu (H)]* (pl. **akpawu**) *n.* owl; probably African scops owl *[Otus senegalensis] Igye onye nowun kpawu mv ansibi lomoni. Mbɛɛ ankɪ mv wanklaan alɪ a, olofuli si mɪ.* Last night I saw an owl, his eyes were big. When I decided I would look at him well he flew away from me.

kpawunu *[k͡pawunu?]* (pl. **akpawunu**) *n.* knee *Nɛda akpawunu wa ɔpá dvbɪ, sv mɪ kpawunu dɛ mɪ dwiin.* I knelt for a long time so my knee is sore.

kpayi *[k͡páyi?]* (ph. v. of **kpa**$_1$, **yi**$_1$) *v.* **1•** land on one's feet *Nyebi amv benya dv lɪɪ ɔfvakpa a, fówun batu kpayi ɔsvlvtɔ.* The children climb to a high place so that they have jumped down. *cf*: **dɪda** fall, **kpa**$_1$ fall, **kpada** drop. *ph. v.* **fuli kpayi** jump **2•** water flowing vertically *Gota amvtɔ lada ɔbɔ. Sv ntsu amv dɛkpayi mʊ́tɔ.* The gutter has made a hole so the water lands in it.

kpein *[k͡péɪ̋:] adv.* at the exact time *Yinki ba donyɔtɔ kpein.* Come back here at exactly two o'clock.

kpekpe *[k͡pek͡pe] n.* sack *cf*: **kotokuo** bag.

kpekple *[k͡pék͡plé] adj.* **1•** very hard to do *Mɪ sɪ lɛha mɪ agywvma kpekple mɪ atɔ mabu sv.* My father gave me hard work because of my disobedience. **2•** hard in consistence; strong *Mpulu tɔwvlɪ ɔsvlv kpekplesv.* Pepers dry on hard ground.

kpɛ mblɪ *[k͡pɛ́ mblí?(L)]* (comp. of **kpɛkpɛ**$_1$, **blɪ**$_2$) *v.* to irritate, to annoy *Kebi amv lakpɛ mblɪ, sv bada mv. Sv, aba mblɪkpɛ ma alɛ.* The child irritated someone so they have beaten him. So irritating others is bad. *Makpɛ mɪ mblɪ, mɛnɪ mménya ɔblɔ wa fv.* Don't irritate me so that I won't get angry with you. *cf*: **kpɛkpɛ**$_1$ annoy, **mblɪkpɛ** irritation. der. **mblɪkpɛ** irritation

kpɛblɪ *[k͡pɛ́blí] v.* to gossip about *cf*: **kla**$_{1\ 3}$ gossip.

kpɛfʊn *[k͡pɛ́fʊ̃] adv.* until *Omegyi atɔ tsu nyankɪ kpɛfʊn ntʊpwɛ.* He didn't eat anything from morning until evening. *Kebi amʊ méesi su, kpefʊn brɛa ɔtsɪ amʊ laha mʊ nyɔpʊ.* The child will not crying until the woman breastfeed him.

kpɛkpɛ$_1$ *[k͡pɛ́k͡pɛ] v.* to irritate by small repeated acts; to needle someone *Makpɛkpɛ mɪ.* Don't needle me. *cf*: **kpɛ mblɪ** irritate. *comp.* **kpɛ mblɪ** irritate

kpɛkpɛ$_2$ *[k͡pɛ́k͡pɛ] v.* **1•** gather food *Atogyihɛ lata mɪ ndɔtɔ, sʊ nɔ́yɔ kpɛkpɛ atogyihɛ ndɛ.* The food in my farm is finished so I will gather it bit by bit today. **2•** gather bit by bit *Nɛkpɛkpɛ kɔba. ɪmoni a, napʊ hɔ mɪ atɔ hianhɛ.* I will slowly gather a large amount of money so that I can buy what is necessary.

kpɛlɛ *[k͡pɛ́lɛ́] v.* to turn your head

kpɛn *[k͡pɛ̃?] v.* lean against *Botodua kpɛn buntisʊ.* Bamboo leaned against the wall. *cf*: **kpɪsa** $_1$ lean.

kpi *[k͡pí?(H)] v.* **1•** to scrape or grate something *kpi agbodi* grate cassava *Nɪ bekpi ɔkpa amʊ wʊlɪ ɔtsatsa mɔ́ sʊ, bɔmɔwʊlɪ kotaa mɔ́ sʊ a, ɪbɔwa ɔsa yinta.* If they scrape the road, pour gravel on it, but don't pour asphalt on it, it will quickly spoil. *cf*: **kwɛ**$_2$ grind, **nwɔsɪ** scrape. **2•** to bump into someone or something *Alapʊ atɔ sʊrahɛ kpi mɪ.* He has bumped into me with his load.

kpie$_1$ *[k͡píé(H)] v.* to impale *Bʊtekpie agyagya asa bʊtɛŋɛsɪ.* We pierce bats before they are smoked. *Kpie aye amʊ oyibibi amʊ sʊ.* Spear the meat (kabob) on a stick.

kpie$_2$ *[k͡pie(L)] v.* **1•** to burp *Brɛ ání olegyi atɔ mwɛ a, olekpie.* The time that he ate and was satisfied, he burped. *Ahundwofɔ bʊtekisi kpie.* People in Ahundwo taboo burping. **2•** to thunder (used of rain) *cf*: **nyankpʊkpie**$_{1\ 1}$ thunder.

kpikpli *[k͡pik͡pli?(L)] adj.* **1•** large in cross-section *Mapʊ oyi kpikpli pɪtɪ fʊ bi. Pʊ kusubi pɪtɪ mʊ.* Don't take a big stick to whip your child. Take a small one. **2•** profound *Ɔlɛha ayebi akpikpli, sʊ ɔhaa mónu mɔ́ asɪ.* He gave profound proverbs so no one could understand its meaning. **3•** to be safe *oŋainkpa*

kpikpli fortress

kpikplibi *[kpikplibi(H)]* (pl. **nkpikplibi**) *n.* black fly *Kpikplibi iduun ɪtɛha ɔha nsibi tobwie.* Black fly bites make a person blind.

kpini$_1$ *[kpiní] v.* to speak with an oblique reference comp. **oblikpini** oblique reference

kpini$_2$ *[kpiní] v.* use yam slice to gather soup from bowl

kpisi *[kpisîː] v.* to sob intensely

kpita *[kpitá] v.* **1•** to paint something *Fakpita fʊ ɔswɪ.* You have painted your hearth. *cf*: **taan** draw. **2•** to rub something *cf*: **kpa**$_{2\ 5}$ rub, **kpakpa**$_2$ rub.

kpitii *[kpitiː] adj.* to have a terrible stench *comp.* **ɪklʊntɔ kpitii** anger, extreme

kpɪ$_1$ *[kpí?] v.* to sit and slide along the ground pulling with the feet with the buttocks on the ground

kpɪ$_2$ *[kpí?(H)] v.* to tighten a rope (or belt) around something *Alakpɪ ɔfɛ kɪta deyi osietɔ. He has tied a rope around the monkey's waist. der.* **kpɪkpɪ**$_2$ shrink

kpɪ$_3$ *[kpí?(H)] v.* to evaporate

kpɪ$_4$ *[kpí?] v.* **1•** to sniff something *Ɔdɛ asɪra kpɪ.* He is sniffing snuff. **2•** to suck something *Mbʊbwɪ amʊ bʊtɛkpɪ flawasɪtɔ ntsu.* Those birds gather (suck) nectar. *der.* **kpɪkpɪ**$_1$ suck

kpɪkpɪ$_1$ *[kpíkpî?(L)]* (der. of **kpɪ**$_4$ **2**, **REDUP**$_1$) *v.* to suck on something *Ɔlɛkpɪkpɪ mango amʊ.* He sucked on the mango.

kpɪkpɪ$_2$ *[kpɪkpî?]* (der. of **kpɪ**$_2$, **REDUP**$_2$) *v.* to shrink

kpɪnkɪ *[kpĩ̋ŋkí] v.* to shiver, to wobble *Ɔdɛ owisʊ lɔ sʊ ɔdɛkpɪnkɪ.* He has a fever, so he is shivering. *Lɔɔrɪ konti lɛkpɪnkɪ.* The truck tire wobbled. *cf*: **kpʊkpʊ**$_2$ shake, **wʊsʊ** shake. comp. **iyin kpɪnkɪ** loose tooth, **kpɪnkɪ ɪwɪ** shake with fear

kpɪnkɪ ɪwɪ (comp. of **kpɪnkɪ**, **ɪwɪ 1**) *v.* to shake with fear *Nenya wʊn ɪwɔ amʊa, ɪwɪ lɛkpɪnkɪ mɪ.* When I saw the snake I shook with fear. *Nɪ bʊ dɛ fʊ futi a, makpɪnkɪ ɪwɪ.* When they give you an injection, don't shake.

kpɪsa *[kpɪsá(H)] v.* **1•** to lean something against something *cf*: **kpɛn** lean. **2•** to recline *Mɪ bi, kpɪsa mɪ sʊ.* My child, lean against me.

kpla$_1$ *[kplá?(H)] v.* to stir something (as in something

cooking) *Ɔlɛkpla oputsu amʋtɔ.* She stirred the soup. *Kokoli kpla aboun amʋtɔ ha mı.* Please stir the stew for me

kpla$_2$ *[k͡plá?(H)] v.* to pay attention to someone with intention of making a response *Tɔı kpla mʋ fɛɛ, ɔmákpla mʋ sʋ osi kie mʋ.* Advise him that he shouldn't mind him but forgive him. *ph. v.* **tɔı kpla** advise

kplaı *[k͡pláí] v.* to vomit *Falu mı tamɛ fʋméɛtalı kplaı mı.* You have hated (retched on) me but you will not be able to vomit me. You hate me but you can't get rid of me.

kplakitsi *[k͡plakit͡si] n.* hobbles used to restrain an animal *Nı kpala bʋ ɔnlın dʋbı a, bʋtɔwa mʋ kplakitsi.* If a goat is too strong, they put on hobbles.

kplan *[k͡plã? (L)] v.* to catch in a tight place *Kufa amʋ lakplan ıban amʋtɔ.* The sheep is caught in the fence. *Mı yín dɛlɔ ɔbɛɛ mpʋ mʋ ya Hohoe. Mı ka ɛ ɔbɛɛ mpʋ mʋ ya agyʋmatɔ Kwamewulutɔ. Sʋ nakplan. Mmeyin mʋ́tɔ ımʋa ngyankpa bwɛ.* My mother is sick and says I should take her to Hohoe. My wife says I should take her to work at Kwamekrom so I'm in a tight place. I don't know which I should do first. *Mı ka dɛlɔ. Mma sika. Sʋ nakplan.* My wife is sick. I have no money. So I'm in a tight place. *cf*: **ɪkplan** trouble.

kplanhɛ *[k͡planhɛ] adj.* narrow

kplı *[k͡plí(H)] v.* **1•** to come down *Ɔtapʋ amʋ lakplı tsu ıbʋsʋ ba woyitɔ.* The hunter has come down from the mountain to the house. *comp.* **owi ɔkplıwiekpa ıfʋn** west **2•** to set down a child from the back

kplokplo *[k͡plók͡plo] adv.* happen at once

kplokplobi *[k͡plok͡plobi] n.* kind of mushroom *Kplokplobi tɔkwɛ oyi plɔhɛsʋ. ıbʋ ɔplı, bʋtamakwɛ mʋ́. Mʋ́a abɛ oputsu bʋ ɔdwɛ dʋbı.* Kploklobi grows in rotting trees, It is slippery; they never grind it. It is very good with palm nut soup. *Gen*: **atsulii** mushroom.

kploo *[k͡plo:] interj.* splat *cf*: **gbloo** crash.

kplɔı *[k͡plɔ́ı] v.* to scrape the skin *Kebi amʋ ladıda kplɔı mʋ owunfisʋ.* The child has fallen down to nick his forehead.

kplʊn *[k͡plə̂̃ʔ(L)] v.* to shout loud ph. v. **kplʊn wa** curse

kplʊn wa *[k͡plə̂̃ wáʔ]* (ph. v. of **kplʊn**, **wa**$_2$ **1**) *v.* to shout to invoke powers *Ɔlɔkplʊn wa ɔha amʊ; ılɛha ɔha amʊ lɛdıda.* He shouted to invoke his power over the person. It made him fall down.

kpokiti *[k͡pokiti] n.* riot

kpokplofwı *[k͡pok͡plofʷɪ (H)]* (pl. **akpokplofwı**) (comp. of **kpoli**$_1$, **REDUP**$_2$, **fwı**$_3$ (sp. var. of **ıfwı**)) husk of the ear of corn

kpokpokpokpo *[k͡pok͡pok͡pok͡pok͡po] adv.* to shiver severely *Atsalı lawie mʊtɔ kpokpokpokpo.* The cold made him shiver strongly.

kpoli$_1$ *[k͡poli(H)] n.* maize *[Zea mays subsp. mays] Bʊtɔpʊ kpoli nına dɔkʊnʊ.* They use maize to cook kenkey. *comp.* **bia kpoli** harvest maize, **kpokplofwı** husk, corn, **okpokployi** maize cob comp. **kpʊkpʊ kpoli** winnow

kpoli$_2$ *[k͡pólí] v.* to call out loud *Ahandɛn amʊ bɔbɔ mpaı kpoli awie amú pʊ ɔpɔpwɛ wa amú ıbıtɔ.* The elders prayed and called on the (ancestral) chiefs, putting the new chief into their hands (care).

kpolibi *[k͡polibi] n.* kernel of maize

kponkpoli *[k͡pő̃k͡póli(H)]* (pl. **akponkpoli**) *n.* rhinoceros beetle; a big black beetle that inhabits dead palm trees *[Fam:Scarabaeidae Sub-Fam:Dynastinae] Akponkpoli bʊbʊ obebun amʊtɔ.* Black beetles are in the tapped palm tree. *Kponkpoli ma nfɔ; mʊ pio gyi kian.* The black beetle is not fatty; His brother is the larvae. *cf*: **kian** larvae.

kpoun *[k͡póű̃(H)] v.* to bark; used of dogs, baboons & lions; to cough very loudly (human) *Kıaı amʊ dekpoun wa mı, sʊ mmɛ́ɛtalı ba fʊ woyitɔ nʊ.* The dog is barking at me so I will not be able to come to your house there. *Akpantsa bʊ dekpoun ıbʊsʊ.* Baboons are barking on the mountain.

kpɔ *[k͡pɔ] adv.* to crack a joint *Mı oboyi labia kpɔ tsufɛ naki mú.* My neck has broken cracked because I turned it.

kpɔı *[k͡pɔ́í] v.* **1•** to make something dirty *Makpɔı fʊ atadiıɛ fututu amʊ. Fʊ ıwı lakpɔı sʊ yɔ wɔı mú tswı.* Don't soil your white shirt. You are dirty so go take it (the shirt) off. *Mı atɔ lakpɔı nɔ́yɔfwı mú.* My things have become dirty so I will go wash them. **2•** to slander

someone *Mɪ nyawie lawa afunu, blɪ asʊn lalahɛ pʊ kpɔɪ mɪ ɪwɪ.* My friend has told lies, spoken evil things, and slandered me.

kpɔlɪ *[k͡pɔ́lɪ́] v.* to snore *Aladɪdɪ ɔdɛ kpɔlɪ "Hɔn, hɔn hɔn".* He has fallen asleep and is snoring "Zzzz. . . zzzz."

kpɔn *[k͡pɔ̃] v.* tire out

kpɔnkpɔntɪ *[k͡pɔŋm̀k͡pɔntɪ (H)]* (pl. **akpɔnkpɔntɪ**) *adj.* big *Mlɪ asikafɔ, Mlɪ su koklo amlɪ gyi awɪrɪhɔ, tsufɛsɛ ipian kpɔnkpɔntɪ ɪbɛ́ba mlɪ sʊ.* You rich people, cry hard and mourn because big trouble is coming on you.

kpɔsɔ *[k͡pɔ́sɔ́]* (pl. **akpɔsɔ**) *n.* camel *[Camelus dromedarius] Kpɔsɔ tɔsʊra atɔ dwindwin.* A camel carries heavy loads.

kpɔtɪ *[k͡pɔ́tɪ́(H)] v.* to pluck leaves or fruit *Ɔlɔkpɔtɪ paya atɛ ha mɪ. Nɛnɪna mʊ́ nun.* He plucked avocado leaves for me. I will steep them and drink the infusion. *cf*: **tsu**$_1$ pick. *comp.* **atɔkpɔtɪbɪ** harvest time, *der.* **ɔkpɔtɪpʊ** harvester

kpʊ *[k͡pʊ́? (H)] v.* **1•** to make gathers in cloth or rope; pull one or more threads so that the cloth is gathered *Ɔdɛ ɔfɛ kpʊ wa atadɪɛ amʊtɔ.* She is making gathers in the dress. **2•** to wrinkle something **3•** to wink the eye

kpʊkpɛ *[k͡pʊ́k͡pɛ́ (H)] v.* to shift or approach someone or something *Atsu ndɔ aba, anɪlɔkpʊkpɛ bɛn wulu a, anɪlonu okitikiti.* We were coming from farm. We were just approaching town when we heard a lot of noise. *Mlɪ kpʊkpɛ manta Bulu mɛnɪ Bulu ɛ obétsia mlɪ wa.* Draw close to God so that he also will dwell with you. *ph. v.* **kpʊkpɛ ba** shift towards, **kpʊkpɛ yɔ** shift away

kpʊkpɛ ba *[k͡pʊ́k͡pɛ́ ba]* (ph. v. of **kpʊkpɛ**, **ba**$_1$ **1**) *v.* to shift towards something *Ant*: **kpʊkpɛ yɔ** shift away.

kpʊkpɛ yɔ *[k͡pʊ́k͡pɛ́ yɔ́? (H)]* (ph. v. of **kpʊkpɛ**, **yɔ**) *v.* to shift away from something *Ant*: **kpʊkpɛ ba** shift towards.

kpʊkpʊ$_1$ *[k͡pʊk͡pʊ(L)]* (pl. **akpʊkpʊ**) *n.* African buffalo *[Syncerus caffer] Kpʊkpʊ gyi pututɔ ɔnantswie. Ɔmʊa ɔlɛdan a, ɔbʊ ɔwʊnlɪn, mʊ nsiebi tɔwa ɪswɪ, sʊ aha bʊtenya mʊ́ ifu.* A buffalo is a bush cow. When it is grown it is strong, its horns are

long so people are afraid of him. *Kpʊkpʊ bʊ nsiebi fɛ ɔnantswie. Otetsia pututɔ.* A buffalo has horns like a cow. It lives in the bush.

kpʊkpʊ$_{2}$ *[k͡pʊk͡pʊʔ] v.* shake *kpʊkpʊ nwʊn* shake head *Tsu sanu afʊ kpʊkpʊ nfuo amʊtɔ, asa afʊ wuli mʊ́.* Take a sieve so that you can shake the flour before you stir it (into the porridge) (because they didn't grind it smooth). *Anılɔwa aba ıbı amʊ a, ɔlɔkpʊkpʊ mı ıbı koklo.* When we shook hands he shook my hand hard. *cf*: **kpınkı** shiver, **sanu** sieve, **wʊsʊ** shake. comp. **kpʊkpʊ kpoli** winnow

kpʊkpʊ kpoli (comp. of **kpʊkpʊ**$_{2}$, **kpoli**$_{1}$) *v.* to shake maize to remove the chaff

kpʊɔkpʊɔkpʊɔ *[k͡pʊɔk͡pʊɔk͡pʊɔ] adv.* foaming

krakun *[krakû? (L)]* (pl. **akrakun**) *n.* domesticated turkey *[Meleagris gallopavo] Mı nyawie ɔkʊbʊ akrakun. Oyinhɛ tɛkɛklɛ.* A certain friend of mine has turkeys. A turkey cock always shows off. *Mʊ krakun tsıhɛ ɔkʊ dɛka.* A certain turkey hen of his is laying (eggs).

krantıɛ *[krantíɛ́ (H)]* (pl. **akrantıɛ**) *n.* a cutlass; a machete [A machete is normally called a cutlass in Ghanaian English.] *Krantıɛ amʊ ɔnɔ lawa ogya klaklakla.* The cutlass is very sharp.

kua kʊlɛ *[kua kʊlɛ]* (comp. of **iku 1**, **ıkʊlɛ**) *adj.* just one *Fıtɛ asʊn kua kʊlɛ.* Ask just one question.

Kudjo *[kuʤó]* (sp. var. **Kujo**; **Kwadjo**; **Kwadwo**) (der. of **Gyɔda**) *propn.* name of a male born on Monday *Gyɔda bɔkwıı mı sʊ bʊtɛtı mı Kudjo.* I was born on Monday, so they call me Kudjo. *Gen*: **kwııda** day name; *cf*: **Agyoa** Adjua.

kufa *[kufa]* (pl. **akufa**) *n.* domestic sheep *[Ovis aries] Bɛdalı tsu ınʊ ba a, bɛ́bɛtın kufa wʊlı mʊ ayabi ası.* When they come out from there they will slaughter a sheep under his feet. *cf*: **ɔsantı** sheep, **kufabi** lamb.

kufabi *[kufabi]* (pl. **akufabi**) *n.* a young sheep *cf*: **kufa** sheep.

kugyikʊ *[kúʤíkú] pro.* everything *cf*: **ıkʊ** $_{1}$ certain.

Kujo sp. var. of **Kudjo** Kudjo (der. of **Gyɔda**)

kukuruku$_{1}$ *[kukuruku] adv.* very hard *Fufu lawa ɔnlın kukuruku, sʊ mɛtalı gyi mʊ́.* The fufu is very

hard, so I can't eat it. *Ɔsvlv lawa ɔnlın kukuruku fɛ isín.* The ground has become as hard as a termite mound.

kukuruku$_2$ *[kúkúrúkú] adj.* to be short with malformation of features *Ogyi kukuruku fɛ Kapɔpwɛ.* He is short like Kapopwe.

kukuti (comp. of **kuti$_2$**, **REDUP$_1$**) *v.* take off repetitively

Kulihɛ *[kulihɛ́] time* ancestral day; fourth day of the traditional Nkonya week *Kulihɛ gyi Nkonyafɔ nkɛ nası nı.* Kulihɛ is the fourth day of they Nkonyas. *cf*: **lpwɛ** 1st day. *comp.* **Kulihɛ Odekeyikɛ** Fifth day, **Kulihɛ Ɔdɛkɛtrakɛ** sixth day

Kulihɛ Odekeyikɛ *[kulihɛ́ odekeyikɛ]* (comp. of **Kulihɛ**, **ɔ- -kɛ**, **yi$_1$**) *time* day following ancestral day; the fifth day of the traditional Nkonya week *cf*: **lpwɛ** 1st day.

Kulihɛ Ɔdɛkɛtrakɛ *[kulihɛ́ ɔdɛkɛtrákɛ]*[S] (comp. of **Kulihɛ**, **Ɔdɛkɛtrakɛ** (comp. of **ɔ- -kɛ**, **tra**)) *time* the second day following ancestral day; the sixth day of the Nkonya week [S] *cf*: **Ɔdɛkɛtrakɛ** Sixth day, **lpwɛ** 1st day.

kulu sp. var. of **okulu$_1$** husband

kuma *[kúmá] n.* younger same sex sibling born on same day of the week *Nı bɔkwıı ɔtsı Kuoda, bɛtra kwıı ɔtsı buo mv Kuoda a, bvtɛtı kebi amv Akua kuma.* If they bear a girl on Wednesday, and the next child is also a girl born on Wednesday they call the child Akuakuma.

kun$_1$ *[kũ?] v.* strike something to cut it *Nakun, tamɛ ımɛka.* I struck (something), but it didn't cut. *Nɛdıda pv mı ofin kun ibwi. Sv mı ofin lapıeı bwɛ ɔlɔ.* I fell down and hit my shin on a stone. So my shin is skinned and made a sore. *Nɔ́pv limba kun oyi yile kv mı ndɔtɔ.* I will take an axe and fell a big tree on my farm. *cf*: **ka$_{1\ 1}$** cut, **kunkun** slash. *der.* **kunkun** slash

kun$_2$ *[kũ?] v.* to dream *comp.* **kun okude** dream

kun okude (comp. of **okude**, **kun$_2$**) *v.* to dream *Igye onye nokun okude nowun fuli.* Last night I dreamed I saw a ghost.

kunka *[kũŋka?] n.* fan palm *[Borassus aethiopum] ltv kunka a, ılatv Bulu.* If it reaches the fan palm, it has reached God. If you

reach an intermediary, it will reach an important person

kunkun *[kũkũʔ (L)]* (der. of **kun**$_1$, **REDUP**$_1$) *v.* to slash repeatedly with a cutlass or a hoe *Ɔtapʊ amʊ lokunkun ɔbwɪ amʊ atɔ.* The hunter slashed at the animal with something (probably his hoe or cutlass). *cf*: **kun**$_1$ cut.

kunta *[kű́ntá] v.* to fold something *Kunta ɪtswɛ.* Make a fist. *Nɪ mlakʊsʊ a, mlɪ kunta mlɪ atɔ dɪhɛ amʊ.* When you (pl.) have gotten up, fold your sleeping things. *Sɪɛɪ atɔ fwihɛ amʊ afʊ kunta mʊ́ wa dakatɔ.* Remove the washing so that you can fold it and put it in a box. *Makunta ɔwʊlʊ amʊ, mɛnɪ iméeyinta.* Don't fold the paper so that it will not be spoiled. *Kokoli, kunta fʊ ayabi ha mɪ antsʊn fʊ wa.* Please fold your legs in and allow me to pass by you.

kuntu *[kuntú]* (pl. **akuntu**) *From:*Akan *kuntu n.* blanket *Yaɪ kuntu amʊ tswɪ mpa amʊsʊ, asa afʊyaɪ tati amʊ dɪnka mʊ́sʊ.* Spread the blanket on the bed before you put the cloth on it.

Kuoda *[kuoda]From:*Akan *kuoda time* Wednesday *Nɪ bɔkwɪɪ ɔtsɪ Kuoda, bɛtra kwɪɪ ɔtsɪ buo mʊ Kuoda a, bɛtɪ kebi amʊ Akuakuma.* If they bear a girl on Wednesday, and the next child is also a girl born on Wednesday they call the child Akuakuma. *cf*: **Branda** Tuesday, **Fieda** Friday, **Gyɔda** Monday, **Kwasieda** $_1$ Sunday, **Mɪmɪnɪda** Saturday, **Yaoda** Thursday. *der.* **Akua** Akua, **Kwaku** Kwaku

kusubi *[kusubi]* (pl. **nkusubi**) *adj.* smaller; used of non-humans *Alatsu amango kpɔnkpɔntɪ; alapʊ nkusubi ha mɪ.* He has taken large mangos and given me small ones. *cf*: **ɔkʊsʊ** younger, **kɛtsɛkɛtsɛ** withered, **kpalobi** little, **putuputu** small, **tukuriibi** tiny.

kuti$_1$ *[kuti(H)]* (pl. **akuti**) *n.* claw *Andɔ amʊ kuti latsan mɪ. Sʊ nɪ ɔblɔ ɪkɪta mʊ a, ɔbétsan fʊ akuti.* The cat's claw has scratched me so if anger catches him it will scratch you with its claws. *Akʊti ɔwanpʊ tɔpʊ kɪta abatɛ abi nɪ.* Hawk uses its claws to catch chickens.

kuti$_2$ *[kutí] v.* take some food from a communal portion *Kuti atogyihɛ amʊ wanklaan, makukuti mʊ́ anwunsʊ.* Cut the food well (mʊ akasʊ) don't cut a little bit off the top. *cf*: **kutibi** pinch. comp.

kukuti take off

kutibi *[kutibí (H)] n.* pinch *Fapʊ kutibi tsɛ ba.* You have escalated the situation. You have exchanged a pinch for a slap. *cf*: **kuti**$_2$ take off.

kutibii *[kutíbĭ:ʔ] adj.* a small bat *Agyagya kutibii bʊbʊ mɪ obu ikwitɔ. Sʊ bʊdɛ mɪ han.* Small bats are in the ceiling of my room. So they are troubling me.

kutuklu *[kútúklú] adj.* short *Mɪsɪ ma ɪswɪ, ogyi kutukulu.* My father is not tall, he is short. *cf*: **itin** shortened.

kʊ$_1$ *[kú(H)] v.* to do something first; to do something instead of something else *Ɔtɔkʊ yɔ ndɔ asa ɔtɛba agyʊmasʊ.* He puts off going to work for a bit while he goes to farm. *Kʊ lɪɪ asa nɛ́ba ayɔ.* Wait for the meantime, before I will come so that we should go. *comp.* **mɔkʊ** not yet

kʊ$_2$ sp. var. of **ɪkʊ** some

kʊklʊ *[kúklú] adv.* **1•** strongly; loudly *Mɪa mʊ nyɔ nsɪnɛ bʊ fɔ sʊ nokpoli mʊ kʊklʊ asa olotsuda.* The distance between us is far so I shouted to him loudly before he responded. *Nyankpʊ amʊ lokpie kʊklʊ sʊ ɪlɛha anɪlɔnwan.* The rain thundered loudly so it startled us. *Su kʊklʊ.* Cry loudly. *Mlɪ asikafɔ mlɪsu kʊklʊ.* You rich people, weep loudly! *cf*: **ɔnlɪn** $_1$ hard. **2•** fast *Mapʊ yibi amʊ srɪ kʊklʊ tsufɛ ɔkpa amʊtɔ ma alɛ.* Don't drive your car fast because the road is bad. **3•** tightly *Ɔlɛklɪ ngya amʊ kʊklʊ.* He tied the firewood tightly. **4•** firmly *lɪɪ kʊklʊ* be firm

kʊklʊkʊʊ *[kúklúkú:] adv.* loudly *Su kʊklʊkʊʊ.* Cry loudly.

kʊkʊ$_1$ *[kʊkʊ] v.* to do something excessive

kʊkʊ$_2$ *[kʊkʊ] n.* the particular thing sought is not there *Kʊkʊ ma ɪnʊ.* Nothing is there. *cf*: **hwɪɪ** nothing, **tɔtɔ** nothing. *der.* **kʊkʊʊkʊ** not at all

kʊkʊram *[kʊkʊram] n.* ulcer

kʊkʊʊkʊ *[kʊkʊ:kʊ]* (der. of **kʊkʊ**$_2$, **REDUP**$_2$) *n.* none at all *Atɔ amʊ fafɪtɛ amʊ fɛ́ɛ́ kʊkʊʊkʊ ma nʊ.* None of the things you have asked for are there. *Nyebi amʊtɔ ɔkʊkʊʊkʊ ma woyitɔ.* None of the children are at the house.

kʋla *[kʊ́lá] v.* to collect something *Bɔkʋla ngyatin sun.* They gathered firewood together. *cf*: **kpa**$_{2\ 1}$ gather, **tɔsɪ**$_{1}$ pick up.

kʋlɛ sp. var. of **ɪkʋlɛ** one

kʋlɪ *[kʊ́lí] v.* to ask for something *Kʋlɪ Bʋlu ɔha fʋ.* Ask God to give you. *Tamɛ, nɪ fɔkʋlɪ Bulu tɔkʋ a, pʋ hogyi kʋlɪ mʋ.* But when you ask God for something, use faith to ask him.

kʋraa *[kʊ́rá:]From:*Akan *kʋraa adv.* **1•** not at all *Nyankpʋ amʋ metepi tswie nfɪ kʋraa.* If didn't even rain a little bit here. **2•** even though *Nɪ ɔmɛba kʋraa a, abɔ́yɔ.* Even though he didn't come, we will go. If he didn't come at all, we will go.

kʋsɛɛ *[kʋsɛ:]cf*: **ɪba mʊ́tɔ**. *interj.* I agree!; reponse to ɪba mʊ́tɔ

kʋsʋ$_{1}$ *[kʊ́sʊ́] v.* get up *Ɔlɔkʋsʋ, ɔlɔtʋ Kofi.* He got up and met Kofi. *Nɪ fatsinki a, kʋsʋ.* If you have woken up, get up. *Anɪlatsia gyo mʋ, ɔmɛba sʋ a, kʋsʋ ayɔ woyi.* We have waited for him, he didn't come, so get up, and let us go HOME. *cf*: **tsinki** wake, **tua**$_{2}$ rise early. *ph. v.* **kʋsʋ lɪɪ** stand up

kʋsʋ$_{2}$ sp. var. of **ɔkʋsʋ** younger

kʋsʋ lɪɪ *[kʊ́sʊ́ lí:]* (ph. v. of **kʋsʋ**$_{1}$, **lɪɪ 1**) *v.* stand up *Matsia asɪ, mboun kʋsʋ lɪɪ.* Don't sit down, instead, stand up. ph. v. **kʋsʋ lɪɪ X sʋ** resist

kʋsʋ lɪɪ X sʋ *[kʊ́sʊ́ líí … sʊ]* (ph. v. of **kʋsʋ lɪɪ** (ph. v. of **kʋsʋ**$_{1}$, **lɪɪ 1**), **-sʋ 1**) *v.* to resist X *Mlɪ kʋsʋ lɪɪ Ɔbʋnsam sʋ, mɛnɪ ɔbɛ́sɪrɪ natɪ mlɪ wa.* Resist Satan so that he will he will run away from you.

Kwabena *[kʷabɪmá]* (sp. var. **Kɔmla**) (der. of **Branda**) *propn.* name of a male born on Tuesday *Mɪ da gyi Kwabena tsufɛsɛ bɔkwɪɪ mɪ Branda.* My name is Kwabena because they gave birth to me on Tuesday. *Branda bɔkwɪɪ mɪ sʋ bʋtɛtɪ mɪ Kwabena.* I was born on Tuesday, so they call me Kwabena. *Gen*: **kwɪɪda** day name; *cf*: **Abena** Abena.

Kwadjo sp. var. of **Kudjo** Kudjo (der. of **Gyɔda**)

kwadu *[kʷadú]* (pl. **akwadu**) *From:*Akan *kwadu n.* banana *Mango oyi ɪbɛ́talɪ swie abɛ? Ntɛ baflɛ ɪbɛ́talɪ swie kwadu oyi sʋ.* Can a mango tree bear palm nuts? Or can a papaw grow on a banana tree?

kwaduta *[kʷaduta] n.* a hand of bananas

Kwadwo sp. var. of **Kudjo** Kudjo (der. of **Gyɔda**)

Kwaku *[kʷaku]* (sp. var. **Kweku**) (der. of **Kuoda**) *propn.* name of a male born on Wednesday *Kuoda bɔkwɪı mɪ sʊ bʊtɛtɪ mɪ Kwaku.* I was born on Wednesday, so they call me Kwaku. *Gen*: **kwɪıda** day name; *cf*: **Akua** Akua.

Kwame *[kʷamɪ]* (der. of **Mɪmɪnɪda**) *propn.* name of a male born on Saturday *Mɪmnɪda bɔkwɪı mɪ sʊ bʊtɛtɪ mɪ Kwame.* I was born on Saturday, so they call me Kwame. *Gen*: **kwɪıda** day name; *cf*: **Amma** Amma.

Kwamewulutɔ *[kʷamɪwúlutɔ] propn.* Kwamekrom; Bowiri town just north of Nkonya Sibriso

kwankwadabi *[kʷaŋkʷadabi] n.* pied crow *[Corvus albus] Kwankwadabi ɔma igyi bibi, mʊ kantɔ igyi fututu.* A crow's back is black, his chest is white. *Syn*: **klankpa** raven.

Kwasi *[kʷasí]* (sp. var. **Kwesi**) (der. of **Kwasieda 1**) *propn.* name of a male born on Sunday *Bɔkwɪı mɪ Kwasieda, sʊ Kwasi bʊtɛtɪ mɪ.* I was born on Sunday, so am called Kwasi. *Akwasi gyi ɔha ání ɔtamakɪ aha ansɪtɔ gyi asʊn.* Akwasi is a person who does not look in to people's face to judge people. *Gen*: **kwɪıda** day name; *cf*: **Akosua** Akosua.

Kwasieda *[kʷasieda]From:*Akan *kwasiada* **1•** *time* Sunday *Akristofɔ bʊtɔyɔ asɔrɪ Kwasieda.* Christians goes to church On Sundays. *cf*: **Branda** Tuesday, **Fieda** Friday, **Gyɔda** Monday, **Kuoda** Wednesday, **Mɪmɪnɪda** Saturday, **Yaoda** Thursday. *der.* **Akosua** Akosua, **Kwasi** Kwesi **2•** *n.* a week; seven days *Syn*: **ndawɔtswɪ** $_{1}$ week.

kwasɪa *[kʷasɪa?(L)]From:*Akan *kwasiaa n.* fool *Kwasɪa tama nu asʊn asɪ.* A fool doesn't understand things..

kwata *[kʷata?(L)]* (pl. **akwatafɔ**) *From:*Akan *kwata n.* leprosy *Ɔdɛ kwata lɔ.* He has leprosy. comp. **kwata ɔlɔpʊ** leper, **ɔkwatayin** leper

kwata ɔlɔpʊ (comp. of **kwata**, **ɔlɔpʊ** (der. of **lɔ**, **ɔ- -pʊ**)) *n.* leper

kwatabi *[kʷatabi] n.* beehive

Kwawu *[kʷawu] propn.* Akan (Twi) language [Kwawu draws its name from the Akan people whose capital is Abene, near Abetifi.; Akans other Kwawus can be referred to by their names -fɔ. E.g., Ashantifɔ, Fantefɔ.] der. **Kwawufɔ** Akans

Kwawufɔ (der. of **Kwawu**, **-fɔ**) *propn.* speakers of the Akan (Twi) language

kweba unspec. var. of **ikweba** nine

kwebasɪ *[kʷebásɪ] ord. num.* ninth

kwebi *[kʷebi]* (comp. of **kwɛ$_2$**, **ibwi 1**) *n.* grinding stone (lower) *Tsu kwebi amʊ ha mɪ. Ankwɛ tɔnsɪ amʊ ibwisʊ* Bring the grinding stone. So that I can grind the pepper on the stone.

Kweku sp. var. of **Kwaku** Kwaku (der. of **Kuoda**)

Kwesi sp. var. of **Kwasi** Kwesi (der. of **Kwasieda $_1$**)

kwɛ$_1$ *[kʷɛʔ] v.* sprout ... *mʊ́a la kɔkwɛ amʊ ɔma.* ... which were sprouting behind. *Mɪ kpoli nodu amʊ lakwɛ.* The maize that I planted has sprouted. der. **kɔkwɛ** sprout, Idiom: **kwɛ dɪnka isinsʊ** fortunate

kwɛ$_2$ *[kʷɛ́ʔ(H)] v.* to grind something *Nɔyɔ kwɛ mɪ kpoli gate amba.* I am going to grind my maize at the grinding mill and come back. *Nakwɛ tɔnsɪ amʊ.* I have ground the pepper. *Nɔ́pʊ tɔnsɪ amʊ nakwɛ amʊ lɛ oputsu.* I will use the pepper I have ground to make soup. *cf*: **kpi $_1$** scrape. *comp.* **kwebi** grinding stone, **tɔnsɪ kwɛbwi** grindstone

kwɛ dɪnka isinsʊ *[kʷɛ dɪ̋ŋká isɪ́sʊ]* (id. of **kwɛ$_1$**, **dɪnka 1**, **isin 1**) *v.* to be born to advantage

kwi *[kʷíʔ(H)] v.* **1•** to dig a hole *Kwi ɔbɔ.* Dig the hole. *Kwi agbodi ha mɪ.* Dig the cassava for me. **2•** to harvest something underground *Kwi agbodi ha mɪ.* Harvest cassava for me.

kwɪɪ *[kʷɪ̌ː] v.* to become a parent to someone *Mɪ yin lakwɪɪ obitsɪbi.* My mother has given birth to a baby girl. *Nɪ bɔkwɪɪ ɔkʊ ndɛ a, ɪsɛsɛ abéfi ɪwɪ bʊabʊa ha mʊ lowɪɪ.* If someone is born today, It's necessary that we prepare ourselves for their death. *comp.* **kwɪɪ dwiin** birth pains, *der.* **ɔkwɪɪkɛ** birthday,

ɔkwɪpʊ parent comp. **kwɪda** day name, **tsɔkwɪ**

kwɪ dwiin *[kʷĩː dʷĩ̌ː]* (comp. of **kwɪ**, **dwiin**) *n.* birth pains; labour *Atsɪ bʊtɛblɪ bɛɛ kwɪ dwiin bʊ ɔsɪn dʊbɪ.* Women say that birth pains are very painful.

kwɪda *[kʷĩːdâʔ]* (comp. of **kwɪ**, **ɪda**) *n.* the name given based on what day of the week one is born *Spec*: **Abena** Abena, **Afua** Afua, **Agyoa** Adjua, **Akosua** Akosua, **Akua** Akua, **Amma** Amma, **Kofi** Kofi, **Kudjo** Kudjo, **Kwabena** Kwabena, **Kwaku** Kwaku, **Kwame** Kwame, **Kwasi** Kwesi, **Yaa** Yaa, **Yao** Yao.

L

la$_1$ *[láʔ] v.* **1•** to repair *Ɔkandɪɛ amʊ layinta, mó sʊ la mó.* The lamp is spoiled therefore repair it. *cf*: **bʊa**$_1$ prepare, **bʊabʊa** prepare multiple. *ph. v.* **la tswii** correct **2•** to prepare *cf*: **trɛ**$_2$ arrange. *comp.* **atɔ ɔlapʊ** soothsayer, **la isia** make nest **3•** to maintain or care for something

la$_2$ *[lá] v.* **1•** to do something again **2•** to unexpectedly occur *Ansigyi amʊ fɛ́ɛ́ lɛla damlɪ ansɪpɛpɛ.* All the happiness unexpectedly turned to trouble.

la$_3$ sp. var. of **ɪla** behaviour

la- *[la]* (dial. var. **ya-**) *tam. pfx* perfect aspect marker; indicates a completed action *Oyin amʊ yabwɛ atɔ wanklaan.* The man has done something fine.

-la *[-la] n.-zer sfx* an activity/things that will result in the verb that is suffixed *nwuntɔ idunla* something to trouble you seriously *Nɪ ɔkʊ ɔpʊ ɪla gyi fʊ ɪmɔwa fʊ ɔdwɛ a, nwuntɔ ɪdunla igyi.* If someone does something evil to you that is not sweet for you, these are things that irritate you. *ɩlɔbwɛ nwuntɔ dunla ha kebi anfɪ.* it was a real annoyance (head biting) for this child. *aplanla* activity that will hurt you *Aprɛntʊa pʊ si nwuntɔ bwie a, aplanla igyi.* Breaking a bottle against your head is an activity that can wound you.

ɪsʊbɪtɪla activity that will be punishable. *Ɔha ání ɔtamanu asʊn a, ɪsʊbɪtɪla ɔdɛbwɛ a.* A person that never listens is doing things that will bring punishment. *ɔdwɛla* activities/things that produce love *Nɪ oli ɪba a, igyi nta abʊpʊ ɔdwɛla tsufɛ benya nta nun. Igyi Akristofɔ olula.* A funeral brings things that drinkers like because they will get wine to drink, but this is an activity that Christians hate. *oboyi owula* activity that makes the neck die (makes it sore) *Anwunsʊ atɔ kɪ wa ɔpá dʊbɪ a, oboyi owula igyi.* Look up for a long time (as when picking mangos) is an activity that makes the neck sore. *der.* **ahinla** tease, **ansɪgyila**, **ansɪpɛpɛla**, **ɔdɪdala**

la isia (comp. of **la**$_1$ **2**, **isia**) *v.* to make a nest *Mbubwi bʊtɛla isia, tamɛ agyagya mʊ́ a, bʊtamala isia.* Birds make nests but bats never make nests.

la tswii *[lá t͡sʷɪ́ː]* (ph. v. of **la**$_1$ **1**, **tswii 3**) *v.* to correct someone *Nɪ fatɔɪ a, nfʊmsʊ bʊ mʊ́tɔ a, nɛ́bla fʊmegyi alɪ fówun nala tswii fʊ.* If you have talked, and mistakes are in it, I will tell you it isn't like that so that I will correct you (straighten you).

laa *[laː] adv.* to go straight without turning *Abɔ́tsʊn laa, anɪmɛ́ɛbaɪ.* We will go straight, we won't turn. *Ant*: **baɪ** turn.

labi *[labi(H)] n.* value/worthy/profitable *Nɪ ɔkʊ ɔbɛɛ ɔbʊ hogyi, tamɛ mʊ bwɛhɛ mosuna alɪ a, labi mɔmʊ mʊ hogyi amʊ bʊ?* If someone says he has faith but his works don't show it, which profit does his faith have. *ɩma labi kʊkʊ.* It is worthless. *Syn*: **nfasʊɔ** profit.

lafa *[lafa]* (pl. **alafa**) *card. num.* hundred *Fɛdalɪ adukweba-kweba a, fɔyɔ lafa.* From ninety-nine you go to one hundred. *Aha lafa bʊgyi.* They are hundred in number.

laɪ *[laɪ] v.* to cut away; e.g. finger nails, a bad part of a yam *Ɔdɛ awɔlʊ laɪ.* He is clipping his fingernails. *Laɪ igyo plɔhɛ amʊ tsitsa.* Cut the rotten part of the yam out and throw it away.

lakpa *[lak͡pá]* (pl. **alakpa**) *n.* a basket; Northern dialect. [N] *Bʊtɔpʊ lakpa sʊra atɔ.* They use baskets for carrying things. *Mlɪtsu lakpa; abɔ́pʊ sʊra atɔ ba woyitɔ.* You(pl.) bring a basket; we will carry things to the house. *cf*: **baka**

basket, **blawunu** basket.

lakpan *[lakp͡ã(H)] n.* sin, wrong-doing, evil *Nɪ lakpan kʊ bʊ mʊsʊ a, Bulu obési mɔ́ fɛ́ɛ́ kie mʊ.* If some evil is on (in) him, God will forgive him all. *Owi igyi lakpan.* Stealing is evil. *cf*: **lalahɛ** evil. comp. **lakpan ɔbwɛpʊ** sinner

lakpan ɔbwɛpʊ (comp. of **lakpan**, **bwɛ 1**, **ɔ- -pʊ**) *n.* sinner *Lalahɛ ogyipʊ gyi ɔha ání ɔtɔmɔ aha ntɛ mʊ bwɛhɛ sʊ a aha bʊtenya mʊ ifu, tamɛ lakpan ɔbwɛpʊ mɔ́ a, fɛ atɔ wi ana gyi mʊ agyʊma.* An evil doer is a person that murders people or because of his doings people are afraid of him. but sinners, it is like stealing is their work.

lala$_{1}$ *[lala] adv.* to lie flat *comp.* **tswɪ lala** lay flat

lala$_{2}$ *[lala?(L)] v.* to hound or nag *Fʊdɛ mɪ lala* You are hounding me. *Malala mɪ, nɛ́ba.* Don't hound me, I'm coming. *Malala mɪ anwu si mɪ abi.* Don't hound me so that I should die and leave my children. Stop hounding me to death!

lalahɛ *[lalahɛ]* (pl. **alalahɛ**) *adj.* evil *cf*: **-hɛ** ADJECTIVEizer, **lakpan** evil. *comp.* **wa lala** tempt comp. **ɪlɔ lalahɛ** plague, **lalahɛ ogyipʊ** evil doer, **ɔŋɛ lalahɛ** evil spirit

lalahɛ ogyipʊ (comp. of **lalahɛ**, **gyi**$_{2}$ **2**, **ɔ- -pʊ**) *n.* one who does great evil *Lalahɛ ogyipʊ gyi ɔha ání ɔtɔmɔ aha ntɛ mʊ bwɛhɛ sʊ a aha bʊtenya mʊ ifu, tamɛ lakpan ɔbwɛpʊ mɔ́ a, fɛ atɔ wi ana gyi mʊ agyʊma.* An evil doer is a person that murders people or because of his doings people are afraid of him. but sinners, it is like stealing is their work.

Lamba *[Lamba] propn.* the earth god *Lamba ntsu* earth god water; a lake

lampoo *[lampô:]From:*French *l'impot n.* tax

lan$_{1}$ *[lã?] v.* to be scarce *Ntsu lalan sʊ abótua yɔ ntsutso ɔkɛ.* Water is scarce so we will get up early and go to the water source tomorrow. *Ant*: **lɪn**$_{1\ 3}$ inexpensive.

lan$_{2}$ *[lã?] v.* to lie across something *lwɔ lɛlan ɔkpatɔ.* A snake was lying across the path.

landubi *[landúbi] n.* a young donkey

landuu *[landû:] n.* donkey *Syn*: **afrimu** donkey.

lasa *[lasaʔ]* (pl. **alasa**) *n.* hooded vulture *[Necrosyrtes monachus] Lasa tegyi mbwɪ wuhɛ.* Vulture eats dead animals. *Alasa bʊtekle wunasʊ gyonka, tsufɛse bʊtekle atɔ dada gyi.* Vultures like to perch on the dunghill because they like to eat old things.

lata$_1$ *[lata(L)]* (pl. **alata**) *n.* Savannah monitor lizard *[Varanus exanthematicus]*

lata$_2$ *[látá] v.* to embrace someone *Igye ɔlɛlata kebi amʊ puta.* He embraced the child yesterday. *cf*: **puta** $_1$ embrace.

le- allo. var. of **lɛ-** PAST

-le- allo. var. of **-lɛ-** COND

lekelekeleke *[lekelekeleke] adj.* very slender *Gyata amʊ osietɔ igyi lekelekeleke.* The lion's waist is very slender. *Otsibi amʊ hɪɛ ogyi lekelekeleke, mʊ́ sʊ ɔtamatalɪ dɔ.* The girl is very slender and so she can't weed.

lembu *[lembuʔ]* (pl. **alembu**) *n.* African helmeted turtle *[Pelomedusa subrufa] Lembu lɔpʊ Nkonya Wurupongfɔ fa lɩɪn.* Turtle brought the Nkonya Wurupong people across the Volta River. *Wurupongfɔ bʊtekisi lembu.* Wurupong people abstain from turtle meat.

lɛ *[lɛ́ʔ] v.* **1•** to remove *Lɛ atɔ amʊ bɛnsɪ amʊtɔ.* Remove the things from the basin. *Gya akpala amʊ lɛ ɪban amʊtɔ, tsufɛ bʊdɛ agbodi atɛ amʊ wɪ.* Chase the goats out of the fenced area because they are eating the cassava leaves. *comp.* **iye ɔlɛpʊ** fisherman, **lɛ kɔ** owe, **lɛ mʊ́ ɔnɔ** answer, **lɛ mʊ́tɔ** decrease, **lɛ ɔmɛ** abort, **lɛ ɔŋɛ** stop breathing, *ph. v.* **lɛ ha** betray, **lɛ X lɛ** remove from **2•** to choose *Bɛlɛ Kɪaɪ mʊa Sisa ha obiatɔ tsia.* They chose Dog and Housefly to be chairman. **3•** to rescue someone from something *cf*: **ɔlɛpʊ** saviour. *comp.* **ka ɪwɪ lɛ** defend oneself, *der.* **ɔlɛpʊ** saviour **4•** to show *Lɛ fʊ bwɛhɛ wanklaan suna.* Show your good deeds (behaviour). *comp.* **lɛ asɪ** give reason, **lɛ ɪla** criticize, **lɛ ɔwan** announce, *ph. v.* **lɛ oputsu**, **lɛ suna** reveal ph. v. **lɛ X lɛ** remove from

lɛ- *[lɛ-/lɛ́]* (dial. var. **ye-**$_2$; **yɛ-**$_1$; **yo-**$_1$; **yɔ-**$_1$, allo. var **le-**; **lo-**; **lɔ-**) *tam. pfx* perfective Tense-Aspect marker; simple past tense marker

-lɛ- *[lɛ]* (allo. var **-le-**; **-lo-**; **-lɔ-**) *tam. ifx* Tense-Aspect marker in

relative clause

lɛ asɪ (comp. of **lɛ 4**, **asɪ$_2$**) *v.* to give reason for something *Fʊ ɪpɔn amʊ asɪ ɔlɛkpa nɛba.* Your guilt's reason revealing place I have come to. I have come to show why you were found guilty. comp. **lɛ mɔ́ asɪ suna** explain

lɛ ha *[lɛ́ há]* (ph. v. of **lɛ 1**, **ha 1**) *v.* to betray someone *Bɛlɛ Anyankpʊsatɔ Ɔdɛhɛn amʊ ha aha.* They will betray the Son of Man to people.

lɛ ɪla *[lɛ ɪla?(H)]* (comp. of **lɛ 4**, **ɪla**) *v.* to criticize *Mɔ́ sʊ mlɪmanya ɔblɔ abasʊ, lɛ aba la.* So don't get angry and criticize your neighbour.

lɛ kɔ (comp. of **lɛ 1**, **ɪkɔ 1**) *v.* get into debt

lɛ mɔ́ asɪ suna (comp. of **lɛ asɪ** (comp. of **lɛ 4**, **asɪ$_2$**), **suna 1**) *v.* to explain something to someone

lɛ mɔ́ ɔnɔ (comp. of **lɛ 1**, **mɔ́$_3$**, **ɔnɔ 2**) *v.* to answer an accusation

lɛ mʊ́tɔ *[lɛ mʊ́tɔ]* (comp. of **lɛ 1**, **mɔ́$_3$**) *v.* to subtract something

lɛ oputsu (ph. v. of **lɛ 4**, **oputsu**) *v.* make soup *Nɔ́pʊ tɔnsɪ amʊ nakwɛ amʊ lɛ oputsu.* I will use the pepper I have ground to make soup.

lɛ ɔmɛ (comp. of **lɛ 1**, **ɔmɛ́ 3**) *v.* abort a pregnancy

lɛ ɔŋɛ *[lɛ ɔŋɛ́]* (comp. of **lɛ 1**, **ɔŋɛ 1**) *v.* stop breathing *Syn*: **yɔɪ** $_1$ die.

lɛ ɔwan *[lɛ́ ɔwã?]* (comp. of **ɔwan**, **lɛ 4**) *v.* to announce something *Balɛ owie amʊ ɔwan suna Ɔmanhene amʊ.* They have shown the chief to the Paramount Chief. *Bɛ́lɛ owie pɔpwɛ amʊʊ bakɪta amʊ ɔwan ɔkɛ.* The new chief that they have caught will be revealed tomorrow. *cf*: **suna** $_1$ show.

lɛ suna *[lɛ́ súná]* (ph. v. of **suna 1**, **lɛ 4**) *v.* to reveal something to someone

lɛ X lɛ (ph. v. of **lɛ 1**, **lɛ**) *v.* to remove something from something *Nɪ fɔwɔ abɛ a, fɛ́lɛ abi pʊ́ mbepi lɛ mʊ́tɔ.* When you pound palm fruits, you will take the kernels and the fibres out of it.

lɛbɛ *[lɛbɛ́] n.* k.o palm fruit *cf*: **abɛ$_1$** palm fruit.

lɛlɛ *[lɛlɛ] adv.* truly *Nahɔ mʊ sʊ gyi, tsufɛ ɔlɛblɪ ání, ɔbɛ́ba, lɛlɛ a, alaba.* I trust him because he said he would be back and truly he has come.

lɛnkɛ$_1$ dial. var. of **oloo**$_1$ crocodile Northern

lɛnkɛ$_2$ *[lɛŋkɛ]* (dial. var. **oloo**$_2$) *n.* crocodile *[Crocodylus suchus] Alɛnkɛ sɔɔn bʊ Wɪawɪa ntsutso.* There are many crocodiles in river Wiawia. *Ntsu ání lɛnkɛ bʊ mʊ́tɔ a, mʊ́ towie bʊ ifu, tsufɛsɛ lɛnkɛ tɔwɪ aha.* Going into crocodile infested water is dangerous because they eat people. Water that has a crocodile in it, entering it has fear, because a crocodile chews people.

lɛnkɛkpan *[lɛŋkɛk͡pā́]* (pl. **alɛnkɛkpan**) *n.* small crocodile *Lɛnkɛkpan mʊa mʊ́ pio Alɛnkɛ fɛ́ɛ́ a, bʊ ma alɛ.* The smaller and its brother the standard crocodiles are not good.

liga *[ligá] n.* robe *Dimbisʊfɔ bʊtekle liga wa dʊbɪ.* The northerners like putting on robe too much.

limba *[limbá]* (pl. **none**) *n.* large axe used in felling trees *Nɔ́pʊ limba kun oyi yile kʊ mɪ ndɔtɔ.* I will take an axe and fell a big tree on my farm. *cf*: **ɛfɛ** axe.

lɪan *[lɪã] v.* to resemble someone or something *Kebi amʊ lɛlɪan mʊ sɪ.* The child resembles his father. *Krantɪɛ anfɪ lɛlɪan mɪ klɛ.* This cutlass resembles mine.

lɪɪ *[lɪ̌ː] v.* **1•** to stand *Tsufɛ mʊ agywɪɪn igyi anyɔ, ɔmɛ lɪɪ tsukʊlɛ.* Because his mind is two (uncertain) he will not stand in one place. *ph. v.* **kʊsʊ lɪɪ** stand up **2•** to not change your mind *Lɪɪ otsukʊlɛ.* Don't change your mind. *comp.* **lɪɪ tsukʊlɛ** consistent, **ɔma ɔlɪɪpʊ** supporter, **ɔnɔ ɔlɪɪpʊ** leader, *der.* **ɔma ɔlɪɪpʊ** supporter, **ɔnɔ ɔlɪɪpʊ** leader **3•** to wait *Lɪɪ kpalobi.* Wait a little while.

lɪɪ tsukʊlɛ (comp. of **tsukʊlɛ 2** (comp. of **tsu**$_2$ **1**, **ɪkʊlɛ**), **lɪɪ 2**) *v.* to be consistent *Tsufɛ mʊ agywɪɪn igyi anyɔ, ɔmɛlɪɪ tsukʊlɛ.* Because his mind is two he doesn't stand in one place; he is not consistent.

lɪlɪ *[lɪlɪ] n.* harmattan; cool dusty season *Lɪlɪ dɛ lɪn.* The harmattan is there. *Lɪlɪ tɔpʊ atsalɪ ba.* Harmattan brings the cool. *Nyankpʊ tamatswie lɪlɪtɔ.* There is no rain in during the drought season.

Lɪn sp. var. of **lɪlɪn** Volta Lake

lɪn$_1$ *[lĩ?(L)] v.* **1•** something making itself evident *Fʊdɛ apipi lɪn.* You are sweating. *Ɔlɛplan. lɪlɛlɪn obugya.* He was injured. He was bleeding. *Lɪlɪn dɛlɪn.* Harmattan has come. **2•** to shine (sun) *Owí*

dɛlɪn. The sun is shining. **3•** to be inexpensive; plentiful *Fʊ atɔfɛhɛ amʊ lɛlɪn. Mɔ́ bia ma ɔnlɪn.* The things you are selling are cheap. Their prices are low. *Ant*: **lan**$_1$ scarce.

lɪn$_2$ *[lĩ?(L)] v.* to form a line in order to do things in order *cf*: **ɪlɪn**$_2$ generation.

lɪnlɪnlɪn *[lĩlĩlĩ?]* (pl. **alɪnlɪnlɪn**) (der. of **ɔnlɪn 1**, **REDUP**$_2$) *adj.* hard *Mpulu tɔwʊlɪ ɔsʊlʊ lɪnlɪnlɪn sʊ.* Peppers dry on hard ground. *Aban anfɪ laha anɪ tsiatɔ lawa ɔnlɪn lɪnlɪnlɪn.* This government has made our living so hard.

lo- allo. var. of **lɛ-** PAST

-lo- allo. var. of **-lɛ-** COND

loo sp. var. of **aloo** or

loti *[lótí] v.* to remove leaving a hole *Ololoti mʊ nsibi lɛ.* He gouged out his eye. *Boloti bʊtatɔ bwɛ mʊ fuli ɔbɔ ɪnʊ.* They made a hole in the boulder making his grave there.

lowu *[lowu(H)] n.* death *Lowu mʊa Nkpa bʊ gyi atabi.* Death and Life are twins. Everyone will eventually die. *Lowu ma nkɛ. Mlɪaa abwɛ apio,* Death has no days. You should say we will make brothers. Death can come anytime. Let us say that we will be brothers and sisters. *Lowu lɔpʊ mʊ.* He died. Death took him comp. **obugyatɔ lowu** bad death

lɔ *[lɔ́] v.* to be sick *Mɪ bi dɛlɔ sʊ ɔmɔyɔ sukuu.* My child is sick so he isn't going to school. *Ndɛ lɔ. Sʊ sɪ lɔ.* I am holding sickness. Let go of it then. *cf*: **ɔlɔpʊ** sick person, **ɪlɔ** illness. *der.* **ɔlɔpʊ** sick person

lɔ- allo. var. of **lɛ-** PAST

-lɔ- allo. var. of **-lɛ-** COND

lɔ odu *[lɔ́ odú]* (comp. of **ɔlɔ**, **odu**$_2$) *v.* to develop haemorrhoids *Bɛɛ fenya gyi mankani dʊbɪ a, fɔ́lɔ odu.* They say that if you eat too much mankani you will develop haemorrhoids.

lɔɔrɪ *[lɔːrɪ]From:*Eng *lorry n.* motorized vehicle *Kufa fuli da lɔɔrɪ ɔkpasʊ, lɔɔrɪ lamɔ mʊ.* A sheep corpse lies on the road. A truck has killed him.

lu$_1$ *[lú? (H)] v.* to hate someone or something *Falu mɪ tamɛ fʊmɛ́ɛtalɪ kplaɪ mɪ.* You hate me but you can't get rid of me. You have hated (retched on) me but you will not be able to vomit me. *der.* **olupʊ**

enemy

lu$_2$ *[lúʔ (H)] v.* to retch on something

luluulu *[lúlúːlú]* (der. of **lwii 1**, **REDUP**$_2$) *adj.* very cool and peaceful

lʊ *[lʊ́ʔ (H)] v.* **1•** weave cloth or baskets *Alalʊ tati wanklaan ɪkʊ ha mɪ.* He has woven a fine cloth for me. *Kebi amʊ dɛ tati lʊ.* The boy is weaving a cloth. *der.* **ɔlʊpʊ** weaver **2•** to pedal a machine *Ɔdɛ saɪklɪ amʊ lʊ ɔwʊnlɪn sʊ.* He is pedalling hard. *Ɔdɛ pʊ mʊ ɔwʊnlin fɛ́ɛ́ lʊ saɪklɪ amʊ.* He is pedalling with all his strength. *cf*: **saɪklɪ** bicycle. **3•** to roll something inside something

lʊnlʊan *[lʊ́nlʊ́ã?(L)] v.* to revive a sick person *Nɪ mégyi Owusu lalʊnlʊan Yaokebi a, tɛkɪ alawu.* If not Owusu that revived Yaokebi, else he should have died.

lwii *[lʷĭː] v.* **1•** to be cool *Oyin amʊ ɔlɛba nfɪ amʊ lolwii.* The man that came here is a cool man. *Tsu kebi amʊ pia, tsufɛsɛ nsaɪntɔ lalwii.* Pick up the child in your arms because the weather is cool. *cf*: **otsulu** cold water. *der.* **luluulu** cool, **olulukpa** shady place **2•** to be peaceful *comp.* **ɪklʊn lwii** console; comfort

lwɪɪ *[lʷĭː] v.* to curse someone *Ɔdandʊ amʊ ɪtɛkanfʊ Bulu amʊ a, mʊ́ kɛɪn tɔlwɪɪ aha ɛ nɪ.* This same tongue that always praises God, is the same one that also curses people. *der.* **ɪlwɪɪ**

M

m- allo. var. of **n-**$_1$ PLURAL, **n-**$_2$ I

m:anti pl. of **ɔmanti** neighbourhood

ma$_1$ *[ma] pro.* who? *Ma lɛba nfɪ igye?* Who came here yesterday? *Ma bʊ bɔɔlʊ amʊ?* Who owns this ball? Idiom: **ma nɪ mɪ nɪ** dusk

ma$_2$ *[ma] v.* to arm something e.g., a gun or a trap *Ɔlɔfwɪ mʊ otuatɔ a, ma mʊ́ pʊ kpɪsa.* He washed his gun, loaded it and leaned it (up against something). *cf*: **fɪnɪ** lie in wait; set trap.

ma$_3$ *[ma]* (unspec. var. **má-**) *v.* **1•** is not *Tɔtɔɔtɔ ma ɔbɔ amʊtɔ.* Nothing

is in the hole. *Ant*: **bʊ**$_{1\ 1}$ is. *comp.* **ma ɪnʊ 2•** does not have *Mɪ ka dɛlɔ. Mma sika. Sʊ nakplan.* My wife is sick. I have no money. So I'm in a tight place.

ma- *[má] tam. pfx* negative imperative *Mablɪ alɪ, fɛblɪ alɪ a, ɪma alɛ.* Don't say that, if you speak like that it is bad. *Mayɔ fʊ ɔkpa amʊ ndɛ, tsufɛsɛ nsaɪntɔ ma alɛ.* Don't start on your journey today because the weather is not good.

má- unspec. var. of **ma**$_3$ not doesn't have

ma bu (ph. v. of **ma**$_3$ **1**, **bu**$_3$ **1**) *v.* to disrepect someone *Syn*: **asʊtɔlɪn** disobedience.

ma ɪnʊ (comp. of **ma**$_3$ **1**, **ɪnʊ**) *v. stat.* does not exist *Ant*: **bʊ ɪnʊ** exist. Idiom: **-klɛ ma ɪnʊ** guilty

ma nɪ mɪ nɪ *[manɪmínɪ]* (id. of **ma**$_1$, **nɪ**$_2$, **mɪ**) *time* dusk *cf*: **fɔɔn** twilight, **ntʊpwɛnye** dusk, **nyankɪ**$_2$ morning.

ma ɔdwɛ *[ma ɔd^{w}ɛ]* (comp. of **ɔdwɛ 2**) *adj.* tasteless

maɪlɪ *[máɪlɪ]From:*Eng *mile n.* mile

maɪn *[máĩ̋?] v.* **1•** remove something sticking to something else; e.g. bark of a tree; also to husk maize *Igye nɛmaɪn plasta amʊ a, ɔlɔ amʊ lata.* Yesterday I removed the bandage, the sore has finished. *Maɪn ɔwvlʊ amʊv nɔpʊ manta buntisʊ amʊ ba mɪ.* Remove the paper I stuck on the wall, that one, and bring it to me. *Mahɔ bodobodo kahɛ, mboun hɔ maɪnhɛ ba mɪ.* Don't buy the cut bread, instead buy the separable kind (attached buns). *Mɪ kpoli lafuli. Nɛyɛmaɪn mʊ́ bɔwa ɔtsabitɔ.* My maize is ripe. I am going to husk it and put it into the shelf above the hearth. *cf*: **flɔɪ**$_{1}$ peel, **pɪɛɪ** scrape, **sre**$_{1}$ carve, **sre**$_{3}$ peel. *comp.* **bodobodo maɪnhɛ** buns **2•** to separate into groups *comp.* **maɪn abasʊ** separate

maɪn abasʊ *[máĩ̋ abasʊ]* (comp. of **maɪn 2**, **aba**$_3$, **-sʊ**) to separate from one another

maɪnhɛ *[maĩ̋hɛ́] adj.* detached *bodobodo maɪnhɛ* bun *cf*: **-hɛ** ADJECTIVEizer.

mama$_1$ *[mama] voc.* way of calling your mother

mama$_2$ *v.* to squeeze something *cf*: **nyimɛ** squeeze out.

mama$_3$ *[mámá? (H)] v.* to yawn *Dıdı dɛ mʊ. Alamama.* He is sleepy. He has yawned. *Bʊtamamama ahatɔ.* They don't yawn in public.

mango *[máŋ!gó]From:*Eng *mango n.* mango *[Mangifera indica] Mango amʊtɔ bʊ ɔdwɛ.* The mango is sweet. *Mango oyi ıbɛ́talı swie abɛ? Ntɛ baflɛ ıbɛ́talı swie kwadu oyi sʊ.* Can a mango tree bear palm nuts? Or can a papaw grow on a banana tree? *Ɔlɛkpıkpı mango amʊ.* He sucked on the mango.

mankani *[maŋkaní]* (pl. **amankani**) *n.* cocoyam; taro *[Colocasia esculenta] Agyasıɛpɛ bawı mı mankani fɛ́ɛ́ ndɔ amʊtɔ.* Bush pigs have eaten all of my cocoyam in the farm.

mankınsı *[mãŋkĩnsı] n.* match (to light a fire) *Mankınsı amʊ lakpa ogya.* The match has caught fire.

mansʊ *[mán!sú]From:*Akan *mansʊ n.* desire to litigate *Oyin amʊ tɔtswı mansʊ dʊbı, sʊ aha bʊtenya mʊ ifu.* The man always puts down litigation (is quick to take people to arbitration or court) so people are afraid of him. *Mansʊ ɔtswıpʊ ogyi.* He is a litigious person.

manta *[mántá] v.* **1•** to be close to *Mlı kpʊkpɛ manta Bulu mɛnı Bulu ɛ obetsia mlı wa.* Draw near to God so that he will draw near to you. *Tɔsı tɛmanta afıta sʊ, nı ɔtɔfʊ a, ıbʊ ɔsın.* Caterpillars live on leaves, if it touches(burns) you it is painful. *cf*: **bɛın** near. *ph. v.* **nya ıklʊn amʊ manta** close door partially **2•** to put something together *Kpa fʊ ayabitɔ manta.* put your legs together. *Nı oyin obétsia ɔtsı a, ɔbɔ́pʊ nta lɛlɛ ıwı ɔwan ha ɔtsı amʊ akwıapʊ, pʊ kɔba manta nta amʊsʊ. Kɔba amʊ gyi asientɔ nı. nya obu amʊ manta* close the door partway (get room together) *Beyi sukuu obu amʊ manta asɔrı obu.* They built a school building next to the church building. **3•** to tame an animal *Nyankpʊsa tɛtalı bwɛ mbwı akugyiakʊ bʊtɛmanta. Tamɛ ɔhaa mɔkʊtalı bwɛ ɔdandʊ ɔmanta kı.* Humans can tame all kinds of animals. But no-one has yet tamed the tongue.

mantɛpʊ *[mā́ntɛpʊ] n.* mantepo mushroom *Mantɛpʊ tɔkwɛ ɔsʊlʊsʊ. Fɛtalı kwɛ mʊ́ wa oputsutɔ, mʊ́ ɛ bʊ ɔdwɛ.* Mantɛpo grows in the ground. You can grind it for soup. It too is sweet. *Gen*: **atsulii**

mushroom.

mba *[mba] n.* friendship *mba gyi* make friends (eat friendship) *Bʊtamapʊ ɔhandɛ gyi mba, fʊ ba bʊtɔ pʊ gyi mba.* They don't make friend with an elderly person, it is your size they make friend. *Pʊ ɔha wanklaan gyi mba, mɛnɪ fɔbwɛ atɔ wanklaan.* Make friends with a fine person so that you do fine things.

mbaan pl. of **ɔbaan** sprout

mbatahʊn *[mbatahʊ̃ (H)]From:*Akan *mbatahʊn n.* things that prevent you from doing what you want *Mbatahʊn lakɪta anɪ, tsufɛsɛ ɔha lawu. Anɪmɛ́ɛtalɪ trayɔ ndɔ amʊtɔ.* Obstacles have caught us because someone has died. We will no longer be able to go to the farm.

mbebuni pl. of **obebuni** dead palm tree

mbepi *[mbépi?]* (der. of **n-**$_1$, **abɛ**$_1$, **ipi**$_1$) *n.* palm nut fibers *Dwɪ abɛ amʊ afʊ lɛ mʊ́ mbepi amʊ fɪta.* Drain the palm nuts so that you should remove the fibres and dry them. *Lɛ mbepi amʊ kʊ wa ogya amʊtɔ mɛnɪ ɪbɔwa ɔsa tsii.* Remove some of the palm fibres and put them on the fire so that it will blaze quickly.

mbɛtɛ pl. of **bɛtɛ** palm thorn

mbi *[mbi] n.* faeces *Nafɛɪ abatɛ mbi amʊ fɛ́ɛ́ lɛ amʊ obuntɔ.* I swept up all the chickens' droppings and removed them from the chicken coop.

mbia$_1$ pl. of **obia**$_2$ torch

mbia$_2$ pl. of **obia**$_1$ stool/chair/throne

mbian pl. of **obian** thigh

mbiantɔ pl. of **obiantɔ** hip

mbien pl. of **obien** snail

mbitebi pl. of **obitebi** young woman

mbɪatɔ pl. of **ɔbɪatɔ** needle

mbɪlɔ pl. of **ɔbɪlɔ** handful

mbɪma pl. of **ɔbɪma** back of hand

mbɪn pl. of **ɔbɪn**$_1$ arrow

mbɪwɛtɔ pl. of **ɔbɪwɛtɔ** wrist

mbla$_1$ *[mbla] n.* law *Nɪ owie ɔwa mbla fɔtʊn mʊ́ a, ɔtɛbɪtɪ fʊ sʊ.* If a chief makes a law and you break it, he punishes you. *Mbla bʊ ɪnʊ ání fowi atɔ bɔwa fʊ obu.* There is a law that when you steal, you will be sent to prison. *Ɔha ání ɔtamagyi mblasʊ a, pɪan ɪtepɪan mʊ ɔyɪtɔ.* A person that does not obey the laws, suffers in this world. *Mʊ yín*

lawa mbla ha mʊ ání osi gyibi. His mother has commanded him that he should stop crying for nothing.

mbla$_2$ *[mblâ?] n.* palm branch with the leaves *comp.* **natı mbla** web comp. **ɔfɛsı mbla** leaf

mblakıtı pl. of **ɔblakıtı** gecko

mblakwɛ pl. of **ɔblakwɛ** central palm

mblatıı pl. of **ɔblatıı** small snail

mblı pl. of **ɔblı**$_2$ tube

mblıkpɛ *[mblıkp͡ɛ]* (der. of **kpɛ mblı** (comp. of **kpɛkpɛ**$_1$, **blı**$_2$)) *n.* nominal form of kpɛ mblı *Kebi amʊ lakpɛ mblı, sʊ bada mʊ. Sʊ, aba mblıkpɛ ma alɛ.* The child irritated someone so they have beaten him. So irritating others is bad. *cf*: **kpɛ mblı** irritate.

mboun *[mboű?] adv.* in place of something *Mabwɛ mʊ́ alı, mboun bwɛ mʊ́ alı.* Don't do it like that, instead do it like this. *Masʊra okitikiti, mboun tsia diin.* Don't shout, instead, be quiet.

mboyi pl. of **oboyi** neck (nape of neck)

mbɔ pl. of **ɔbɔ**$_2$ hole

mbɔdı$_1$ *[mbɔ́dí]From:*Akan *mmɔdın n.* difficult effort; attempt; try *Atɔ ma abwɛlɛ tamɛ bɔ mbɔdı afʊ bwɛ mʊ́ wanklaan.* Things are not easy to do but make the effort in order to do them well. *Bɔ mbɔ́dı, afʊgyi ısɔkı amʊsʊ.* Try and overcome the temptation. comp. **bɔ mbɔdı** try

mbɔdı$_2$ *[mbɔdí(H)] n.* porridge *Bʊtɔpʊ agbodi bwɛ atogyihɛ tsɔtsɔɔtsɔ. lkʊ aná gyi gari, konkonte pʊ́ agbodi mbɔdı.* They take cassava and make many foods. Some of these are: gari, konkonte, and cassava porridge. *Agbodi mbɔdı bʊ ɔdwɛ.* Cassava porridge is sweet. *Nahɔ kpoli pʊ́ agbodi mbɔdı ndewuli.* I have bought fermented maize and cassava dough and I am stirring it.

mbrɛtı$_1$ pl. of **mbrɛtı**$_2$ board

mbrɛtı$_2$ *[mbrɛtɪ(H)]* (pl. **mbrɛtı**$_1$) *n.* board *Nabɔbɔı ndum, sʊ mbʊ mbrɛtɪ tsɔtsɔɔtsɔ.* I have split ndum so I have many boards. *Mbrɛtɪ tsɔtsɔɔtsɔ amʊ dın fʊ obusʊ amʊ laplɔ.* Many boards that are on top of your building are rotten.

mbrıwa pl. of **abrıwa** old woman

mbu pl. of **obu**$_2$ building

mbuaɛ *[mbuaɛ] n.* answer to a question/reply *Alafıtɛ fʊ asʊn, ha mʊ mbuaɛ.* He has asked you a

question, give him an answer. *Mbuaɛ amʊ faha fʊ sɪ amʊ ma alɛ.* The reply that you gave your father is not good.

mbubwi$_1$ pl. of **obubwi$_1$** knoll

mbubwi$_2$ pl. of **obubwi$_2$** louse

mbubwi$_3$ pl. of **obubwi$_3$** bird

mbun pl. of **obun** oven

mbusuo *[mbusuo] n.* blasphemy *Brɛa ɔlɔyɔ owie woyitɔ a, ɔlɔbɔ mbusuo.* When he went to the chief's house, he blasphemed. *Igyi mbusuo ání ɔha obowu owie woyitɔ.* It is blasphemy for someone to die in the chief's house. *Ɔtsɪ amʊ lɔbwɛ mbusuo brɛa ɔlɛda owie amʊ oswe.* The woman blasphemed when she slapped the chief. *cf*: **afɔdɪɛ** offering; sacrifice. *comp.* **mbusuo lɛ** sacrifice

mbusuo lɛ *[mbusuo lɛ(H)]From:*Akan *mbusuo* (comp. of **mbusuo**, **lɛ 1**) *v.* animal sacrifice *Akʊ bada aba wa sʊ bahɔ kufa bɛyɛlɛ mbusuo.* Certain ones have called fetish so they have bought a sheep and they are going to remove the curse, sacrifice it. *Ahandɛn bʊdɛ mbusuo lɛ sʊ bɛɛ ɔhaa mayɔ ndɔ ndɛ.* The elders are going to offer sacrifices so they have said that no one should go to farm. *Ɔtsɪ amʊ lɛ da ɔyasʊbi amʊ wa, balɛ mʊ́ mbusuo, sʊ asʊn lata.* The woman invoked a curse on the young and they have removed the curse so the case is finished.

mbʊa$_1$ *[mbʊa(L)] n.* to commit adultery *cf*: **ɔmadalɪ** adultery.

mbʊa$_2$ *[mbúa] n.* to help or advise someone

mbwata pl. of **ɔbwata** shuttle

mbwɪ pl. of **ɔbwɪ** animal

me- allo. var. of **mɛ-** not

mée- allo. var. of **méɛ-** will not

mɛ$_1$ *[mɛ] v.* **1•** to swallow something *Ɔdɛlɔ mʊ́sʊ mʊ sɪ lɛha mʊ afa; ɔlɛmɛ.* He was sick so his father gave him medicine and he took it. *Afa amʊ bʊ ɔkɪta sʊ mmɛtalɪ mɛ mʊ́.* The medicine is bitter, therefore I can't swallow it. *Fufu amʊ lɔpɔn dʊbɪ, mʊ́ sʊ anɪmɛ́ɛtalɪ gyi.* The fufu is too soft, so we cannot eat it. **2•** to sink out of sight *cf*: **mɪm** sink.

mɛ$_2$ *[mɛ́ɛ] q.* **1•** Where is? *Nkɪ oyin amʊ mɛ?* Where is the man? *Nkɪ atɔ amʊ mɛ?* Where are the things? **2•** what about? *Fʊ ka mɛ?* Where is your wife? / How is your wife?

der. **amɛndɪ** which people, **ɔmɛnkɛ** when?

mɛ- *[mɛ]* (allo. var **me-**; **mo-**; **mɔ-**) *tam. pfx* negative; not *Ntɔ kebi amʊ dɛ bwɛ woyitɔ. Ɔmɛ dɛ tɔtɔɔtɔ bwɛ.* What is the child doing at the house. He isn't doing anything. *Mɪ kufa amʊ mɛdɛdan.* My sheep is not growing. *comp.* **mɔkʊ** not yet

mɛɛ *[mɛː] adv.* then

mɛ́ɛ- *[mɛ̂ː]* (allo. var **mée-**; **móo-**; **mɔ́ɔ-**) *tam. pfx* won't; future negative *Mmɛ́ɛda kebi amʊ.* I will not hit the child. *Fʊmɛ́ɛsa ntsu ya woyitɔ?* Won't you fetch water to the house? *Ɔmɛ́ɛba ndɛ.* He won't come today. *mɛ́ɛ: Mmɛ́ɛda mʊ. Fʊmɛ́ɛba. Bʊmɛ́ɛba. Bʊmɛ́ɛfa ntsu amʊ.* I will not hit him. You will not come. They will not come. They will not cross the water. *mée: Mméegyi atɔ. Fʊméesi. Bʊméetin ɔbɔ amʊ.* I will not eat. You will not stop. They will not block the hole. *mó: Mmóonun ntsu. Fʊmóosu. Bʊmóodun fʊ.* I will not drink water. You will not cry. They will not bite you. *Mmɔ́ɔyɔ. Fʊmɔ́ɔdɔ. Bʊmɔ́ɔmɔ ɔnɔ.* I will not go. You will not weed. They will not finish.

mɛnɪ *[mɛ́ɛnɪ] cnj.* so that *Bʊa fʊ aba mɛnɪ ɔkɛ méepian fʊ.* Help your neighbour so that tomorrow will not suffer. *Ba ayɔ mɛnɪ, abɔtʊ mʊ.* Let us go so that we shall meet him. *Nyimɛ ɔbwɪ amʊ ipu amʊ wʊlɪ pututɔ tsutsuutsu mɛnɪ ɪmóobon ba woyitɔ.* Squeeze out the animals stomach far away in the bush so that the stench will not come to the house.

mɛntɪ *[mɛntɪ]From:*Akan *nɛntɪ v.* come across unexpectedly *Nɛmɛntɪ oswie ání ɔmɔkʊ wu, nɔpʊ mʊ ba woyitɔ tsufɛsɛ ɔtamadun.* I came across a scaly anteater that had not died and brought him back to the house because he does not bite. *Kɔba amʊ famɛntɪ mɪ bʊ, pʊ ha mɪ.* The money that you have found is mine, give it to me.

mfrimu pl. of **afrimu** donkey

mimla *[mimlá] v.* to be foolish or confused *Mʊ mimla sʊ, ɔtamawie mʊ abatɔ.* Because of his stupidity, he does not mingle with his friends. *Oyin amʊ lamimla sʊ fɛbla mʊ asʊn a, ɔtamanu mʊ́ asɪ.* The man has become so stupid that if you tell him something he never understands.

Mimlɪda sp. var. of **Mɪmɪnɪda** Saturday

mina *[mina] v.* to roll something *Oyemina ibwi kpɔnkpɔntɪ kʊ dɪnka mʊ́ ɔnɔ ɔkpa nsɪnɛ nʊ.* He rolled a big stone one on its mouth in the middle of the road there. *Mina barɪ amʊ ha mɪ.* Rolled the barrel for me.

mɪ *[mí]* (unspec. var. **mɪ-**) *pro.* 1st person singular; I; me; myself *Mɪ bʊ igyo ndɔ amʊ.* I own a yam farm. *Mɪ bi nɪ.* This is my child. *Malala mɪ.* Don't nag me. *Idiom:* **ma nɪ mɪ nɪ** dusk

mɪ- unspec. var. of **mɪ** me

mɪm *[mím(H)] v.* to sink without disappearing *Yibi amʊ lɔtsʊn ɔdɪbatɔ sʊ ɪlɛmɪm.* The car passed a muddy place so it got stuck. *Fɔtsʊn ɔdɪbatɔ fɛ́mɪm.* If you passed a muddy place you will sink. *Ɔklʊn amʊ lasʊra atɔ tsɔtsɔɔtsɔ sʊ ɪlamɪm.* The boat has carried too many things (was overloaded), so it has sunk. *cf*: **mɛ**$_{1\ 2}$ sink.

Mɪmɪnɪda *[mɪmɪnɪda]* (sp. var. **Mimlɪda**) *From:*Akan *Memeneda time* Saturday *SDAfɔ bʊtɔyɔ asɔrɪ Mɪmɪnɪda.* Seventh Day Adventists go to church on Saturdays. *cf*: **Branda** Tuesday, **Fieda** Friday, **Gyɔda** Monday, **Kuoda** Wednesday, **Kwasieda** $_{1}$ Sunday, **Yaoda** Thursday. *der.* **Amma** Amma, **Kwame** Kwame

mla *[mla] v.* to fold *Kiki ɔfɛ amʊ mla fʊ atɔsʊrahɛ.* Wrap the rope around your load. *comp.* **ɔmlawɪ** cloth

mlambwɪ *[mlamb^{w}ɪ] n.* a tiny fly that makes noise around the ear

mlɛ *[mlɛ] v.* **1•** to deceive someone *Ɔlɛblɪ ání ɔbɛ́ba sa ɔdɛ mɪ mlɛ sʊ ɔmɛba.* He said that he would come, unexpectedly he was deceiving me so he didn't come. *Ɔlɔpʊ bodobodo mlɛ kebi amʊ kɪta amʊ.* He took bread and deceived the child and caught him. *ɩma alɛ ání fɛ́mlɛ fʊ ba.* It is not good to deceive your neighbour. **2•** to coax *mlɛ tswɪ* put someone to sleep

mlɛɛn *[mlɛ̃ː] adj.* very sticky *Fufu amʊ bʊ ɔpɪ mlɛɛn.* The fufu is very sticky.

mli *[mlí] v.* to change into; to transform into *Ɔlɔpʊ ɔbɛ́talɪ mli ɔwʊnlɪnpʊ. Ɔwʊnlɪnpʊ ɛ ɔbɛ́talɪ mli ɔlɔpʊ.* A sick person can turn into a healthy person. A healthy person also can turn into a sick person.

Ɔbɛ́dan mli ɔnantswie. It (a calf) will grow up to be a cow. *Abebi dɪ ɔsvlvtɔ wa ɔpá a, ɪtɔkɔkwɛ mli mbɛ.* When palm nuts stay in the ground a long time, they germinate, turn into palm trees.

mlibun *[mlibũ?] v.* turn over

mlin *[mlĩ?] v.* to be tangled *ɭdatɔ ɔfɛ tɔwa ɔsa mlin dvn ɪfla.* Wire (metal rope) tangles more easily than vine. *Owie lemlin ɔfɛ amvtɔ dɪda igye.* The chief tangled in the rope yesterday and fell down.

mlɪ *[mlɪ] pro.* **1•** you (plural); second person plural *Nyankpv amv lada mlɪ dvbɪ.* The rain has beaten you too much. *der.* **mlɪaa**, **mlɪyaa** greet A.M. **2•** 2nd person plural possessive pronoun *Mlɪ atoduhɛ amv lakwɛ wanklaan.* The things you planted have sprouted well. *Mlɪ anyawie amv bɛba.* Your friends are coming. *Mlɪ natɪ yɔ woyitɔ.* You(pl.) go to your houses.

mlɪaa (der. of **mlɪ 1**, **-aa** (unspec. var. of **bɛɛ**)) *v.* say, you (pl)

mlɪyaa *[mlɪyă:]cf*: **ɔyaa**. (der. of **mlɪ 1**, **ɔyaa**) *interj.* greetings in the morning to multiple people *Nyankɪ, nɪ fɔtv ɔha a, ha mv ɪtɛ fɛɛ "Ɔyaa". Nɪ bv tsɔ a, "Mlɪyaa."* When you meet a person in the morning, greet him/her saying "Ɔyaa", if they are many say "Mlɪyaa."

mmɛ$_1$ unspec. var. of **ɪmɛ** nasal mucous

mmɛ$_2$ *[m:ɛ(H)] n.* mucus from the nose *ɭsvn lakɪta mv, sv ɔdɛ mmɛ fɛn dvbɪ.* A cold has caught him so he is blowing mucus too much. *Nɛyɛfɛn mmɛ amba.* I am going to blow my nose and come.

mmlawɪ pl. of **ɔmlawɪ** cloth (comp. of **mla**, **ɪwɪ** $_1$)

mmlewu pl. of **omlewu** elbow

mmua dial. var. of **mmuatse** backyard Southern

mmuatse *[m:uát͡se]* (dial. var. **mmua**, unspec. var. **imuatse**) *n.* back of the house *Fv mmuatse labvla.* Your backyard is bushy. *Nyankpv tswie brɛ a, aha mmuatse tɛbla ɔsasv.* In rainy season people's backyards quickly get full of weeds.

mo- allo. var. of **mɛ-** not

mobaɪl *[mobaɪl]From:*Eng *mobile n.* mobile telephone *cf*: **ɔfɛtɪ** telephone.

mondo *[móndó]From:*Ewe *mudɔ n.* mosquito net *Kebi amv da mondotɔ, mɛnɪ ntsvnkɪ bvmóodun*

mʊ. The child is lying under a mosquito net so that mosquitoes will not bite him. *Ntsʊnkɪ bʊtamatalɪ tsʊn mondotɔ.* Mosquitoes cannot pass through a mosquito net.

moni *[móní] v.* to attain largeness *Bonbolintsu gyi oyi ání tomoni swie flawasɪ pɛpɛ.* The tulip tree is a big tree that bears red flowers. *Oserebiyin lomoni dʊn aserebi trahɛ.* The thumb is bigger than the rest of the fingers. *Nanain igyo amʊ lomoni paa.* The chief's yam is very big.

móo- allo. var. of **méɛ-** will not

mɔ *[mɔ́?(H)] v.* to kill *Yibi lamɔ batɛ amʊ.* A car has killed the chicken. *Ɔlɔmɔ kufa amʊ.* He killed the sheep. *comp.* **mɔ ɔnɔ** finish, *der.* **ɔmɔkɛ** day of killing

mɔ- allo. var. of **mɛ-** not

mɔ ɔnɔ *[mɔ ɔnɔ́? (H)]* (comp. of **mɔ**, **ɔnɔ 6**) *v.* to finish something *ɩlasi kpalobi anɩlamɔ anɩ agyʊma ɔnɔ.* There is only a little left before we finish our work. *Anɩ asʊn amʊ ɔnɔ mɔtɔ pɛ, mʊʊ oyin amʊ lɛba a.* Just as our matter finished, then the man came. der. **ɔnɔ ɔmɔkpa** ending

mɔkʊ *[mɔkʊ́?]* (unspec. var. **mɔkʊ-**) (comp. of **mɛ-**, **kʊ**$_1$) *tam.* not yet *Ɔmɔkʊ nya yɔ.* He hasn't yet gone. *ɩmɔkʊ nya ba.* It hasn't yet come. *Mmɔkʊ nya ba sesei.* I am not coming now. *Omɔkʊ wu. Ɔdɛ ɔŋɛ fʊ.* He's not yet dead. He's still breathing.

mɔkʊ- unspec. var. of **mɔkʊ** not yet (comp. of **mɛ-**, **kʊ**$_1$)

mɔmʊ *[mɔmʊ] n.* which *Ntobi amʊ mɔmʊ gyi fʊ klɛ?* Which of the things are yours. *Mɔmʊ odu ntsu ba?* Which kind should I bring? *Sukuu amʊ mɔmʊtɔ fɔ́yɔ?* Which of the school are you going? comp. **brɛ mɔmʊ** when?

mɔ́ɔ- allo. var. of **méɛ-** will not

mɔsɪ *[mɔ́sɪ́?] v.* to laugh *Oyin amʊ lɔbwɛ mɔsɪla, sʊ anɩlɔmɔsɪ mʊ.* The man did funny things so we laughed at him. *Ntɔ nɔbwɛ sʊ fɔ́mɔsɪ mɪ igye?* What did I do before you laughed at him yesterday? comp. **mɔsɪla** amusement, der. **ɩmɔsɪla** laughable things

mɔsɪla (comp. of **mɔsɪ**, **ɩla**) *n.* amusement *cf*: **ɔplɔɩ**$_2$ joke.

mpa *[mpá (H)] n.* bed *Klɛdɪ mpa sʊ, maklɛdɪ ɔsʊlʊtɔ, nsaɪn lalwii.* Lie on the bed. Don't lie on the ground. The weather has become cold. *Aha abana bɛ́talɪ klɛdɪ Akwasi mpa amʊsʊ.* Four people can lie on the Akwasi's bed.

mpabʊa *[mpabʊa]From:*Akan *mpabwa n.* sandals *Wa fʊ mpabʊa amʊ, tsufɛsɛ nsaɪntɔ lablɪ ogya. Fɔlɔ.* Put on your sandals, the weather is hot, you will get sick. *cf*: **ntʊkʊta** shoes.

mpaɪ *[mpáɪ]From:*Akan *mpae n.* prayer *Bɔ mpaɪ ání Bulu ɔha anɪ nkpa tɪntɪn.* Pray that God should give us long life. *Bulu dɛ anɪ mpaɪtɔ nu sʊ, alaha nyankpʊ detswie ha anɪ.* God is hearing our prayers so it is raining for us. *Bɔ mpaɪ fɛɛ onya ɔdɪkpa wanklaan.* Pray that he should get a good resting place. comp. **bɔ mpaɪ** pray

mpalɪ pl. of **ɔpalɪ** ridge

mpalɪsʊ (der. of **ɔpalɪ 1**, **-sʊ 1**) *n.* inside of a cloth *tatɪ mpalɪsʊ* the inside of a cloth *Fawa fʊ atadɪɛ amʊ mpalɪsʊ, sʊ damlɪ mʊ́ ansɪtɔ wa.* You have put on your shirt inside out so turn it right side out.

mpasua pl. of **ɔpasua** group

mpesie *[mpesie]* (pl. **ampesie**) *From:*Akan *ampesie n.* sliced yam or plantain *Mmɛ́ɛtalɪ wɪ ampesie sʊ nɔ́wɔ fufu.* I will not be able to chew slice so I will pound fufu. *Igyo ampesie mʊ́a kontomere abouɪn bʊ ɔdwɛ.* Yam slice with kontomere stew is sweet.

mpɛsɛ *[mpɛsɛ] n.* Rasta hair style *Oyin amʊ imi gyi mpɛsɛ mʊ́ sʊ nyebi bʊtenya mʊ ifu.* The man has got a Rasta hair style and so children fear him.

mpɛwa pl. of **ɔpɛwa** chisel

mpie *[mpie?] n.* cheeks *Ɔha ání ɔdʊn fʊ mpie a; ɔdʊn fʊ atsʊnɔ.* One who has more resources than you will defeat you. He who has larger cheeks than you will have more saliva than you. *cf*: **nyewu** cheek, **oswie**$_{1}$ cheek.

mpiki pl. of **opiki**$_{2}$ thatch

mpini pl. of **opini** ring

mpionkɛntɛ *[mpioŋkɛ̃ntɛ] n.* short mushroom *Mpionkɛntɛ tɔkwɛ ɔbɛ oyi plɔhɛsʊ. Mʊ́ nwun lɛtɛɪ. Mʊ́ oyi ma swɪ. Fɛtalɪ kpa mʊ́ nwun amʊ kwɛ mʊ́ wa oputsutɔ, si mʊ́ oyi amʊ. Mʊ́ ɛ bʊ ɔdwɛ.* Mpionkɛntɛ sprouts on rotten palm trees. It's head is wide. It's stalk is not long. You can remove the heads and grind them

and put them in the soup and leave the stalks. It also is sweet. *Gen*: **atsulii** mushroom.

mpitre pl. of **opitre** mudfish

mpɪm pl. of **ɔpɪm** thousand der. **mpɪmpɪm** thousands

mpɪmpɪm *[mpímpɪm]* (der. of **mpɪm** (pl. of **ɔpɪm**), **REDUP**$_1$) *card. num.* many thousand *cf*: **ɔpɪm** thousand.

mpɪna *[mpɪna]* (pl. **mpɪnafɔ**) *n.* a sexual relationship *Kebi bʋtamatsu mpɪna nɪ fʋmɛdɛ agyuma yɔ.* A child does not keep friendship if you are not working.

mpɪnafɔ pl. of **mpɪna** love

mplimbi pl. of **oplimbi** mortar

mplímbi pl. of **oplímbi** pestle

mpɔnkɔ pl. of **ɔpɔnkɔ** horse

mprakuo pl. of **ɔprakuo** pig

mprɪm pl. of **ɔprɪm** cannon

mpu *[mpú] n.* remnants of food that is spit out *Alawɪ awu amʋ lɛ mó mpu tsitsa.* He chewed on the bones and threw away the remnants. *cf*: **mpupubi** scraps (food).

mpulu$_1$ *[mpúlu] n.* red pepper *Mpulu bʋ ɔsɪn sʋ mapʋ kpita fʋ ansibi asɪ.* Pepper is painful so don't take it and rub it under your eyes. *Nɪ mpulu ma oputsutɔ a, ɪma ɔdwɛ.* If pepper is not in the soup, it is not sweet. *Kpɔtɪ mpulu amʋ afʋkpa mó odu wa oputsutɔ.* Pluck the pepper and remove the tail and put it in the soup.

mpulu$_2$ pl. of **opulu** navel

mpumpu ngya *[mpumpu nʤa (H)]* (unspec. comp. form of **ogya 1**) *n.* blister *cf*: **ɪfɔɪ** canker.

mpuni$_1$ pl. of **opuni**$_1$ womb; intestines

mpuni$_2$ *[mpúni?] n.* intestine *opuni tsii* uproot your intestine – sick feeling in the pit of your stomach *Nonu asʋn amʋ a, opuni letsii mɪ.* I heard the matter and my intestine uprooted me. (sg. **opuni**$_2$)

mpuntu pl. of **opuntu** bag

mpupubi *[mpupubi] n.* small flakes or scraps; especially of meat *Bɔtɔsɪ mpupubi amʋ lesian amʋ a, lɛbla alakpa dʋanyɔ tsu atɪkɔ bodobodo atuntu anu amʋ begyi amʋtɔ.* They picked up the small scraps that were left and filled twelve baskets from the five millet buns they had been eating from. *cf*: **mpu** remnants.

mpʊ *[mpʊ] n.* kind of herb

mpʊnʊ pl. of **ɔpʊnʊ** table

mpʊsa *[mpʊ́sa] n.* sponge made from dead plantain tree *Blɔdɪ oyi plɔhɛ amʊ a, lɔfwɪ mʊ́ afʊ lɛ mpʊsa.* The rotten plantain tree, go wash it, so that you can remove the sponge. *Fʊ bi ɔkɔ dinka fʊ obiansʊ a, bʊtamapʊ ɔdayi ka mʊ́. Mpʊsa bʊtɔpʊ kpa mʊ́.* If your child defecates on your thigh, don't cut it off with a knife, use a sponge. You have to avoid being too harsh when you deal with your children or relatives. *cf*: **ɔsapɔ** sponge.

mu *[mú] v.* to be mute *cf*: **omumu** mute.

mumlun *[mũmlũ?] v.* to hem a cloth or garment *Bamumlun mɪ tati amʊ ɔnɔ ha ma. lmɛtra lɛ ɔfɛ.* They have hemmed my cloth for me. It won't fray again (Lit: bring out rope). *cf*: **ɔdanʊ** edge.

muna$_1$ dial. var. of **wuna**$_1$ frown Southern

muna$_2$ *[múná] v.* to engulf or overwhelm

munsa *[múnsá] v.* a sealed wound which has formed water inside *Nɪ fɛdɪnka ɔlɔ fʊmeyia mʊ́ wanklaan a, itomunsa.* If you had a sore and you did not wash it well, it seals and forms water inside.

mʊ *[mʊ (L)]* (unspec. var. **mʊ-**) *pro.* 3rd Person singular or possessive (he, him / she, her) *Tsu atɔ amʊ ha mʊ.* Take the things to him.

mʊ- unspec. var. of **mʊ** his/her; him/her; he/she

mʊ́$_1$ *[mʊ́] adv.* especially *Ɔnɪ mʊ́ bʊ alɛ dʊn mʊ pio amʊ.* This one, especially, is better than his brother.

mʊ́$_2$ *[mʊ́] cnj.* conjunction between nouns

mʊ́$_3$ *[mʊ́?]* (unspec. var. **ɪmʊ́**) *pro.* it; 3rd person inanimate *Mʊ́ mbɛɛ fʊtsu ba mɪ nɪ.* This is it, that item I said you should bring me. *Mʊ́ nɪ.* This is it. *mʊ́sʊ* therefore *comp.* **bʊ mʊ́sʊ** succeed, *Idiom:* **ɪba mʊ́tɔ** yes, *ph. v.* **mʊ́sʊ tswɪ** iron comp. **lɛ mʊ́ ɔnɔ** answer, **lɛ mʊ́tɔ** decrease

mʊa *[mʊ́a] cnj.* and

mʊamʊ$_1$ *[mʊ́amʊ́] dem.* that one; the other one *Matsu ɪnɪ, mboun tsu mʊ́amʊ́.* Don't take this, take the other. *Mʊ́amʊ́ bʊ alɛ dʊn ɪnɪ.* That one is better than this.

mʊamʊ$_2$ *[mʊamʊ́] cnj.* used to link two inanimate items *Bulu lɔbwɛ owí mʊamʊ ɔtsra.* God made the sun and moon.

mʊmʊ *[mʊ́mʊ́]* (der. of **mʊʊ**, **REDUP**$_2$) *cnj.* then *Nı fɔyɔ a, mʊ́mʊ́ mı ɛ nɔ́yɔ.* If you are going then I am also going. *Nı fotsu sika amʊ a, mʊmʊ mı ɛ notsu ɔsʊlʊ amʊ.* If you take the money, then I will take the land.

mʊ́sʊ tswı (ph. v. of **mʊ́**$_3$, **-sʊ 1**, **tswı 4**) *v.* to iron something *Mı atadıɛ amʊ lakpʊkpʊ. Ilehian mʊ́sʊ tswı.* My shirt is wrinkled. It needs ironing.

mʊʊ *[mʊ́ː] cnj.* just after a previous action *Nɛbla mʊ ání nɔ́yɔ ndɔ. Mʊ́ʊ́ ɔbɛɛ mʊ ɛ ɔbɔ́yɔ.* I told him that I will go to farm and then he said he too would go. *Ɔmɛkı ɔkpasʊ ɔlɛkpa wie ɔbɔtɔ. Mʊ́ʊ́ nɛbla mʊ, mbɛɛ, nı ɔna a, ɔkı ɔkpa.* He didn't look where he was going so he fell into a hole, then I told him that if he should be walking he should look where he is going. *Nɔyɔ a, bɔbʊa mankani amʊ akuaku. Mʊ́ʊ́ nɔkpa iku kʊlɛ.* When I went they had set the mankani in piles. And then I collected one pile. *Mʊ́ʊ́ nɛfıtɛ mʊ mı ɔwʊlʊ amʊ ɛ sʊ. Ɔbɛɛ, "ɭdın ɔpʊnʊsʊ."* And then I asked him about my book also and he said, "It is on the table." der. **mʊmʊ** then

mwɛ *[mʷɛ́ʔ] v.* to be sated *Alamwɛ sʊ, aladıdı.* He has been sated so he's gone to sleep. *Faha mı namwɛ.* You have fed me to satisfaction

N

n-$_1$ *[n]* (allo. var **m-**) *n. class pfx* plural marker where singular is ɔ- or ɛ- *otubi, ntubi* spoon, sponns *Tsu otubi amʊ bɔwa ntubi amʊtɔ afʊpʊ lɛyaı obuto.* Take the spoon and come put it with the other spoons so that you put them away in the room. der. **mbepi** palm nut fibers

n-$_2$ *[n]* (allo. var **m-**) *pro. pfx* first person singular Subject *Nɔyɔ ɔkpa ɔkɛ.* I will travel tomorrow. *Ndɛ akwɛ amʊ da.* I am drumming the drums.

na$_1$ *[na] v.* **1•** to move using normal means of propulsion *Obubwi na afutɔ.* Birds fly in the sky. **2•** to

walk *Atapʊ amʊ bʊ na amʊ́ ɔkpa sʊ.* The hunters are walking on this path. (Perhaps you see their light on the mountain at night). *Tsʊn ɔtɪnɛ ání nna amʊ.* Pass the place I am walking. *Kebi amʊ na.* The child is walking. *cf*: **fʊnaa** RESPONSE. **3•** to follow a certain course *Sɪmpʊa na ɔtsan ha kɛklɛ.* Cow boils have different symptoms than boils. *Ntsu amʊ ɪna ɪbʊ amʊ abɪntɔ.* The stream passes beside the hill. *comp.* **ɪna ... sʊ** because

na$_2$ sp. var. of **ana**$_2$ four

na$_3$ sp. var. of **ɔna**$_2$ grandmother/child

nain sp. var. of **ɔnain** grandfather

nakuma *[nakuma]* (pl. **anakuma**) *From:*Akan *nakuma n.* mother's older sister *Mɪ atasii bʊ ɔkpa dɔ mɪ sɪ ɔsʊlʊ, tsufɛ botsu abusuan ɪkʊlɛtɔ. Mɪ nakuma ma ɔkpa dɔ mɪ sɪ ɔsʊlʊ, tsufɛ mʊ abusuan igyi ɔtsan.* My paternal aunts has the right to clear my father's land because they are from the same family. My maternal aunt has no right to clear my father's land because they are not from the same family.

nambi *[nambí]* (pl. **anambi**) *n.* toe *Nasutin, sʊ mɪ nambi latin.* I stubbed my toe so it is cut.

nana$_1$ *[nána] dem.* there *Ntse nfɪ mʊ ɛ, otse nana.* I am sitting here, he also is sitting there.

nana$_2$ *[nana] voc.* **1•** old woman vocative form *Nɛtɪ mɪ sɪ ntɛ mɪ yín mʊ yín Nana.* I call my father or my mother's mother, grandmother. **2•** vocative addressed to various gods *Nana Bulu* God, the creator. *Nana Sia* Main land god of Nkonya *cf*: **Bulu** God.

Nanain *[nanáĩ?] n.* **1•** grandfather, vocative form *Nɛtɪ mɪ sɪ ntɛ mɪ yín mʊ sɪ Nanain.* I will call my father or my mother's father, Grandfather. *cf*: **ɔnain** $_1$ grandfather. **2•** vocative form; used of chiefs and elders *Owie ɛ nétɪ mʊ Nanain.* A chief also I will call him Nanain.

nani *[nani?]* (pl. **anani**) *n.* duiker *[Sylvicapra grimmia] Nanɪ bʊ ɔsrɪ. Ogyi pututɔ kpala. Nani wɪ gyi fɛ nsuo.* An antelope is fast / has speed. It is a bush goat. Nani is ash in colour.

nantata *[nantata?] n.* foot; sole of foot *Oyin amʊ nantata lomoni dʊn mʊ sɪ klɛ.* The foot of the man is bigger than his father's. *Oyin amʊ*

nantata lɛtɛı. The man's sole is wide. *Pʊ fʊ nantata da bɔɔlɔ amʊ.* Kick the ball with your foot. *Owu lawɔ mı nantatatɔ.* A thorn has pierced the sole of my foot. der. **nantatasʊ** top of foot

nantatasʊ (der. of **nantata**, **-sʊ 1**) *n.* top of the foot

nantuo *[nantuo]From:*Akan *nantuo* *n.* calf of the leg *Ɔtsı amʊ bʊ anantuo, tsufɛsɛ oyo moni.* The woman has calves because she is fat.

napani *[napani]* (pl. **anapani**) *n.* mother's younger sister

nası *[náśsí] ord. num.* fourth

natı$_{1}$ *[natı?(L)]* (pl. **anatı**) *n.* **1•** spider *comp.* **natı kɛsıɛ** black spider, **natı mbla** web, **natı tati** web **2•** Spider; a prototypical mythical animal. *Natı bʊ ıkatɔ a, bʊtamagyi mʊ bia.* Don't make a commitment without all the facts. If Spider is in the grass they never bargain his price. *Natı mɔkʊwu. Okude mɔkʊta.* A phenomenon hasn't stopped, so the effects continue. Spider hasn't yet died, so dreaming hasn't stopped. *comp.* **natı kıta** tingling

natı$_{2}$ *[natí] v.* walk; go *Nɛnatı ayabitɔ yɔ Bumbula ɔkɛ.* I will walk (go on foot) to Bumbula tomorrow. *Nɛbla kebi amʊ ání ɔkʊsʊ natı ba.* I told the child that he should get up and walk come. *Ɔtɛnatı nkoklobitɔ.* He always walks in corners (takes the back way). *Nı mlınatı a, abɛ́kaın mlısʊ.* If you go we will miss you.

natı kɛsıɛ *[, natı kɛsıɛ? (H)]* (comp. of **natı**$_{1}$ **1**) *n.* black spider with hairy body (pl. **anatı kɛsıɛ**)

natı kıta *[natı? kítá]* (comp. of **natı**$_{1}$ **2**, **kıta**) *v.* tingling; pins and needles *[paresthesia] Natı lakıta mı ayabi.* I'm having pins and needles (paresthesia) in my legs. Spider has caught my legs.

natı mbla *[natí mblá]* (comp. of **natı**$_{1}$ **1**, **mbla**$_{2}$) *n.* a spider web

natı tati *[natí tati]* (comp. of **natı**$_{1}$ **1**, **tati**) *n.* web of a spider

natına *[natına]* (pl. **anatına**) *n.* **1•** great-great-grandparent from several generations *cf*: **ɔnain** $_{1}$ grandfather. **2•** great-great-grandchildren from several generations

nda pl. of **ɔda** jaw

ndadʊwa pl. of **ɔdadʊwa** fish hook

ndakabi *[ndakabi] n.* a breast that does not lie down *Akosua bʊ ndakabi anyɔpʊ fɛ mʊ yín.* Akosua has a standing breast like the mother.

ndakpokpo pl. of **ɔdakpokpo**$_{2}$ woodpecker

ndan pl. of **ɪdan**$_{2}$ storage

ndandʊ pl. of **ɔdandʊ** tongue

ndanta$_{1}$ pl. of **ɔdanta**$_{2}$ loincloth

ndanta$_{2}$ pl. of **ɔdanta**$_{1}$ pistol

ndantrʊba pl. of **ɔdantrʊba** clamshell

ndanʊ pl. of **ɔdanʊ** edge

ndatobi pl. of **ɔdatobi** nail

ndawɔtswɪ *[ndawɔt͡sʷɪ]From:*Akan *nda awɔtwe n.* **1•** week *Syn*: **Kwasieda** $_{2}$ week. **2•** the celebrations held a week after the birth or burial of a person *Nɪ ɔha ɔkwɪɪ ntɛ owu a, mʊ́ ɔkɛ sienɔsɪ a, bʊ tɛ lɛ mʊ ndawɔtswɪ.* When someone gives birth or dies, his seventh day, they celebrate a week later.

ndawu pl. of **ɔdawu** chin

ndawun *[ndawʊ̃] n.* okra *Mbɔdɪ pʊ́ ndawun oputsu bʊ agyilɛ.* Porridge with okra soup is easy to eat. *Ndawun amʊ bʊ ɔpɪ.* The okra has stickiness. *cf*: **awanwan** dried okra.

ndayi pl. of **ɔdayi** knife

ndɛ *[ndɛ] n.* today *Ndɛ gyi fʊ klɛ, ɔkɛ megyi fʊ klɛ.* Today is yours, tomorrow isn't yours. *Ndɛ ɔpa wɪsʊ nɔyɔ Nkran.* Today in the afternoon, I will go to Accra. *cf*: **ɔkɛ**$_{1}$ tomorrow, **igye** yesterday, **ɪnwɛ** $_{1}$ day before yesterday, **ɪnwɛ** $_{2}$ last (day), **klaɛ** $_{1}$ day after tomorrow.

ndɛmba *[ndɛmba] n.* this generation *Ndɛmba abi anfɪ, bʊtamabu amʊ́ akwɪɪpʊ.* Children of this generation, do not respect their parents.

ndɪ pl. of **ɔdɪ** another town

ndobi *[ndobí?] n.* garden *Nbʊ ndobi kʊ mɪ mmua.* I have a garden at the back of my house.

ndoun pl. of **odoun** captive

ndɔ *[ndɔ]* (unspec. var. **ndɔtɔ**) *n.* farm *Fɔyɔ ndɔtɔ tɪn kwadu ba mɪ.* When you go to farm harvest some banana for me. *cf*: **ɔdɔtɔpʊ** farmer. *comp.* **waɪn ndɔ**

ndɔn pl. of **ɔdɔn** bell

ndɔtɔ unspec. var. of **ndɔ** farm

ndudu pl. of **odudu** rice silo

ndum pl. of **odum** hard wood

nɛ *[né] v.* to part something

nfa *[ŋfa] n.* guinea worm *[Dracunculus medinensis] Nfa bʊ batɛ mpuni amʊtɔ sʊ pʊ tsitsa.* Guinea worms are in the intestines of the chicken so throw it away. *Nfa labwɛ mʊ yabi.* Guinea worm has attacked his leg. *cf*: **bwɛ** $_3$ afflict.

nfansrɪ *[ŋfánsrí]* (pl. **afansrɪ**) *From:*Akan *mfɛnsrɪ n.* window *Finki nfansɪrɪ amʊ ha obu amʊtɔ lɔwankɪ.* Open the window and let the room become bright.

nfantʊhʊn *[ŋfấntúhṹ?]From:*Akan *nfantohon n.* example

nfasʊɔ *[ŋfasʊɔ]From:*Akan *nfasʊɔ n.* profit; something gained *Ntsu bʊ alɛ. lbʊ nfasʊɔ.* The water is good. It has profit. *Nfasʊɔ ma ntobi amʊʊ fʊdɛ fɛ amʊtɔ.* There is no profit on the goods that you are selling. *Syn*: **labi** value; *cf*: **ɪtswɪ** dash (n).

nfɛ pl. of **ɛfɛ** axe

nfɛsɪ pl. of **ɔfɛsɪ** broom

nfi pl. of **ofi** year ph. v. **hɔ nfi X** age in years

nfin pl. of **ofin** shin

nfɪ *[ŋ̀fɪ] dem.* here *Matsʊn nfɪ, tsʊn nana. Nfɪ ma alɛ.* Don't pass here, pass there. Here is not good. *Tsu bokiti mʊ́a ntsu amʊ ba mɪ nfɪ, anfwɪ atɔ.* Bring the bucket of water here so that I can wash things.

nflɛ pl. of **ɔflɛ** sheath

nfobi pl. of **ofobi** pomade

nfɔ *[ŋfɔ(H)] n.* **1•** oil *Mahɔ abi ofobi ntɛ kɪtɪba nfɔ, mboun hɔ nfɔ pɛpɛ.* Don't buy palm kernel oil, or peanut oil, instead buy palm oil. *nfɔ pɛpɛ* palm oil *Idiom:* **bʊ nfɔ** prosperous **2•** fat of an animal *Ɔprakuo bʊ nfɔ dʊbɪ.* A pig has a lot of fat. *comp.* **awutɔ nfɔ** marrow **3•** gasoline or oil for a vehicle

nfɔlɪ *[ŋfɔ́lɪ?] n.* salt *Nfɔlɪ tamakanfʊ ɪwɪ.* Salt never praises itself. *Nflɪ tɔwa oputsu ɔdwɛ.* Salt makes soup sweet.

nfranka pl. of **ɔfranka** flag

nfulifuli pl. of **ofulifuli** egret

nfumbi pl. of **ofumbi** bag

nfuni *[ŋfuní] n.* a picture or photo *Ɔtɛtaan nfuni.* He always draws pictures. *cf*: **foto** photograph.

nfunya pl. of **ofunya** comb

nfuo *[ŋfúó] n.* flour produced by pounding *Bɔ pʋ kpoli bɔahɛ nfuo wuli fɛflɛ dɛdɛɛdɛ kʋ.* They took roast maize flour and stirred some sweet fɛflɛ.

nfutikokoni pl. of **ofutikokoni** ant lion

nfʋmsʋ *[ŋfʋmsʋ́]From:*Akan *mfʋmsʋ n.* **1•** blame *Bɔpʋ nfʋmsʋ amʋ ha mʋ, tsufɛsɛ mʋ legyankpa kpɛ mblı.* They laid the blame on him, because first of all he annoyed them. **2•** mistake *Nı fatɔı a, nfʋmsʋ bʋ mʋ́tɔ a, nɛ́bla fʋmegyi alı fówun nala tswii fʋ.* If you have talked, and mistakes are in it, I will tell you it isn't like that so that I will correct you (Lit: straighten you).

nfʋnʋ *[nfʋ́nʋ] n.* entrance to a household *Syn*: **woyi ɔnɔ** entrance.

nfwi pl. of **ofwi** quail

ngbangba pl. of **ogbangba** lake fish

ngbon pl. of **ogbon** red head lizard

ngya$_{1}$ *[nʤá] n.* firewood *Bʋtɔpʋ ngya wa ogya.* They put firewood on the fire. *cf*: **ogyatin** firewood.

ngya$_{2}$ *[nʤa] adv.* since; given the existence of a situation *Nagyi atɔ ta ngya, sʋ ha ayɔ.* I have finished eating now so give we should go (let's go). *Ngya nagyi atɔ amʋ ta sʋ kʋkʋ tra ma nʋ.* Since I have eaten all, there is none left. *Ba ayɔ ngya.* Let's go now. *Ngya ɔmɛba a, ha ayɔ.* Since he won't come, let's go. *Ngya ına nyankpʋ de tswie a, nkalı nɔ́bwɛ nɔ́yɔ.* Since it is raining, how will it be possible for me to go. *Négyi atɔ ngya.* I will eat now. *Ngya dıdı ıdɛ fʋ a, fɛ́talı yɔ.* Since you are sleeping you can go. *Ngya dıdı ıdɛfʋ a, kʋsʋ lıı aloo kʋsʋ yɔ woyitɔ.* Since you are sleeping stand up or go home.

ngyatin pl. of **ogyatin** firewood

nhıhıɛ *[nhıhıɛ́] n.* a promise *cf*: **hıɛ**$_{1}$ decide.

Nhuan *[nhuã?(L)] propn.* Ewe language der. **Nhuanfɔ** Ewes

Nhuanfɔ *[nhuãfɔ]* (der. of **Nhuan**, **-fɔ**) *propn.* speakers of the Ewe language *cf*: **Aklıfɔ** Alavanyo. (sg. **Nhuanyin**)

Nhuanyin sg. of **Nhuanfɔ** Ewes (der. of **Nhuan**, **-fɔ**)

nim *[nim] n.* to be righteous

nı$_{1}$ *[nı́] cnj.* if; when *Nı fɛba a, hɔ ıtɔ wanklaan kʋ ba mı.* When you are coming buy something fine for me.

nɪ$_2$ *[nɪ] dem.* deictic local to speaker and hearer *Asʊn amʊ asɪ nɪ.* This is the matter's meaning. *Nkɪ mɪ atɔ amʊ mɛ? Mɔ́ nɪ.* Where are my things? This is them. *Mʊ nɪ.* This is he. *Idiom:* **ma nɪ mɪ nɪ** dusk

nɪna *[níná] v.* to cook something *Ogya Lɔtsʊn mɪ agbodi ndɔ amʊtɔ, sʊ mɪ agbodi amʊ lanina.* Fire passed through my cassava farm so my cassava has cooked. *Alanɪna blɔdɪ pɛpɛ.* She has cooked (boiled) ripe plantain. der. **ɔnɪnapʊ** cook

nka *[ŋka] n.* **1•** sound *Ndɛ yibi amʊ nka nu ání ɪba.* I hear the noise of the lorry coming. **2•** smell *Klɔtɪ ɔkʊ lawu wa obu anfɪtɔ, sʊ odebon. Fanu mʊ nka?* A mouse has died in this room, so it stinks. Have you smelled him? **3•** news *Nanu mʊ nka ání ɔba.* I have heard news of him that he should come.

nkalɪ *[ŋkálɪ] adv.* how *Nkalɪ mblɪ mɔ́?* How should I say it? *Nkalɪ ɔdɛ ɪlʊ amʊ wa.* How is he singing the song (what are the words of the song).

nkan pl. of **ɔkan** gong-gong

nkandɪɛ pl. of **ɔkandɪɛ** lantern

nkandʊ dial. var. of **nkanʊ** rust

Northern

nkanta *[ŋkanta] n.* top of the shoulder; where one carries a load; used of humans only *Bʊ totsu nyebi dɪnka nkanta.* They put babies over their shoulders. *cf*: **ɪba**$_3$ shoulder. *comp.* **nkanta iwu** shoulder blade

nkanta iwu *[ŋkanta iwú]* (comp. of **nkanta**, **iwu**) *n.* shoulder blade *Yibi amʊʊ lɛlɛ Kwame da amʊsʊ mʊ nkanta iwu lebia.* The accident caused Kwame's shoulder blade to break.

nkantankua pl. of **kantankua** chair

nkanʊ *[ŋkanʊ]* (dial. var. **nkandʊ**) *n.* rust *Ganu amʊtɔ lawɪ nkandʊ.* The inside of the can has rusted. comp. **wɪ nkanʊ** rust

nkɛ *[ŋkɛ]* (der. of **n-**$_1$, **ɛkɛ**) *n.* **1•** days *Alagyi nkɛ mʊ ɔkpa tutɔ.* He has spent more days in his journey. *Mɪ nyawie labɛdɪ mɪ wa nkɛnsa.* My friend has come to sleep with me for three days. **2•** holiday; festive days, such as yam festivals, the Guang congress meeting, Christmas, any durbar *Aba begyi nkɛ sʊ atɔ anɪnapʊ bʊ nɪna atɔ ba biasʊ.* We are celebrating a festival so the people who cook have a lot of prepared

food in the market. *comp.* **gyi nkɛ** celebrate

nkɛkɛ pl. of **ɔkɛkɛ** grasshopper

nkɛnsa *[ŋkɛnsá] adv.* several days

nkɛtɪ *[ŋkétɪ] cnj.* unless *Nkɛtɪ nayɔ ndɔtɔ asa nenya atogyihɛ.* Unless I go to farm before I will get food. *Nkɛtɪ Kofi laba asa abɔyɔ?* Unless Kofi has come we will not go? *Nɪ ɔtsɪ mʋa oyin bɛtalɪ tsia aba nkɛtɪ ɔdwɛ bʋ amʉ́ nsɪnɛ.* Unless there is love between a man and a woman they can't marry.

nkikie pl. of **okikie** lake fish

nkɪ *[ŋkí?] q.* where? question word *Nkɪ mɪ atɔ amʋ mɛ?* Where are my things?

nkɪsɛ *[ŋkɪsɛ?] n.* seedless palm fruit *Nkɪsɛ amʋtɔ bʋ ɔdwɛ.* The seedless palm fruit is sweet. *cf*: **abɛ**$_1$ palm fruit.

nkla$_1$ *[ŋkla] n.* blood spilled on the ground *Nkla ɪwʋlɪ asɪ a, asʋn laba.* If blood is shed then it's a serious case. *Syn*: **obugya** blood.

nkla$_2$ *[ŋkla] n.* message *Bapʋ nkla sɪsɪ mɪ ání mba.* They sent me a message that I should come. *Nótɪɪ ɔkpa, sʋ nɛyɛkla mɪ nyawie amʋ. Fialɪ ɔbɔ́pʋ nkla ha mɪ nɔ́pʋ ya mʋ apio.* I will travel, so I am going to notify my friend. Perhaps he will give me a message to take to his brothers.

nklan pl. of **ɔklan** mat

nkle pl. of **okle** frog

nklemgbe pl. of **oklemgbe** shrew

nklɛbɔ pl. of **ɔklɛbɔ** turtle

nklobitɔ *[ŋklobítɔ́?] adv.* say under your breath; not intended for others to hear *Kebi amʋ dɛtɔɪ nklobitɔ.* The child is talking to himself under his breath. *cf*: **agyɪna** whisper.

nklʋn pl. of **ɔklʋn** boat

nkoklobitɔ pl. of **okoklobitɔ** corner

nkonto *[ŋkõnto] n.* badly healed fracture on the shin *cf*: **konkolifi** **nkonto** grass. *Idiom:* **konkolifi** **nkonto** grass

nkontombre *[ŋkóntómbre]From:*Akan *nkʋtʋmɪrɪ n.* cocoyam leaves cooked as greens *Fenya fʋdɛ mankani nkontombre lɛ a, mankani amʋ tɔwa ɔgɔn.* If you pick the leaves from your cocoyam the cocoyam becomes hard (remains hard when cooked).

Nkonya *[ŋkuɲá?] propn.* **1•** Nkonya land **2•** Nkonya language *Nkonyafɔ bʋtɛblɪ Nkonya ɔblɪ.* The Nkonyas

speak the Nkonya language.

Nkonyafɔ pl. of **Okonyayin** Nkonya

nkɔlʊ *[nkɔlʊ́]* (comp. of **kɔ**$_1$ **2**, **ɪlʊ**) *n.* a song to show off your bravery

nkɔmbɔ$_1$ *[ŋkɔmbɔ́?(H)] n.* erected trap which does not spring

nkɔmbɔ$_2$ dial. var. of **ɔyɔɪ** snare Northern

nkɔmbɔ$_3$ *[ŋkɔmbɔ(H)] n.* conversation *gyi nkɔmbɔ* have a conversation *Nɔyɔ mɪa mɪ nyawie ɔkʊ agyi nkɔmbɔ amba.* I'm going to converse with my friend and come back. *comp.* **gyi nkɔmbɔ** converse

nkɔmfɔbowuo pl. of **ɔkɔmfɔbowuo**$_1$ chameleon

nkɔnkɔ *[ŋkɔŋkɔ(H)] n.* on the shoulders *Bʊ tsu mʊ wa nkɔnkɔ tsufɛsɛ alagyi sʊ.* They carried him on their shoulders because he has won.

nkɔntɪ pl. of **ɔkɔntɪ** crook

nkɔtɔ pl. of **ɔkɔtɔ** crab

nkpa$_1$ *[ŋm͡kp͡á] n.* **1•** front *Gya nkpa ayɔ.* Take the lead let us go (we should go). *Negya ɔma.* I will follow. *Anɪmɔkʊnya wie, ɪnʊ bʊ nkpá.* We have not yet reached there, it is further on. **2•** genitals (euphemism)

nkpa$_2$ pl. of **ɔkpa** path

nkpa$_3$ *[ŋm͡kp͡a(H)] n.* life *Nɪ fégyi Bulu asʊn blɪhɛsʊ a, fénya nkpa.* If you obey God's word you will get life. *Fɔkpa mɪ ya a, nkpa bʊ nʊ, ɔnlɪn bʊnʊ.* If you lead me there, you will have life and strength. (if you do this for me, you will be blessed). *comp.* **gyi nkpa** enjoy

nkpabi$_1$ pl. of **ɔkpabi**$_1$ servant

nkpabi$_2$ pl. of **ɔkpabi**$_2$ forked stick

nkpahɔ *[ŋm͡kp͡ahɔ̂?] n.* being saved from danger *Yesu lowu pʊ hɔ anɪ nkpa.* Jesus died to save us.

nkpakwebi pl. of **ɔkpakwebi** clothes

nkpamba *[ŋm͡kp͡amba] n.* sexual unmarried companion *Akua kpamba amʊ lada mʊ mɔ.* Akua's boyfriend has beaten her to death. der. **nkpambatɔ** fornication

nkpambatɔ *[ŋm͡kp͡ambatɔ]* (der. of **nkpamba**, **-tɔ 2**) *n.* fornication; sexually active before marriage

nkpataku pl. of **ɔkpataku** hyena

nkpebetsu pl. of **okpebetsu** strainer

nkpɛ pl. of **ɔkpɛ**$_2$ trumpet

nkpikplibi pl. of **kpikplibi** black fly

nkpɪ pl. of **ɪkpɪ** fetish

nkpɪtsa pl. of **ɔkpɪtsa** cluster

nkpokployi pl. of **okpokployi** maize cob (comp. of **kpoli**$_1$, **REDUP**$_2$, **oyi** $_2$)

nkpokpo pl. of **okpokpo** ram

nkponkpo pl. of **okponkpo** buttocks

nkpʊn pl. of **ɔkpʊn** toilet

nkrambofɔ pl. of **nkramboyin** Muslim

nkramboyin *[ŋkramboyĩ?]* (pl. **nkrambofɔ**) *From:*Akan *nkramofʊ n.* Muslim *Nkrambofɔ bʊtɔyɔ asɔrɪ Fieda.* Muslims go to church on Fridays. *Nkrambofɔ bʊtekle liga wa dʊbɪ.* Muslims like putting on robes..

nkrawa *[ŋkrawa] n.* a light soup prepared without palm nuts or ground nuts *Owisʊ ɪkɪta fu a, nkrawa bʊalɛ ha fʊ.* If you have fever, light soup is very good for you.

nkuda pl. of **akuda** village

nkudasɪfɔ *[ŋkudasɪfɔ] n.* people living on their farms *cf*: **akudasɪ** village.

nkude pl. of **okude** dream

nkuku$_1$ pl. of **okuku**$_1$ hill

nkuku$_2$ pl. of **okuku**$_2$ tilapia

nkukubii pl. of **okukubii** dwarf

nkun pl. of **okun** handle

nkusubi pl. of **kusubi** small

nkʊkrʊwa pl. of **akʊkrʊwa** old man

nkʊlɛ *[ŋkʊlɛ] adj.* alone *ɭlasi Kwaku Kebi nkʊlɛ amʊ woyitɔ nʊ.* Remaining Kwaku Kebi alone in their family.

nkʊnʊ *[ŋkʊ́nʊ] q.* where? *Nkʊnʊ fotsu? Nkʊnʊ fɔyɔ?* Where do you come from? where are you going to?

nkwaɪ pl. of **ɔkwaɪ** soap

nkwanta *[ŋkʷanta]From:*Akan *nkwanta n.* where two roads meet *Nɪ fʊ wie nkwanta ɪnʊ a, baɪ tsʊn gyɔpɪ sʊ.* When you come to the junction, turn right.

nlanka pl. of **ɔlanka** pot

nlɛpɛ pl. of **ɔlɛpɛ** dish

nlin pl. of **olin**$_1$ root

nloo pl. of **oloo**$_1$ crocodile

nlɔ$_1$ pl. of **ɔlɔ** sore

nlɔ$_2$ pl. of **ɔlɔ́** pot

nna unspec. var. of **ana**$_2$ four

-nna *[nːa(H)] card. num.* four (unspec. var. **ana**$_1$)

nnamba pl. of **ɔnamba** sore

nnamplɔɪ pl. of **ɔnamplɔɪ** sore

nnanku pl. of **ɔnanku** heel

nnantwie pl. of **ɔnantswie** cow

nnɛ *[nnɛ] v.* to bend or bow an object *Nnɛ fʋ oyi amʋtɔ mɪ ankɪ bɛɛ ɪbébia.* Bend the stick for me to see whether it will break.

nnonyɔ *[nːoɲɔ]* (comp. of **ɔnɔ 2**, **anyɔ**) *n.* duplicitous speech *Ɔbʋ nnonyɔ.* He has two mouths. He is a liar. *cf*: **afunu** lie.

nnopi pl. of **onopi** lip

nnu unspec. var. of **anu**$_1$ five

-nnu *[nːu(H)] card. num.* five (unspec. var. **anu**$_2$)

nnuwe pl. of **onuwe** large drinking calabash

nnyɔ unspec. var. of **anyɔ** two

none pl. of **limba** axe

nɔ *[nɔ?] v.* to bend or be bent *Ɔkpa amʋ motswii, ɪlɔnɔ.* The road isn't straight, it has a bend.

nsa sp. var. of **asa**$_2$ three

-nsa *[nsa] card. num.* three, variant form *cf*: **asa**$_2$ three.

nsaɪntɔ *[nsaɪntɔ(H)] n.* **1•** weather *Nsaɪntɔ latɪn.* The weather has cleared. *Ndɛ nsaɪntɔ ma alɛ, nyankpʋ obotswie.* Today the weather is not good it will rain. **2•** region *Kpando nsaɪntɔ* Kpando and environs

nsan pl. of **ɔsan** towel

nsansa *[nsansá] n.* maize silk *Mʋ kpoli lalɪn nsansa.* His maize has tasselled.

nsapɔ pl. of **ɔsapɔ** sponge

nsɛmsʋ *[nsɛmsʊ?]From:*Akan *nsɛmsʋ n.* bridge

nsɛnkyrɛnɪ *[nsɛ̃nt͡ʃɪrɛnɪ]From:*Akan *nsɛnkyrɛne n.* miracle *cf*: **ofula** miracle.

nsi *[nsi(H)] n.* zeal *Nsi bʋtɔpʋ yɔ agyʋma, megyi ɔwʋnlɪn.* Zeal that they use to do work but not strength.

nsibi *[nsíbi?]* (pl. **ansibi** eyes) *n.* eye *Tɔkʋ lawie mɪ nsibitɔ.* Something has entered into my eye. *Nyankpʋsa ansibi gyi mʋ ɔkandɪɛ.* A person's eyes are his light. *nya ansigyi.* be happy (get happy eyes). *cf*: **ansibi** eyes. *comp.* **nsibi bun kplokplo** blink, **nsibi klambi** eyeball, *Idiom:* **ɔtɔntrɔbwɪ nsibi** smallest part comp. **nsibi bwiehɛ** blind

nsibi bun kplokplo *[nsíbi bũ k͡pló͡kpló]* (comp. of **nsibi**, **bun 1**, **kplokplo**) *n.* to blink

nsibi bwiehɛ (comp. of **nsibi**, **bwie**, **-hɛ**) *adj.* to be blind

nsibi klambi *[nsíbi klambi]* (pl. **ansibi klambi**$_2$) (comp. of **nsibi**, **aklambi**) *n.* **1•** eyeball **2•** white of the eye *Otsibi anfɪ onya nya ɔmɛ pɛ mʊ ansibi klanbi lafʊli.* When this girl conceives, The whites of her eyes becomes white.

nsie sp. var. of **asie**$_2$ six

-nsie *[nsie (H)]* (unspec. var. **asie**$_1$) *card. num.* six

nsiebi pl. of **osiebi** horn

nsienɔ unspec. var. of **sienɔ** seven

-nsienɔ *[nsienɔ́] card. num.* seven

nsɪka *[nsíká?] n.* eye discharge whether normal or infectious *Nsɪka bʊ fʊ ɔsɪkɛtɛtɔ, sʊ lɛ mʊ́.* Eye discharge is on your eyelash so remove it. *Nɪ nsibi dɛ fʊha a, nsika tɛdɪnka fʊ nsibisʊ.* When you have eye trouble, you will have eye discharge.

nsɪnɛ *[nsɪmɛ́]* (pl. **ansɪnɛpʊ**) *adj.* middle; medium; between *Tepo bʊ Wurupong mʊ́a Ntumda nsɪnɛ.* Tepo is between Wurupong and Ntumda. *Asʊn bʊ anɪ nsɪnɛ, sʊ anɪmɛkan.* There is a case between us so we are not in harmony. *comp.* **ɔyɪ nsɪnɛ** midnight, *der.* **ansɪnɛpʊ**

nsɔhwɪɛ pl. of **ɔsɔhwɪɛ** trial

nsun pl. of **osun** clan

nsuo *[nsúó] n.* ash *Atsɪ akʊ bɔkʊsʊ nyankɪ a, bʊtɛlɛ amʊ́ ɔswɪtɔ nsuo, kpita ɔswɪ asa bʊtɔwa ogya.* When certain women get up in the morning they remove the ashes from their hearth, and paint the ɔswɪ before setting fire.

nsʊ *[nsʊ] n.* a mark or scar on something to make it stand out *comp.* **hɪɛ nsʊ** notice

nsʊpa *[nsúpa(H)]From:*Akan *nsʊpa n.* humiliation *Nsʊpa igyi ɪtɔ lalahɛ, tsufɛ ɪtɔwa ɔha pɛlɪtɔ.* Humiliation is thing bad because it habitually puts person shame in. Humiliation is a bad thing because it shames people. *Basʊpa oyin amʊ mʊ abatɔ tsufɛ ototsu wɪ dʊbɪ.* The man has been disgraced before his neighbour because he bluffs too much. *cf*: **sʊpa** humiliate.

nsʊsʊnɛ *[nsʊsʊnɛ́]From:*Akan *nsusuɛ n.* difference between two similar things *Idehian ání nsʊsʊnɛ bétsia Okristonyin pʊ́ ɔmátɔnyin nsɪnɛ.* It is necessary that there will be a difference between Christians and Pagans. *cf*: **ɔtsan** different.

nswie pl. of **oswie**$_2$ anteater

nswɪ pl. of **ɔswɪ** hearth

nta *[ntá] n.* **1•** palm wine *olitɔ nta* funeral wine *putu nta* bush wine *afɔɔ nta* Wine served to strangers at a funeral or festival or strangers visiting from a distance and on a formal occasion. *bita nta* wine brought as part of the final marriage custom. *Nta mʊ́a ntsu tamawie abatɔ.* Wine and water may not enter each other. Don't mix with bad company. *comp.* **nta debidebi** sweet drink **2•** alcoholic beverage *comp.* **nta ɔbʊpʊ** drunkard

nta abʊpʊ pl. of **nta ɔbʊpʊ** drunkard (comp. of **nta** $_{2}$, **bʊ**$_{2\ 1}$, **ɔ--pʊ**)

nta debidebi (comp. of **nta 1**, **debidebi** (der. of **dɛdɛ 1**, **-bi**, **REDUP**$_{2}$)) *n.* Non-alcoholic sweet drinks *Bʊdɛ nta debidebi fɛ biasʊ.* They are selling sweet drinks in the market.

nta ɔbʊpʊ *[ntá ɔbʊpʊ́]* (pl. **nta abʊpʊ**) (comp. of **nta 2**, **bʊ**$_{2}$ **1**, **ɔ--pʊ**) *n.* drunkard *Nta ɔbʊpʊ ɔkʊkʊ mɔ́ɔyɔ Bulusʊ.* Drunkards will not go to heaven. *Obuo kʊkʊ ma nta ɔbʊpʊsʊ.* There is no respect for any drunkard.

ntabʊ pl. of **ɔtabʊ** oar

ntadɪɛ pl. of **atadɪɛ** dress

ntam *[ntam]From:*Akan *ka ntam n.* oath *Omankrado laka ntam ha Omanhene.* Omankrado has sworn an oath to Paramount Chief. *Owie pɔpwɛ amʊ ɛ ɔbɛ́ka ntam suna awie amʊ.* The new chief also he will swear an oath in front of the chiefs. *Mlɪmaka hwɪ ntam.* Don't swear by anything. *cf*: **suan suna** swear. *comp.* **Bulu Ntam Pɔpwɛ** New Testament

ntan$_{1}$ pl. of **ɔtan**$_{1}$ centre pole

ntan$_{2}$ pl. of **ɔtan**$_{2}$ cloth

ntatibi pl. of **ɔtatibi** loincloth

ntebi pl. of **otebi** ankle

ntɛ$_{1}$ pl. of **ɔtɛ**$_{2}$ ground squirrel

ntɛ$_{2}$ *[ntɛ̂ː] cnj.* or *Anɪ pio amʊ ɔbɛ́ba ndɛ ntɛ ɔmɛ́ɛba?* Will our brother come today or not. *Mɪ klɛ nɪ ntɛ, fʊklɛ igyi?* Is it mine or it belongs to you? *cf*: **aloo** or, **anaasɛ** or.

ntɛntɛ pl. of **ɔtɛntɛ** flute

ntɛtɛ *[ntɛ́tɛ(H)] n.* waste removed from grain by winnowing *Funi ɪmɔ amʊ lɛ mʊ́tɔ ntɛtɛ.* Winnow the rice and remove the chaff.

ntin pl. of **otintɔ** clan

ntinta *[ntĩnta(H)]From:*Akan *ntintaın adj.* to walk stumbling *Nı nta abʊpʊ bʊna a, bʊtɔbɔ ntinta.* When drunkards are walking, they stumble.

ntı pl. of **ɔtı** hoe

ntınɛ pl. of **ɔtınɛ** place

ntobi *[ntobí] n.* certain or similar things *Ntobi akʊ bʊ mı baagı amʊtɔ, lɛ mʊ́ ba mı.* Certain things are in my bag, bring them to me. *ntobi anfı* refers to a state of affairs known to the hearer *cf*: **ıtɔ** thing.

ntonklo pl. of **otonklo** tobacco

ntose unspec. var. of **tomantosi** tomatoes

ntɔ *[ntɔ] q.* what? *Ntɔ fʊdɛ fɛ?* What are you selling? *Ntɔ mı ɛ mbwɛ?* What should I also do? *Ntɔ fʊdɛklɛ?* What do you want? *comp.* **ntɔ igyi sʊ** Why?

ntɔ igyi sʊ *[ntoʤi sʊ]* (comp. of **ntɔ**, **gyi**$_1$, **sʊ**$_1$ (sp. var. of **-sʊ**)) *q.* What has caused this? *Ntogyi sʊ fʊdesu?* Why are you crying? *Ntogyi sʊ fasi sukuu yɔ faba fʊdɛ dɔ?* Why have you stop attending school and have come to do farming?

ntɔntrɔbwı pl. of **ɔtɔntrɔbwı** ant

ntsabi$_1$ pl. of **ɔtsabi**$_1$ small fish

ntsabi$_2$ pl. of **ɔtsabi**$_2$ shelf

ntsakpa pl. of **ɔtsakpa** brush-tailed porcupine

ntsalabi *[nt͡salabi?] n.* black spot as on a banana or on mango *Mango amʊ lada ntsalabi; sʊ lawa agyilɛ.* The mango has black spots so it has become good to eat.

ntsan *[nt͡sa̋? (H)] n.* grave *Atsı amʊ bɔyɔ Yesu ntsansʊ.* The women went to Jesus' tomb. *Ayɔkʊla abwi dınka ntsansʊ aba.* We are going to collect stones to put on the grave and come. *Syn*: **asiɛı** cemetary, **opulakpa** cemetery; *cf*: **asiɛı** cemetary.

ntse pl. of **otse** cocoyam bulb

ntsi pl. of **otsi** vine

ntsin pl. of **otsin** vein

ntsıamı pl. of **ɔtsıamı** linguist

ntsırıbı pl. of **ɔtsırıbı** mamba

ntsobi pl. of **otsobi** mattock

ntsɔpı pl. of **ɔtsɔpı** idol

ntsrakpabi pl. of **ɔtsrakpabi** star

ntsrakpabifɛı *[nt͡sra͡kpabifɛ́ı] n.* starlight *cf*: **ɔtsrakpabi** star, **fɛı** $_1$ sweep.

ntsu *[nt͡sʊ̄(H)] n.* **1•** water *cf*: **otsugya** hot water, **otsulu** cold

water. *comp.* **nyɔpʊ ntsu** milk, breast, *der.* **ntsuntsu** watery, *Idiom:* **wʊlɪ ntsu** urinate **2•** river or other source of water *Oyin amʊ lɛfa ntsu amʊ yɔ mʊ́ ɔbɪn.* The man crossed to the far bank of the water. *Ntsu tamatsʊn anɪ nsɪnɛ.* Water doesn't pass between us. We are in harmony. *comp.* **ntsu ɔbɪn** far bank, **ntsu ɔnɔ** river bank, *unspec. comp. form* **ntsusʊ klanklan** dragonfly, **otsubunɔ** beach

ntsú *[nt͡sú(H)] n.* tears (eye) *Odesu, tamɛ ɔmɛdɛ ntsú lɪn.* He is crying but there are no tears. comp. **ntsú lɛkpa tɪa** tears gather

ntsú lɛkpa tɪa (comp. of **ntsú**, **kpa tɪa** (ph. v. of **kpa$_2$ 1**, **tɪa 1**)) *v.* tears gathered in the eyes

ntsu ɔbɪn *[nt͡sù ɔbĩ́?(L)]* (comp. of **ntsu 2**, **ɔbɪn$_2$**) *n.* the far bank of a river or lake that you have to cross water to get to *Oyin amʊ lɛfa ntsu amʊ yɔ mʊ́ ɔbɪn.* The man crossed to the far bank of the water. *cf*: **ntsu ɔnɔ** river bank.

ntsu ɔnɔ *[nt͡sù ɔnɔ́]* (comp. of **ntsu 2**, **ɔnɔ 4**) *n.* river bank *cf*: **ntsu ɔbɪn** far bank.

ntsubi *[nt͡sùbi?] n.* mist or light rain *Agyɪndɪ tɛdalɪ dɪnka bʊsʊ nyankɪ, nɪ fʊbʊ ɪbʊsʊ ɪnʊ a, agyɪndɪ amʊ tɔbwɛ ntsubi fɛ nyankpʊ.* Mist appears on the mountain in the morning. If you are on the mountain there the fog makes water droplets like rain.

ntsubunɔ pl. of **otsubunɔ** beach (unspec. comp. form of **ntsu $_2$**, **ɔnɔ $_5$**)

ntsubʊla *[nt͡sùbʊla] n.* flood

Ntsumulu unspec. var. of **Ntsumuru** Ntsumuru

Ntsumuru *[ntsumúru]* (unspec. var. **Ntsumulu**) *propn.* town on the main road between Ahenkro and Nkonya-Kadjebi; part of the cluster of towns around Ahenkro [Located at: 7° 7'0"N, 0°19'26"E]

ntsuntsu *[ntsṹntsu]* (der. of **ntsu 1**, **REDUP$_2$**) *adj.* watery *Paya amʊtɔ gyi finifini, megyi ntsuntsu.* That avocado is dry, it is not watery. *Ant*: **finifini** dry.

ntsusʊ aklanklan pl. of **ntsusʊ klanklan** dragonfly (unspec. comp. form of **ntsu $_2$**, **-sʊ $_1$**)

ntsusʊ klanklan *[nt͡sùsʊ klãŋklã]* (unspec. comp. form of **ntsu 2**, **-sʊ 1**) *n.* dragonfly *[Anisoptera] cf*:

ɔwantɪntsu dragonfly. (pl. **ntsusʊ aklanklan**)

ntsutso *[nt͡sut͡so(H)] n.* a place to fetch water from; river, well, spring, pipe, etc. *Ntsu lalan, sʊ abótua yɔ ntsutso ɔkɛ.* Water is scarce so we will get up early and go to the water source tomorrow.

ntsʊnkɪ pl. of **ɔtsʊnkɪ** mosquito

ntswɪasɪ *[nt͡sʷɪasɪ] n.* foundation

ntswɪtswɪ$_1$ pl. of **ɔtswɪtswɪ** small bird

ntswɪtswɪ$_2$ *[nt͡sʷɪt͡sʷɪ̂ʔ] n.* flower *Mango amʊ lawa ntswɪtswɪ.* The mango has flowered. *cf*: **flawasɪ** flower.

ntua pl. of **otua** gun

ntubi pl. of **otubi** spoon

ntumbua *[ntũmbua] n.* tiny black fly that bites

Ntumda *[ntúmdá (H)] propn.* town on the main road between Tepo and Kadjebi [On Gold Coast topological maps from 1951, this was spelled Ntumeda. Located at:7° 9'22"N, 0°19'26"E]

ntunkum *[ntuŋkúm] n.* soursop *[Annona muricata] Ntunkum bʊ ɔdwɛ. Agyagya bʊtekle mɔ́ gyi.* Soursop is sweet. Bats like to eat it.

ntuntu pl. of **otuntu** gourd

ntuntubi pl. of **otuntubi** gourd

ntʊ pl. of **ɔtʊ** ladle

ntʊkʊta *[ntʊkʊta(H)] n.* footwear *Mɪ ntʊkʊta latɪtɪ, nɔ́pʊ ya ntʊkʊta ɔlapʊ ɔbɪn mɔ́ ha mɪ.* My sandals have torn, I will take them to the cobbler to have them sewn for me. *cf*: **mpabʊa** sandals.

ntʊpwɛ *[ntʊ́pʷɛ́] n.* evening *Nɪ akʊ bɔyɔ ndɔtɔ a, ntʊpwɛ bʊtɛba woyitɔ, tsufɛ owí ɔnɔ tɔwa ɔlɪn ɔpa.* When some people go to farm, they come back home in the evening, because the sun becomes hot in the afternoon. *cf*: **ntʊpwɛnye** dusk, **nyankɪ**$_2$ morning.

ntʊpwɛnye *[ntʊpʷwɛɲé] n.* dusk *cf*: **fɔɔn** twilight, **ma nɪ mɪ nɪ** dusk, **ntʊpwɛ** evening, **nyankɪ**$_2$ morning.

nu *[nú?(H)] v.* **1•** to hear someone or something *Kebi amʊ asʊ latin sʊ ɔtamanu asʊn.* The boy is deaf and therefore, he doesn't hear. *comp.* **nu asʊn asɪ** understand **2•** to smell something *Klɔtɪ owu a, fónu mʊ bon.* If a mouse should die, you will smell its stink. *nu ɔfan* to smell a pleasant odour

nu asʊn asɪ *[nú asʊ́ asɪ]* (comp. of **nu 1**, **asʊn 2**, **asɪ**$_2$) *v.* to understand

numnyam *[numɲam (H)]From:*Akan *anunyam n.* honour *Mʊv ɔlɛbla Yesu ɔbɛɛ, "Nɔ́pʊ ɔmá anfɪ fɛ́ɛ́ tumi pʊ́ amʊ́ numnyam ha fʊ, tsufɛ mɪ ɪbɪtɔ bapʊ wa."* Then he said to Jesus, "I will give you the authority of all these lands and their honour, because into my hand they have put it.

nun *[nũ̃ʔ] v.* **1•** to drink something *Ɔtsɪ amʊ tonun nta dʊbɪ.* The girl drinks palm wine too much. *der.* **anunlɛ** potable, **onunpʊ** drinker, *Idiom:* **nun Plankɪ** understand Nkonya **2•** to enjoy something warm *nun ogya* bask by the fire *nun owí* bask in the sun **3•** to smoke tobacco or marijuana *nun sigarɛtɪ* smoke a cigarette *nun afɪta* smoke leaves smoke marijuana *nun wii* smoke marijuana *Otonklo nun maalɛ, tsufɛ ɪtɛha ɪlɔ.* Smoking tobacco is not good because it causes sickness.

nun Plankɪ (id. of **nun 1**, **Plankɪ**) *v.* to understand Nkonya *Otonun Plankɪ.* He drinks Planke. (the stream that flows through Wurupong). He understands Nkonya.

nusɪ *[núːsí] ord. num.* fifth

nʊ sp. var. of **ɪnʊ** there

nwan *[ŋ^{w}ã̃ʔ] v.* **1•** to be startled or scared *Alaha mɪ nanwan.* He has made me startled. *Nyankpʊ amʊ lokpie kʊklʊ sʊ lɛha anɪlɔnwan.* It thundered loudly so it startled us. *der.* **wanwan** surprise amazement **2•** to get something in a scramble of people *Nanwan awun du.* I got ten shillings (when tossed in a scramble) *Nɔtswɪ mango amʊ ha nyebi amʊ ání bʊnwan, ɔha ání olenya mʊ́ a, alatsu.* I threw the mango for the children to scramble for; the one that gets it, he should take it.

nwanpʊ pl. of **ɔwanpʊ** hawk

nwewun *[ŋ^{w}ewũ̂ʔ] n.* to have mercy *Kebi ɔkʊ labwɛ lalahɛ ání ɔlɛkana ɪsʊ bɪtɪ, tamɛ mʊ akwɪapʊ bowun mʊ nwɛ sikie mʊ.* A certain child has behaved badly who deserved punishment, but his parents have had mercy on him and forgiven him. *Fʊ ba nwewun bʊ alɛ tsufɛ Bulu ɛ obówun fʊ nwɛ.* To have mercy on your neighbour is good because God will also have mercy

on you.

nwɛ$_1$ pl. of **ɛwɛ** calabash

nwɛ$_2$ *[ŋwɛ̃(H)]* (dial. var. **ɪwɛ**) *n.* mercy *Ɔdɛ mɪ nwɛ wa.* He has compassion for me. *Olowun mɪ nwɛ ha mɪ sika.* He was merciful to me and gave me money. *Oyin amʊ yɔ wa mɪ nwɛ sʊ nɛtsa mʊ agyʊma amʊ yɔ.* The man moved me to pity so I helped him with his work. comp. **wun nwɛ** mercy

nwɛ owunpʊ (comp. of **wun nwɛ** (comp. of **wun 3**, **nwɛ**$_2$), **ɔ- -pʊ**) *n.* one who is merciful

nwɛn$_1$ *[ŋʷɛ́ʔ] v.* hit against *Ɔlɛdɪda, ɔlɔpʊ mʊ nwun nwɛn.* He fell down and banged his head. *comp.* **nwɛn atɔ** thrash

nwɛn$_2$ *[ŋʷɛ̂̃ʔ] n.* **1•** argument; debate *Nwɛn gyi lɛda awie abanyɔ amʊ nsɪnɛ sʊ lekle mlɪn ɪkɔ.* There was an argument between the two chiefs and it nearly turned into fighting. *Akʊ bʊtegyi nwɛn kpan.* Some people argue pointlessly. *Nwɛn kpan gyi ma alɛ.* Pointless argument is bad. *Matsia gyi aha nwɛn.* Don't habitually argue with people. *Nwɛngyi pʊ ɪtrɛ amʊa Paulo pʊ́ Banabas nsɪnɛ.* Disagreement caused an argument between them and Paul and Barnabas. *comp.* **gyi nwɛn** argue **2•** to compete *Bʊsrɪ nwɛnsʊ.* They are competing in a race.

nwɛn atɔ *[ŋʷɛ́́ atɔ́]* (comp. of **nwɛn**$_1$, **atɔ 1**) *v.* to beat someone with a stick *Banwɛn mʊ atɔ dʊbɪ sʊ mʊ ɔyʊlʊ labwɛ titiriti.* They beat him too much so his skin has become numb. *Ɔtsawʊlɛ pɛ ɔlɔnwɛn mʊ atɔ.* He whipped him only once.

nwɔsɪ *[ŋʷɔ́sɪ́] v.* to scrape something *Alanwɔsɪ afa dada amʊ, ɔbɛ́kpa pɔpwɛ.* He has scraped off the old medicine. He will put on new. *cf*: **kpi** $_1$ scrape.

nwumbi *[ŋʷumbi] n.* orphan *Nwumbi gyi ɔha ání mʊ sɪ mʊa mʊ yín bawu si mʊ.* An orphan is a person that his father and mother have died and left him. *Nwumbi gyi bʊ nwɛn.* To be an orphan is miserable.

nwun *[ŋʷũ (H)]* (pl. **anwun**) *n.* head *Nwun bʊnʊ a, kpawunu tamabun ɪpa.* Decisions are made by elders, not young people. If head is there, the knee never wears a hat. *Bawa onwuntɔ ɔnlɪn mʊ sʊ.* They were cruel to him.

comp. **kpa nwun** shave head, **nwun kokobi** skull, **nwuntɔ bʊ oklun** be wicked comp. **atsulii nwun** mushroom head, **nwun olu** lucky

nwun kokobi *[ŋʷũ kokobi]* (comp. of **nwun**, **kokobi** (der. of **koko**$_2$, **-bi**)) *n.* skull

nwun olu *[ŋʷũ olú]* (comp. of **nwun**, **olu**$_2$ **2**) *adj.* lucky *Nwʊn lawa fʊ olu.* You have been lucky.

nwun-nwun *[ŋʷũŋʷũ?(L)] n.* luck *Nwʊn-nwʊn ɪgyi.* It's your luck.

nwunfa *[ŋʷű̃ŋfá] v.* to smell something *Nwʊnfa ofobi amʊ kɪ bɛɛ ɪbʊ ɔfan.* Smell the pomade and see whether it has scent (you like the smell). *Mbwɪ bʊtonwʊnfa ɪfa asa bʊtɔwɪ.* Animals smell grass before they eat.

nwunfi pl. of **onwunfi** forehead

nwunkpo *[ŋwũŋm͡kp͡o] n.* wasp with small waist that stings and makes honey

nwunkpodikpodi *[ŋʷuŋm͡kp͡ódík͡p͡ódí] n.* tadpole *Nwʊnkpodikpodi sɔɔn bʊ Otukpe bʊnkpatɔ.* Many tadpoles are in the Otukpe riverbed.

nwuntɔ bʊ oklun *[ŋʷũntɔ bʊ oklɰ̂̃?(L)]* (comp. of **nwun**, **bʊ**$_1$ **1**, **oklun**) *v.* to be wicked *Oyin amʊ nwʊntɔ bʊ oklʊn, mʊ́ sʊ kɪ fʊ ɪwɪ mʊ sʊ.* There is darkness in the man's head, therefore be careful of him. The man is wicked, therefore be careful of him.

nwuntɔbɔ *[ŋʷũtɔbɔ?] n.* brains *Kʊfa nwʊntɔbɔ ɪtsɔ dʊn deyi klɛ.* Sheep brains are bigger than monkey brains. *Kuku nwʊntɔbɔ mɛdɛ agyʊma yɔ.* Kuku is mad. Kuku's brain is not working.

nwʊlʊ pl. of **ɔwʊlʊ** skin/book

nwʊlʊta *[ŋʷʊlʊ́tâ?] n.* **1•** cloud *Nwʊlʊta ɪdɪnka owí ansɪtɔ a, nsaɪntɔ toklʊn.* When clouds block the sun, it gets dark. **2•** sky; firmament *cf*: **afutɔ** sky. Nwʊlʊta is above afutɔ. The moon, sun and stars are in nwʊlʊta.

nya *[ɲá (H)] v.* **1•** to acquire *comp.* **atonyahɛ** possessions, **ɪklʊn nya** patience, **nya ansigyi** happy, **nya atsialɛ** be comfortable, **nya ifu** fear, **nya ɪklʊn** patient, **nya ɪwɪ** become rich, **nya ɔmɛ́** conceive, *ph. v.* **nya ɪklʊn amʊ manta** close

door partially, **nya ɔblɔ** get angry **2•** to start; used as the first verb in a serial verb construction to start doing *Benya wun mʋ alı,* ... When they noticed him doing that, ...

nya ansigyi (comp. of **nya 1**, **ansigyi**) *v.* to become happy

nya atsialɛ (comp. of **atsialɛ**, **nya 1**) *v.* to be living a comfortable life *Olenya atsialɛ.* He was sitting pretty.

nya ifu (comp. of **nya 1**, **ifu**$_1$) *v.* to become afraid

nya ıklʊn (comp. of **nya 1**, **ıklʊn**$_2$ **2**) *v.* to be patient

nya ıklʊn amʊ manta (ph. v. of **nya 1**, **ıklʊn**$_1$, **manta 1**) *v.* partially close the door

nya ıwı *[ɲá ɪwɪ]* (comp. of **nya 1**, **ıwı 1**) *v.* to become rich

nya ɔblɔ (ph. v. of **nya 1**, **ɔblɔ**) *v.* to become angry

nya ɔmɛ́ *[ɲa ɔmɛ́]* (comp. of **nya 1**, **ɔmɛ́ 3**) *v.* to become pregnant *der.* **omenyapʊ** pregnant woman

nyagbanyagba *[ɲágb͡áɲágb͡á] adj.* sour *Sakatintɔ bʊ ɔdwɛ dʊn ntunkum, tsufɛ ntunkumtɔ igyi nyagbanyagba.* Sakatin is better to eat than ntunkum because ntunkum is sour.

nyambi$_1$ *[ɲámbi(L)] n.* a certain small yellow fruit *Nɔ́yɔ kpɔtı nyambi.* I will go pick nyambi. *Nyambi tɛpɛ igyo wı brɛ.* Nyambi ripen in yam harvest time.

nyambi$_2$ *[ɲambi(H)]* (pl. **anyambi**) *n.* maggot *Anyambi bʊbʊ ɔkpʊntɔ.* Maggots are in the toilet. *Iye amʊ lawa anyambi.* The meat has developed maggots.

nyanka$_1$ *[ɲaŋká] v.* **1•** to be crooked or out of alignment *Kɛklɛ lada mʊ ɔkponkposʊ, sʊ alatsia nyanka.* He has a boil on his buttocks, so he sat crookedly. **2•** to walk in a mincing manner *der.* **nyanyanka** mince

nyanka$_2$ *[ɲaŋká] v.* to set a trap – open it and place it *nyanka agblaa amʊ.* Set the trap.

nyankı$_1$ *[ɲáŋkí] v.* cross over without touching *Olofuli nyankı ntsu amʊsʊ.* He jumped over the water. *cf*: **fa**$_1$ cross (through).

nyankı$_2$ *[ɲaŋkı] time* morning *Ɔkɛ nyankı notua yɔ ndɔ.* Tomorrow morning I will get up early and go to farm. *cf*: **bakɛ** predawn, **ɔpa**$_1$ early afternoon, **ɔpablısʊ** noon, **ɔpawisʊ** noon, **ɔyı lakɛ** dawn, **ɔyı**

nsɪnɛ midnight, **fɔɔn** twilight, **ma nɪ mɪ nɪ** dusk, **ntʊpwɛ** evening, **ntʊpwɛnye** dusk, **onye** night, **owi lapɔn** late afternoon.

nyankpʊ *[ɲaŋm͡kp͡ʊ?(L)] n.* rain *Nyankpʊ ɔba.* The rain is coming. *Nyankpʊ dekpie.* It's thundering (rain is burping). *Nyankpʊ dɛ bɪ fwɪ.* Rain is washing hands. Lightning is flashing. *Nyankpʊ onya bila a, lasa ɔbɛɛ, ɔkɛ obéyi obu. Tamɛ nyankpʊ amʊ onya tɪn a, alatan mʊ́sʊ.* When rain threatens the vulture says, tomorrow he will build a room. But when the rain stops he always forgets. *Nyankpʊ mʊ́a onyelulu totswie.* Rain and dew fall. *Nyankpʊ detswie: Ɔsʊ dɛkplɪ.* It is raining. *Nyankpʊ lasi tswie: Nsaɪn lafʊa.* It has stopped raining. *comp.* **nyankpʊ tswiebɪ** rainy season

nyankpʊ tswiebɪ *[ɲaŋm͡kp͡ʊ t͡sʷíebɪ]* (comp. of **nyankpʊ**, **tswie**, **-bɪ**) *n.* rainy season

nyankpʊkpie$_1$ *[ɲaŋm͡kp͡ʊ́kp͡íe?(L)] n.* **1•** thunder *Nyankpʊ amʊ dekpie dʊbɪ, fialɪ obótswie.* It is thundering a lot, perhaps it will rain. *cf*: **kpie**$_2$ $_2$ thunder. **2•** small brown scorpion *[Order: Scorpiones]* [In the Northern dialect this is any scorpion, in the southern this is only the big black ones. The little brown ones are aganɛ, borrowed from Ewe. Nyankpʊ kpie is cognate with other Guang languages.] *Nyankpʊkpie ɔsʊra fʊ a, ɪbʊ ɔsɪn.* If a scorpion stings you it is painful. *cf*: **aganɛ** scorpion.

nyankpʊkpie$_2$ dial. var. of **aganɛ** scorpion Northern

nyankpʊsa *[ɲaŋm͡kp͡ʊsa?]* (pl. **anyankpʊsa**) *n.* human being *Nyankpʊsa gyi fɛ afu, ɔyɔ ɔmɛ́ɛtra ba.* A person is like wind, if he should go he will not again come back. comp. **nyankpʊsa oyi** human body

nyankpʊsa oyi *[ɲaŋm͡kp͡ʊsa oyí]* (comp. of **nyankpʊsa**, **oyi 3**) *n.* human body

nyankpʊta *[ɲaŋm͡kp͡ʊtâ?] n.* rainbow *Nyankpʊtaa ladɪnka ɪbʊsʊ, sʊ nyankpʊ amʊ móotswie.* A rainbow has come on the mountain, so it will not rain.

nyansa *[ɲã́nsa(H)] n.* wisdom *Agywɪɪn ɔtsan, nyansa ɔtsan.* different minds different wisdom

Agywɪɪn igyi ɔtsan ha nyansa. Cleverness is different from wisdom. *Nɪ ɔkʊ bʊ agywɪɪn a, fialɪ ɔma nyansa. Ɔbʊ agywɪɪn ɔbɛ́talɪ pʊ wi atɔ, tamɛ ɔma nyansa.* If someone has cleverness perhaps he doesn't have wisdom. If he has cleverness he will be able to steal things but he doesn't have wisdom. *der.* **onyansapʊ** wise person

nyanya *[ɲáɲa?] n.* nastiness *Natsʊn ɔdɪbatɔ, sʊ mɪ ayabi asɪ lawa nyanya.* I have passed through a muddy place so my lower legs have become muddy. *Mmua ɪnʊ bʊ nyanya.* The back yard there has nastiness (is nasty). *comp.* **wa nyanya** make nasty

nyanyala *[ɲáɲála] n.* foolish deeds

nyanyanka (der. of **nyanka**$_1$ **2**, **REDUP**$_2$) *v.* to walk in a mincing manner *Ɔha amʊ na ɔdɛ ɪbɪ nyanyanka.* She walks, she is setting her hands in a mincing manner.

nyasubi pl. of **ɔyasubi** young man

nyawie *[ɲawíe]* (pl. **anyawie**, sp. var. **onyawie**) *n.* friend *Mɪ nyawie nɪ.* This is my friend *gyi nkɔmbɔ* converse (eat conversation) *Nɔyɔ mɪa mɪ nyawie ɔkʊ wa, agyi nkɔmbɔ amba.* I'm going to go talk to my friend and come. *Ɔlɔkvlɪ mʊ nyawie amʊ blɔdɪbi, ɔlɛha mʊ, ɪkʊ ɛ ka mú hɔn.* He begged his friend to give him one finger of plantain. He gave him one and added another to it. *Fʊ nyawie ɔbɛ́talɪ sankɪ bwɛ fʊ olupʊ.* Your friend can turn to become your enemy.

nyebi pl. of **kebi** child

nyebitɔ *[ɲebitɔ] n.* childhood

nyewu *[ɲewú]* (pl. **anyewutɔ**) *n.* cheek *Nɪ kebi mɛdɛ asʊn nu a, kɪta mʊ nyewutɔ bɪtɪa mú, ɔkɛ owun atɔ ɔbɛ́kɪ mú wanklaan.* If a child does not respect, you pull his/her cheeks, tomorrow if he/she sees something he/she will look at it well. *Mʊ nyewutɔ lamoni. Mú asɪ gyisɛ mʊ ansɪ lagyi.* His cheek has become big. The meaning is: He is happy about something. *Mʊ nyewutɔ dɛ fa.* He is laughing. *cf*: **mpie** cheek. *comp.* **nyewutɔ iyin** molar

nyewutɔ iyin *[ɲewûːtɔ iyî?]* (comp. of **nyewu**, **iyin**) *n.* molar tooth *Oyin dɛnhɛn amʊ nyewtɔ iyin lakpakpa mʊ́sʊ ɔtamatalɪ wɪ awu.* The old man's molar tooth is removed and so he can't chew bones.

nyi pl. of **oyi** tree/stick comp. **bombolintsu nyi**

nyibibi pl. of **oyibibi** stick

nyikpalihɛ pl. of **oyikpalihɛ** cross (comp. of **oyi** $_1$, **kpali**$_1$, **-hɛ**)

nyimɛ *[ɲímɛ́] v.* to squeeze out *Nyimɛ ɔbwɪ amʋ ipu wʋlɪ pututɔ tsutsuutsu mɛnɪ ɪmóobon ba woyitɔ.* Squeeze out the animals stomach far away in the bush so that the stench will not come to the house. *Nyimɛ ntsu amʋ lɛ tati amʋtɔ.* Wring the water out of the cloth. *Nyimɛ tati lɛ ntsu amʋtɔ.* Wring a cloth to remove the water from it. *cf*: **mama**$_2$ squeeze.

nyinflɛ pl. of **oyinflɛ** gums

nyɪnapɛpɛ sg. of **anyɪnapɛpɛ** very tiny red ant

nyɔ$_1$ *[ɲɔ]* (unspec. var. **-nyɔ**$_1$) *adj.* both *Mɪa fʋ nyɔ abɔ́yɔ yɛkɪ anɪ ayibi.* You and I will go to inspect our traps.

nyɔ$_2$ sp. var. of **anyɔ** two

-nyɔ$_1$ unspec. var. of **nyɔ**$_1$ both

-nyɔ$_2$ sp. var. of **anyɔ** two

-nyɔ$_3$ *[ɲːɔ(H)] card. num.* two *cf*: **anyɔ** two. *comp.* **tsenyɔ** twice

nyɔmba *[ɲɔmbá] n.* mashed yam with palm oil *Ɔtsɪ amʋ dɛ faasɪ nyɔmba wuli.* The woman is stirring mashed water yam. *cf*: **dablun** stew, **kooko** porridge, **pupu** mash.

nyɔpʋ$_1$ *[ɲɔ́pʋ́] v.* suck at breast *Kebi amʋ dɛ mʋ yín nyʋpʋ dʋbɪ.* The child is suckling it's mother too much. *Mbwɪ akʋ ɛ bʋtonyɔpʋ amʋ́ ayín.* Some animals also suck their mothers.

nyɔpʋ$_2$ *[ɲɔ́pʋʔ(L)]* (pl. **anyɔpʋ**) *n.* breast *Ɔtsɪgyiɔtsɪ bʋ anyɔpʋ.* Every woman has breasts. *Ayin akʋ ɛ anyɔpʋ lomoni.* Some men also have big breasts. comp. **nyɔpʋ ntsu** milk, breast

nyɔpʋ ntsu *[ɲɔ́pʋ n͡tsʉ]* (comp. of **nyɔpʋ**$_2$, **ntsu 1**) a mother's breast milk

nyɔsɪ *[ɲɔ́ːsí] adj.* second *Kapʋ amʋʋ bɛ́kapʋ sukuufɔ abi amʋ́a, Augustinɪ legyi onyɔsɪ nɪ.* The school children that were been tested, it was Augustine that was the second.

nywɛ *[ɲʷɛ́ʔ] v.* to light something *Alanywɛ ɔkandɪɛ yaɪ obuto.* He has lit the lantern and put it in the room. *Obu amʋtɔ loklun, sʋ nonywɛ*

ɔkandıɛ amʊ. The room became dark so I lit the lantern/light.

ŋ

ŋa *[ŋa?] v.* disappear using magic *Nkukubii baŋa mı kɔba.* Dwarfs have made my money disappear. *Oyin amʊ lɛŋa lɛ aha amʊ́ ıbı.* The man vanished from the people's hands.

ŋain *[ŋaí] v.* to hide *Kebi amʊ laŋain, tsufɛ bʊdɛ mʊ dunka.* The child has hidden because they are looking for him. *Asʊn amʊʊ ɔlɔpʊ ŋain amʊ, lalın ɔnwa.* The matter he hid has come to light.

ŋɛsı$_1$ *[ŋɛsı?(L)] n.* **1•** fine sand from a specific kind of stone *Bʊtɔpʊ ŋɛsı bwa atɔ.* They use fine sand for roasting things. *cf*: **ısı** dirt, **osublu** sand. **2•** a soft stone that is ground and used to clean calabashes

ŋɛsı$_2$ *[ŋɛ́sí] v.* **1•** to smoke something to preserve it *Ndɛ iye ŋɛsı.* I am smoking meat. *cf*: **ogyasi** smoke. **2•** to breathe the fumes of herbs that are brewed

ŋlaın *[ŋlaí] v.* to melt *Bɔpʊ nfɔ dınka ogya a, ıtɛŋlaın.* If they put grease on the fire, it melts. *Ogya ıtɔ rɔba a, ıtɛŋlaın.* If fire heats plastic it melts.

ŋlanwun *[ŋlanwũ?]* (pl. **aŋlanwun**) *n.* millipede *Ŋlanwun bʊ ayabi tsɔtsɔɔtsɔ.* The millipede has many legs.

O

o-$_1$ allo. var. of **ɔ-**$_1$ SG

o-$_2$ allo. var. of **ɔ-**$_2$ he/she

o - o *[oʔo] interj.* No *Fʊ ee! ıbwɛ ee! fʊ o-o! ıbwɛ o-o!* Your yes should be yes, your no should be no.

o- -ba allo. var. of **ɔ- -ba** mate

obebuni *[obebuniʔ]* (pl. **mbebuni**) *n.* a dead discarded palm tree that

has been tapped *Akponkpoli bʋbʋ obebuni amʋtɔ.* The black beetles are in the tapped palm tree. *cf*: **ɔbɛ** palm tree.

obetsu *[obétsûʔ] n.* dewdrop *Obetsu tetsia ɔkpatɔ nyankɪ, sʋ megyi aha fɛ́ɛ́ tekle tua yɔ ndɔ.* Dew is on the path in the mornings so not everyone likes to go to farm early. *Nɪ onyelulu itswie a, ɪtɔbwɛ obetsu wʋlɪ ɪfásʋ.* If dew falls it makes drops on the grass. *cf*: **onyelulu** dew.

obi *[obíʔ]* (pl. **abi**$_2$, sp. var. **bi**$_2$) *n.* child; young of animal *Mɪ bi nɪ.* This is my child. *ɩbʋ alɛ ání ɔhagyiɔha obénya obi ɔkʋlɛ asa owu.* It is good that everybody will have one child before their death. *cf*: **asɪ**$_{1\ 5}$ offspring.

obia$_1$ *[obíáʔ(H)]* (dial. var. **ebia**, pl. **mbia**$_2$) *n.* **1•** a stool; a chair *Fɛtɪ ɔha da a, fatsu obia yaɪ mʋ́.* If you call someone's name you have taken a stool and reserved it. a saying similar to English, "Speak of the devil." *Spec*: **akpasa** reclining chair, **asesegua** stool, **kantankua** chair. **2•** chief's stool; a symbol of authority *comp.* **tsia obiatɔ**

obia$_2$ *[obia(H)]* (pl. **mbia**$_1$) *n.* torch *Bʋtɔpʋ obia fwi ɪbɛ́.* They use a torch to fire a palm tree. *Butofwi ɪbɛ, mɛnɪ nta amʋ bépaɪ.* They smoke palm trees so that the wine will ferment. *Nɪ fɔ́bwɛ obia a, fɔ́bɔbɔɪ awaimbi putuputi, lɛ mʋ́tɔ gyo tsitsa, fɪta mʋ́ fɛ nkɛnsa. ɩwʋlɪ a, fakpa mʋ́ pʋ́ ɔblakwɛ klɪ mʋ́ alɪ ání bowie ɔbɛkpʋn amʋtɔ, fówun fapʋsʋta ogya. ɩtsankɪ a, fapʋ yofwi ɪbɛ.* If you want to make a torch, you split the central stalk of a palm branch into small pieces, removing and throwing away the core(which is soft). Then you dry the small pieces for three days (or so). When they are dry you gather them and tie them with the new leaves of a palm tree so that they go into the hole in the felled palm tree. You put one end of it in the fire to catch fire and then you put it into the hole to smoke the tree (so that the wine ferments).

obiakɛ *[obiákɛ́]* (unspec. var. **biakɛ**) (der. of **bia**$_2$ **1**, **ɔ- -kɛ**) *n.* market day *Ɔmɛnkɛ Abotoasi biakɛ? Ndekle nɔ́yɔhɔ kpala.* When is Abotoasi market day? I want to go buy a goat. *Ɔbɛɛ obeyegyi bia Bumbulla obiakɛ.* She says she will go to market on Bumbulla market day

cf: **bia**$_{2\ 1}$ market.

obian *[obíā́?]* (pl. **mbian**) *n.* thigh *ɩba tamadʋn obian.* Arm is never bigger than thigh. Young men are not greater than elders. *Nɩ ba dʋn obian a, ɩba amʋ dɛ lɔ. Itopunya.* If the shoulder is bigger than the thigh it is sick. It is swollen. *cf*: **obiantɔ** hip.

obiantɔ *[obíā́ntɔ́?]* (pl. **mbiantɔ**) *n.* hip *cf*: **ɔtrʋ** hip, **ɩfɛ** hip, **obian** thigh.

obien *[obī́ḗ?]* (dial. var. **ebien**, pl. **mbien**) *n.* a large snail that is good for eating *[Archachatina marginata] Obien mʋa ɔblatɩn bʋgyi apio.* Big snail and small snail are brothers. *Mbien mʋa abɛ oputsu bʋ ɔdwɛ wanklaan.* Snails and palm nut soup is so sweet. *Obien tamanatɩ si mʋ hontro.* A snail does not travel without its shell.

obitebi *[obitebí?]* (pl. **mbitebi**) *n.* young woman *Obitebi anyɔpʋ tɛlɩɩ tɩntɩ.* A young woman's breast stands tall (doesn't sag). *cf*: **ɔyasubi** young man, **otsibi** girl.

obitɛpʋ sp. var. of **bitɛpʋ** nephew / niece / uncle

OBLIG *tam.* a high falling tone pattern indicating obligatory; verb paradigm *Ɔbɛɛ, nɩ nakʋsʋ a, nkunta mɩ atɔ dɩhɛ amʋ.* He said, If I have risen I should fold my sleeping things. *Nɩ fakʋsʋ a, kunta fʋ atɔ dɩhɛ amʋ.* When you have risen you should fold your sleeping things. *Nɩ alakʋsʋ a, okunta mʋ atɔ dɩhɛ amʋ.* If he has risen he should fold his sleeping things. *Nɩ anɩlakʋsʋ a, akunta anɩ atɔ dɩhɛ amʋ.* If we have risen we should fold our sleeping things. *Nɩ mlakʋsʋ a, mlɩkunta mlɩ atɔ dɩhɛ amʋ.* If we have risen we should fold our sleeping things. *Nɩ bakʋsʋ a, bʋkunta amʋ́ atɔ dɩhɛ amʋ.* If they have risen they should fold their sleeping things.

oblikpini *[oblik͡pini?(L)]* (comp. of **ɔblɩ**$_{1}$ **2**, **kpini**$_{1}$) *n.* to say something to person B intending that person A should overhear *Matɔɩ kpini mɩ, tsufɛ oblikpini tɔpʋ trɛ ba.* Don't make oblique references about me because this brings quarrels. *Nɛblɩ oblikpini wɔ mɩ kulu.* I spoke indirectly and pierced my husband. *Ɔha ání ɔtɛblɩ oblikpini wɔ aha a, ofupʋ ogyi.* Anyone that makes oblique references about people is a coward.

oblufo *[oblufo?] n.* bladder

oblun *[oblũ (H)] adj.* **1•** unripened *Negyi kwadu oblun amʋ a, mı ɔnɔtɔ lɔbwɛ mı yaa.* I ate the unripened banana; my mouth puckered. **2•** inexperienced *Kebi oblun ání omeyin asʋn.* An inexperienced child who doesn't know anything.

obon *[obɔ́ʔ]* (dial. var. **ebon**) *n.* the kind of clay used to make pottery *Obon bʋtɔpʋ pwɛ nlɛpɛ mʋ́a nlanka aná.* They use obon clay to make clay dishes, pots and others. *Obon ma anı Nkonya nfı, Fesi aná fénya mʋ́ nı.* Clay is not in Nkonya here, you will find them in Fesi area. *Nı bɔpwɛ ta a, bʋtɔtɔ mʋ́, tamɛ ıtamabwiebwie.* If they finish sculpting, they fire them but they never break into pieces.

oboyi *[obóyiʔ]* (pl. **mboyi**) *n.* neck *Soholi oboyi bʋswı.* Ostrich neck is long. *Bulu ɔnɔsʋ ɔtɔıpʋ amʋ obiyi bʋ akılɛ.* The Prophet has got a beautiful neck.

obroni *[obroni(H)]* (pl. **abrɔfɔ**) *From:*Akan *obroni n.* white person *Obroni lɛpɛ, otsu abrɔfɔ wulutɔ.* The white man is red. He comes from abroad. *Obroni anfı bʋ awıtɔlɛ dʋn ɔkʋlɛ amʋʋ ɔlɛba nfı ofikʋ amʋ.* This white man is merciful than the one that came here last year.

obu$_1$ *[obú] n.* respect

obu$_2$ *[obu (H)]* (pl. **mbu**) *n.* building *Beyi sukuu obu amʋ manta asɔrı obu amʋ.* They built a school building next to the church building. *mbwı obu, abatɛ obun* animal pen, hen coop *cf*: **ibu** hut. *comp.* **obu ɔdıpʋ** prisoner, **tati obu** tent

obu ɔdıpʋ *[obu ɔdıpʊ]* (comp. of **obu**$_2$, **dı 1**, **ɔ- -pʋ**) *n.* prisoner

obubupʋ *[obubúpʊ]* (der. of **bubu**$_2$, **ɔ- -pʋ**) *n.* a cripple

obubwi$_1$ *[obub^{w}í(H)]* (pl. **mbubwi**$_1$) *n.* a small hill *Nı fʋ ndɔ dın obubwisʋ nyankpʋ otswie a, ntsu amʋ ɔfan tɛsırı yɔ obubwi amʋ ayası ha ɔha amʋʋ mʋ ndɔ bʋ obubwi ayası amʋ atɔ tɔwa alɛ dʋn fʋ klɛ.* If your farm is on the knoll and it rains, most of the water runs to the base of the knoll to make the one whose farm is at the base crops grow well than yours.

obubwi$_2$ *[obub^{w}i]* (pl. **mbubwi**$_2$) *n.* **1•** louse **2•** weevil *kpolitɔ obubwi* weevil corn louse

obubwi$_3$ *[obub^{w}i]* (dial. var. **ebubwi**, pl. **mbubwi**$_3$) *n.* bird

Obubwi amʋ lala sia wa oyi amʋtɔ. The bird has built a nest in the tree. *Mʋ nwuntɔ mbubwi bomoni.* His head lice are big.

obugya *[obuʤa?] n.* blood *Obugya lɛlɪn, tamɛ laka tin.* Blood was coming but it has stopped. *Obugya ladalɪ.* Blood has come out. *Obugya lawvlɪ asɪ.* Blood has spilled on the ground. *Obugya ɪwvlɪ asɪ a, asʋn laba.* If blood is spilled, a case has come. *Atsɪ amʋʋ bɔyɔ ɪbla obugya tɔwvlɪ amʹ dʋbɪ mav a, bʋyowʊn Dɔkɪta.* Women who bleed too much when they have their menstrual period should see a Doctor. *Obugya bʋ ɔnlɪn dʋn ntsu.* Blood is stronger than water. *Syn*: **nkla**$_1$ blood. *comp.* **obugyatɔ lowu** bad death

obugyatɔ lowu *[obuʤatɔ lowu (H)]* (comp. of **obugya**, **lowu**) *n.* ritually bad death

obulu *[obulúʔ] n.* urine *Nfɔlɪ bʋ obulutɔ.* Urine is salty (salt is in urine).

obun *[obũʔ(L)]* (pl. **mbun**) *n.* **1•** oven *Bʋdɛ bodobodo amʋ tɔ obuntɔ.* They are baking bread in an oven. **2•** chicken coop *Abatɛ obuntɔ loklun.* The inside of a hen coop is dark.

obungyo *[obunʤo] n.* thorn tree

obuo *[obúo] n.* respect

obutɔ *[obutɔ́] n.* inner room

odikpini *[odik͡pini?] n.* leftover dried cassava porridge *Nagyi konkonte mʹa kɪtɪba oputsu. Ɔkɛ nyankɪ ɛ, négyi mʹ odikpini.* I have eaten konkonte with groundnut soup. Tomorrow morning also, I will eat leftover konkonte. *cf*: **konkonte** porridge.

odondo *[odondo] n.* a tuneable drum played while held under the arm

odoun *[odoũʔ]* (pl. **ndoun**) *n.* captive *Bɛkɪta amʹ ndoun brɛa amʋʋ bɔkɔ ɪsa amʋ.* They were held captives the time that there was war.

odu$_1$ *[odu(H)] n.* type; kind *lnɪ odu ndekle nɪ.* This is the kind I want. *Tsiatɔ anfɪ odu ma alɛ.* This kind of behaviour is bad. *Nɛba bosuna fʋ mʹ odua ndekle.* I will come to show you the one that I like. *Nɛba mɪan suna fʋ mʹ odua ndekle. Nɛba ansuna fʋ mʹ odua ndekle.* I'm coming to show you the one that I like. *lnɪ odu ndekle nɪ.* This is the one I like. *lnɪ aná gyi mʹ ání*

ndekle. These are the ones I like/want.

odu$_2$ *[odú?] n.* tail *Deyi odu bʊswɪ.* A monkey's tail is long. *Deyi odu bʊtɔpʊ klɪ mʊ́ nɪ.* It is the monkey's tail they use to tie it. *comp.* **otedu** tail feathers comp. **lɔ odu** get haemorrhoids

oduá *[oduá] dem.* which *Atɔ odua ɪbʊ akɪlɛ.* The kind of things that are beautiful. *Woyi odua ɔdwɛ bʊ mʊ́tɔ a, ɪbʊ atsialɛ.* The house that has happiness in it, it has good staying. A happy household is pleasant to live in.

odudu *[odudu]* (pl. **ndudu**) *n.* a storage container made of clay for rice particularly but also other grains *Mɪ nain bʊ odudu mʊ woyitɔ ání ɔtɔpʊ mʊ ɪmɔ wa mʊ́tɔ yaɪ.* My grandfather has a grain silo that he stores his rice in. *Bʊtɔkʊla abwi tswɪ, fówun bapwɛ mʊ́ dɪnka mʊ́sʊ fɛ lakpa tɪntɪn, mɛnɪ ababa bʊmóowie mʊ́tɔ.* They collect stones and put them in a pile so that they can build (make out of clay) on it like a tall basket so that termites don't get into it.

odum *[odum]* (pl. **ndum**) *n.* a tree with very hard and expensive wood; iroko tree *[Milicia excelsa]*

odwin *[od^{w}ĩ] n.* having a heavy weight *Kali igyo anyɔ amʊ afʊkɪ, mʊ́a mʊ́tɔ bʊ odwin afʊtsu mʊ́.* Weigh the two yams so that you see which one is heavy, so that you take it. *Igyo anyɔ amʊ a, kɪ mʊ́tɔ mʊ́a ɪbʊ odwin afʊtsu mʊ́.* See which of these two yams is heavy so that you can take it. *Kpala amʊ ma odwin ogyi fontroo.* The goat is not heavy he is light. *Fʊ atɔsʊrahɛ amʊʊ fʊsʊ amʊ ma odwin.* There is no weight in your load that you are carrying. *Ant*: **fontroo** light(weight). *der.* **dwindwin** heavy

ofi *[ofí?]* (dial. var. **efi**, pl. **nfi**) *n.* year *Ofi ma ɔbalɔ.* A year will pass quickly. *Ofi lafia.* The year has ended. *Ofienɪ ntobitɔ mɔwa alɛ, tamɛ ofieba ɪbɔ́wa alɛ.* Things were not good this year but it will be good next year. *Asa ofi anfɪ bɔ́mɔ ɔnɔ a, abotu yɔ anɪ agyuma ɔyɔkpa pɔpwɛ amʊtɔ.* Before the year ends, we shall move to our new office.

ofiakpa *[ofíakp͡a]* (der. of **fia**$_1$ **2**, **ɔ--kpa**) *n.* meeting place *cf*: **fia**$_{1\ 2}$ assemble.

ofieba *[ofíébá?]* (dial. var. **efieba**) *n.* next year *Ofieba nɔ́dɔ tomantosi*

ndɔ. Next year I will make a tomato farm. *Ɔhaa meyin tɔ ání bɛ́ba ofieba.* Nobody knows what will happen next year. *Ofieba nɪ Bulu obotsula a, néfi mɪ obu yi asɪ.* Next year if God will permit, I will start to build my house.

ofienɪ *[ofienɪ(H)] n.* this year *Ofienɪ nadɔ kpoli ndɔ.* This year I have made a maize farm. *Ofienɪ klɛtɔ anɪyin tamɛ ofieba klɛ mʊ́ a, anɪ meyin.* We know about this year but for next year, we do not know. *Ofienɪ nyankpʊ tswietɔ latsɛ.* This year the raining pattern has changed.

ofikʊ *[ofíkʊʔ(H)] n.* last year *Ofikʊ nyankpʊ motswie wanklaan, sʊ anɪ ndɔtɔ atɔ mɔwa alɛ.* Last year the rain didn't come well so our crops were poor. *Ofikʊ mbrɛ anfɪtɔ mɪ sɪ mʊ pio lowu nɪ.* Last year around this time that my father's brother died.

ofin *[ofɪ́ʔ]* (pl. **nfin**) *n.* **1•** shin *cf*: **konti** $_1$ foreleg. **2•** lower leg; just below the knee *Nna okluntɔ onye, nɔpʊ mɪ ofin kun ibwi pɪɛɪ.* I walked in the dark at night, I bumped my shin on a rock and scraped it. *Ndɪn ɔlɔ kpɔnkpɔɔntɪ mʊ́ ofinsʊ.* I have a big sore on my shin.

ofobi *[ofobí]* (pl. **nfobi**) *n.* pomade *Nɛfɛ mɪ abi amʊ, ampʊ bwɛ abi ofobi. Tsufɛ, ndekle ání nɔ́bva iye.* I will crack my palm kernels, in order to take(them) and make palm kernel oil, because I want to fry fish. *Nɪ ɔkʊ dɛ lɔ mlɪtɔ a, ɔtɪ asɔrɪ ahandɛn abʊbɔ mpaɪ ha mʊ, abʊkpa mʊ ofobi, Anɪ Wie ɪdatɔ.* If someone is sick among you, he should call the church elders in order to pray for him, and anoint him with oil (pomade) in Our Lord's name. *Fʊ ofobi anfɪ bʊ ɔfan dʊbɪ.* This pomade of yours has a very nice scent. *Osrebi ɔkʊlɛ pɛ teyi ofobi ha atrahɛ fɛ́ɛ́.* Only one finger cuts pomade for the rest to smear(idiomatic expression for "only one person causes a case for people)

ofula *[ofúlaʔ]* (der. of **ifu**$_1$, **-la**) *n.* an act that is fearful and amazing *Bɛbla mʊ bɛɛ, ofula mɔmʊ fɔ́bwɛ suna anɪ abɔ́pʊ hɔ fʊ gyi?* They told him, saying, what miracle will you make so that we will believe you. *Sumbi ɔyɔpʊ Paulo ɛ lɔbwɛ ofula tsɔtsɔɔtsɔ Roma wulutɔ.* Apostle Paul also did many miracles in Rome. *Yesu wu kʊsʊ a, igyi ofula.* Jesus' death and resurrection was a miracle. *cf*: **nsɛnkyrɛnɪ** miracle.

ofuli *[ofúli] n.* white powder sprinkled on some one to indicate they are specially chosen

ofulifuli *[ofúlífuli?]* (pl. **nfulifuli**) *n.* egret *Nı fɔyɔ ntsu ɔnɔ a, fówun nfulifuli.* If you go to the lakeside, you will see egrets. *Olofuli, mʋ ofin bʋswı.* It's white, its legs are long.

ofumbi *[ofumbi(H)]* (pl. **nfumbi**) *n.* a small raffia bag used by women *Ɔtsı ɔkʋ ofumbi bʋ akılɛ tamɛ tɔtɔ ma mútɔ.* A certain woman's raffia bag is nice but there's nothing is in it. *Ɔtsı tegyi mʋ yín ofumbi, fɛ́kı oyin ɛ lagyi mʋ sı atɔ.* It is a woman that inherit the mother's bag, and a man also inherit the father's properties.

ofunupʋ *[ofunupʋ?]* (pl. **afunupʋ**) (der. of **afunu**, **ɔ- -pʋ**) *n.* person who tells lies *Ɔha ání ɔtɛblı asʋn aha ɔma a, ofunupʋ ogyi.* The person that talks evil of a person in his absence is a liar. *Ɔha ání omeyin tɔtɔ tsu tɔkʋ ıwı, ɔdɛ mú asʋn blı a, ofunupʋ ogyi.* A person who does not know anything about something and says something about it is a liar.

ofunya *[ofuŋa(H)]* (pl. **nfunya**) *n.* comb *Oyin anfı ma ofunya, sʋ ɔtamafunya nwun.* This man does not have a comb so he never combs his hair. *Nı fʋ nwun kpakpaa bʋtamafunya mú.* If you have a bald hair we don't comb it.

ofupʋ *[ofúpú?]* (pl. **afupʋ**) (der. of **ifu**$_1$, **ɔ- -pʋ**) *n.* coward *Ofupʋ ogyi.* He is a coward. *Ɔha ání atɔ tɔwa mʋ ifu a, ofupʋ ogyi.* The person that things frighten him, is a coward. Someone who is easily frightened by things is a cowardly person. *Anı tosusu ání Takyi bʋ klʋn, sa ofupʋ ogyi.* We think Takyi is brave man not knowing he is a coward.

ofutikokoni *[ofutikókóní?(H)]* (pl. **nfutikokoni**) *n.* ant lion *Ofutikokoni amʋ dɛ ısı tutu.* The ant lion is throwing up sand.

ofwi *[ofwi(H)]* (pl. **nfwi**) *n.* quail with brown beak and legs in the grasslands *[Peliperdix albogularis ??]* [A Quail is a wild bird that somehow resembles a chicken (because it is around the same size and lays its eggs on the ground.) It ruins maize farms.] *Ofwi gyi pututɔ batɛ. Oteyinta kpoli ndɔtɔ.* An Ofwi is a bush chicken. It spoils maize in the farms.

ogbangba *[ogb̀ã́ŋm̀gb̀a?]* (pl. **ngbangba**) *n.* a kind of lake fish [An ogbangba is a lake fish that is good for eating when it matures.] *Ogbangba gyi ntsutso iye, nı ɔdan a, ɔbʋ ɔdwɛ.* Ogbangba is a lake fish. When it is grown it is sweet. *Megyi aha fɛ́ɛ́ tekle ogbangba gyi.* Not all people like to eat ogbangba. *Gen*: **klɛmɛtı** fish.

ogbloo dial. var. of **okploo** OPENING Northern

ogbodoo *[ogb̀odô:]* *n.* grape fruit

ogbon *[ogb̀õ?]* (pl. **ngbon**) *n.* red headed agama lizard *[agama agama] Tɛplɛ onun nfɔ a, Ogbon lahɔ nwun pɛ.* The innocent get blamed for the work of the guilty. Cockroach drinks the (red) oil, but red headed lizard gets the red head.

ogya *[oʤá?(H)]* *n.* **1•** fire *Mankınsı amʋ lakpa ogya.* The match has caught fire. *Ogyaŋɛ amʋ dɛ ogya kpa.* The Firefly is flashing. *Sika pɛpɛ amʋ dɛ ogya kpa.* The gold is shining. *cf*: **otsugya** hot water. *comp.* **agya fwı** bark, **blı ogya** heat, **kpa ogya** sparkle, **ogya plɛnplɛn** flame, **wa ogya** set alight, *unspec. comp. form* **mpumpu ngya** blister **2•** interest *Ɔbʋ ogya agyʋma amʋtɔ.* He is interested in the work. **3•** sharpness *Ɔdayi amʋ bʋ ogya klaklakla.* The knife is very sharp. *Krantıɛ amʋ ɔnɔ lawa ogya klaklakla.* The cutlass is very sharp. *cf*: **klakla** sharp.

ogya plɛnplɛn *[oʤa plɛ́plɛ́?]* (comp. of **ogya 1**, **plɛnplɛn**) *n.* flame *Ogya plɛnplɛn amʋ lɔtswı kıta pipi amʋ hɔ mʋ́.* The flame spread and caught the thatch and burned it.

ogyakpatin *[oʤakp̀atĩ́?]* *n.* firewood log

ogyama *[oʤama?(H)]* (pl. **agyama**, sp. var. **gyama**) *n.* younger sibling *Mı dɛhɛn gyi Kwame, Kwame ɛ mʋ gyama gyi mı.* My older brother is Kwame. Kwame too his junior brother am I. *Kwame agyama bʋtamabu mʋ, tsufɛ Kwame onuto tamabu mʋ ıwı.* Kwame junior brothers don't respect him, because Kwame does not respect himself. *cf*: **ɔkʋsʋ** younger.

ogyaŋɛ *[oʤáŋɛ̂?]* *n.* firefly *[Family: Lampyridae] Ogyaŋɛ amʋ dɛ ogya kpa.* The firefly is flashing. *Nı aha akʋ bowun ogyaŋɛ amʋ dɛ ogya kpa a, bɛɛ bawun ɔkpɛpʋ.* When some

people see firefly flashing, they think they have seen a witch.

ogyasi *[oɡ́ásîʔ(L)] n.* smoke *Ogyasi tegya kpasi.* Smoke drives away bush rats. *Ogyasi amʋ labi gyadɪ amʋtɔ ɪnʋ tuun.* Smoke has completely blackened the kitchen there. *cf*: **ŋɛsɪ**$_{2\ 1}$ smoke (v).

ogyatin *[oɡ́atîʔ]* (pl. **ngyatin**) *n.* a stick of firewood *Naka ogyatin kpɔnkpɔntɪ nɔ́pʋ sun ɔswɪ ɔnɔ.* I have cut a large stick of firewood, and I will put it in my hearth as the central fire log. *Nɔpʋ ogyatin amʋ dɪnka ɪta ba woyitɔ.* I carried a stick of firewood homee on my shoulder. *cf*: **ngya**$_1$ firewood.

ogyatɔ *[oɡ́atɔ] n.* fire place

ogyinɔɔ *[oɡ́ínɔ̂ː] n.* place around eating place where food scraps fall

ogyiswie *[oɡ́ísʷie] n.* ringworm

ogyo sg. of **igyo** yam

ogyo otswapʋ *[oɡ́o otsʷ͡apú] n.* armed robber *Lalahɛ ɔbwɛpʋ ogyo otswapʋ gyi, tsufɛ nɪ ɔtʋ fʋ, omenya tɔtɔ wi tsu fʋ wa a, ɔbɔ́mɔ fʋ.* An armed robber is wicked, because if he meets you and did get anything to steal from you, he will kill you. *Nkɛsa anfɪtɔ agyo otswapʋ batra moni Ghana ɔmá anfɪtɔ.* These days armed robbers have increased too much in Ghana this country of ours.

ohian *[ohĩã(H)]From:*Akan *ohian n.* poverty *Ohian bʋ nyanya.* Poverty has nastiness (is nasty, unpleasant). *Ohiani ma onyawie.* A poor person does not have a friend. *Fɛyɪrɪ wɪ yɔ agyuma kinkiinkin a, fʋ megyi ohian.* If you work seriously, you will never be poor.

ohiani *[ohiáni] n.* poor person *cf*: **hian** need.

ohogyipʋ *[ohóɡ́ipʋ]* (pl. **ahogyipʋ**) (der. of **hogyi**, **ɔ- -pʋ**) *n.* a person who believes *Ohogyipʋ gyi ɔha ání ɔmɔkuwun tɔtɔ, tamɛ alahogyia ɪbɛ́ba.* A believer is a person who have not seen anything, but believes that it will come. *Ahogyipʋ amʋʋ bʋbʋ wulu amʋtɔ amʋ bafia woyi yile amʋtɔ.* The believers in the town have met in the big house. *Ahogyipʋ amʋ fɛ́ɛ́ bénya ɔŋɛ wankɪhɛ amʋ ɔkɛ wʋlɛ.* All the believers received the Holy Spirit one day.

ohuam *[ohuam] n.* substance that comes as a lump and is ground and mixed with a small amount of waterbefore application. It goes on

green and has a pleasant odour. *Ɔtrapʊ amʊ lakpa ohuam, mɛnɪ ɔbɔ́wa ɔfan.* The woman who has just delivered has put on balm so that she will put on a fine scent.

ohwee *[ohwê:] interj.* exclamation meaning "I don't know!"

okekegyiɔkɛ dial. var. of **ekekegyiɛkɛ** every day Northern

okekrebegye *[okekrebeǧe] n.* hopping insect that bites

okengye *[okéngye(H)] adj.* meddle *Akosuakuma bʊ okengye dʊbɪ.* Akosuakuma meddles too much. *Atsɪ akʊ bʊbʊ okengye dʊbɪ.* Some women meddle too much.

okeyi *[okeyí?]* (dial. var. **ekeyi**) *n.* the act of questioning a corpse in order to know the cause of his/her death *Ɔhagyiɔha tsiatɔ bʊtɔpʊ da mʊ okeyi nɪ owu.* Everyone's behaviour is used to question him when he/she dies.

okikibwie *[okikíbʷie(H)] n.* kind of vine *Okikibwie igyi ɪfla, fékiki mú bwie a, fanya ɪfɛ́ tsɔtsɔɔtsɔ. Bʊtɔpʊ klɪ atɔ, bʊtɔpʊ mú ɛ ban igyo nɪ.* Okikibwie is a vine, when it is twisted it splits in order to get more ropes. It is used to bind things and its also used to bind yams.

okikie *[okíkíé?]* (dial. var. **otsitsie**, pl. **nkikie**) *n.* fish with hard sawtoothed spiny processes on either side of the head and on the back of the head. They are dried or fried and are not caught very big. *Nkikie bʊbʊ ɔdwɛ. Amʊ́ nwun gyi awú-awú.* Nkikie are sweet. Their head is bony. *Okikie gyi ntsutso iye ání ɔbʊ ɔdwɛ, tamɛ mʊ nwun gyi awú-awú.* Okikie is a lake fish that is good to eat, but its head is bony. *Gen*: **klɛmɛtɪ** fish.

okitikiti *[okitikítî?] n.* loud noise *Nyebi amʊ bʊdɛ okitikiti sʊra dʊbɪ.* The children are shouting and making a lot of noise. *sʊra okitikiti* shout; exclaim *Nenya wun mʊ pɛ, nɔsʊra okitikiti, tsufɛ nowun mʊ lawa ɔpá.* As soon as I saw him I shouted because I had not seen him for a long time. *cf*: **olu**$_{2\ 1}$ noise. (dial. var. **olu**$_3$)

okle *[ókle?]* (pl. **nkle**) *n.* frog *Nkle sɔɔn bʊ Otukpe bunkpatɔ, sʊ yibi lɔmɔ okle.* There are nothing but frogs in Otukpe's riverbed, so a lorry killed a frog. *Yurubafɔ bʊtɔwɪ nkle mʊ́a awɔ fɛ́ɛ́.* The Yorubas eat all kinds of frogs and snakes. *cf*: **gyongyo** toad.

oklemgbe *[oklemg͡be?]* (pl. **nklemgbe**) *n.* shrew that lives in

town *Oklemgbe tɔwɪ batɛ abi.* A shrew always eats chicks.

oklu *[oklú?(H)] n.* depth of something *der.* **klukluuklu** very deep der. **kluklu** deep

oklukpa *[okluklúk͡pá]* (der. of **kluklu** (der. of **oklu**, **REDUP$_2$**), **ɔ--kpa**) *adj.* a deep place

oklun *[oklû?(L)] n.* darkness *Nɪ ɔtsra owie abʊtɔ a, oklun tɛba.* When the moon enters the mountains darkness comes. *Nna okluntɔ onye, nɔpʊ mɪ ofin kun ibwi pɪɛɪ.* I walked in the dark at night, I bumped my shin on a stone and scraped it. *comp.* **nwuntɔ bʊ oklun** be wicked

okluntɔ *[oklúntɔ] n.* darkness

okoklobitɔ *[okoklobitɔ]* (pl. **nkoklobitɔ**) *n.* corner *Fɛɪ nkoklobitɔ ɪnʊ fɛ́ɛ́.* Sweep in all the corners. *Ɔtɛnatɪ nkoklobitɔ.* He always walks in corners (takes the back way). *cf*: **okonkisʊ** corner.

okokonitɔ *[okókónitɔ̂?] n.* anus or rectum *Agyagya bʊma okokoni.* Bats don't have anuses. *Kebi amʊ okokonitɔ labwɛ ɔlɔ, sʊ tua mʊ.* The child's anus has a sore, so give him an enema.

okonkisʊ *[okoŋkísú] adj.* corner *cf*: **okoklobitɔ** corner.

Okonyayin *[okuŋáyî?]* (pl. **Nkonyafɔ**) *n.* an ethnic Nkonya person *Nkonyafɔ bʊ tegyi asɪ agyapadɪɛ, tamɛ Asantefɔ bʊ tegyi abitɛpʊ klɛ.* Nkonyas inherit their fathers' possessions, but Ashantis inherit their maternal uncle's.

okpebetsu *[ok͡pebet͡sú?]* (pl. **nkpebetsu**) *n.* strainer *Bʊtɔpʊ okpebetsu dwɪɪ abɛ.* They use a strainer to strain (drip) palm nuts.

okpin *[ok͡pí] n.* wax from a bee hive

okploo *[ok͡plô:?] interj.* ritual opening to a folk tale *Nɪ fɔ́wa ɔtɛ a, "Okploo" bʊtɔpʊ fi mʊ́ asɪ. Fówun batsula mʊ́sʊ bɛɛ, "Ɔmɪɔ!"* You begin telling a story by saying "Okplo". Then people respond by saying "Ɔmɪɔ!". When you will tell a story, you start it with "Okplo". Then they reply to it saying "Ɔmɪo!" (dial. var. **ogbloo**)

okploto *[ok͡plóto] n.* a tree with an inedible fruit like an orange

okpokployi *[ok͡pók͡plóyi?]* (pl. **nkpokployi**) (comp. of **kpoli$_1$**, **REDUP$_2$**, **oyi 2**) *n.* maize cob *Nɛfɛ mɪ kpoli lɛ mʊ́ nkpokployisʊ, anfɛ mʊ́ ha kpoli ɔhɔpʊ.* I will shell my

maize and removed the cobs in order to sell it to a maize dealer.

okpokpo *[okp͡ókp͡o(H)]* (pl. **nkpokpo**) *n.* a male sheep; a ram *Ndekle ání mı okpokpo omoni sv a, naflo mv.* I want my ram to be big so I have castrated him.

okponkpo *[okp͡oŋm͡kp͡ó?]* (pl. **nkponkpo**) *n.* buttocks *Atɔ osunapv amv dɛ nyebi amv okponkpotɔ atɔ pıtı, tsufɛ bvdɛtɔı dvbı.* The teacher is whipping the children at their buttocks because they are talking too much.

okpoti *[okp͡otí]* *n.* wooden club

okpowu *[okp͡owu(H)]* *n.* hiccough *Okpowu dɛ mv bwɛ, sv mbɛɛ onun ntsu.* He is hiccoughing so I said he should drink water. *Okpowu gyi tɔkv ání, nı fvmɛkı mó wanklaan ıbétalı mɔ fv.* Hiccoughing is something if you don't take time it can kill you.

Okristoyin *[okrístoyĩ?]* (pl. **Akristofɔ**) *propn.* a Christian *ɩlehian ání Okristoyin obétsia nkpa fɛ alı amvv Kristo letsia amv.* It is necessary that a Christian should live as Christ lived. *Ha fv tsiatɔ ılıan Kristo, mɛnı aha bvmɛtı fv Okristoyin lalalahɛ.* Let your life be like Christ, so that people will not call you a bad Christian.

oku *[okú]* *n.* group of people

okude *[okude?]* (pl. **nkude**) *n.* to dream *Nakun okude.* I had a dream. *Igye onye nokun okude, nowun fuli.* Last night I dreamed I saw a ghost. *Natı mɔkvwu. Okude mɔkv ta.* Spider hasn't yet died, so dreaming hasn't stopped. comp. **kun okude** dream

okugyiɔkv *[okuʤiɔkv]* *n.* every person; every animal; every one oof animate objects like stars *Lehian ání kebi okugyiɔkv obobu mv sı wanklaan mɛnı mv sı ɛ ɔbɛ́kı mv bi sv.* It is necessary that every child will respect his father so that the father also looks after his child well. *cf*: **-gyi-** every.

okuku$_1$ *[okúku?]* (pl. **nkuku**$_1$) *n.* hill

okuku$_2$ *[okúku?(L)]* (pl. **nkuku**$_2$) *n.* flat fish resembling sunfish; cooked either deep-fried or smoked and cooked in soup *Okuku gyi ntsutso iye ání ɔbv ɔdwɛ.* Tilapia is a lake fish that is good to eat. *Bvtɛlɛ nkuku lıntɔ.* They get nkuku from the Volta. *Gen*: **klɛmɛtı** fish.

okukubii *[okukúbĭ:]* (dial. var. **ekukubii**, pl. **nkukubii**) *n.* mythical dwarf *Nkukubii baŋa mı*

kɔba. Dwarfs have made my money disappear.

okulu$_1$ *[okúlu]* (pl. **akulu**, sp. var. **kulu**) *n.* husband *Fɛ alıa ɔtsı tɛdalı mʊ kulu ɔma a, mlı ɛ, mlıma ɔnɔkwalı ha Bulu.* Like an unfaithful wife, you also are unfaithful to God. *Anı bi ɛ maha akʊn kıta mʊ kulu mɛnı omóoyonun nta.* Our child, also, shouldn't let her husband to be hungry so that he won't go and drink. comp. **okulu tsia** marriage

okulu$_2$ *[okulú?] adj.* **1•** deep *Ibun amʊtɔ bʊ okulu sʊ mmɛ́ɛtalı sa ntsu amʊ.* The well is deep so I cannot draw the water. *Ɔbɔ amʊ bʊ okulu, mʊ́sʊ kı wanklaan mɛnı fʊmɛ́ɛkpada wie mʊ́tɔ.* The hole is deep therefore be careful so that you will not fall into it. **2•** profound; used of a who thinks well before he speaks; or that it is hard to know his intentions

okulu tsia *[okulutsia]* (comp. of **okulu**$_1$, **tsia**$_1$) marriage to a husband

okumɛ *[okúmɛ(H)] n.* teenage pregnancy *Atsı anfı banya okumɛ.* These women are pregnant as teems. *Okumɛ obi Okerebe gyi.* Okerebe is a child of teenage pregnancy. *Akua lanya okumɛ mʊ́sʊ ɔdɛwʊlı nı.* Akua is pregnant without having her period that is why she growing lean.

okun *[okŭ̂?]* (pl. **nkun**) *n.* handle *Krantıɛ amʊ okun labwie.* The cutlass' handle is broken.

okunku *[okuŋkû?] n.* heat, as in weather *Owi amʊ dɛlın dʊbı sʊ, laha okunku laba.* The sun is shining too much so it has made the weather hot. *cf*: **blı ogya** heat. *comp.* **okunkubı**

okunkubı *[okunkúbı]* (comp. of **okunku**, **-bı**) hot season

oli *[olí?]* (dial. var. **eli**) *n.* funeral *Nı ɔha owu a, anıtopula mʊ, la mʊ oli.* When someone dies we bury him and prepare his funeral. *Oligyioli anfı ıbɛ́ba anfı atsı bɛɛ bʊhɔ oli tati.* Every funeral that comes here, women say they should buy funeral cloths.

olin$_1$ *[olî?]* (pl. **nlin**) *n.* root of a tree *Ɔbɛ nliin tsɔ, sʊ nı fɛka olin lɛ mʊ́tɔ a, ımɔ́ɔmɔ ɔbɛ amʊ.* A palm tree has many roots so if you cut a root out of it, it won't kill the palm tree. *Bʊtɔpʊ oyi kʊ aná nlin bwɛ afa.* Roots of some trees are used

to make medicine. *Bʋtɛnina akesia oyi nlin nun ání igyi owisʋ afa.* They cook akesia root to drink, it is fever medicine.

olin$_2$ dial. var. of **elin** venom; poison Northern

olinkantɪ *[oliŋkantɪ]* (dial. var. **elinkantɪ**) *n.* **1•** bile *Olinkantɪ bʋ ɔkɪta. Ɩfa wa iyetɔ a, fʋmɛ́ɛtalɪ wɪ.* Bile is bitter. If it should burst and get in the meat you will not be able to eat it. *Olinkantɪ lafa wa akpʋn amʋtɔ, sʋ lawa ɔkɪta.* The bile has burst in the liver so it has become bitter. **2•** gallbladder

olobi *[olobi] n.* pipe for tobacco

ologyo$_1$ *[oloʤo] n.* chameleon [S] (dial. var. **ɔkɔmfɔbowuo**$_2$)

ologyo$_2$ dial. var. of **ɔkɔmfɔbowuo**$_1$ [N] chameleon Southern

olomple *[olomple]From:*Eng *aeroplane n.* aeroplane

oloo$_1$ *[ólǒ:ʔ]* (pl. **nloo**) *From:*Ewe *elo n.* crocodile *Oloo ɔnɔ bʋswɪ. Ɔtɔpʋ kɪta aklɛmɛtɪ ntsutso, sʋ mawie ntsu amʋtɔ.* A crocodile has a long mouth that it uses to catch fish in the lake so don't enter the water. (dial. var. **lɛnkɛ**$_1$)

oloo$_2$ dial. var. of **lɛnkɛ**$_2$ crocodile Southern

olu$_1$ *[oluʔ(H)]* (dial. var. **elu**) *n.* hatred; envy *Asi olu wa, nyankpʋsa megyi tɔtɔ.* We should stop hating, people are nothing. *Olu bʋ amʋ́ woyitɔ ɪnʋ wanklaan, mʋ́ sʋ tɔtɔ tamawa alɛ ɪnʋ.* There is too much hatred in their house, and so nothing is good there.

olu$_2$ *[olú(H)] n.* **1•** noise *Mlɪsi olu sʋra, annu asʋn.* Stop making so much noise so we can hear a matter. *cf*: **okitikiti** loud noise. **2•** to be lucky *Fʋ nwun lawa olu ání fabɔtʋ anɪ, tɛkɪ abɛ́natɪ asa fɛ́ba.* You are lucky that you have come to meet us, we would have gone before you came. *comp.* **nwun olu** lucky

olu$_3$ dial. var. of **okitikiti** loud noise Southern

olulukpa *[olulúk͡pa]* (der. of **lwii 1**, **ɔ- -kpa**) *n.* shady place *Oyi yile amʋ laha olulukpa wanklaan ha ɔkpʋnʋda.* The big tree has given a fine shady place for resting. *Foswie atɔ olulukpa ɪtamawa alɛ wanklaan.* If you plant crops under a shady place, they do not yield well.

olupʋ *[olupʋ́]* (pl. **alupʋ**) (der. of **lu**$_1$, **ɔ- -pʋ**) *n.* enemy

omenyapʋ *[omeɲapʋ́]* (pl. **amenyapʋ**) (der. of **nya ɔmɛ́**

(comp. of **nya 1**, **ɔmɛ́ 3**), **ɔ- -pʊ**) *n.* pregnant woman

omeyi *[omeyi?] n.* throat, includes larynx *Soholi omeyi bʊswɪ, tsufɛ mʊ oboyi ɛ bʊswɪ.* Ostrich's throat is long, because his neck is also long.

omlewu *[omlewu?]* (dial. var. **emlewu**, pl. **mmlewu**) *n.* elbow *Omlewusʊ ɔlɔ bʊ ɔsɪn.* The sore on the elbow is painful. *Alɪ amʊʊ omlewusʊ ɔlɔ bʊ ɔsɪn amʊ a, alɪ kɛn kpawɪnusʊ ɔlɔ ɛ bʊ ɔsɪn nɪ.* As a sore on the elbow is painful, so a sore on the knee is also painful.

omumu *[omúmu?(H)]* (pl. **amumu**) *n.* mute *Omumu ogyi. Ɔtamatɔɪ.* He is a mute; he never speaks. *Omumu-gyi-omumu tɔkɔsɪ ŋya ɔblɔ.* Every mute, becomes angry quickly. *cf*: **mu** mute.

oniaba *[oníaba(H)] n.* A variety of plantain with no black seeds. [Oniaba is similar to apɪmba, but has no black seeds in the finger. It is good for ampesie.] *Gen*: **blɔdɪ** plantain.

onopi *[onopi?]* (dial. var. **enopi**, pl. **nnopi**) *n.* lip *Akʊ onopi tɛba lɪlɪtɔ.* Some peoples lips crack in harmattan. *Mapʊ onopi ɔsʊsʊpʊ tɔɪ kpla mɪ.* Don't talk to me harshly. Don't use your upper lip to advise me.

onopi sʊsʊpʊ *[onopi sʊsúpʊ]* (comp. of **ɔsʊsʊ 1**, **onopi**) *n.* **1•** upper lip **2•** to use harsh words to speak to someone; harsh words *Mapʊ onopi sʊsʊpʊ bla mɪ asʊn.* Don't talk to me with harsh words.

onunpʊ *[onúpʊ]* (pl. **anunpʊ**) (der. of **nun 1**, **ɔ- -pʊ**) *n.* a person who drinks something *Ɔtsɪ amʊ gyi nta fututu onunpʊ, tamɛ fʊmowɪn mʊa alabʊ kɪ.* That woman is palm wine drinker, but you will never see her being intoxicated.

onuto *[onutó] adj.* **1•** real; genuine; the true one; himself *Mɪ yin onuto mʊ bi nɪ.* my own mother's child (my brother/sister in the Western sense) *fʊ onuto* you yourself *mɪ onuto* I myself *amʊ́ onuto* they themselves *anɪ onuto* we ourselves *mlɪ onuto* you yourself *Yie atɔ amʊtɔ ha nyebi amʊ fʊ onuto, mɛnɪ bʊmɔ́ɔkɔ.* Divide the things among the children yourself so that they don't fight. *Syn*: **ankasa** real. **2•** the real one *lɪtɔ amʊ onuto nɪ.* This is the real thing. *Megyi yibi ɔkapʊ amʊ bʊ yibi amʊ, Kwame*

onuto bʊ yibi amʊ. The driver is not the owner of the vehicle, it belongs to Kwame himself.

3• especially

onuwe *[onuwé]* (pl. **nnuwe**) *n.* large drinking calabash *cf*: **ɛwɛ** calabash.

onwunfi *[onwuŋfí?]* (pl. **nwunfi**) *n.* forehead *Pına dın mʊ onwunfisʊ.* He has a scar on his forehead. *Okongo onwunfi lomoni dʊbı.* Okongo's forehead is too big. *cf*: **ɔsʊkpı** forehead.

onyansapʊ *[oɲã́nsapʊ]* (pl. **anyansapʊ**) (der. of **nyansa**, **ɔ-** **-pʊ**) *n.* wise person *Owie amʊ tɔbwɛ mʊ atɔ fɛ́ɛ́ nyansatɔ, sʊ onyansapʊ ogyi.* The chief does his everything wisely so he is a wise person.

onyawie sp. var. of **nyawie** friend

onye *[oɲé?]* (dial. var. **enye**) *n.* night *Mı nyawie labɛdı mı wa onye nkɛnsa.* My friend has come and slept with me in the night for three days. *Ntsrakpabi tɛdınka onye.* The stars come out at night. *cf*: **nyankı**$_2$ morning.

onyelulu *[oɲelulú?]* (dial. var. **enyelulu**) *n.* dew *Nı onyelulu itswie a, ıtɔbwɛ obetsu wʊlı ıfásʊ.* If dew falls it makes drops on the grass. *cf*: **obetsu** dewdrop.

onyenı *[oɲenı] n.* tonight

oo$_1$ *[ó:] interj.* Oh! an exclamation indicating surprise

oo$_2$ *[ó:] adv.* even

ope *[opé?] n.* a song of praise or to encourage young men to battle. Sung only by men *Ayin bʊtɔtswı ope owie woyi nkɛtɔ.* Men sing war songs at the chief's house during celebrations. *cf*: **oseyee** war songs. *comp.* **tswı ope** make war cry

opegya *[opeʤa] n.* palm fruit about to ripen *cf*: **abɛ**$_1$ palm fruit.

opi dial. var. of **ɔbıatɔ** needle Southern

opian *[opĩã(H)] n.* marching ins several lines abreast *Brɛ ání anıleyi opian ayɔ a, oyin anfı na mı tinti nı.* The time that we made a line going, this man was beside me. *Ɔkɛ ání abéyi opian yɔtʊ amʊ́ ınva, ɔkɛ amʊ bówun anyankpʊsa odua anı gyi nı.* The day that we shall make line to go and meet them there, that day, they will know the type of people that we are.

opie *[opie?] n.* vagina *Opietɔ bʊtɔkwıı nyankpʊsa tsʊn.* People are born through the vagina.

opiki$_1$ dial. var. of **pipi**$_2$ thatch

Southern

opiki$_2$ *[opiki]* (pl. **mpiki**) *n.* thatch (dial. var. **pipi**$_1$)

opini *[opínî?]* (dial. var. **epini**, pl. **mpini**) *n.* ring for finger; a metal ring type bracelet *Sika pɛpɛ opini tɛkpa ogya.* A gold ring shines. *Kofi lawun mʋ sika pɛpɛ opini amʋʋ lɔfwɪ amʋ Yao osrebitɔ.* Kofi has found his lost golden ring on Yao's finger.

opio *[opíó]* (pl. **apio**, sp. var. **pio**$_1$) *n.* brother or sister. This includes all my grandfathers' and grandmothers' grandchildren. *Mɪ pio kʋsʋ gyi Sami, tsufɛ nadan dʋn mʋ.* Sami is my younger brother because I am older than he.

opitre *[opitre(H)]* (pl. **mpitre**) *n.* mudfish *Opitre nwun gyi pɛtɛplɛ.* The mudfish's head is flat. *Opitre ɪwɪ bʋ ɔplɪ, ɪnɪsʋ ɪbʋ ɔlɪn ání fɔ́pʋ ɪbɪ kɪta mʋ.* Mudfish is slippery, therefore it is difficult to catch it with your hand. *Gen*: **klɛmɛtɪ** fish.

opleiba (der. of **plei 1**, **ɔ- -ba**) *n.* playmate

oplimbi *[oplimbi(H)]* (dial. var. **eplimbi**, pl. **mplimbi**) *n.* a wooden bowl for pounding fufu *Oplimbi amʋtɔ bʋ okulu, sʋ fufu towie mʋ́tɔ tsɔtsɔ.* The mortar is deep so it can hold a lot of fufu. *Amponsa letsia sre oplimbi brɛ ání ɔbʋ nkpa.* Amponsah used to carve mortar when he was alive.

oplímbi *[oplímbi?]* (pl. **mplímbi**) *n.* pounding stick *Oplimbi ání bʋ ɪpa a, ɪbʋ atɔ awɔlɛ. ɪtɛha fufu tɔwa ɔsa pɪn dʋn oplimbi kpakpahɛ.* The pestle that has a hat, is easy to pound with. It makes fufu smooth faster than a bald pestle. *Nɔpʋ oplimbi kpɪsa buntisʋ, nɛba a, lasunki da.* I leaned the pestle against the fall and when I came back it had fallen over.

oplintibi *[oplintíbi] n.* a kind of small drum

opotsua *[opot͡sua(H)]* (pl. **apotuafɔ**) *n.* greediness in the sense of gluttony *Ɔha ání otegyi atɔ tsɔtsɔ a, ɔbʋ opotsua.* The one who eats too much has gluttony. *Batɛ ogyi atɔ ɔtamamwɛ sʋ ɔbʋ opotsua.* A fowl eats and does not become satisfy so he has gluttony.

opulakpa *[opulak͡pa]* (der. of **pula 1**, **ɔ- -kpa**) *n.* cemetery *Syn*: **asiɛɪ** cemetary, **ntsan** grave.

opulapʊ *[opulápôʔ]* (pl. **apulapʊ**) (der. of **pula 1**, **ɔ- -pʊ**) *n.* person ritually responsible for the funeral of someone *Akʊ bʊtɛlɛ amʊ́ apulapʊ yaı asa bʊtowu. Akʊ ɛ bʊtowu asa bʊtɛlɛ apulapʊ ha amʊ́.* Some people choose those who will bury them before they die. Others too die before buriers are chosen for them.

opuli *[opuliʔ] n.* cotton *Bʊtɔtswı opuli bwɛ ɔfɛ.* They spin cotton to make rope. *Opuli bʊtɔpʊ lʊ atati nı.* The use cotton to weave clothes. *cf*: **opuli-mputɔ** cotton wool.

opuli-mputɔ *[opuli-mpútɔ́] n.* cotton wool *Nalɛ mı opulitɔ abi fɛ́ɛ́, ndɛ opuli-mputɔ amʊ fıta, sʊ nı fʊdɛ ıkʊ kle ání fɔ́pʊ manta fʊ ɔlɔ a, nɛ́ha fʊ.* I have removed all the seeds from my cotton and I am drying the cotton wool so if you need some to put on your sore, I will give you. *cf*: **opuli** cotton.

opulu *[opulu(H)]* (pl. **mpulu$_2$**) *n.* navel *Nı bɔkwıa nyebi, bʊmɛkı amʊ́ opulu wanklaan a, bʊtenya ɔmɛtɔ ılɔ.* If they birth children and don't look after their navel well they will get abdominal illness. *comp.* **opulu ɔfɛ** umbilical cord

opulu ɔfɛ *[opulu ɔ́fɛ́]* (comp. of **opulu**, **ɔfɛ$_1$**) *n.* umbilical cord *Bʊmɛ́ɛkı kebi bɔbwɛ amʊ opulu ɔfɛ amʊsʊ wanklaan mʊ́sʊ odewu nı.* They did not care for the child's umbilical cord well that is why she is dying.

opuni$_1$ *[opúniʔ]* (sp. var. **puni**) *n.* womb; intestines (pl. **mpuni$_1$**) *comp.* **tsii opuni** frighten

opuni$_2$ sg. of **mpuni$_2$** intestine

opuntu *[opuntu]* (pl. **mpuntu**) *n.* bag woven from a sisal like plant (finfɛ) *Tıtı amʊ a, aha bʊtɔpʊ amʊ́ atɔ wa opuntutɔ tu ɔkpa. Sesei mʊ́ a, bʊtamatra pʊtu ɔkpa tsufɛ abaagı awanklaan bʊ nʊ.* In the olden days people put their clothes in bags to travel. But now, they do not travel with it because fine bags are available.

oputsu *[oputs͡úʔ] n.* soup *Nı oputsu ta atogyihɛtɔ a, ıma agyilɛ.* If the soup in the food finishes it is not easy to eat. *Bʊtɔpʊ abɛ, kıtıba, ndawun ana pʊ lɛ oputsu.* They use palm nuts, ground nuts, okra and so on to prepare soup. *Nɔ́pʊ tɔnsı amʊ nakwɛ amʊ lɛ oputsu.* I will use the pepper I have ground to make soup. ph. v. **lɛ oputsu**

opuun *[opûːʔ(L)] n.* a type of slippery greens (a vegetable) *Nı mlı hogyi lomoni fɛ opuun ibi a, tɛkı*

mlɛ́talɪ bla ɪbʊ anfɪ mlɪaa otu. If your faith is as big as the seed of opuun, you can tell this mountain that it should leave. *Opuun oputsu mʊ́a konkonte bʊ ɔdwɛ dʊbɪ.* Soup from green leaves with cassava porridge is very tasty.

oseyee *[oséyĕ:ʔ] n.* a song of praise or to encourage young men to go to battle. Sung only by women *Atsɪ bʊtɔtswɪ oseyee buo owie nkɛtɔ.* Women sing war songs and follow the chief in celebrations. *cf*: **ope** war cry. *comp.* **tswɪ oseyee** sing war song

osia *[osíá]* (pl. **asia**$_1$, sp. var. **sia**$_2$) *n.* **1•** parent of your spouse *Osia gyi fʊ ka ntɛɛ fʊ kulu mʊ sɪ ntɛɛ mʊ yín.* Your in-law is your wife or husband's father or mother. *Oyin amʊ mʊ sia tsɪhɛ laba bɛsɪna amʊ́.* The man's mother-in-law has come to visit them. *Asia tsɪhɛ akʊ bʊtamakle amʊ́ abi yinhɛ asʊn.* Some mother in laws don't like their daughters' husbands.

2• spouse of your child

osiebi *[osiebíʔ (H)]* (dial. var. **esiebi**, pl. **nsiebi**) *n.* **1•** horn (of an animal) *Mbwɪ ání bʊbʊ nsiebi a, mʊ́ bʊtɔpʊ kɔ.* Animals that have horns use them to fight. **2•** corner of a cloth

osietɔ *[osíétɔ́ʔ] n.* circumference of the waist *Ɔtsɪ amʊ dɪdɪ abuto mʊ osiesʊ.* The woman tied beads about her waist. *Gyata amʊ osietɔ gyi lekeleke.* The lion's waist is very slender.

osikani *[osikani]From:*Akan *osikani n.* rich person

osrebi *[osrebi]* (dial. var. **esrebi**, pl. **asirebi**) *n.* finger *Osrebiyin lomoni dʊn asrebi trahɛ.* The thumb is bigger than the rest of the fingers.

osrebiyin *[osrebiyĩʔ]* (pl. **asrebiyin**) *n.* thumb *Bʊtamatsʊn osrebiyinsʊ yɛda ɪkpʊn.* They never by pass the thumb tie a knot (money tied into the corner of a cloth). *Osrebiyin lomoni dʊn asrebi trahɛ.* The thumb is bigger than the rest of the fingers.

osregyo *[osreʤo] n.* hangnail

osuanpʊ *[osuā́mpʊʔ]* (pl. **asuanpʊ**) *From:*Akan *osuani* (der. of **suan**, **ɔ--pʊ**) *n.* student or disciple *Osunapʊ amʊ dɛ asuanpʊ amʊ atɔ suna wanklaan, tamɛ osuanpʊ ɔkvlɛ tamayɔ.* The teacher is teaching the students well but one student

does not go.

osublu *[osublú?(L)] n.* sand *Osublu anıgyi (repeat). Osublu amʊ abɛ́ladamli nı.* We are sand. It is sand we will change back to. *Nyebi bʊteplei osublutɔ.* Children play in the sand. *Osublu amʊ ma alɛ ha obu amʊ pwɛ.* The sand is not good for building. *cf*: **ısı** dirt, **ŋɛsı**$_{1\ 1}$ sand.

osumbi *[osúmbí] n.* servant

osumpʊ *[osúmpû?]* (pl. **asumpʊ**) (der. of **sum 2**, **ɔ- -pʊ**) *n.* servant *Osumpʊ odua otosum mʊ wie wanklaan a, mʊ ıwı tɔwa mʊ wie ansigyi* . A servant who serves his master well, pleases his master. *cf*: **tswɛ**$_3$ worship.

osun *[osű̂]* (pl. **nsun**) *n.* clan *Osun-gyi-osun mʊ́a mʊ́ ɔhandɛ. Fʊa fʊ osun abi mligyi apio dʊn osun bambatɔ abi.* Every clan with it's head. You and the members of your clan are more related than other clan members. *cf*: **otintɔ** clan. *comp.* **osun ɔhandɛ** clan head

osun ahandɛ pl. of **osun ɔhandɛ** clan head (comp. of **osun**, **ɔhandɛ**)

osun ɔhandɛ *[osű̂ ɔhandɛ?]* (pl. **osun ahandɛ**) (comp. of **osun**, **ɔhandɛ**) *n.* head of clan *Osun-gyi-osun mʊ́a mʊ́ ɔhandɛ.* Every clan with its head.

osuna *[osúna] n.* sign; a wonder

osunapʊ *[osunápʊ́?]* (pl. **asunapʊ**) (der. of **suna 2**, **ɔ- -pʊ**) *n.* teacher *Ɔha ání otosuna aha atɔ a, osunapʊ ogyi.* The person that teaches people is a teacher.

osupʊ *[osúpû?]* (pl. **asupʊ**) (der. of **su 1**, **ɔ- -pʊ**) *n.* **1•** mourner *Gya asupʊ amʊ lɛ fuli ası nʊ, anya ɔkpa tsu mʊ ya asiɛı.* Sack the mourners from around the corpse so that we have room to take him to the cemetery. **2•** a child who whines too much *Kebi ání tɔtɔ mɛdɛ mʊ bwɛ odesu dʊbı a, osupʊ bʊtɛtı mʊ.* A child who cries too much without any cause is called "osupʊ".

oswie$_1$ *[os^{w}íe(L)] n.* side of face *Bɛtın oyin amʊ timbi mʊ oswie.* They incised tribal marks on the man's cheek. *cf*: **mpie** cheek.

oswie$_2$ *[os^{w}ie(H)]* (pl. **nswie**) *n.* scaly anteater; tree pangolin *[Phataginus tricuspis] Nɛmɛntı oswie ání ɔmɔkʊ wu, nɔpʊ mʊ ba woyitɔ, tsufɛ ɔtamadun.* I came across a

scaly anteater that had not died and brought it back to the house because he does not bite.

otebi *[otebi?]* (dial. var. **etebi**, pl. **ntebi**) *n.* ankle *Ɔlɔ dɪn oyin ɔkʊ otebisʊ, mʊ́sʊ ɔlɔwa ntʊkʊta a, omenya anatɪlɛ.* A certain man has a sore on his ankle, he put on shoes and could not walk well.

otedu *[otedu?]* (comp. of **ɪtɛ**$_1$ **1**, **odu**$_2$) *n.* the tail of a bird *Batɛ amʊ otedu labla dʊbɪ, sʊ tsitsii mʊ́, mɛnɪ ɔbɔ́wa akɪlɛ.* The chickens tail is thick so pull some of it out so that it will become good to look at. *Akoo otedu lɛpɛ ɪbʊ akɪlɛ.* The tail of a parrot is red and beautiful.

otintɔ *[otĩntɔ(H)]* (pl. **ntin**) *n.* clan; neighbourhood *Anɪ otintɔ aha ɔbɔ́yɔ agyʊma ndɛ, sʊ anɪmɔ́ɔyɔ ndɔ.* Our clan has communal labour today, so we will not go to farm. *cf*: **osun** clan.

otobon *[otobõ?(H)] n.* ant with a very bad smell *cf*: **ɔtɔntrɔbwɪ** ant.

otonklo *[otóŋklɔ́]* (pl. **ntonklo**) *n.* tobacco *Otonklo nun maalɛ, tsufɛ ɪtɛha ɪlɔ.* Smoking tobacco is not good because it causes sickness.

otrohwe *[otróhwe?(H)] n.* wheat *Otrohwe nfuo bʊtɔpʊ bwɛ bodobodo.* They use wheat flour to make bread.

otse *[otsé]* (pl. **ntse**) *n.* cocoyam bulb which is used for planting *Bʊtɔbɔ́ɪ mankani otse da mʊ́, tamɛ nɪ fetsii swie a, ɪtɔwa ɔsa wɪ dʊn mʊ́a babɔɪ mʊ́ da amʊ.* They split cocoyam bulb to plant, but when you uproot the young ones and plant them, they grow faster than the split ones.

otsi *[otsi?]* (pl. **ntsi**) *n.* a certain thick and strong vine *Otsi gyi ɪfla kʊa tomoni. Nkɛtɪ fabɔbɔɪ mʊ́tɔ asa fɛ́talɪ pʊ klɪ atɔ. Ɩtɔwa swɪ dʊ klɛɪ dɪnka nyisʊ. Mʊ́ ɔfɛ amʊ ɛ bʊ alɛ ha ɪdɪn lʊ.* This is a kind of vine that grows very thick. It is necessary to split it before you use it to tie things. It is long and climbs on trees. It's rope is also good for weaving mats.

otsiakpa$_1$ *[otsiákpá(H)] n.* sitting place *Tsia mɪ otsiakpa.* Take my place, (stand in for me.)

otsiakpa$_2$ *[otsiákpa] n.* where a marriage is taking place

otsibi *[otsibi]* (pl. **atsibi**) *n.* girl *cf*: **ɔtsɪ** woman, **ɔyasubi** young man, **obitebi** young woman.

otsin *[otsî?]* (pl. **ntsin**) *n.* vein; artery; blood vessels *Nokun mı bı atɔ a, saa lɛka otsin.* I cut my hand and unexpectedly cut a blood vessel.

otsitsie dial. var. of **okikie** lake fish Southern

otsobi *[otsobí?]* (pl. **ntsobi**) *n.* narrow hoe with no bend used for digging holes *Gbede dɛ otsobi amʊ ɔnɔ daı.* The blacksmith is hammering the hoe blade (to sharpen it). *Mı otsobi amʊ ɔnɔ lawu. Nɔpʊya abʊdaı mú ɔnɔ ha mı.* My hoe's edge has become dull. I will take it there that they should hammer it's edge for me.

otsontsobi *[otsontsóbi] n.* clitoris

otsrim *[otsrim] n.* fine clothing

otsubunɔ *[otsubúnɔ]* (pl. **ntsubunɔ**) (unspec. comp. form of **ntsu 2**, **ɔnɔ 5**) *n.* beach; river's edge *Anı ntsusʊ yibi amʊ lalıı otsubunɔ nʊ.* Our ship has landed at the beach.

otsugya *[otsugá?] n.* hot water *Aha kʊ bʊtekle otsugya bie lulıtɔ dʊn otsulu, tsufɛ nsaıtɔ tolwii.* Some people like to bath hot water in the harmattan season than cold water because the weather becomes cold. *cf*: **ntsu** $_1$ water, **ogya** $_1$ fire.

otsulu *[otsulú?] n.* cold water *Nı ɔha ıwı blı ogya obie otsulu a, ıwı tolwii mʊ dʊn nı obie otsugya.* When a person's body is hot and he baths cold water his body becomes cool than to bath hot water. *cf*: **lwii** $_1$ cool, **ntsu** $_1$ water.

otua *[otua(L)]* (pl. **ntua**) *n.* gun *Ɔtapʊ amʊ lada ɔbwı amʊ otua.* The hunter has shot the animal with his gun. *unspec. comp. form* **otua ohoun** pistol

otua ohoun *[otua ohoũ?]* (unspec. comp. form of **otua**) *n.* muzzle loaded pistol *cf*: **ɔdanta**$_1$ pistol.

otubi *[otubí?]* (pl. **ntubi**) *n.* spoon *Tsu mı otubi amʊ ba, mıampʊ nun koko.* Bring me the spoon so that I can drink the gruel. *cf*: **ɔtʊ** ladle.

Otukpe *[otukpe(H)] propn.* a certain stream near Planke in Wurupong *Mayɛsa ntsu Otukpetɔ, tsufɛ mʊ́tɔ ma alɛ. Mboun yɛsa Plankı apʊwa ɔlɔ́tɔ.* Don't go fetch water from Otukpe, because the water in it is bad, instead go fetch it from Planke so that we can put it into the pot.

otuntu *[otuntu?]* (pl. **ntuntu**) *n.* gourd that grows on a tree that is easily climbed *Tsu otuntu amʊ afʊsa ntsu wa mʊ́tɔ.* Take the gourd

and fetch water into it.

otuntubi *[otuntubi(H)]* (pl. **ntuntubi**) *n.* small gourd *Anı anain betsia pʋ amʋ́ asıra wa ntuntubitɔ.* Our grandfathers used to put their snuff into small gourds.

otutu *[otútûʔ] n.* dust *Nsaıntɔ lawvlı dʋbı, sʋ otutu bʋ ɔkpa amʋtɔ.* The weather is very dry so the road is dusty. *cf*: **ısı** dirt.

owi$_1$ *[owi(H)] n.* nominal form of 'to steal'

owi$_2$ *[owí(H)] n.* sun *owi ɔdalıkpa ıfʋn* Where the sun comes out; east. *owi ɔkplıwiekpa ıfʋn* Where the sun sets; west *Owi lalın dʋbı, sʋ ɔsvlʋtɔ lablı ogya.* The sun has shone brightly so the ground has become hot. *cf*: **ɔpawisʋ** noon. *comp.* **owi dalı** sunrise, **owi owiekpa** west, **owi ɔkplıwiekpa ıfʋn** west, *unspec. comp. form* **owi opuekpa** east comp. **owi lapɔn** late afternoon, **owí lata** evening

owi dalı (comp. of **owi**$_2$, **dalı**) *v.* sunrise *Nı owi ɔdalı tsu owi okplıwiekpa a, igyi isuna kpɔnkpɔɔnkpɔntı, tsufɛ owi ɔdalıkpa owi tɛdalı tsu.* When the sun rises from the west, it is a big sign, because the sun rises from the east. *comp.* **owi ɔdalıkpa** east

owi lapɔn *[owi lapɔ̃ʔ(L)]* (comp. of **pɔn 1**, **owi**$_2$) *time* In the afternoon when it is getting cooler *cf*: **nyankı**$_2$ morning. der. **owi pɔnhɛ** evening

owí lata (comp. of **ta 1**, **owi**$_2$) *time* early evening

owi opuekpa *[owí opuek͡pa]* (unspec. comp. form of **owi**$_2$) *n.* east; where the sun rises from

owi owiekpa *[owíowiek͡pa]* (comp. of **owi**$_2$, **wie**$_1$ **1**, **ɔ- -kpa**) *n.* westward direction

owi ɔdalıkpa *[owí ɔdalík͡pa]* (comp. of **owi dalı** (comp. of **owi**$_2$, **dalı**), **ɔ- -kpa**) *n.* eastward direction

owi ɔkplıwiekpa ıfʋn *[owí ɔk͡plıwiek͡pa ıfʋ̃́]* (comp. of **owi**$_2$, **kplı 1**, **wie**$_1$ **1**, **ɔ- -kpa**, **ıfʋn 4**) *n.* west

owi pɔnhɛ *[owi pɔ̃hɛ]* (der. of **owi lapɔn** (comp. of **pɔn 1**, **owi**$_2$), **-hɛ**) *time* evening *Owí pɔnhɛsʋ lıı yɔ agyʋma bʋ ayɔlɛ, tsufɛ nsaıntɔ tolwii.* Working in the evening is pleasant, because the weather becomes cool.

owie *[owíêʔ]* (pl. **awie**, sp. var. **wie**$_2$) *n.* **1•** chief *Oyin amʊ dɛ mʊ wie amʊ gyi wanklaan.* The man is eating his chieftaincy well. He is a good chief. *Iwiegyi bʊ amʊ́ woyitɔ, mʊ́ sʊ ɔdɛ wiegyi nɪ.* Chieftaincy is at their house, because of this he is a chief. *Bulu owun anɪ nwɛ, ɔha anɪ ayɔ mʊ iwie ogyikpa nʊ.* God should have mercy on us and allow us to go to his kingdom. *cf*: **bʊ**$_3$ own, **iwiegyi** kingdom. **2•** owner *comp.* **ɔha mʊ wie** body owner, **woyi mʊ́ wie** householder

owikplu$_1$ unspec. var. of **oyikplu**$_2$ thief Youth

owikplu$_2$ *[owik͡plu(H)]* (pl. **awikplu**, unspec. var. **oyikplu**$_1$) *n.* thief *Fowi owikplu atɔ a, ɪtɛhan mʊ dʊbɪ, tsufɛ mʊ ɛ otowi aha atɔ.* If you steal a thief's things it troubles him a lot because he also steals peoples things.

owilɪn *[owilɪ̃̂ʔ] n.* sunshine

owisʊ *[owísʊ́] n.* **1•** fever; generally malaria *Owisʊ dɛ mɪ han.* Malaria is troubling me. *Ɔtsʊnkɪ odun fʊ a, ɔbɛ́ha fʊ owisʊ.* If a mosquito bites you it will give you malaria. **2•** usually fever but can be any nonspecific viral type illness

owu *[owu(H)]* (pl. **awu**$_2$) *n.* thorn *Owu latsan mɪ.* A thorn scratched me. *Owu lawɔ mɪ, sʊ bɛlɛ mʊ́ ha mɪ.* A thorn has pierced me so come remove it for me. *Nɔyɔ ndɔtɔ a, owu lɔwɔ mɪ yabitɔ.* I went to the farm and a thorn pierced my foot. *Awu sɔɔn bʊ mɪ ndɔtɔ.* There are only thorns in my farm. There are a lot of thorns in my farm. *Fɛtsa awusʊ a, ɪtɔwɔ fʊ.* When you step on thorns, it pierces you.

owunfi *[oŋʷʊmfí] n.* the forehead *Oyinbi amʊ owunfi bʊ akɪlɛ.* The boy's forehead is nice to look at.

owuntɔnlɪn *[owũntɔlɪ̃ʔ] n.* wickedness *comp.* **owuntɔnlɪnpʊ** wicked person

owuntɔnlɪnpʊ *[owũntɔ̃nlɪ̃pʊ]* (comp. of **owuntɔnlɪn**, **ɔ- -pʊ**) *n.* a wicked person

owunyapʊ (der. of **wunya 1**, **ɔ- -pʊ**) *n.* someone who sprinkles water or sews seeds

owupʊ *[owupʊ́ʔ]* (pl. **awupʊ**) *n.* a dead person; long dead not someone who has just died *Ɔha ání alawu tsʊn a, bʊtɛtɪ mʊ owupʊ.* The one that has already died (not recently) they call a dead person. *cf*: **ifuli** corpse.

oyi *[oyí?]* (pl. **nyi**) *n.* **1•** tree *Nɔpʊ limba kun oyi yile kʊ mı ndɔtɔ.* I will take an axe and fell a big tree on my farm. *cf*: **oyibibi** stick. *comp.* **oyi ibi** fruit, **oyi ɔma** bark, **oyi ɔnɔ** treetop, **oyikpalihɛ** cross, *unspec. comp. form* **klenku oyi** shea butter tree **2•** a stick *cf*: **oyibibi** stick. *comp.* **okpokployi** maize cob, **oyi yiahɛ** walking stick, **ɔma oyibi** spine **3•** the main part of something *Agode toswie mʊ́ oyitɔ, ɔkpıtsatɔ.* A coconut bears its fruit in a cluster at the trunk. Coconut bears in its tree in a cluster. *comp.* **atsulii oyi** mushroom stem, **nyankpʊsa oyi** human body, **ɔwɔntı oyibi** bridge (of nose)

oyi abi pl. of **oyi ibi** fruit (comp. of **oyi** $_1$, **ibi** $_1$)

oyi ibi *[oyí ibí]* (pl. **oyi abi**) (comp. of **oyi 1**, **ibi 1**) *n.* fruit of a tree

oyi ɔma *[oyi ɔma]* (comp. of **oyi 1**, **ɔma 1**) *n.* bark of a tree *cf*: **agya fwı** bark.

oyi ɔnɔ (comp. of **ɔnɔ 4**, **oyi 1**) *n.* the top of a tree

oyi yiahɛ *[oyiːyahɛ]* (comp. of **oyi 2**, **yia 4**, **-hɛ**) *n.* a cane or walking stick

oyibibi *[oyibibí?]* (pl. **nyibibi**) *n.* small stick; straw of a broom; twig *Nɔyɔtswı oyibibi tsitsa amba.* I am going to throw a stick away and come. I'm going to the toilet and will come back. *Osunapʊ amʊ ɔbɛɛ, nka oyibibi ba mʊ ɔpʊ nwɛn nyebi amʊ atɔ.* The teacher says, I should cut a switch and bring it to him in order to cane the children. *cf*: **-bi** DIMINUTIVE, **oyi** $_1$ tree, **oyi** $_2$ stick.

oyikpalihɛ *[oyikp͡alíhɛ]* (pl. **nyikpalihɛ**) (comp. of **oyi 1**, **kpali**$_1$, **-hɛ**) *n.* a cross *Bɛda Yesu manta oyikpalihɛsʊ, olowu pʊ hɔ aha fɛ́ɛ́ nkpa.* Jesus was nailed on to the cross, He died and saved all people. *cf*: **asendua** cross.

oyikplu$_1$ unspec. var. of **owikplu**$_2$ thief Elders

oyikplu$_2$ *[oyikp͡lu(H)]* (pl. **ayikplu**, unspec. var. **owikplu**$_1$) *n.* thief

oyin *[oyĩ(H)]* (pl. **ayin**$_1$, sp. var. **yin**$_1$) *n.* man (male) *Oyin tamada anyɔpʊ.* A man never has (grows) breasts. *Oyin amʊ ɔyɔ ndɔtɔ.* The man has gone to farm.

oyín *[oyí̋]* (pl. **ayín**) *n.* mother *Mʊ yin gyi ɔtsɪ anfɪ, tsufɛ mʊ lɔkwɪɪ mʊ.* His mother is this woman, because she gave birth to him.

oyinflɛ *[oyiŋflɛ?]* (dial. var. **eyinflɛ**, pl. **nyinflɛ**) *n.* **1•** space in between two teeth *Nyinflɛ onuto bʊ akɪlɛ.* Natural gums itself is beautiful. **2•** teeth with gaps *Aha ání bʊbʊ nyinflɛ, bʊtekle mɔsɪ.* People who have space in between their teeth like to laugh.

oyipɛ *[oyípɛ̂?] n.* writing stick comp. **oyipɛ tati** dyed cloth

oyipɛ tati *[oyípɛ̂? tati(H)]* (comp. of **oyipɛ**, **tati**) *n.* cloth dyed with tree bark *Gen*: **tati** cloth; *cf*: **ɔmlawɪ** cloth.

oyitsu *[oyit͡sʊ?]* (pl. **ayitsu**) *n.* large eagle *Oyitsu gyi obubwi ání olomoni. Ɔmʊ́a ɔlɛhɪɛ moni a, ototsu aha.* An eagle is a large bird. The largest take people.

Ɔ

ɔ-$_1$ *[o]* (allo. var **o-**$_1$) *n. class* singular noun class *comp.* **ɔtrahɛ** last person

ɔ-$_2$ *[ɔ]* (allo. var **o-**$_2$) *pro.* third Person animate pronoun *Ɔlɛda akwɛ amʊ wanklaan.* He beat the drum well. *Ɔbʊ́yɔ ndɔ ɔkɛ.* He will go to farm tomorrow. *Mʊ moni sʊ nɪ ɔnatɪ kpalobi a, fówun ání ɪlapian mʊ.* Because of her fatness, when she walks small you will see that she is tired.

ɔ- -ba *[ɔ- -bá]* (allo. var **o- -ba**) *n.-zer cfx* a person who accompanies one at a place where an activity occurs *Megyi fʊ owiba gyi mɪ.* I am not your stealing partner. Implies you are a thief and I am not. *cf*: **ɔba** companion.

ɔ- -kɛ *[ɔ- -kɛ]* (dial. var. **ɛ- -kɛ**, sp. var. **-kɛ**) *v.* > *n. cfx* day when an activity occurs *mʊ ɔkwɪɪkɛ* the day of his birth *mʊ opulakɛ* the day of his burial *cf*: **ɛkɛ** day. *comp.* **ɩpwɛ Odekeyikɛ** Second day, **Kulihɛ Odekeyikɛ** Fifth day, **Ɔdɛkɛtrakɛ** Sixth day, *der.* **obiakɛ** market day der. **ɔkwɪɪkɛ** birthday

ɔ- -kpa *[ɔ- -k͡pa]* (sp. var. **-kpa**) *cf*: **ɔkpa 2**. *n.-zer cfx* place where an

activity occurs *ɔfʊnkpa* final destination *ɔdɪkpa* resting place *Bɔ mpaɪ fɛɛ onya ɔdɪkpa wanklaan.* Pray that he should get a good resting place. *comp.* **asʊn ogyikpa** court, **owi owiekpa** west, **owi ɔdalɪkpa** east, **owi ɔkplɪwiekpa ɪfʊn** west, *der.* **atɔ ogyikpa** eating place

ɔ- -pʊ *[ɔ- -pʊ / -pʊ́]* (sp. var. **pʊ₃**) *n.-zer cfx* agent marker; means "one who does" *ɔdɔtɔpʊ* farmer *osunapʊ* teacher *ɔkpɛpʊ* witch *opulapʊ* burier *bia ogyipʊ* merchant *atɔ ɔfɛpʊ* petty trader *ɔkpa otupʊ* An Nkonya living outside of Nkonya *ɔwʊnlɪnpʊ* a strong person *ɔlɔpʊ* a sick person *agyawunu atɔpʊ* charcoal burners *Agyawunu atɔpʊ bʊtokwi ɔbɔ kʊla nyi wa mʊ́tɔ, fówun bawa ogya mʊ́tɔ yinki kpa ɪsɪ bun mʊ́sʊ, ɪhɔ ta a, balɛ agyawunu amʊ.* Charcoal burners dig a hole, and put trees in it, so that they have set fire in it and returned gathered sand and covered it. When it finishes burning they remove the charcoal. *ɔtapʊ* a hunter *ɔwʊlʊ ɔbɪpʊ* a learned man *atɔ ɔbɪnpʊ* seamstress *Nta abʊpʊ a, nɪ bʊ na bʊ dɛ ntinta bɔ.* Drinkers, if they are drunk, they stumble. *comp.* **agyawunu ɔtɔpʊ** charcoal maker, **apinabwɛbi ɔbwɛpʊ** hypocrite, **atɔ ɔbɪnpʊ** seamstress/tailor, **atɔ ɔblɪpʊ**, **atɔ ɔlapʊ** soothsayer, **bia ogyipʊ** merchant, **iye ɔlɛpʊ** fisherman, **nta ɔbʊpʊ** drunkard, **obu ɔdɪpʊ** prisoner, **owuntɔnlɪnpʊ** wicked person, **ɔma ɔlɪɪpʊ** supporter, **ɔnɔsʊ ɔtɔɪpʊ** spokesman, **sumbi ɔyɔpʊ** errand runner, **tsukʊlɛ osinpʊ** invalid, *der.* **ɔma ɔlɪɪpʊ** supporter comp. **agyʊma ɔyɔpʊ** worker, **ansibi obwiepʊ** blind person, **atɔ owunpʊ** diviner, **ɪsa ɔkɔpʊ**, **lakpan ɔbwɛpʊ** sinner, **lalahɛ ogyipʊ** evil doer, **nwɛ owunpʊ** merciful person, **ɔkpɛ ɔfʊlɪpʊ** trumpeter, der. **omenyapʊ** pregnant woman, **osuanpʊ** student, **ɔfapʊ** herbalist, **ɔkpɔtɪpʊ** harvester, **ɔlɔpʊ** sick person, **ɔsʊrapʊ** widow

ɔ- -tɔ *[ɔ- -tɔ]* (pl. **a- -tɔ**) *v. > n. cfx* an tool used in or associated with doing something; ɔ-X-tɔ something that is used in doing X. *abietɔ* things to bathe with *ɔbɪatɔ* needle (north dialect) *abontɔ* things that

stink *ɔbwatɔ* frying pan *adatɔ* steel *afɛtɔ* stone to break palm kernels *afɛɪtɔ* brooms *afintɔ* lid (thing to close) *ɔkatɔ* cutting tools – krantɪɛ (cutlass/machete); ɔdayi (knife) *akɔtɔ* weapons *akpitatɔ* painting things *akwitɔ* digging tools *akuntɔ* things for cutting down trees *anɪnatɔ* cooking tools *apleitɔ* toys; musical instruments *apulatɔ* items buried with a corpse; ɔklan (mat); atati (cloths); daka (coffin); sika (money)

ɔba *[ɔba(H)]* (pl. **aba**$_4$, sp. var. **ba**$_3$) *n.* neighbour; one who is associated with a person; companion *Ɔba gyi ɔha ání mɪa mʊ nyɔ dantɔ igyi kʊlɛ, ntɛ anɪdɛ agyʊma ɪkʊlɛ yɔ.* A neighbour is a person who is my age mate or someone I work with. *cf*: **aba-** number marker, **ɔ- -ba** mate.

ɔbaan *[ɔbâ̰ː?]* (pl. **mbaan**) *n.* sprout on a yam *Mɪ atɔ dahɛ amʊ lada ɔbaan.* My setting out things (yams, water yams,) have grown shoots.

ɔbakʊlɛ *[ɔbakʊ́lɛ] n.* one person

ɔbalɔ *adv.* to pass slowly *Ofi ma ɔbalɔ.* The year will pass quickly.

ɔbɛ *[ɔbɛ́?]* (pl. **ɪbɛ**$_3$) *n.* oil palm tree *[Elaeis guineensis] Mbʊ mbɛ mɪ ndɔtɔ, tamɛ ɔbɛ ɔkʊlɛ tamaswie.* I have palm trees in my farm, but one does not bear fruit. *Anɪ tenya nta fututu lɛ ɔbɛtɔ.* We get palm wine from palm tree. *cf*: **abɛ**$_1$ palm fruit, **obebuni** dead palm tree.

ɔbɛkʊtʊ *[ɔbɛkʊtʊ] n.* k.o palm fruit *cf*: **abɛ**$_1$ palm fruit.

ɔbɪatɔ *[ɔbɪatɔ?]* (dial. var. **opi**, pl. **mbɪatɔ**) *n.* needle *Bʊtɔpʊ ɔbɪatɔ bɪn atɔ.* They use needle to sew things.

ɔbɪlɔ *[ɔbɪlɔ?(L)]* (dial. var. **ɛbɪlɔ**, pl. **mbɪlɔ**) *n.* handful

ɔbɪma *[ɔbɪmâ?]* (pl. **mbɪma**) *n.* back of the hand *Bʊtamapʊ ɔbɪma da ɔha oswie.* They don't slap someone with the back of the hand. *Ɔbɪma mɛ́ɛtali kɪta atɔ fɛ ɪbɪtatatɔ.* The back of the hand will not be able to grasp things like the palm can. *cf*: **ɪbɪtata** hand.

ɔbɪn$_1$ *[ɔbĩ?]* (pl. **mbɪn**) *n.* arrow *Bʊtɔpʊ ɪta tswɪ ɔbɪn.* They use a bow to shoot an arrow. *Mbɪn mʊ́a mʊ́ nta Kpankpanmafɔ bʊtɔpʊ kɔ.* The Konkombas use bow and arrows to fight.

ɔbɪn$_2$ *[ɔbĩ?(L)] n.* opposite bank *comp.* **ntsu ɔbɪn** far bank

ɔbɪsʊfɛ *[ɔbɪsʊfɛ] n.* one you trust more than anyone else

ɔbɪwɛtɔ *[ɔbɪwɛtɔ(H)]* (pl. **mbɪwɛtɔ**) *n.* wrist *Ɔtsɪ amʊ lɔwa abuto mʊ ɔbɪwɛtɔ.* The woman put beads on her wrist.

ɔblafɔ *[ɔblafɔ] n.* a woman who is menstruating *Owie ntɛ ɔkpɪpʊ tamagyi ɔblafɔ atɔ. Nɪ ogyi a, alayita ɪwɪ.* A chief or a fetish priest never eats food prepared by a woman under menstruation. When he eats he has defiled himself.

ɔblakɪtɪ *[ɔblákɪtɪ]* (pl. **mblakɪtɪ**) *n.* wall gecko; tropical house gecko? *[Hemidactylus mabouia] Kebi amʊ lamɔ ɔblakɪtɪ amʊʊ ɔpan buntiisʊ amʊ.* The child has killed the wall gecko which was on the wall.

ɔblakwɛ *[ɔblak^{w}ɛ?]* (pl. **mblakwɛ**) *n.* the new central palm growth *Bʊtɛtalɪ pʊ ɔblakwɛ bwɛ ɔfɛ klɪ atɔ.* They can take ɔblakwɛ and use it to make rope to tie things. *Nɪ fɔ́pʊ pipi bua ibu a, fégyankpa pʊ ɔblakwɛ ɔfɛ ntɛ ɔfɛ bamba klɪ abotodua mpalɪ kɪta ɔtan amʊ, mɛnɪ afu móobwii obu amʊ.* If you take thatch and roof a hut, you first take palm frond rope or other rope and tie the vertical rafters (mpalɪ) on top of the ɔtan (bottom horizontal crossbars) so that the wind won't blow the roof off. *Mʊ́ ɔma fétratsia pʊ ɔblakwɛ ɔfɛ klɪ abotodua manta ipi amʊ ɛ, mɛnɪ afu mɛ́ɛdɪnkɪ mʊ́ tsitsa.* After this, you will again take some palm frond rope and tie bamboo over the thatch so that the wind will not blow the thatch off.

ɔblapʊ *[ɔblapʊ(H)]* (pl. **ablapʊ**) *n.* women who are menstruating *Owie ntɛ ɔkpɪpʊ tamagyi ɔblapʊ atɔ.* A chief or a fetish priest never eats food prepared by a woman under menstruation.

ɔblatɪɪ *[ɔblatɪ̂ːʔ]* (pl. **mblatɪɪ**) *n.* a small snail *Mblatɪɪ bʊtetsia kpoli pɔpwɛ ndɔtɔ.* Small snails live in new maize farms.

ɔblɪ$_{1}$ *[ɔblɪ̂ʔ(L)]* (dial. var. **ɛblɪ**) *n.* **1•** a language *Nkonya ɔblɪ gyi ɔtsan ha Nhuan.* The Nkonya language is different from Ewe. **2•** specch; talking *comp.* **oblikpini** oblique reference

ɔblɪ$_{2}$ *[ɔblɪ]* (pl. **mblɪ**) *n.* a tube from a certain grass used in palm wine tapping to allow the sap to drain into a pot *Ɔblɪ bʊtɔpʊ tin ɔbɛ pʊ wa ibuntɔ, mɛnɪ nta bénya ɔkpa wie*

ibuntɔ wanklaan. A tube is used to connect pot to the palm tree, so that the palm wine will pass through it into the pot.

ɔblɪn *[ɔblĩ?] adj.* thin, used of porridges *Mɪ konkonte amʊv ndewuli amʊ lada ɔblɪn, sʊ nɪ fʊbʊ konkonte nfuo a, ha mɪ kʊ.* My cassava porridge that I am stirring has become too thin so if you have cassava flour, give me some. *Ant*: **pi** thicken.

ɔblɔ *[ɔblɔ́?] n.* anger *Tsufɛ ɔblɔ mɛ́ɛha mlɪmɔ́ɔbwɛ atɔ wanklaan ání Bulu dedunka tsu mlɪ wa.* Because anger will not enable you to do the good things God is looking for from you. *nya ɔblɔ* be angry *Kebi amʊ mʊ sɪ lanya ɔblɔ wa mʊ, tsufɛ kebi amʊ dɛ asʊtɔ ɔlɪn wa.* The child's father has become angry with him because the child is being disobedient. *Makpɛ mɪ mblɪ, mɛnɪ mmɛ́enya ɔblɔ wa fʊ.* Don't irritate me so that I won't get angry with you. ph. v. **nya ɔblɔ** get angry

ɔblɔkpan *[ɔblɔ́k͡pā́] n.* rage

ɔbɔ$_{1}$ *[ɔbɔ]* full *Ha mɪ ntsu ɔwɛ ɔbɔ.* Give me a calabash full of water. *Syn*: **bʊla** $_{1}$ fill.

ɔbɔ$_{2}$ *[ɔbɔ́]* (pl. **mbɔ**) *n.* hole *fuli ɔbɔ* grave (until filled in) *Ɔkɔtɔ tetsia ɔbɔtɔ.* Crabs live in holes. *Gota amʊtɔ lada ɔbɔ sʊ ntsu amʊ dɛ kpayi mʊ́tɔ.* The gutter has made a hole so the water lands in it. comp. **ibwi ɔbɔtɔ** cave

ɔbɔpʊ *[ɔbɔpʊ(L)]* (pl. **abɔpʊ**) *n.* messenger *Anɪlɔwa ɔbɔpʊ (obi) mʊ wa ání ɔba, tsufɛ asʊn laba.* We sent a messenger (child) to him that he should come because a case has come up. comp. **Bulu ɔbɔpʊ** angel

ɔbrafɔ *[ɔbráfɔ] n.* murderer

ɔbranɪ *[ɔbranɪ (H)]* (unspec. var. **abranɪ**) *n.* a very large man (not necessarily tall)

ɔbʊatɔ *[ɔbʊátɔ?] n.* frying pan- a thing used in frying *Bʊa atɔ amʊ ɔbʊatɔ amʊtɔ.* Fry the things in the frying pan.

ɔbʊkɔ *[ɔbʊkɔ] n.* breast bone

ɔbʊn$_{1}$ *[ɔbʊ̃́?(H)]* (pl. **abʊn**) *n.* a stream *Ɔbʊntɔ ntsu bʊ anunlɛ.* Stream water is good to drink.

ɔbʊn$_{2}$ *[ɔbʊ̃]* *n.* gather around in order to question a person in a serious case or to pour libation *Notsutsua yɔ ɪnʊ a, bada ɔbʊn wa owikplu amʊ bʊdɛ mʊ asʊn fɪtɛ.* Before I went there, they have gathered around the thief and were asking him questions. *comp.*

da ɔbʊn gather around

ɔbʊnkpabi *[ɔbʊŋm͡kp͡abi]* (pl. **abʊnkpabi**) *n.* a small stream *Nyankpʊ tswie brɛ a, ɔbʊnkpabi fa bʊ alɛ dʊn bʊnkpa yile fa, tsufɛ ntsu tomoni bʊnkpa yiletɔ dʊn ɔbʊnkpabitɔ.* It is easier to cross a brook in the raining season than to cross a big stream, because water flows very much than in a brook.

ɔbʊnsam *[ɔbʊnsám]* (pl. **abʊnsam**) *From:*Akan *ɔbʊnsam n.* Satan; evil spirit *Ɔhagyiɔha ání ɔtɔbwɛ lalahɛ a, ɔbʊnsam mʊ bi ogyi.* Every person that does evil, is Satan's child. *cf*: **ɔŋɛ lalahɛ** evil spirit.

ɔbwata *[ɔbʷata(H)]* (pl. **mbwata**) *n.* a weaver's shuttle *Tati ɔlʊpʊ amʊ ɔbwata layınta, sʊ alasi atati lʊ.* The weaver's shuttle has spoiled, so he has stopped weaving.

ɔbwı *[ɔbʷı(H)]* (dial. var. **ɛbwı**, pl. **mbwı**) *n.* an animal; non-human animate thing *Ɔbwı ɔkʊ dɛ mı atɔ yinta.* A certain animal is spoiling my things. *comp.* **pututɔ ɔbwı**, **woyitɔ ɔbwı**

ɔda *[ɔdaʔ]* (pl. **nda**) *n.* jaw *Awú amʊ́ nadun bwie amʊ bʊ ɔnlın dʊbı, sʊ mı ɔda dɛ mı dwiin.* The bones I have bitten and broke were too strong so my jaw is aching me.

ɔdadʊwa *[ɔdadʊwa(H)]* (pl. **ndadʊwa**) *n.* fishing line with hooks *Fɔpʊ ɔtsabi yi ɔdadʊwa ɔnɔ a, fɛ́lɛ iye yile.* If you bait a hook with a small fish you will catch a big fish. *Fɔpʊ ndadʊwa sian ɔfɛsʊ a, fówun fapʊ ɔtsabi yi mʊ́ ɔnɔ pʊ wa ntsutso. Fanatı ɔyıkɛhɛ fayɛlɛ mʊ́. Mʊ́ bʊtɔpʊ lɛ akuabi aná nı.* When you hang hooks on a line then you bait them with small fish and put them in the water, so that you will go out in the morning and remove it. They use it to catch akuabi and other large fish.. *cf*: **asawu** fishing net, **awʊlɛ** net.

ɔdaı *[ɔdáı] adj.* sour

ɔdakpokpo$_1$ dial. var. of **klɛkpakpa**$_1$ woodpecker Southern

ɔdakpokpo$_2$ *[ɔdak͡pok͡po]* (dial. var. **klɛkpakpa**$_2$, pl. **ndakpokpo**) *n.* woodpecker *Ɔdakpokpo gyon oyisʊ.* The woodpecker is perched on the tree.

ɔdandʊ *[ɔdandʊ]* (pl. **ndandʊ**) *n.* tongue *Ɔhaa tamatalı kıta ɔdandʊ otsia diin kı.* No one can control his tongue.

ɔdankpa *[ɔdaŋm͡kp͡a]* *n.* storage table for storing harvest *Nɪ ɔkʊ medekle ání ɔbɔ́bwɛ ɪfa a, ɔbɔ́pʊ botodua bwɛ ɔdankpa. Fówun alapʊ mʊ igyo aná dɪnka mʊ́sʊ.* If someone does not want to build a yam barn, he will make a bamboo table so that he can put the yam on it. *cf*: **ɪdan**$_2$ storage.

ɔdansɪyin *[ɔdãnsɪyĩʔ]* (pl. **adansɪfɔ**) *n.* one who witnesses

ɔdanta$_1$ *[ɔdanta(H)]* (pl. **ndanta**$_2$) *From:*Akan *danta n.* muzzle loaded pistol *Atɪtɪfɔ amʊ betsia tswɪ ɔdanta tsufɛ ntua mɔtsɔ brɛ amʊtɔ.* The olden times people shot with muzzle load pistols because there were not many guns at that time. *cf*: **otua ohoun** pistol.

ɔdanta$_2$ *[ɔdántá]* (pl. **ndanta**$_1$) *n.* loincloth *Atɪtɪfɔ bʊtɛda poli afwɛ bwɛ ɔdanta pʊ́ ɔklan.* The olden times people beat poli bark to make loincloths and mat. *Atsɪ bʊtefio ɔtatibi; ayin ɛ bʊtesi ɔdanta.* Women put on loin clothes and men put on loin clothes. *cf*: **ɔtatibi**, **si**$_3$ gird.

ɔdantrʊba *[ɔdantrʊ́ba(H)]* (pl. **ndantrʊba**) *n.* clamshell *Nɪ fowuli mbɔdɪ, ɪhɔ wa darɪsɛɪntɔ a, fawa ntsu mʊ́tɔ. ɩpɔn a, fapʊ ɔdantrʊba nwɔsɪ mʊ́tɔ.* If you stirred porridge and it burned in the pot, put water in it. When it is soft, use clamshell to scrape it.

ɔdanʊ *[ɔdanʊ́]* (pl. **ndanʊ**) *n.* finished edge of cloth or dress *Mɪ tati amʊ ɔdanʊ latɪtɪ, tsufɛ atɔ ɔbɪnpʊ amʊ mɛbɪn mʊ́ wanklaan.* The edge of my cloth has torn, because the tailor did not sew it well. *cf*: **mumlun** hem.

ɔdatobi *[ɔdatobi(H)]* (pl. **ndatobi**) *n.* nail *Lɛ ɔdatobi bɛda ɪban amʊ ha mɪ.* Remove a nail to hammer it into the fence for me.

ɔdawu *[ɔdawuʔ]* (pl. **ndawu**) *n.* chin *Oyin anfɪ ɔdawu bʊ swɪ, mʊ pio amʊ ɛ klɛ bʊ alɛ.* This man's chin is long, his brother also is good. *cf*: **ikwitɔ** $_1$ chin.

ɔdayi *[ɔdayí]* (pl. **ndayi**) *n.* knife *Anɪtɔpʊ ɔdayi sire atɔ.* We use knives for peeling/carving things. *Ɔlɔwɔ mʊ ɔdayi.* He stabbed him with a knife.

ɔdayinɔnyɔ *[ɔdayinɔɲɔ]* *n.* two edged sword

ɔdɛhɛn *[ɔdɛ́hɛ̃́ʔ]* (pl. **adɛhɛn**, sp. var. **dɛhɛn**) *n.* **1•** older, used only with humans *Mɪ dɛhɛn gyi Kwame, Kwame ɛ mʊ gyama gyi mɪ.* My older brother is Kwame. Kwame

too his junior brother am I. *Ant*: **ɔkʊsʊ** younger. **2•** elderly person *Oyin dɛhɛn amʊ ikwi lafuli futuutu.* The old man's beard has turned white. *Nɛtɪ mɪ apio adɛhɛn amʊtɔ okugyiɔkʊ mbɛɛ, "Dɛhɛn".* I will call any of my older siblings "Elder".

Ɔdɛkɛtrakɛ *[ɔdɛkɛtrákɛ]*[N] (comp. of **ɔ- -kɛ**, **tra**) *time* the second day following Kulihɛ (ancestral day); the sixth and final day of the traditional Nkonya week [N] *cf*: **ɩpwɛ** 1st day, **Kulihɛ Ɔdɛkɛtrakɛ** sixth day. comp. **ɩpwɛ Ɔdɛkɛtrakɛ** Third day, **Kulihɛ Ɔdɛkɛtrakɛ** sixth day

ɔdɪ *[ɔdí]* (pl. **ndɪ**) *n.* another town *Aha anfɪ botsu ɔdɪ, bʊmotsu anɪ wulutɔ.* These people came from another town, they are not from our town. *der.* **amɛndɪ** which people

ɔdɪba *[ɔdɪba] n.* mud *cf*: **ɔdɪbatɔ** muddy place.

ɔdɪbatɔ *[ɔdɪbatɔ] n.* muddy place *lka wɪhɛ tɔwa alɛ ɔdɪbatɔ.* Sugar cane does well in muddy place. *Natsʊn ɔdɪbatɔ sʊ mɪ ayabi asɪ lawa nyanya.* I passed through a muddy place so my feet aren't clean. *cf*: **ɔdɪba** mud.

ɔdɪdala *[ɔdídala]* (der. of **-la**, **dɪda** (comp. of **dɪ 1**, **da$_4$ 1**), **-la**) *n.* falling down behaviour *Ɔtɪnɛgyiɔtinɛ ání ɪbʊ ɔplɪ fʊdɛ ɪnʊ plei a, ɔdɪdala fʊdɛbwɛ a.* Everyplace that is slippery, if you are playing there, you are doing something that will make you fall down.

ɔdɪhɪɛ *[ɔdíhɪɛ]From:*Akan *ɔdɪhɪɛ n.* royal

ɔdɔbʊtsa *[ɔdɔbʊt͡sa?(H)] n.* boundary between farming areas *cf*: **adɔbʊ** farming area, **ɔka$_2$** boundary.

ɔdɔm *[ɔdɔm]From:*Akan *ɔdɔm n.* crowd *Ɔlɛdamli kɪ ɔdɔm amʊʊ bubuo mʊ amʊ.* He turned and looked at the crowd that followed him.

ɔdɔn *[ɔdɔ́ʔ]* (pl. **ndɔn**, allo. var **do**) *From:*Akan *ɔdɔn n.* **1•** bell *Asɔrɪ ɔdɔn dɛda.* A church bell is ringing. **2•** hour of the day *Ɔdɔntɔ lafʊn ání abɔ́yɔ.* It is time for us to go. (unspec. var. **dɔ$_2$** hour)

ɔdɔpʊ *[ɔdɔ́pʊ]* (pl. **adɔpʊ**) (der. of **dɔ$_1$ 2**, **ɔ- -pʊ**) *n.* one who works on a farm *cf*: **ɔdɔtɔpʊ** farmer.

ɔdɔtɔpʊ *[ɔdɔtɔpʊ]* (pl. **adɔtɔpʊ**) (der. of **dɔ**$_{1}$ **2**, **-tɔ 2**, **ɔ- -pʊ**) *n.* farmer *Tsia gyo anı Wie Yesu Kristo ıbá, fɛ alıa ɔdɔtɔpʊ tenya ıklʊn tsia gyo nyankpʊ amʊ.* Wait for our Lord Jesus Christ's coming like a farmer waits patiently for rain. *Nı nyankpʊ mɛdɛ tswie a, ıtɛha adɔtɔpʊ wankaan.* If it is not raining it disturbs farmers well. *cf*: **ɔdɔpʊ** farm worker, **ndɔ** farm.

ɔdʊdʊɔ *[ɔdʊdʊɔ]From:*Akan *dʊdʊɔ adj.* **1•** a large group of people, or things *Bʊna ɔdʊdʊɔtɔ.* They are walking in a group. *cf*: **ıpʊ**$_{2\ 1}$ group. **2•** a large quantity *Aha ɔdʊdʊɔ bʊbʊ owie woyi.* A large number of people are in the chief's house.

ɔdwɛ *[ɔdʷɛ(H)] n.* **1•** love *Ɔdwɛ bʊtɔpʊ tsia aba.* We marry in love. *Asa ɔtsı mʊ́a oyin bɛ́talı tsia aba a, nkɛtı ɔdwɛ bʊ amʊ́ nsınɛ.* Unless there is love, a man and a woman will not be able stay married. *cf*: **dwɛ** love. **2•** sweetness; tastiness *Asikre bʊ ɔdwɛ debidebi.* Sugar is very sweet. *Kploklobi tɔkwɛ oyi plɔhɛsʊ. Mʊ́a abɛ oputsu bʊ ɔdwɛ dʊbı.* Kploklobi (a type of mushroom) grows in rotting trees, It is very good with palm nut soup. *Deyi asʊ tɔkwɛ ɔbɛ plɔhɛsʊ. lbʊ ɔdwɛ abɛ oputsutɔ.* Monkey ears (a type of mushroom) grows in rotten palm trees. It is sweet in palm nut soup *comp.* **ma ɔdwɛ** tasteless

ɔdwɛla *[ɔdʷɛlá] n.* desired thing; wishes *Megyi mʊ ɔdwɛla ání ıbwɛ alı.* It is not his will that it should be like this. *Igyi mı ɔdwɛla ání mı ɛ nɔ́yɔ abrokyie ɔmátɔ.* It is my wishes that am also going to abroad. *Lowu igyi Bulu ɔdwɛla.* Death is God's will. *cf*: **apɛ** will.

ɔdwɛpʊ *[ɔdʷɛpʊ́]* (der. of **dwɛ**, **ɔ- -pʊ**) *n.* lover; beloved *Mʊ adwɛpʊ, ání bʊbʊ ntınɛ-ntınɛ ɛ bɛbɛ́klı mʊ aba kie mʊ atɔ.* His friends from all over also will come tie bracelets on his wrist and give him things.

ɔfan *[ɔfã (H)] n.* pleasant smell *Ofobi amʊ bʊ ɔfan dʊbı.* Pomade has a good scent. *Batɛ iye bʊ ɔfan.* Chicken meat smells good. *Apʊsɛ toswie mʊ́ ıflasʊ wa oyitɔ. Bʊtɔkwɛ mʊ́ wa oputsutɔ, ıtɔhɔ ɔsın, ıtɛha oputsu tɔwa ɔfan.* Black pepper grows on its vine, which climbs on a tree. They grind it and put it in soup. It makes it hot and gives the soup a nice scent. *Ant*: **bon** stink.

ɔfansʊ *[ɔfãsʊ(H)] n.* side *Anıleye ndɔ amʊtɔ a, mı ɔfansʊ bʊ gyɔpısʊ;*

mʊ klɛ bʊ bɪnasʊ. We shared the farm, my side is on the right and his is on the left. *Mʊ ayín ɔfansʊ.* His mothers' side

ɔfapʊ *[ɔfápʊ́]* (pl. **afapʊ**) (der. of **afa**, **ɔ- -pʊ**) *n.* a person who uses herbs for medicine *Takyi gyi ɔfapʊ wulu anfɪtɔ nɪ.* Takyi is the herbalist in this town.

ɔfɛ$_1$ *[ɔfɛ́]* (pl. **ɪfɛ́**) *n.* rope *Fʊdɛ ɔfɛ bɪtɪ.* You are pulling a rope. *Tsu ɔfɛ amʊ ba, anpʊ wa ɔbwɪ amʊ.* Bring the rope so that I can tether the animal (tether is implied, but may just mean put a rope on the animal). *Bʊtama kiki ɔfɛ ɔbwɪ amʊ ansɪtɔ.* Don't give advance of intentions to harm. They don't twist the rope in front of the animal. *cf*: **ɔfɛtɪ** telephone. *comp.* **da ɔfɛtɔ** tied, **opulu ɔfɛ** umbilical cord comp. **wa ɔfɛ** tether

ɔfɛ$_2$ dial. var. of **ɛfɛ** axe Northern

ɔfɛsɪ *[ɔfɛsí]* (pl. **nfɛsɪ**) *n.* **1•** short broom with no handle made from the stems of palm leaves *Nɔhɔ ɔfɛsɪ, mɪantsia pʊ fɛɪ obuto.* I will buy a broom in order that I will always take it and sweep the room. *cf*: **itu** brush. *comp.* **ɔfɛsɪ mbla** leaf **2•** palm fronds removed from the branch

ɔfɛsɪ mbla (comp. of **ɔfɛsɪ 1**, **mbla**$_2$) *n.* the green leaf material surrounding the small sticks used in making brooms *Nɪ mlɔmɔ mʊ́ ɔnɔ a, mlɪ kpa ɔfɛsɪ mbla amʊ lɛ woyitɔ tsitsa.* If you(pl.) finish, collect the leaves left over from your broom making. Take them from the house and throw them away.

ɔfɛtɪ *[ɔfɛ́tɪ]* *v.* to telephone via landline *cf*: **ɔfɛ**$_1$ rope, **mobaɪl** mobile telephone.

ɔfɪtɛkpa *[ɔfɪtɛ́k͡pá]* (der. of **fɪtɛ**, **ɔ- -kpa**) *n.* place to ask about something *Naba mɪ asʊn amʊ asɪ ɔfɪtɛkpa tsu fʊ wa.* I have come here to ask you about my case.

ɔflɛ *[ɔflɛʔ]* (pl. **nflɛ**) *n.* knife sheath *Pio ɔdai amʊ lɛ mʊ́ ɔflɛtɔ ba mɪ.* Pull the knife out of its sheath and bring it to me. *Nɪ ɔdaɪ bʊ ɔflɛtɔ a, mʊ́ ɪbʊ ifu tamɛ nɪ bépio mʊ́ lɛ mʊ́a, ɪtra ma ifu.* When a knife is in its sheath it is fearful, but once it is removed out of it's sheath, it is no more fearful.

ɔfɔɔ *[ɔfɔ̌ː]* (pl. **afɔɔ**) *n.* stranger; guest *Ɔfɔɔ meyin wulutɔ asʊn.* The stranger doesn't know what is happening in the town. *Afɔɔ bʊtsɔ wulu anfɪtɔ.* There are many

strangers in this town. *Afɔɔ tamasʋra fuli ayabi.* A strangers does not carry the legs of a corpse. (A strange does not take lead).

ɔfranka *[ɔfráŋka(H)]* (pl. **nfranka**) *From:*Eng *flag (through Akan) n.* flag *Ɔdɛ asafʋ ɔfranka amʋ wʋna.* He is waving the war group's flag.

ɔfrɛdɛ *[ɔfrédɛ] v.* to spin quickly

ɔfrɔdɔ *[ɔfrɔ́dɔ] n.* deep place

ɔfʋ *[ɔfʋ] n.* advice *comp.* **tu ɔfʋ** advise

ɔfʋakpa *[ɔfʋákp͡á]* (der. of **fʋa**$_1$, **ɔ- -kpa**) *n.* high place *Nyebi amʋ benya dʋ lɯ ɔfʋakpa a, batɯ kpayi ɔsʋlʋtɔ.* When the children climb to a high place, then they can jump and land on the ground. *Bulu tɔpʋ ɔha yaɪ ɔfʋakpa.* God puts a person on a high place.

ɔfʋlɪ *[ɔfʋlɪʔ] n.* whistling *Ɔfʋlɪ tɛtɪ ɪlʋ.* Whistling calls a song. *Bʋtɔpʋ ɔfʋlɪ tɪ kɪaɪ.* They whistle to call a dog. *ɩtrɛ tɔpʋ ɪkɔ ba.* Quarrelling brings fighting. (a small thing leads to a greater).

ɔfʋnkpa *[ɔfʋ̃ŋ͡mk͡pá]* (der. of **fʋn 2**, **ɔ- -kpa**) *n.* final destination

ɔgɔn *[ɔgɔ̃ʔ] n.* the hard part of cocoyam which can not be eaten if it is cooked *Mankani amʋ lawa ɔgɔn, ɪma alɛ ha nɪna.* The cocoyam has become hard and it is not good for cooking. *Mankani tɔwa ɔgɔn tsu mʋ́ otse amʋsʋ. Nɪ fʋmɔwa ɔsa puli mʋ́ a, mankani amʋ fɛ́ɛ́ bɔ́wa ɔgɔn. Fówun lakwɛkwɛ.* Cocoyam makes hard from where the cocoyam tubers is attached to the main bulb. If you don't uproot it early, all the cocoyam will become hard. Then it will sprout.

ɔgywɪyaa *[ɔɡ͡bʷíyằʔ] n.* lemon *[Citrus limon] Ntɔpʋ ɔgywɪyaa kpa ɪwɪ. Nɪ fégyi mʋ́ a, mʋ́tɔ gyi nyagbanyagba.* I apply lemon on myself. I rub lemon on my skin. If you eat it, it is sour.

ɔha *[ɔhá]* (pl. **aha**) *n.* person *Ɔha yile ogyi.* He is a good person. *comp.* **ɔha yile** good person, **tɪn ɔha** behead comp. **ɔha mʋ wie** body owner

ɔha mʋ wie (comp. of **owie 2**, **ɔha**) *n.* person who represents the family interests in a funeral

ɔha yile (comp. of **ɔha**, **yile 2**) *n.* a good person

ɔhaa *[ɔhaː] n.* no one *Igye ɔhaa mɔyɔ ndɔ, tsufɛ oli bʋ wulutɔ.* Yesterday no one went to farm because there was a funeral in town. *Ɔhaa ma nʋ.* No one is there. *Megyi ɔhaa nɪ.* It isn't anybody.

ɔhakpan *[ɔhakp͡ã?] n.* foolish

ɔhan *[ɔhã] n.* flying squirrel *Ɔtapʊ amʊ lɔmɔ ɔhan igye onye.* The hunter killed a flying squirrel yesterday.

ɔhandɛ *[ɔhandɛ?]* (dial. var. **ɔhandɛn**, pl. **ahandɛ**) *n.* elder *Oyin anfɪ a, ɔhandɛ ogyi, tsufɛ aladan dʊn mɪ.* This man (here), is an elder, because he is older than me. *"Ahandɛ iwu tamaba bia. " Mó asɪ gyisɛ, kebi tamadʊn ɔhandɛ.* "Elders bone is not easy to break. " The meaning is that, a child is never greater than an elder. *comp.* **osun ɔhandɛ** clan head

ɔhandɛn dial. var. of **ɔhandɛ** elder Southern

ɔhɪɛn *[ɔhĩ́ɛ̃́?] n.* incense *Bɔpʊ ɔhɪɛn amʊ wa ogya amʊtɔ a, mó ogyasi amʊ lɛha obu amʊtɔ lɔwa ɔfan.* They put the incense on the fire, its smoke makes the room smell nice.

ɔhrada *[ɔhráda] n.* white cloth *Ɔhrada bʊtɔpʊ bɪn afadafɔ ntadɪɛ.* They use white cloth to sew (Catholic) Fathers' cassocks.

ɔka$_1$ *[ɔká]* (pl. **aka**, sp. var. **ka**$_4$) *n.* wife *Owie Krafi mʊa mʊ ka bɔkwɪ abi ana.* Chief Krafi and his wife had four children. *comp.* **ɔka tsia** marriage

ɔka$_2$ *[ɔka(H)] n.* boundary *Ɔka da Kofi mʊa Yao ndɔ nsɪnɛ.* There's a boundary between Kofi and Yao's farms. *Bʊdɛ ɔka yi.* They are setting a boundary. *cf*: **ɔdɔbʊtsa** boundary. comp. **ɔlaku ɔka** nothing more

ɔka tsia *[ɔkat͡sia]* (comp. of **ɔka**$_1$, **tsia**$_1$) *n.* marriage to a wife

ɔkaba *[ɔkabá]* (pl. **akaba**) *n.* co-wife *Ɔkaba gyi mɪ kulu mʊ ka nyɔsɪ.* A co-wife is my husband's second wife. *Akaba abi bʊtobwie woyi, tsufɛ bʊtɛpɪrɪ agyapadɪɛ.* Children of rivals destroy a house because they struggle for properties.

ɔkabagya *[ɔkabáǧâ?] n.* jealousy; marriage rivalry *Ɔtsɪ ání ɔbʊ ɔkabagya dʊbɪ a, ɔbétalɪ wa ɔkpɛ.* A woman who is too jealous could practice witchcraft.

ɔkan *[ɔkã?]* (pl. **nkan**) *n.* gong-gong *Bʊdɛ ɔkan da tɪ anɪ bɛɛ abéfia dɪnsʊ.* They are beating gong-gong, inviting us to the durbar ground. comp. **da ɔkan** proclaim, **ɔkanda** announcement

ɔkan ɔdapʊ *[ɔkã ɔdapʊ́]* (der. of **da ɔkan** (comp. of **da**$_1$ **1**, **ɔkan**), **ɔ- -pʊ**) *n.* town crier; one who proclaims something.

ɔkanda *[ɔkanda(H)]* (comp. of **ɔkan**, **da**$_1$ **1**) *n.* to make something publicly known *Bʋdɛ anɪ Mateo ɔwʋlʋ ɔnwalɛ amʋ ɔkan da.* They are announcing the lunching of our book of Matthew.

ɔkandɪɛ *[ɔkandíɛ́]* (pl. **nkandɪɛ**) *From:*Akan *kanɪa n.* **1•** lantern; lamp; light *Alanywɛ ɔkandɪɛ yaɪ obuto.* He has lit the lantern and put it in the room. **2•** electricity **3•** city; Accra *ɩnwɛn Yaoda, nɔyɔ nkandɪɛtɔ.* Last Thursday, I went to the city.
Becoming obsolete due to the arrival of electricity in Nkonya

ɔkasɪkpa *[ɔkasík͡pá]* (der. of **kasɪ 2**) *n.* a place to learn things *Kwasi lahɔ nfi sie mʋ́ sʋ ofieba ɔbɔyɔ atɔ ɔkasɪkpa.* Kwasi is six years old, and so he will go school next year. *cf*: **sukuu** school.

ɔkasɪpʊ *[ɔkasípʋ́]* (pl. **akasɪpʊ**) (der. of **kasɪ 2**, **ɔ- -pʊ**) *n.* a person who imitates *Ɔkasɪpʋ gyi ɔha ání ɔtɛkasɪ mʋ wie, lɪan mʋ.* A disciple is a person who imitates his master to resemble him. *Akristofɔ bʋbwɛ Yesu akasɪpʋ mɛnɪ bɛ́lɪan Mʋ.* Christians should be disciples of Jesus in order to resemble Him.

ɔkasʊ *[ɔkasʊ(H)] n.* edge; beside *Mmeyin ntsu pɪtɪ, sʋ mʋ́ akasʋ nɔtsʋn yɔ woyi.* I don't know how to swim so I passed along the edge of it (the river) to the house.

ɔkɛ$_1$ *[ɔkɛ (H)] time* tomorrow *Ɔkɛ gyi Kwasieda.* Tomorrow is Sunday. *Ɔkɛ gyi nfɪ obiakɛ.* Tomorrow will be market day here. *Ɔkɛ Yaoda gyi nfɪ obiakɛ.* Tomorrow, which is Thursday, will be market day here. *cf*: **igye** yesterday, **ɩnwɛ** $_1$ day before yesterday, **ɩnwɛ** $_2$ last (day), **klaɛ** $_1$ day after tomorrow, **ndɛ** today.

ɔkɛ$_2$ dial. var. of **ɛkɛ** day Northern

ɔkɛkɛ *[ɔkɛkɛ́]* (pl. **nkɛkɛ**) *n.* small brown grasshopper with long legs *Ɔkɛkɛ amʋ gyon buntisʋ, batɛ lofuli ání ɔbɔ́tswɛ mʋ alɪ a, olotɪ si mʋ.* The grasshopper was perched on the wall, a chicken flew in order to catch him so, he took off and left him. *cf*: **gbablama** grasshopper.

ɔkɛkɛɛkɛ *[ɔkɛkɛːkɛ] adv.* never *Matra blɪ alɪ ɔkɛkɛɛkɛ.* Don't ever talk like that again. *Matra bwɛ alɪ*

ɔkɛkɛɛkɛ. Don't ever do that again.

ɔkɪankpapʊ *[ɔkɪaŋm͡kp͡apʊ]* (comp. of, der. of **kɪ$_1$ 1**, **nkpa$_3$**, **ɔ- -pʊ**) *n.* living thing

ɔkɪankpatɔ *[ɔkɪaŋm͡kp͡atɔ]* (pl. **akɪankpatɔ$_1$**) *n.* living thing

ɔkɪpʊ *[ɔkípʊ]* (der. of **kɪ Xsʊ** (ph. v. of **kɪ$_1$ 2**, **-sʊ 1**), **ɔ- -pʊ**) *n.* someone who takes care of something

ɔkɪta *[ɔkɪtá] n.* bitterness *Bia bʊ ɔkɪta kɪtakɪta.* Beer is bitter. *Afa ání bʊ ɔkɪta nun bʊ ɔlɪn.* It is difficult to drink medicine which is bitter. *cf*: **kɪtakɪta** bitter.

ɔkla *[ɔklá? (L)]* (pl. **akla**) *n.* soul *Ɔkla amʊʊ otse nyankpʊsatɔ amʊ a, ɔdalɪ a, ɔyɔ mʊ wie Bulu wa.* when the soul that lives in man leaves, it goes to his owner, God. *Fɔkʊla sika a, fɔ́hʊlɪ fʊ ɔkla.* If you seek money you will lose your soul. *comp.* **bie ɔkla** purify

ɔklan *[ɔklã?]* (pl. **nklan**) *n.* mat *Anɪtɛdɪ nklansʊ.* We sleep on mats.

ɔklantida$_1$ *[ɔklãntida]* (pl. **aklantida$_1$**) *n.* old sleeping mat *Lɛ fʊ ɔklantida amʊ lɛ obu amʊtɔ, afʊfɛɪ nʊ. lnʊ lawa nyanya.* Remove your old cloths and sleeping mats from the room, so that you can sweep there. There has become nasty, dirty.

ɔklantida$_2$ *[ɔklãntida]* (pl. **aklantida$_3$**) *n.* great, great, great grandchild

ɔklɛbɔ *[ɔklɛbɔ]* (pl. **nklɛbɔ**) *n.* turtle *Ɔklɛbɔ gyi ntsutso sawun.* Turtle is a water tortoise. *Ɔklɛbɔ oboyi bʊswɪ dʊn sawun.* Turtle's neck is longer than tortoise's.

Ɔklɪfɔ sg. of **Aklɪfɔ** Alavanyo

ɔklʊn *[ɔklʊ̃?]* (pl. **nklʊn**) *n.* boat; canoe *Bʊtetsia ɔklʊntɔ fa ntsu.* They sit in a boat to cross a river.

ɔklʊnbun *[ɔklʊ̃bʊ̂?] n.* to capsize

ɔkɔmfɔbowuo$_1$ *[ɔkɔŋfɔbowuo(H)]* (pl. **nkɔmfɔbowuo**) *From:*Akan *ɔkɔmfɔ́ bowuo n.* chameleon [N] *[Chamaeleo senegalensis]* [probably Senegal chameleon] *Ɔkɔmfɔbowuo tɛnatɪ pʊtɔɔ fɛ owie.* Chameleon walks slowly like a chief. (dial. var. **ologyo$_2$**)

ɔkɔmfɔbowuo$_2$ dial. var. of **ologyo$_1$** [S] chameleon Northern

ɔkɔntɪ *[ɔkɔntɪ]* (pl. **nkɔntɪ**) *n.* short wooden crook used in weeding *Ɔkɔntɪ pɔ́ krantɪɛ anɪtɔpʊ dɔ. lɪtɛha ɪdɔ amʊ tɛpɪn.* We use a wooden crook and a cutlass to weed. It

makes the weeding smooth (does not leave ragged clumps).

ɔkɔtɔ *[ɔkɔ́tɔ(H)]* (pl. **nkɔtɔ**) *n.* crab *[Liberonautes latidactylus?] Ndɛ ɔkɔtɔ kɪta bʊnkpa amʊtɔ.* I am catching a crab in the riverbed. *Bʊtamawi ɔkɔtɔ wɪ.* They never steal a crab and chew it.

ɔkpa *[ɔk͡pa(H)]* (pl. **nkpa$_2$**) *n.* **1•** path; road *Nyankpʊ latswie yinta anɪ lɔɔrɪ ɔkpa.* Rain has fallen and spoiled our car road. *comp.* **da ɔkpa** correct, righteous, **fʊn ɔkpatɔ** begin, **gya X ɔkpa** trace, **keteeke ɔkpa** railroad, **kɪ ɔkpa** expect, **pʊ ɔkpa** travel, **si X ɔkpa** accompany partway, **tu ɔkpa** travel **2•** space; room; allowance *Ha mʊ ɔkpa.* Allow him; Let him by. *cf*: **ɔ- -kpa**. *comp.* **ha ɔkpa** permit

ɔkpa otupʊ *[ɔk͡pa otupʊ]* (der. of **tu ɔkpa** (comp. of **tu$_2$ 1**, **ɔkpa 1**), **ɔ- -pʊ**) *n.* a person that goes on a journey

ɔkpabaɪ *[ɔk͡pabaí?]* (pl. **ɪkpabaɪ**) *n.* a junction in a road or path; the Akan word nkwanta is more common. *Nawie mɪ ɔkpabaɪ, sʊ abéfia.* I have reached my junction, so we will meet later.

ɔkpabi$_1$ *[ɔk͡pábi?(L)]* (dial. var. **ɛkpabi**, pl. **nkpabi$_1$**) *n.* servant or slave *Lehian ání ɔkpabi obobu mʊ wie.* It is necessary that a servant respect his master. *cf*: **ɔtsrakpabi** star.

ɔkpabi$_2$ *[ɔk͡pabí(H)]* (pl. **nkpabi$_2$**) *n.* forked stick *Ka ɔkpabi ba mɪ, ampʊ wa nkpabi amʊtɔ anda kantankpa.* Cut a forked stick and bring it so that I can put it with the other forked sticks so that we can build a palm leaf shelter.

ɔkpagyiɔkpa *[ɔk͡padʒiɔk͡pa] n.* every way *Ɔkpagyiɔkpa sʊ a, fʊ klɛ ma nʊ.* You are completely wrong. In every way yours is not there. *It's completely your fault.*

ɔkpakɪ *[ɔk͡pakɪ̂ː?] n.* hope; expectation *Anɪ ɔkpakɪ Kristotɔ mɔ́ɔbwɛ kpalɪ.* Our hope in the Lord will not be in vain.

ɔkpakwebi *[ɔk͡pak^{w}ebí]* (pl. **nkpakwebi**) *n.* clothes worn for the farm work *Atsɪ ansɪ tegyi ɔkpakwebi ɪwɪ, tsufɛ ɪma bia, ɪtɛha bʊtamayinta amʊ́ atati ání bʊ bia.* Women like cloth worn for farm because it is less expensive and it helps to save their expensive clothes. *cf*: **tati** cloth.

ɔkpakwi *[ɔk͡pak^{w}í] n.* a narrow path

ɔkpamba *[ɔk͡pamba?]* (pl. **akpamba**) *n.* illegal marriage *Ɔkpamba ɔtsɪ anfɪ gyi ha oyin anfɪ, mʊ́ sʊ ɔmɛtalɪ wie woyitɔ amʊtɔ nɪ, tsufɛ ɔdɛ oyin amʊ mʊ ka ifu-nya.* This woman is a girlfriend to this man, that was why she couldn't entered the house because she is afraid of the man's wife.

ɔkpan *[ɔk͡pã́?]* (pl. **akpan**) *n.* a large black stinging ant *Ɔkpan odun fʊ a, ɪtɔhɔ ɔsɪn; ɪtɔsʊrasʊra wa.* If an ɔkpan should bite you it brings pain, it really stings. *Bebi tuun, bʊtetsia ɔbɔtɔ, bʊtɛkɪta ababa. Bomoni, bʊtobon, bʊtɔsʊra. Nɪ bɔsʊra a, ɪtɔhɔ ɔsɪn dʊn atrahɛ fɛ́ɛ́.* They are pure black, they live in a hole and they catch termites. They are big, they stink, and they sting. When they sting, it is painful than the rest. *cf*: **ɔtɔntrɔbwɪ** ant.

ɔkpankpa *[ɔk͡pãŋm̀k͡pá]* (unspec. var. **kpankpa**) (der. of **kpan**, **ɔ- -kpa**) *dem.* outside of a room *Mlɪ dalɪ yɔ ɔkpankpa amlɪ yeplei.* You(pl.) go outside in order to go play.

ɔkpataku *[ɔk͡pataku(H)]* (pl. **nkpataku**) *From:*Akan *pataku n.* hyena *[Crocuta crocuta] Ɔkpataku lomoni. Ogyi fɛ ɔprakuo. Mʊ ɔnɔ bʊswɪ. Ɔtɛkɪta mbwɪ fɛ akufa, akpala aná wɪ.* An ɔpataku is big. It is like a pig. It's mouth is long. It catches animals like sheep and goats and this sort and eats them.

ɔkpatapʊ (der. of **kpata**$_1$ **2**, **ɔ- -pʊ**) *n.* one who stops people from fighting

ɔkpɛ$_1$ *[ɔk͡pɛ́(H)] n.* witchcraft *Bʊtɔpʊ ɔkpɛ mɔ aha.* They use witchcraft to kill people. *Nɪ fʊdɛ fʊ ba lu a, igyi ɔkpɛ.* If you hate your neighbour, is witchcraft. *der.* **ɔkpɛpʊ** witch / wizard

ɔkpɛ$_2$ *[ɔk͡pɛ(H)]* (pl. **nkpɛ**) *n.* **1•** trumpet *Apolisifɔ amʊ bɔfʊlɪ nkpɛ pʊsi amʊ́ pio amʊʊ alawu amʊ ɔkpa.* The police blew trumpets to send their brother that has died on his way. *comp.* **ɔkpɛ ɔfʊlɪpʊ** trumpeter **2•** horn of a vehicle *Yibi ɔkanpʊ amʊ lɔfʊlɪ ɔkpɛ ha aha bɛtsɛ.* The car driver is blowing his horn in order to make people move out of his way.

ɔkpɛ ɔfʊlɪpʊ (comp. of **ɔkpɛ**$_2$ **1**, **fʊlɪ 1**, **ɔ- -pʊ**) *n.* trumpeter

ɔkpɛpʊ *[ɔk͡pɛ́pʊ́]* (pl. **akpɛpʊ**) (der. of **ɔkpɛ**$_1$, **ɔ- -pʊ**) *n.* witch / wizard *Megyi ɔha ání ototsu asuma aha sʊ*

pɛ gyi ɔkpɛpʊ. Ɔha ání otolu mʊ ba, blı mʊ ıwı asʊn lalahɛ pʊ kpɔı mʊ ɛ a, ɔkpɛpʊ ogyi. It isn't a person who uses juju against people who is only a witch. A person who hates his neighbour and says evil things against him to spoil his name is also a witch.

ɔkpıpʊ *[ɔk͡pıpʊ́]* (pl. **akpıpʊ**) (der. of **ıkpı**, **ɔ- -pʊ**) *n.* fetish priest *Ɔkpıpʊ tɛha ɔkpı igyi nı.* It is the fetish priest who gives sacrifices to the fetish. *Ɔkpıpʊ amʊ lawi batɛ mʊ́ sʊ bawa mʊ obu tsra nu.* The fetish priest has stolen fowl so he has been jailed for five months.

ɔkpıtsa *[ɔk͡pıt͡saʔ]* (pl. **nkpıtsa**) *n.* cluster *Agode toswie ɔkpıtsatɔ wa mʊ́ oyitɔ.* Coconut bears in a cluster in its tree. A coconut bears its fruit in a cluster at the trunk. *cf*: **imu** cluster.

ɔkpɔtıpʊ *[ɔk͡pɔtípʊ́]* (der. of **kpɔtı**, **ɔ- -pʊ**) *n.* someone who plucks something

ɔkpʊn *[ɔk͡pʊ̃]* (pl. **nkpʊn**) *n.* toilet (crude term) *Abokwi ɔkpʊn ɔkɛ. Tsufɛ anı ɔkpʊn dada amʊ layinta.* We will dig a toilet tomorrow because our old toilet has spoiled.

ɔkpʊnɔ *[ɔk͡pʊnɔ́] n.* yard immediately outside the house *Bɛdalı woyitɔ yɔ ɔkpʊnɔ bʊdɛkɔ.* They go out of the house into the front yard to fight.

ɔkpʊnʊ *[ɔk͡pʊ́nʊ́]* (dial. var. **ɛkpʊnʊ**) *n.* rest *Kwasieda igyi ɔkpʊnʊ ɔdakɛ.* Sunday is a day of rest. *Fɔyɔ agyʊma ipian fʊ a, fada ɔkpʊnʊ.* If you will go to tiring work, you must rest. *comp.* **da ɔkpʊnʊ** rest

ɔkʊ *[ɔkʊ]* (der. of **ɔ-**$_1$, **ıkʊ 1**) *art.* a certain person not previously defined in context *ɔkʊ ɛ* another person *Amʊ́tɔ ɔkʊ lotsu atɔ amʊ gyi.* One of them took the things and ate. *Ɔkʊ laba nfı; ɔkʊ ɛ ɔba.* Some one has come here, some one is also coming. *Akʊ baba nfı; ɔkʊ ɛ ɔbɛ́tra ba.* Some people have come, but one more will come. *cf*: **ıkʊ** $_1$ certain.

ɔkʊabi *[ɔkʊ́abíʔ]* (pl. **akʊabi**) *n.* lake fish that can grow longer than a man's height *Akʊabi gyi klɛmɛntı ɔkʊ ání olomoni.* Akuabi is a fish that grows large. *Ɔtɛtalı wa swı fɛ nyankpʊsa.* It can grow to a man's height (and bigger). *Sʊ nı bɛlɛ mʊ a, bʊtɛkaka mʊtɔ, asa bʊtɛfɛ.* So if they catch them they cut them up into pieces before they sell them.

ɔkʊlɛ unspec. var. of **ıkʊlɛ** one

ɔkʊn *[ɔkʊ̃ʔ]* (dial. var. **ɛkʊn**) *card. num.* one, used in counting *Nɪ fɛ́kla atɔ a, féfi mʊ́ asɪ tsu ɔkʊn.* When you will count things, you will begin from one. You start counting with one. *cf*: **ɔtsawʊlɛ** $_{1}$ once, **ɪkʊlɛ** one, **wʊlɛ** $_{1}$ one.

ɔkʊsʊ *[ɔkʊsʊ]* (sp. var. **kʊsʊ**$_{2}$) *adj.* younger, used with humans *Mɪ pio kʊsʊ gyi Sami, tsufɛsɛ nadan dʊn mʊ.* My younger brother is Sammy, because I am older than he. *Yakobo gyi ɔkʊsʊ.* Jacob is the younger. *Ant*: **ɔdɛhɛn** $_{1}$ older sibling; *cf*: **kusubi** small, **ogyama** junior.

ɔkwaɪ *[ɔkʷaɪ(H)]* (pl. **nkwaɪ**) *From:*Ewe *ekwɛn n.* soap *Ɔkwaɪ ání bʊ ogya a, ɪtɛlɪn afu.* Soap that is effective always makes foam.

ɔkwatayin (comp. of **kwata**, **-yin**) *n.* leper

ɔkwɛn *[ɔkʷɛ́ʔ] n.* honey *Ɔkwɛn gyi debidebi. Awʊnsa tɔbwɛ mʊ́.* Honey is very sweet. Bees make it.

ɔkwɪɪkɛ *[ɔkʷɪ̌ːkɛ]* (dial. var. **ɛkwɪɪkɛ**) (der. of **kwɪɪ**, **ɔ- -kɛ**) *n.* day of the week on which you were born *Ɔkɛ ání bɔkwɪɪ fʊ a, mʊ́ gyi fʊ ɔkwɪɪkɛ nɪ. Mʊ́ sʊ mɪ ɔkwɪɪkɛ gyi branda.* The day that you were born on is your birthday. Therefore my birthday is Tuesday. *Ɔkwɪɪkɛ bʊtebie ɔkla.* They wash a soul on the day of the week it was born.

ɔkwɪɪpuni *[ɔkʷɪ̌ːpúni] n.* womb *Falɛ fʊ ɔkwɪɪpuni tsitsa bia afɪta.* You have removed your womb and thrown it away and you have put leaves in. You love other children more than yours.

ɔkwɪɪpʊ *[ɔkʷɪ̌ːpʊ́]* (pl. **akwɪɪpʊ**) (der. of **kwɪɪ**, **ɔ- -pʊ**) *n.* parent *Lehian ání ɔkwɪɪpʊ-gyi-ɔkwɪɪpʊ ɔbɔ́dwɛ mʊ bi, mɛnɪ kebi amʊ ɛ ɔbɔ́dwɛ aha.* It is necessary for every parent to love his/her child in order that the child will also love people. *Akwɪɪpʊ bʊma tɪrɛ amʊ́ abi ansɪtɔ, mɛnɪ nyebi amʊ bʊmɔ́ɔbwɛ atɪrɛpʊ.* Parents should not quarrel in front of their children so that the children will not become quarrelsome children.

ɔla *[ɔlá] n.* strong command

ɔlada *[ɔláda(H)] n.* to warn *Nyebi ɔlada tsu otuatɔ plei ɪwɪ ɪbʊ alɛ, tsufɛ otua tɔmɔ aha.* Warning children about playing with gun is good, because gun kills people.

ɔlaku *[ɔláku] n.* everything *cf*: **ɔlala** nothing. comp. **ɔlaku ɔka** nothing more

ɔlaku ɔka (comp. of **ɔlaku**, **ɔka**$_2$) *n.* that is all *Anı ɔlaku ɔka nu.* This is all that we have to say (to) or do (for you).

ɔlala *[ɔlala] n.* no word or thing (to say) *Asʊn anfi fapʊ gyi mı a, mma ɔlala ání nɛ́blı.* The thing that you have done to me, I have nothing to say. *Kebi ání omeyin ɔlala tɔpʊ sapa klı ngya.* A child who knows nothing uses a cobra to tie firewood. *cf*: **ɔlaku** everything.

ɔlanka *[ɔlaŋka(H)]* (pl. **nlanka**) *n.* a cooking pot *Ɔlankatɔ ntɛlɛ oputsu ndɔtɔ. lsı bʊtɔpʊ pwɛ mʊ́.* I make soup on the farm in an ɔlanka, They make it out of clay. *cf*: **ɔlɔ́** pot.

ɔlɛpɛ *[ɔlɛpɛ(H)]* (pl. **nlɛpɛ**) *n.* **1•** bowl made of clay *Bʊtɔpʊ fufu wa ɔlɛpɛtɔ gyi. Bʊtɔkwɛ tɔnsı aná ɔlɛpɛtɔ ɛ.* They always put fufu in a bowl and eat. They grind pepper and others in the bowl also. **2•** a group of families within a clan

ɔlɛpʊ *[ɔlɛpʊ́]* (der. of **lɛ 3**, **ɔ- -pʊ**) *n.* one who takes you out of trouble *Ɔlɛpʊ gyi ɔha ání ɔtɛlɛ fʊ tsu ıkplan ntɛɛ asʊntɔ.* A saviour is one who takes you out of trouble or a tight place. *Anı ɔlɛpʊ gyi anı wie Yesu Kristo.* Our saviour is our Lord Jesus Christ. *cf*: **lɛ** $_3$ rescue.

ɔlɔ *[ɔlɔ(H)]* (pl. **nlɔ**$_1$) *n.* sore *Ɔdın ɔlɔ mʊ ofinsʊ. Oyeyia mʊ́ ɔba.* He has a sore on his shin. He is going to press it with warm compresses and come. *comp.* **lɔ odu** get haemorrhoids

ɔlɔ́ *[ɔlɔ́]* (pl. **nlɔ**$_2$) *n.* water pot *Sa ɔlɔ́tɔ ntsu ba mı, lolwii dʊn baarıtɔ klɛ.* Fetch water from the pot for me. it is cooler than the barrel's water. *ɔlɔ́bi (small pot), wʊndı (mainly for storage of drinking water). cf*: **ɔlanka** pot.

ɔlɔkʊ *[ɔlɔkʊ(H)] n.* someone *cf*: **atɔkʊ anyɔ** two things, **tɔkʊ** something.

ɔlɔpʊ *[ɔlɔpʊ́]* (pl. **alɔpʊ**) (der. of **lɔ**, **ɔ- -pʊ**) *n.* one who is sick, particularly in a chronic sense *Igye onye fɛ́ɛ́ ɔlɔpʊ ɔkʊ lɛkımı sʊ mmɛtalı dıdı.* All of last night a certain sick man was groaning so I couldn't sleep. *cf*: **ılɔ** illness, **lɔ** sick.

ɔlʊpʊ *[ɔlʊpʊ́]* (pl. **alʊpʊ**) (der. of **lʊ 1**, **ɔ- -pʊ**) *n.* a weaver *Tati ɔlʊpʊ amʊ ɔbwata layınta, sʊ alasi atati lʊ.* The weaver's shuttle has spoiled, so he has stopped

weaving.

ɔma *[ɔma]* (dial. var. **ɛma**) *n.* **1•** back of the body *Wɔlɪ mɪ ɔma ha mɪ, tsufɛ mɪ ɪbɪ mɔ́ɔfʊn.* Scratch my back for me because my arm will not reach. *Si mʊ ɔmagya.* Don't mind him. *comp.* **ɔma oyibi** spine **2•** olr rear of someone **3•** the place one has returned to **4•** afterwards *cf*: **ɔmagya** follow. *comp.* **sin ɔma** late

ɔmá *[ɔmá]* (pl. **ɔma-ɔma**) *n.* nation *Ɔmá kugyikʊ mʊ́a mʊ́tɔ mbla.* Every nation and its law. *Ɔmá ɔmá fɛ́ɛ́ bufia abʊkɪta mʊ́ alɪa bɔ́bwɛ asa ɪwɪlwii bɛ́ba ɔyɪtɔ.* All nations should meet to decide how there will be peace in the world.

ɔma alɪɪpʊ pl. of **ɔma ɔlɪɪpʊ** supporter (comp. of,der. of **ɔma** $_{2}$, **lɪɪ** $_{2}$, **ɔ- -pʊ**)

ɔma oyibi *[ɔma oyibi]* (comp. of **ɔma 1**, **oyi 2**, **-bi**) *n.* spine; backbone *cf*: **ɔtan**$_{1\ 4}$ backbone.

ɔma ɔlɪɪpʊ *[ɔma ɔlɪ̆pʊ́]* (pl. **ɔma alɪɪpʊ**) (comp. of, der. of **ɔma 2**, **lɪɪ 2**, **ɔ- -pʊ**) *n.* advocate *Ɔma ɔlɪɪpʊ amʊʊ Mɪ Sɪ ɔbɔ́wa mɪ ɪdatɔ amʊ a, mʊ obosuna mlɪ togyitɔ, kaɪn mlɪ asʊn amʊʊ nabla mlɪ amʊ fɛ́ɛ́.* The advocate my father will send in my name, he will show you everything, remind you of all the things I have told you. *Aba begyi asʊn, ma gyi fʊ ɔma ɔlɪɪpʊ.* We are coming to judge the case who is your advocate, (who will speak for you).

ɔma-ɔma pl. of **ɔmá** nation

ɔmadalɪ *[ɔmadalɪʔ] n.* adultery *Fʊ tsiaba ɔmadalɪ, lɔkʊsʊ lɪɪ Bulu mblasʊ.* Adultery is against the commandment of God. *Oyin amʊ lekina mʊ ka, tsufɛ ɔlɛdalɪ mʊ ɔma.* The man divorced his wife because she committed adultery. *cf*: **mbʊa**$_{1}$ adultery.

ɔmagya *[ɔmaʤâʔ]* (dial. var. **ɛmagya**) *v.* to follow someone closely *cf*: **ɔma** $_{4}$ after, **gya** $_{3}$ follow closely.

ɔman *[ɔmã] n.* country; area of a traditional paramountcy

ɔmanhene *[ɔmãhm̃ɪ̃] n.* Paramount Chief of a traditional area

ɔmanti *[ɔmanti(H)]* (pl. **m:anti**) *n.* neighbourhood *Ɔmanti-gyi-ɔmanti ání bʊ wulutɔ mʊ́a mʊ́tɔ asʊn.* Every section in a town has its problem.

ɔmasin *[ɔmasɪ́ʔ] n.* to be late

ɔmatoyin *[ɔmátőýí?]* (pl. **ɔmatɔfɔ**) *n.* pagan; follower of traditional religion *Ɔmatɔfɔ bʋtɔtswɛ ɔkpɪ pʋ́ asuma. Bʋtamayɔ asɔrɪ.* Pagans worship fetishes and juju. They never go to church.

ɔmatɔfɔ pl. of **ɔmatoyin** pagan

ɔmatɔpʋ *[ɔmatɔpʋ] n.* dead person

ɔmɛ *[ɔmɛ(H)] n.* **1•** throat **2•** voice *Nyebi amʋ basu pin ɔmɛ.* The children have cried themselves hoarse. *Aha amʋv bʋdɛ ɪlʋ wa amʋ́ ɔmɛ ma alɛ.* The ones that are singing have bad voices. **3•** the things one habitually says *Kebi fónu fʋ akwɪɪpʋ ɔmɛ a, ɪbʋ alɛ ɪtamapian fʋ.* If a child respects his parents it is good, you don't suffer. If a child hears the voice of his parents it is good, you don't suffer. *Fabwɛ dɪnka mɪ ɔmɛsʋ.* You have respected me. You have done what I said.

ɔmɛ́ *[ɔmɛ́] n.* **1•** belly **2•** womb *cf*: **ɔmɛ́tɔ** belly, **ipu** $_1$ stomach. **3•** pregnancy *Ɔtsɪ amʋ dɛ ɔmɛ. Mʋ kulu laha mʋ ɔmɛ.* The woman is pregnant. Her husband has made her pregnant. conceive *comp.* **lɛ ɔmɛ** abort, **nya ɔmɛ́** conceive

ɔmɛlɛ *[ɔmɛ́lɛ] n.* to abort pregnancy *Ɔmɛlɛ ɪma alɛ, tsufɛ ɪtɔmɔ atsɪ.* Abortion is not good because it kills women.

ɔmɛnkɛ *[ɔmɛŋkɛ]* (der. of **mɛ$_2$ 2**, **ɔ--kɛ**) *q.* When? What day? *Ɔmɛnkɛ fɛba nfɪ?* When did you come here? *Ɔmɛnkɛ abɔ́yɔ?* When (what day) shall we go? *Ɔmɛnkɛ nɪ?* When (what day) was that? *Ɔmɛnkɛ gyi obiakɛ?* When will be the market day? *cf*: **amɛndɪ** which people, **brɛ mɔmʋ** when?, **dɔ fɪnɪ** when.

ɔmɛsɪ *[ɔmɛsɪ(H)] n.* abdomen *Nɪ atsɪ akʋ bɔyɔ ɪbla a, ɔmɛsɪ todwiin amʋ́.* When some women have their menstrual period, they have abdominal pains.

ɔmɛtɔ *[ɔmɛtɔ(H)] n.* inside throat *Mɪ ɔmɛtɔ dɛ mɪ ɔsɪn, sʋ nɔyɔhɔ afa bonun.* My throat is paining me, I'm going to get some medicine and take.

ɔmɛ́tɔ *[ɔmɛ́tɔ] n.* belly *cf*: **ɔmɛ́** $_2$ womb. comp. **ɔmɛ́tɔ ki** nausea

ɔmɛ́tɔ ki (comp. of **ki 1**, **ɔmɛ́tɔ**) *v.* to be nauseated *Ɔmɛ́tɔ dɛ fʋ ki?* Are you feeling nauseated?

ɔmɛtsɪ *[ɔmɛtsɪ] n.* what sort of woman {obso}

ɔmɛwʊlɪ *[ɔmɛwúlɪ] n.* thirsty *cf*: **wʊlɪ**$_{2\ 1}$ dry.

ɔmɪɔ *[ɔmɪɔ] interj.* Response to "ogbloo/okploo" in story opening

ɔmlawɪ *[ɔmláwɪ]* (pl. **mmlawɪ**) (comp. of **mla**, **ɪwɪ 1**) *n.* cloth *Kofi mʊ tsiaba ma ɔmlawɪ.* Kofi's wife doesn't have a cloth. *Gen*: **tati** cloth; *cf*: **oyipɛ tati** dyed cloth.

ɔmlɛn *[ɔmlɛ̃] n.* deceit *Ɔbʊ ɔmlɛn.* He is deceitful.

ɔmlén *[ɔmlɛ́ʔ] n.* good taste *Ɔkwɛn amʊ bʊ ɔmlén.* The honey has tastiness. *Mʊ ɔnɔ bʊ ɔmlén.* His/her mouth has tastiness (words are sweet).

ɔmɔkɛ *[ɔmɔkɛ́]* (der. of **mɔ**, **ɔ- -kɛ**) *n.* day of killing *Mbwɪ tsɔtsɔɔtsɔ ɔmɔkɛ gyi nkɛ ogyikɛ.* The killing day of many animals is festive days.

ɔmʊ *[ɔmʊ] n.* the one

ɔmʊá *[ɔmʊ́á] pro.* the one who *Ɔmʊ́a ɔyɔ Nkran amʊ obówʊn ɔpʊ nɪ.* The one who goes to Accra will see the sea. *Ɔbwɪ ání aladan a, ɔbʊ abiolɛ dʊn ɔmʊ́a ɔmɔkʊ dan.* It's easier to butcher an adult animal than a young one. An animal that has grown is easier to butcher (open and remove the entrails) than one that has not grown. *Ɔmʊ́a amʊv ɔna ɔkpatɔ ɪnʊ amʊ ndɛ nɪ.* The one who is walking over there is the one I mean.

ɔmʊamʊʊ *[ɔmʊamʊ́ː] dem.* the one who

ɔna$_1$ *[ɔna(H)] n.* scarcity *Sesei a, brɔdɪ bʊ ɔna sʊ lawa bia.* Now plantain is scarce, so it has become expensive. *Nɪ nyankpʊ mɛdɛ tswie a, atogyihɛ wɪ bʊ ɔna.* When it is not raining food become scarce. *comp.* **wa ɔna** scarce

ɔna$_2$ *[ɔná]* (pl. **aná**$_2$, sp. var. **na**$_3$) *n.* **1•** grandmother *Mɪ aná gyi mɪ sɪ pʊ́ mɪ yɪn ayín.* My grandmothers are my father and mother's mothers. *Ntɛtɪ mɪ na mbɛɛ, "Nana".* I call my grandmother "Nana". *Mɪ bi ɔkwɪɪ obi a, kebi gyi mɪ ɔna.* When my child gives birth to a child, that child is my grandchild.

2• grandchild *Mɪ sɪ pʊ́ mɪ yín akwɪɪpʊ ɛ a, amʊ́ na gyi mɪ.* I am a grandchild to the parents of my father and my mother.

ɔnain *[náĩ́ʔ]* (pl. **anain**, sp. var. **nain**) *n.* **1•** grandfather *Mɪ nain gyi mɪ sɪ ntɛ mɪ yin mʊ sɪ.* My grandfather is my father or my

mother's father. *Ntɛtɪ mɪ nain mbɛɛ, "Nanain".* I call my grandfather, "Nanain". *Mɪ bi mʊ bi ɔtɪ mʊ́ ɔbɛɛ Nanain.* My child's child will call me Nanain. *cf*: **Nanain** ₁ grandfather; grandfather, **natɪna** ₁ great-great-grandparent. **2•** ancestor

ɔnamba *[ɔnambá]* (pl. **nnamba**) *n.* sore on the heel caused when the skin cracks mostly happens in the dry season *Ɔnamba labwɛ mɪ ɔnanku, ɪdɛ mɪ dwiin.* There is a sore on my heel, so it is paining me. *cf*: **bwɛ** ₃ afflict.

ɔnamplɔɪ *[ɔnamplɔɪʔ(H)]* (pl. **nnamplɔɪ**) *n.* cracks between the toes, mostly in the raining season *Ɔnamplɔɪ labwɛ mɪ anambitɔ, sʊ mmɛtalɪ natɪ wanklaan.* I have developed cracks between my toes so I can't walk well. *cf*: **bwɛ** ₃ afflict.

ɔnanku *[ɔnaŋkûʔ]* (dial. var. **ɛnanku**, pl. **nnanku**) *n.* heel *Ɔlɔ ɪdɪn mɪ ɔnakusʊ, sʊ mmɛtalɪ wa ntʊkʊta.* There's a sore on my heel, I can't wear shoes.

ɔnantswie *[ɔnant͡sʷie(H)]* (pl. **nnantwie**) *From:*Akan *nantwi n.* cattle *[Bos taurus] Bʊtenyimɛ ɔnantswie nyɔpʊ ntsu bwɛ mliki.* They milk cows to get milk. They express the fluid in cow udders and take it to make milk. *Mbwɪ fɛ́ɛ́ bʊsɪrɪ tamɛ ɔnantswie olakpa ɔsɪrɪ yi a, bɛɛ ɔdɛ gbede lɔ.* All animals ran but as soon as a cow runs, they say it is mad.

ɔnantswie sɪmpʊa *[ɔnant͡sʷie sɪmpʊa] n.* cowboil

ɔnantswiebi *[ɔnant͡sʷɪebi] n.* calf

ɔnaplɔɪ *[ɔnáplɔ́ɪ] n.* pus

ɔnɪ *[ɔ́nɪ]* (pl. **anɪ**$_2$) *n.* this person

ɔnɪnapʊ (der. of **nɪna**, **ɔ- -pʊ**) *n.* someone who cooks

ɔnlɪn *[ɔ̃nlĩʔ] adj.* **1•** physically hard *Kunka ibi bʊ ɔnlɪn fɛ ibwi.* A fan palm's seed is hard like rock. *cf*: **gyɪɪn** hard, **kʊklʊ** ₁ forcefully; loudly. *der.* **lɪnlɪnlɪn** hard **2•** to be stron *der.* **ɔwʊnlɪnpʊ** strong person **3•** difficult to do *lbʊ dʊ bʊ ɔnlɪn, tsufɛ ɪma adʊlɛ.* Mountain climbing is hard because it is not easy to climb. **4•** harsh *Bawa onwuntɔ ɔnlɪn mʊsʊ.* They have been cruel to him. **5•** expensive *Fʊ atɔ fɛhɛ lɛlɪn. Mʊ́ bia ma ɔnlɪn.* Things you are selling are cheap. Their prices are low.

ɔnɔ *[ɔnɔ́(H)]* (dial. var. **ɛnɔ**) *n.*
1• mouth *Kpa fʊ ɔnɔ bun mı ankı atɔ.* Close your mouth and let me look at things. *comp.* **da ɔnɔ** taste, **klı ɔnɔ** fast, **wı ɔnɔ** bite lip
2• speech *Kı fʊ ɔnɔ.* Watch your speech. *comp.* **lɛ mʊ́ ɔnɔ** answer, **nnonyɔ** falsehood, **ɔnɔsʊ ɔtɔıpʊ** spokesman, **ɔnɔwankı** flattery, *Idiom:* **bwie ɔnɔ** amaze
3• entrance to dwelling *woyi ɔnɔ* doorway to a compound *obu ɔnɔ* doorway to a room *comp.* **woyi ɔnɔ 4•** where something starts *comp.* **dimbinɔ** wilderness edge, **ntsu ɔnɔ** river bank, **oyi ɔnɔ** treetop, **ɔnɔ ɔlııpʊ** leader, *der.* **ɔnɔ ɔlııpʊ** leader **5•** edge of a cutting tool *Krantıɛ amʊ ɔnɔ lawa ogya klaklakla* The machete is sharp. The machete's mouth has fire sharp. *Krantıɛ amʊ ɔnɔ lawu.* The machete is dull. The machete's mouth has died. *comp.* **damli ɔnɔ** turn around, *unspec. comp. form* **otsubunɔ** beach **6•** effects or results of something *comp.* **mɔ ɔnɔ** finish, **tın ɔnɔ** excuse

ɔnɔ alııpʊ pl. of **ɔnɔ ɔlııpʊ** leader (comp. of,der. of **lıı** $_{2}$, **ɔnɔ** $_{4}$, **ɔ- -pʊ**)

ɔnɔ ɔlııpʊ *[ɔnɔ́ ɔlɪ̆pʊ́]* (pl. **ɔnɔ alııpʊ**) (comp. of, der. of **lıı 2**, **ɔnɔ 4**, **ɔ- -pʊ**) *n.* leader *Asɔrı ɔnɔ alııpʊ fɛ́ɛ́ béfia abʊkıta agywıın tsu asɔrı ıwı.* Church leaders will meet to plan about Churches. *Ɔnɔ alııpʊ okugyiɔkʊ anfı bʊtesia mʊ.* They insult every leader.

ɔnɔ ɔmɔkpa (der. of **mɔ ɔnɔ** (comp. of **mɔ**, **ɔnɔ 6**), **ɔ- -kpa**) *n.* the ending of something *Fʊmɛ́ɛtalı wun mʊ́ ɔnɔ ɔmɔkpa.* You cannot see the end. *cf*: **awiɛı** end.

ɔnɔkwalı *[ɔnɔkʷalı]* *n.* truth *Ɔnɔkwalı blı bʊ ɔnlın tamɛ mʊ́ tɔpʊ iwilwii ba.* Speaking the truth is difficult, but it brings peace. *Ɔbʊ ɔnɔkwalı ɔtamawa afunu.* He is truthful; he doesn't tell lies. *der.* **ɔnɔkwalıpʊ** faithful person

ɔnɔkwalıpʊ *[ɔnɔkʷalıpʊ]* (pl. **anɔkwalıpʊ**) (der. of **ɔnɔkwalı**, **ɔ- -pʊ**) *n.* a person who can be trusted *Kwasi gyi ɔnɔkwalıpʊ wulu amʊtɔ nı.* Kwasi is the faithful person in the town. *Kwaku ɔnɔkwalı wa sʊ bɔ́pʊ mʊ yaı owie nı.* Because of Kwaku's faithfulness that was why he was installed a

chief.

ɔnɔsʊ ɔtɔɪpʊ (comp. of **ɔnɔ 2**, **tɔɪ**, **ɔ- -pʊ**) *n.* spokesman *Owie ɔnɔsʊ ɔtɔɪpʊ gyi mʊ ɔtsɪamɪ.* The one that speaks the chief's words is his linguist. *comp.* **Bulu ɔnɔsʊ ɔtɔɪpʊ** prophet

ɔnɔwankɪ *[ɔnɔwankí]* (comp. of **ɔnɔ 2**, **wankɪ 1**) *n.* flattery

ɔnsɪkɛtɛ *[ɔnsíkétɛ] n.* eyelid *Kwasi ladɪda ha mʊ pɪna mʊ ɔnsɪkɛtɛ.* Kwasi has fallen down and scarred his eyelid.

ɔnsɪpɛ *[ɔnsípɛ] n.* envy; greed *Nɪ fʊ ba onya tɔkʊ, ɪdɛ fʊ han a, ɔnsɪpɛ nɪ.* If your friend should get something and his having it troubles you, this is envy. *Ɔnsɪpɛ ma alɛ, tsufɛ bétalɪ ha fɔ́mɔ ɔha.* Envy is not good because it can make you kill someone.

ɔŋɛ *[ɔŋɛ́] n.* **1•** breath *Ɔmɔkʊ wɪ. Ɔdɛ ɔŋɛ fʊ.* He's not yet dead. He is breathing. *lsʊn lakɪta mɪ, sʊ mmɛtalɪ fʊ ɔŋɛ wanklaan.* Catarrh (common cold) has caught me so I can't breathe well. *comp.* **fʊ ɔŋɛ** breathe, **lɛ ɔŋɛ** stop breathing **2•** spirit *comp.* **ɔŋɛ lalahɛ** evil spirit, **Ɔŋɛ Wankɪhɛ** Holy Spirit

ɔŋɛ lalahɛ (comp. of **ɔŋɛ 2**, **lalahɛ**) *n.* evil spirit *cf*: **ɔbʊnsam** evil spirit.

Ɔŋɛ Wankɪhɛ (comp. of **ɔŋɛ 2**, **wankɪhɛ 2**) *n.* Holy Spirit *Okristoyin okugyiɔkʊ lehian ání obénya Ɔŋɛ Wankɪhɛ.* Every Christian needs to get the Holy Spirit.

ɔpa$_{1}$ *[ɔpa(H)]* (dial. var. **ɛpa**) *n.* early afternoon *Ɔkpa natɪ ɔpa ma alɛ tsufɛ owí tɛlɪn dʊbɪ, mʊ́ titriu ɔpawisʊ.* Walking in the early afternoon is bad because the sun shines too much, especially at noon. *cf*: **ɔpablɪsʊ** noon, **ɔpawisʊ** noon, **nyankɪ**$_{2}$ morning.

ɔpa$_{2}$ *[ɔpá] n.* **1•** delay *Fawa ɔpa.* You have delayed. *Nɪ fɔwa ɔpa dʊbɪ fʊméɛba bɔtʊ mɪ.* If you delay much you will not come to meet me. **2•** since *comp.* **ɔyɪ ɔpa** long ago

ɔpablɪsʊ *[ɔpablísʊ́]* (dial. var. **ɛpablɪsʊ**) *n.* noon *cf*: **blɪ**$_{1\ 1}$ hot, **ɔpa**$_{1}$ early afternoon, **nyankɪ**$_{2}$ morning.

ɔpalɪ *[ɔpalí]* (pl. **mpalɪ**) *n.* **1•** ridges on something *Nɪ fotsu biasʊ fɛba a, hɔ ɔkwaɪ ɔpalɪ ba mɪ.* If you come from market buy a bar of Key soap for me. *der.* **mpalɪsʊ** inside **2•** rafter of a thatch hut *Badɪnka mpalɪ obu amʊsʊ. Ɔkɛ bobua mʊ́.*

They have put rafters on the building. Tomorrow they will roof it.

ɔpasua *[ɔpasua(H)]* (dial. var. **ɛpasua**, pl. **mpasua**) *n.* group *Sadukiifɔ bʊgyi ɔpasua kʊ ání bʊtɛblı bɛɛ aha bowu bʊmɛ́ɛtra kʊsʊ tsu afulitɔ.* The Sadducees were a group that they said that people who die will not rise again from the dead.

ɔpawisʊ *[ɔpawísʊ́]* (dial. var. **ɛpawisʊ**) *n.* noon *Ɔkpa natı ɔpa ma alɛ tsufɛ owí tɛlın dʊbı, mʊ́ titriu ɔpawisʊ.* Walking in the early afternoon is bad because the sun shines too much, especially at noon. *cf*: **ɔpa**$_1$ early afternoon, **nyankı**$_2$ morning, **owi**$_2$ sun.

ɔpayin *[ɔpayĩ?]* (pl. **apafɔ**) *From:*Akan *ɔpaani n.* labourer *Nabɔ ɔpayin ɔkʊ ıpa ání ɔdɔ mı ndɔtɔ ha mı, fówun mıanka mʊ ıkɔ.* I have hired a labourer to weed my farm for me so that I pay him.

ɔpɛwa *[ɔpɛwa(H)]* (pl. **mpɛwa**) *n.* chisel *Bʊtɔpʊ ɔpɛwa da nyitɔ ɔbɔ.* They use chisels to make holes in trees.

ɔpı *[ɔpı] adj.* sticky or stringy *Fufu amʊ bʊ ɔpı mlɛɛn.* The fufu is very sticky. *Ndawun oputsu amʊ ma ɔpı tsufɛ ndawun amʊ lasınsun.* The okra soup is not stringy because the okra has become stiff.

ɔpım *[ɔpím]* (pl. **mpım**) *From:*Akan *apim card. num.* thousand *Mʊ́ ıswıtɔ igyi ayabi mpım anyɔ.* It's length is two thousand feet. *Atɔ amʊʊ Yao lɔhɔ amʊ fɛ́ɛ́ igyi sidi mpım asienɔ.* All the things that Yao bought is seven thousand cedis. *cf*: **mpımpım** thousands.

ɔplı *[ɔplí] adj.* slipperiness *Nyankpʊ latswie, sʊ nfı bʊ ɔplı.* It has rained, so it's slippery here. *Mlı ma sırı, tsufɛ ıfa amʊsʊ la wa ɔplı.* Don't ran because the grass has become slippery.

ɔplɔı$_1$ *[ɔplɔı(H)] n.* rotten meat *Nahɔ nkɔtɔ, nɔ́wa amʊ́ ɔplɔı ampʊ lɛ abɛ oputsu.* I have bought crabs. I will keep them, to be rotten in order to use them to make palm nut soup. *Ɔplɔı bʊtɔpʊ tın ɔnɔ wı nyambi.* They take rotten meat to stop protests, eat maggots. *Mmeklea nɔ́yɔ agyʊma amʊ. Ndeklea nɔ́yɔ ndɔtɔ sʊ napina pʊ sumbi amʊ tın ɔnɔ yɔ ndɔtɔ.* I don't want to go to the communal labour. I want to go to farm so I have used the errand as an excuse

and go to farm.

ɔplɔı$_2$ *[ɔplɔı?] n.* joking *Ɔplɔı bʊ ɔdwɛ, tamɛ ɔplɔıkpan tɔpʊ ıkɔ ba.* Joking is sweet but fooling around, rough housing, evil joking brings fighting. *cf*: **ɔplɔıkpan** bad joke, **mɔsıla** amusement.

ɔplɔıkpan *[ɔplɔ́ıkp͡ã?(L)] n.* bad joke; rough housing *Ɔplɔı bʊ ɔdwɛ, tamɛ ɔplɔıkpan tɔpʊ ıkɔ ba.* Joking is sweet but fooling around, rough housing, evil joking brings fighting. *cf*: **ɔplɔı$_2$** joke.

ɔpɔnkɔ *[ɔpɔŋkɔ(H)]* (pl. **mpɔnkɔ**) *From:*Akan *ɔpɔnkɔ n.* horse *Datobi kʊ pɛ bʊtɔpʊ wa ɔpɔnkɔ ɔnɔ, pʊ damli mʊ, suna mʊ tɔa ɔbwɛ.* A small bit only they put in a horse's mouth, to turn it and show it what it should do. *Aprosifɔ amʊʊ bʊtetsia mpɔnkɔsʊ amʊ bawie atɔ afɛpʊ amʊ́tɔ.* The police horse riders have attack the hawkers.

ɔprada *[ɔpráda] n.* thunder *Nı ɔprada tswı a, iteyinta atɔ. lɪtɛtalı bɔı oyi yiletɔ anyɔ kʊraa.* When thunder strikes it destroys things. It can even split a big tree into two. Idiom: **ɔprada ibwi** stone, special

ɔprada ibwi (id. of **ɔprada**, **ibwi 1**) *n.* a stone with a flat edge deemed to be thrown by thunder, used figuratively of onions

ɔprakuo *[ɔprákuo(H)]* (pl. **mprakuo**) *From:*Akan *prakʊ n.* domestic pig *[Sus scrofa domesticus] Febie ɔprakuo alıa-gyi-alıa a, obéyinki yɔ ɔdıbatɔ.* No matter how you wash a pig, it will return to the muddy place.

ɔprım *[ɔprım]* (pl. **mprım**) *From:*Akan *aprım n.* cannon *Do dʊanyɔ lada, batswı mprım.* It's twelve o'clock, they've fired the cannons. *Nı owie ntɛɛ ɔhandɛ ɔkʊ owu a, bʊtɔtswı mprım.* When a chief or an elderly person dies, cannons are being fired.

ɔpʊ *[ɔpʊ?] n.* sea *Ɔpʊtɔ iye ıbʊ ɔdwɛ.* Fish from the sea is good to eat. *Nı fɛha kebi ntsu dʊbı ntʊpwɛsʊ a, onye ɔbɔ́pʊ fʊ dınka ɔpʊsʊ.* If you give your child too much water in the evening, he will put you on the sea. (idiomatic expression for wetting a bed with urine) *Nı fɔ́yɔ Nkran a, ma yɔ ɔpʊ ɔnɔ Branda, tsufɛ ɔpʊ bɛ́talı kıta fʊ.* If you go to Accra, don't go to the sea on Tuesdays, because you may get drown. *comp.* **ɔpʊ ɔnɔ** beach

ɔpʊ ɔnɔ *[ɔpʊ ɔnɔ́]* (comp. of **ɔpʊ**, **ɔnɔ 4**) *n.* seashore

ɔpʊnʊ *[ɔpʊ́nʊ́]* (pl. **mpʊnʊ**) *n.* table *Wanlɪn atɔ amʊ ɔpʊnʊ amʊsʊ.* Write the things on the table. *Gyi atɔ amʊ ɔpʊnʊ amʊsʊ.* Eat the things at the table.

ɔsa *[ɔsa] n.* speed *Ɔha ání ɔlɛtɪn ansɪ a, ɔtɔwa ɔsa bɪ atɔ.* The one that (he) is clever learns quickly. *Nda akudasʊ mɪ ndɔtɔ agyʊma tɔwa mɪ ɔsa.* I sleep at (my) akuda so my farm work always goes quickly for me. Because I sleep at my field hut I can get my farm work done quickly. *Nyankpʊ tswie brɛ a, ɪfa tɔwa ɔsa kɔkwɛ dʊbɪ.* In Rainy season weeds grow too quickly. comp. **wa ɔsa** hurry

ɔsan *[ɔsã(H)]* (pl. **nsan**) *n.* towel *Nanyɪmɛ ɔsan amʊtɔ; llalɪn ntsu tsɔtsɔɔtsɔ.* I have wrung out the towel; there was lots of water in it. *Nɪ fʊ ma ɔkwaɪ a, pʊ ɔsan kpan bie ntsu amʊ.* If you don't have soap, bathe the water with the towel.

ɔsankuo *[ɔsaŋkuo] n.* **1•** harp **2•** a non-percussion musical instrument; piano, etc.

ɔsantɪ *[ɔsãntɪ] n.* sheep [This word is cognate with 'sheep' in other Guang languages] *cf*: **kufa** sheep. {arch}

ɔsapɔ *[ɔsapɔ]* (pl. **nsapɔ**) *n.* sponge made from a climbing vine; luffa *[Luffa aegyptiaca] Kebi amʊ lakpɔɪ ɪwɪ dʊbɪ sʊ kpita mʊ ɪwɪ ɔsapɔ wanklaan.* The child has gotten very dirty so scrub him well with a sponge. *cf*: **mpʊsa** sponge.

ɔsasɪ *[ɔsaːsí] n.* **1•** lower part of town **2•** south part of Nkonya

ɔsasʊ *[ɔsasʊ] adv.* quickly *Ɔna ɔsasʊ.* He is walking quickly. *Kebi ání otobu atɔ a, ɔtɛbɪ atɔ ɔsasʊ.* A child that is respectful comes to know things quickly. A respectful child will learn quickly.

ɔsɛkpa *[ɔsɛk͡pá]* (der. of **sɛ**$_3$, **ɔ--kpa**) *n.* dry place

ɔsɛmpa *[ɔsɛ́mpá]From:*Akan *ɔsɛmpa n.* permission to speak, "the floor" as in "You have the floor." *Mʊ́ʊ́, Osun ɔhandɛ leyinki pʊ ɔsɛmpa ha Kwasi mʊ sɪ.* Then the clan head asked Kwasi's father to respond.

ɔsɪ *[ɔsí]* (pl. **asɪ**$_3$, sp. var. **sɪ**) *n.* father *Oyin amʊ mʊ sɪ bʊ nkpa. Alabwɛ akʊkrʊwa.* The man's father is living. He has become an old man. *Lehian ání kebi okugyiɔkʊ obobu mʊ sɪ wanklaan mɛnɪ mʊ sɪ ɛ*

ɔbɛ́kɪ mʊ bi sʊ. It is necessary that every child will respect his father so that the father also looks after his child well.

ɔsɪkɛtɛ *[ɔsíkétɛ]* (pl. **ansɪkɛtɛ**) *n.* eyelash *Nsɪka bʊ fʊ ɔsɪkɛtɛtɔ, sʊ lɛ mʊ́.* Eye discharge is on your eyelash, so remove it.

ɔsɪkunkun *[ɔsíkũŋkũ]* (pl. **ansɪkunkun**) *n.* eye brow *Aha ání bʊbʊ imi a, amʊ́ ɔsɪkunkunsʊ imi tɛbla.* Hairy people have bushy eyebrows.

ɔsɪn *[ɔsĩ̃ʔ] n.* **1•** pain *llɔhɔ mʊ ɔsɪn.* It hurt him. It burned him pain. *Ɔkpan odun fʊ a, ɪtɔhɔ ɔsɪn; ɪtɔ sʊrasʊra wa.* If an ɔkpan ant bites you it brings pain, it stings a lot. *lbʊ ɔsɪn.* It is painful. *Alɪ amʊʊ omlewusʊ ɔlɔ bʊ ɔsɪn amʊ a, alɪ kpawunusʊ klɛ ɛ bʊ ɔsɪn nɪ.* What hurts one person will also hurt another in the same way. As a sore on the elbow pains, so also the one on the knee also is painful. *Futi bʊ ɔsɪn, sʊ nyebi bʊtamakle futi.* An injection is painful so children never like injections. *cf*: **dwiin** pain. *der.* **sinsin** painful **2•** spicy hot *Tɔnsɪ amʊ bʊ ɔsɪn oputsu amʊtɔ dʊbɪ.* The pepper is too hot in the soup.

ɔsɪpa *[ɔsɪpa] n.* dirt

ɔsɔfɔ *[ɔsɔ́fɔ(H)]* (pl. **asɔfɔ**) *From:*Akan ɔsɔfɔ *n.* pastor; priest; used only of Christians *Ɔsɔfɔ amʊ lɛblɪ asʊn amʊ wanklaan, wa anulɛ.* The pastor spoke well, it was good to listen to. *Ɔsɔfɔ akʊ bʊ bʊ alɛ, akʊ ɛ bʊ mʊ́ alɛ.* Some pastors are good, some too are not good.

ɔsɔhwɪɛ *[ɔsɔ́hʷíɛ́]* (pl. **nsɔhwɪɛ**) *From:*Akan ɔsɔhwɛ *n.* trial; temptation; exam *Mʊ ɔwɔlɪ lalahɛ amʊ lakpa mʊ wa ɔsɔhwɪɛtɔ.* His evil desires have led him into temptation. *cf*: **ɪsɔkɪ** $_1$ test.

ɔsrɪ *[ɔsrí] n.* nominal form of to run *cf*: **srɪ** run.

ɔsrɪpʊ *[ɔsrípʊ́]* (pl. **asrɪpʊ**) (der. of **srɪ**, **ɔ- -pʊ**) *n.* runner *Asɪrɪpʊ amʊtɔ fɛ́ɛ́ a, ɔsɪrɪpʊ ɔkʊlɛ pɛ lenya atokiehɛ.* Among the runners, only one runner had an award. *Asɪrɪpʊ amʊ lasɪrɪ alɪɪ nya kɔba pʊ yi woyi.* The runner has run until he has got money to build a house.

ɔsʊ *[ɔsʊ́] n.* **1•** above *Nana Bulu lɔbwɛ ɔsʊ mʊ́a asɪ.* God made heaven and earth. **2•** top, the

ɔsʊ kplɪ *[ɔsʊ́ k͡plí] v.* to rain *Ɔsʊ lakplɪ ndɛ wanklaan.* It has rained heavily.

ɔsʊkpɪ *[ɔsʊk͡pɪ]* (dial. var. **ɛsʊkpɪ**) *n.* forehead *cf*: **onwunfi** forehead.

ɔsʊlʊ *[ɔsʊlû?] n.* land *Anɪtɔdɔ ndɔ ɔsʊlʊsʊ.* We make our farms on the land. *Afɔɔ anɪ gyi ɔsʊlʊ anfɪsʊ.* We are strangers on this land. der. **ɔsʊlʊtɔ** ground

ɔsʊlʊtɔ *[ɔsʊlútɔ]* (der. of **ɔsʊlʊ**, **-tɔ 2**) *n.* ground; dirt *Nyebi ɪwɪ tɔkpɔɪ, tsufɛ bʊteplei ɔsʊlʊtɔ dʊbɪ.* Children become dirty because they play on the ground too much. *Syn*: **ɪsɪ** dirt.

ɔsʊrapʊ *[ɔsʊrapʊ]* (pl. **asʊrapʊ**) (der. of **sʊra$_2$ 2**, **ɔ- -pʊ**) *n.* widow / widower *Ɔha ání mʊ ka ntɛɛ mʊ kulu owu a, ɔsʊrapʊ ogyi. Obosu ɪsʊra.* The one whose wife or husband should die is a widow/widower. He will perform widowhood rites. *cf*: **okuku$_1$** be widowed.

ɔsʊrapʊka *[ɔsʊrapʊká]* (pl. **asʊrapʊka**) *n.* man that marries a widow

ɔsʊsʊ *[ɔsúsú] n.* **1•** upper portion of something *Ɔsʊlʊ ání ɔtɪnɛkʊ lɔfʊa dʊn ɔtɪnɛkʊ a, ɔtɪnɛ amʊʊ lɔfʊa amʊ gyi ɔsʊsʊ.* Land that one place is higher than another place, the higher place is ɔsʊsʊ. *(abansʊrʊtɔ) "Nkɪ Papa mɛ?" "Ɔbʊ ɔsʊsʊ."* (in a multi-storey house) "Where is Father?" "He's upstairs." *comp.* **onopi sʊsʊpʊ** upper lip, *der.* **ɔsʊsʊʊsʊ** very high, **sʊsʊpʊ$_1$** upper **2•** Northern direction **3•** heaven *Bulu iwie ogyikpa ɪnʊ bʊ ɔsʊsʊ.* God's kingdom is in heaven. *Ant*: **asɪ$_{1\ 4}$** earth.

ɔsʊsʊʊsʊ *[ɔsúsú:sú]* (der. of **ɔsʊsʊ 1**, **REDUP$_2$**) *adj.* very high

ɔswɪ *[ɔsʷɪ]* (pl. **nswɪ**) *n.* hearth *Ogya amʊ detsii ɔswɪtɔ.* The fire is burning in the hearth. *Nɪ fɔ́pwɛ ɔswɪ a, féhian isin ání mʊ́tɔ lɔsɔ fówun fawɔ mʊ́a mbepi wa mʊ́tɔ. Mbepi amʊ bɛ́ha ɔswɪ amʊ mɛ́ɛbaba. Fówun fapwɛ mʊ́.* When you want to make a hearth, you will need termite mound clay then you pound it together with palm nut rubbish. The palm nut rubbish will make the hearth so that it doesn't crack. Then you mould it.

ɔtabʊ *[ɔtabʊ(H)]* (pl. **ntabʊ**) *n.* oar *Bʊtɔpʊ ɔtabʊ pla ɔklʊn.* They use paddles to row a canoe.

ɔtan$_1$ *[ɔtã?]* (pl. **ntan$_1$**) *n.* **1•** centre pole of a hut **2•** ridgepole of a modern house *Mɪ obu ɔtan labia, sʊ mpalɪ amʊ lakpakpada.* My

house's ridgepole has broken so the rafters have fallen down. **3•** pillar of building **4•** backbone; spine *cf*: **ɔma oyibi** spine. *comp.* **ɔtansʊ imi** mane

ɔtan$_2$ *[ɔtã?(H)]* (pl. **ntan**$_2$) *n.* bark cloth made from the bark of the poli tree *Oyin amʊ bʊ ɔtan wanklaan kʊ ɔtɛdɪda mɔ́.* The man has a fine cloth. He always wears it. *cf*: **tati** cloth.

ɔtansʊ imi *[ɔtansʊ imi]* (comp. of **imi**, **ɔtan**$_1$ **4**, **-sʊ 1**) *n.* the hair on the back of a horse

ɔtantasʊ *[ɔtantasʊ?(H)] n.* flat land *Ɔlɛkplɪ tsu ɪbʊ amʊsʊ bɛlɪɪ ɔtantasʊ.* He came down from the mountain and came and stood on the plain.

ɔtantra *[ɔtā́ntrâ?] n.* **1•** peak of a house or a mountain *Oyin amʊ lɔdʊ dɪnka ɪbʊ amʊ ɔtantra.* The man climbed on to the mountain top. **2•** the head of a nail **3•** the crown of a person's head *Nasʊra atɔ amʊ nwʊn kpan, sʊ mɪ ɔtantra dɛ mɪ ɔsɪn.* I have carried things on my head plain, (without a pad), so the crown of my head is paining me.

ɔtanʊkpa (der. of **tanʊ**, **ɔ- -kpa**) *n.* place of refuge *Yesutɔ gyi mɪ ɔtanʊkpa.* In Jesus is my refuge.

ɔtapʊ *[ɔtapʊ́]* (pl. **atapʊ**) (der. of **ɪta**$_1$, **ɔ- -pʊ**) *n.* hunter *Ɔtapʊ bʊ otua, ɔtɔpʊ fɪnɪ mbwɪ.* A hunter has a gun he takes to hunt animals. *Atapʊ amʊ́ fɛ́ɛ́ bɛɛ bʊmɛtra yɔ ɪbʊ amʊsʊ yɛfɪnɪ.* All the hunters have decided not to go to the mountain to hunt anymore. *comp.* **ɔtapʊ nyambi** hunter's servant

ɔtapʊ nyambi *[ɔtapʊ́ ɲámbi]* (pl. **atapʊ nyambi**) (comp. of **ɔtapʊ** (der. of **ɪta**$_1$, **ɔ- -pʊ**)) *n.* a person who follows a hunter to the bush *Ɔtapʊ nyambi gyi ɔha ání otobuo ɔtapʊ yɔ pututɔ.* A hunter's servant is someone who follows a hunter to the bush.

ɔtatibi *[ɔtatibí?]* (pl. **ntatibi**) *cf*: **ɔdanta**$_2$. *n.* loincloth *Atsɪ bʊtefio ɔtatibi.* Women gird their loins with otatibi. *cf*: **fio** gird.

ɔtɛ$_1$ *[ɔtɛ] n.* story *Mɪ nyawie ɔkʊ lɔwa ɔtɛ dɛdɛɛdɛ ɪkʊ suna mɪ a, ɪbʊ mɔsɪ.* A certain friend of mine told a good story to me, It was funny. comp. **wa ɔtɛ** tell story

ɔtɛ$_2$ *[ɔ́tɛ(L)]* (pl. **ntɛ**$_1$) *n.* ground squirrel *[Xerus erythropus] Ɔtɛ tokwi ɔbɔ. Olomoni dʊn gyabɛ.* A Ground squirrel digs a hole. It is bigger than a tree squirrel. *Ɔtɛ*

tɔwɪ kɪtɪba dʋbɪ. Ground squirrel eats groundnut too much. *cf*: **gyabɛ** squirrel.

ɔtɛntɛ *[ɔtɛ́ntɛ]* (pl. **ntɛntɛ**) *n.* **1•** bamboo flute *Ɔdɛ ɔtɛntɛ fʋlɪ.* He is blowing a flute. *Igna dɛ ɔtɛntɛ fʋlɪ.* Igna is blowing a flute. **2•** a whistle

ɔtɛntɛ tswɪ *[ɔtɛ́ntɛ t͡sʷɪʔ(L)]* (ph. v. of **tswɪ 3**) *v.* to swing back and forth *Nyebi amʋ bʋdɛ ɔtɛntɛ tswɪ oyi amʋtɔ.* The children are swinging in the tree.

ɔtɪ *[ɔtɪ(H)]* (dial. var. **ɛtɪ**, pl. **ntɪ**) *n.* hoe *Fʋ ɔtɪ amʋ ma ankosi awɔlɛ, tsufɛ ɔtɪ oyi amʋ lɛba asɪ dʋbɪ.* It is not easy to make mounds with your hoe because the angle of the crook is too small. *Mbʋ ntɪ tsɔtsɔɔtsɔ mɪ akuda asɪ.* I have many hoes in my village.

ɔtɪansɪpʋ *[ɔtɪansɪpʋ]* (der. of **ansɪtɪn**, **ɔ- -pʋ**) *n.* clever man

ɔtɪnɛ *[ɔtɪ́nɛ́]* (dial. var. **ɛtɪnɛ**, pl. **ntɪnɛ**) *n.* place *Nɔyɔ ɔtɪnɛ ɪkʋ.* I will go somewhere.

ɔtɪnɛgyiɔtɪnɛ *[ɔtɪ́nɛɡ͡bíɔtɪ́nɛ́] n.* everywhere *Ɔtɪnɛgyiɔtɪnɛ anfɪ a, otsiakpa igyi.* Everywhere is a place to stay.

ɔtɔfɔ *[ɔtɔ́fɔ]* (pl. **atɔfɔ**) *n.* an unexpected death *Ɔtɔfɔ lowɪ bʋ ɔsɪn dʋbɪ.* Accidental death is very painful.

ɔtɔɪkplapʋ *[ɔtɔ́ɪ͡kpl̀ápʋ́]* (pl. **atɔɪkplapʋ**) (der. of **tɔɪ kpla** (ph. v. of **tɔɪ**, **kpla**$_2$), **ɔ- -pʋ**) *n.* one who advises people *Anɪ sɪ Brabi gyi ɔtɔɪkplapʋ ha Ghana aban.* Mr. Brabi is a counsellor for the Ghana government.

ɔtɔntrɔbwɪ *[ɔtɔntrɔbʷɪ(H)]* (pl. **ntɔntrɔbwɪ**) *n.* small, black, non-biting ant *Ntɔntrɔbwɪ bʋ gyi mbwɪ ání bʋtamadʋn, mboun bʋtoputa aha.* Ntɔntrɔbwɪ are insects that don't bite but instead crawl on people. *Fenya ɪklʋn bio ɔtɔntrɔbwɪ a, fʋtowʋn mʋ mpʋni.* If you patiently dissect an ant you see its stomach. *cf*: **anyɪnapɛpɛ** very tiny red ant, **baba**$_1$ termite, **ɔkpan** ant, **damantsu** red ant, **finfi** ant, **gyawugya** red ant, **kɔklɔ** ant, **konya** ant, **otobon** ant. Idiom: **ɔtɔntrɔbwɪ nsibi** smallest part

ɔtɔntrɔbwɪ nsibi (id. of **ɔtɔntrɔbwɪ**, **nsibi**) *n.* the smallest morsel imaginable

ɔtɔtɔ *[ɔtɔ́tɔ́] adj.* deep *Oyi amʊ́ nlin mɔyɔ ɔtɔtɔ.* The roots of the tree didn't go deep. *Ntsusʊ ayɔpʊ bʊtɔyɔ ntsu ɔtɔtɔ yɛlɛ amʊ́ awʊlɛ.* Fishermen go deep into the water to remove their nets.

ɔtrahɛ (comp. of **ɔ-**$_1$, **trahɛ 1** (comp. of **tra**, **-hɛ**)) *n.* the last person

ɔtrapʊ *[ɔtrá!pʊ́]* (pl. **atrapʊ**) *n.* the mother of a newly born baby *Ilehian ání ɔtrapʊ ɔbɛ́ha mʊ bi nyɔpʊ nɪ mɔtsɔ-mɔtsɔ kʊraa lɛha nfi nyɔ.* It is necessary that the mother of a newly born baby should breast feed her child at least for two years.

ɔtrʊ *[ɔtrʊ] n.* hip *cf*: **ɪfɛ** hip, **obiantɔ** hip.

ɔtsabi$_1$ *[ɔt͡sabi(L)]* (pl. **ntsabi**$_1$) *n.* small fish *Mahɔ ntsabi mboun hɔ adanhɛ.* Don't buy small fish, instead buy ones that have grown. *Oyinbi ɔkʊ bʊ nfɪ ání ɔbʊ atɪkɔ bodobodo atuntu anu pʊ́ nstabi anyɔ.* A certain boy is here that has five balls/buns of millet bread and two small fish. *Ntsabi bʊtɔpʊ lɛ aye ayile.* They take small fish to catch big fish. *Gen*: **klɛmɛtɪ** fish.

ɔtsabi$_2$ *[ɔt͡sabí(H)]* (pl. **ntsabi**$_2$) *n.* shelf over hearth *Ɔtsɪ amʊ a, mʊ ɔtsabi ibi tuun.* The woman, her cooking shelf should be blackened completely.

ɔtsakpa *[ɔt͡sak͡pa]* (pl. **ntsakpa**) *n.* brush-tailed porcupine; commonly called 'hedgehog' *[Atherurus africanus] Ɔtsakpa gyi fɛ klatɪ, tamɛ olomoni dʊn klatɪ, ɔtɔwɪ mankani ndɔtɔ.* The hedgehog is like a grass-cutter but he is bigger than a grass-cutter, he eats cocoyam on the farm.

ɔtsan *[ɔt͡sã?] adj.* different *Atsɪ wulu ɔtsan, ayin ɛ wulu ɔtsan.* The women's town and the men's town were different. *Ant*: **kɛkɛ**$_1$ same; *cf*: **ɔtsantsan** various, **nsʊsʊnɛ** difference. comp. **ɔtsan ha** different from

ɔtsan ha (comp. of **ɔtsan**, **ha 4**) *v.* different from *Oyin anfɪ gyi ɔtsan ha ɔmʊ́ amʊ.* This man is different from that man.

ɔtsanfɪ *[ɔt͡sáɱfɪ] cnj.* suddenly *Ɔtsanfɪ mʊ́ Amma ɔbɛ́kɪ a, mʊ sɪ mʊa mʊ yín batsu ndɔ ba.* Suddenly Amma went to look, and her father and her mother had come from farm. (Suddenly, before Amma realised it, her mother and father had come from farm).

ɔtsanɪ *[ɔt͡sánɪ́] adv.* time that *Ɔtsanɪ fɔ́yɔ a, bla mɪ ankla fʊ mɪ pio.* When you are going, tell me in order that I can send a message to my brother with you.

ɔtsantsan *[ɔt͡sã̀t͡sã̀] adj.* a variety *Ɔhagyiɔha agywɪɪn igyi ɔtsantsan, mʊ́ sʊ ɪtrɛ bʊ ɔyɪtɔ nɪ.* Everybody's mind is different, that is why there is quarrelling in the world. *cf*: **ɔtsan** different.

ɔtsatsa *[ɔt͡sat͡sa?] n.* gravel, usually laterite *Nɪ bekpi ɔkpa amʊ wʊlɪ ɔtsatsa mʊ́sʊ, bʊmɔwʊlɪ kootaa mʊ́sʊ a, ɪbɔ́wa ɔsa yinta.* If they scrape the road, pour gravel on it, but don't put asphalt on it, it will quickly spoil. *cf*: **ɪsɪ** dirt.

ɔtsawʊlɛ *[ɔt͡sáwʊlɛ] adv.* **1•** once *Tse fɪnɪ fɔ́yɔ ntsu amʊtɔ? Ɔtsawʊlɛ pɛ.* How many times will you go for the water? Only once. *cf*: **ɔkʊn** one, **tse** instance, **tsenyɔ** twice, **tsesa** three times, **wʊlɛ** ₁ one. **2•** at once *ɔtsawʊlɛ pɛ* at once

ɔtsɪ *[ɔt͡sɪ?(H)]* (pl. **atsɪ**) *n.* woman *Ɔtsɪ anfɪ a, abi oyín wanklaan ogyi, tsufɛ ɔtɛkɪ mʊ abisʊ wanklaan.* This woman is a good mother because she looks after her children well. *cf*: **otsibi** girl. *comp.* **ɔtsɪsʊ fɪtɛ** engage

ɔtsɪamɪ *[ɔt͡ʃɪ́ámɪ(H)]* (pl. **ntsɪamɪ**) *From:*Akan ɔkyeame *n.* spokesman of a chief *Oyin anfɪ gyi ɔtsɪamɪ denhɛ wulu anfɪtɔ nɪ.* This man is the senior linguist in this town. *Ɔtsɪamɪ wanklaan gyi ɔtsɪamɪ ání ɔtɔtɔɪ agywɪɪnsʊ wanklaan.* A good linguist is the linguist that talks sensibly.

ɔtsɪrɪbɪ *[ɔt͡sɪ́ríbí?]* (pl. **ntsɪrɪbɪ**) *n.* green mamba *[Dendroaspis viridis] Ɔtsɪrɪbɪ asʊn ma alɛ. Nɪ odɪn fʊ, fʊmɔkɔsɪ nya mʊ́ afa a fówu.* The green mamba is not good. When it bites and you didn't get its medicine quickly, you will die. *Fɪta bɔbwɛ tɛdamli bwɛ ɔtsɪrɪbɪ.* The green mamba turns to become mamba.

ɔtsɪsʊ fɪtɛ *[ɔt͡sɪsʊ fɪtɛ]* (comp. of **ɔtsɪ**, **fɪtɛ**) *n.* engagement to marry

ɔtsɔpɪ *[ɔt͡sɔ́pí]* (pl. **ntsɔpɪ**) *n.* a small clay image sculpted with a mouth that is fed a portion of the food whenever the elder eats *Ɔtsɔpɪ bʊ ansibi, tamɛ ɔtamawɪn atɔ. Ɔbʊ asʊ, tamɛ ɔtamanu asʊn. Ɔbʊ ayabi, tamɛ ɔtamanatɪ.* Idol has eyes, but does not see. It has ears, but does hear. It has legs, but does not walk.

ɔtsra *[ɔt͡sra(H)]* (sp. var. **tsra**) *n.* **1•** moon *Ɔtsra amʋ dɛfɛı dʋbı.* The moon is shining brightly. *cf*: **ɔtsrafɛı** moonlight, **ɔtsrakpabi** star. **2•** month *Ɔtsra latsʋn mʋsʋ.* The month has passed on her. She has missed her period. She is conceived.

ɔtsrafɛı *[ɔt͡srafɛı] n.* moonlight *cf*: **ɔtsra** $_1$ moon, **fɛı** $_1$ sweep, **fɛı** $_2$ shine (moon).

ɔtsrakpabi *[ɔt͡srak͡pabi?]* (pl. **ntsrakpabi**) *n.* star *Ntsrakpabi bugyi nkpabi ha ɔtsra.* The stars are servants to the moon. *Ntsrakpabi bʋtɛdınka onye.* The stars come out at night. *cf*: **ɔkpabi**$_1$ servant, **ɔtsra** $_1$ moon, **ntsrakpabifɛı** starlight.

ɔtsrasʋ *[ɔt͡srasʋ] n.* moonlight

ɔtsʋnkı *[ɔt͡sʋ́ŋkí]* (pl. **ntsʋnkı**) *n.* mosquito *Nı ɔtsʋnkı odun fʋ a, ɔtɔpʋ owisʋ wa fʋ awútɔ.* If a mosquito bites you it brings fever on your bones.

ɔtsʋtsʋ *[ɔt͡sʋt͡sʋ́] n.* kind of spice

ɔtswapʋ *[ɔt͡sʷapʋ́] n.* robber

ɔtswıtswı *[ɔt͡sʷít͡sʷı]* (pl. **ntswıtswı**$_1$) *n.* small bird *Ɔtwsıtswı gyi tukuriibi mbubwitɔ fɛ́ɛ́ nı.* Ɔtwsıtswı is the smallest among the birds.

ɔtʋ *[ɔtʋ(H)]* (pl. **ntʋ**) *n.* ladle *Matsu datɔ ɔtʋ amʋ, mboun tsu oyi klɛ amʋ.* Don't take the metal ladle, instead bring the wooden one. *cf*: **otubi** spoon.

ɔtwankanti *[ɔtwankanti] n.* kind of vine

ɔwan *[ɔwã?] adv.* to make or become known to the public *Asʋn amʋʋ ɔlɔpʋ ŋain amʋ a, lalın ɔwan.* The matter he hid has come to light. *Agyei owi tsɔtsɔɔtsɔ amʋ lalın ɔwan.* Agyei's constant stealing has been exposed. comp. **lɛ ɔwan** announce

ɔwankıtı *[ɔwãŋkıtı?]* (pl. **awankıtı**) *n.* hawk *Awankıtı bʋ tsɔ afutɔ.* There are a lot of hawks in the air. *Batɛ lɔpʋ ıla gyi ɔwankıtı, mʋ́sʋ ɔtɛkıta abatɛ abi nı.* A fowl offended a hawk, that is why it catches chickens. *cf*: **ɔwanpʋ** hawk.

ɔwanpʋ *[ɔwãmpʋ]* (pl. **nwanpʋ**) *n.* hawk *Ɔnwapʋ tɛkıta abatɛ abi.* Hawks catch chickens. *cf*: **ɔwankıtı** hawk.

ɔwantıntsu *[ɔwantın͡tsʋ́]* (pl. **awantıntsu**) *n.* dragonfly *[Anisoptera] Nyebi bʋtekle awantıntsutɔ plei tsufɛ bʋtofuli fɛ*

olomple. The children like to play with dragonflies because they fly like an airplane. *cf*: **ntsusʊ klanklan** dragonfly.

ɔwɛ$_1$ dial. var. of **ɛwɛ** calabash Northern

ɔwɛ$_2$ *[ɔwɛ(H)] n.* phlegm *Alawata lɛ ɔwɛ.* He has coughed up phlegm.

ɔwɪa *[ɔwɪá] n.* a type of rat that lives in hole in the ground

ɔwɔlɪ *[ɔwɔ́lí?] n.* desire/lust *lsɔkɪ itsu nyankpʊsa onuto ɔwɔlɪ lalahɛ watɔ.* Temptations come from people's own evil desires. *Ɔtsɪ amʊ lɛkɪ oyi abi amʊ, ɪlɛdɪnka mʊ ɔwɔlɪ.* The woman looked at the fruit, and she desired for it.

ɔwɔntɪ *[ɔwɔntí] n.* nose *Mmɛ dɛ mʊ ɔwɔntɪtɔ.* Mucus is in his nose. *Fɛn mmɛ lɛ fʊ ɔwɔntɪtɔ.* Blow the mucus from your nose. *comp.* **ɔwɔntɪ oyibi** bridge (of nose)

ɔwɔntɪ oyibi *[ɔwɔntí oyibi]* (comp. of **ɔwɔntɪ**, **oyi 3**, **-bi**) *n.* bridge of the nose *Mɪ ka ɔwɔntɪ oyibi bʊ akɪlɛ paa.* My wife's nose bridge is very beautiful.

ɔwʊlɪyɔ *[ɔwʊlɪyɔ(H)] n.* laziness *Ɔwʊlɪyɔ tɔpʊ ohian ba.* Laziness brings poverty. *Ɔwʊlɪyɔpʊ oyin anfɪ gyi.* This man is a lazy person. *Ɔwʊlɪyɔ megyi tɔtɔ.* Laziness is nothing (disregard lethargy and get on with it and you will succeed). *Ndɛ ɔwʊlɪyɔ wa.* I'm being lazy.

ɔwʊlʊ *[ɔwʊlʊ́?]* (pl. **nwʊlʊ**) *n.* **1•** skin by itself *Ɔyɪtɔ gyi fɛ ologyo ɔwʊlʊ, ɪtɛtsɛ.* The world is like chameleon's skin it always changes. *cf*: **awʊlɪ** skin of a body, **ɔyʊlʊ** $_1$ skin. *comp.* **ɔwʊlʊ kpakpa** leather **2•** paper; book; letter *Anɪdɛ ɔwʊlʊ wanlɪn.* We are writing a letter (or book). *Otsibi anfɪ yin ɔwʊlʊ wanklaan.* This girl knows books well. This girl is very clever.

ɔwʊlʊ kpakpa *[ɔwʊlʊ k͡pak͡pa]* (comp. of **ɔwʊlʊ 1**, **kpa**$_2$ **9**, **REDUP**$_1$) *n.* dried skin; leather *Anɪtɔpʊ ɔwʊlʊ kpakpa sun akwɛ.* We put dried skins stretch them on top of the drums.

ɔwʊnlɪn *[ɔwʊ̃nlí?] n.* strength/strong *Srʊfɔ tɛnatɪ ɔwʊnlɪnsʊ.* Elephant walks with strength. *Ɔdɛpʊ mʊ ɔwʊnlɪn fɛ́ɛ́ lʊ saɪklɪ amʊ.* He is pedalling the bike with all his strength. *Oyin anfɪ bʊ ɔwʊnlɪn mʊ́ sʊ ɔtɛtalɪ da aha.* This man is strong so he has been

beating people. *Lɛ fʊ ɔwʊnlɪn fɛ́ɛ́ pʊ da oyin amʊ tsufɛ ɔtamabu atɔ.* Use all your strength to beat the man because he does not respect.

ɔwʊnlɪnpʊ *[ɔwʊ̃nlɪ̃pʊ́]* (pl. **awʊnlɪnpʊ**) (der. of **ɔnlɪn 2**, **ɔ--pʊ**) *n.* someone who is healthy/a strong person *Ɔwʊnlɪnpʊ ɔbɛ́talɪ damli ɔlɔpʊ. lnɪa ɪlɔ tamakla sʊ a, fʊmɛ́ɛbɪ.* A healthy person can turn into a sick person. As illness doesn't inform you beforehand you won't know. *Ɔwʊnlɪnpʊ gyi ɔha ání ɔtɛtalɪ yɔ agyuma kpekple.* A strong person is one that can do hard work.

ɔyaa *[ɔyǎ:] interj.* greetings in the morning to single person *Nyankɪ, nɪ fɔtʊ ɔha a, ha mʊ ɪtɛ fɛɛ "Ɔyaa". Nɪ bʊ tsɔ a, "Mlɪyaa."* When you meet a person in the morning, greet him/her saying "Ɔyaa", if they are many say "Mlɪyaa." *cf*: **mlɪyaa**.

ɔyasubi *[ɔyasubi(H)]* (pl. **nyasubi**) *n.* young man *Ɔyasubi mʊa obitebi bʊtonu aba asɪ.* A Young man and a young woman will understand each other (they share common experiences). *cf*: **obitebi** young woman, **otsibi** girl.

ɔyasʊ *[ɔyasʊ(H)] n.* sharp edge of knife, cutlass etc *Mapʊ ɪbɪ tsʊn krantɪɛ ɔyasʊ. lbɛ́ka fʊ.* Don't run your hand along the sharp edge of a cutlass. It will cut you.

ɔyɪ *[ɔyí]* (dial. var. **ɛyɪ**) *n.* the world; ground and sky *Anyankpʊsa bʊbʊ ɔyɪtɔ fɛ ɔkpa atɪpʊ.* People are in the world like travellers. *comp.* **ɔyɪ lakɛ** dawn, **ɔyɪ nsɪnɛ** midnight, **ɔyɪ ɔpa** long ago

ɔyɪ lakɛ *[ɔyí lakɛ]* (comp. of **ɔyɪ**, **kɛ**) *time* the time just after sunrise *cf*: **nyankɪ**$_2$ morning.

ɔyɪ nsɪnɛ *[ɔyínsɪnɛ́]* (comp. of **ɔyɪ**, **nsɪnɛ**) *n.* midnight *cf*: **nyankɪ**$_2$ morning.

ɔyɪ ɔpa (comp. of **ɔpa**$_2$ **2**, **ɔyɪ**) *time* beginning of the world *Lowu lɛba tsu ɔyɪ ɔpa, mʊ́sʊ lowɪ bʊ ɪnʊ nɪ.* There has always been death and so there is death now. Death came from the world's beginning, because of this death is there. *Ɔyɪ ɔpa amʊʊ nɔwa fʊ sumbi amʊ a, bɪansʊ fɛba nɪ?* I sent you on the errand long ago, are you now coming?

ɔyɪkɛhɛ *[ɔyɪkɛhɛ]* (sp. var. **ɔyɪ kɛhɛ**) *n.* daytime

ɔyɪlʊ *[ɔyɪlʊ] n.* flesh

ɔyɔı *[ɔyɔ́ı]* (dial. var. **nkɔmbɔ$_2$**) *n.* erected trap which does not spring *Ɔyɔı igyi yibi kv ání bvteyi mɔ́ mbwı ɔkpasv kɛkɛ ha ɔbwı amv onuto tebemli mɔ́tɔ pv kiki mlan atɔ sin nv.* This is a certain trap that is just erected on an animal path for the animal itself to get into it, wrap it around something and get stuck there.

ɔyvlv *[ɔyvlû?] n.* **1•** skin on the body *Abibifɔ ɔyvlv lebi, abrɔfɔ klɛ ɛ lofuli.* Black people's skin is black, white man's is white. *cf*: **awvlı** skin of a body, **ɔwvlv** $_1$ skin. **2•** body

P

pa sp. var. of **ıpa$_2$** hat

paa *[pá:]From:*Akan *paa adv.* much *Oyin amv tɔdɔ ndɔ paa.* The man is farming too much. *Oyin amv towi aha ndɔtɔ atɔ paa.* The man steals people's farm produce too much. *cf*: **dvbı** too much, **papaapa** very much. *der.* **papaapa** very much

paı *[páı?] v.* to ferment *Nta fututu amv lapaı dvbı, sv fɔ́bv.* The palm wine has fermented a lot, you'll get drunk.

pali *[páli?] v.* to respond disrespectfully *Ɔmapali mv asvn.* He shouldn't answer back. *Nyebi mlıma pali mlı akwıpv.* Children, you shouldn't sass your parents. *asvnpalihɛ* Disrespectful talk.

pan$_1$ *[pã] v.* **1•** to borrow something *Mma atogyihɛ sv nayɛpan ıkv mı nyawie ɔkv wa ání nenya a, nɔ́pv ya mv.* I don't have food so I have borrowed some from a friend so that when I get some I will take it back. *Nı fɛ́pan ɔha kɔba a, fɔ́wa ɔsa ka a, ıtra hian fva baha fv ɔkɛ.* If you loan people's money and you pay back quickly, and you need another one they will give you tomorrow. **2•** to lend something **3•** to thank someone

pan$_2$ *[pã́(H)] v.* **1•** miss *Ɔtapv amv lɔtswı ɔbwı amv pan. Sv omenya mv.* The hunter shot an animal and missed. So he didn't get it. **2•** to answer incorrectly *Atɔ anfı nabwɛ ha mlı anfı a, fva fɛpan ıkvlɛ a,*

nɛ́pɪtɪ fʊ atɔ. The things I have made for you, the one who misses one answer, I will cane him. **3•** to leave out something *Atɔ amʊʊ fɛɛ mbwɛ amʊ a, nabwɛ mʊ́ fɛ́́, tamɛ napan ɪkʊlɛ sʊ.* The things you said, I should do, I have done all but I missed one. **4•** to forget something *Oyin amʊʊ fosuna mɪ igye amʊ a, napan mʊsʊ.* The man you showed me yesterday, I have forgotten him. *cf*: **tan**$_2$ forget.

papa$_1$ *[pápá]* (pl. **apapa**) *n.* fan *Papa nɪ. Bʊtɔpʊ fwi afu.* This is a fan. They use it for blowing wind. *Tsu papa amʊ ha mɪ mɪa pʊ fwi ɪwɪ afu.* Give me the fan to fan myself.

papa$_2$ *[pâːpá] voc.* way of calling your father *Papa nobwipa, ha mɪ kɔba.* Father I beg you, give me money.

papaapa *[papaːpa]* (der. of **paa**, **REDUP**$_2$) *adv.* very much *cf*: **paa** much.

pata *[patá]* (pl. **apata**) *From:*Akan *pata n.* shed *Ababegyi nkɛ, sʊ abɛ́da apata mɛnɪ aha bétsia mʊ́ ayasɪ. Fówun owí mɔtɔ amʊ́.* We are coming to have a festival, so we will make sheds in order that people will sit under it. So that the sun will not burn them. *cf*: **kantankpa** shelter.

pataplabi dial. var. of **pɛtɛplɛ** flat Southern

patɪ *[paːtɪ(H)]* (pl. **apatɪ**) *n.* pond; swamp *Abʊtɪ bʊtetsia patɪtɔ, ɪnɪsʊ patɪtɔ plei ma alɪ.* Pythons live in swampy places therefore to play in a swampy place is not good.

paya *[páya]* (pl. **apaya**) *From:*Eng *pear n.* avocado *[Persea americana] Paya mʊ́a bodobodo bʊ agyilɛ.* Avocado and bread are easy to eat.

pentenplein *[pentɛ̃mplɛ̃ĩ] adj.* wide used of paths; wide, flat and open *Lɔɔrɪ ɔkpa amʊ da pentenplein.* The car road is wide. *cf*: **tɛtrɛtɛɛ** $_1$ wide.

pɛ$_1$ *[pɛ́] adj.* only *Agbodi pɛ nenya biasʊ.* I only got cassava at the market. *Ant*: **kɛkɛ**$_2$ as many as. *der.* **pɛpɛɛpɛ** exactly

pɛ$_2$ *[pɛ́ʔ] v.* **1•** to be or become red *comp.* **ansɪ pɛ** trouble **2•** to ripen *Blɔdɪ amʊ lapɛ. Tɪn mʊ́ ha mɪ.* The plantain is ripe. Cut it (the entire stalk) for me.

pɛlɪ *[pɛ́lɪʔ] n.* shame *Pɛlɪ sʊ a, oyin amʊ lasɪrɪ dalɪ wulutɔ.* Because of shyness the man ran away from town. *nya pɛlɪ* be shy

pɛpɛ *[pépɛʔ] adj.* **1•** red *Bʋtɛdɪda tatɪ pɛpɛ pula oli.* They wear red cloths for funerals. *comp.* **ɪfla pɛpɛ** vine, **ɪka pɛpɛ** grass, red, **ɪlɔ pɛpɛ** leprosy, **sika pɛpɛ** gold **2•** ripe

pɛpɛɛpɛ *[pépɛ́pɛ́]* (der. of **pɛ**$_1$, **REDUP**$_2$) *adv.* exactly *Ɔlɔbwɛ mʋ agyʋma amʋ pɛpɛɛpɛ.* He did his work precisely. *Atɔ amʋʋ lɔfwɪ amʋ pɛpɛɛpɛ nɪ.* That is exactly the lost things.

pɛtɛplɛ *[pétɛ́plɛ́]* (dial. var. **pataplabi**) *adj.* flat *Opitre nwʋn igyi pɛtɛplɛ.* A Mudfish's head is flat. *Ibwi amʋ gyi pɛtɛplɛ.* The stone is flat.

pɛtɪ *[pétí] v.* to walk slowly and with caution *Ɔlɛpɛtɪ tsɛ-tsɛ-tsɛ-tsɛ.* He walked very slowly. *Nɪ fʋ méeyin pɛtɪ a, fʋmɛ́talɪ fɪnɪ.* If you don't know how to sneak, you can't hunt. *Rut lɛpɛtɪ yobwii tati amʋʋ ibun Boas ɪwɪ amʋ. Ɔlɛklɛdɪ mʋ ayabi asɪ.* Ruth sneaked up and opened the cloth that covered Boaz. She lay down at his feet.

pi *[pí] v.* to thicken *Koko amʋ lapi dʋbɪ, sʋ wa ntsu kpalobi mʋ́tɔ.* The porridge has thickened too much so put a little water in it. *Oputsu pihɛ bʋ ampesie agyilɛ.* Thick soup is good for eating slice. *Ant*: **ɔblɪn** thin.

pia *[pía] v.* **1•** to carry on the back, as a woman carries her baby *Tsu kebi amʋ pia, tsufɛ nsaɪntɔ lalwii.* Pick up the child in your arms because the weather is cool.
2• carry in your arms *cf*: **sʋra**$_3$ carry.

pian *[pĩ́ã́] v.* to tire someone *Nɔyɔ agyʋma ndɔtɔ. ɭlapian mɪ.* I went to work on the farm. It has made me tired. *Bʋa fʋ aba mɛnɪ ɔkɛ méepian fʋ.* Help your neighbour so that tomorrow will not tire you.

pilan *[pilã́ʔ]* (sp. var. **plan**) *v.* to be wounded *Oyin amʋʋ alabʋ nta amʋ ladɪda pilan.* The man that is drunk has fallen down and become wounded. *Bɛɛ, ɔlɛpilan igye sʋ ayɛha mʋ gyɔwɪ aba.* They say he was wounded yesterday so we are going to offer him condolences and come.

pin *[pĩ́ʔ] v.* lose your voice *Mʋ ɔmɛ lapin, tsufɛ alakplʋn dʋbɪ.* He lost his voice because he has shouted too much.

pina *[pina] v.* to pretend *Nepina bwɛ fɛ mmɔkʋ wun mʋ, tsufɛ*

mmɛdekle ání ɔbıa nowun mʊ ınʊ. I will pretend that I have not seen him because I don't want him to know that I saw him there. *Nepina yɔ yɛkı bɛɛ ɔdɛ ınʊ dɔ.* I will pretend to go and see whether he is farming there. *Neŋain yɛkı bɛɛ ɔdɛ ınʊ dɔ.* I will go secretly and see whether he is farming there. *cf*: **apinabwɛbi** hypocrisy. *comp.* **apinabwɛbi** hypocrisy

pinabwɛ *[pinab^{w}ɛ] v.* to pretend; or be a hypocrite *Komla tepinabwɛ fɛ mʊgyi ɔhandɛ agyuma amʊtɔ nı.* Komla pretends to be the senior in the work place.

pio$_{1}$ sp. var. of **opio** brother/sister

pio$_{2}$ *[pio] v.* pull out *Owu amʊ tin ınʊ a, pio mú lɛ.* The thorn has appeared there so pull it out. *Pio ɔdayi amʊ lɛ ɔflɛtɔ ba mı.* Pull the knife out of its sheath and bring it to me. *cf*: **bıtı** $_{1}$ pull (on).

pipi$_{1}$ dial. var. of **opiki**$_{2}$ thatch Northern

pipi$_{2}$ *[pípi] n.* thatch *Ogya plɛnplɛn amʊ lɔtswı kıta pipi amʊ hɔ mú.* The flame spread and caught the thatch and burned it. (dial. var. **opiki**$_{1}$)

pisii *[pisiː] adj.* **1•** very cold *Ntsu amʊ lolwii pisii.* The water is very cold. **2•** peaceful

pitoo *[pitôː]From:*Hausa *pitoo n.* alcoholic drink made from millet *Bʊtɔkwɛ atıkɔ nfuo pʊ wuli wʊdı. Bʊtɔpʊ bwɛ nta igyi pitoo.* They grind millet flour and stir it into a porridge. They make a fermented drink called Pito from it.

pı *[pı(H)] n.* a group of people in which one belongs *Anılɔyɔ ılʊ ɔwakpa a, aha tsɔtsɔɔtsɔ lɔbɔwa ılʊ tamɛ anı pı legyisʊ.* When we went for singing competition, many people came to sing but our people won.

pıa *[pía(H)]* (pl. **apıa**) *From:*Akan *pıaw n.* spear *Bɔpʊ pıa wɔ Yesu abıntɔ.* They took a spear and pierced Jesus' side. *Bʊdɛ apıa.* They are holding spears.

pıeı *[píɛ́!í] v.* remove the skin *Nɛdıda pıeı mı akpawunu.* I fell down and scraped my knees. *Nɛdıda pʊ mı ofin si ibwi. Sʊ mı ofin lapıeı bwɛ ɔlɔ.* I fell down and hit my shin on a stone. So my shin was scraped and has become a sore. *cf*: **flɔı** $_{1}$ peel, **maın** $_{1}$ detach, **sre** $_{3}$ peel.

pıentı *[pıéntí] v.* sharpen to a point *Ɔlɛpıentı oyi amʊ ɔnɔ pʊ kwi ɔbɔ.* He sharpened the stick in order to

dig a hole.

pɪm *[pím] v.* pound in order to remove husks *Ndɛ ɪmɔ pɪm.* I am pounding rice. *Pɪm kpoli amʋ apʋ bwɛ dɔkʋnʋ fututu.* Pound the maize so that we can make white kenkey. *cf*: **wɔ** $_2$ pound.

pɪmpɪɪmpɪ *[pm̋pm̋ːmpí] adj.* very hot *llɔ amʋ sʋ a, kebi amʋ wɪ lablɪ pɪmpɪɪmpɪ.* Because of the sickness, the child is very hot.

pɪmpɪn *[pɪmpĩ] adj.* hot (temperature) *Bʋtamapʋ atɔ pɪmpɪn wa ɔnɔ.* They never put hot things in the mouth. *cf*: **blɪ ogya** heat.

pɪn *[pĩʔ] v.* **1•** not ragged, used of a well weeded farm, or or a smooth shave *Ɔkɔntɪ pʋ krantɪɛ anɪ tɔpʋ dɔ. lɪtɛ ha ɪdɔ amʋ tɛpɪn.* We use a wooden crook and a cutlass to weed. It makes the weeding smooth (does not leave ragged clumps). **2•** to be without lumps *Fufu amʋ lapɪn.* The fufu has become smooth. *Oplimbi áníʋ bʋ ɪpa a, ɪbʋ atɔ awɔlɛ. lɪtɛha fufu tɔwa ɔsa pɪn dʋn oplimbi kpakpahɛ.* The mortar that has a hat, is easy to pound with. It makes fufu become smooth faster than a bald mortar. *Tsu sanu afʋkpʋkpʋ nfuo amʋtɔ asa fʋwuli mʋ́, tsufɛsɛ bʋmɔkwɛ mʋ́ pɪn.* Bring a sieve so that you cam sieve the flour before you stir it into porridge because they didn't grind it smooth.

pɪna *[pɪná]* (pl. **apɪna**) *n.* scar *Pɪna dɪn mʋ onwunfisʋ.* He has a scar on his forehead.

pɪtɪ *[pítí] v.* **1•** to swim *Ɔklʋn amʋ lobwie aha bɛpɪtɪ dalɪ ntsu amʋtɔ.* The boat broke and the people had to swim to get out of the water. **2•** to cut something apart *Kokoli pɪtɪ blɔdɪ amʋ ha mɪ.* Please cut up the bunch of plantain for me. **3•** to whip someone

pla$_1$ *[plá(H)] v.* to repeat something over and over

pla$_2$ *[pla(H)] v.* **1•** stir something *Pla nfuo amʋ wa ntsu amʋtɔ.* Stir the flour into the water. *Ɔlɛpla oputsu amʋtɔ.* He stirred the soup. *Pla oputsu amʋtɔ, ha mɪ.* Stir the soup for me. *Kokoli, pla aboun amʋtɔ ha mɪ.* Please, stir the stew for me. *Kokoli pla oputsu amʋtɔ ha mɪ mɛnɪ ɪmɔ́ɔhɔ.* Please stir the soup for me so that it will not burn. **2•** row in the water *Bʋtɔpʋ ɔtabʋ pla ntsu.* They row in the

water with paddles. **3•** to prepare fufu

plan sp. var. of **pilan** wound; hurt

Plankɪ *[plãŋkɪ] propn.* the name of the stream that Wurupong draws the best water from *Anɪlabɪtɪa plankɪ ba wulutɔ anɪdɛ mɔ́ sa.* We have brought Planke to the town and we are fetching it. Idiom: **nun Plankɪ** understand Nkonya

plasta *[plásta]From:*Eng *plaster n.* bandage *Igye nɛmaɪn plasta amɒ a, ɔlɔ amɒ lata.* Yesterday I removed the bandage, the sore has finished.

plebi *[plébî?]* (pl. **aplebi**) *n.* **1•** scar *Mɪa oyin anfɪ anɪlɔkɔ, sɒ nɛdɪnka mɒ plebi.* This man and I we fought so I scarred him. *Plebi dɪn mɪ owunfinsɒ ansɪtɔ.* There is a scar on my forehead. **2•** to mark something in order to recognize it *Oyin amɒ lɛha mɒ ɔbwɪ amɒ plebi, mɛnɪ owun mɒ a, ɔbɛ́bɪ mɒ.* The man has marked his animal so that should he see it he will know it. *cf*: **hɪɛ nsɒ** ₁ notice.

plei *[pléí] v.* **1•** to play *Nyebi amɒ bɒdeplei mmua nɒ.* The children are playing behind the house there. *Apleipɒ amɒ bɒdeplei olitɔ nɒ.* The dance groups are playing at the funeral there. *Plei dɛsɔ a, owí dɛ nkudasɪfɔ.* Because of play the sun has set on those who have to return to their villages. *cf*: **pleia** dandle. *der.* **opleiba** playmate **2•** to not be serious *Idiom:* **plei Xtɔ** not take seriously, *ph. v.* **plei X sɒ** be rude

plei X sɒ (ph. v. of **plei 2**, **-sɒ 1**) *v.* to be rude to someone *Kofi ladan dɒn fɒ, sɒ maplei mɒ sɒ.* Kofi is older than you so don't be rude to him.

plei Xtɔ (id. of **plei 2**, **-tɔ 2**) *v.* to underestimate someone or something *Ɔtɔwa ɔsa nya ɔblɔ. Maplei mɒtɔ.* He gets angry quickly. Don't underestimate him.

pleia *[pléíá?(L)] v.* to dandle an infant *Kebi amɒ desu; sɒ, mɒ pio latsu mɒ, ɔdɛ mɒ pleia.* The child is crying, so his sibling has picked him up and is dandling him. *Deyi mɔ́a kɪaɪ amɔ́nyɔ bɒ aba pleia.* The monkey and the dog are playing with each other. *cf*: **plei** ₁ play.

plɛnplɛn *[plɛ̃plɛ̃?] adj.* flame part of a fire *der.* **plɛnplɛnplɛnplɛn** flame comp. **ogya plɛnplɛn** flame, der. **plɛnplɛnbi** sparks

plɛnplɛnbi *[plɛ̃plɛ̃bi(H)]* (der. of **plɛnplɛn**, **-bi**) *n.* sparks *Kɪ alɪa*

ogya plɛnplɛnbi ɪtɛtalɪ wa ɪpʊ yile ogya. See how a spark can set fire to a big forest.

plɛnplɛnplɛnplɛn *[plɛ̃plɛ̃plɛ̃plɛ̃??]* (der. of **plɛnplɛn**, **REDUP$_1$**) *adj.* to flame high

plɪ *[plí?] v.* to be smooth *Oyi amʊ ɪwɪ laplɪ.* This wood is become smooth. *der.* **plɪplɪplɪ$_1$** very smooth

plɪplɪplɪ$_1$ *[plíplíplí]* (der. of **plɪ**, **REDUP$_2$**) *adj.* very smooth *Igyo kʊ ɪwɪ gyi plɪplɪplɪ; Imi bʊ faasɪ mó ɪwɪ.* Some yams are very smooth; Water yams are hairy. *Oyi amʊ ɪwɪ gyi plɪplɪplɪ.* The wood is very smooth.

plɪplɪplɪ$_2$ *[plɪplɪplɪ]* completely

plɔ *[plɔ́] v.* to become rotten *Iye amʊ laplɔ wa anyambi.* The meat has gotten rotten and has maggots. *cf*: **yinta$_1$** spoil. der. **plɔhɛ** rotten

plɔhɛ (der. of **plɔ**, **-hɛ**) *adj.* having rotted

po *[pó] adv.* even *Nɪ fɔyɔ po, fʊmɔ́tʊ mʊ, tsufɛ ɔma ɪnʊ.* Even if you go, you will not meet him, because he is not there.

poli *[poli] n.* a certain tree used to make bark cloth in the olden days *Atɪtɪfɔ betsia da poli afwɪ bwɛ ɔdanta pú ɔsan.* The olden times people beat poli bark to make loincloths and towels.

posoglo *[posoglo(L)]* (pl. **aposoglo$_2$**) *n.* kind of wasp

potofi *[potofi(H)]* (pl. **apotofi**) *n.* quail with red beak and legs in the forest *Potofi gyi pututɔ batɛ. Mʊ ɔnɔ pú mʊ ayabi lɛpɛ dʊn ofwi klɛ.* Potofi is a bush chicken. It's beak and its legs are redder than those of ofwi..

pɔ *[pɔ́?] v.* suffer from torpor from eating the wrong food or eating food *Fegyi apondo nyankɪ fɔ́pɔ.* If you will eat leftover fufu in the morning, you will be lethargic. *der.* **pɔpɔ** soothe

pɔɪ *[pɔ́í] n.* germinate

pɔn *[pɔ̃?(L)] v.* **1•** to become weak *Mɪ bi lɔpɔn sʊ, mʊ aba bʊtɛda mʊ.* My son is weak, so his mates always hit him. *cf*: **ɪpɔn** guilt, **wɔɪ$_2$** loosen. *comp.* **owi lapɔn** late afternoon **2•** to become soft *Mango amʊ lapɛ, pɔn, wa agyilɛ.* The mango has become ripe and soft and good to eat. **3•** to slacken a rope *Alapɔn ɔfɛ amʊtɔ, sʊ aha banyankɪ tsʊn mʊ́sʊ.* He slackened the rope; people have crossed over

it. *pɔnhɛ* softened

pɔntɔ *[pɔ̃ntɔ(H)]* (pl. **apɔntɔ**) *n.* **1•** shade tree, usually a fig tree **2•** figuratively, chief or elder *Brɛa pɔntɔ lopuli a, ahandɛ bɛɛ bʋyodunka pɔntɔ ka beyi. Ndɛ a, banya pɔntɔ pɔpwɛ ka.* The time that a shade tree uprooted, the elders said they should look for a shade tree to cut and plant. Today they have cut a new shade tree.

pɔɔn *[pɔ̃ː]From:*Akan *pɔɔn v.* to close a meeting *Sukuufɔ abi amʋ bapɔɔn sukuu.* The school children have closed from school. *Anı tɔpɔɔn agyumatɔ dɔnatɔ.* We closed from work at four o'clock.

pɔɔnʋ *[pɔ̃̂ːnʊ]From:*Eng *pound n.* a pound; colonial currency; two cedis *Tıtı brɛ amʋ a, anı anain betsia pʋ pɔɔnʋ hɔ atɔ, tamɛ ndɛ mʊ́ a, sidi anıdɛpʋ hɔ atɔ.* In the olden days our grandfathers used pounds to buy things, but today we are using cedis to buy things.

pɔplɔtı *[pɔplɔtɪ(H)] n.* broad leafed grass that resembles millet *Pɔplɔtı igyi dimbisʋ ıfa fʋahɛ, tamɛ ıtamalıı dʋn ofi. Mʊ́ atɛ lɛtɛı, ıtɛhıɛ hɔ obetsu.* This broad leafed grass is a tall grass, but it doesn't live more than a year. Its leaves are wide, it catches a lot of dew.

pɔpɔ *[pɔpɔ]* (der. of **pɔ**) *v.* to soothe someone

pɔpwɛ *[pɔ́pʷɛʔ(L)]* (pl. **apɔpwɛ**) *adj.* new *Fenya pɔpwɛ a, dada labwɛ fʋ nwʋnasʋ okpokployi.* When you get a second wife you don't value the first. If you get new, you use the old for toilet maize cob. *Atɔ pɔpwɛ bʋ akılɛ.* New things are good to look at. *Ant*: **dada** old. *comp.* **Bulu Ntam Pɔpwɛ** New Testament

pɔsıı *[pɔsɪː] adj.* very wet *Nyankpʋ lada mʋ. Alafɔ pɔsıı.* It rained on him. He was sopping wet.

prɛntʋa *[prɛntʋa(H)]* (pl. **aprɛntʋa**) *n.* glass bottle *Bʋtamapʋ ansibi anyɔ kı prɛntuatɔ.* They don't use two eyes to look into a bottle. *Fʋmɛ́ɛtalı dunka ntobi anyɔ ɔtsawʋlɛ.* You will not be able to look for two things at once. *Ko prɛntʋa tsoli, afʋtsɛı nfɔ amʋ lɛ prɛntʋa amʋtɔ.* Turn the bottle over and pour the oil out of the bottle.

prɛtı *[prɛ́tɪ] n.* we eat inside plate

prı *[prî?]From:*Akan *prı v.* struggle to possess something *Prı afʋgyisʋ.* Struggle to win. *Maprı ɔyıtɔ atɔ tsufɛ fówu si mʊ́ fɛ́ɛ́.* Don't struggle for worldly possessions because

you will die and leave them all.

prʊn *[prʊ̃ʔ] v.* to strip seeds from the head of grain

pu$_1$ *[púʔ(H)] v.* to show displeasure on the face; to frown; to pout *Asʊn amʊ mɔwa oyin amʊ ɔdwɛ sʊ alapu.* The matter didn't please the man so he has shown displeasure.

pu$_2$ *[púʔ] v.* grow mould *Ɔmɛda oputsu amʊ ogya sʊ lapu.* She didn't put the soup on the fire (to keep it overnight) so it got mouldy.

pula *[púlá] v.* **1•** bury *Bopula fuli amʊ.* They buried the body. *der.* **opulakpa** cemetery, **opulapʊ** burier **2•** to be under the ground *Kwi agbodi amʊ pula mɛnɪ ɪmóokun okude.* Dig the cassava and bury it so that it will not spoil. *Gyongyo kpɔnkpɔntɪ ɔkʊ lopula mɪ ɔlɔ́ asɪ odesu.* A big toad is buried (half in the dirt) at the foot of my pot. He is croaking.

puli *[púlí] v.* **1•** to uproot a plant *Olotsu ɔtɪ puli ɪfa mʊ́a mʊ́ nlin wa blawunutɔ.* He took a hoe and uprooted some grass with its roots and put it in a makeshift basket. *Ɔdɔtɔpʊ ɔkʊ lapuli oyi mʊ́a mʊ́ nlin fɛ́ɛ́ mʊ ndɔtɔ, mɛnɪ ɪmɛ́ɛtra pɔɪ tsufɛ oyi amʊ ma alɛ.* A certain farmer has uprooted a tree with all the roots so that it will not sprout again because the tree is not good. *cf*: **pupuli** plough. *comp.* **ɪwɪtɔ puli** nausea, *der.* **pupuli** plough **2•** to harvest food that bears fruit underground *Igyo atɛ amʊ lawu sʊ bʊdɛ igyo amʊ puli.* The leaves of the yam have died so they are harvesting it. *Mɪ kɪtɪba lawɪ. Noyopuli mʊ́.* My groundnuts have born fruit. I'm going to go harvest them. *unspec. comp. form* **atopulibɪ**

pun *[pʊ̃ʔ] v.* to draw a large amount of water from a water source *cf*: **sa**$_1$ draw.

puni sp. var. of **opuni**$_1$ womb; intestines

punya *[púɲá] v.* to swell *Owu lawɔ mʊ yabi, sʊ ɪlapunya.* He has a thorn in his foot/leg, so it has swollen up. *Awʊnsa basʊra mɪ ɪbɪ sʊ lapunya.* Bees have stung my arm so it has swollen up.

pupu *[pupu] v.* to mash yam, cocoyam, or plantain with oil *Bapupu igyo ha nyebi amʊ.* They have mashed yam with oil for the children. *Igyo pupuhɛ bʊ ɔdwɛ.*

Mashed yam with oil is sweet. *cf*: **nyɔmba** mashed yam.

pupuli *[pupuli]* (der. of **puli 1**, **REDUP**$_1$) *v.* work up land before planting *Ɔdɔtɔpʊ amʊ lopupuli mʊ ndɔtɔ asa olodu atɔ, mɛnɪ ɪfa mɛ́ɛhan mʊ.* The man ploughed his farm before he planted his crops in order that he will not be disturbed by weeds. *Katapila ɔkanpʊ amʊ lapupuli ɔtsɪ amʊ ndɔ amʊ wanklaan ha mʊ.* The tractor operator has ploughed the woman's farm for her nicely. *cf*: **puli** $_1$ uproot.

puta *[pútá] v.* **1•** to put your arms around something/somebody *Mmotsu bɛnsɪ sʊ a, nɛlata atɔ amʊ puta.* I didn't bring a head pan so I carried the things in my arms. *Igye ɔlɛlata kebi amʊ puta.* He embraced the child yesterday. *cf*: **lata**$_2$ embrace. **2•** to rely on someone *Otoputa mɪ, bʊtoputa mɪ.* He always leans on me, they always lean on me. He always comes to me for what he needs. **3•** to crawl on someone *Ntɔntrɔbwɪ bʊ gyi mbwɪ ání bʊtamadun, mboun bʊtoputa aha.* Ntɔntrɔbwɪ are animals that don't bite but crawl all over people. **4•** to crowd around someone

putu *[putuʔ] n.* bush *Mbwɛ bʊtekle pututɔ tsia.* Animals like to live in the bush. *Ɔyasubi amʊ ɔyɔ pututɔ.* The young man is going to the bush. *cf*: **ɪpʊ**$_1$ forest. *comp.* **pututɔ ɔbwɪ**

putuputu *[pútúpútú] adj.* small piece *Mankani ání igyi putuputu, fʊmɛ́ɛtalɪ sire mú a, bʊtɛnɪna mú afwɪtɔ. Mú gyi akaʊ nɪ.* Cocoyam that is too small to peel, they boil it in its skin. This is akaʊ. *cf*: **kusubi** small.

pututɔ ɔbwɪ (comp. of **putu**, **-tɔ 2**, **ɔbwɪ**) *n.* wild animal

pʊ$_1$ *[pʊ́ʔ(H)] v.* **1•** take / convey *pʊ ya* take it away *pʊ sɪsɪ* send something to someone *comp.* **pʊ ɔkpa** travel, *ph. v.* **pʊ da** dip, **pʊ fra** mix, **pʊ fuli** sell on credit, **pʊ tsɪa** add **2•** to use something *ltswɛ bʊtɔpʊ kɔ.* A fist is used for fighting. *Ɔkɔntɪ pʊ́ krantɪɛ anɪtɔpʊ dɔ. lɪtɛha ɪdɔ amʊ tɛpɪn.* We use a wooden crook and a cutlass to weed. It make weeding smooth. *Bʊtɔpʊ agbodi bwɛ atogyihɛ tsɔtsɔɔtsɔ.* They use cassava to make many foods. *Bʊtɔpʊ agbodi pʊ́ mankani wɔ fufu.* They take

cassava and cocoyam to pound fufu.

pʊ$_2$ sp. var. of **ɪpʊ**$_2$ group

pʊ$_3$ sp. var. of **ɔ- -pʊ** AGENT

pʊ́ *[pʊ́] cnj.* and; used to join two dissimilar things *Alapʊ nta pʊ́ ntsu ɔya ndɔ.* He has taken palm wine and water to the farm. *cf*: **-a**$_1$ and.

pʊ da (ph. v. of **pʊ**$_1$ **1**, **da**$_1$ **2**) *v.* to dip something in a liquid

pʊ fra *[pʊ fra?(L)]From:*Akan *fra* (ph. v. of **pʊ**$_1$ **1**, **fra**) *v.* to mix something *Pʊ ɪsɪ amʊ fra siminti amʊtɔ afʊtsɪa mʊ́.* Take the sand and mix it in the cement so that you can mix it. *Pʊ nta pɔpwɛ amʊ mʊ́a dada amʊ fra mɛnɪ ɪbɔwa anunlɛ.* Take the new wine and the old one to mix so that it will be drinkable.

pʊ fuli *[pʊ́ fúlí]* (ph. v. of **pʊ**$_1$ **1**, **fuli**$_2$) *v.* to sell on credit

pʊ ɔkpa *[pʊ́? ɔk͡pa]* (comp. of **pʊ**$_1$ **1**, **ɔkpa 1**) *v.* to travel a short distance *Tɛkɪ nɔyɔ mʊ wa, tamɛ bɛɛ alapʊ ɔkpa.* I went to see him but they said he had gone a short distance.

pʊ tsɪa (ph. v. of **tsɪa**, **pʊ**$_1$ **1**) *v.* to take something and add it to something

pʊpʊtɪ$_1$ *[pʊ́pʊ́tɪ]* (der. of **pʊtɪ**, **REDUP**$_1$) *v.* to crackle *Ndɛ kpoli tɔ, ɪdɛ pʊpʊtɪ, sʊ nɛyɛkɪ mʊ́ amba.* I am roasting maize, it is popping, so I am going to check it. *cf*: **pʊtɪ** pop, crackle.

pʊpʊtɪ$_2$ *[pʊ́pʊ́tɪ] v.* to itch *Mɪ ɪwɪ dɛ mɪ pʊpʊtɪ.* My skin is making me itch (no visible bumps).

pʊsa *[pʊ́sa] v.* crumple a piece of paper, cloth or a leaf *Nɪ fʊdɛ dɔ ndɔtɔ, fokun ɪwɪ atɔ a, ɪfa kʊ bʊnʊ ání bʊtɔpʊsa mʊ́ wa ɔlɔ amʊtɔ.* When you are clearing in the farm and you cut yourself, there is a certain herb that they crush by rubbing and put it on the wound. *Pʊsa afa amʊ wa otubi amʊtɔ nun.* Crush the medicine into the spoon and drink it.

pʊtɛtɛ *[pʊtɛ́tɛ] n.* potato

pʊtɪ *[pʊ́tí] v.* the crackle of fire; the clap of thunder *Ɔprada lapʊtɪ.* Loud thunder is cracking. *cf*: **pʊpʊtɪ**$_1$ crackle. *der.* **pʊpʊtɪ**$_1$ crackle

pʊtɔɔ *[pʊtɔː] adv.* slowly; carefully *Ologyo tɛnatɪ pʊtɔɔ fɛ owie.* Chameleon walks slowly like a chief. *Ɔkɔmfɔbowʊo tɛnatɪ pʊtɔɔ fɛ*

owie. Chameleon walks slowly like a chief.

pwɛ *[pʷɛ́] v.* **1•** to sculpt; make from clay; build *Ɔtsɪ amʊ dɛ ɔswɪ pwɛ.* The woman is sculpting a hearth. *cf*: **ɩpwɛ** 1st day. **2•** to build using clay construction *Pwɛ obu ha mɪ.* Build a house for me.

R

REDUP$_1$ *ptcl.* occurring multiple places simultaneously or nearly simultaneously *kwɛ; kɔkwɛ* sprout; sprout all over *srɪ; sɪsrɪ* run; run all over *cf*: **dakpadakpa** centipede. *comp.* **ɔwʊlʊ kpakpa** leather, *der.* **kaka** chop, **kpakpa**$_2$ rub comp. **kukuti** take off, **tsatsa** trample, der. **tutu**$_3$ jump

REDUP$_2$ *ptcl.* emphasis marker *kinkin; kinkiinkin* seriously; very seriously *cf*: **bribribribri** shake very much. comp. **kpokplofwɪ** husk, corn, **okpokployi** maize cob, der. **kinkiinkin** seriously; firmly, **plɪplɪplɪ**$_1$ very smooth

S

sa$_1$ *[sá?] v.* to draw a liquid *Sa ntsu ba apʊnɪna atɔ.* Fetch water so that we can cook something. *Sa ntsu ba mʊ onun asa, afɪtɛ mʊ ɔkpasʊ amandɪɛ.* Fetch water to him so that he can drink before we can/ask him his news. *Nta futuutu amʊʊ fasa amʊ tsɔ dʊbɪ.* The palm wine that you have poured is too much. *cf*: **pun** draw water.

sa$_2$ sp. var. of **asa**$_2$ three

sa$_3$ *[sá?(H)] v.* give a liquid enema *Kebi ɔkʊ ɪwɪtɔ lasila sʊ mʊ yín lasa mʊ.* A certain child is having constipation, so his mother has given him an enema. *Bakwɛ afa sa kebi amʊ.* They have grind medicine to give the child enema.

sa$_4$ *[sá?(H)] v.* to block someone from escape

saa *[sâːʔ]* (dial. var. **sanya**) *cnj.* unfortunately and unexpectedly *Ataa lɛkɪ mʊ kɔba, saa mʊ kɔba mɔtsɔ.* Ataa looked at her money, alas, it wasn't much. *Brɛa nɔyɔ a, saa mʊ ɛ ɔba, sʊ anɪ lefia aba ɔkpatɔ.* The time that I went, unexpectedly he also came so we met each other on the road. *Nofwi ogya amʊ kasian metsii, saa ngya amʊ mɔkʊ wʊlɪ.* I fanned the fire unsuccessfully, it didn't flame. Unfortunately, the wood was not dry yet.

saafɪ *[sâːfɪ] n.* key *Idiom:* **saafɪ lafwɪ** insane

saafɪ lafwɪ (id. of **saafɪ**, **fwɪ**$_1$) *v.* to be insane (euphemism) *Mʊ saafɪ lafwɪ.* His key is lost. He is mad.

saba *[sábá] v.* tie the cloth around the waist

saɪklɪ *[sáɪklɪʔ]* (pl. **asaɪklɪ**) *From:*Eng *bicycle n.* bicycle *Ɔdɛ saɪklɪ amʊ lʊ ɔwʊnlɪnsʊ.* He is pedalling the bicycle hard. *cf*: **lʊ** $_2$ pedal.

saɪn *[sáĩ́] v.* **1•** to scatter *Aha amʊʊ bʊbʊ biasʊ amʊ a, nyankpʊ amʊ lenya ɔba alɪ a, amú fɛ́ɛ́ bɛda saɪn.* The people in the market scattered because the rain was coming. **2•** to clear weeds

sakatin *[sakatĩ] n.* fruit about the size of a grapefruit *Sakatin bʊ ɔdwɛ dʊn ntunkum, tsufɛ ntunkum igyi nyagbanyagba.* Sakatin is better to eat than ntunkum because ntunkum is sour.

sama *[sáma̋ʔ]From:*Eng *summon v.* to take someone to court or arbitration *Oyin amʊ layɛsama mʊ nyawie amʊ.* The man has called his friend to go to arbitration.

sanka *[sáŋká] v.* to stop someone in the process of doing something *Ɔlɛsanka mʊ ání ɔmáyɔ ɪnʊ.* He stopped him that he should not go there. *Sanka yibi amʊ.* Stop the vehicle.

sanki *[saŋki] v.* to return *Bla ɔha amʊ fɛɛ ɔkpa mɛda ɪnʊ sʊ ɔsanki ba.* Tell the person that there is no road there so come back. *Fɔyɔ fasanki ba.* When you go come back.

sankɪ *[sáŋkí] v.* **1•** to untie something *Sankɪ ɔfɛ lɛ kʊfa amʊ ɔmɛtɔ.* Untie the rope from the sheep's neck and let the sheep go. *Sankɪ ɔfɛ amʊ lɛ batɛ amʊ ayabi*

tsufɛ ɔda ɔfɛtɔ lawa ɔpá. Untie the rope from the chicken's legs because it has been tied up for a long time. **2•** to spread something out *Ɔlɛsankɪ ɔklan.* He unrolled the mat.

sanu *[sanú]From:*Ewe *sanu n.* sieve *Tsu sanu afʊkpʊkpʊ nfuo amʊtɔ asa fʊwuli mʊ́, tsufɛsɛ bʊmɔkwɛ mʊ́ pɪn.* Take a sieve so that you cam sieve the flour before you stir it into porridge because they didn't grind it smooth. *cf*: **dwɪɪ** $_1$ drain, **kpʊkpʊ**$_2$ shake.

sanya dial. var. of **saa** unexpectedly Southern

sapa *[sapa?(L)]* (pl. **asapa**) *n.* spitting cobra; probably black-necked spitting cobra, perhaps Mali cobra *[Naja nigricollis or Naja katiensis] Bɛɛ, "Bɛɛ" (ɪbɛ); "Sapa" mʊ́ tamaba.* They say, "Viper", "Cobra" will never come. They blame the innocent for the work of the guilty. *Sapa tɔwa aha atsʊnɔ.* Cobra's spit at people.

sapʊrada *[sá!pʊ́rádá]* (pl. **asapʊrada**) *n.* onion *Bʊtɛkaka sapʊrada wa abountɔ.* They cut onion up into stew. *Sapʊrada tɔwa ɔfan oputsutɔ.* Onion smells nicely in soup. *Nɪ fétsa ɪsɪsʊ, fɔwɪ asapʊrada a, mʊ́ ɔlɪn tamakɔsɪ dʊ fʊ.* If you have a snake bite and you quickly take onion the poison become weak. *Fagyi ɪwɪ fɛ sapʊrada.* You have eaten yourself like an onion.

sasɪ *[saːsɪ] card. num.* third thing counted *Mɪ gyi mɪ yín obi kwɪɪhɛ sasɪ nɪ.* I am third born of my mother. *Tse sasɪ fadɪ obu a.* You have been imprisoned for the third time. *Maha mʊ́ ɪbwɛ fʊ tse sasɪ.* Don't let it be your third time.

sasrasa *[sasrasa] adj.* rough; not smooth

satin *[satĩ?] n.* body of a beheaded person *Satin bʊ ifu.* Headless corpse is fearful. *Bɛtɪn Asu Ɔbɔpʊ Yohanes nwun, pʊ mʊ nwun amʊ natɪ si satin amʊ tswɪ nʊ.* John the Baptist was beheaded, the head was taken away and left the headless corpse there.

sawun *[sawũ?]* (pl. **asawun**) *n.* tortoise *[Stigmochelys pardalis] Kebi amʊ dɛwɔlɪ fɛ sawun.* The child is crawling like a tortoise. *Nyebi bʊtamabwie sawun. Obien bʊtobwie.* Children never break tortoise shells, they break snail shells. *Sawun ɔbɛɛ, nɪ fʊ ma ntsu a, oli bʊtɔkɔsɪ yɔ.* Tortoise says, if you don't have tears, you quickly go to

funeral. *comp.* **sawun fla** tortoise vine

sawun fla *[sawun fla]* (comp. of **sawun**, **ɪfla**) *n.* kind of vine named after the tortoise *Sawun fla ɪwɪ lofuli. Asawun bʊtegyi mɔ́ abi.* The Tortoise vine is white. Tortoises they eat its fruit.

sei unspec. var. of **sesei** now Southern

sesei *[séi] time* now; immediately (unspec. var. **sei**) der. **sesesei** immediately

sesesei (der. of **sesei**, **REDUP**$_2$) *time* immediately *Nefi agyuma amʊ yɔ asɪ tsu sesei.* I will start the work now.

sɛ$_1$ *[sɛ] v.* to hit with a slap *Nɪ atsɪ bʊdɛkɔ a, bʊtɛsɛ aba aba.* When women fight, they slap each other. *Sɛ mʊ aba.* Slap him.

sɛ$_2$ *[sɛ̂?(L)] adv.* very much *Ɔlɔmɔsɪ sɛ.* He laughed hard. *Oyin amʊ bʊalɛ sɛ.* The man is very good.

sɛ$_3$ *[sɛ́?] v.i.* to dry out *der.* **ɔsɛkpa**

sɛbɛ *[sɛ́bɛ]* (pl. **asɛbɛ**) *n.* amulet made by Muslims *Asumafɔ akʊ bʊtɔwa sɛbɛ.* Some juju practitioners wear amulets. *Mʊ asɛbɛ amʊ ɔma o, bada mʊ.* With all his amulets, he has been beaten.

sɛm *[sɛm] n.* roof

sɛsɛ *[sɛsɛ?] v.* ringworm infection *Sɛsɛ labwɛ kebi amʊ nwuntɔ.* The child has ringworm on his head. *cf*: **bwɛ** $_3$ afflict.

si$_1$ *[sí?(H)] v.* **1•** to stop *Si bwɛ!* Stop doing that! **2•** to leave *Nasɪrɪ si mʊ wa nʊ.* I have run away and left him there. *Si kpada ɪnʊ.* Drop it down there. *ph. v.* **si kie** forgive **3•** to accompany part way *Nési fʊ ɔkpa.* I will see you off. *Nasi fʊ fʊn nfɪ.* I've accompanied you to here (and you should go on alone). *comp.* **si X ɔkpa** accompany partway

si$_2$ *[sí?(H)] v.* to strike something precisely or in a single location *Alapʊ ɪbɪ si mʊ kantɔ.* He tapped his chest. (A gesture or pride and boasting of strength). It is done with the fingertips and thumb gathered together. *Si ɔdatobi amʊ wa oyi amʊtɔ.* Hit the nail into the wood. *Aprɛntʊa pʊ si nwuntɔ bwie a, aplanla igyi.* Breaking a bottle against your head is an activity that can wound you. *cf*: **da**$_{1\ 1}$ hit.

si$_3$ *[sí?(H)] v.* to put on loin cloth (men) *Atsı bʋtefio ɔtatibi; ayin ɛ bʋtesi ɔdanta.* Women put on (fio) loin cloths (ɔtatibi) and men put on (si) loin cloths (ɔdanta). *cf*: **ɔdanta**$_2$ loincloth, **fio** gird.

si kie *[si kié]* (ph. v. of **si**$_1$ **2**, **kie**) *v.* to forgive someone *Si asʋn kie fʋaba, mɛnı Bulu obési fʋklɛ kie fʋ.* Forgive your neighbour's case so that God will forgive yours. *Si mʋ kie mʋ.* forgive him of it. *Nı nafʋm fʋ a, kokoli sikie mı.* If I have offended you please forgive me.

si X ɔkpa (comp. of **si**$_1$ **3**, **ɔkpa 1**) *v.* **1•** to accompany someone partway *Idiom:* **yesi ayabi ɔkpa** defecate **2•** to execute someone

Sia *[siá] propn.* Main land god of Nkonya *Bʋtɔtswɛ Nana Sia lpwɛ.* The worship Nana Sia on lpwɛ (traditional Sabbath).

sia$_1$ *[siá] v.* to insult someone *Abasia maalɛ.* Insulting your neighbour is bad.

sia$_2$ sp. var. of **osia** in-law

sia$_3$ sp. var. of **isia** nest

siadıɛ *[siadıɛ]From:*Akan *siadıɛ n.* valuable items, particularly those that have been hidden *Siadıɛ gyi fɛ sika fututu, atanibi sika atɔ, sika pɛpɛ, abuto wʋlıhɛ.* Treasure is like silver, cowries, gold, old beads. *Siadıɛ gyi agyapadıɛ ání bɛtɛnya yaı.* Treasure is valuable possessions they down for safe-keeping. *lkʋ a, akʋ bʋtɔpʋ ŋaın pututɔ, ɔsʋlʋtɔ, nı ɔkʋ ɔnɛntı mʋ́ a, labwɛ mʋ siadıɛ.* Some people hide theirs in the bush or ground. If someone unexpectedly finds it, it is treasure for him.

sian *[sĩã̀(H)] v.* **1•** to hang something *Igye mı atadıɛ lesian ɔfɛsʋ. Ndɛ nasıɛı mʋ́.* Yesterday my shirt was hanging on the line. Today I've taken it down. *Si ıbı sian.* Let your hand hang. *Agyagya bʋtesian oyitɔ.* Bats hang in trees. *ph. v.* **kpa sian** fall and hang **2•** to execute someone by hanging *Fɔmɔ ɔha a, Aban obésian fʋ.* If you kill someone the government will hang you. **3•** to remain as a leftover *Oyin amʋ lagyi atɔ amʋ sian.* The man has eaten the leftovers. *Tsu atɔ sianhɛ amʋ afʋwa mʋ́ ogya.* Take the leftovers and burn them.

Sibriso *[sibrísʊ] propn.* town on the main road on the outskirts of Kwamekrom; northernmost of the Nkonya towns [Located at:

7°17'5"N, 0°19'29"E]

sidi *[sí!dí]From:*Eng *cedi n.* cedi; Ghanaian currency, a cedi is 100 pesewas *Ghanafɔ bʋtegyi sidi, Nigeriafɔ ɛ bʋtegyi naira.* Ghanaians use cedis and Nigerians (also) use naira.

sie *[sie] v.* to slice something *Alasie ndawun wa oputsu amʋtɔ.* She has sliced okra into the soup. *cf*: **kaka** chop.

sienɔ *[sienɔ́]* (unspec. var. **nsienɔ**) *card. num.* seven *Nɪ fʋdɛ atɔ kla a, fotsu asie a, fɔyɔ sienɔ.* If you are reading things you go from six to seven. *Mɪ nfi sienɔsɪtɔ nawie.* I am now in my seventh year.

sienɔsɪ *[sienɔ́sɪ] card. num.* seventh *Ɔtsra sienɔsɪtɔ anɪ bʋ sei a.* We are in the seventh month.

siesɪ *[síésí] ord. num.* sixth

siɛn *[sĩɛ̃] v.* to perform marriage customs *Fʋ ma ɔkpa tɪ ɔtsɪ ání fʋ mɔkʋsien mʋ fɛɛ fʋ ka.* You have no right to call a woman that you have not performed the marriage rites as your wife. *cf*: **asiɛntɔ** dowry.

sigarɛtɪ *[sigarɛtɪ] n.* a cigarette

sika *[sika] n.* money *Alafɛ kpoli sʋ, ɔbʋ sika tsɔtsɔɔtsɔ.* He has sold some maize so he has plenty of money. *Sika asʋn nɪ.* This is money matter. *Alapsʋ mʋ sika amʋ lɔtswɪ sika ɔyaɪkpa Kpanto.* He has gone to save his money at the bank at Kpando. *Sika pɛpɛ bʋbia dʋn sika fututu.* Gold is more valuable than silver. *cf*: **kɔba** money, **sika pɛpɛ** gold. *comp.* **sika fututu** silver, **sika pɛpɛ** gold

sika fututu *[sika futútú]* (comp. of **sika**, **fututu**) *n.* silver *Sika pɛpɛ bʋbia dʋn sika fututu.* Gold is more valuable than silver. *cf*: **sika pɛpɛ**.

sika pɛpɛ *[sika pɛpɛ]cf*: **sika fututu**. (comp. of **sika**, **pɛpɛ 1**) *n.* gold *Sika pɛpɛ bʋbia dʋn sika fututu.* Gold is more valuable than silver. *cf*: **sika** money.

sila *[sílá] v.* **1•** to press down **2•** to be constipated *Kebi amʋ ɪwɪtɔ lasila sʋ mʋ yín lasa mʋ.* The child is constipated, so his mother has given him an enema. *comp.* **ɪwɪtɔ sila** constipation

siminti *[símíntí]From:*Eng *cement n.* cement used for moulding and plastering a building *Tɪtɪ siminti*

amʊ bʊɔnlın dʊn ndɛ klɛ anfı. The former day's cement is stronger than what they are producing today.

simpi *[simpi] n.* **1•** lead (metal) *Kofi lapʊ simpi sɔ bokiti amʊ.* Kofi has used lead to seal the bucket. **2•** anchor for a boat *Simpi gyi ɔpʊsʊ yibi breki nı.* The ship uses its anchor as brake.

sin *[sĩʔ(L)] v.* **1•** to remain *Akufa amʊ bʊsırı, tamɛ ɔkʊlɛ mʊ bi mɛtalı sırı sʊ a, alasin mʊ bi wa.* The sheep are running away, but one sheep's lamb couldn't run so it has stayed with its lamb. *comp.* **sin ɔma** late, **tsukʊlɛ osinpʊ** invalid **2•** to be stuck *Alasin ɔdıba amʊtɔ.* He has become stuck in the mud. **3•** to die *ph. v.* **sin ısa** die in battle

sin ısa *[sĩ ısá]* (ph. v. of **sin 3**, **ısa**) *v.* to die in battle

sin ɔma (comp. of **sin 1**, **ɔma 4**) *v.* to be late

sin X ıbıtɔ *[sĩ X ıbıtɔ] v.* to be killed by X

sinsin *[sĩnsĩ]* (der. of **ɔsın 1**, **REDUP**$_2$) *adj.* painful

sisa *[sisaʔ]* (pl. **asisa**) *n.* housefly *Sisa ɔbɛɛ, "Ɔyı bʊ nkpa, ıbʊ ɔma."* The fly says "The world is in front and behind." *cf*: **sisankpa** fly; housefly.

sisankpa *[sisãŋm͡kp͡a] n.* large housefly bigger than ordinary *cf*: **sisa** housefly.

sisi *[sísi] v.* to cheat someone *Saa, aha amʊ mlılɔbɔ amʊ́ ıpa bɔyɔ agyuma mlı ndɔtɔ amʊ a, mlılesisi amʊ́, mlımɛka amʊ́ ıkɔ.* Opposite to what you said, you have hired people to work on your farm but you have cheated them and not paid. *Fʊ aba sisi ma alɛ.* Cheating your neighbours is not good.

sı sp. var. of **ɔsı** father

-sı *[sı] card. num. > ord. num. sfx* ordinal number indicator, used for any number greater than one *nyɔsı, sası, nası, nusı, siesı, sienɔsı, idusı, aduasası.* second, third, fourth, fifth, sixth, seventh, tenth, thirtieth. *cf*: **gyankpapʊ** first.

sıeı *[sıɛ́] v.* take something down that is hanging *Igye mı atadıɛ lesian ɔfɛsʊ. Ndɛ nasıeı mʊ́.* Yesterday my shirt was left on the line. Today I've taken it down.

sıetı *[sıétı] v.* **1•** break off, e.g. from a hand of plantain *Sıetı oyi amʊ bambi ha mı.* Break off the tree branch for me. *Sıetı blɔdı oblun ha mıanpʊ fra agbodi amʊtɔ.* Break off

green plantain for me to mix in with the cassava. *cf*: **gyɔɪ** break off. **2•** to branch off, as in a stream or river

sɪlva *[sílva]From:*Eng *silver n.* aluminium pan or cooking pot *Akosua latsu mv silva amv ɔdɛ atɔ nɪna mútɔ.* Akosusa has taken her aluminium pot and she is cooking in it.

sɪmpʊa *[sɪmpʊa] n.* cow boil [At the time of the West African pound, were used a threepence coin was sɪmpʊa. When these boils heal they leave small circular black scars and so take their name from the coin. They are differentiated from ordinary boils called kɛklɛ more by their outcome than by any physical characteristics. It is believed that if you inject someone who has a sɪmpʊa they will die. Recently a woman with severe hypertension developed a boil. As a logical extension of the above she went off her antihypertensives.] *Sɪmpʊa na ɔtsan ha kɛklɛ.* Cow boil walks differently than kɛklɛ. Cow boils have different symptoms than boils. *Nɪ ɪda fʊ a, igyi fɛ kɛklɛ tamɛ ɪtɛha fʊ ɪwɪ tɛblɪ ogya.* If you get it, it is like a boil, but it makes your body hot. *Nɪ fofuti a, ɪbɛ́talɪ mɔ fʊ.* If you inject, it can kill you. *Nnantswɪɛ ɛ bʊ tɔlɔ mʊ. Mú sʊ bʊtɛtɪ mú ɔnantswie sɪmpʊa nɪ.* Cows also get these boils. Because of this they call it cow boil.

sɪna *[sɪnâ:]From:*Akan *sɪna v.* to visit someone *Nɛyɛsɪna mɪ nyawie ɔkʊ amba.* I am going to go visit a friend and come.

sɪnsɪɪn *[sɪ́̃nsɪ̃:] v.* to be stiff, as in the rigidity of a corpse, or in tetanus *Ndawun amv lasɪnsɪɪn, sʊ kaka mútɔ afʊfɪta mú bwɛ awanwan.* The okra has become stiff so chop it up so that you can dry it and make dried okra.

sɪsɪ *[sɪsɪ] v.* send with another or by another *Ɔkʊ ɔyɔ Hohɔe. Nɛsɪsɪ mʊ iye ɔhɔ ba mɪ.* Someone went to Hohoe I sent him to buy meat for me. *Bapʊ nkla sɪsɪ mɪ ání mba.* They sent me a message that I should come. *Alawanlɪn ɔwvlʊ sɪsɪ mɪ.* He has written a letter and sent it to me. *Anɪlawa papa mʊa mama sɪsɪ Tamale.* We have sent father and mother to Tamale. *cf*:

ya send.

sogyayin *[soʤayĩ?]* (pl. **asogyafɔ**) *From:*Eng *soldier n.* soldier, usually government military *Sogyayin anfɪ ma ɔnlɪn.* This soldier is not strong. *Anɪ asogyafɔ bʊbʊ ɔnlɪn dʊn Ɔklɪfɔfɔ klɛ.* Our soldiers are stronger than the Alavanyos'.

soholi *[soholi] n.* ostrich

sɔ$_1$ *[sɔʔ(L)] v.* to be flexible *Oyi ání mʊ́tɔ mɔsɔ a, ɪbʊ abialɛ.* A stick that will not flex is easy to break.

sɔ$_2$ *[sɔʔ(L)] v.* to be fun *Ɔtɛ ɔwakpa ɪnʊ lasɔ. Anɪlamɔsɪ dʊbɪ.* The story telling place there was fun. We have laughed too much. *Plei dɛsɔ a, owí dɛ nkudasɪfɔ ta.* Time flies when you're having fun. Because playing is fun, the sun has set on the people from the farms.

sɔ$_3$ *[sɔʔ(L)] v.* to seal something *Mɪ bɛnsɪ latii nɛ́ha asɔpʊ abʊsɔ mʊ́ ha mɪ.* My basin has developed a hole so I will take it to a sealer so that he should seal it for me. *ph. v.* **sɔ kɪ** test

sɔ kɪ *[sɔ kɪʔ]* (ph. v. of **sɔ**$_3$, **kɪ**$_1$ **2**) *v.* to test someone or something *Masɔ mɪ kɪ.* Don't test me. der. **ɪsɔkɪ** test

sɔɔn *[sɔ̃ː] adv.* only *Nkle sɔɔn bʊ Otukpe bunkpatɔ.* Otukpe's river bank is nothing but frogs. *Aha sɔɔn bʊ wulutɔ tsufɛsɛ bʊdɛ wulu agyuma yɔ.* There is nothing but people in the town because they are doing town communal labour. *comp.* **ɪwɪ sɔɔn** lucky

sre *[sré] v.* **1•** to carve something from wood *Asɪsɪgua igyi obia ání awie bʊ te kle mʊ́ sʊ tsia. Oyi bʊtɔpʊ sre mʊ́.* Asɪsɪgua is the stool that chiefs like to sit on. They carve them out of a tree (a section of log). *Bulu ɔbɛɛ anɪmasum tɔa bapʊ ɪbɪ sre.* God says we shouldn't worship things that they have used hand to carve. *cf*: **flɔɪ** $_1$ peel, **maɪn** $_1$ detach. **2•** to do carpentry work *Mɪ obu ɪklʊn layinta. Nɛ́ha kapɛnta osre bamba ha mɪ.* The door to my room is wrecked. I will have a carpenter make another one for me. **3•** to peel with a metallic instrument *Mapʊ krantɪɛ sre blɪbɛ amʊ, mboun pʊ ɔdayi sre mʊ mɛnɪ ɪbɔ́wa fʊ asrelɛ.* Don't take a krantɪɛ and peel the pineapple. Instead take a knife and peel it so that it will be easy for you to peel. *cf*: **flɔɪ** $_1$ peel, **maɪn** $_1$ detach, **pɪɛɪ** scrape.

srɛɪ *[srɛí] v.* to slip *Anɪ obiekpa bʊ ɔplɪ sʊ igye nɛsrɛɪ dɪda nʊ.* Our

bathing area is slippery, so yesterday I fell down there. *Ɔtına ınv bv ɔplı, sv nasrɛı dıda.* The place there has slipperiness so I slipped and fell.

sripe *[srípe]From:*Akan *sripe v.* to keep wake; stay with a corpse the night before burial. *Nı ɔkv owu a, anıtesripe, fówun ɔyıkɛhɛ anılapula mv.* When someone dies, we keep wake so that in the morning we have buried him. *Igye ımɛdıdı tsufɛ nesripe alıı kı ɔyı.* Yesterday I couldn't sleep, because I attended a wake until day break. *Alatsa osripekpa ınv wanklaan, lawa akılɛ.* She has danced well at the wake keeping; it was beautiful to see.

srı *[srí] v.* to run *Bv dɛ sısırı kı bɛɛ ma obégyi ısv.* They are racing to see who will win. *Kpankpanmafɔ basrı sa tsu dimbisv ba Hohoe.* Konkombas ran away from war (as refugees) from North (of Ghana) to Hohoe. *Sukuufɔ abi amv basrı dalı sukuu obuto tsufɛsɛ ba wun ıwɔ.* The schoolchildren have run out of the school house because they have seen a snake. *cf*: **ɔsrı** race. *der.* **ɔsrıpv** runner

srıgya *[srígja] v.* run after

srıkı *[sríkı] n.* silk

srvfɔ *[srúfɔ́]* (pl. **asrvfɔ**) *n.* elephant *[Loxodonta africana] Srvfɔ topuli nyi.* An elephant pulls up trees. *Srvfɔ ɔfɛı ɔkpa a, bvtama da obetsu.* When an elephant takes lead (sweeps the path), you don't become wet with dew. When an elder leads you, you don't suffer.

srvfɔbı *[srúfɔ́bı] n.* elephant's trunk

su *[su (L)] v.* **1•** to weep or cry *der.* **osupv** mourner **2•** to mourn someone at their funeral *Aha bvdesu olitɔ ınv dvbı.* People are crying a lot at that funeral. *comp.* **su ısvra** be widowed **3•** the general term for the cry of an animal *Gyongyo kpɔnkpɔntı ɔkv lopula mı ɔlɔ́ ası odesu.* A big toad is buried (half in the dirt) at the foot of my pot. He is crying.

su ısvra (comp. of **su 2**, **svra$_2$ 2**) *v.* to be a widow or widower *cf*: **ɔsvrapv** widow.

suan *[sũã?]From:*Akan *suan v.* to learn something *Nyebi amv bvdɛ atɔ suan sukutɔ.* The children are learning things at school. *Yesu mva Mv asuanfɔ bɔyɔ ıbv sv yetsia nv.* Jesus and his disciples went up on the mountain and sat down there. *der.* **osuanpv** student, *ph. v.*

suan suna swear

suan suna *[suan suna]* (ph. v. of **suan**, **suna 1**) *v.* to swear *Ahandɛn amʊ bɔ́wa awie amʊtɔ ɔkʊlɛ ání oyosuan suna owie pɔpwɛ amʊ.* The elders will send one of the chiefs to go and swear to the new chief. *cf*: **ntam** oath.

sukuu *[sukû:ʔ] n.* school *Sukuu yɔ bʊ alɛ, ɪbʊ ansigyi, tsufɛ fósuan atɔ tsɔtsɔɔtsɔ. Sʊ akwɪapʊ mlɪ wa mlɪ abi sukuu.* Going to school is good, it has happiness, because you learn many things. So parents, send your children to school. *cf*: **ɔkasɪkpa** school.

sum *[sʊ́m] v.* **1•** to worship something *Bulu sum bʊ ansigyi dʊn ɔkpɛ, tsufɛsɛ iyula bʊ Bulu sumtɔ.* God worship has more happiness than witchcraft because praise is in God worship. **2•** to serve *der.* **osumpʊ** servant

suma *[suma]* (pl. **asuma**) *n.* magical object *Oyin amʊ bʊ suma, tamɛ ɔbɛɛ ɔbɛ́tra hɔ ɪkʊ wa mʊ́ tɔ, fówun onya asuma.* The man has a magical object but he says he will get another in addition so that he will have magical objects.

sumbi *[sumbí]* (pl. **asumbi**) *n.* errand *Bawa mɪ sumbi, sʊ nɔyɔ amba.* They have sent me on an errand so I am going to go and come. *Nɪ sumbi lehian fʊ a, wa mɪ.* If an errand is necessary for you, send me. *comp.* **sumbi ɔyɔpʊ** errand runner

sumbi ayɔpʊ pl. of **sumbi ɔyɔpʊ** errand runner (comp. of **sumbi**, **yɔ**, **ɔ- -pʊ**)

sumbi ɔyɔpʊ *[sumbí ɔyɔpʊ́]* (pl. **sumbi ayɔpʊ**) (comp. of **sumbi**, **yɔ**, **ɔ- -pʊ**) *n.* a person who runs errand; messenger *Ɔha ání bɔwa mʊ sumbi, ɔtɔyɔ, wa ɔsa yinki ba a, sumbi ɔyɔpʊ wanklaan ogyi.* A person who is being sent on an errand and he goes and comes back quickly is a good errand runner.

sumuɛ *[sumuɛ(H)]From:*Akan *sumuɛ n.* pillow *Kpa dantapu amʊ wa kɛntɛ amʊ tɔ, abɪn mʊ́ bwɛ sumuɛ.* Gather kapok and put it in the bag so that we should sew it into a pillow.

sun *[sũʔ] v.* to push something inanimate *Alasun yibi amʊ ha mɪ.* He has pushed the car for me. *kpa oda sun.* Sit with chin in your hand. *Naka ogyatin kpɔnkpɔntɪ nɔ́pʊ sun ɔswɪ ɔnɔ.* I have cut a large stick of firewood, and I will put it in my hearth as the central

fire log. *Mlapʊ nwun sun aba.* You have put your heads together to consult quietly. *Anɪtɔpʊ ɔwvlvkpakpa sun akwɛ.* We put dried skins stretch them on top of the drums. *Ant*: **bɪtɪ** $_1$ pull (on); *cf*: **wuta** push.

suna *[súná] v.* **1•** to show someone something *suna ɔkpa* guide *cf*: **lɛ ɔwan** announce. *comp.* **lɛ mʊ́ asɪ suna** explain, *ph. v.* **lɛ suna** reveal, **suan suna** swear **2•** to teach someone something *Alasuna mɪ nyansa. Nɛpan mʊ sika. llɔfʊn mbrɛ a, ɔbɛ́ka kɔ a, ɔbɛɛ ɔma.* He has taught me sense. I loaned him money. When it came time to pay it he said he didn't have it. *Atɔ osunapʊ anfɪ yin atɔ suna wanklaan.* This teacher knows how to teach well. *comp.* **atosunahɛ** teaching, *der.* **osunapʊ** teacher

sunki *[suŋkí] v.* to fall over, e.g. a felled tree *Nɔpʊ oplimbi kpɪsa bunti sʊ, nɛba a, la sunki da.* I leaned the pestle against the wall and when I came back it had fallen over. *Bunti amʊ lasunki da oyin amʊsʊ alawu.* The wall has fallen on the man and he is dead. *Ant*: **bɪtɪ** $_1$ pull (on); *cf*: **dɪda** fall, **kpada** drop.

susu *[súsû?] v.* **1•** to measure an amount or spatial dimension *Ɔdɛ kpoli amʊ susu gbɔngbɔtɔ.* He is measuring maize in a kerosene tin. *Olosusu ndɔ amʊ; mʊ́ tɪntɪntɔ mʊ́a kutukulutɔ.* He measured the farm; its length & its shortness (width). *cf*: **kali** weigh, **kapʊ** measure. *comp.* **atɔ susuhɛ** measurement **2•** to think something *Ɔmɔyɔ sukuu, mʊ́sʊ olosusu ání mʊ sɪ ɔbɛ́da mʊ.* He didn't go to school, so he thought that his father would hit him.

sutin$_1$ *[sútɪ́?] v.* to stub your foot against a stone *Nosutin, bɔ ntinta, tamɛ mmɛ dɪda.* I hit my foot against something and stumbled but didn't fall. *Ɔkɔmfɔbowuo tɛnatɪ pʊtɔɔ fɛ owie mʊ́sʊ ɔtamasutin dɪda.* Chameleon walks slowly like a chief so he never stumbles.

sutin$_2$ *[sutɪ̂ː?] v.* to stub your foot against something *Isutin ɪhɪɛ bʊ ɔsɪn.* To knock foot against a stone is very painful.

sʊ$_2$ dial. var. of **sʊn** carry Northern

-sʊ *[sʊ]* (sp. var. **sʊ**$_1$ so) *post. sfx* **1•** on *bʊ ɪmʊ́sʊ* be succeeding *Napʊ atɔ amʊ dɪnka ɔpʊnʊ amʊsʊ. Dɪnkɪ*

mʊ́ lɛ mʊ́sʊ. I have put the things on top of the table. Lift it and remove it. *comp.* **ansɪ dɪn Xsʊ** rely on X, **da ɪwɪsʊ** be alert, **dɪnka ansɪ Xsʊ** aware of X, **ɪlɪnsʊ** riverside, **ɔtansʊ imi** mane, *ph. v.* **kaɪn sʊ** miss, **kɪ Xsʊ** care for, **kʊsʊ lɪɪ X sʊ** resist, **mʊ́sʊ tswɪ** iron, **plei X sʊ** be rude, **sʊta Xsʊ** hold over, *unspec. comp. form* **ntsusʊ klanklan** dragonfly **2•** to continue on *yɔ mʊ́sʊ* to carry on forward *comp.* **bʊ mʊ́sʊ** succeed comp. **maɪn abasʊ** separate

sʊkpʊsalɪ *[sʊk͡pʊsalɪ] v.* to invoke a charm on someone *wa ɔha sʊkpʊsali* to charm someone *Sʊkpʊsali oyin amʊ lɔwa ɔtsɪ amʊ. Mʊ́ sʊ ɔtsɪ amʊ talɪ ɔtsia mʊ nɪ.* The man charmed the woman that is why the woman is able to marry the man.

sʊn *[sʊ̃]* (dial. var. **sʊ**$_2$) *v.* to carry something *Sawun ɔbɛɛ ɔma ɔha ání owu obopula mʊ, sʊ ɔna ɔsʊn mʊ daka.* Tortoise says he doesn't have a person that if he dies he will bury him, so he walks, carrying his coffin. *cf*: **sʊra**$_1$ sting.

sʊnswɛ$_1$ *[sʊnsʷɛ] n.* the amniotic sac; the bag of birth water *Nɪ ɔtsɪ ɔba bɔkwɪɪ a, sʊnswɛ tegyankpa bwie wʊlɪ mʊ asa ɔtɔkwɪɪ.* When a woman wants to give birth, bag of waters breaks first before she gives birth.

sʊnswɛ$_2$ *[sʊnsʷɛ] n.* a kind of vine with irritating leaves *Nɪ sʊnswɛ tɔ fʊ a, ɪtɔhɔ ɔsɪn, ɪtɔwɔlɪ.* When a leave of vine touches you, it pains and itches.

sʊpa *[sʊ́pa]From:*Akan *sʊpa v.* to disgrace *Mɪ sɪ lanun nta bʊ ɔdɛ mɪ sɪa aha ansɪtɔ sʊpa mɪ.* My father has drunk wine become drunk, he is insulting me in people's face disgracing me. My father has become drunk and he is insulting me in front of people, disgracing me. *Mɪ sɪ lanun nta bʊ. Mʊ bwɛhɛ lasʊpa mɪ tsufɛ ntamakle nta onunpʊ.* My father has become drunk. His behaviour has disgraced me because I don't like one who drinks. *cf*: **nsʊpa** humiliation.

sʊra$_1$ *[sʊrá] v.* to sting *Nyankpʊ kpie ɔsʊra fʊ a, ɪbʊ ɔsɪn.* If a scorpion stings you it is painful. *Finfi lasʊra mɪ.* An ant has bitten me. *cf*: **sʊn** carry. der. **sʊrasʊra** really stings

sʊra$_2$ *[sʊrá] v.* **1•** to exclaim loudly *sʊra okitikiti* exclaim loudly; raise alarm **2•** to mourn for someone *comp.* **su ɪsʊra** be widowed, *der.*

ɔsʊrapʊ widow

sʊra$_3$ *[sʊrá] v.* carry on the head *cf*: **pia** $_2$ carry. *comp.* **atɔ sʊrahɛ** head load, *der.* **asʊralɛ** easy to carry

sʊrama *[sʊramá]* (pl. **asʊrama**) *n.* wasp that make paper nest *Asʊrama bʊtekle atɔ debidebi, músʊ bʊtetsia nta futututɔ.* Wasps like sweet things that is why they stay around palm wine.

sʊrasʊra *[sʊrásʊrá]* (der. of **sʊra**$_1$, **REDUP**$_2$) *v.* to sting very much *Ɔkpan odun fʊ a, ɪtɔhɔ ɔsɪn; ɪtɔ sʊrasʊra wa.* If an ɔkpan ant bites you it brings pain, it stings a lot.

sʊsʊpʊ$_1$ *[sʊsúpʊ]* (pl. **asʊsʊpʊ**) (der. of **ɔsʊsʊ 1**, **ɔ- -pʊ**) *adj.* upper one

sʊsʊpʊ$_2$ *[sʊsúpʊ] n.* convulsion *Sʊsʊpʊ lakɪta kebi amʊ.* Convulsion has grabbed the child. The child is having a convulsion.

sʊta$_1$ *[sʊta] v.* to hold something over or above something *ɩka igyi dimbisʊ ɩfa kʊ ání tamakɔsɪ wu. Bʊtɛtalɪ pʊ sʊta igyo. Mú bʊtɔpʊ da ekeyi nɪ.* Elephant grass is a type of grass that does not die quickly. They can use it to stake yams. It is also used as a staff for questioning a corpse.

sʊta$_2$ *[sʊta] v.* **1•** to catch a liquid, as in catch rain water, or oil in an oil change *Nɪ nyankpʊ de tswie a, anɪtɔsʊta nyankpʊ ntsu wa ɔlɔ́tɔ.* When it is raining, we catch rain water and put into a pot. *ph. v.* **sʊta Xsʊ** hold over **2•** to slaughter an animal *Basʊta kufa amʊ.* The sheep is slaughtered.

sʊta Xsʊ (ph. v. of **sʊta**$_2$ **1**, **-sʊ 1**) *v.* to hold something over something *Ɔbɔ́pʊ abatɛ amʊ sʊta onuwe amʊsʊ.* He will hold the chickens over the drinking calabash.

sʊtin *[sʊtɪ́ʔ] n.* deaf person

swɛ *[sʷɛ̂ʔ] interj.* exclamation used to chase away fowls *Swɛ!* Shoo! *Gya batɛ amʊ fɛɛ "Swɛ!" Afʊ gya kpala amʊ fɛɛ "Kai!"* Shoo the chicken by saying "Swɛ!" You should shoo the goat by saying "Kai!". *cf*: **kai** Shoo!.

swie$_1$ *[sʷie?(L)] v.* to plant or transplant, as in plantain, bananas, cassava, nursed plants *Naswie blɔdɪ pʊ́ agbodi. Netsii mɪ atɔ bunhɛ amʊ ɛ swie.* I have planted plantain and cassava. I will uproot my covered things also and plant them.

swie$_2$ *[sʷie(L)] v.* to bear fruit *Ɔbɛ amʊ laswie.* The oil palm tree has

born fruit. *Nı oyi swie a, mɔ́ abi fɔpʊ bı mɔ́.* When a tree bears fruit, its seed you will take and know it. *Kankaba oyi mɛ́ɛtalı swie paya abi.* The orange tree cannot bear avocado fruit.

swı$_{1}$ sp. var. of **ıswı** height

swı$_{2}$ *[sʷí] v.* to be long or tall *cf*: **ıswı** $_{1}$ height; length, **kai** Shoo!.

swıı *[sʷĭ:] v.* **1•** to lower something from someone's head *Mı atɔsʊrahɛ bʊ odwiin dʊbı. Ba bɔswıı mı.* My load is very heavy. Come unload it for me. *cf*: **hɔ**$_{1}$ $_{4}$ take. **2•** to remove from a cooking fire *Atɔ amʊ lablı sʊ swıı mɔ́ ha mı.* The things have become hot so remove them from the fire for me. **3•** to grab or seize something by force *Maswıı nyebi amʊ atɔ amʊ gyi.* Don't take the children's things from them and eat them. **4•** to lodge overnight *Ɔkʊ dɛtsʊn ɔyɔ Krachi, owí lata wa mʊ nfı sʊ, alaswıı mı.* Someone is passing through to Kete Krachi. The sun has finished (nightfall came) on him here so he has stayed overnight with me. **5•** to deny falsely

swıtɔ (der. of **ıswı 2**, **-tɔ 2**) *n.* height; length *Amɔ́ swıtɔ gyi kɛkɛ.* They are the same height.

T

ta *[tá] v.* **1•** to finish *Nabwɛ ta.* I have finished. *Ɔkandıɛtɔ tatida lata.* The lantern wick (rag) is finished. *comp.* **owí lata** evening **2•** almost *Olowu ta.* He almost died. *Nı oputsu ta atogyihɛtɔ a, ıma agyilɛ.* If the soup in the food finishes it is not easy to eat. *Olegyi ta.* He almost finished eating. *ph. v.* **ta V ta** nearly **3•** to do something often *Nkʊnʊ fʊdɛta bɔtsʊn yɔ alı a?* Where do you often go when you pass here?

ta V ta (ph. v. of **ta 2**) *v.* to very nearly accomplish some action *Ɔlɛta wu ta.* He very nearly died. *Ɔlɛta gyi ta.* He very nearly finished eating.

taan *[tâ̰:ʔ] v.* to draw or paint pictorial representation *Ɔtɛtaan nfuni.* He always draws pictures. *cf*: **kpita** $_{1}$ paint.

taba *[taba?]From:*French *tabac n.* tobacco *Bʋtɔpʋ taba kwɛ asɪra.* They grind snuff from tobacco. *Taba ntɛ asɪra wa tɛha ɪlɔ.* Tobacco nor snuffing gives sickness.

tabi *[tabí?]* (pl. **atabi**) *n.* twin, human or animal *Kɪ, Lowu pʋ́ Nkpa bʋgyi atabi.* Look, Death and Life are twins. *Rebeka lɔkwɪɪ atabi. Bɛtɪ Ata amʋ Esau, Bɛtɪ Okuma amʋ Yakob.* Rebecca birthed twins. They called the firstborn Esau. They called the second Jacob.

tafa *[táfá] v.* to cheat someone *Igye, nɛka atɔ amʋ fɛ́ɛ́ ɪkɔ. Mabɛtafa mɪ.* Yesterday I paid for everything that I bought. Don't come to cheat me. *Matafa mɪ abéyie mʋ́ kɛkɛ.* Don't cheat me, we will share it equally. *Anɪ aba tafasʋ anɪ tamayɔ nkpa nɪ.* Cheating each other, that is why we don't move forward (prosper).

takɪna *[takɪná] v.* to stop growing because of adverse circumstances *lfá amʋ noswie amʋ latakɪna tsufɛ nyankpʋ medetswie.* The plant I planted has stopped growing because it is not raining. *Ɔsvlʋ amʋ ma alɛ sva, atɔ amvʋ naswie amʋ fɛ́ɛ́ latakɪna.* The land is not good and so all the things that I have planted are not growing.

takpe *[tak͡pe (H)] n.* a tree with sap good for sealing things

takyi *[takyí] n.* kind of garden egg with a small seed

talɪ *[tálí] v.* be able to; to succeed at doing *Nɛtalɪ bwɛ ntobi amʋ fɛ́ɛ́ lɔfʋn mʋ́ ɔnɔ mɔ.* I will be able to do all the things to the end. *Mɪ ansibi layinta; sʋ ntamatalɪ trʋ ɔbɪatɔ.* My eyes have spoiled so I can't thread a needle. *Mmɛtalɪ dʋ oyi amʋ kpɔtɪ kankaba amʋ ha fʋ.* I can't be able to climb the tree to pluck the oranges for you.

tama- *[tama] tam.* negative habitual aspect marker *Bʋtamakɔsɪ nya ɔblɔ wa fʋ akwɪɪpʋ.* They don't quickly become annoyed with your parents. *Nyankpʋsa tamabwɛ mʋ atɔ fɛ́ɛ́ ta asa otowu.* A person does not finish all his work before he dies.

tamɛ *[támɛ] cnj.* but *Bulu tɛkɪ ɪklʋntɔ ha ɪpɔn tamɛ nyankpʋsa tɛkɪ aha ansɪtɔ ha ɪpɔn.* God looks at the heart to judge guilt but people look at people's faces to judge guilt. *Amʋ́ fɛ́ɛ́ bɔyɔ ndɔtɔ tamɛ Afua mʋa Akwasi mvʋ bɛɛ bɔyɔ sukuu.*

They are all going to the farm but Afua and Akwasi say they will go to school.

tan$_1$ *[tã?] v.* seal to stop leaks- paste something on top of something *Natan mɔ́.* I sealed it.

tan$_2$ *[tã?(L)] v.* to forget something- *Natan fʋ nkla amʋʋ fɔpʋ sɪsɪ mɪ amʋsʋ.* I forgotten the message that you sent to me. *Natan mɔ́ sʋ.* I forgot it. *Natan.* I forgot. *cf*: **pan**$_{2\ 4}$ forget.

tanibi *[tanibi?]* (pl. **atanibi**) *n.* cowry shell *[Fam: Cypraeidae] Atɪtɪfɔ betsia pʋ atanibi hɔ atɔ. Brɛ amʋtɔ tanibi tɛtalɪ hɔ atɔ tsɔtsɔɔtsɔ.* Early people used to use cowry shell to buy things. At that time a cowry could buy a lot.

tanka *[táŋká] v.* tip (head) back *Tanka nwun afʋkɪ obubwi amʋ anwunsʋ.* Tip your head back so that you can see the bird in the sky.

tanta *[tanta] n.* a level place

tanʋ *[tanʋ] v.* take refuge in; to claim protection *Nɪ kebi ɔtanʋ ɔha a, bʋtamada mʋ.* If a child should seek refuge with a person, the one chasing the child doesn't hit him. *Natanʋ fʋ.* I have sought refuge in you. der. **ɔtanʋkpa** refuge

tapʋ *[tápʋ́] v.* to feel something in order to see the quality of it *Tapʋ tati amʋ kɪ bɛɛ lawʋlɪ.* Feel the cloth and see whether it has become dry. *Natapʋ mango amʋ kɪ bɛɛ lapɔn.* I have felt the mango to see if it has become soft. *cf*: **tsala**$_1$ feel.

tapʋtɔ *[tapʋ́!tɔ́] n.* a place where hunting occurs *Oyin ɔkʋ lobuo ɔtapʋ yɔ tapʋtɔ.* A certain man followed a hunter to where he was going to hunt. *Ɔtapʋ amʋ yɔ tapʋtɔ.* The hunter is going for hunt.

tasii *[tásɨ̌ː]* (pl. **atasii**) *n.* reciprocal relationship between a child and his/her Father's sister. Each will call the other "Tasii" *Mɪ atasii bʋ ɔkpa dɔ mɪ sɪ ɔsʋlʋ, tsufɛ botsu abusuan ɪkʋlɛtɔ. Mɪ nakuma ma ɔkpa dɔ mɪ sɪ ɔsʋlʋ, tsufɛ mʋ abusuan igyi ɔtsan.* My paternal aunts has the right to clear my father's land because they are from the same family. My maternal aunt has no right to clear my father's land because their families are different.

tati *[tati(H)]* (pl. **atati**) *n.* cloth *Ɔtsɪ amʋ lapʋ tati klɪ mʋ bi wa ɔma.* The woman has taken a cloth and tied her child on her back. *Fɔfwɪ oyipɛ*

tati wa ɔpá a, ɪtɔkpa. ɩnɪsʊ aha tsɔtsɔ bʊtamakle mʊ́ asʊn. When you wash a dyed cloth for a long time, it fades. So most people do not like it. *Atsɪ ansɪ tegyi ɔkpakwebi ɪwɪ tsufɛ ɪma bia, ɪtɛha bʊtamayinta amʊ́ atati ání bʊ bia.* Women like cloth worn for farm because it is less expensive and it helps to save their expensive cloths. *Spec*: **ɔmlawɪ** cloth, **oyipɛ tati** dyed cloth; *cf*: **ɔkpakwebi** clothes, **ɔtan**$_2$ cloth. *comp.* **natɪ tati** web, **oyipɛ tati** dyed cloth, **tati obu** tent

tati obu (comp. of **tati**, **obu**$_2$) *n.* a coined term for tent

tatida *[tatida]* (pl. **atatida**) *n.* rag; old cloth *Mɪ atadɪɛ tatida nɪ.* This is my old shirt. *Kebi amʊ lablufo wʊlɪ mʊ atatida sʊ.* The child has urinated on his diapers. *Nyebi tɛdɪ atatidasʊ.* Children sleep on diapers.

Tawia *[táwia]From:*Akan *tawia propn.* someone born after twins *Mʊ da gyi Tawia, tsufɛ bɔkwɪɪ mʊ buo atabi.* Her name is Tawiah, because she was born after twins.

Tayi *[táyí? (H)] propn.* town east of the main road between Kadjebi and Ntumda [Located at: 7° 8'16"N, 0°20'14"E]

te- allo. var. of **tɛ-** HAB

tepi *[tepí] v.* even a little bit – used in the negative *Matepi ba ɔkɛ tsufɛ nɔ́yɔ ɔkpa. Nɪ fɛba fʊmɔ́ɔɔtʊ mɪ.* Don't come at all tomorrow because I will travel. If you come you will not meet me. *Matepi tɔɪ tsufɛ nanu asʊn amʊ fɛ́ɛ́.* Don't say anything at all because I have heard the entire matter. *Nyankpʊ amʊ metepi tswie nfɪ kʊraa.* If didn't even rain a little bit here.

Tepo *[tɛ́pʊ? (H)] propn.* town on the main road between Wurupong and Ntumda [Located at: 7°10'10"N, 0°19'33"E]

tɛ *[tɛ?(L)] v.* to stalk something *Andɔ dɛ klɔtɪ amʊ tɛ.* A cat is stalking the mouse. *Nɪ fʊmeyin tɛ a, fʊmɛ́ɛtalɪ bwɛ ɔtapʊ.* If you don't know how to stalk, you can't be a hunter. *der.* **tɛtɛ**$_1$ scratch

tɛ- *[tɛ]* (allo. var **te-**; **to-**; **tɔ-**) *tam. pfx* habitual or iterative aspect *Oyin amʊ tɛda igyo tsɔtsɔɔtsɔ.* The man always plants many yams. *Kwasieda-gyi-Kwasieda anɪtɔyɔ asɔrɪ.* Every Sunday we go to church.

tɛı *[téí] v.* **1•** to be wide *Ɔkpa amʊ mɛtɛı, igyi kpafʊtı.* The road is not wide it is narrow. *Oyin amʊ natata lɛtɛı.* The man's sole is wide. **2•** to spread something flat *Tɛı ıbıtɔ afʊhɔ.* Open your hand so that you can take.

tɛıhɛ *adj.* broad or wide *ɔkpa tɛıhɛ* wide road

tɛkı *[tɛkı] v.* would have *Tɛkı nɛba fʊ woyitɔ, tamɛ bɛɛ fadalı.* I would have gone to your house but they said you had gone out. *Nɔyɔ biasʊ a, mı nyawie dɛ akpakokwe pɛpɛ fɛ, sʊ nɛlɛ kpakokwe wı, tɛkı fututu ndekle.* When I went to the market, my friend was selling dried red fish, so I took one and ate it. I would have liked the white one. *Tɛkı asʊn amʊ lasi da diin; tamɛ ɔkʊ layowuli mʊ́tɔ.* The case would have stayed quiet, but someone has gone and stirred it up. *Nı kabɛ anyankpʊsa sʊ a, tɛkı nyankpʊ tamatswie wʊlı amʊ́ alupʊ atɔsʊ.* If it were up to humans rain would never fall on their enemies things.

tɛplɛ *[tɛ̂plɛ̌?]* (pl. **atɛplɛ**) *n.* American cockroach *[Periplaneta americana]* [Native to West Africa, the American cockroach got its name after being introduced to America.] *Tɛplɛ onun nfɔ a, Ogbon lahɔ nwun pɛ.* The innocent get blamed for the work of the guilty. Cockroach drinks the oil, but red headed lizard gets the red head. *Igye nowun tɛplɛ ɔkʊ mı baagıtɔ, sa atɛplɛ bʊdɛ mı atati wı.* Yesterday I saw a cockroach in my bag, unexpectedly, cockroaches are eating my clothes.

tɛtɛ$_1$ *[tɛ́tɛ?]* (der. of **tɛ**, **REDUP**$_1$) *v.* **1•** to search by scratching; as a fowl *Ɔbatebi ɔtɛtɛ nwʊnasʊ dʊbı a, ɔtɔtʊ mʊ yín awu.* When you are too inquisitive, you will find out things you don't want to know. When a chick scratches the trash heap too much, it will meet its mother's bones. **2•** to investigate *Ndɛ mʊ ɔnɔtɔ asʊn tɛtɛ nu.* I am pecking at his mouth for words. I am investigating him (I am milking him for information).

tɛtɛ$_2$ *[tɛ́tɛ?] v.* to have sex with a child *Oyin amʊ lɛtɛtɛ kebi.* The man had sex with the child.

tɛtrɛtɛɛ *[tɛtrɛtɛ:] adj.* **1•** wide *Oyin amʊ nwunsınɛsʊ lɛtɛı tɛtrɛtɛɛ.* The man's compound is very wide. *cf*: **pentenplein** wide. **2•** to be in plain view *Sika amʊʊ bɛɛ fatsu fɛɛ fʊmɔkʊ tsu amʊ da ınʊ tɛtrɛtɛɛ.* The money that they said you have

taken, and you say you haven't taken is lying down there openly.

tian *[tiã?]From:*Akan *tia adv.* against *Pʋ fʋ asʋn ya, matɔɪ tian Kakraba, tsufɛ ɔmɔkʋ wa fʋ ɔnɔ.* Take your matter go, don't talk against Kakraba, because he has not talked to you.

tiapʋ *[tiapʊ]* (pl. **atiapʋ**) *n.* antelope; probably bushbuck *[Tragelaphus scriptus] Tiapʋ iyetɔ ma ɔdwɛ, sʋ aha bʋtamakle mʊ́ asʋn.* The meat of bushbuck does not taste good, so people do not like it.

Tigari *[tígarí] propn.* a certain fetish *Tigari ɔkpɪ latsia nfɪ kɪ.* A Tigari fetish has been here before. *Akɪaɪ bʋtɔpʋ ha Tigari igyi.* Dogs are used for a sacrifice to Tigari fetish.

tii *[tíː] v.* **1•** to meet something unexpectedly *Brɛa bʋdeki ndɔ amʋtɔ a, beyetii akpin amʋsʋ.* When they were roaming through the farm they came across the garden egg. *Brɛa nɔyɔ a, saa ɔbʋ obuto ɔdɛ atɔ gyi. Neyetii mʋsʋ.* The time I went, unexpectedly he was in the room eating. I came on him. *cf*: **tʋ** meet, **wotii** discover. **2•** to make a gaping hole *Ɔlɛka Natɪ ipu tii.* He cut spider's belly open deeply (all the way into the stomach). *Idiom:* **ɪwɪtɔ tii** diarrhoea **3•** to start (of rainy season) *Nyankpʋ latii.* The rains have started.

tila *[tilá?] v.* plug ph. v. **tila asʋ** turn deaf ear

tila asʋ *[tílá asʊ]* (ph. v. of **tila**, **ɪsʋ**) *v.* to pretend not to hear *Kebi ání otetila a, aha ansɪ tamagyi mʋ ɪwɪ.* People are not pleased with a child who pretends not to hear. *Fepina tila asʋ, fʋtɔbwɛ sʋ tin.* If you pretend not to hear, you become deaf.

timbi *[tímbi]* (pl. **atimbi**) *n.* to make incision so that the scar produces a tribal mark *Igyi wulu kʋsʋ amandɪɛ ání nɪ bɔkwɪɪ fʋ a, bɛ́tɪn fʋ timbi.* It is the custom in some places that when you are born they incise tribal marks on you.

tin$_1$ *[tĩ?(L)] v.* plug or close off an opening *Pʋ ɪbɪ tin asʋ.* Plug your ears. *Ɔdɔtɔpʋ amʋ lowun ání kpasi bʋ ɔbɔ amʋtɔ sʋ oletin mʊ́ mɛnɪ ɔmɛ́ɛdalɪ.* The farmer realised that there was a rat in the hole and he closed it so that it would not get out. *Ɔkpasʋ agyʋma ayɔpʋ amʋ batin ɔkpa tsufɛ bʋdɛ agyʋma yɔ*

ɔkpa amʊsʊ. The road workers have blocked the road because they are working on the road. *comp.* **isutin** deaf

tin$_2$ unspec. var. of **itin** shortened

tin ansɪ *[tĩ ansí]* (comp. of **tɪn**$_2$ **3**, **ansɪ**) *v.* to be clever *ɩlatɪn mɪ ansɪ* It has made me clever.

tinsa *[tínsa?] v.* to sneeze *Alawa asɪra odetinsa.* He has taken snuff and is sneezing.

tinti *[tintí] dem.* immediately beside *Brɛ ání anɪleyi opian ayɔ a, oyin anfɪ na mɪ tinti nɪ.* The time that we made a line going, this man walked beside me.

titiriti *[titiriti] adj.* numb *Bawɛn mʊ atɔ dʊbɪ sʊ mʊ ɔyɪlʊ labwɛ titiriti.* They beat him too much so his skin has become numb.

titriu *[titriu] adj.* especially *Ntekle fufu, titriu mʊ́a abɛ aputsu.* I like fufu especially with palm nut soup. *Sukuufɔ abi bʊbʊ akɪlɛ, titriu amʊ́ ayinbi.* The school children are nice to look at, especially the boys.

tɪ *[tí] v.* to call someone *Tɪ oyin amʊ ha mɪ.* Call the man for me. *Osunapʊ amʊ lɛtɪ sukuufɔ abi amʊ fɛ́ɛ́ ada kɪ amʊ́tɔ odua mɛba.* The teacher called all the school children's names to see who didn't come.

tɪa *[tía(H)] v.* **1•** to lay in a hole or container *ɩwɔ kpɔnkpɔntɪ ɔkʊ tɪa ɔbɔ amʊtɔ.* A certain big snake is lying in the hole. *Ntsu latɪatɪa ɔkpatɔ, sʊ mʊ́ sʊ ma atsʊnlɛ.* Water has lain in the road (in the potholes) so it is not good for travelling on. *ph. v.* **kpa tɪa** gather, **wɔɪ tɪa** flop down **2•** to place something in a hole or container *Kwi ɔbɔ afʊpʊ ɔlɔ́ amʊ tɪa mʊ́tɔ mɛnɪ ɪmósunki da.* You should dig a hole and stand the pot in it so that it won't fall over.

tɪkpɔ *[tɪk͡pɔ́] n.* immunization needle *Nyebi tɪkpɔtɪn ɪbʊ alɛ, tsufɛ ɪtetɪn ɪlɔ tsɔtsɔɔtsɔ ɔkpa.* Immunization for children is good, because it prevents a lot of diseases.

tɪn$_1$ *[tĩ?] v.* **1•** to cut off the top or most valuable part *comp.* **tɪn ɔha** behead, **tɪn ɔnɔ** excuse, *ph. v.* **tɪn kete 2•** to harvest bananas, plantain or palm nuts *Fɔyɔ ndɔtɔ a, tɪn kwadu ba mɪ.* When you go to farm harvest some bananas for me. *comp.* **tɪnbɪ** harvest time

tɪn$_2$ *[tĩ?] v.* **1•** to be clear *Nsaɪntɔ latɪn.* The weather has cleared.

Nyankpʊ onya bila a, lasa ɔbɛɛ, ɔkɛ obéyi obu. Tamɛ nyankpʊ amʊ onya tɪn a, alatan mú sʊ. When rain threatens the vulture says, tomorrow he will build a house. But when the rain stops he has forgotten. **2•** to be pure **3•** to be obvious *comp.* **tin ansɪ**, **tɪn adɛndɛ** stand alone **4•** to be understandable *Mʊ Nkonya ɔblɪ mɛtɪn.* His Nkonya speech is not clear. He doesn't speak good Nkonya. *llatɪn mɪ ansi.* I have come to see the matter clearly.

tɪn adɛndɛ *[tĩ adɛndɛ(H)]* (comp. of **tɪn$_2$ 3**) *v.* stand without support; stand alone *Kwame dɛ adɛndɛ tɪn.* Kwame is standing alone. *Fatɪn adɛndɛ.* You are carrying without holding your load.

tɪn kete *[tĩ keté]* (ph. v. of **tɪn$_1$ 1**, **kete**) *v.* circumcise

tɪn ɔha (comp. of **tɪn$_1$ 1**, **ɔha**) *v.* to behead a person

tɪn ɔnɔ (comp. of **tɪn$_1$ 1**, **ɔnɔ 6**) *v.* to make a false excuse *Ɔplɔɪ bʊtɔpʊ tɪn ɔnɔ wɪ nyambi.* They take rotten meat to stop protests, eat maggots. *Mmekle a nɔ́yɔ agyʊma amʊ. Ndekle a nɔ́yɔ ndɔtɔ sʊ napina pʊ sumbi amʊ tɪn ɔnɔ yɔ ndɔtɔ.* I don't want to go to the communal labour. I want to go the farm so I pretended to have an errand to make an excuse to go to the farm. *Mapʊ kebi amʊ tɪn ɔnɔ, ba ayɔ.* Don't use your child as a false excuse, let's go.

tɪnbɪ *[tɪmbɪ]* (comp. of **tɪn$_1$ 2**, **-bɪ**) *n.* time of harvest

tɪnkɪ *[tɪ́ŋkí] v.* to stretch out *lnɪ sʊ kpakpahe na ɔdɛ mʊ oboyi tɪnkɪ nɪ.* That is why the duck stretches its neck when it walks. *Tɪnkɪ afudɪnkɪ atɔ amʊ anwʊnsʊ ha mɪ.* Stretch so that you should bring the things down from up top for me.

tɪnŋɛ *[tĩ̃ŋːɛ́] v.* become unconscious *Oyin amʊ latɪnŋɛ, brɛa amú yibi amʊ lɛdɪda.* The man became unconscious when their vehicle had an accident.

tɪntɪn *[tɪ̃́ntɪ́ʔ] adj.* tall; long *Nótɪ ɔkpa tɪntɪn ɪkʊ.* I will go on a long journey. *Bɔ mpaɪ ání Bulu ɔha anɪ nkpa tɪntɪn.* Pray that God should give us long life. *Ɔtsɪ amʊ bʊ swɪ dʊn mʊ kulu.* The woman is taller than the husband.

tɪtɪ$_1$ *[tɪ́tɪ̂ʔ] v.* to tear something- especially cloth *Tɪtɪ latɪtɪ.* The past

has torn; (We don't live as our ancestors did). *Ɔdatobi latɪtɪ mɪ atadɪɛ.* A nail has torn my shirt.

tɪtɪ$_2$ *[tɪtɪ?(L)]From:*Akan *tɪtɪ n.* the far past *Tɪtɪ amʊ a, aha betsia natɪ ayabitɔ tu ɔkpa.* In the olden times, people always travelled by foot. *Tɪtɪ amʊ a, aha bʊtɛdan dʊn ndɛ, tsufɛ bʊtegyi atogyihɛ wanklaan.* In the olden times, people live longer than today because the eat good food. *Syn*: **bɪmbɪ** ancient times. *der.* **tɪtɪɪtɪ** long ago

tɪtɪ$_3$ *[títî?]From:*Akan *tɪtɪ v.* to train someone *Tɪtɪ kebi wanklaan mɛnɪ ɔdan a, obémli ɔha wanklaan.* Train a child well so that when he grows up, he will become a good person. *Fatɪtɪ kebi amʊ ɔkpa lalahɛsʊ tsufɛ fʊmosuna mʊ tsiatɔ wanklaan.* You have trained the child in a bad way because you didn't teach him to live a good life. *cf*: **yaɪ** $_1$ place.

tɪtɪfobi *[tɪtɪfobí] n.* a herb that cures many diseases *Nɪ ɪtɔ da fʊ a, kwɛ tɪtɪfobi manta mʊ́ ɪbɛ́fa, fʊ ɪwɪ bólwii fʊ.* If you have a boil, grind the herb on it and the boil will burst and you will feel fine.

tɪtɪɪtɪ *[tɪtɪːtɪ]* (der. of **tɪtɪ$_2$**, **REDUP$_2$**) *time* long ago

tɪtɪsʊ *[tɪtɪsʊ] n.* past events *Oyin amʊ otse ɪnʊ amʊ yin tɪtɪsʊ paa.* The man sitting there, knows history very well. *Brɛa amʊʊ aha betsia natɪ yabi kpan amʊ yɔ sukuu amʊ latsʊn igyi tɪtɪsʊ.* The time that people walk bare foot to school is past events.

to- allo. var. of **tɛ-** HAB

togyitɔ *[tógʲítɔ́] pro.* everything *Togyitɔ ání nyankpʊsa ɔbwɛ a, obobu mʊ́ ɪwɪ akunta.* Everything that a person does, he will account for it. *Bɔ́mɔ ɔnɔ, tamɛ Bulu asʊn amʊ mʊ́, mɔ́ɔmɔ ɔnɔ ɛkɛkɛɛkɛ.* Everything will come to an end, but the words of God will never end. *cf*: **ɪtɔ** thing.

tokukʊlɛ *[tokukʊlɛ] n.* nothing again *Tokukʊlɛ gyi abɛ́kɪ ání nyebi bayɔ ndɔtɔ.* The only thing is, we have to see to it that the children go to farm.

tomantosi *[tomántosi]* (unspec. var. **ntose**; **tɔmantɔsɪ**) *From:*Eng *tomato n.* tomato *[Solanum lycopersicum] Mbʊ tomantosi ndɔ kpɔnkpɔntɪ kʊ.* I have a large tomato farm.

tɔ$_1$ *[tɔ́?(H)] v.* **1•** cook over open fire *Ndɛ blɔdɪ pɛpɛ tɔ sʊ damli mʊ́ ha mɪ.* I am roasting ripe plantain

so turn it for me. *Ɔdɛ bodobodo tɔ obun amʊtɔ.* He is baking bread in the oven. *comp.* **agyawunu ɔtɔpʊ** charcoal maker, *der.* **tɔhɛ** roasted, *Idiom:* **tɔ ıklʊn 2•** inform on someone; to tattle on *Mı ba agyuma ɔyɔpʊ amʊ latɔ mı ha anı ɔhandɛ.* My co-worker has reported me to our senior man. *Fapʊ mı ya ɔtɔ.* You have informed on me. **3•** to die (Euphemism)

tɔ$_2$ *[tɔ́] v.* to commit adultery *Ɔlɔtɔ mbʊa.* She committed adultery.

tɔ$_3$ sp. var. of **ıtɔ** thing (sg. of **atɔ** $_1$)

tɔ- allo. var. of **tɛ-** HAB

-tɔ *[tɔ] post. sfx* **1•** inside; into *Aye bʊbʊ ntsu amʊtɔ.* Fish are in the water. *Kı ntsu amʊtɔ fówun lɛnkɛ amʊ da mútɔ.* Look inside the water you will see the crocodile lying in it.. *comp.* **awutɔ nfɔ** marrow, **ıbantɔ ıfa** bathroom plant/wife, **ısʊtɔ ifin** ear wax, *Idiom:* **futi fıtatɔ kı** discriminate **2•** location marker, with greater specificity *Nɔyɔ woyi. Nɔyɔ woyitɔ.* I am going home (hometown). I am going home (to my house). *comp.* **awutɔ** health, **brɛkʊtɔ** usually, **damli ıklʊntɔ** repent, **fʊn ɔkpatɔ** begin, **ibwi ɔbɔtɔ** cave, **ıfʊntɔ fʊn** quarter, **ıklʊntɔ kpitii** anger, extreme, **pututɔ ɔbwı, tsia obiatɔ**, *der.* **abıntɔ** side, **afulitɔ** the dead, *Idiom:* **ıba mʊ́tɔ** yes, **kıta bınatɔ**, **plei Xtɔ** not take seriously

tɔ ıklʊn *[tɔ ıklʊn]* (id. of **tɔ$_1$ 1**, **ıklʊn$_2$ 2**) *v. t.* to be grieved

tɔá *[tɔ́á] pro.* the thing that *Tɔá nyankpʊsa tamakle a, bʊtamapʊ bwɛ mʊ.* The thing that humans don't like, they don't do it to him. Some thing that a person does not like, don't do it to him. *Kı tɔá amʊʊ ıda ınʊ amʊ afʊtsu mʊ́ ha mı.* Look at the thing that is lying there and bring it to me. *cf*: **ıtɔ** thing.

tɔhɛ (der. of **tɔ$_1$ 1**, **-hɛ**) *adj.* something roasted

tɔı *[tɔ́í] v.* talk *Nyebi amʊ bʊdɛtɔı dʊbı, bla amʊ́ abʊkasʊ.* The children are talking too much so tell them they should be quiet. *Owie tamakɔsı tɔı tsufɛ onya tɔı a, ɔhaa tra ma ɔkpa blı asʊn kʊkʊ tsu asʊn amʊʊ bʊdɛ blı amʊ ıwı.* A chief is never quick to speak because once he has spoken no one has the right to speak again.

ph. v. **tɔı kpla** advise comp. **ɔnɔsʊ ɔtɔıpʊ** spokesman, der. **ıtɔı** speech

tɔı kpla *[tɔ́í k͡plá(H)]* (ph. v. of **tɔı**, **kpla**$_2$) *v.* to advise someone *Tɔı kpla mʊ osi mʊ lakpan amʊ bwɛ.* Advise him that he should stop his evil doings. *Tɔı kpla mʊ osi mʊ bwɛhɛ lalahɛ amʊ.* Advise him that he should stop his evil doings. *Tɔı kpla mʊ fɛɛ, ɔmákpla mʊ sʊ osi kie mʊ.* Advise him that he shouldn't mind him but forgive him. *cf*: **afutuo** advice. *der.* **ɔtɔıkplapʊ** Counsellor/ adviser

tɔkʊ *[tɔkʊ] n.* something; a certain thing *Ndɛ atɔ kle; ndɛ tɔkʊ kle.* I am amassing wealth; I want something. *Tɔkʊ bʊ mı atadıɛtɔ ıdɛ mı dun.* Something is inside my uniform biting me. *tɔkʊ kʊlɛ* one thing *cf*: **ɔlɔkʊ** someone, **ıtɔ** thing. comp. **atɔkʊ anyɔ** two things

tɔkʊtɔkʊ *[tɔkʊtɔ́kô?(L)] n.* something, but the speaker doesn't want to say what it is

tɔmantɔsı unspec. var. of **tomantosi** tomatoes

tɔnsı *[tɔnsı(H)] n.* small hot peppers *Nı tɔnsı ma atogyihɛtɔ a, ıma agyilɛ.* If pepper is not in the food it is not easy to eat. *comp.* **tɔnsı kwɛbwi** grindstone Idiom: **gyɔı tɔnsı** gossip; harvest

tɔnsı kwɛbwi *[tɔnsí kʷɛ́bʷí]* (comp. of **tɔnsı**, **kwɛ**$_2$, **ibwi 1**) *n.* grind stone *Mama tɔnsı kwɛbwi amʊ la kpɔı dʊbı.* Mama's grinding stone is too dirty.

tɔsı$_1$ *[tɔ́sí] v.* pick up one by one *Makpa kpoli amʊ, mboun tɔsı mʊ́ mɛnı ısı mówie mʊ́tɔ.* Don't scoop the maize, instead pick it up one by one so that sand won't enter it. *cf*: **fonflo** caterpillar, **kpa**$_{2\ 1}$ gather, **kʊla** collect, **tsu**$_1$ pick.

tɔsı$_2$ *[tɔsı?(L)]* (pl. **atɔsı**) *n.* a kind of caterpillar. It stings, and is green with long hairs. It live under leaves *Tɔsı tɛmanta afıta sʊ, nı ɔtɔ fʊ a, ıbʊ ɔsın.* Caterpillar lives on leaves, if it should touch (burn) you it is painful. *Mı kufa lawı ıfa. Sa, tɔsı bʊ mʊ́ sʊ, sʊ odekle ání obowu.* My sheep has eaten grass. Unexpectedly, caterpillar was on it, so it is dying. *cf*: **fonflo** caterpillar.

tɔtɔ *[tɔtɔ] n.* nothing *Tɔkʊ bʊ ɔbɔ amʊtɔ? Oo! Tɔtɔ ma mʊ́tɔ.* Is there anything in the hole? No, nothing is in it. *Tɔtɔɔtɔ ma ɔbɔ amʊtɔ.* Nothing at all is in the hole. *cf*: **hwıı** nothing, **kʊkʊ**$_2$ nothing,

tɔtɔɔtɔ nothing at all. *der.* **tɔtɔɔtɔ** nothing at all

tɔtɔɔtɔ *[tɔtɔːtɔ]* (der. of **tɔtɔ**, **REDUP$_2$**) *n.* nothing, used with a negative verb construction *Mlılaha ɔha ání ɔmɔkʊ bwɛ lalahɛ ıpɔn, mɔ mʊ. Ɔhaa mɛtalıblı asʊngyiasʊn ntɛ bwɛ mlı tɔtɔɔtɔ.* You have found guilty, a person who has done no evil, and killed him. Nobody could not say anything at all. *Mlımaka Bulu, ɔsʊlʊ ntɛ tɔtɔɔtɔ ntam.* You should not swear by God, the earth, or anything at all. *Oyin ɔkʊ ma tɔtɔ mʊ woyitɔ.* A certain man has in his house. *cf*: **tɔtɔ** nothing.

tra *[trá] v.* again; still *Matra bwɛ alı ɔkɛkɛɛkɛ.* Don't ever do that again. *Oyin amʊ ɔbɛ́tra ba nfı.* The man will come here again. *Ntogyisʊ fʊtra fʊdɛsʊ?* Why are you again weeping? *Tra wa fʊ ılʊ amʊ ıkvɛ.* Repeat your song again. *comp.* **Ɔdɛkɛtrakɛ** Sixth day, **trahɛ** last

trahɛ *[tráhɛ]* (pl. **atrahɛ**) (comp. of **tra**, **-hɛ**) *adj.* **1•** last; final *Nkɛ trahɛ amʊtɔ a, aha lalahɛ bomoni.* In the last days, evil doers will be many. *comp.* **ɔtrahɛ** last person **2•** others; the rest; remainder *Bulu obégyi anı asʊn kinkiinkin, bıtı anı asʊ dʊn aha atrahɛ.* God will judge us severely and punish us more severely than other people. **3•** the remaining ones

trɛ$_1$ *[tré?(H)] v.* to quarrel *Bɛɛ fʊa oyin amʊ nyɔ mlıdɛtrɛ. Si, ıtırɛ ma alɛ.* They say you and the man are quarrelling. Stop, quarrelling is not good. *ltrɛ lafa.* A quarrel has burst out.

trɛ$_2$ *[trɛ?(L)] v.* arrange as on a table *Alatrɛ mbia yaı obu amʊtɔ.* He has arranged seats in the room. *cf*: **bʊa$_1$** prepare, **la$_{1\ 2}$** prepare.

trʊ *[trʊ] v.* to thread a needle, beads *Atsı bʊtɔtrʊ abuto wa amʊ abi tsibi.* Women string beads, and put them on their daughters. *Mı ansibi layinta sʊ ntamatalı trʊ ɔbıatɔ.* My eyes are spoiled so I am never able to thread a needle.

trʊkpa *[trʊk͡pa(H)]* (pl. **atrʊkpa**) *n.* male goat *Ndɛ trʊkpa dunka ɔbɔdʊ mı akpala ha mı.* I am looking for a billy goat to service my (she) goats for me.

tsa$_1$ *[ts͡á?] v.* to add something to something else

tsa$_2$ *[ts͡á?] v.* to step on something *Kebi amʊ tɛtsa ogyasʊ dʊbı.* The

child steps on fire too much. *comp.* **tsatsa** trample

tsa$_3$ *[t͡sa?] v.* to dance *Alatsa osripekpa ɪnʊ wanklaan, lawa akɪlɛ.* She has danced well at the wake, it was beautiful to see.

tsa$_4$ *[t͡sá?] v.* **1•** to help *Oyin amʊ lɔwa mɪ nwɛ, sʊ nɛtsa mʊ agyʊma amʊ yɔ.* I felt pity for the man so I helped him with his work. *Syn:* **bʊa**$_2$ help. **2•** to heal *Yesu lɛtsa alɔpʊ tsɔtsɔɔtsɔ ɪlɔ.* Jesus healed many sick people. *Nana Bulu gyi ɔha ání ɔtɛtsa anɪ ɪlɔ nɪ.* God is the one that heals our sicknesses.

tsafa *[t͡safa(H)] n.* to charm someone *Kwame lawa Amba tsafa han mʊ ɔnɔ lakiki.* Kwame has charmed Amba to make her mouth crooked. *Nɪ fɛda ɔbwɪ yabi bia a, fawa mʊ tsafa nɪ.* If you break an animals leg you have caused it to suffer. *Tsafawa ɪma alɛ.* Causing someone to suffer is not good.

tsakoto *[t͡sákoto]* (pl. **atsakoto**) *n.* underwear *Tsu kebi amʊ tsakoto wa mʊ, tsufɛ otse yaya.* Put the child's underwear on him because he is sitting naked.

tsala$_1$ *[t͡sálá(H)] v.* to feel something by passing your hand over it *Pʊ ɪbɪ tsala andɔ amʊ ɪwɪ afʊkɪ alɪ ání mʊ ɪwɪ bʊ ɔplɪ.* Take your hand and stroke the cat so that you can see how smooth its fur is. *cf:* **tapʊ** feel.

tsala$_2$ *[t͡sala?(L)]* (pl. **atsala**) *n.* previous year's farm which yields crops that take two seasons to mature *Mɪ tsala pɔpwɛtɔ labʊla sʊ nɔ́dɔ mʊ́tɔ.* My last year's farm is overgrown with weeds so I will weed it. *Kwasi ɔyɔ mʊ tsalatɔ Oduabone.* Kwasi has gone to his old farm at Oduabone. comp. **tsala dada** older farm

tsala dada (comp. of **tsala**$_2$, **dada**) *n.* farm older than one year old

tsalɪfwɪ *[t͡sálífwí] n.* to throw something away

tsamboyi *[t͡sámboyí]* (pl. **atsamboyi**) *n.* civet cat *[Civettictis civetta]*

tsan$_1$ *[t͡sã?(L)] v.* hang from shoulder *Alatsan kotokua.* He has hung a bag from his shoulder.

tsan$_2$ *[t͡sã?(L)] v.* **1•** to scratch *Andɔ amʊ latsan mɪ akuti.* The cat has scratched me with her claws. *Owu latsan mɪ.* A thorn has scratched me. **2•** to draw a line *Oyin amʊ latsan laɪn amʊ tswii.* The man has drawn the line straight.

tsankasɪ *[t͡sa̰ŋkasɪ]* (pl. **atsankasɪ**$_2$) *n.* **1•** earthworm *[Order Megadrilacea] Tsankasɪ bʊ ɔsʊlʊtɔ ɔdɛkɔ, ɔbɛɛ ɔhaa mɛdɛ mʊ wʊn, tamɛ sa ɪdɛdalɪ.* You can't do anything that will remain totally secret. An earthworm is in the ground, he is defecating, he says, no one is seeing him, unexpectedly it is coming out. **2•** worm; generic term *Atsankasɪ bʊbʊ kebi amʊ ɪwɪtɔ.* The child has stomach worms. *comp.* **tsankasɪ bibi** black earthworm

tsankasɪ bibi *[t͡saŋkasɪ bibi?(L)]* (comp. of **tsankasɪ 2**, **bibi** (der. of **bi**$_1$, **REDUP**$_2$)) *n.* black earthworm

tsankɪ *[t͡sa̰ŋkí] v.* **1•** spread, as fire or diseas;e *Oyin ɔkʊ lawa ogya, ɪlatsankɪ wie aha ndɔtɔ.* A certain man has set fire and it has spread into people's farm. **2•** jump from tree to tree

tsantsabwi *[t͡sants͡ab^{w}i] n.* gravel

tsantsankʊ *[t͡sants͡aŋkʊ]* (pl. **atsantsankʊ**) *n.* locust *[Family: Acrididae] cf*: **gbablama** grasshopper.

tsantsraku *[t͡sants͡raku] n.* centipede

tsatsa *[t͡sátsâ?) L]* (comp. of **tsa**$_2$, **REDUP**$_1$) *v.* to trample something

tse *[t͡se] n.* instance; number of times *Tse fɪnɪ fɔ́yɔ ntsu amʊtɔ? Ɔtsawʊlɛ pɛ.* How many times will you go for the water? Only once. *Alayɔ ntsutso tsesa.* She has gone to the watering place three times. *Tse fɪnɪ fɔ́yɔ ntsu amʊtɔ? Ɔtsawʊlɛ pɛ.* How many times will you go for the water? Only once. *cf*: **ɔtsawʊlɛ** $_1$ once. comp. **tsenyɔ** twice, **tsesa** three times

tsebi *[t͡sɛ́bi(L)]* (pl. **atsebi**) *n.* kidney *Nɪ bɔmɔ ɔbwɪ a, nyebi bʊtekle mʊ atsebi tɔ wɪ.* When an animal is killed, children like to roast its kidneys and eat (chew) them . *Ɔhagyiɔha bʊ atsebi mʊ ɪwɪtɔ.* Everybody has kidney in him / her.

tsenyɔ *cf*: **tsenyɔ-tsesa**. (comp. of **tse**, **-nyɔ**$_3$) *n.* twice *cf*: **ɔtsawʊlɛ** $_1$ once, **tsesa** three times. *comp.* **tsenyɔ-tsesa** multiple

tsenyɔ-tsesa (comp. of **tsenyɔ** (comp. of **tse**, **-nyɔ**$_3$), **tsesa** (comp. of **tse**, **asa**$_2$)) *n.* many times over *cf*: **tsenyɔ**, **tsesa**.

tsesa *cf*: **tsenyɔ-tsesa**. (comp. of **tse**, **asa**$_2$) *n.* three times *cf*: **ɔtsawʊlɛ** $_1$ once, **tsenyɔ** twice. *comp.* **tsenyɔ-tsesa** multiple

tsɛ$_1$ *[ts͡ɛ́ʔ] adv.* **1•** to walk stealthily *Ɔlɛpɛtɪ tsɛ-tsɛ-tsɛ bɔtsʊn.* He walked very slowly to pass (so that he wouldn't be heard). *Mʊ́ ɔma mʊ akasɪpʊ amʊ bɛfɪtɛ mʊ ɪtsɛtɔ bɛɛ. . .* After this, his disciples came and asked him privately, said. . . **2•** to walk with a scuffling sound (said quickly)

tsɛ$_2$ *[ts͡ɛʔ(L)] v.* **1•** to exchange one thing for another *Anɪdɛtɔɪ alɪɪ a, bɛtsɛ ɔnɔ wa mɪ.* As we were talking they changed their speech on me (so I could no longer understand). *Fapʊ kutibi tsɛ ɪbá.* You have exchanged a pinch for a slap. *Tse kɔba anfɪ ha mɪ.* Change this money for me. **2•** to change from one thing to another *Tsɛ fʊ atadɪɛ amʊ ayɔ ndɔtɔ.* Change your shirt so that we should go to farm. *Ɔyɪtɔ gyi fɛ ologyo ɔwʊlʊ, ɪtɛtsɛ.* The world is like chameleon's skin it always changes.

tsɛ$_3$ *[ts͡ɛ́ʔ(H)] v.* stand side to let someone pass *Ɔlɛtsɛ ha asɪrɪpʊ amʊ ɔkpa.* He moved and gave the runners room (to pass). *Yibi ba sʊ tsɛ wie wanklaan.* A car is coming so give way well. *Yibi ɔkanpʊ amʊ lɔfʊlɪ ɔkpɛ ha aha bɛtsɛ.* The car driver is blowing his horn in order to make people move out of his way.

tsɛɪ *[ts͡ɛ́í] v.* **1•** to pour a liquid *Tsɛɪ ntsu amʊ lɛ, afʊpʊ bokiti amʊ ha mɪ.* Pour out the water so you can give me the bucket. **2•** to have diarrhoea *Fʊ bi amʊ ɪwɪtɔ latii sʊ ɔdɛtsɛɪ.* Your child's stomach has opened so he is running diarrhoea. *cf*: **ɪwɪtɔ tii** diarrhoea, **ɪwɪtɔ tu** diarrhoea.

tsɛlɛ$_1$ *[ts͡ɛlɛ] v.* to moderate water that is too hot or cold *Ntsu amʊ lablɪ ogya dʊbɪ sʊ tsɛlɛ mʊ́tɔ ha mɪ.* The water is too hot so add some cold water into it to make it warm for me.

tsɛlɛ$_2$ *[ts͡ɛlɛ] v.* to sprain an joint *Mɪ yabi latsɛlɛ mɪ.* I have sprained my ankle/foot.

tsia$_1$ *[ts͡iá?] v.* to marry *Kɔmla letsia mʊ ka lawa ɔpá.* Kwabena has been married to his wife a long time. *cf*: **tsiaba** spouse. comp. **okulu tsia** marriage

tsia$_2$ *[ts͡iá] v.* **1•** to sit *Nɛha mʊ obia, oletsia asɪ.* I gave him a stool and he sat down. *cf*: **tsiatsiaatsia** sit a

long time, **tsie** sitting. *comp.* **tsia obiatɔ 2•** to live in a place *Abɔ́yɔ wulu yile kʋsʋ, yetsia ɪnʋ ofi ɔkʋlɛ gyi ibia nya ɪwɪ.* We will go to a certain city, go stay there a year, trade and get rich. *cf*: **da**$_{4\ 3}$ remain.

tsia$_3$ unspec. var. of **itsia** greetings

tsia$_4$ *[tsía] v.* **1•** always *Aha betsia tɪ mʋ, bɛɛ obégyi asʋn.* People always call him, they say he should judge their case. *Nɔhɔ ɔfɛsɪ antsia pʋfɛɪ obuto.* I will buy a broom in order that I will always take it and sweep the room. *Fɔhɔ ɔfɛsɪ afʋtsia pʋfɛɪ obuto.* You will buy a broom. . . . *Ɔbɔ́hɔ ɔfɛsɪ otsia pʋfɛɪ obuto.* He will buy a broom . . . *Abɔ́hɔ ɔfɛsɪ atsia pʋfɛɪ obuto.* We will buy a broom. . . *Mlɔhɔ ɔfɛsɪ amlɪtsia pʋfɛɪ obuto.* You(pl.) will buy a broom . . . *Bɔ́hɔ ɔfɛsɪ abʋtsia pʋfɛɪ obuto.* They will buy a broom. . . **2•** to behave a certain way *Matsia alɪ.* Don't behave like that. *cf*: **tsiatɔ** behaviour.

tsia obiatɔ *[tsía obíátɔ́]* (comp. of **tsia**$_2$ **1**, **obia**$_1$ **2**, **-tɔ 2**) *v.* to be a chairman at an event *Oyin anfɪ gyi obiatɔ otsiapʋ nɪ.* This man is the chairman.

tsiaba *[tsíabá] n.* spouse *cf*: **tsia**$_1$ marry.

tsiamlɪnɪ pl. of **tsianɪ** greet PM

tsianaŋu *[tsíánaŋu] v.* to sit in someone's place; take someone's place; to represent *Nɪ ɔha owu, ɔbʋ obi a, mʋ bi amʋ obétsia mʋ sɪ amʋ anaŋu.* When someone dies and has a child, his child will take his place. *Nɪ fʋ sɪ ma ɪnʋ a, tsia mʋ anaŋu.* When your father is not there, take his place. *cf*: **anamu** represent.

tsianɪ *[tsianɪ̌?]* (pl. **tsiamlɪnɪ**) *interj.* greetings in the afternoon/evening to single person *A: Tsianɪ! B: Fʋnaa! Woyi da?* A: Good afternoon/evening! B: Hi! Is your household fine?

tsiatɔ *[tsiátɔ́?(L)]* (sp. var. **itsiatɔ**) *n.* behaviour *Oyin amʋ tsiatɔ bʋ alɛ dʋbɪ.* The man's behaviour is good. *Tsiatɔ lalahɛ ma alɛ.* Bad behaviour is bad. *Mʋ tsiatɔ ma alɛ.* His behaviour is not good. *cf*: **tsia**$_{4\ 2}$ behave.

tsiatsiaatsia *[tsiatsiatsia] v.* to sit a long time *cf*: **tsia**$_{2\ 1}$ sit.

tsie *[t͡sie] v.* to be sitting-continuous aspect *Ntsie ɪwɪ sʊ.* I am free. *Bulu abɔpʊ dʊanyɔ bʊ tsietsie mʊ́ ɔnɔ.* The twelve angels are sitting in charge of it. *Mɪan mɪ ka nyɔ anɪtsie woyi kʊlɛtɔ.* I am living with my in the same house. *cf*: **tsia**$_{2\ 1}$ sit.

tsii$_1$ *[t͡sɪ́ː] v.* to gossip about someone *Bʊtamalɪ isinsʊ tsii kpasi.* They never stand on an ant hill and gossip about the bush rat. *Bʊtamatsii ɔha, tsufɛ ɪgyi lakpan.* They don't backbite people, because it is sin. *cf*: **kla**$_{1\ 3}$ gossip, **yiyi**$_1$ gossip.

tsii$_2$ *[t͡sɪ́ː] v.* **1•** to uproot; to pull out something connected at one end *Tsii batɛ amʊ ɪtɛ ha mɪ ampʊ lɛ mɪ asʊtɔ.* Pluck a chicken feather for me so I can clean out my ears. *comp.* **tsii opuni** frighten, *der.* **tsitsii** pluck **2•** to suddenly start *Ɔlɔpʊ ansɪpɛ tsii ɔsɪrɪ gya Ologyo ɔkpa.* He was desperate so he suddenly started running after Ologyo. **3•** to blaze up *Ogya letsii kɪta paya oyi amʊ.* Fire sprang up and caught (burned) the avocado tree. *Ogya amʊ detsii ɔswɪtɔ.* The fire is burning on the hearth.

tsii opuni *[t͡sɪ́ː opúni]* (comp. of **tsii**$_2$ **1**, **opuni**$_1$) *v.* to be frightened *tsii fʊ opuni* frighten you *Brɛa olonu okitikiti amʊ a, opuni letsii mʊ.* When he heard the noise, he was frightened.

tsikitsiki *[t͡sɪ́kɪt͡sɪ́ki] adv.* writhe on the ground

tsingbini *[t͡sɪŋ͡mg͡bini]* (pl. **atsingbini**) *n.* an edible snake that doesn't bite; a small python *Tsingbini gyi ɪwɔ ání ɔtamatsula dun aha.* A tsingbini is a snake which does not like to bite people. *Nɪ odun fʊ a, idesuna ání fʊ ɪwɪ layinta.* If it should bite you it shows that you have been defiled. *Tsingbini oputsu igyi afa ha awɪdwiin.* Tsingbini soup is medicine for rheumatism.

tsinki *[t͡sɪ́ŋkí] v.* to wake up *Nyankpʊ amʊ latsinki mʊ.* The rain has woken him up. *Odewu oo! Mlɪtsinki mʊ!* He is dying (or has fainted)! Bring him back to life. *Kebi amʊ letsɪnkɪ lawa ɔpá.* The child woke up long ago. *cf*: **kʊsʊ**$_1$ rise.

tsintsiin bɔnɔ *[t͡sɪ́nt͡sɪ́ː bɔnɔ]* (unspec. comp. form of **bɔnɔ**) *n.* ruse; ploy; deception; mythical

object *Nı fɔwa ɔsa ba a, nɛ́ha fʊ tsintsiin bɔnɔ.* If you come quickly I will give you a tsintsiin egg. I will give you (as a reward) a tsintsiin egg if you're quick about it.

tsitsa$_1$ *[t͡sí͡sá(H)] v.* throw away *Fɛı afʊkpa ipi amʊ yetsitsa.* Sweep so that you should gather the rubbish and throw it out.

tsitsa$_2$ *[t͡sí͡sa?] n.* bad news *Tsitsa kʊkʊ ma nʊ.* There is nothing bad. *Anımɛdɛ tsitsa.* We have nothing bad.

tsitsi$_1$ *[t͡sí͡si?]* (pl. **atsitsi**) *n.* source; bottom *ayín tsitsi* root of the teeth (gum) *asʊn tsitsi* the root of the matter, the course of the matter.

tsitsi$_2$ *[t͡sí͡si] v.* **1•** to clean something *Otutu labwɛ atɔ amʊ ıwı sʊ tsitsi mʊ́ ha mı.* The things are dusty so clean them for me. **2•** to rub something

tsitsi$_3$ *[t͡sí͡si]* (sp. var. **itsitsi**) *adv.* under *Obien amʊ da oyi amʊ tsitsi.* The snail is lying under the tree. *cf*: **ası**$_{1\ 3}$ under.

tsitsifɔ *[tsitsifɔ] n.* kind of fly

tsitsii (der. of **tsii**$_2$ **1**, **REDUP**$_1$) *v.* to pluck multiple items *Batɛ amʊ otedu labla dʊbı sʊ tsitsii mʊ́, mɛnı ɔbɔ́wa akılɛ.* The chicken's tail is thick so pull some of it out so that it will become good to look at.

tsitsitɔ *[t͡sí͡sí͡tɔ] n.* a tree stump

tsı *[t͡sı] n.* womanhood *cf*: **tsıhɛ** female.

tsıa *[t͡sí͡á] v.* add something to something *Tsıa siminti mʊ́a ısı amʊ wa abatɔ ha mı.* Mix the cement and the sand together for me. comp. **ısı tsıahɛ** mortar (masonry), ph. v. **pʊ tsıa** add

tsıhɛ *[t͡sí͡hɛ́] adj.* female *opio tsıhɛ* sister *cf*: **-hɛ** ADJECTIVEizer, **tsı** female.

tsıın *[t͡sı̰ː] v.* cease to grow *Oyin amʊ dɛ nta nun dʊbı sʊ alatsıın.* The man is drinking too much so he has stopped growing. *Nyankpʊ onya si tswie a, ndɔtɔ atɔ tɛtsıın.* If the rain should stop raining things in the farm stop growing.

tsoli *[t͡sóli] v.* **1•** turn over; turn upside down; bow *Ko prɛntva tsoli.* Turn the bottle upside down. *Nı gyagya osian a, otoko nwuntɔ tsoli.* When a bat hangs, it turns it's head upside down. **2•** to bow the head *Ko nwun tsoli.* Bow your head. **3•** to wash a baby's anus *Ɔtsı*

amʊ dɛ mʊ bi amʊ tsoli. The woman is turning her child upside down. The woman is washing her child's anus.

tsonkoli *[t͡sõŋkoli(H)] n.* valley with a cliff

tsoo *[t͡sôː] v.* to shout disbelief at someone *Aha amʊ fɛ́ɛ́ botsoo mʊ "Wuu!!"* All the people shouted, "Wuu!" (We don't believe that.)

tsɔ$_{1}$ *[t͡sɔ] v.* to begin something *Bɪ ání sʊ batsɔ agyʊma amʊ yɔ nɪ.* They have now begun the work. comp. **tsɔkwɪɪ**

tsɔ$_{2}$ *[t͡sɔʔ(L)] v.* to be enough *ɩtsɔ? Eee, ɪtsɔ.* Is that enough? Yes it's enough. *der.* **tsɔtsɔ** enough, **tsɔtsɔɔtsɔ** plenty

tsɔkpʊn *[t͡sɔk͡pʊ̃] n.* a large bean in a flat pod

tsɔkwɪɪ (comp. of **tsɔ**$_{1}$, **kwɪɪ**) *adj.* first born

tsɔntsɔɔntsɔn *[t͡sɔ́nt͡sɔ́ːnt͡sɔ́ʔ] adj.* full

tsɔtsɔ *[t͡sɔt͡sɔ]* (der. of **tsɔ**$_{2}$, **REDUP**$_{2}$) *adj.* enough *Aha ání bʊtɔyɔ agyʊma kpekple a, bʊtegyi atɔ tsɔtsɔ.* People who work hard, eat enough food.

tsɔtsɔɔtsɔ *[t͡sɔt͡sɔːt͡sɔ]* (der. of **tsɔ**$_{2}$, **REDUP**$_{2}$) *adj.* plenty *Ɔbʊ akufa tsɔtsɔɔtsɔ.* He has plenty of, many, sheep.

tsra sp. var. of **ɔtsra** moon

tsu$_{1}$ *[t͡sú?(H)] v.* pick up *Igye notsu atɔ.* Yesterday, I picked up things. *Tsu ɔmɛ fʊa.* Raise your voice. *cf*: **kpa**$_{2\ 1}$ gather, **kpɔtɪ** pluck, **tɔsɪ**$_{1}$ pick up. *ph. v.* **tsu fʊa** lift

tsu$_{2}$ *[t͡sú?] v.* **1•** to come from *Igye notsu Nkran ba.* Yesterday, I came from Accra. *comp.* **tsukʊlɛ** one place, *ph. v.* **dalɪ tsu** proceed from **2•** about; regarding *Igye nɔtɔɪ tsu tɔkʊ ɪwɪ.* Yesterday, I talked about something. *Bʊ dɛ asʊn kɪta tsu anɪ nkɛ amʊ ɪwɪ.* They are planning about our festival. *Kla mʊ́ ání fʊyin tsu asʊn amʊ ɪwɪ.* Tell what you know about the matter.

tsu fʊa (ph. v. of **tsu**$_{1}$, **fʊa**$_{1}$) *v.* to lift something up *Olotsu nwun fʊa.* He lifted up his head. *Tsu nwun fʊa.*

tsua *[t͡súa?] v.* to start from somewhere *Olotsua mʊ́ asɪ tsu Wurupong ya Tɛpo.* He started from Wurupong and went to Tepo. *Olefitia mʊ́ asɪ tsu Wurupong ya Tɛpo.* He started from Wurupong

and went to Tepo. *der.* **tsutsua** before

tsuda dial. var. of **tsula** respond Northern

tsufɛ *[t͡súfɛ́]* (sp. var. **tsufɛsɛ**) *cnj.* because *Mlı ma ba tsufɛ mmɛ́ɛtalı yɔ.* Don't come because I will not be able to go. *Ɔma ınv tsufɛ alatu ɔkpa.* He isn't there because he has travelled.

tsufɛsɛ sp. var. of **tsufɛ** because

tsukvlɛ *[t͡sukvlɛ?(L)]* (sp. var. **itsukvlɛ**) (comp. of **tsu$_2$ 1**, **ıkvlɛ**) *n.* **1•** in one place *Foblufo wvlı tsukvlɛ a, mú ıtɛlın afu.* If you concentrate your efforts, you will get results. If you urinate in one place it makes bubbles. *Pv atɔ amv fɛ́ɛ́ yaı tsukvlɛ.* Put all the things in one place. *comp.* **tsukvlɛ osinpv** invalid **2•** to be in unity *Anı fɛ́ɛ́ anıbv tsukvlɛ.* We are all agreed. *Anıa mv nyɔ fɛ́ɛ́ bv tsukvlɛ.* We and he all are at one place. *comp.* **lıı tsukvlɛ** consistent

tsukvlɛ asinpv pl. of **tsukvlɛ osinpv** invalid (comp. of **tsukvlɛ** $_1$, **sin** $_1$, **ɔ- -pv**)

tsukvlɛ osinpv *[t͡sukvlɛ osínpv]* (pl. **tsukvlɛ asinpv**) (comp. of **tsukvlɛ 1** (comp. of **tsu$_2$ 1**, **ıkvlɛ**), **sin 1**, **ɔ- -pv**) *n.* someone who is sick and unable to go out *Ɔlɔpv amv ılɔ amv laha mv alamli tsukvlɛ osinpv.* The sick person's illness has caused him to be a person who stays in one place.

tsula *[t͡súlá]* (dial. var. **tsuda**) *v.* **1•** to respond to someone *Bvdɛ mlı ıtɛ ha, mlıtsula mʊ́sv.* They are greeting you, so respond. *Bɛbla fv kv a, Fatsula mʊ́sv.* If they tell you something, you should respond. *Ɔdɛ mlı tɛ ha, mlıtsula.* He is greeting you (pl.), so answer. **2•** to agree to someone's proposal *Bɛblı fɛɛ Ao fanu-ee (repeat) Mmotsuda-eee Mmotsuda ma wulu. ılbwɛ fv ta, ılawankı fv.* They say (advise) You say "I have heard" "I won't . . . I won't" has no town. (It takes you nowhere.) When it is all finished for you; it will be clear to you. (If your refuse you come to regret it.) *Natsula ání ɔyɔ, tamɛ ɔyɔ a, ɔwa ɔsa ba.* I have agreed that he should go but he should go and come quickly.

tsutsu *[t͡sú t͡sú] adv.* far *Agyındı tamaha awun atɔ tsutsu.* Fog never lets us see very far. *Oyin amʊ ndɔtɔ bʊ tsutsu, mı klɛ bʊ kotikoti.* The man's farm is far, mine is nearby. *cf*: **fɔ**$_1$ far. der. **tsutsuutsu** very far

tsutsua *[t͡sut͡súa?(L)]* (der. of **tsua**, **REDUP**$_2$) *adv.* before *Oyin amʊ lotsutsua ba a, ayɔ.* By the time that the man had come, we (had) gone. *Owí bótsutsua pɔn a, mı atɔ amʊ lawʊlı.* By late afternoon (the sun has softened) my things had dried. *Emma lotsutsua tsu ndɔtɔ ba a, oyin amʊ lanatı.* Before Emma could come from farm, the man had left. *Owí lotsutsua pɔn a, nanına atɔ ta.* By the time the sun was low, I had finished cooking.

tsutsuutsu (der. of **tsutsu**, **REDUP**$_2$) *adv.* very far away

tsʊn *[t͡sʊ̃?(L)] v.* **1•** to pass by *Ɔlɔtsʊn oyi amʊ ası.* She passed by the tree. *Brɛ amʊʊ ayɔ amʊ a, nɔtsʊn mʊ sʊ.* The time we were going I passed him. *Opietɔ bʊtɔkwıı nyankʊsa tsʊn.* People are born through the vagina. *der.* **atsʊnlɛ** passable **2•** some time ago, a second verb in a serial construction, *Ɔha ání alawu tsʊn a, bʊtɛtı mʊ owupʊ.* The one that has already died (not recently) they call a dead person.

tsʊnkı *[t͡sʊŋkí] v.* to collect everything from a certain place *Oyin ɔkʊ lɔtsʊnkı mı igyo fɛ́ɛ́ lɛ mı ndɔtɔ, ınısʊ ansı mɛdɛ mı gyi kʊraa.* A certain man collected all my yams from my farm, so I am not happy at all.

tswɛ$_1$ sp. var. of **ıtswɛ** fist

tswɛ$_2$ *[t͡sʷɛ?(L)] v.* to peck at something *Batɛ amʊ latswɛ kpoli.* The chicken has pecked the maize.

tswɛ$_3$ *[t͡sʷɛ?(L)] v.* to worship something *Bʊtekle kɔba, tamɛ bʊtamatswɛ mʊ́.* They want money but they never worship it. *cf*: **osumpʊ** servant.

tswɛtswɛ *[t͡sʷɛt͡sʷɛ?(L)] v.* reduplication of tswɛ *Abatɛ amʊ batswɛtswɛ ımɔ amʊ fɛ́ɛ́.* The chickens have pecked all the rice.

tswie *[t͡sʷíe] v.* to fall (of rain or dew) *Nyankpʊ mʊ́amʊ́ onyelulu totswie.* Rain and dew fall. *Igye nyankpʊ lotswie sʊ mı ndɔtɔ atɔ dɛ akılɛ wa.* Yesterday it rained so my crops are looking beautiful. *comp.* **nyankpʊ tswiebı** rainy season

tswii *[t͡sʷíː] v.* **1•** to be straight *Ɔkpa amʊ motswii, ɪlɔnɔ.* The road isn't straight, it bends. *Tswii fʊ awútɔ okekegyiɔkɛ mɛnɪ fényа ɔwʊlɪn.* Exercise your body every day in order to be strong. **2•** to be correct *Brɛ amʊʊ aha abanyɔ amʊ bɛkla amʊ asʊn ta a, ahandɛ amʊ bowʊn ání onyɔsɪ amʊ asʊn lotswii, ogyamkpapʊ amʊ klɛ imotswii.* When the two people had finished narrating their case, the elders realised that the second person was right and the first person was not right. **3•** to correct someone *Nɪ fɔ́tɔɪ Nkonya amʊ, nɪ nfʊmsʊ bʊ mútɔa, nɛ́la tswii fʊ.* If you speak Nkonya, if a mistake is in it, I will correct you. *ph. v.* **la tswii** correct

tswɪ *[t͡sʷɪʔ(L)] v.* **1•** to throw something *Alatswɪ ibwi da mɪ.* He has thrown a stone at (and hit) me. *cf*: **tswɪtswɪ** contribution. *comp.* **tswɪ lala** lay flat, **tswɪ ope** make war cry, **tswɪ oseyee** sing war song **2•** to spin cotton *Bʊtɔtswɪ opuli bwɛ ɔfɛ.* They spin cotton to make rope. **3•** to swing arms *Atɔ lada mɪ klɛtɔ, sʊ mmɛtalɪ tswɪ mɪ ɪbɪ wanklaan.* I have a boil in my armpit so I can't swing my arms well. *ph. v.* **ɔtɛntɛ tswɪ** swing **4•** to chase a bird by throwing something at it *ph. v.* **mʊ́sʊ tswɪ** iron **5•** to give a small gift *der.* **ɪtswɪ** dash (n) **6•** to dive into something *ph. v.* **tswɪ kɪta** pounce unspec. comp. form **bʊnda tswɪ** rape

tswɪ kɪta (ph. v. of **tswɪ 6**, **kɪta**) *v.* to dive upon; to pounce upon *Ɔnwankɪtɪ amʊ lɔtswɪ kɪta batebi amʊ.* The hawk dived and caught the chicken.

tswɪ lala *[t͡sʷɪ lala]* (comp. of **tswɪ 1**, **lala**$_1$) *v.* to lie someone flat *Pʊ kebi amʊ tswɪ lala.* Lay the child flat.

tswɪ ope (comp. of **tswɪ 1**, **ope**) *v.* to sing war songs *Ayin bʊtɔtswɪ ope owie woyi nkɛtɔ.* Men sing war songs at the chief's house during celebrations.

tswɪ oseyee (comp. of **tswɪ 1**, **oseyee**) *v.* to sing war songs *Atsɪ bʊtɔtswɪ oseyee buo owie nkɛtɔ.* Women sing war songs and follow the chief in celebrations.

tswɪtswɪ *[t͡sʷɪt͡sʷɪ] n.* contribution to a cause *Anɪtɛka tswɪtswɪ pʊ la anɪ wulu.* We pay taxes to improve our town. *cf*: **tswɪ** $_1$ throw.

tu$_1$ *[túʔ] v.* to ferment with yeast

tu$_2$ *[túʔ] v.* **1•** to separate *tu duku* take off headscarf *comp.* **tu ɔkpa** travel **2•** to jump *der.* **tutu**$_3$ jump **3•** to emigrate to somewhere **4•** to drive someone away *Ototu amú nʋ.* He always drives them away. *comp.* **ɪwɪtɔ tu** diarrhoea, **tu atsʋnɔ** spit, *der.* **tutu**$_2$ throw off

tu atsʋnɔ (comp. of **tu**$_2$ **4**, **atsʋnɔ**) *v.* to spit

tu ɔfʋ *[túʔ(H) ɔfʋ]From:*Akan *tu fʋ* (comp. of **ɔfʋ**) *v.* to advise *Ototu amú ɔfʋ.* He always advised them. *cf*: **afutuo** advice.

tu ɔkpa (comp. of **tu**$_2$ **1**, **ɔkpa 1**) *v.* to travel somewhere *Botu ɔkpa yɔ Nkran.* They travelled to Accra. *Notu ɔkpa tɪntɪn ɪkʋ.* I will go on a long journey. *der.* **ɔkpa otupʋ** traveller

tua$_1$ *[túâʔ] v.* to give someone an anal suppository

tua$_2$ *[túâʔ] v.* to rise early *Ntsu lalan sʋ abótua yɔ ntsutso ɔkɛ.* Water is scarce so we will get up early and go to the water source tomorrow. *Ɔkɛ nótua anɪ osun ɔhandɛ yɛda asʋn anfɪ suna mʋ, nɪ megyi alɪ a, ɔyɪkɛ ɔbɔ́bʋ.* Tomorrow I will get up early to tell our clan head this matter, if not, when day break he will be drunk. *cf*: **kʋsʋ**$_1$ rise.

tukuriibi *[túkúríːbi]* (pl. **atukuribi**) *adj.* very small amount *Mʋ nfɔ lasi tukuriibi.* He has only a little oil left. *cf*: **kpalobi** little, **kusubi** small.

tumi *[túmi]From:*Akan *tumi n.* power or authority

tuntu *[tuntu]* (pl. **atuntu**) *n.* fruit or food in a round form; e.g. avocado; mango; pawpaw; kenkey; bread *Kɛlɪ oyi a, mú tuntu amʋ ɪtɛfa wunya dantapu.* A silk cotton tree's pod always bursts and spreads fluff. *Oyinbi ɔkʋbʋ nfɪ ání ɔbʋ atɪkɔ bodobodo atuntu anu.* A boy is here that has five millet bread buns.

tutu$_1$ *[tutu(H)] n.* penis *Fʋ tutu lɛdɪ?* Did your penis sleep? *Ɔpɔnkɔ tutu bʋswɪ dʋbɪ.* A horse's penis is very long.

tutu$_2$ (der. of **tu**$_2$ **4**, **REDUP**$_1$) *v.* **1•** to throw off something *Ofutikokoni amʋ dɛ ɪsɪ tutu.* The ant lion is throwing up sand. *Nfɔ amʋʋ ɪdɪn ogya amʋ detutu dʋbɪ.* The oil that is on the fire is spitting too much. **2•** to give a bad smell *Ɔkpʋn amʋ detutu dʋbɪ.* The toilet is throwing off a bad smell.

cf: **bon** stink.

tutu$_3$ *[tútû:]* (der. of **tu**$_2$ **2**, **REDUP**$_1$) *v.* jump repetitively *Nowun gyongyo ɔkʊ detutu mmua nfi.* I saw a toad jumping at the back here.

tuturutuu *[tuturutu:] adj.* very blunt *Mi krantiɛ amʊ ɔnɔ lawu tuturutuu.* My cutlass edge has become very dull.

tutututu *[tutututu]* to be very smoky

tuun *[tũ:] adj.* become very dark *Ilebi tuun.* It turned black. *Ɔtsi amʊ a, mʊ ɔtsabi ibi tuun.* The woman's cooking shelf should be blackened completely. *Ogyasi amʊ labi gyadɪtɔ ɪnʊ tuun.* Smokeaw has completely blackened the kitchen.

tʊ *[tú] v.* to meet without planning to *Mia mi pio ayɔ oli Ntumda a, ɔlɛnati si mi. Tamɛ, nɛsɪrɪ yɔtʊ mʊ Tepo. Ani fɛ́ɛ́ anilowie Ntumda kɛkɛ.* My brother/sister and I were going to a funeral in Ntumda. He left before I did, but I ran and caught up to him in Tepo. We got to Ntumda at the same time. *Brɛa ayɔ a, olegyankpa nɔyɔtʊ mʊ ɔkpatɔ.* The time we were going, he went first and I caught up with him on the road. *cf*: **fia**$_{1\ 2}$ assemble, **tii** $_1$ meet.

tʊn$_1$ *[tʊ̃?] interj.* used to respond to a greeting when angry at another person to indicate that the anger in the voice is not directed at the one being greeted *(B is angrily shouting at C) A: Ɔyaloo! B: Ɛdɔɔ! Tʊn! ... cf*: **tʊntʊn** greet. *der.* **tʊntʊn** greet

tʊn$_2$ *[tʊ́?] v.* **1•** to severely breach the law *Nɪ owie ɔwa mbla fɔtʊn mʊ́ a, ɔtɛbɪtɪ fʊ asʊ.* If a chief should make a law and you break it, he punishes you. **2•** to break an oath; to forswear yourself *Nɪ mɪ ɛ asʊn lɔtʊ fʊ, nɛsɪrɪ si fʊ a, nɛka nɔtʊn.* Me too, If trouble comes to you and l run away and leave you, l have broken my oath.

tʊnkpa *[tʊŋm͡kp͡a(H)]* (pl. **atʊnkpa**) *n.* forest vine that is itchy *Tʊnkpa igyi ɪfla kʊ ání iswie a, ɪtɔwɔlɪ ɪwɪ dʊbɪ. Fɛtalɪ pʊ klɪ atɔ.* It is a vine when it bears it itches the body badly. You can use it to tie things.

tʊntʊn *[tʊ́ntʊ̃]* (der. of **tʊn**$_1$, **REDUP**$_1$) *v.* to greet someone *cf*: **tʊn**$_1$ greetings.

V

vunvun *[vũvṹ?]* (pl. **avunvun**) *n.* kind of wasp

W

wa$_1$ *[wá?(H)] v.* to or at someone *Bulu ɔbɛɛ anı́ fɛ́ɛ́ aba mʊ wa.* God says we should all come to him. *Ba mı́ wa.* Come to me. *Nɔyɔ mı́ ka wa.* I am going to my wife. *Tsia mʊ wa.* Stay with her/him. *Ma bʊ fʊ wa?* Who is with you. *cf*: **ya** send.

wa$_2$ *[wá?(H)] v.* **1•** put on *Ɔlɔwa atadıɛ.* He put on his shirt. *Negyi ıban wa mı́ ndɔ.* I built a fence around my farm. *comp.* **gyi ıban wa** protect, **wa afa** dress (wound), **wa ogya** set alight, **wa ɔfɛ** tether, **wa ɔna** scarce, *ph. v.* **kplʊn wa** curse **2•** to force someone to do something *Ɔlɔwa mʊ ání ɔyɔ.* He forced him to go. (He forced him; he said he should go.) *comp.* **wa bı** start/continue, **wa lala** tempt, **wa ɔsa** hurry, **wa wanwan** amaze, *ph. v.* **da wa** call fetish, **wa ifu** frighten **3•** to send someone to do something *Sʊ anı́ lefia a, lehian ání abɔ́wa abi akʊ mlı́ wa, buo Banabas mʊa Paulo.* So we met, it was necessary that we would send messengers to you accompanying Barnabas and Paul. **4•** to make (only used with certain objects) *Ɔlɔwa akʊnta.* He made a household juju. *comp.* **wa ınyın** be aggressive, **wa nyanya** make nasty **5•** to perform certain speech acts *comp.* **wa afunu** lie, **wa agyoloo** riddle, **wa ılʊ** sing, **wa ɔtɛ** tell story **6•** to put something in something *Bɔwa mʊ afa.* They embalmed him. *Bʊtamakiki ɔfɛ ɔbwı́ amʊ ansıtɔ. Nı́ megyi alıa ɔmɔ́ɔpʊ nwun wa mʊ́tɔ.* They don't twist the rope (make a halter) in the animal' s face. If not like that he won't put his head in it. Don't signal your intentions. *Ɔleyia opuli*

wa kɛntɛtɔ. He stuffed cotton into a bag. *comp.* **wa ɪbɪ** shake hands

wa afa (comp. of **wa$_2$ 1**, **afa**) *v.* to dress a sore *Bʊwa mʊ ɔlɔ afa.* They dressed his sore.

wa afunu (comp. of **afunu**, **wa$_2$ 5**) *v.* to tell a lie

wa agyoloo (comp. of **wa$_2$ 5**, **agyoloo**) *v.* to tell a riddle

wa bɪ *[wá bɪ]* (comp. of **wa$_2$ 2**, **bɪ$_2$**) *v.* **1•** to start doing an action *wa X bɪ* start/continue Xing *Ɔlɔwa atɔ amʊ bwɛ bɪ.* He started doing the things. **2•** to continue an action already started *Ɔlɔwa gyi bɪ.* He continued eating.

wa ifu (ph. v. of **wa$_2$ 2**, **ifu$_1$**) *v.* to frighten someone

wa ɪbɪ (comp. of **wa$_2$ 6**, **ɪbɪ**) *v.* to shake hands *Anɪ lɔwa aba ɪbɪ.* We shook each other's hands.

wa ɪlʊ (comp. of **wa$_2$ 5**, **ɪlʊ**) *v.* to sing a song *Ɔlɔwa ɪlʊ.* He sang a song.

wa ɪnyɪn (comp. of **wa$_2$ 4**, **ɪnyɪn 2**) *v.* to be aggresive; to rage; to become serious *Ilɔ amʊ lawa ɪnyɪn.* The sickness has gotten very serious.

wa lala *[wá lalá?]* (comp. of **wa$_2$ 2**, **lalahɛ**) *v.* to talk someone out of doing good or into doing something bad *Mbɛɛ anwa kebi ɔkʊ sumbi, tamɛ mʊ ba amʊ lɔwa mʊ lala ání ɔmáyɔ.* I said/sent a child on a certain errand, but his friend persuaded him that he shouldn't go. *Ɔlɔwa mɪ lala ání mma ha oyin amʊ atɔ amʊ.* He persuaded me not to give the man the things. (When I should have because the man needed them.)

wa nyanya (comp. of **wa$_2$ 4**, **nyanya**) *v.* to make nasty *Ɔlɛkpa mʊ woyitɔ aklantida fɛ́ɛ́ yetsitsa, tsufɛ ɪdɛ mʊ woyitɔ nyanya wa.* He collected all the rags in his house and threw them away because they were making his house nasty.

wa ogya (comp. of **wa$_2$ 1**, **ogya 1**) *v.* to set something on fire; to burn something

wa ɔfɛ (comp. of **wa$_2$ 1**, **ɔfɛ$_1$**) *v.* to tether something *Ɔlɔwa mʊ ɔfɛ.* he tethered him.

wa ɔna *[wa ɔna]* (comp. of **wa$_2$ 1**, **ɔna$_1$**) *n.* difficult to get

wa ɔsa (comp. of **wa$_2$ 2**, **ɔsa**) *v.* to hurry *Syn*: **kɔsɪ** hurry.

wa ɔtɛ (comp. of **wa$_2$ 5**, **ɔtɛ$_1$**) *v.* to tell a story *Ɔlɔwa ɔtɛ.* He told a story.

wa wanwan *[wá wɑ́wɑ̃?]* (comp. of **wa$_2$ 2**, **wanwan** (der. of **nwan 1**, **REDUP$_2$**)) *v.* to amaze someone *llawa mɪ wanwan.* It amazed me.

wahɛ *[wahɛ] n.* a piece of clothing for a woman which covers the top half of the body or all her legs *Nɪ atsɪ bɔ́wa amʊ́ wahɛ a, ɪtetsia amʊ́.* When women puts on dresses, it fits them.

waɪn *[wáĩ?]From:*Eng *wine n.* wine; grape wine comp. **waɪn abi** grapes, **waɪn ndɔ**

waɪn abi *[wáĩn abí]* (comp. of **waɪn**, **abi$_3$** (pl. of **ibi**)) *n.* grapes *waɪn abi wʊlɪhɛ* raisins

waɪn ndɔ *[wáĩ ndɔ́]* (comp. of **waɪn**, **ndɔ**) *n.* vineyard

waɪnbi *[waɪnbi(H)]* (pl. **awaɪnbi**) *n.* palm branch with the fronds removed *Bʊtɔpʊ awaɪnbi lʊ lakpa.* They habitually take stripped palm branches to weave baskets. *Bʊtɔkpalɪ mbla lɛ mʊ́sʊ fʊ́wʊn lasi awaɪnbi amʊ.* They strip the palm fronds from a palm branch leaving the central stick.

wankɪ *[wáŋkí] v.* **1•** to shine a light *Nefin ɪklʊn amʊ a, obu amʊtɔ loklun sʊ nefinki nfansɪrɪ amʊ ha obu amʊtɔ lɔwankɪ.* When I closed the door, the room became dark so I opened the window and let the room become light. *comp.* **ɔnɔwankɪ** flattery, *ph. v.* **wankɪ wʊlɪ** shine on **2•** to be clearly understood *Asʊn amʊ lawankɪ mɪ.* The word has been enlightened to me. I understand the matter. **3•** to be clean *Ɔlanka nɪna-atɔ amʊ ɪwɪ lawankɪ.* The cooking pot is clean. *cf*: **ɪwankɪ** light.

wankɪ wʊlɪ (ph. v. of **wankɪ 1**, **wʊlɪ$_1$**) *v.* to shine on something *Wulu amʊtɔ a, owí pʊ ɔtsra ɪwɪ mehian nʊ, tsufɛ Bulu ɪwɪ wankɪ amʊ dɛwankɪ wʊlɪ nʊ.* That city doesn't need the sun and moon because God's own glory lights it.

wankɪhɛ *[waŋkɪ́hɛ́] adj.* **1•** shiny **2•** holy *Aha wankɪhɛ sɔɔn bʊ ɔsʊsʊ, tsufɛ Bulu lɔwankɪ.* There are holy people in Heaven, because God is holy. *comp.* **Ɔŋɛ Wankɪhɛ** Holy Spirit

wanklaan *[wãŋklɑ́ː]* (pl. **awanklaan**) *adj.* fine in quality *Natɔsɪ mango awanklaan amʊ lɛ tswɪ fʊ.* I have collected the fine

mangos and put them aside for you. *Fayɔ fʊ agyʊma amʊ wanklaan.* You have done the work nicely. *Pʊ ɔha wanklaan gyi mba, mɛnɪ fɔ́bwɛ atɔ wanklaan.* Make friends with a fine person so that you will do fine things.

wanlɪn$_1$ *[wanlĩ?(H)]* (pl. **awanlɪn**) *n.* Helmeted guineafowl *[Numida meleagris] Mma wanlɪn.* I do not have any guinea fowl. *Mɪ wanlɪn dɛka, ɔflɔɪ a, nénya awanlɪn tsɔtsɔɔtsɔ.* My guinea fowl is laying, when she hatches them I will get plenty of guinea fowls.

wanlɪn$_2$ *[wā́nlĩ́] v.* to write something *Alawanlɪn ɔwʊlʊ sɪsɪ mɪ.* He has written a letter and sent it to me.

wanwan *[ŋʷā́ŋʷã(H) wãwã?]* (der. of **nwan 1**, **REDUP**$_2$) *n.* surprise *Oyin amʊ bwɛhɛ, lawa mɪ nwanwa, tsufɛ mmeyin ání alɪ ogyi nɪ.* The man's behaviour amazed me because I did not known that he was like that. *Oyin amʊ bwɛhɛ, lawa mɪ nwanwa, tsufɛ mmeyin ání otowi atɔ.* The man's behaviour amazed me because I didn't known that he is a thief. *cf*: **ifu**$_1$ fear. comp. **wa wanwan** amaze

wata *[wátá] v.* to cough *Alawata lɛ ɔwɛ.* He has coughed up phlegm.

wesee *[wésé:] adj.* **1•** dry *Kpoli amʊ lawvlɪ wesee.* The maize has dried. *Lsɪ amʊtɔ igyi wesee.* The sand is dry. *Lɪlɪtɔ a, nsaɪntɔ tɔbwɛ wesee.* In Harmattan season the weather is always dry. *Atɪkɔ amʊ lawvlɪ bwɛ wesee.* The millet has become dry. *cf*: **finifini** dry. *der.* **wesewese** very dry **2•** astringent *Bɪsɪ amʊtɔ gyi wesee.* The cola nut is astringent.

wesewese (der. of **wesee 1**, **REDUP**$_2$) *adj.* to be very dry

wɛ *[wɛ]* (pl. **awɛ**$_1$) *adj.* **1•** pieces of fruit from a bunch; abɛ, blɔdɪ, kwadu *Natɪn abɛ, ndɛ mʊ́ abɛ wɛ amʊ tɔsɪ.* I have cut a heart of palm fruits, and I am picking up the loose ones. *Lɛ kwadu awɛ amʊ kʊ ha mɪ.* Remove some of the broken bananas for me. **2•** broken in pieces *Noyosuna Mr Lear alɪa bʊtɔbwɛ krantɪɛ wɛ yibi.* I am going to teach Mr. Lear how they make a handleless cutlass snare.

wi *[wí] v.* to steal something *Owikplu amʊ lawi tɔkʊ ɔsɪrɪ.* The thief has stolen something and run.

wie$_1$ *[wíé] v.* **1•** to reach somewhere *ɩlawie mɪ asʋtɔ.* It has reached my ears; I have heard about it. *cf*: **fʋn** $_1$ enough, **fʋn** $_2$ reach. *comp.* **owi owiekpa** west, **owi ɔkplɪwiekpa ɪfʋn** west **2•** to enter something *Bowie obutɔ anyɔ a, bʋdalɪ asa.* They should enter the room two and come out three. *ph. v.* **kpa wie** fall in

wie$_2$ sp. var. of **owie** chief

wii *[wiː] n.* marijuana *[Cannabis sativa] Kebi amʋ lanun wii alɪɪ, ɪlawa mʋ gbede.* The child has smoked marijuana until he has become mad.

wɪ$_1$ *[wí] v.* **1•** to chew; to eat certain foods where the emphasis is on chewing rather than swallowing, e.g. meat, groundnuts *Fʋdɛ atɔ wɪ.* You are chewing something. *Ababa ɛ bʋdɛ mlɪ atati wɪ.* Termites are also eating your clothes. *comp.* **wɪ ayin** gnash teeth, **wɪ nkanʋ** rust, **wɪ ɔnɔ** bite lip **2•** to come last in a race, exam or game *Brɛ amʋʋ nyebi amʋ bɔbwɛ amʋ́ ɔsɔhwɪɛ amʋ a, Kofi lɔwɪ.* When the children did their exams, Kofi was the last.

wɪ$_2$ sp. var. of **ɪwɪ** self

wɪ$_3$ *[wɪʔ(L)] v.* bear fruit underground as groundnuts; yams; cassava *Igyo amʋ lawɪ moni dʋbɪ.* The yam has grown very big. *Mɪ kɪtɪba lawɪ. Noyopuli mʋ́.* My groundnuts have born fruit. I'm going to go harvest them.

wɪ ayin (comp. of **wɪ**$_1$ **1**, **ayin**$_2$ (pl. of **iyin**)) *v.* to grit the teeth because of pain

wɪ nkanʋ (comp. of **wɪ**$_1$ **1**, **nkanʋ**) *v.* to rust *Ganu amʋtɔ lawɪ nkanʋ.* The inside of the can has rusted.

wɪ ɔnɔ (comp. of **wɪ**$_1$ **1**, **ɔnɔ 1**) *v.* to bite the lower lip in anger

woo *[woː] adv.* strongly – used of crying

wotii *[wotɪ̌ː] v.* to suddenly encounter *cf*: **tii** $_1$ meet, **wɔ** $_1$ pierce.

woyi *[wóyí] n.* home; hometown *Oyin amʋ ɔyɔ woyi.* The man has gone to his home town. *Yaw bʋ woyi, ɔmɔkʋ tɪ ɔkpa.* Yaw is at home, he has not travelled. *comp.* **woyi mʋ́ wie** householder, **woyi ɔnɔ**

woyi mʋ́ wie (comp. of **woyi**, **owie 2**) *n.* head of a house; landlord

woyi ɔnɔ *[wóyí ɔnɔ́]* (comp. of **woyi**, **ɔnɔ 3**) *n.* entrance *Syn*:

nfʊnʊ verandah.

woyitɔ *[wóyítɔ́] n.* house; household *comp.* **woyitɔ ɔbwɪ**

woyitɔ ɔbwɪ (comp. of **woyitɔ**, **ɔbwɪ**) *n.* dometicated animal

wɔ *[wɔ] v.* **1•** to pierce something; to stab someone *Bɔpʊ pɪa wɔ Yesu abɪntɔ.* They took a spear and pierced Jesus' side. *Nɪ fʊdɛ abɛ gyɔɪ a, kɪ wanklaan, tsufɛ mbɛtɛ amʊ tɔwɔ aha.* If you are removing the palm nuts from the palm heart be careful because the palm thorn pierces people. *Ayinti bʊ mɪ ndɔtɔ dʊbɪ sʊ yinti lawɔ mɪ ayabitɔ.* There are many stumps in my farm so a stump has pierced the bottom of my foot. *cf*: **wotii** discover. **2•** to pound something *wɔ fufu* pound fufu *Fufu wɔ bʊ ɔnlɪn, tamɛ ɪbʊ agyilɛ.* It is hard to pound fufu but it is good to eat. *cf*: **pɪm** pound. **3•** to injure someone *Wɔ mʊ tswɛ.* Punch him. *der.* **wɔwɔ** throb **4•** hurt with words; to say something hurtful with words *Nɛblɪ oblikpini wɔ mɪ kulu.* I spoke indirectly and hurt my husband.

wɔfa *[wɔfa]From:*Akan *wɔfa n.* **1•** child of man's sister / female cousin; brother of child's mother *cf*: **bitɛpʊ** $_1$ nephew / niece. **2•** patron

wɔɪ$_1$ *[wɔ́í] v.* to remove clothing *Wɔɪ fʊ atadɪɛ amʊ ba mɪanfwɪ mʊ́.* Take off your dress and bring it to me so that I can wash it.

wɔɪ$_2$ *[wɔ́í(H)] v.* loosen a rope that has been tied around something *Alawɔɪ ɔfɛ amʊtɔ kufa amʊ ladalɪ.* He has loosened the rope and the sheep has gotten out. *Faklɪ ɔfɛ amʊtɔ lawa ɔlɪn dʊbɪ, sʊ wɔɪ mʊ́tɔ kpalobi.* You have tied the rope too much so loose it a little. *cf*: **pɔn** $_1$ weak. *ph. v.* **wɔɪ tɪa** flop down

wɔɪ tɪa *[wɔ́í tɪa]* (ph. v. of **wɔɪ**$_2$, **tɪa** **1**) *v.* to sit down hard and suddenly *Nɪ kebi dɛ mʊ yin han, omenya atɔ abwɛlɛ a, nɪ mʊ yin ɔyɛkɪta mʊ a, ɔtɛkplʊn wa mʊ ɔbɛɛ, "Wɔɪ tɪa asɪ afusi mɪ han".* If a child is bothering his mother, so that she can't get anything done, if his mother catches him she shouts at him and says, Sit down and stop troubling me.

wɔlɪ$_1$ *[wɔ́lí] v.* **1•** to scratch with the fingernails; feel itchy *Mɪ ɔma dɛ mɪ wɔlɪ sʊ kokoli wɔlɪ mʊ́ ha mɪ.* My back is itching me so please

scratch it for me. **2•** to itch *Mɪ ɔma dɛ mɪ wɔlɪ sʊ kokoli wɔlɪ mɔ́ ha mɪ.* My back is itching me so please scratch it for me.

wɔlɪ$_2$ *[wɔ́lí] v.* to crawl on all fours *Kebi amʊ tamanatɪ tamɛ ɔtɔwɔlɪ.* The child doesn't walk, but he crawls.

wɔlʊ sp. var. of **ɪwɔlʊ** nail

wɔnsɪ *[wɔ́nsí] v.* to remove scales (from a fish) or the skin (from food roasted in the skin, e.g. plantain, yam or cocoyam) *Aye ání afwɪ bʊ amɔ́ ɪwɪ a, bʊtɔwɔnsɪ amɔ́ asa bʊtɛnɪna amɔ́.* Fish that have scales, they scale them before cooking them. *Nɪ fɔtɔ blɔdɪ, fɔwɔnsɪ mɔ́ ɪwɪ wanklaan a, ɪbʊ agyilɛ.* When you roast plantain and you strip it well is good to eat.

wɔwɔ (der. of **wɔ 3**, **REDUP**$_2$) *v.* to throb *Mʊ ansibi, mʊ́tɔ dɛ mʊ wɔwɔ.* His eyes are throbbing.

wu *[wú (H)] v.* **1•** to die *Syn*: **yɔɪ** $_1$ die. **2•** to end or expire *Mɪ yibi ɔwʊlʊ lawu.* My car papers have expired. *Ɔtsra lawu.* The month has ended. *Ɔha ání alawu.* A dead person. **3•** to become dull *Mɪ krantɪɛ ɔnɔ lawu.* My machete has become dull. **4•** to faint *Odewu oo! Mlɪtsinki mʊ!* He is fainting! Wake him up! **5•** to become weak *Nakɪ anwunsʊ lawa ɔpa dʊbɪ. Mɪ oboyi lawu.* I have looked up for too long. My neck has gotten stiff. *comp.* **ɪfʊn wu** stroke

wuli *[wúli] v.* **1•** to stir a liquid *Mlɪsi ntsu amʊ wuli, tsufɛ aha bʊdɛ mɔ́ ayasɪ sa.* You stop stirring up the water because people are fetching water downstream. *Fʊdɛ mbɔdɪ wuli.* You are stirring porridge. *Mawuli ntsu amʊ, tsufɛ abɛsa mɔ́ nun.* Don't stir the water, because we shall fetch it to drink. **2•** to disturb a matter *Tɛkɪ asʊn amʊ lasi ɪda diin; tamɛ ɔkʊ layowuli mʊ́tɔ.* The case would have remained quiet, but someone gone and stirred it up.

wulu *[wúlu?]* (pl. **awulu**) *n.* town; city *Wulugyiwulu mʊ́a mʊ́tɔ amandɪɛ.* Every town with it's own customs. *cf*: **awulusʊfɔ** other town's people.

Wulubitɔ *[wúlubitɔ? (H)] propn.* alternate name for Ahenkro *Syn*: **Ahenkro** Ahenkro.

wun *[wũ?] v.* **1•** to see with the eyes *Omedewun.* He doesn't see. *wun ɔdwɛ* rejoice **2•** to perceive something *Nawun ání ansɪ mɛdɛ fʊ*

gyi. I see that you aren't happy. *comp.* **atowunhɛ** a vision, **atɔ owunpʊ** diviner **3•** to experience something *comp.* **wun asʊn** trouble, **wun nwɛ** mercy

wun asʊn (comp. of **wun 3**, **asʊn 2**) to be in trouble der. **asʊnwunhɛ** trouble

wun nwɛ *[wũ nwɛ́ (H)]* (comp. of **wun 3**, **nwɛ**$_2$) *v.* mercy comp. **nwɛ owunpʊ** merciful person

wuna$_1$ *[wúná]* (dial. var. **muna**$_1$) *v.* to frown *Kebi ání ɔtamakle sunbi yɔ a, fenya tɪ mʊ pɛ otowuna.* A child who does not want to be sent, as soon as you call him he frowns. *Bɔwa kebi amʊ sumbi a, olowuna, tsufɛ omedeklea ɔbɔ́yɔ.* When they sent the child on an errand he frowned because he did not want to go. *Akʊn nya ɪdɛ Yao a alanwuna.* When Yao is hungry then he frowns.

wuna$_2$ *[wuna] adv.* immediately *Wuna wanlɪn fʊ ɪda ha mɪ asa fʊ nati.* Why not write your name for me right now before you go. *Wuna mɔ mɪ!* Kill me right now! You might as well kill me!

wunasʊ *[ŋwúná!sú] n.* garbage dump and public toilet area *Alasa bʊtekle wunasʊ gyonka tsufɛ bʊtekle atɔ dada gyi.* Vultures like to perch on the dunghill because they like to eat old things.

wunsinɛsʊ *[wunsinɛsʊ] n.* courtyard of a household

wunsɪnɛ *[wunsɪnɛ́] n.* courtyard – open space inside a compound *Oyin amʊ nwunsɪnɛsʊ lɛtɛɪ tɛtrɛtɛɛ.* The man's courtyard is very wide.

wunti *[wúntí] v.* **1•** to grumble **2•** to hum

wunya *[wúŋa] v.* **1•** to sprinkle a liquid; to sow seed *Ayɔ osumkpa a, bʊtowunya ntsu wʊlɪ anɪ.* If we should go to a worshipping place they sprinkle water on us. *der.* **owunyapʊ** sower **2•** to float seeds in the wind *Kɛlɪ oyi amʊ tuntu amʊ ɪtɛfa wunya dantapʊ.* Silk cotton tree's fruit burst and spreads fluff.

Wurupong *propn.* major town of northern Nkonya; seat of the Northern Nkonya paramountcy [Located at: 7°10'42.19"N, 0°20'11.69"E] *Syn*: **Gbome** Wurupong.

wuta *[wútá] v.* to push a person *Ɔlıı ɔkpatɔ sʊ awɔlınpʊ akʊ bowuta mʊ da.* He stood in the way so some strong men pushed him down. *Ant*: **bıtı** $_{1}$ pull (on); *cf*: **sun** push (inanimate).

wʊdı *[wʊ́dí] n.* millet porridge *Bʊtɔpʊ atse gyi wʊdı.* They eat beans with porridge. Beans are eaten with porridge. *Bʊtɔkwɛ atıkɔ nfuo pʊ wuli wʊdı, bʊtɔpʊ bwɛ nta igyi pitoo.* They grind millet flour and stir it into a porridge. They make a fermented drink called Pito from it.

wʊlɛ *[wʊlɛ] 1• card. num.* one *Ɔtsawʊlɛ pɛ ɔlɔnwɛn mʊ atɔ.* He whipped him only once. *cf*: **ɔkʊn** one, **ɔtsawʊlɛ** $_{1}$ once. **2•** *adj.* only *Megyi atogyihɛ wʊlɛ nyakpʊsa obégyi tsia.* It is not by food only that mankind lives. *Atsulii amʊ wʊlɛ bʊ bɛnsı amʊtɔ.* There are only mushrooms in the basin.

wʊlɛwʊlɛ *[wʊlɛwʊlɛ] adj.* only themselves

wʊlı$_{1}$ *[wʊlí] v.* pour onto something flat; to cover; to spread out, especially something poured out and not recoverable; used with liquids and pourable solids8-1-403 *Igye bɔwʊlı kootaa.* Yesterday they poured coal tar. *Nabun tomantose abi sʊ nɔyɔ wʊlı ntsu mʊ́sʊ.* I have nursed tomatoes seeds so I am going to water it. Idiom: **wʊlı ntsu** urinate, ph. v. **wankı wʊlı** shine on

wʊlı$_{2}$ *[wʊlı?] v.* **1•** to dry or wither *cf*: **ɔmɛwʊlı** thirsty. **2•** to grow lean; to lose weight *Ndɛlɔ sʊ nawʊlı.* I'm sick, so I've gotten lean. *Ɔdɛ asʊn amʊ ɔma gya dʊbı sʊ ɔdɛwʊlı.* He is worrying about the matter too much so he is becoming lean.

wʊlı ntsu (id. of **wʊlı**$_{1}$, **ntsu 1**) *v.* to urinate (euphemism)

wʊlıhɛ *[wʊlıhɛ] adj.* dried *cf*: **-hɛ** ADJECTIVEizer. comp. **abuto wʊlıhɛ** expensive beads

wʊlɔı *[wʊlɔı] v.* to be slow

wʊlʊ *[wʊlʊ?]* (pl. **awʊlʊ**) *n.* tsetse fly *Wʊlʊ todun aha, kpı amʊ́ obugya.* We are being overheard. A tsetse fly bites people and sucks their blood. *Obugya tamakpa wʊlʊ nwuntɔ.* Blood doesn't finish in the tsetse fly's head. Any wicked person will always be wicked no matter how well reformed he is. *Wʊlʊ dɛ fʊ dun, ɔdɛ afú fwi wa.* When (evil) people hurt you, they will turn around and console you.

When the tsetse fly bites you, he blows cool air on it. *Bunti lahala. Wʋlʋ gyon ɔfɛsɪsʋ* The wall has cracked. Tsetse fly is perched on the broom.

wʋna *[wʋ́na] v.* wave, e.g. a flag *Ogya latɔ mʋ sʋ ɔdɛ mʋ ɪbɪ wʋna.* Fire has burned him, he is waving his hand. *Ɔdɛ asafʋ ɔfranka amʋ wʋna.* He is waving the war group's flag.

wʋnsa *[wʋnsaʔ]* (pl. **awʋnsa**) *n.* bee; honeybee *[Apis mellifera scutellata] Awʋnsa bʋtɔbwɛ ɔkwɛn.* Bees make honey.

wʋsʋ *[wʋ́sʋ] v.* to shake; to wobble; to shake a rattle; to shake a tree to make fruit fall *Ndɛ mango oyi amʋ wʋsʋ, mɛnɪ mango amʋ kʋ bɛ́kpada.* I am shaking the mango tree so that the mango will fall down. *wʋsʋ ɪwɪ* shake body *afɪta dɛwʋsʋ.* leaves are shaking (in the wind). *ɩlawʋsʋ amʋ́ klʋn.* It shook their hearts; it upset them. *Nɪ bʋdɛ akwɛ da, akatsa ma mʋ́tɔ a, ɪma anulɛ. Mʋ́ sʋ agbagyafɔ bʋtɔwʋsʋ akatsa tsɔtsɔɔtsɔ wa amʋ́ pleitɔ nɪ.* If they are drumming, without maracas it doesn't sound well. Because of this Agbadza dancers (they) always shake many maracas in their dance group. *cf*: **kpɪnkɪ** shiver, **kpʋkpʋ**$_2$ shake.

Y

ya *[ya] v.* take to *Napʋ nyebi amʋ ya sukuutɔ.* I took the children to school. *cf*: **kla**$_{2\ 1}$ notify, **kpa**$_{2\ 4}$ lead, **sɪsɪ** send, **wa**$_1$ at.

ya- dial. var. of **la-** PERFECT Northern

Yaa *[yaː]* (der. of **Yaoda**) *propn.* name given to a female born on Thursday *Yaoda bɔkwɪa mɪ sʋ bʋtɛtɪ mɪ Yaa.* I was born on Thursday, so they call me Yaa. *Gen*: **kwɪɪda** day name; *cf*: **Yao** Yao.

yaa$_1$ *[yaː] adv.* sound of a gentle wind

yaa$_2$ *[yáː] adj.* puckery

yaa$_3$ *[yaː] interj.* response to "ayɛ"

yaa$_4$ *[yáː] v.* open body orifice used with mouth; ears; anus *Yaa ɔnɔ afʋhɔ.* Open you mouth in order to

take. *Odekle ání fʋyaa asʋ.* He wants you to listen.

yabi *[yabi(H)]* (pl. **ayabi**) *n.* leg; foot *Kıaı ayabi bʋswı dʋn andɔ klɛ.* Dog's legs are longer than cats'. der. **yabitɔ** sole

yabitɔ (der. of **yabi**, **-tɔ 2**) *n.* sole of the foot

yaı *[yáí] v.* **1•** to put down something carefully *Napʋ yaı ɔpʋnʋsʋ.* I have put it down on the table. *Nı fɔkʋsʋ a, fayaı atɔ dınka mpa amʋsʋ wanklaan.* When you get up, dress the bed well. *cf*: **tıtı$_{3}$** train. **2•** to provide for a child *Ɔlɛyaı obi amʋ, tamɛ ɔmɛbʋla mʋ.* He provided for the child but didn't raise him properly. *Napʋ amó yɛyaı sukuutɔ.* I put them into school (at a distant place).

Yao *[yao]* (sp. var. **Yaw**) (der. of **Yaoda**) *propn.* name of a male born on Thursday *Yaoda bɔkwıı mı sʋ bʋtɛtı mı Yao.* I was born on Thursday, so they call me Yao. *Gen*: **kwııda** day name; *cf*: **Yaa** Yaa.

Yaoda *[yáoda(H)]From:*Akan *yaoda time* Thursday *lnwen Yaoda, nɔyɔ nkandıɛtɔ.* Last Thursday, I went to the city. *cf*: **Branda** Tuesday, **Fieda** Friday, **Gyɔda** Monday, **Kuoda** Wednesday, **Kwasieda $_{1}$** Sunday, **Mımınıda** Saturday. *der.* **Yaa** Yaa, **Yao** Yao

Yaw sp. var. of **Yao** Yao (der. of **Yaoda**)

yaya *[yayá] adv.* without clothes *Tsu kebi amʋ tsakoto wa mʋ, tsufɛ otse yaya.* Put underwear on the child because he is sitting naked. *Bɛnatı yaya tamɛ pɛlı mɛkıta amó aba ansıtɔ.* They walked naked but were not ashamed in front of each other.

ye$_{1}$ *[ye?]From:*Akan *ıkyɛ v.* to divide for people to get their share *Ye atɔ amʋtɔ ankpa mı klɛ.* Divide the things so I should collect mine. *Anılaye ndɔ amʋtɔ, mı fʋnka bʋ gyɔpısʋ.* We have divided the farm, my end is on the right. *Alaye mʋ agyapadıɛ ha mʋ abi.* He has divided his possessions for his children.

ye$_{2}$ [N] dial. var. of **kıɛ** divide

ye-$_{1}$ allo. var. of **yɛ-$_{2}$** go to

ye-$_{2}$ dial. var. of **lɛ-** PAST Northern

yebi *[yébí?(L)]* (pl. **ayebi**) *n.* a proverb *Alaha yebi.* He told a proverb. *Ayebi akpikpli sɔɔn ɔlɛha, sʋ ɔhaa monu mʋ́ ası.* He only gave

deep proverbs so that no one could understand them. *cf*: **ɪbɛ**$_2$ proverb.

yesi ayabi ɔkpa *[yesi ayabi ɔk͡pa]* (id. of **kɔ**$_2$, **si X ɔkpa 1** (comp. of **si**$_1$ **3**, **ɔkpa 1**), **ayabi** (pl. of **yabi**)) *v.* to go to defecate

yɛ *[yɛ́?(H)] v.* dissolve as sugar or salt in water *Mmɛkɪansɪ nɛtsɛɪ ntsu wvlɪ nfɔlɪ amvsv ɪlɛyɛ wa bɛnsɪ amvtɔ.* Unintentionally, I poured water on the salt and it dissolved in the pan.

yɛ-$_1$ dial. var. of **lɛ-** PAST Northern

yɛ-$_2$ *[yɛ́]* (allo. var **ye-**$_1$; **yo-**$_2$; **yɔ-**$_2$) *v. pfx* go in order to *Ɔyɛkɪ ání alaba.* He is going to see if he has come. *Bɛyɛkɪ ání ɔbɔ́yɔ ɔkɛ abvba.* They are going to see if he will go tomorrow and come. *Nɛyɛsa ntsu. Nɛyɛkɪ ání alaba.* I am going to fetch water. I am going to go see if he has come. *Nɛyɛkɪ ání alaba.* I am going to go see if he has come. *Nɔyɔwɔ akosi.* I am going to make yam mounds. *Ant*: **bɛ-** come to.

yɛɛ *[yɛ̂ː] interj.* after all

yɛɪ *[yɛ́ɪ́] v.* spread over top of *Mmɛtalɪ yi mɪ ngyoyi ofienɪ sv mɪ igyo afla layɛyɛɪ wa mɪ ndɔ amvtɔ fɛ́ɛ́.* This year I could not fix trees to support my yams so the vines have spread all over my farm.

yi$_1$ *[yi?(L)] v.* erect; setting *Bvdɛ obu yi.* They are building a house. *Bvdɛ ɔka yi.* They are setting a boundary. *cf*: **kpa**$_1$ fall. *comp.* **ɩpwɛ Odekeyikɛ** Second day, **Kulihɛ Odekeyikɛ** Fifth day, *ph. v.* **kpayi** land upright

yi$_2$ *[yi?(L)] v.* to pull fluid from something *Yi ofobi amv kv ha mɪ.* Cut some of the pomade for me. *Igye neyi ɪbɛ.* Yesterday, I tapped palm wine. *Aba bayi kɪaɪ amv ɪwɪ fɛ́ɛ́.* Ticks have stuck all over the body of the dog.

yi ayɛ *[yi ayɛ]From:*Akan *yi ayɛ* (unspec. comp. form of **ayɛ 2**) *v.* to praise someone, particularly God *Nɪ ansɪ dɛ ɔkv gyi a, ɔha amv ɔpv ɪlv wa yi Bulu ayɛ.* If someone is happy. That person should sing and praise God.

yia *[yíâ?] v.* **1•** to press on something *Oleyia opuli wa kɛntɛtɔ.* He stuffed cotton into a bag. *comp.* **iyabwi** grinding stone **2•** to squeeze a sore *Oteyia kebi amv ɔlɔ wanklaan.* He washes the child's sore very well. **3•** to sharpen a blade *Yia mɪ krantɪɛ ha mɪ.*

Sharpen my cutlass for me. **4•** to walk with a cane/walking stick *Ɔdɛ oyi yia.* He is using a walking stick. *comp.* **oyi yiahɛ** walking stick

yibi *[yibi(H)]* (pl. **ayibi**, sp. var. **iyibi**) *n.* **1•** machine, usually lorry *Ɔdɛ yibi amʋ kan.* He is driving the lorry. *Yibi amʋ dɛ keke bɪtɪa buo mʋ́.* The car is pulling a trailer behind it. *Yibi ɔkanpʋ amʋ lɔfʋlɪ ɔkpɛ ha aha bɛtsɛ.* The car driver is blowing his horn in order to make people move out of his way. **2•** trap *Yibi kpa a, ɔma iteyinki.* When a trap sprung, it always goes back. When the time comes things go back to where they have come from. *Yibi lakpa kɪta kpasi amʋ.* A trap has sprung and caught the bush rat.

yile *[yilé(H)]* (pl. **ayile**) *adj.* **1•** good; well *Fɛdɪ yile?* You slept well? *Yile, yile ɪbwɛ anɪ klɛ.* Only good should be ours. *Fɔbwɛ yile a, fényа mʋ́sʋ mfasʋ tsɔtsɔɔtsɔ.* If you do good you will get a lot of profit from it. *cf*: **alɛ** $_{1}$ good. **2•** big *awulu yile* big towns *Ibwi yile.* big stone *ibwi yileyile* a very big stone *comp.* **ɔha yile** good person

yin$_{1}$ sp. var. of **oyin** man

yin$_{2}$ *[yĩ?(L)] v.* to know something *Mʋ ɪtsatɔ bʋ akɪlɛ, tsufɛ oyin tsa.* Her dancing is beautiful because she knows how to dance. *Nɪ fʋyin akwɛ da a, ɪbʋ adalɛ.* If you know how to drum, it is easy to drum. *Alɪa lɔbwɛ asa ɔyɪ lɛba a, Bulu pɛ yin.* How things were before the world came only God knows. *cf*: **bɪ**$_{1\ 1}$ know.

-yin *[yĩ?] n.-zer sfx* a person who has a certain quality or does a certain thing; singular of -yin *cf*: **-fɔ**. comp. **ɔkwatayin** leper

yinhɛ *[yĩhɛ] adj.* male *opio yinhɛ* brother *cf*: **-hɛ** ADJECTIVEizer.

Yinke *[yiŋké]* [N] *time* the second day following lpwɛ; the third day of the Nkonya week *cf*: **lpwɛ** 1st day, **lpwɛ Ɔdɛkɛtrakɛ** Third day.

yinki *[yíŋkí] v.* **1•** to return to a previous state *Yibi kpa a, ɔma iteyinki.* When the time comes things go back to where they have come from. When a trap sprung, it always goes back. **2•** to do something in return *Nɛda mʋ. Oleyinki da mɪ mʋ ɛ.* I hit him. He also hit me back.

yinkia *[yíŋkía] v.* to return something

yinta$_1$ *[yíntá] v.* to spoil *Alayinta mı sika.* He has wasted my money. *cf*: **plɔ** rot. comp. **ıwı yinta X** defile

yinta$_2$ *[yíntá] v.* to lick something *Alanun nta debidebi sv ɔdɛ ɔnɔ ası yinta.* He has drunk sweet wine so he's licking his lips.

yinti *[yinti(H)]* (pl. **ayinti**) *n.* stump of a tree *Ayinti bv mı ndɔtɔ dvbı sv yinti lawɔ mı ayabitɔ.* There are many stumps in my farm so a stump has pierced my foot.

-yintse *[yin͡tse] class sfx* a woman from a certain town *Esi Mansa otsu Nkonya Ntumda; Ntumdayintse ogyi.* Esi Mansa comes from Nkonya Ntumda; she's an Ntumda woman..

yitsu *[yit͡su] v.* to heap something

yiyi$_1$ *[yiyî?(L)] v.* gossip while sitting in one place *Igye beyiyi aba.* Yesterday they gossiped to each other. *cf*: **kla**$_{1\ 3}$ gossip, **tsii**$_1$ gossip.

yiyi$_2$ *[yiyí(H)]* (pl. **ayiyi**) *n.* shadow of someone or something *Nyankı pó ntvpwɛ a, anı yiyi tɔwa swı, ɔpa a, fówun labwɛ kutukulu.* In the morning and evening our shadows always become long, at noon you will see they have become short.

yılɔwı *[yılɔ́wı?] v.* take care *Yılɔwı kplı ıbv amv, ınv bv ɔplı.* Take care coming down the mountain it is slippery there. *Ɔdɔtɔpv odua ɔtamayılɔwı a, otokun ıwı atɔ.* A farmer who does not take care, cuts himself.

yıraka *[yíráka] v.* scatter and spread out *Nfɔ amvv letsitsa amv a, layıraka wa ınv fɛ́ɛ́.* The oil which poured out. has spread all over there. *Akonya bayıraka wa woyitɔ ınv fɛ́ɛ́.* Driver ants have spread all over the house there.

yo-$_1$ dial. var. of **lɛ-** PAST Northern

yo-$_2$ allo. var. of **yɛ-**$_2$ go to

yoo *[yoː]* (dial. var. **aoo** [N]) *interj.* OK *Yoo, nanu, sv nɛ́ba.* OK, I have heard so I will come. *Yoo, ba ayɔ.* OK, come and let us go.

yɔ *[yɔ́] v.* to go somewhere *Igye nɔyɔ ndɔ.* Yesterday I went to farm. *Igye ɔlɔyɔ ndɔ.* Yesterday he went to farm. *Ɔyɔ ndɔ ɔba.* He is going to farm to come. *Ɔbɔ́yɔ ndɔ ɔkɛ.* He will go to farm tomorrow. *Ɔyɔ ndɛ tsufɛ ıfa labla wa kpoli amvtɔ.* He should go today because his maize is full of weeds. *Ɔbɛ́talı yɔ ndɔ, tsufɛ mv yabi lakala mv.* He can go

to farm because his leg is better. *Odekle ání ɔbɔ́yɔ ndɔ ndɛ tsufɛ ɔkɛ bopula ɔha.* He wants to go to farm today because they will bury tomorrow. *Ɔmɔyɔ ndɔ igye.* He didn't go to farm yesterday. *Ɔmɛ́ɛtra yɔ ndɔ amʋtɔ ndɛ, mboun ɔyɔ Kpando ɔba.* He isn't going to farm today anymore, instead he is going to Kpando that he should come back. *Ɔmɔ́ɔyɔ ndɔ ɔkɛ tsufɛ ɔkɛ igyi lpwɛ.* He will not go to farm tomorrow because tomorrow is lpwɛ (Sabbath). *Ɔmáyɔ ndɔ tsufɛ mʋ yabi mɔkʋ kala mʋ.* He should not go to farm because his leg is not better. *Ɔmɛ́ɛtalı yɔ ndɔ tsufɛ mʋ yabi amʋ mɔkʋ nya kala mʋ.* He will not be able to go to farm because his leg is not better. *Ɔtamakle ání ɔbɔ́yɔ ndɔ.* He never likes to go to farm. *yɔ agyʋma* work *yɔ mʋ́sʋ* resume *comp.* **agyʋma ɔyɔpʋ** worker, **sumbi ɔyɔpʋ** errand runner, *ph. v.* **kpʋkpɛ yɔ** shift away, **yɔ fʋa** high ph. v. **yɔ fʋn** until

yɔ-$_1$ dial. var. of **lɛ-** PAST Northern

yɔ-$_2$ allo. var. of **yɛ-**$_2$ go to

yɔ fʋa (ph. v. of **yɔ**, **fʋa**$_1$) *v.* to be high *Mʋ́ abunti yɔ fʋa.* Its walls were high.

yɔ fʋn (ph. v. of **yɔ**, **fʋn 2**) *v.* until

yɔ owie woyi *[yɔ́? owíê? wóyí]* (id. of **kɔ**$_2$) *v.* to go to defecate

yɔ oyisʋ *[yɔ́? oyísʊ]* (id. of **kɔ**$_2$) *v.* to go to defecate

yɔ ɔkpatɔ *[yɔ́? ɔk͡patɔ]* (id. of **kɔ**$_2$) *v.* to go to defecate

yɔfʋn *[yɔ́fʋ̃] adv.* until

yɔı *[yɔ́í] v.* **1•** to stop breathing *Bɛda bubu bakɛ bɛɛ, Okuma dewu. Anılotsutsua wie ınv a, alayɔı.* They called the alarm before dawn that Okuma is dying, before we reached there, she had stopped breathing. *Syn*: **lɛ ɔŋɛ** stop breathing, **wu** $_1$ die. *der.* **yɔyɔɔyɔ** weak **2•** to digest food *Nı fegyi atɔ nyankı a, owí botsutsua dan atogyihɛ amʋ bɔ́yɔı fʋ, fówun akʋn lala dɛ fʋ.* When you eat in the morning, before noon the food will digest then you will be hungry again.

yɔtswı oyi bibi tsitsa *[yɔtsʷɪ oyí bíbi tsitsá]* (id. of **kɔ**$_2$) *v.* to go to defecate

yɔyɔɔyɔ *[yɔ́yɔ́ːyɔ́]* (der. of **yɔı 1**, **REDUP**$_2$) *adv.* weak

yula *[yúlá] v.* to bless someone *Nana Bulu toyula aha amʋ bʋtegyi mʋ asʋnsʋ amʋ fɛ́ɛ́.* God blesses all

those who obey his word. *Nana Bulu oyula anı fɛ́ɛ́.* God should bless us all. *cf*: **hyira** bless.

English-Nkonya

A a

abdomen n *ipu **2** n.* ; *ɔmɛsɪ n.*

Abena *Abena* (der. of **Branda** Tuesday) *propn.*

able *talɪ v.*

abort *lɛ ɔmɛ* (comp. of **lɛ 1** remove) *v.*

abortion *ɔmɛlɛ n.*

about *ɪwɪ **2** n.*

accept *hɔ$_1$ **2** v.*

accidental death

accompany *buo **2** v.* ; *si$_1$ **3** v.*

according to *dɪnka **3** v.*

activity *-la n.-zer*

add to *pʊ tsɪa* (ph. v. of **tsɪa** add) *v.* ; *tsa$_1$ v.* ; *tsɪa v.*

Adenkensu *Adenkensu propn.*

ADJECTIVEizer *-hɛ adj.-zer*

Adjua *Agyoa* (der. of **Gyɔda** Monday) *propn.*

adultery *mbʊa$_1$ n.* ; *ɔmadalɪ n.*

advice *afutuo n.* ; *ɪfʊ n.* ; *ɔfʊ n.* ; *tɔɪ kpla* (ph. v. of **tɔɪ** talk) *v.* ; *tu ɔfʊ* (comp. of **ɔfʊ** advice) *v.*

aeroplane *olomple n.*

afflict *bwɛ **3** v.*

Africa *Afrika n.*

after *ɔma **4** n.*

after all *yɛɛ interj.*

after, born *buo **3** v.*

Afua *Afua* (der. of **Fieda** Friday) *propn.*

again *ɪkʊɛ adj.* ; *la$_2$ **1** v.* ; *tra v.*

against *tian adv.*

Agbadza dance *Agbagya n.*

age *hɔ nfi X* (ph. v. of **nfi**) *v.* ; *ɪdan$_1$ n.*

AGENT *ɔ- -pʊ n.-zer*

aggressive v *wa ɪnyɪn* (comp. of **ɪnyɪn 2** worse,**wa$_2$ 4** make) *v.*

agree *kʊsɛɛ interj.* ; *tsula **2** v.*

Ahenkro *Ahenkro propn.* ; *Wulubitɔ propn.*

Ahundwo *Ahundwo propn.*

air *afu$_1$ **2** n.*

Akan *Kwawu propn.*

Akans *Kwawufɔ* (der. of **Kwawu**

Akan) *propn.*

Akloba *Akloba propn.*

Akosua *Akosua* (der. of **Kwasieda 1** Sunday) *propn.*

Akua *Akua* (der. of **Kuoda** Wednesday) *propn.*

Alavanyo *Aklıfɔ propn.*

alcohol *nta **2** n.*

alert *da ıwısʊ* (comp. of **da**$_2$ render) *v.*

algae *apopobibre n.*

alight *kplı **1** v.*

all *fɛ́ɛ́ adj.*

allow *ha **2** v.*

almost *ta **2** v.*

alone *nkʊlɛ adj.*

already *dodo adv.* ; *dodoodo* (der. of **dodo** already) *adv.*

already(Emph.)

also *ɛ adv.*

altar *afɔdıɛbwi* (comp. of **afɔdıɛ** offering; sacrifice) *n.* ; *asubwi **2** n.* ; *asubwisʊ n.*

always *bregyibrɛ time* ; *tsia$_4$ **1** v.*

amaze *bwie ɔnɔ* (id. of **bwie** break) *v.* ; *wa wanwan* (comp. of **wanwan** surprise amazement) *v.*

amazement *wanwan* (der. of **nwan 1** startle) *n.*

Amen *Amen interj.*

Amma *Amma* (der. of **Mımınıda** Saturday) *propn.*

amniotic sac *sʊnswɛ$_1$ n.*

amulet *sɛbɛ n.*

amusement *mɔsıla* (comp. of **mɔsı** laugh) *n.*

ancestor *ɔnain **2** n.*

ancestral day *Kulihɛ time*

anchor *simpi **2** n.*

ancient times *bımbı n.*

ancient timess *tıtı$_2$ n.*

and *-a$_1$ cnj.* ; *mʊa cnj.* ; *mʊamʊ$_2$ cnj.* ; *mʊ́$_2$ cnj.* ; *pʊ́ cnj.*

angel *Bulu ɔbɔpʊ* (comp. of **ɔbɔpʊ** messenger) *n.*

anger *ɔblɔ n.*

anger, extreme *ıklʊntɔ kpitii* (comp. of **ıklʊn**$_2$ **2** emotions) *n.*

angry *ansı pɛ **2*** (comp. of **pɛ**$_2$ **1** red) *v.*

animal *ɔbwı n.*

ankle *otebi n.*

announce *lɛ ɔwan* (comp. of **ɔwan** public) *v.*

announcement *ɔkanda* (comp. of **ɔkan** gong-gong) *n.*

annoy *kpɛkpɛ₁ v.*

another *bamba₁ adj.*

answer *lɛ mʊ́ ɔnɔ* (comp. of **lɛ 1** remove) *v.* ; *mbuaɛ n.*

ant *finfi n.* ; *konya n. Genus: Dorylus* ; *kɔklɔ n.* ; *otobon n.* ; *ɔkpan n.* ; *ɔtɔntrɔbwɪ n.*

ant lion *ofutikokoni n.*

anteater *oswie₂ n. Phataginus tricuspis*

antelope *abrɛ n. Tragelaphus scriptus* ; *tiapʊ n. Tragelaphus scriptus*

anus *okokonitɔ n.*

anyhow *alɪagyialɪa adv.*

ape *kpantsa **2** n.*

appellation *adabi n.*

approach *bɛnkɛ v.*

argue *gyi nwɛn* (comp. of **gyi₂ 2** interact) *v.*

argument *nwɛn₂ **1** n.*

arm *ɪbɪ n.*

armpit *klɛtɔ n.*

aromatic *fanfan adj.*

around *asɪ₁ **1** post.*

arrange *trɛ₂ v.*

arrival *ɪba₁* (der. of **ba₁** come) *n.*

arrow *ɔbɪn₁ n.*

arthritis *awɪdwiin n.*

as *alɪa adv.* ; *ɪnɪa adv.*

as many as *kɛkɛ₂ adv.*

Asakyere *Asakyere propn.* ; *Kpakplawusi propn.*

ash *nsuo n.*

ask a question *fɪtɛ v.*

ask for *kʊlɪ v.*

assemble *fia₁ **2** v.*

astringent *wesee **2** adj.*

at *wa₁ v.*

at last *biansʊ time*

aunt *nakuma n.* ; *napani n.* ; *tasii n.*

avocado *paya n. Persea americana*

awake *kɪ₂ **1** v.*

aware of v *dɪnka ansɪ Xsʊ* (comp. of **dɪnka 2** evident) *v.*

axe *ɛfɛ n.* ; *limba n.*

B b

baboon *kpantsa **1** n. Papio anubis*

bachelor *kpankʊ n.*

back *ɔma **1** n.*

back of hand *ɔbɪma n.*

backbone *ɔtan₁* ***4*** *n.*

backyard *mmuatse n.*

bad *tsitsa₂ n.*

baffled *gyigyaa adj.*

bag *baagɪ n.* ; *kɛntɛ n.* ; *kotokuo n.* ; *ofumbi n.* ; *opuntu n.*

bald *kpakpahɛ adj.*

ball *bɔɔlʊ n.*

balm *ohuam n.*

bamboo *botodua n.*

banana *kwadu n.*

bandage *plasta n.*

baptism *asubɔ n.*

bargain *gyi bia* (comp. of **gyi₂ 2** interact) *v.*

bargain *biagyi n.*

bark n *afwɪ₁ n.* ; *agya fwɪ* (comp. of **ɪfwɪ 2** bark) *n.* ; *ɪfwɪ* ***2*** *n.* ; *oyi ɔma* (comp. of **oyi 1** tree) *n.*

bark tree *poli n.*

bark (v) v *kpoun v.*

barrel *baarɪ n.*

basin *bɛnsɪ n.*

bask *nun* ***2*** *v.*

basket *baka* [S]*n.* ; *blawunu n.* ; *lakpa* [N]*n.*

bat *gyagya n. Order Chiroptera*

bathe *bie* ***1*** *v.*

batheable *abielɛ adj.*

bathroom plant *ɪbantɔ ɪfa* ***1*** (comp. of **ɪban** fence) *n.*

be bright / cute

beach *otsubunɔ* (unspec. comp. form of **ntsu 2** water source) *n.* ; *ɔpʊ ɔnɔ* (comp. of **ɔpʊ** sea) *n.*

bead *buto n.*

beans *atse n. Phaseolus vulgaris*

bear *swie₂ v.* ; *wɪ₃ v.*

beard *ikwi n.*

beautiful *akɪlɛ adj.*

beauty *anlɛn n.*

because *ɪna … sʊ* (comp. of **ɪ-₂** it) *adv.* ; *tsufɛ cnj.*

bed *mpa n.*

bedbug *dɪba n. Family: Cimicidae*

bee *wʊnsa n. Apis mellifera scutellata*

beehive *kwatabi n.*

beer *bia₄ n.*

beetle *kponkpoli n. Fam:Scarabaeidae Sub-Fam:Dynastinae*

before *asa₁ adv.* ; *kɪ₃ adv.* ; *tsutsua* (der. of **tsua** start) *adv.*

beg *kokoli v.* ; *kʊlɪ v.*

begin *fʊn ɔkpatɔ* (comp. of **fʊn 2** reach) *v.* ; *tsɔ₁ v.*

beginning *asɪfi n.* ; *asɪtsua n.*

behave *tsia₄* ***2*** *v.*

behaviour, bad *ıla n.* ; *tsiatɔ n.*

behead *tın ɔha* (comp. of **tın**$_1$ **1** cut off) *v.*

behind *ɔma* ***2*** *n.*

belief *ihogyi n.*

believe *hogyi v.*

believer *ohogyipʊ* (der. of **hogyi** believe) *n.*

bell *ɔdɔn* ***1*** *n.*

bellows *adın₂ n.*

belly *ipu* ***2*** *n.* ; *ɔmé* ***1*** *n.* ; *ɔmétɔ n.*

beloved *ɔdwɛpʊ* (der. of **dwɛ** love) *n.*

belt *abɔsvɔ n.* ; *bɛlɛtı n.*

bend *klɛ v.* ; *nnɛ v.* ; *nɔ v.*

bend down *bun* ***3*** *v.*

beside *tinti dem.*

betray *lɛ ha* (ph. v. of **lɛ 1** remove) *v.*

Bible *Bulu asʊn n.*

bicycle *saıklı n.*

big *kpɔnkpɔntı adj.* ; *moni v.* ; *yile* ***2*** *adj.*

big belly *beblebe adj.*

big drum *abomba n.*

Big Ears *Asʊhompeiin n.*

bile *olinkantı* ***1*** *n.*

bind *klı* ***4*** *v.*

bird *obubwi₃ n.*

birdlime *ıma n.*

birth pains *kwıı dwiin* (comp. of **kwıı** give birth) *n.*

birth, give *kwıı v.*

birthday *ɔkwııkɛ* (der. of **kwıı** give birth) *n.*

bit, a *tepi v.*

bite *dun* ***1*** *v.*

bite lip *wı ɔnɔ* (comp. of **wı**$_1$ **1** chew) *v.*

bitter *kıtakıta adj.*

bitterness *ɔkıta n.*

black *bibi* (der. of **bi**$_1$ blacken) *adj.*

blacken *bi₁ v.*

blacksmith *gbede₁ n.*

bladder *oblufo n.*

blame *nfʊmsʊ* ***1*** *n.*

blanket *kuntu n.*

blasphemy *abususʊ n.* ; *mbusuo n.*

blaze *tsii₂* ***3*** *v.*

bless *hyira v.* ; *yula v.*

blessing *olu₂* ***2*** *n.*

blind *nsibi bwiehɛ* (comp. of **bwie** break) *adj.*

blind person *ansibi obwiepʊ* (comp. of **ansibi** eyes) *n.*

blink *nsibi bun kplokplo* (comp. of **nsibi** eye) *n.*

blister *mpumpu ngya* (unspec. comp. form of **ogya 1** fire) *n.*

bloat *fɪ₁ v.*

block *sa₄ v.*

blood *nkla₁ n.* ; *obugya n.*

blow

blow air *fɛn v.*

blow (air) *fwi **1** v.*

blow (music) *fʋlɪ **1** v.*

blunt *tuturutuu adj.*

board *mbrɛtɪ₂ n.*

boast *iwitsu n.*

boat *ɔklʋn n.*

body *oyi **3** n.* ; *ɔyʋlʋ **2** n.*

boil *fu v.* ; *sɪmpʋa n.*

boil (n) *kɛklɛ₁ n.*

bone *iwu n.*

book *ɔwʋlʋ **2** n.*

borrow *pan₁ **1** v.*

both *nyɔ₁ adj.*

bottle *prɛntʋa n.*

boulder *bʋta n.*

boundary *ɔdɔbʋtsa n.* ; *ɔka₂ n.* ; *ɔnɔ **4** n.*

bow *ɪta₁ n.* ; *tsoli **2** v.*

bowels *ɪwɪtɔ* (der. of **ɪwɪ 1** self) *n.*

box *daka **1** n.*

boyfriend *ɔkpamba n.*

brains *nwuntɔbɔ n.*

branch *bambi n.*

branch off *sɪɛtɪ **2** v.*

bravery *ɪklʋn wa* (comp. of **ɪklʋn₂ 2** emotions) *n.*

bread *bodobodo n.*

break *biabia* (der. of **bia₁** break) *v.* ; *bia₁ v.* ; *bwie v.*

break law *tʋn₂ **1** v.*

break oath *tʋn₂ **2** v.*

break off *gyɔɪ v.* ; *sɪɛtɪ **1** v.*

breakable *abialɛ adj.*

breast *nyɔpʋ₂ n.*

breastbone *ɔbʋkɔ n.*

breath *ɔŋɛ **1** n.*

breathe *fʋ ɔŋɛ* (comp. of **fʋ₂ 1** expand) *v.*

breathe fumes *ŋɛsɪ₂ **2** v.*

bridge *brigyi n.* ; *nsɛmsʋ n.*

bridge (of nose) *ɔwɔntɪ oyibi* (comp. of **ɔwɔntɪ** nose) *n.*

briefly *hɪɛɛ adv.*

bright *ɪwɪsɛ v.*

bright / cute

broad *tɛɪhɛ adj.*

broken *wɛ **2** adj.*

bronze *kɔɔbrɪ n.*

brook *ɔbʋnkpabi n.*

broom *ɔfɛsɪ* ***1*** *n.*

brother *opio n.*

brother in law *akʊnta n.*

brush *itɪ n.*

bucket *bokiti n.*

buffalo *kpʊkpʊ₁ n. Syncerus caffer*

bugaboo *kakayi n.*

build *da₃* ***3*** *v.* ; *pwɛ* ***2*** *v.*

building *obu₂ n.*

Bumbula *Bumbula propn.*

bump *kpi* ***2*** *v.*

bundled *klɪhɛ adj.*

buns *bodobodo maɪnhɛ* (comp. of **bodobodo** bread) *n.*

burier *opulapʊ* (der. of **pula 1** bury) *n.*

burn *hɔ₂ v.*

burp *kpie₂* ***1*** *v.*

burst *fa₂* ***1*** *v.*

bury *pula* ***1*** *v.*

bush *putu n.*

but *tamɛ cnj.*

butcher *bio v.*

butcherable *abiolɛ adj.*

butterfly *konkolibatɛ n.*

buttocks *okponkpo n.*

buy *hɔ₁* ***3*** *v.*

buy on credit *fuli₂ v.*

by all means *alɪagyialɪa igyi* (comp. of **alɪagyialɪa** anyhow) *adv.* ; *ɪbwɛbwɛɛbwɛ* (der. of **bwɛ 1** do) *adj.*

C c

cackle *kpaɪn₂ v.*

calabash *ɛwɛ n.*

calculations *akunta₂ n.*

calf (cow) *ɔnantswiebi n.*

calf of leg *nantuo n.*

call *kpoli₂ v.* ; *tɪ v.*

call fetish *da wa* (ph. v. of **da₂** render) *v.*

camel *kpɔsɔ n. Camelus dromedarius*

can *ganu n.*

canker *ɪfɔɪ n.*

cannon *ɔprɪm n.*

capsize *ɔklʊnbun n.*

captive *odoun n.*

care for *kɪ Xsʊ* (ph. v. of **kɪ₁ 2** note) *v.*

careful *yɪlɔwɪ v.*

caretaker *ɔkɪpʊ* (der. of **kɪ Xsʊ** care

for) *n.*

carpentry *sre* ***2*** *v.*

carry *pia* ***2*** *v.* ; *sʊn v.*

carry (head) *sʊra₃ v.*

carry on back *pia* ***1*** *v.*

carve *sre* ***1*** *v.*

cassava *agbodi n. Manihot esculenta*

castrate *flo v.*

cat *andɔ n. Felis silvestris catus*

catarrh *ɪsʊn₂ n.*

catch *kpata₂ v.* ; *sʊta₂* ***1*** *v.*

caterpillar *fonflo n.* ; *tɔsɪ₂ n.*

cause *ha* ***5*** *v.*

cave *ibwi alatɔ* (comp. of **ibwi 1** stone) *n.* ; *ibwi ɔbɔtɔ* (comp. of **ibwi 1** stone) *n.*

cedi *sidi n.*

ceiling *ikwitɔ* ***2*** *n.*

celebrate *gyi nkɛ* (comp. of **gyi₂ 2** interact) *v.*

cement *siminti n.*

cemetary *asiɛɪ n.*

cemetery *opulakpa* (der. of **pula 1** bury) *n.*

centipede *dakpadakpa n. Genus: Sceliphron* ; *tsantsraku n.*

ceremony *aza n.*

certain one *ɔkʊ* (der. of **ɪkʊ 1** certain) *art.* ; *ɔmʊ n.*

certain onr *ɪkʊ* ***1*** *pro.*

certain word *asʊankʊ n.*

chaff *ntɛtɛ n.*

chains *ɪkan n.*

chair *kantankua n.*

chairman *tsia obiatɔ* (comp. of **tsia₂ 1** sit) *v.*

challenge *kɔnkɪ₂ v.*

chameleon *ologyo₁* [S]*n.* ; *ɔkɔmfɔbowuo₁* [N]*n. Chamaeleo senegalensis*

change *tsɛ₂* ***2*** *v.*

chant *kantɪ v.*

charcoal *agyawunu n.*

charcoal maker *agyawunu ɔtɔpʊ* (comp. of **agyawunu** charcoal) *n.*

charm *fa₃ v.* ; *sʊkpʊsalɪ v.* ; *tsafa n.*

chase *gya* ***1*** *v.* ; *srɪgya v.* ; *tswɪ* ***4*** *v.*

cheat *sisi v.* ; *tafa v.*

cheek *mpie n.* ; *nyewu n.* ; *oswie₁ n.*

chest *kantɔ n.*

chew *wɪ₁* ***1*** *v.*

chief *kɛlɪ* ***2*** *n.* ; *Nanain* ***2*** *n.* ; *owie* ***1*** *n.* ; *pɔntɔ* ***2*** *n.*

child *kebi n.* ; *obi n.*

childhood *nyebitɔ n.*

chin *ikwitɔ* ***1*** *n.* ; *ɔdawu n.*

chisel *ɔpɛwa n.*

choose *lɛ* ***2*** *v.*

chop *kaka* (der. of **ka**$_1$ **1** cut) *v.*

Christian *Okristoyin propn.*

Christmas *bronya n.*

church *asɔrɪ n.*

cigarette *sigarɛtɪ n.*

circumcision *kete n.*

city *ɔkandɪɛ* ***3*** *n.*

civet cat *tsamboyi n. Civettictis civetta*

claim protection *tanʊ v.*

clam *adɔdɪ n.*

clamshell *ɔdantrʊba n.*

clan *osun n.* ; *otintɔ n.*

clan head *osun ɔhandɛ* (comp. of **osun** clan) *n.*

claw *kuti*$_1$ *n.*

clay *isin* ***2*** *n.* ; *obon n.*

clean *tsitsi*$_2$ ***1*** *v.* ; *wankɪ* ***3*** *v.*

cleanse *gyʊra v.*

clear *kpa*$_2$ ***7*** *v.*

clear weeds *saɪn* ***2*** *v.*

clever *tin ansɪ* (comp. of **tɪn**$_2$ **3** obvious) *v.*

clever man *ɔtɪansɪpʊ* (der. of **ansɪtɪn** cleverness) *n.*

cleverness *agywɪɪn* ***2*** *n.* ; *ansɪtɪn n.*

cliff *tsonkoli n.*

climb *dʊ* ***1*** *v.*

clip *laɪ v.*

clitoris *otsontsobi n.*

close *fin v.* ; *manta* ***1*** *v.* ; *pɔɔn v.*

close door partially *nya ɪklʊn amʊ manta* (ph. v. of **nya 1** get) *v.*

close eyes *bun ansibi* (comp. of **bun 1** cover) *v.*

closed *kpakpaakpa* ***2*** *adj.*

cloth *ɔmlawɪ* (comp. of **mla** wrap around) *n.* ; *ɔtan*$_2$ *n.* ; *tati n.*

clothes *ɔkpakwebi n.*

cloud *nwʊlʊta* ***1*** *n.*

club *okpoti n.*

cluster *imu n.* ; *ɔkpɪtsa n.*

coax *mlɛ* ***2*** *v.*

cobra *sapa n. Naja nigricollis or Naja katiensis*

cockroach *tɛplɛ n. Periplaneta americana*

coconut *agode n. Cocos nucifera*

cocoyam *mankani n. Colocasia esculenta*

cocoyam bulb *otse n.*

cocoyam seed *ɔgɔn n.*

coffee *kɔɔfɪ n.*

coffin *daka* ***2*** *n.*

coin *kaplɛ n.*

cola *abɪsɪ*$_1$ *n.*

cola nut *bɪsɪ n.*

cold *atsalɪ n.* ; *pisii **1** adj.*

cold water *otsulu n.*

collect *kʋla v.*

colt *landubi n.*

comb *funya v.* ; *ofunya n.*

come *ba$_{1}$ **1** v.*

come from *tsu$_{2}$ **1** v.*

come (time) *ba$_{1}$ **2** v.*

come to *bɛ- v.*

comfort *ɪklʋn lwii* (comp. of **lwii 2** peaceful) *v.*

comfortable *atsialɛ adj.*

comfortable *nya atsialɛ* (comp. of **atsialɛ** comfortable) *v.*

command *ɔla n.*

commit adultery *tɔ$_{2}$ v.*

companion *ɔba n.*

competition *nwɛn$_{2}$ **2** n.*

complementary *akanlɛ n.*

completely *plɪplɪplɪ$_{2}$*

complimentary

conceive *nya ɔmɛ́* (comp. of **nya 1** get) *v.*

concern *dɛ$_{2}$ **2** v.*

COND *-lɛ- tam.*

condense *fia$_{2}$ v.*

condolences *gyɔwɪ n.*

confiscate *swɪɪ **3** v.*

confusion *basaa n.* ; *basabasa* (der. of **basaa** confusion) *n.*

consistent *lɪɪ tsukʋlɛ* (comp. of **tsukʋlɛ 2** in unity) *v.*

console *ɪklʋn lwii* (comp. of **lwii 2** peaceful) *v.*

constipated *sila **2** v.*

constipation *ɪwɪtɔ sila* (comp. of **sila 2** constipated) *n.*

CONT *dɛ$_{1}$ tam.*

contained *tɪa **1** v.*

continue *-sʋ **2** post.* ; *wa bɪ **2*** (comp. of **bɪ$_{2}$** little while,**wa$_{2}$ 2** force) *v.*

continuously *kotoo adv.*

contrast *mʋ́$_{1}$ adv.*

contribution *tswɪtswɪ n.*

conversation *nkɔmbɔ$_{3}$ n.*

converse *gyi nkɔmbɔ* (comp. of **gyi$_{2}$ 2** interact) *v.*

convulsion *sʋsʋpʋ$_{2}$ n.*

cook *nɪna v.* ; *ɔnɪnapʋ* (der. of **nɪna** cook) *n.*

cooked *blɪ$_{1}$ **2** v.*

cooked blood *kim n.*

cooked in the skin *gyokpo adj.*

cooking pot *dadɪsɛɪn n.*

cool *luluulu* (der. of **lwii 1** cool) *adj.*

; *lwii* ***1*** *v.*

cool season *atsalıbı* (comp. of **atsalı** cold)

coop *obun* ***2*** *n.*

copper *kɔɔbrı n.*

copulate *aba dı* (comp. of **dı 3** have sex) *v.* ; *dʊ* ***2*** *v.* ; *kle* ***2*** *v.*

corner *okoklobitɔ n.* ; *okonkisʊ adj.* ; *osiebi* ***2*** *n.*

corpse *ifuli n.*

correct *la tswii* (ph. v. of **la**$_1$ **1** repair) *v.* ; *tswii* ***2*** *v.* ; *tswii* ***3*** *v.*

correct, righteous *da ɔkpa* ***1*** (comp. of **ɔkpa 1** path) *v.*

cotton *opuli n.*

cotton wool *opuli-mputɔ n.*

cough *wata v.*

Counsellor/ adviser *ɔtɔıkplapʊ* (der. of **tɔı kpla** advise) *n.*

count *bu*$_1$ ***2*** *v.* ; *kla*$_1$ ***4*** *v.*

country *ɔman n.*

court *asʊn ogyikpa* (comp. of **ɔ- -kpa** place) *n.*

courtyard *wunsinɛsʊ n.* ; *wunsınɛ n.*

cousin *opio n.*

cover *bun* ***1*** *v.*

cow *ɔnantswie n. Bos taurus*

coward *ofupʊ* (der. of **ifu**$_1$ fear) *n.*

cowboil *ɔnantswie sumpʊa n.*

cowry *tanibi n. Fam: Cypraeidae*

crab *ɔkɔtɔ n. Liberonautes latidactylus?*

crack *fɛ*$_2$ ***1*** *v.* ; *hala v.* ; *kpɔ adv.*

crackle *pʊpʊtı*$_1$ (der. of **pʊtı** pop, crackle) *v.*

cracks *baba*$_2$ (der. of **ba**$_2$ split) *v.*

cram *puta* ***4*** *v.*

crash *fwie*$_1$ *v.* ; *gbloo interj.*

crawl *wɔlı*$_2$ *v.*

crawl on *puta* ***3*** *v.*

crayfish *asaan n. Macrobrachium vollenhovenii*

cricket *fantı n. Family: Gryllidae*

cripple *bubu*$_2$ *v.* ; *ıbɔ*$_2$ ***1*** *n.* ; *obubupʊ* (der. of **bubu**$_2$ cripple) *n.*

criticize *lɛ ıla* (comp. of **ıla** behaviour) *v.*

crocodile *lɛnkɛkpan n.* ; *lɛnkɛ*$_2$ *n. Crocodylus suchus* ; *oloo*$_1$ *n.*

crook *ɔkɔntı n.*

crooked *nyanka*$_1$ ***1*** *v.*

cross *asendua n.* ; *kpali*$_1$ *v.* ; *oyikpalihɛ* (comp. of **oyi 1** tree) *n.*

cross (over) *nyankı*$_1$ *v.*

cross (through) *fa*$_1$ *v.*

crow *bʊn v.* ; *kwankwadabi n. Corvus albus*

crowd *ɔdɔm n.*

crowded *kpakpaakpa **1** adj.*

crown of head *ɔtantra **3** n.*

crumple *pʊsa v.*

cry *su **1** v.*

cry hard *woo adv.*

cry of an animal *su **3** v.*

cry over nothing *gyibi v.*

cup *kɔɔpʊ n.*

curse *ɪlwɪɪ* (der. of **lwɪɪ** curse) *n.* ; *kplʊn wa* (ph. v. of **kplʊn** shout) *v.*

custom *amandɪɛ$_{2}$ n.*

cut *ka$_{1}$ **1** v.* ; *kun$_{1}$ v.*

cut apart *pɪtɪ **2** v.*

cut away *kpalɪ$_{1}$ v.*

cut hair *dɪnkɪ imi* (comp. of **dɪnkɪ** lower) *v.*

cut off *tɪn$_{1}$ **1** v.*

cute *ɪwɪsɛ v.*

cutlass *krantɪɛ n.*

D d

dance *ɪtsa n.* ; *tsa$_{3}$ v.*

dandle *pleia v.*

dark *tuun adj.*

darken *bila v.* ; *klun v.*

darkness *oklun n.* ; *okluntɔ n.*

dash *tswɪ **5** v.*

dash (n) *ɪtswɪ* (der. of **tswɪ 5** dash) *n.*

daub *dua **1** v.* ; *duadua* (der. of **dua 1** daub) *v.*

daubing wasp *bɔnbɔntɪ n. Genus: Sceliphron*

daughter/son-in-law *osia **2** n.*

dawn *kɛ v.* ; *ɔyɪ lakɛ* (comp. of **ɔyɪ** world) *time*

day *ɛkɛ n.* ; *ɔ- -kɛ v. > n.*

day after tomorrow *klaɛ **1** time*

day before yesterday *ɪnwɛ **1** time*

day name *kwɪɪda* (comp. of **kwɪɪ** birth, give) *n.*

day of killing *ɔmɔkɛ* (der. of **mɔ** kill) *n.*

day time *ɔyɪkɛhɛ n.*

days *nkɛ **1*** (der. of **ɛkɛ** day) *n.*

dead palm tree *obebuni n.*

dead person *owʊpʊ n.* ; *ɔmatɔpʊ n.*

deaf *isutin **1*** (comp. of **ɪsʊ** ear) *adj.*

deaf person *isutin **2*** (comp. of **ɪsʊ**

ear) *n.* ; *svtin n.*

death *lowu n.*

death, bad *obugyatɔ lowu* (comp. of **lowu** death) *n.* ; *ɔtɔfɔ n.*

debt *ɪkɔ **1** n.*

deceit *ɔmlɛn n.*

deceive *mlɛ **1** v.*

decide *bwɛ agywɪn* (comp. of **agywɪn 1** mind) *v.* ; *hɪɛ **1** v.*

decrease *lɛ mʊ́tɔ* (comp. of **lɛ 1** remove) *v.*

deep *kluklu* (der. of **oklu** depth) *adj.* ; *okulu$_2$ **1** adj.* ; *ɔfrɔdɔ n.* ; *ɔtɔtɔ adj.*

deep place *okluklukpa* (der. of **kluklu** deep) *adj.*

deeply *dafa **1** adj.*

deer *fʊlɪtɪ n.*

defecate *kɔ$_2$ v.* ; *yesi ayabi ɔkpa* (id. of **kɔ$_2$** defecate) *v.* ; *yɔ owie woyi* (id. of **kɔ$_2$** defecate) *v.* ; *yɔ oyisʊ* (id. of **kɔ$_2$** defecate) *v.* ; *yɔ ɔkpatɔ* (id. of **kɔ$_2$** defecate) *v.* ; *yɔtswɪ oyi bibi tsitsa* (id. of **kɔ$_2$** defecate) *v.*

defend oneself *ka ɪwɪ lɛ* (comp. of **ɪwɪ 1** self) *n.*

defile *ɪwɪ yinta X* (comp. of **yinta$_1$** spoil) *v.*

defilement *ifin n.*

delay *ɔpa$_2$ **1** n.*

den *gyata ɔbɔ* (comp. of **gyata** lion) *n.*

deny falsely *swɪ **5** v.*

deposit *bobun n.*

depth *oklu n.*

derived *dalɪ tsu **2*** (ph. v. of **dalɪ** go out) *v.*

descemdants *abi-aná* (comp. of **abi$_2$**)

descemdents

desire *ɔwɔlɪ n.*

destination *ɔfʊnkpa* (der. of **fʊn 2** reach) *n.*

destroy *hɪ v.*

detach *maɪn **1** v.*

detached *maɪnhɛ adj.*

detour *datii **2** v.*

dew *onyelulu n.*

dewdrop *obetsu n.*

diarrhoea *ɪwɪtɔ tii* (id. of **tii 2** gaping) *v.* ; *ɪwɪtɔ tu* (comp. of **ɪwɪtɔ** bowels) *n.*

die *sin **3** v.* ; *tɔ$_1$ **3** v.* ; *wu **1** v.* ; *yɔɪ **1** v.*

die, war *sin ɪsa* (ph. v. of **sin 3** die) *v.*

difference *nsʊsʊnɛ n.*

different *ɔtsan adj.*

different from *ɔtsan ha* (comp. of

ɔtsan different) *v.*

difficult *kpekple **1** adj.* ; *ɔnlın **3** adj.*

dig *kwi **1** v.*

digest *yɔı **2** v.*

DIMINUTIVE *-bi n.*

dip *pʊ da* (ph. v. of **da$_1$ 2** touch) *v.*

direction *ıfʊn **4** n.*

dirt *ısı n.* ; *ɔsıpa n.* ; *ɔsʊlʊtɔ* (der. of **ɔsʊlʊ** land) *n.*

dirty *kpɔı **1** v.*

disappear/vanish *ŋa v.*

disappointed *da ansıtɔ ıkpʊn* (id. of **da ıkpʊn**) *v.*

discard *tsitsa$_1$ v.*

disciple *ɔkasıpʊ* (der. of **kası 2** learn) *n.*

discover *wotii v.*

discriminate *futi fıtatɔ kı* (id. of **futi 1** pierce) *v.*

dish *ɔlɛpɛ **1** n.*

disobedience *asʊtɔlın n.*

disrespect *ma bu* (ph. v. of **bu$_3$ 1** respect) *v.*

dissolve *yɛ v.*

disturb *han$_1$ v.* ; *wuli **2** v.*

dive *tswı **6** v.*

divide *kıɛ v.* ; *ye$_1$ v.*

diviner *atɔ owunpʊ* (comp. of **atɔ 1** things,**ɔ- -pʊ** AGENT,**wun 2** perceive) *n.*

divorce *kina **2** v.*

do *bwɛ **1** v.*

doctor *dɔkıta n.*

dog *kıaı n. Canis familiaris*

doing *bwɛhɛ* (der. of **bwɛ 1** do) *adj.*

domestic animal *woyitɔ ɔbwı* (comp. of **woyitɔ** household,**ɔbwı** animal) *n.*

don't *ma- tam.*

donkey *afrimu n. Equus africanus asinus* ; *landuu n.*

door *ıklʊn$_1$ n.*

dove *brɔdʊma n. Columba livia*

down *ası$_1$ **2** post.*

downhill *ɔsası **1** n.*

dowry *asiɛntɔ n.*

doze *gyɔsı v.*

dragonfly *ntsusʊ klanklan* (unspec. comp. form of **ntsu 2** water source) *n. Anisoptera* ; *ɔwantıntsu n. Anisoptera*

drain *dwıı **1** v.*

draw *sa$_1$ v.* ; *taan v.*

draw a line *tsan$_2$ **2** v.*

draw water *pun v.*

dream *kun okude* (comp. of **okude**

dream) *v.* ; *kun₂ v.* ; *okude n.*

dress *atadıɛ n.* ; *wahɛ n.*

dress sore *yia **2** v.*

dress well *hıhıɛ **2** v.*

dress (wound) *wa afa* (comp. of **wa₂ 1** put on) *v.*

dried fish *tswı lala* (comp. of **tswı 1** throw) *n.*

dried okra *awanwan n.*

drink *nun **1** v.*

drink soup with your hand *fi₂ v.*

drinker *onunpʊ* (der. of **nun 1** drink) *n.*

drip *dwıı **2** v.*

drive *kan₁ **3** v.*

drop *kpada* (ph. v. of **kpa₁** fall) *v.*

drop (muliple) *kpakpada* (der. of **kpada** drop) *v.*

drum *ıkwɛ n.* ; *odondo n.*

drunk *bʊ₂ **1** v.*

drunkard *nta ɔbʊpʊ* (comp. of **nta 2** alcoholic drink) *n.*

dry *finifini adj.* ; *fıta₁ v.* ; *sɛ₃ v.i.* ; *wesee **1** adj.* ; *wʊlıhɛ adj.* ; *wʊlı₂ **1** v.*

drying frame *apa n.*

duck *kpakpahe n. Anas platyrhynchos domesticus*

duiker *nani n. Sylvicapra grimmia*

dull *wu **3** v.*

dunghill *wunasʊ n.*

dusk *ma nı mı nı* (id. of **ma₁** who?) *time* ; *ntʊpwɛnye n.*

dust *otutu n.*

dustpan *gbɔngblɛn n.*

dwarf *okukubii n.*

dyed cloth *oyipɛ tati* (comp. of **oyipɛ** writing stick) *n.*

E e

each other *aba₃ n.*

eagle *oyitsu n.*

ear *ısʊ n.*

ear ring *asʊmʊdıɛ n.*

ear wax *ısʊtɔ ifin* (comp. of **ifin** defilement) *n.*

early afternoon *ɔpa₁ n.*

earth *ası₁ **4** n.*

Earth god *Lamba propn.*

earthworm *tsankası **1** n. Order Megadrilacea*

earthworm, black *tsankası bibi*

(comp. of **tsankasɪ 2** worm) *n.*

east *owi opuekpa* (unspec. comp. form of **owi**$_2$ sun) *n.* ; *owi ɔdalɪkpa* (comp. of **ɔ- -kpa** place) *n.*

easy *a- -lɛ v.* > *adj.* ; *alɛ **2** n.-zer*

easy to beat *adalɛ adj.*

easy to carry *asʊralɛ* (der. of **sʊra**$_3$ carry) *adj.*

eat *gyi$_2$ **1** v.*

eating *igyi n.*

eating area *ogyinɔɔ n.*

eating place *atɔ ogyikpa **1*** (der. of **ɔ- -kpa** place) *n.*

edge *ɔdanʊ n.* ; *ɔkasʊ n.* ; *ɔnɔ **5** n.*

edible *agyilɛ adj.*

effect *ɔnɔ **6** n.*

effort *mbɔdɪ$_1$ n.*

egg *bɔnɔ n.*

eggplant *takyi n.*

eggshell *bɔnɔ ɪfwɪ* (comp. of **bɔnɔ** egg) *n.*

egret *ofulifuli n.*

egusi *biam n. Cucurbita L.*

eight *ikwe card. num.*

eighteen *dukwe n.*

eighth *ikwesɪ ord. num.*

eighty *adukwe card. num.*

elbow *omlewu n.*

elder *kɛlɪ **2** n.* ; *ɔdɛhɛn **2** n.* ; *ɔhandɛ n.*

eldership *ɪhandɛ n.*

electricity *ɔkandɪɛ **2** n.*

elephant *srʊfɔ n. Loxodonta africana*

elephant grass *ɪka$_2$ n.*

elephantiasis *gyampi n.*

eleven *iduɔkʊn card. num.*

embrace *lata$_2$ v.* ; *puta **1** v.*

emigrate *tu$_2$ **3** v.*

EMPH *koun adv.* ; *REDUP$_2$ ptcl.*

empty *kpan adj.*

empty-handed *ɪbɪkpan adj.*

encouragement *atɛtɔ n.*

end *awiɛɪ n.* ; *wu **2** v.*

ending *ɔnɔ ɔmɔkpa* (der. of **mɔ ɔnɔ** finish) *n.*

enemy *olupʊ* (der. of **lu**$_1$ hate) *n.*

engage *ɔtsɪsʊ fɪtɛ* (comp. of **ɔtsɪ** woman) *n.*

engulf *muna$_2$ v.*

enjoy *gyi nkpa* (comp. of **gyi**$_2$ **2** interact) *v.*

enlarge *kɛn$_4$ v.*

enough *fʊn **1** v.* ; *ɪtsɔ adj.* ; *tsɔtsɔ* (der. of **tsɔ**$_2$ enough) *adj.* ; *tsɔ$_2$ v.*

enter *bitiwie v.* ; *wie$_1$ **2** v.*

entrance *ɔnɔ **3** n.*

environ *nsaıntɔ* ***1*** *n.*

envy *ahin n.* ; *ɔnsıpɛ n.*

erect *yi₁ v.*

errand *sumbi n.*

errand runner *sumbi ɔyɔpʊ* (comp. of **yɔ** go) *n.*

escape *datii* ***1*** *v.*

especially *hıɛ* ***3*** *v.* ; *onuto* ***3*** *adj.* ; *titriu adj.*

essentials *atohianhɛ* (comp. of **ato-**) *n.*

establish *hıhıɛ* ***1*** *v.*

evaporate *kpı₃ v.*

even *kʊraa* ***2*** *adv.* ; *oo₂ adv.* ; *po adv.*

evening *ntʊpwɛ n.* ; *owí lata* (comp. of **ta 1** finish) *time* ; *owi pɔnhɛ* (der. of **owi lapɔn** late afternoon) *time*

every *-gyi- adj.*

every day *ekekegyiɛkɛ adv.*

every way *ɔkpagyiɔkpa n.*

everyone *okugyiɔkʊ n.*

everything *kugyikʊ pro.* ; *ɔlaku n.* ; *togyitɔ pro.*

everywhere *ɔtınɛgyiɔtınɛ n.*

evidence *dedua n.*

evident *lın₁* ***1*** *v.*

evident *dınka* ***2*** *v.*

evil *itsitsa n.* ; *lakpan n.* ; *lalahɛ adj.*

evil doer *lalahɛ ogyipʊ* (comp. of **lalahɛ** evil) *n.*

evil spirit *ɔbʊnsam n.* ; *ɔŋɛ lalahɛ* (comp. of **ɔŋɛ 2** spirit) *n.*

evil words *asʊnkpan n.*

evil; useless *bınasʊ* ***3*** (der. of **bına** left) *adv.*

Ewe *Nhuan propn.*

Ewes *Nhuanfɔ* (der. of **Nhuan** Ewe) *propn.*

exactly *koun adv.* ; *kpein adv.* ; *pɛpɛɛpɛ* (der. of **pɛ**$_1$ only) *adv.*

example *nfantʊhʊn n.*

excessive *kʊkʊ₁ v.*

exchange *tsɛ₂* ***1*** *v.*

exclaim *da bubu* (comp. of **da**$_1$ **2** touch) *v.*

EXCLAIM *bubu₁ n.*

EXCLAM *iye₂ interj.*

excuse *tın ɔnɔ* (comp. of **tın**$_1$ **1** cut off) *v.*

Excuse me! *agoo* ***2*** *interj.*

exist *bʊ ınʊ* (ph. v. of **bʊ**$_1$ **1** is) *v. stat.*

exist, not *ma ınʊ* (comp. of **ma**$_3$ **1** not) *v. stat.*

expand *fʊ₂* ***1*** *v.*

expect *kı ɔkpa* (comp. of **kı**$_1$ **1** look) *v.*

expel *tu₂* ***4*** *v.*

expensive *bia₂* ***2*** *adj.* ; *ɔnlɪn* ***5*** *adj.*

expensive beads *abuto wʋlɪhɛ* (comp. of **wʋlɪhɛ** dry) *n.*

explain *lɛ mʊ́ asɪ suna* (comp. of **suna 1** show) *v.*

explanation *asɪlɛ n.*

extent *ɪswɪ* ***2*** *n.*

eye *nsibi n.*

eye discharge *nsɪka n.*

eyeball *ansibi klambi₁* (comp. of **ansibi** eyes) *n.* ; *nsibi klambi* ***1*** (comp. of **nsibi** eye) *n.*

eyebrow *ansɪkunkunsʊ imi* (comp. of **imi** hair) *n.* ; *ɔsɪkunkun n.*

eyeglasses *ansibi gyakuo* (comp. of **gyakuo** trap) *n.*

eyelash *ɔsɪkɛtɛ n.*

eyelid *ɔnsɪkɛtɛ n.*

eyes *ansibi* (pl. of **nsibi** eye) *n.* ; *ansɪ n.*

F f

face *ansɪtɔ n.*

fade *kpa₂* ***6*** *v.*

faeces *mbi n.*

fail *kasian adv.*

faint *ansɪtɔ bi* (comp. of **ansɪtɔ** face) *v.* ; *wu* ***4*** *v.*

fair weather *tɪn₂* ***1*** *v.*

faith *ihogyi n.*

faithful person *ɔnɔkwalɪpʊ* (der. of **ɔnɔkwalɪ** truth) *n.*

fall *dɪda* (comp. of **dɪ 1** lie down) *v.* ; *kpa₁ v.*

fall and hang *kpa sian* (ph. v. of **kpa₁** fall) *v.*

fall down *kpakplɪ n.*

fall into *kpa wie* (ph. v. of **kpa₁** fall) *v.*

fall (multiple) *kpakpa₁* (der. of **kpa₁** fall) *v.*

fall over *sunki v.*

falsehood *nnonyɔ* (comp. of **ɔnɔ 2** speech) *n.*

family *abusuan n.* ; *abusuanfɔ* (der. of **abusuan** family) *n.*

family wife

famine *akʊn* ***2*** *n.* ; *akʊnbɪ* ***1*** *n.*

famous *hɔ da* (comp. of **ɪda** name) *v.*

fan *papa₁ n.*

fan palm *kunka n. Borassus aethiopum*

far *dafa **2** adj.* ; *fɔ₁ dem.* ; *kein adj.* ; *tsutsu adv.*

far bank *ntsu ɔbɪn* (comp. of **ɔbɪn₂** far bank) *n.* ; *ɔbɪn₂ n.*

farewell *gyagyaagya adv.*

farm *dɔ₁ **2** v.* ; *ndɔ n.*

farm people *nkudasɪfɔ n.*

farm worker *ɔdɔpʊ* (der. of **dɔ₁ 2** farm) *n.*

farmer *ɔdɔtɔpʊ* (der. of **dɔ₁ 2** farm) *n.*

farming area *adɔbʊ n.*

farming season *awiaburo n.*

farming season / major season *ayintiase n.*

fart *ifwie n.*

fast *klɪ ɔnɔ* (comp. of **klɪ 3** restrict) *v.*

fat *nfɔ **2** n.*

father *ɔsɪ n.* ; *papa₂ voc.*

Father *Fada n.*

fatigue *ipian n.*

fear *ifu₁ n.* ; *nya ifu* (comp. of **nya 1** get) *v.*

feather *ɪtɛ₁ **1** n.*

fed up *kpɔn v.*

feel *tapʊ v.* ; *tsala₁ v.*

female *tsɪ n.* ; *tsɪhɛ adj.*

fence *ɪban n.*

fence something *gyi ɪban wa **1*** (comp. of **gyi₂ 2** interact) *v.*

ferment *paɪ v.* ; *tu₁ v.*

fetish *ɪkpɪ n.*

fetish priest *ɔkpɪpʊ* (der. of **ɪkpɪ** fetish) *n.*

fever *owisʊ **1** n.* ; *owisʊ **2** n.*

fifth *nusɪ ord. num.*

Fifth day *Kulihɛ Odekeyikɛ* (comp. of **Kulihɛ** ancestral day; Fourth day) *time*

fifty *aduenu card. num.*

fight *kɔ₁ **1** v.*

fight war *kɔ ɪsa* (ph. v. of **kɔ₁ 2** make war) *v.*

fill *bʊla **1** v.*

find *mɛntɪ v.*

fine *wanklaan adj.*

fine cloth *otsrim n.*

fine (good) *da₄ **2** v.*

fine (not coarse) *fɪkɔfɪkɔ adv.* ; *fɪkɔfɪkɔfɪkɔ* (der. of **fɪkɔfɪkɔ**) *adv.*

fine (noun) *ɪkɔ **2** n.*

finger *osrebi n.*

finish *mɔ ɔnɔ* (comp. of **mɔ** kill) *v.* ; *ta **1** v.*

fire *agyabi n.* ; *ogya **1** n.*

fire place *ogyatɔ n.*

firefly *ogyaŋɛ n. Family: Lampyridae*

firewood *ngya$_{1}$ n.* ; *ogyatin n.*

firmly *kinkiinkin* (der. of **kinkin** seriously) *adv.* ; *kʋklʋ **4** adv.*

first *gyankpapʋ adj.* ; *kʋ$_{1}$ v.*

first born *bite n.*

First day n *lpwɛ time*

fish *iye$_{1}$ **1** n.* ; *klɛmɛtɪ n.*

fish hook *ɔdadʋwa n.*

fisherman *iye ɔlɛpʋ* (comp. of **iye$_{1}$ 1** fish) *n.*

fishing net *asawu n.*

fist *ɪtswɛ n.*

five *-nnu card. num.* ; *anu$_{1}$ card. num.*

flag *ɔfranka n.*

flamboyant *kpankɛtsɛnkɛtsɛn n. Delonix regia*

flame *ogya plɛnplɛn* (comp. of **ogya 1** fire) *n.* ; *plɛnplɛn adj.* ; *plɛnplɛnplɛnplɛn* (der. of **plɛnplɛn** flame) *adj.*

flat *lala$_{1}$ adv.* ; *pɛtɛplɛ adj.*

flattery *kpantsapa* (id. of **kpantsa 1** baboon) *n.* ; *ɔnɔwankɪ* (comp. of **ɔnɔ 2** speech) *n.*

flesh *ɔyɪlʋ n.*

flexible *sɔ$_{1}$ v.*

flippant *plei **2** v.*

float *fʋ dɪnka* (ph. v. of **fʋ$_{2}$ 1** expand) ; *fʋ$_{2}$ **2** v.*

float (in air) *wunya **2** v.*

flood *ntsubʋla n.*

flop down *wɔɪ tɪa* (ph. v. of **wɔɪ$_{2}$** loosen) *v.*

flour *nfuo n.*

flower *flawasɪ n.* ; *ntswɪtswɪ$_{2}$ n.*

fluff *dantapu n.*

flute *ɔtɛntɛ **1** n.*

fly *fuli$_{3}$ v.* ; *ntumbua n.* ; *tsitsifɔ n.*

fly (n)

fly, black *kpikplibi n.*

fly, large *sisankpa n.*

flying squirrel *ɔhan n.*

foam *afu$_{2}$ **2** n.*

foaming *kpʋɔkpʋɔkpʋɔ adv.*

fog *agyɪndɪ n.*

fold *bu$_{1}$ **3** v.* ; *kunta v.*

follow *buo **1** v.* ; *gya **2** v.* ; *ɔmagya v.*

follow closely *gya **3** v.*

food *atogyihɛ* (comp. of **atɔ 2** something,**gyi$_{2}$ 1** eat) *n.*

fool *kwasıa n.*

foolish *ɔhakpan n.*

foolish *gyımı v.*

foolishness *nyanyala n.*

foot *nantata n.* ; *yabi n.*

forbid *kisi v.*

forbidden things *akisitɔ* (der. of **kisi** forbid; taboo) *n.*

force *hıɛ **1** v.* ; *kan$_1$ **1** v.* ; *wa$_2$ **2** v.*

forcefully *kʋklʋ **1** adv.*

forehead *onwunfi n.* ; *owunfi n.* ; *ɔsʋkpı n.*

foreleg *konti **1** n.*

forest *ıpʋ$_1$ n.*

forget *pan$_2$ **4** v.* ; *tan$_2$ v.*

forgive *si kie* (ph. v. of **si$_1$ 2** leave) *v.*

forked stick *ɔkpabi$_2$ n.*

form water *munsa v.*

fornication *nkpambatɔ* (der. of **nkpamba** girl / boyfriend) *n.*

forty *adʋana card. num.*

forty days *daduana n.*

foundation *ntswıası n.*

four *-nna card. num.* ; *ana$_2$ card. num.*

fourteen *duana card. num.*

fourth *nası ord. num.*

Fourth day *Kulihɛ time*

fowl *batɛ n. Gallus gallus domesticus*

fracture *nkonto n.*

freely *faan$_1$ adv.*

Friday *Fieda time*

friend *nyawie n.*

Friend! *agya interj.*

friends (be) *gyi mba* (comp. of **gyi$_2$ 2** interact) *v.*

friendship *mba n.*

frighten *tsii opuni* (comp. of **tsii$_2$ 1** uproot) *v.* ; *wa ifu* (ph. v. of **ifu$_1$** fear,**wa$_2$ 2** force) *v.*

frog *okle n.*

front *nkpa$_1$ **1** n.*

frown *pu$_1$ v.* ; *wuna$_1$ v.*

fruit *oyi ibi* (comp. of **oyi 1** tree) *n.* ; *sakatin n.*

fry *bwa v.*

fufu *fufu n.*

full *ɔbɔ$_1$* ; *tsɔntsɔɔntsɔn adj.*

fun *sɔ$_2$ v.*

funeral *oli n.*

funeral, head *ɔha mʋ wie* (comp. of **owie 2** owner) *n.*

FUT *bɛ́- tam.*

G g

gall bladder *akpʋn-manta n.*

gallbladder *olinkantɪ **2** n.*

gallon *galɔn n.*

gap teeth *oyinflɛ **2** n.*

gaping *tii **2** v.*

garden *ndobi n.*

garden egg *akpɪn n.* ; *asiengbi n.* ; *ikpin n.*

gari *gali n.*

garlic *galiki n.*

gasoline *nfɔ **3** n.*

gather *kpa tɪa* (ph. v. of **kpa$_2$ 1** gather) *v.* ; *kpa$_2$ **1** v.* ; *kpɛkpɛ$_2$ **2** v.* ; *kpʋ **1** v.* ; *ɔbʋn$_2$ n.*

gather around *da ɔbʋn* (comp. of **da$_2$** render) *v.*

gather food *kpɛkpɛ$_2$ **1** v.*

gecko *kɪtɪblʋn n. Infraorder: Gekkota* ; *ɔblakɪtɪ n. Hemidactylus mabouia*

generation *ɪlɪn$_2$ n.* ; *ndɛmba n.*

generosity *awɪtɔlɛ n.*

genitals *nkpa$_1$ **2** n.*

germinate *pɔɪ n.*

get *nya **1** v.*

get angry *nya ɔblɔ* (ph. v. of **nya 1** get) *v.*

get better *kala bwɛ* (ph. v. of **kala** reduce) *v.*

get haemorrhoids *lɔ odu* (comp. of **odu$_2$** tail) *v.*

get mouldy *pu$_2$ v.*

giant *ɔbranɪ n.*

gift *atɔkiehɛ n.* ; *ɪtokiehɛ n.* ; *kie v.*

gigantic *gyangrangyan adj.*

gird *fio v.* ; *si$_3$ v.*

girl *otsibi n.*

girl / boyfriend *nkpamba n.*

girlfriend *ɔkpamba n.*

give *ha **1** v.*

give birth

give enema *sa$_3$ v.*

give reason *lɛ asɪ* (comp. of **lɛ 4** show) *v.*

give suppository *tua$_1$ v.*

glass jug *gyanifi n.*

glasses *ansibi ahʋhwɛ* (comp. of **ahʋhwɛ** mirror) *n.*

gluttony *opotsua n.*

gnash teeth *wɪ ayin* (comp. of **wɪ$_1$ 1** chew) *v.*

go *yɔ v.*

go around *bomli* ***1*** *v.*

go out *dalɪ v.*

go straight *laa adv.*

go through exhaustively *ki fia* (ph. v. of **ki 2** roam) *v.*

go to *yɛ-₂ v.*

goat *kpala n. Capra aegagrus hircus*

goat (male) *trʋkpa n.*

god *nana₂* ***2*** *voc.*

God *Bulu n.*

goitre *ɪpɔ n.*

gold *sika pɛpɛ* (comp. of **sika** money) *n.*

gong-gong *ɔkan n.*

good *alɛ* ***1*** *n.* ; *bʋ alɛ* (der. of **alɛ 1** good) *adj.* ; *yile* ***1*** *adj.*

good person *ɔha yile* (comp. of **yile 2** big) *n.*

gorge (n) *ɪlan n.*

gossip *gyɔɪ tɔnsɪ* (id. of **tɔnsɪ** pepper) *v.* ; *kla₁* ***3*** *v.* ; *kpɛblɪ v.* ; *tsii₁ v.* ; *yiyi₁ v.*

gouge *loti v.*

gourd *otuntu n.* ; *otuntubi n.*

gourd rattle *akatsa n.*

government *Aban n.*

grandchild *ɔna₂* ***2*** *n.*

grandfather *Nanain* ***1*** *n.* ; *ɔnain* ***1*** *n.*

grandmother *ɔna₂* ***1*** *n.*

grape fruit *ogbodoo n.*

grapes *waɪn abi* (comp. of **waɪn** wine) *n.*

grasp *kɪta v.*

grass *ablimbo n.* ; *dimbi n.* ; *ɪka pɛpɛ* (comp. of **ɪka**$_2$ elephant grass) *n.* ; *ɪtʋn n.* ; *kɛnkɛ₁ n.* ; *konkolifi nkonto* (id. of **konkolifi** praying mantis) *n.* ; *kpanpuli n.* ; *pɔplɔtɪ n.* ; *tɪtɪfobi n.*

grass-cutter *klatɪ n.*

grasshopper *gbablama n. Suborder: Caelifera* ; *ɔkɛkɛ n.*

grassland *dimbisʋ* ***1*** *n.*

grate *kpi* ***1*** *v.*

grave *ntsan n.*

gravel *ɔtsatsa n.* ; *tsantsabwi n.*

great grandchild *ɔklantida₂ n.*

great-great-grandchildren *natɪna* ***2*** *n.*

great-great-grandparent *natɪna* ***1*** *n.*

greens *nkontombre n.* ; *opuun n.*

greet *tʋntʋn* (der. of **tʋn**$_1$ greetings) *v.*

greet A.M. *mlɪyaa* (der. of **mlɪ 1** you(pl.)) *interj.*

greet AM *ɔyaa interj.*

GREET AM *ɪtɛ₂ n.*

greet PM *tsianɪ interj.*

greetings *itsia **1** n.* ; *itsia **2** n.* ; *tʊn₁ interj.*

grief *awɪrɛhɔ n.*

grieve *tɔ ɪklʊn* (id. of **tɔ₁ 1** roast) *v. t.*

grind *kwɛ₂ v.*

grinding mill *gate n.*

grinding stone *iyabwi* (comp. of **yia 1** press) *n.* ; *kwebi* (comp. of **kwɛ₂** grind) *n.*

grindstone *tɔnsɪ kwɛbwi* (comp. of **tɔnsɪ** pepper) *n.*

grit *ŋɛsɪ₁ **2** n.*

groan *kɪmɪ v.*

ground *ɔsʊlʊtɔ* (der. of **ɔsʊlʊ** land) *n.*

ground nut *kɪtɪba n.*

ground squirrel *ɔtɛ₂ n. Xerus erythropus*

group (large) *iku **1** n.* ; *ɪpʊ₂ **1** n.* ; *oku n.* ; *ɔdʊdʊɔ **1** adj.* ; *ɔpasua n.*

grow *dan v.* ; *da₃ **2** v.*

grow boil *atɔ lada* (comp. of **da₃ 2** grow) *v.*

grow lean *wʊlɪ₂ **2** v.*

grumble *wunti **1** v.*

grunt *kɛn₁ v.*

guava *gowa n. Psidium guajava*

guilt *ɪpɔn n.*

guilty *-klɛ ma ɪnʊ* (id. of **-klɛ** POSS) *propn. > adj.* ; *ha ɪpɔn* (comp. of **ha 1** give) *v.*

guinea worm *nfa n. Dracunculus medinensis*

gums *oyinflɛ **1** n.*

gun *otɪa n.*

H h

HAB *tɛ- tam.*

hail *atsufolibi n.*

hair *imi n.*

hair (body) *ɪwɪ imi* (comp. of **ɪwɪ 1** self) *n.*

half *ɪfʊn **2** n.*

halloo *gyoli₂ v.*

hammer *daɪ v.*

hand *ıbı n.* ; *ıbıtata n.*

hand of bananas *kwaduta n.*

handcuffs *hankɔpʊ n.*

handful *ɔbılɔ n.*

handle *okun n.*

hang *sian **1** v.* ; *tsan$_{1}$ v.*

hang(execute) *sian **2** v.*

hangnail *osregyo n.*

happiness *ansigyi n.*

happy *nya ansigyi* (comp. of **nya 1** get) *v.*

hard *gyun v.* ; *kpekple **1** adj.* ; *kpekple **2** adj.* ; *lınlınlın* (der. of **ɔnlın 1** hard) *adj.* ; *ɔnlın **1** adj.*

hard wood *odum n. Milicia excelsa*

hardhearted *ɔnlın **4** adj.*

harmattan *lılı n.*

harp *ɔsankuo **1** n.*

harsh words *onopi sʊsʊpʊ **2*** (comp. of **ɔsʊsʊ 1** upper) *n.*

harvest *gyɔı tɔnsı* (id. of **tɔnsı** pepper) *v.* ; *kwi **2** v.* ; *prʊn v.* ; *puli **2** v.* ; *tın$_{1}$ **2** v.*

harvest maize *bia kpoli* (comp. of **bia**$_{1}$ break) *v.*

harvest time *atopulibı* (unspec. comp. form of **atɔ 1** things) ; *atɔkpɔtıbı* (comp. of **atɔ 1** things) *n.* ; *tınbı* (comp. of **tın**$_{1}$ **2** harvest) *n.*

harvester *ɔkpɔtıpʊ* (der. of **kpɔtı** pluck) *n.*

has *bʊ$_{1}$ **2** v.*

has not *ma$_{3}$ **2** v.*

hat *ıpa$_{2}$ **1** n.*

hatch *flɔı **2** v.*

hate *lu$_{1}$ v.*

hatred *olu$_{1}$ n.*

have diarrhoea *tsɛı **2** v.*

hawk *kpalı$_{2}$ v.* ; *ɔwankıtı n.* ; *ɔwanpʊ n.*

he/she *mʊ pro.* ; *ɔ-$_{2}$ pro.*

head *nwun n.*

head load *atɔ svrahɛ* (comp. of **svra**$_{3}$ carry) *n.*

head of *adıawun n.*

headless body *satin n.*

headship *hata n.*

heal *tsa$_{4}$ **2** v.*

health *awutɔ* (comp. of **awu**$_{1}$) *n.*

heap *yitsu v.*

hear *nu **1** v.*

heart *ıklʊn$_{2}$ **1** n.*

hearth *ɔswı n.*

heat *blı ogya* (comp. of **blı**$_{1}$ **1** hot) *n.* ; *okunku n.*

heaven *ɔsʊ **1** n.* ; *ɔsʊsʊ **3** n.*

heaviness *odwin n.*

heavy *dwindwin* (der. of **odwin** heaviness) *adj.*

heel *ɔnanku n.*

height *ɪswɪ **1** n.* ; *swɪtɔ* (der. of **ɪswɪ 2** extent) *n.*

Hello! *agoo **1** interj.*

help *bʊa$_{2}$ v.* ; *mbʊa$_{2}$ n.* ; *tsa$_{4}$ **1** v.*

hem *mumlun v.*

hen *batɛtsɪhɛ n.*

herb *mpʊ n.*

herbalist *ɔfapʊ* (der. of **afa** medicine) *n.*

here *nfɪ dem.*

hernia *aklodobi n.* ; *ɪlvɪ n.*

Hey! *ee$_{2}$ interj.*

hiccough *okpowu n.*

hide *ŋain v.*

high *fʊahɛ* (der. of **fʊa$_{1}$** up) *adj.* ; *yɔ fʊa* (ph. v. of **fʊa$_{1}$** up) *v.*

high place *ɔfʊakpa* (der. of **fʊa$_{1}$** up) *n.*

hill *okuku$_{1}$ n.*

him/her *mʊ pro.*

hip *ɪfɛ n.* ; *obiantɔ n.* ; *ɔtrʊ n.*

hire *ɪpabɔ v.*

hire out *gyi ɪpa* (comp. of **gyi$_{2}$ 2** interact) *v.*

his/her *mʊ pro.*

history *tɪtɪsʊ n.*

hit *da$_{1}$ **1** v.*

hit against *nwɛn$_{1}$ v.*

hobbles *kplakitsi n.*

hoe *ɔtɪ n.*

hold *dɛ$_{2}$ **1** v.*

hold above *sʊta$_{1}$ v.*

hold over *sʊta Xsʊ* (ph. v. of **sʊta$_{2}$ 1** catch) *v.*

holdable *akɪtalɛ adj.*

hole *ɔbɔ$_{2}$ n.*

holiday *nkɛ **2*** (der. of **ɛkɛ** day) *n.*

holy *wankɪhɛ **2** adj.*

Holy Spirit *Ɔŋɛ Wankɪhɛ* (comp. of **ɔŋɛ 2** spirit) *n.*

home *woyi n.*

honey *ɔkwɛn n.*

honour *numnyam n.*

hoof *ɪwatɛ n.*

hope *ɔkpakɪ n.*

horn *osiebi **1** n.*

horn (lorry) *ɔkpɛ$_{2}$ **2** n.*

horse *ɔpɔnkɔ n.*

hot *blɪ$_{1}$ **1** v.* ; *pɪmpɪn adj.*

hot season *awikpan n.* ; *okunkubɪ* (comp. of **okunku** heat)

hot water *otsugya n.*

hour *dɔnhwɪrɪ n.* ; *dɔ$_{2}$* (unspec. var.

of **ɔdɔn 2** hour) *n.*

house

housefly *sisa n.*

household *woyitɔ n.*

householder *woyi mɔ́ wie* (comp. of **owie 2** owner) *n.*

how *nkalɪ adv.*

how it is *alɪ **2** n.*

how much *afɪnɪ q.*

hum *wunti **2** v.*

human being *nyankpʊsa n.*

human body *nyankpʊsa oyi* (comp. of **nyankpʊsa** human being) *n.*

humble *ba ɪwɪ asɪ* (comp. of **asɪ$_1$ 2** down) *v.*

humiliate *sʊpa v.*

humiliation *nsʊpa n.*

humility *asɪba n.*

hump *gegyefe **2** n.*

hunchback *gegyefe **1** n.*

hunched over *klo v.*

hundred *lafa card. num.*

hunger *akʊn **1** n.*

hunger season *akʊnbɪ **2** n.*

hunter *ɔtapʊ* (der. of **ɪta$_1$** bow) *n.*

hunter's servant *ɔtapʊ nyambi* (comp. of **ɔtapʊ** hunter) *n.*

hunting ground *tapʊtɔ n.*

hurrry

hurry *kɔsɪ v.* ; *wa ɔsa* (comp. of **ɔsa** speed) *v.*

hurt *pilan v.*

hurt with words *wɔ **4** v.*

husband *okulu$_1$ n.*

husk *fɛ$_2$ **2** v.*

husk, corn *kpokplofwɪ* (comp. of **kpoli$_1$** maize)

hut *ibu n.*

hyena *ɔkpataku n. Crocuta crocuta*

hypocrisy *apinabwɛbi* (comp. of **pina** pretend) *n.*

hypocrite *apinabwɛbi ɔbwɛpʊ* (comp. of **apinabwɛbi** hypocrisy) *n.*

hypocritical *bwɛ apinabwɛbi* (comp. of **apinabwɛbi** hypocrisy) *v.*

I i

I *n-$_2$ pro.*

I don't know! *ohwee interj.*

idol *ɔtsɔpɪ n.*

if *nɪ$_1$ cnj.*

if only *kabɛ v.*

illness *ılɔ n.*

imitate *kasɪ **1** v.*

immediately *ɪnvnv adv.* ; *ɔtsawvlɛ **2** adv.* ; *sesesei* (der. of **sesei** now) *time* ; *wɪna₂ adv.*

immediately then *ɪnv a* (unspec. comp. form of **ɪnv** there) *time*

immobilize *faan₂ v.*

immunization *tɪkpɔ n.*

impale *kpie₁ v.*

in *-tɔ **1** post.*

in harmony *kan₂ v.*

in line *opian n.*

in pieces *wɛ **1** adj.*

in skin *akav adj.*

in unity *tsukvlɛ **2*** (comp. of **ɪkvlɛ** one) *n.*

incense *ɔhɪɛn n.*

incest *agyɪm n.*

incorrect *pan₂ **2** v.*

increase *klɛɪ **1** v.*

indeed *kɛn₃ adv.*

inexpensive *ɪmabia n.* ; *lɪn₁ **3** v.*

inexperienced *oblun **2** adj.*

ingredients *kpantankplama n.*

inherit *gyi₂ **3** v.*

inheritance *atɔ ogyikpa **2*** (der. of **ɔ-** **-kpa** place) *n.*

inject *futi **2** v.*

inner room *obutɔ n.*

insane *saafɪ lafwɪ* (id. of **fwɪ**₁ lost) *v.*

insect *okekrebegye n.*

inside *mpalɪsv* (der. of **ɔpalɪ 1** ridge) *n.*

instance *tse n.*

instead *mboun adv.*

instrument *ɔ- -tɔ v. > n.*

instrument, non-percussion *ɔsankuo **2** n.*

insult *isiabi n.* ; *sia₁ v.*

insults *asiabi₁ n.*

intend *kɪansɪ v.*

interact *gyi₂ **2** v.*

interest *ogya **2** n.*

intestine *mpuni₂ n.*

intestine worm *atsankasɪ₁ n.*

intestines *opuni₁ n.*

invalid *tsukvlɛ osinpv* (comp. of **sin 1** remain) *n.*

investigate *tɛtɛ₁ **2*** (der. of **tɛ** stalk) *v.*

iron *mósv tswɪ* (ph. v. of **tswɪ 4** chase) *v.*

iron sheet *akɪɛnsɪ n.*

irritate *kpɛ mblɪ* (comp. of **kpɛkpɛ**₁

annoy) *v.*

irritation *mblɪkpɛ* (der. of **kpɛ mblɪ** irritate) *n.*

is *bʊ₁* ***1*** *v.* ; *gyi₁ v.*

is not

is that *gyisɛ adv.*

isolated *flɛɛn adj.*

it *ɪ-₂ pro.* ; *mʊ́₃ pro.*

itch *pʊpʊtɪ₂ v.* ; *wɔlɪ₁* ***2*** *v.*

itchy vine *tʊnkpa n.*

J j

jatropha *klandua n. Jatropha curcas*

jaw *ɔda n.*

jealousy *ɔkabagya n.*

join *boun v.* ; *ka hʊn* (comp. of **ka₃** render) *v.*

joke *blɪbi* (der. of **blɪ₂** speak) *n.* ; *ɔplɔɪ₂ n.*

joke, bad *ɔplɔɪkpan n.*

jubilation *atɪkeke n.*

judge *gyi asʊn* (comp. of **gyi₂ 2** interact) *v.*

juju *suma n.*

jump *fuli kpayi* (ph. v. of **kpayi 1** land) *v.* ; *tsankɪ* ***2*** *v.* ; *tutɪ₃* (der. of **tɪ₂ 2** jump) *v.*

junction *nkwanta n.* ; *ɔkpabaɪ n.*

junior *ogyama n.*

just *nya* ***2*** *v.*

jute *finfɛ n.*

K k

Kadjebi *Kadjebi propn.*

kapok *kɛlɪ* ***1*** *n. Ceiba pentandra*

kenkey *dɔkʊnʊ n.*

kerosene *keresin n.*

kerosene tin *gbɔngbɔ n.*

key *saafɪ n.*

kid *kpalabi n.*

kidney *tsebi n.*

kill *mɔ v.*

kind of vine *afonflo₂ n.*

kingdom *iwiegyi n.*

kingship *iwie ogyikpa* (der. of **gyi**

iwie rule) *n.*

kitchen *gyadɪ n.*

kitten *andobi n.*

knee *kpawunu n.*

kneel *da akpawunu* (ph. v. of **da**$_2$ render) *v.*

knife *ɔdayi n.*

knoll *obubwi*$_1$ *n.*

knot *ɪkpʊn n.*

know *bɪ*$_1$ ***1*** *v.* ; *yin*$_2$ *v.*

Kofi *Kofi* (der. of **Fieda** Friday) *propn.*

Konkombas *Kpankpanmafɔ propn.*

Kpando *Kpando propn.*

Kudjo *Kudjo* (der. of **Gyɔda** Monday) *propn.*

Kwabena *Kwabena* (der. of **Branda** Tuesday) *propn.*

Kwaku *Kwaku* (der. of **Kuoda** Wednesday) *propn.*

Kwame *Kwame* (der. of **Mɪmɪnɪda** Saturday) *propn.*

Kwamekrom *Kwamewulutɔ propn.*

Kwesi *Kwasi* (der. of **Kwasieda 1** Sunday) *propn.*

L l

labour *ɪpa*$_1$ *n.*

labourer *ɔpayin n.*

ladder *atswɪrɛ n.*

ladle *ɔtʊ n.*

lake fish *ogbangba n.* ; *okikie n.* ; *ɔkʊabi n.*

lamb *kufabi n.*

land *kpayi **1*** (ph. v. of **kpa**$_1$ fall) *v.* ; *ɔsʊlʊ n.*

language *ɔblɪ*$_1$ ***1*** *n.*

lantern *ɔkandɪɛ **1** n.*

large bean *tsɔkpʊn n.*

large drinking calabash *onuwe n.*

large quantity *ɔdʊdʊɔ **2** adj.*

large rooster *konkonyin adj.*

larvae *kian n.*

last *trahɛ **1*** (comp. of **tra** again) *adj.*

last (day) *ɪnwɛ **2** adj.*

last person *ɔtrahɛ* (comp. of **ɔ-**$_1$ SG) *n.*

last year *ofikʊ n.*

late *sin ɔma* (comp. of **ɔma 4**

after,**sin 1** remain) *v.*

late afternoon *owi lapɔn* (comp. of **pɔn 1** weak) *time*

lateness *ɔmasin n.*

laugh *mɔsɪ v.*

laughable behaviour *ɪmɔsɪla* (der. of **mɔsɪ** laugh) *n.*

law *mbla₁ n.*

lay egg *ka₂ v.*

lay flat *tswɪ lala* (comp. of **tswɪ 1** throw) *v.*

laziness *ɔwʋlɪyɔ n.*

lazy person *ɪbɔ₂ 2 n.*

lead *gyankpa v.* ; *kpa₂ 4 v.*

lead (n) *simpi 1 n.*

leader *ɔnɔ ɔlɪɪpʋ* (comp. of **ɔnɔ 4** boundary,der. of **ɔnɔ 4** boundary) *n.*

leaf *ɪtɛ₁ 2 n.* ; *ɔfɛsɪ mbla* (comp. of **mbla₂** palm frond) *n.*

leak *dudu v.*

lean *kpɛn v.* ; *kpɪsa 1 v.*

learn *kasɪ 2 v.* ; *suan v.*

lease *haɪ v.*

leather *ɔwʋlʋ kpakpa* (comp. of **ɔwʋlʊ 1** skin) *n.*

leave *si₁ 2 v.* ; *tu₂ 1 v.*

leave out *pan₂ 3 v.*

leaves *afɪta 1 n.*

left

left side *bɪnasʋ 1* (der. of **bɪna** left) *adv.*

leftover *sian 3 v.*

leftover konkonte *odikpini n.*

leg *yabi n.*

lemon *ɔgywɪyaa n. Citrus limon*

lend *pan₁ 2 v.*

length *ɪswɪ 1 n.*

lengthen *bɪtɪ 2 v.*

lengthily *alɪɪ adv.*

leopard *dundu n. Panthera pardus*

leper *kwata ɔlɔpʋ* (comp. of **kwata** leprosy) *n.* ; *ɔkwatayin* (comp. of **kwata** leprosy) *n.*

leprosy *ɪlɔ pɛpɛ* (comp. of **ɪlɔ** illness) *n.* ; *kwata n.*

lethargic *pɔ v.*

level place *tanta n.*

liar *ofunupʋ* (der. of **afunu** lie) *n.*

lick *yinta₂ v.*

lie *afunu n.* ; *da₄ 1 v.* ; *wa afunu* (comp. of **afunu** lie) *v.*

lie across *lan₂ v.*

lie down *dɪ 1 v.* ; *klɛdɪ* (ph. v. of **klɛ** bend) *v.*

lie in wait *fɪnɪ v.*

life *nkpa₃ n.*

lift *tsu fʋa* (ph. v. of **fʋa₁** up) *v.*

light *ɪwankɪ n.* ; *nywɛ v.*

light soup *nkrawa n.*

light(weight) *fakaa adj.* ; *fontroo adj.*

like *fɛ₃ adv.*

likewise *aná₁ adv.*

limp(v) *datu v.*

line up *lɪn₂ v.*

linguist *ɔtsɪamɪ n.*

lion *gyata n. Panthera leo*

lip *onopi n.*

litigiousness *mansʊ n.*

little *kpalobi adv.*

little while *bɪ₂ adv.*

liver *akpʊn n.*

living *akɪankpatɔ₂ n.* ; *ɔkɪankpapʊ* (comp. of **kɪ₁ 1** look,der. of **kɪ₁ 1** look) *n.* ; *ɔkɪankpatɔ n.*

lizard *kɪtɪ n.*

load *atɔsʊrahɛ₂ n.* ; *ɪtɔsʊrahɛ n.*

loaf *ipin n.*

LOC *-tɔ **2** post.*

locust *tsantsankʊ n. Family: Acrididae*

lodge *swɪɪ **4** v.*

log *ogyakpatin n.*

loincloth *ɔdanta₂ n.* ; *ɔtatibi n.*

long *swɪ₂ v.* ; *tɪntɪn adj.*

long ago *ɔyɪ ɔpa* (comp. of **ɔpa₂ 2** since) *time* ; *tɪtɪɪtɪ* (der. of **tɪtɪ₂** ancient times) *time*

look *kɪ₁ **1** v.*

look in *kɪɛnɪ v.*

loose tooth *iyin kpɪnkɪ* (comp. of **kpɪnkɪ** shiver) *v.*

loosen *fʊ₂ **3** v.* ; *wɔɪ₂ v.*

lorry *lɔɔrɪ n.*

lose *fwɪ₁ v.* ; *hʊlɪ v.* ; *wɪ₁ **2** v.*

lose voice *pin v.*

lost

loud noise *okitikiti n.*

loudly *kʊklʊ **1** adv.* ; *kʊklʊkʊʊ adv.*

louse *obubwi₂ **1** n.*

love *dwɛ v.* ; *mpɪna n.* ; *ɔdwɛ **1** n.*

lover *ɔdwɛpʊ* (der. of **dwɛ** love) *n.*

lower *dɪnkɪ v.* ; *swɪɪ **1** v.*

lower cloth *saba v.*

luck *nwun-nwun n.*

lucky *ɪwɪ sɔɔn* (comp. of **ɪwɪ 1** self) *n.* ; *nwun olu* (comp. of **nwun** head) *adj.*

lumps *afu₂ **1** n.*

lungs *afʊfʊ n.*

M m

machine *yibi **1** n.*

mad *saafɪ lafwɪ* (id. of **fwɪ**$_1$ lost) *v.*

made of *-klɛ **2** adj.*

madness *gbede$_2$ n.* ; *gyede n.*

maggot *nyambi$_2$ n.*

magical object *akunta$_1$ n.*

maid *abawa n.*

maintain position *lɪɪ **2** v.*

maintain; care for *la$_1$ **3** v.*

maize *kpoli$_1$ n. Zea mays subsp. mays*

maize cob *okpokployi* (comp. of **kpoli**$_1$ maize) *n.*

maize kernel *kpolibi n.*

maize porridge *fɛflɛ n.*

maize silk *atubi n.* ; *nsansa n.*

make *bwɛ **2** v.* ; *wa$_2$ **4** v.*

make nest *la isia* (comp. of **la**$_1$ **2** prepare) *v.*

make war *kɔ$_1$ **2** v.*

make war cry *tswɪ ope* (comp. of **tswɪ 1** throw) *v.*

male *yinhɛ adj.*

mamba *ɔtsɪrɪbɪ n. Dendroaspis viridis*

man *oyin n.*

mane *ɔtansʊ imi* (comp. of **imi** hair) *n.*

mango *mango n. Mangifera indica*

manner *alɪ **1** dem.*

many *dʊdʊvdʊ adv.*

marbles *aklambi n.*

marijuana *afɪta **2** n.* ; *wii n. Cannabis sativa*

mark *ɪfa$_1$ **3** v.* ; *nsʊ n.* ; *plebi **2** n.*

market *bia$_2$ **1** n.* ; *ibia **1** n.*

market day *obiakɛ* (der. of **bia**$_2$ **1** market) *n.*

marketplace *biasʊ n.*

marriage *okulu tsia* (comp. of **okulu**$_1$ husband) ; *ɔka tsia* (comp. of **ɔka**$_1$ wife) *n.*

marriage ceremony *bita n.*

marrow *awutɔ nfɔ* (comp. of **nfɔ 2** fat) *n.*

marry *kpaɪn$_1$ v.*

marry *siɛn v.* ; *tsia$_1$ v.*

marrying place *otsiakpa$_2$ n.*

mash *pupu v.*

mashed yam *nyɔmba n.*

mat *akpa **1** n.* ; *ɪdɪn n.* ; *kakaʊ n.* ; *ɔklan n.*

match *mankɪnsɪ n.*

mate *ɔ- -ba n.-zer*

matter *asʊn* ***2*** *n.*

mattock *otsobi n.*

me *mɪ pro.*

meaning *asɪ₂ n.*

measure *kapʊ v.* ; *susu* ***1*** *v.*

measure (n) *ɪpʊ₂* ***2*** *n.*

measurement *atɔ susuhɛ* (comp. of **susu 1** measure) *n.*

meat *iye₁* ***2*** *n.*

meddle *okengye adj.*

medicine *afa n.*

medium *kanahɛ* (der. of **kana 1** proper) *n.*

meet *fia₁* ***1*** *v.* ; *tii* ***1*** *v.* ; *tʊ v.*

meeting

meeting place *ofiakpa* (der. of **fia₁ 2** assemble) *n.*

melt *ŋlaɪn v.*

menstruate *bie* ***2*** *v.*

menstruating *ɔblafɔ n.*

menstruating woman *ɔblapʊ n.*

menstruation *ɪbla n.*

merchant *bia ogyipʊ* (comp. of **ɔ--pʊ** AGENT,**gyi bia** bargain) *n.*

merciful person *nwɛ owunpʊ* (comp. of **wun nwɛ** mercy) *n.*

mercy *nwɛ₂ n.*

message *nkla₂ n.*

messenger *ɔbɔpʊ n.*

metal *datɔ n.*

middle *nsɪnɛ adj.*

midnight *ɔyɪ nsɪnɛ* (comp. of **ɔyɪ** world) *n.*

mile *maɪlɪ n.*

milk, breast *nyɔpʊ ntsu* (comp. of **nyɔpʊ₂** breast)

millet *atɪkɔ n. Pennisetum glaucum* ; *ayo n.*

millet beer *pitoo n.*

million *blɪba₂ n.*

millipede *ŋlanwun n.*

mince *nyanka₁* ***2*** *v.* ; *nyanyanka* (der. of **nyanka₁ 2** mince) *v.*

mind *agywɪn* ***1*** *n.*

miracle *nsɛnkyrɛnɪ n.* ; *ofula* (der. of **ifu₁** fear) *n.*

mirror *ahʊhwɛ n.*

miss *kaɪn sʊ* (ph. v. of **kaɪn 1** remember) *v.* ; *pan₂* ***1*** *v.*

mission *kasɪɛ n.*

mist *ntsubi n.*

mistake *nfʊmsʊ* ***2*** *n.*

mistreat *kɪta bɪnatɔ* (id. of **kɪta** grasp)

mix *fra v.* ; *pʊ fra* (ph. v. of **pʊ₁ 1** take) *v.*

mobile telephone *mobaıl n.*

moderate *tsɛlɛ$_{1}$ v.*

molar *nyewutɔ iyin* (comp. of **nyewu** cheek) *n.*

mole *ıyɛ n.*

Monday *Gyɔda time*

money *ibwi **2** n.* ; *kɔba n.* ; *sika n.*

monitor lizard *lata$_{1}$ n. Varanus exanthematicus*

monkey *deyi n. Cercopithecus mona*

month *ɔtsra **2** n.*

moon *ɔtsra **1** n.*

moonlight *ɔtsrafɛı n.* ; *ɔtsrasʊ n.*

more than *dʊn v.*

morning *nyankı$_{2}$ time*

morning response *ɛdɔɔ interj.*

mortar *oplimbi n.*

mortar end *ıpa$_{2}$ **2** n.*

mortar (masonry) *ısı tsıahɛ* (comp. of **ısı** dirt) *n.*

mosquito *ɔtsʊnkı n.*

moss *apopobibre n.*

moth *konkolibatɛ n.*

mother *mama$_{1}$ voc.* ; *oyín n.*

mother/father-in-law *osia **1** n.*

mountain *ıbʊ n.*

mourn *su **2** v.* ; *sʊra$_{2}$ **2** v.*

mourner *osupʊ **1*** (der. of **su 1** cry) *n.*

mourning *ısʊra n.*

moustache *ınɔfa n.*

mouth *ɔnɔ **1** n.*

move *na$_{1}$ **1** v.*

much *paa adv.* ; *sɛ$_{2}$ adv.*

mucus *mmɛ$_{2}$ n.*

mud *ɔdıba n.*

muddy place *ɔdıbatɔ n.*

mudfish *opitre n.*

multi-storey *abansʊrʊ **1** n.*

multiple *tsenyɔ-tsesa* (comp. of **tsenyɔ** twice) *n.*

MULTIPLE *REDUP$_{1}$ ptcl.*

multiply *klɛı **2** v.*

murder *sin X ıbıtɔ v.*

murderer *ɔbrafɔ n.*

mushroom *atsulii bibi* (comp. of **atsulii** mushroom) *n.* ; *atsulii n.* ; *deyi asʊ* (comp. of **deyi** monkey) *n.* ; *kikidiki n.* ; *kplokplobi n.* ; *mantɛpʊ n.*

Muslim *nkramboyin n.*

mute *mu v.* ; *omumu n.*

mutter *nklobitɔ adv.*

mythical egg *tsintsiin bɔnɔ* (unspec. comp. form of **bɔnɔ** egg) *n.*

N n

nag *lala₂ v.*

nail *datobi n.* ; *ɪwɔlʊ n.* ; *ɔdatobi n.*

nail head *ɔtantra **2** n.*

naked *yaya adv.*

name *dɪnka ɪda* (ph. v. of **dɪnka 1** put on) *v.* ; *ɪda n.*

name of a fetish *Tigari propn.*

namesake *awɛ₂ n.*

narrow *kpafʊtɪɪ adj.* ; *kpamanta adj.* ; *kplanhɛ adj.*

narrow path *ɔkpakwi n.*

nasal mucous *ɪmɛ n.*

nastiness *nyanya n.*

nasty *wa nyanya* (comp. of **wa₂ 4** make) *v.*

nation *ɔmá n.*

nausea *ɪwɪtɔ puli* (comp. of **puli 1** uproot) *n.* ; *ɔmétɔ ki* (comp. of **ki 1** turn) *v.*

navel *opulu n.*

near *bɛɪn v.*

nearby *kotikoti adj.*

nearly *ta V ta* (ph. v. of **ta 2** almost) *v.*

neck *ɪbɔ₁ n.*

neck (nape of neck) *oboyi n.*

need *hian v.*

needle *ɔbɪatɔ n.*

NEG HAB *tama- tam.*

neighbourhood *ɔmanti n.*

nephew *wɔfa **1** n.*

nephew / niece *bitɛpʊ **1** n.*

nest *isia n.*

net *awʊlɛ n.* ; *mondo n.*

never *ɛkɛkɛɛkɛ adv.* ; *ɔkɛkɛɛkɛ adv.*

new *pɔpwɛ adj.*

New Testament *Bulu Ntam Pɔpwɛ* (comp. of **ntam** oath) *n.*

newborn *bɔbwɛ **2** adj.* ; *kebi bɔbwɛ* (comp. of **kebi** child) *n.*

Newly delivered woman *ɔtrapʊ n.*

news *amandɪɛ₁ n.* ; *amansʊ n.* ; *nka **3** n.*

next year *ofieba n.*

nick *kplɔɪ v.*

night *onye n.*

nightmare *asiansian n.*

nine *ikweba card. num.*

ninety *adukweba card. num.*

ninth *kwebasɪ ord. num.*

Nkonya *Nkonya **1** propn.* ; *Okonyayin n.*

Nkonya language *Nkonya **2** propn.*

No *o - o interj.*

no one *ɔhaa n.*

No! *kpaoo interj.*

noise *olu$_{2}$ **1** n.*

NOMR *ɪ-$_{1}$ n.-zer*

none *kokooko$_{2}$* (der. of **koko$_{1}$** nothing) *adj.*

noon *ɔpablɪsʊ n.* ; *ɔpawisʊ n.*

North *bɪnasʊ **2*** (der. of **bɪna** left) *adv.* ; *dimbisʊ **2** n.* ; *ɔsʊsʊ **2** n.*

nose *ɔwɔntɪ n.*

not *ma$_{3}$ **1** v.* ; *mɛ- tam.*

not at all *kʊkʊʊkʊ* (der. of **kʊkʊ$_{2}$** nothing) *n.* ; *kʊraa **1** adv.*

not recent *tsʊn **2** v.*

not take seriously *plei Xtɔ* (id. of **plei 2** be flippant) *v.*

not yet *mɔkʊ* (comp. of **mɛ-** not) *tam.*

note *kɪ$_{1}$ **2** v.*

nothing *asʊasʊn* (der. of **asʊn 2** matter) *n.* ; *hwɪ n.* ; *koko$_{1}$ adj.* ; *kʊkʊ$_{2}$ n.* ; *ɔlala n.* ; *tɔtɔ n.*

nothing at all *tɔtɔɔtɔ* (der. of **tɔtɔ** nothing) *n.*

nothing more *ɔlaku ɔka* (comp. of **ɔlaku** everything) *n.*

notice *hɪɛ nsʊ **1*** (comp. of **nsʊ** mark) *v.*

notify *kla$_{2}$ **1** v.*

now *sesei time*

nth *-sɪ card. num. > ord. num.*

Ntsumuru *Ntsumuru propn.*

Ntumda *Ntumda propn.*

numb *agbwi adj.* ; *titiriti adj.*

number marker *aba- n.*

nurse *bʊn **2** v.*

nursery bed *ɪflɛ n.*

O o

oar *ɔtabʊ n.*

oath *ntam n.*

obey *bu$_{3}$ **2** v.*

obligatory tense *OBLIG tam.*

oblique referebce *kpini$_{1}$ v.*

oblique reference *oblikpini* (comp. of **kpini$_{1}$** oblique referebce) *n.*

obstructions *mbatahʊn n.*

obvious *tɪn₂* ***3*** *v.* ; *wankɪ* ***2*** *v.*

offend *fʊm v.*

offering *afɔdɪɛ n.*

offspring *asɪ₁* ***5*** *n.* ; *ibi* ***2*** *n.*

often *ta* ***3*** *v.*

Oh! *oo₁ interj.*

oil *nfɔ* ***1*** *n.*

OK *yoo interj.*

okra *ndawun n.*

old *dada n.*

old farm *tsala₂ n.*

old fufu *apondo n.*

old man *akʊkrʊwa n.*

old mat *ɔklantida₁ n.*

old woman *abrɪwa n.* ; *nana₂* ***1*** *voc.*

olden days

older farm *tsala dada* (comp. of **tsala₂** old farm) *n.*

older sibling *ɔdɛhɛn* ***1*** *n.*

on *-sʊ* ***1*** *post.*

once *ɔtsawʊlɛ* ***1*** *adv.*

one *ɪkʊlɛ adj.* ; *ɔkʊn card. num.* ; *wʊlɛ* ***1*** *card. num.*

one day *ɛkɛwʊlɛ n.*

one person *ɔbakʊlɛ n.*

one place *tsukʊlɛ* ***1*** (comp. of **ɪkʊlɛ** one) *n.*

one who *ɔmʊá pro.*

onion *sapʊrada n.*

only *pɛ₁ adj.* ; *sɔɔn adv.* ; *wʊlɛ* ***2*** *adj.*

open *finki v.* ; *fɪnkɪ v.* ; *yaa₄ v.*

open eyes *bwii ansibi* (comp. of **bwii 1** uncover) *v.*

open place *kpankpahrede n.*

OPENING *okploo interj.*

operate on *bɔɪ* ***2*** *v.*

opportunity *adagyi* ***2*** *n.*

or *aloo adv.* ; *anaasɛ cnj.* ; *ntɛ₂ cnj.*

orange *kankaba n. Citrus sinensis*

orphan *nwumbi n.*

ostrich *soholi n.*

other town's people *awulusʊfɔ n.*

others *trahɛ* ***2*** (comp. of **tra** again) *adj.*

otukpe *Otukpe propn.*

our *anɪ₁* ***2*** *pro.*

outside *ɔkpankpa* (der. of **kpan** empty) *dem.*

oven *obun* ***1*** *n.*

overcome *fʊrʊ n.*

overflow (liquid) *dendenden adv.*

overseas *Abrokyie propn.*

overturn *bun* ***4*** *v.*

owe *lɛ kɔ* (comp. of **lɛ 1** remove) *v.*

owl *kpawu n. Otus senegalensis*

own *bʊ₃ v.*

owner *owie **2** n.*

P p

pad *ɪka$_1$ n.*

paedophilia *tɛtɛ$_2$ v.*

pagan *ɔmatoyin n.*

pain *dwiin v.* ; *ɔsɪn **1** n.*

painful *sinsin* (der. of **ɔsɪn 1** pain) *adj.*

paint *kpita **1** v.*

palm *ɪbɪtatatɔ n.*

palm branch *waɪnbi n.*

palm branch (central) *ɔblakwɛ n.*

palm frond *mbla$_2$ n.*

palm fruit *abɛ$_1$ n.* ; *ibian n.* ; *lɛbɛ n.* ; *opegya n.* ; *ɔbɛkʊtʊ n.*

palm kernel *abi$_1$ n.* ; *atoli n.* ; *ibebi n.*

palm leaves *ɔfɛsɪ **2** n.*

palm nut *kɛnkɛ$_2$ n.*

palm nut fibers *mbepi* (der. of **n-**$_1$ PLURAL) *n.*

palm thorn *bɛtɛ n.*

palm tree *ɔbɛ n. Elaeis guineensis*

palm wine *nta **1** n.*

pan *blanwɛ n.* ; *ɔbʊatɔ n.*

paramount chief *ɔmanhene n.*

parent *ɔkwɪɪpʊ* (der. of **kwɪɪ** give birth) *n.*

parrot *akoo$_1$ n. Psittacus erithacus*

part *ɪfʊn **1** n.*

part(v) *nɛ v.*

pass *tsʊn **1** v.*

pass slowly *ɔbalɔ adv.*

pass wind *fwie$_2$ v.*

passable *atsʊnlɛ* (der. of **tsʊn 1** pass) *adj.*

PAST *lɛ- tam.*

path *ɔkpa **1** n.*

patience *ɪklʊn nya* (comp. of **nya 1** get) *n.*

patient *nya ɪklʊn* (comp. of **nya 1** get) *v.*

patron *wɔfa **2** n.*

pawpaw *baflɛ n. Carica papaya*

pay *kakɔ v.* ; *ka$_1$ **2** v.*

pay attention *kpla$_2$ v.*

payment *ka ɪkɔ **1*** (comp. of **ka**$_1$ **2** pay) *n.*

peace *iwilwii n.*

peaceful *lwii **2** v.* ; *pisii **2** adj.*

peacemaker *ɔkpatapʊ* (der. of **kpata$_1$ 2** separate (fighters)) *n.*

peak *ɔtantra **1** n.*

peck *tswɛtswɛ v.* ; *tswɛ$_2$ v.*

pedal *lʊ **2** v.*

peel *flɔɪ **1** v.* ; *ɪfwɪ **3** n.* ; *sre **3** v.*

peelings *agyɔ fwɪ* (comp. of **ɪfwɪ 3** peel) *n.*

penis *tutu$_1$ n.*

people *-fɔ class* ; *pɪ n.*

pepper *mpulu$_1$ n.* ; *tɔnsɪ n.*

perceive *wun **2** v.*

perch *gyon v.*

perhaps *fialɪ adv.*

permission to speak *ɔsɛmpa n.*

permit *ha ɔkpa* (comp. of **ɔkpa 2** space) *v.* ; *ha **2** v.*

persecute *dɪn **2** v.*

person *ɔha n.*

pestle *oplímbi n.*

phlegm *ɔwɛ$_2$ n.*

photograph *foto n.*

pick *tsu$_1$ v.*

pick up *tɔsɪ$_1$ v.*

picture *nfuni n.*

pierce *futi **1** v.* ; *wɔ **1** v.*

pig *ɔprakuo n. Sus scrofa domesticus*

pig, bush *batafɔ n. Potamoccoerus porcus* ; *gyasɪɛpɛ n. Phacochoerus africanus*

pigeon *klobi n.*

pile *iku **2** n.* ; *itsu n.*

piles, arranged *akuaku adj.*

pillar *ɔtan$_1$ **3** n.*

pillow *sumuɛ n.*

pincer *blɪba$_1$ n.*

pinch *kutibi n.*

pineapple *blɪbɛ n.*

pipe *olobi n.*

pistol *otua ohoun* (unspec. comp. form of **otua** gun) *n.* ; *ɔdanta$_1$ n.*

pity *nwewun n.*

PL

placate *kpata$_1$ **1** v.*

place *ɔ- -kpa n.-zer* ; *ɔtɪnɛ n.* ; *yaɪ **1** v.*

place in hole *tɪa **2** v.*

place on *dua **2** v.*

plague *ɪlɔ lalahɛ* (comp. of **ɪlɔ** illness)

plain *ɔtantasʊ n.* ; *tɛtrɛtɛɛ **2** adj.*

plan *hɪɛ nsʊ **2*** (comp. of **nsʊ** mark) *v.* ; *kɪta agywɪɪn* (comp. of **agywɪɪn 1** mind) *v.* ; *kɪta asʊn* (comp. of **kɪta** grasp) *v.*

plant *du$_1$ v.* ; *swie$_1$ v.*

plant (v) *da₃ **1** v.*

plantain *ahvrotia n.* ; *apɪmba n.* ; *ata anyɔ* (unspec. comp. form of **anyɔ** two) *n.* ; *blɔdɪ n.* ; *oniaba n.*

plantain, k.o *apantu n.*

plantng time *atɔdabɪ* (comp. of **atɔ 1** things) *n.*

plants *ɪfa₁ **2** n.*

plate *prɛtɪ n.*

play *plei **1** v.*

playmate *opleiba* (der. of **plei 1** play) *n.*

plead *bwiipa v.*

pleasant to hear *anulɛ adj.*

pleasant to touch *atapvlɛ adj.*

plenty *tsɔtsɔɔtsɔ* (der. of **tsɔ₂** enough) *adj.*

plough *pupuli* (der. of **puli 1** uproot) *v.*

pluck *kpɔtɪ v.* ; *tsitsii* (der. of **tsii₂ 1** uproot) *v.*

plug *tin₁ v.*

PLURAL *a-₁ **1** n. class* ; *n-₁ n. class*

pocket *kɛntɛ n.*

poison *elin n.*

poke into

pole, central *ɔtan₁ **1** n.*

pomade *ofobi n.*

pond *patɪ n.*

ponder *gywɪn v.*

poor person *ohiani n.*

pop, crackle *pvtɪ v.*

porcupine *kɔtɔkɔ n.*

porcupine, brush-tailed *ɔtsakpa n. Atherurus africanus*

porridge *konkonte n.* ; *kooko n.* ; *mbɔdɪ₂ n.* ; *wvdɪ n.*

POSS *-klɛ **1** adj.*

possessions *agyapadɪɛ n.* ; *atonyahɛ* (comp. of **ato-**) *n.* ; *ɪtonya n.*

possible *kana **2** v.*

pot *ɔlanka n.* ; *ɔlɔ́ n.* ; *sɪlva n.*

potable *anunlɛ* (der. of **nun 1** drink) *adj.*

potato *pvtɛtɛ n.*

potholed *kpakpawie v.*

pounce *tswɪ kɪta* (ph. v. of **kɪta** grasp) *v.*

pound *pɪm v.* ; *pɔɔnv n.* ; *wɔ **2** v.*

pour *bu₂ v.* ; *tsɛɪ **1** v.* ; *tsitsa₁ v.* ; *wvlɪ₁ v.*

poverty *ohian n.*

power *tumi n.*

praise v *ayɛ **2** n.* ; *kanfv v.* ; *yi ayɛ* (unspec. comp. form of **ayɛ 2** praise) *v.*

pray *bɔ mpaɪ* (comp. of **mpaɪ** prayer) *v.*

prayer *mpaɪ n.*

prayer mat *akpa* ***2*** *n.*

praying mantis *konkolifi n.*

predawn *bakɛ* (comp. of **ba**$_1$ **2** come (time)) *time*

pregnancy *ɔmɛ́* ***3*** *n.*

pregnant woman *omenyapʊ* (der. of **nya ɔmɛ́** conceive) *n.*

prepare *bɔ*$_2$ ***2*** *v.* ; *bʊa*$_1$ *v.* ; *la*$_1$ ***2*** *v.* ; *ma*$_2$ *v.*

prepare fufu *pla*$_2$ ***3*** *v.*

prepare multiple *bʊabʊa* (der. of **bʊa**$_1$ prepare) *v.*

press *yia* ***1*** *v.*

press down *sila* ***1*** *v.*

pretend *pina v.* ; *pinabwɛ v.*

PRF *la- tam.*

price *bia*$_2$ ***3*** *n.* ; *ibia* ***2*** *n.*

priest *ɔsɔfɔ n.*

prisoner *obu ɔdɪpʊ* (comp. of **obu**$_2$ building) *n.*

private parts *ɪwɪ* ***3*** *n.*

proceed *na*$_1$ ***3*** *v.*

proceed from *dalɪ tsu* ***1*** (ph. v. of **dalɪ** go out) *v.*

proclaim *da ɔkan* (comp. of **ɔkan** gong-gong) *v.*

profit *nfasvɔ n.*

profound *kpikpli* ***2*** *adj.* ; *okulu*$_2$ ***2*** *adj.*

promise *hɪɛ* ***2*** *v.* ; *nhɪhɪɛ n.*

proper *kana* ***1*** *v.*

prophet *Bulu ɔnɔsʊ ɔtɔɪpʊ* (comp. of **Bulu** God) *n.*

prosperous *bʊ nfɔ* (id. of **nfɔ 1** oil) *v.*

prostitute *agywama n.* ; *gyantra n.*

protect *gyi ɪban wa* ***2*** (comp. of **gyi**$_2$ **2** interact) *v.*

proverb *ɪbɛ*$_2$ *n.* ; *yebi n.*

provide for *yaɪ* ***2*** *v.*

public *ɔwan adv.*

puckery *yaa*$_2$ *adj.*

puff adder *ɪbɛ*$_1$ *n. Bitis arietans*

pull *bɪtɪa v.* ; *pio*$_2$ *v.*

pull (on) *bɪtɪ* ***1*** *v.*

punishment *ɪsʊbɪtɪ* (comp. of **ɪsʊ** ear) *n.*

pup *kɪaɪbi n.*

pure *tɪn*$_2$ ***2*** *v.*

purify *bie ɔkla* (comp. of **bie 1** bathe) *v.*

pus *ɔnaplɔɪ n.*

push *wuta v.*

push (inanimate) *sun v.*

push together *kpa*$_2$ ***2*** *v.*

put in *wa₂* ***6*** *v.*

put on *bian v.* ; *dıdá v.* ; *dınka* ***1*** *v.* ; *wa₂* ***1*** *v.*

python *bvtı n. Python sebae*

Q q

quail *ofwi n. Peliperdix albogularis ??* ; *potofi n.*

quarrel *ıtrɛ v.* ; *trɛ₁ v.*

quarter *ıfvntɔ fvn* (comp. of **ıfvn 2** half) *n.*

quench *dun* ***2*** *v.*

questioning corpse *okeyi n.*

questioning place *ɔfıtɛkpa* (der. of **fıtɛ** ask) *n.*

quickly *kvklv* ***2*** *adv.* ; *ɔsasv adv.*

quiet *kasv v.*

quiet *diin adv.*

R r

rabbit *dango n. Lepus togolensis*

race *ɔsrı n.*

rafter *ɔpalı* ***2*** *n.*

rag *klantida n.* ; *tatida n.*

rage *ınyın* ***1*** *n.* ; *ɔblɔkpan n.*

railroad *keteeke ɔkpa* (comp. of **keteeke** train (n)) *n.*

rain *nyankpv n.* ; *ɔsv kplı v.* ; *tswie v.*

rainbow *nyankpvta n.*

rainy season *nyankpv tswiebı* (comp. of **nyankpv** rain) *n.*

ram *okpokpo n.*

rape *bvnda tswı* (unspec. comp. form of **tswı** throw) *n.*

Rasta hair *mpɛsɛ n.*

rat *klɔtı n.* ; *kpasi n. Thryonomys swinderianus* ; *ɔwıa n.*

raven *klankpa n. Corvus albus*

raw *bɔbwɛ* ***1*** *adj.*

reach *fvn* ***2*** *v.* ; *wie₁* ***1*** *v.*

read *kla₁* ***1*** *v.*

readable *aklalɛ* (der. of **kla₁ 1** read) *adj.*

real *ankasa adj.* ; *onuto* ***2*** *adj.*

really stings *svrasvra* (der. of **svra₁** sting) *v.*

rebuke *anɪmka n.* ; *ka anim* (comp. of **ka**$_{3}$ render) *v.*

receive *hɔ$_{1}$* ***1*** *v.*

reciprocate *yinki* ***2*** *v.*

reckon *bu$_{1}$* ***1*** *v.*

recline *kpɪsa* ***2*** *v.*

reclining chair *akpasa n.*

recognize *bɪ$_{1}$* ***2*** *v.*

red *pɛpɛ* ***1*** *adj.* ; *pɛ$_{2}$* ***1*** *v.*

red ant *damantsu n.* ; *gyawugya n.*

red head lizard *ogbon n. agama agama*

reduce *kala v.*

refuge *ɔtanʊkpa* (der. of **tanʊ** claim protection) *n.*

refuse *kina* ***1*** *v.*

regarding *tsu$_{2}$* ***2*** *v.*

region *nsaɪntɔ* ***2*** *n.*

rely on *puta* ***2*** *v.*

rely on X *ansɪ dɪn Xsʊ* (comp. of **dɪn 1** rest on) *v.*

remain *da$_{4}$* ***3*** *v.* ; *sin* ***1*** *v.*

remainder *trahɛ* ***3*** (comp. of **tra** again) *adj.*

remember *kaɪn* ***1*** *v.*

remind *kaɪn* ***2*** *v.*

remnants *mpu n.*

remove *lɛ* ***1*** *v.*

remove from *lɛ X lɛ* (ph. v. of **lɛ 1** remove) *v.*

render *bɔ$_{2}$* ***1*** *v.*

render *da$_{2}$ v.* ; *ka$_{3}$ v.*

repair *la$_{1}$* ***1*** *v.*

repeat *pla$_{1}$ v.*

repent *damli ɪklʊntɔ* (comp. of **damli** turn) *v.*

report *tɔ$_{1}$* ***2*** *v.*

represent *anamu n.*

representative *tsianaŋu v.*

rescue *lɛ* ***3*** *v.*

resemble *lɪan v.*

resist *kʊsʊ lɪɪ X sʊ* (ph. v. of **kʊsʊ lɪɪ** stand up) *v.*

resolutely *kokooko$_{1}$ adv.*

respect *bu$_{3}$* ***1*** *v.* ; *obuo n.* ; *obu$_{1}$ n.*

respectful *bu atɔ* (comp. of **bu**$_{3}$ **1** respect) *v.*

respond *tsula* ***1*** *v.*

response *yaa$_{3}$ interj.*

RESPONSE *dɔɔ* [N](dial. var. of **ɛdɔɔ** morning response) *interj.* ; *fʊnaa interj.* ; *ɔmɪɔ interj.*

rest *da ɔkpʊnʊ* (comp. of **da**$_{2}$ render) *v.* ; *ɔkpʊnʊ n.*

rest on *dɪn* ***1*** *v.*

restrict *klɪ* ***3*** *v.*

retch *lu₂ v.*

return *ɔma* ***3*** *n.* ; *sanki v.* ; *yinki* ***1*** *v.* ; *yinkia v.*

reveal *lɛ suna* (ph. v. of **suna 1** show) *v.*

revenge *ka ɪkɔ* ***2*** (comp. of **ka₁ 2** pay) *n.*

revive *lʋnlʋan v.*

rib *abɪn iwu* (comp. of **iwu** bone) *n.*

rice *ɪmɔ n.*

rice silo *odudu n.*

rich *bʋ nfɔ* (id. of **nfɔ 1** oil) *v.* ; *nya ɪwɪ* (comp. of **nya 1** get) *v.*

rich man *osikani n.*

riddle *agyoloo n.* ; *wa agyoloo* (comp. of **wa₂ 5** tell) *v.*

ridge *ɔpalɪ* ***1*** *n.*

ridgepole *ɔtan₁* ***2*** *n.*

right *gyɔpɪ n.* ; *gyɔpɪsʋ* ***1*** (der. of **gyɔpɪ** right) *n.*

righteous *da ɔkpa* ***2*** (comp. of **ɔkpa 1** path) *v.* ; *nim n.*

ring *opini n.*

ringworm *ogyiswie n.* ; *sɛsɛ v.*

rinse *blɔpʋ v.*

riot *kpokiti n.*

ripe *pɛpɛ* ***2*** *adj.*

ripen *pɛ₂* ***2*** *v.*

rise *kʋsʋ₁ v.*

rise early *tua₂ v.*

rival *ɔkaba n.*

rivals *adʋn n.*

river bank *ntsu ɔnɔ* (comp. of **ntsu 2** water source) *n.*

riverbed *bʋnkpa* ***1*** *n.*

riverside *llɪnsʋ* (comp. of **llɪn** Volta Lake) *propn.*

roam *ki* ***2*** *v.*

roast *tɔ₁* ***1*** *v.*

roasted *tɔhɛ* (der. of **tɔ₁ 1** roast) *adj.*

robber *ɔtswapʋ n.*

robber *ogyo otswapʋ n.*

robe *liga n.*

roll *mina v.*

roll inside *lʋ* ***3*** *v.*

roof *bua v.* ; *sɛm n.*

rooster *batɛkokoyin n.*

root *igyan n.* ; *olin₁ n.*

rope *ɔfɛ₁ n.*

rot *plɔ v.*

rotten *plɔhɛ* (der. of **plɔ** rot) *adj.*

rotten meat *ɔplɔɪ₁ n.*

rough *sasrasa adj.*

round *klinklin adj.*

round fruit *tuntu n.*

row *pla₂* ***2*** *v.*

royal *ɔdɪhɪɛ n.*

rub *kpakpa₂* (der. of **kpa₂ 5** rub) *v.* ; *kpa₂ **5** v.* ; *kpita **2** v.* ; *tsitsi₂ **2** v.*

rubbable *akpitalɛ adj.*

rubbish *ipi₁ n.*

rude *plei X sʊ* (ph. v. of **plei 2** be flippant) *v.*

rule *gyi iwie* (comp. of **gyi₂ 2** interact) *v.* ; *iwie n.*

rule finally *bua asʊn* (id. of **bua** roof)

run *srɪ v.*

runner *ɔsrɪpʊ* (der. of **srɪ** run) *n.*

rust *nkanʊ n.* ; *wɪ nkanʊ* (comp. of **wɪ₁ 1** chew) *v.*

S s

sack *akpekpe n.* ; *kpekpe n.*

sacrifice *afɔdɪɛ n.* ; *mbusuo lɛ* (comp. of **mbusuo** blasphemy) *v.*

safe *kɔnkɔn adj.* ; *kpikpli **3** adj.*

sail *ablala n.*

salary *akatua n.*

saliva *atsʊnɔ n.*

salt *nfɔlɪ n.*

salvation *nkpahɔ n.*

same *kɛkɛ₁ adj.* ; *kɛn₂ adj.*

sand *ŋɛsɪ₁ **1** n.* ; *osublu n.*

sandals *mpabʊa n.*

sane *kɪ₂ **2** v.*

sass *kpali₂ v.* ; *pali v.*

sated *mwɛ v.*

Saturday *Mɪmɪnɪda time*

saviour *ɔlɛpʊ* (der. of **lɛ 3** rescue) *n.*

say *bɛɛ v.*

say, we *anɪaa* (comp. of **anɪ-**) *v.*

scale *wɔnsɪ v.*

scale (fish) *ɪfwɪ **4** n.*

scar *pɪna n.* ; *plebi **1** n.*

scarce *lan₁ v.* ; *ɔna₁ n.* ; *wa ɔna* (comp. of **wa₂ 1** put on) *n.*

scarf *duku n.*

scatter *saɪn **1** v.* ; *yɪraka v.*

school *ɔkasɪkpa* (der. of **kasɪ 2** learn) *n.* ; *sukuu n.*

scissors *akapɛ n.*

SCLS *a cnj.*

scoop *kpini₂ v.*

scorpion *aganɛ n. Order: Scorpiones* ; *nyankpʊkpie₁ **2** n. Order: Scorpiones*

scramble *nwan **2** v.*

scrape *kpi **1** v.* ; *nwɔsɪ v.* ; *pɪɛɪ v.*

scraps (food) *mpupubi n.*

scratch *tɛtɛ$_{1}$ **1*** (der. of **tɛ** stalk) *v.* ; *tsan$_{2}$ **1** v.* ; *wɔlɪ$_{1}$ **1** v.*

sculpt *pwɛ **1** v.*

sea *ɔpʊ n.*

seal *sɔ$_{3}$ v.* ; *tan$_{1}$ v.*

seamstress/tailor *atɔ ɔbɪnpʊ* (comp. of **bɪn** sew) *n.*

search for *dunka v.*

second *nyɔsɪ adj.*

Second day *lpwɛ Odekeyikɛ* (comp. of **lpwɛ** 1st day) *time*

secondary school *kolegye n.*

see *wun **1** v.*

see whether *kɪ bɛɛ* (ph. v. of **kɪ$_{1}$ 2** note) *v.*

seed *ibi **1** n.*

seed mushroom *abi atsulii* (comp. of **atsulii** mushroom) *n.*

seedless palm fruit *nkɪsɛ n.*

self *ɪwɪ **1** n.* ; *onuto **1** adj.*

sell *fɛ$_{1}$ v.*

sell on credit *pʊ fuli* (ph. v. of **pʊ$_{1}$ 1** take) *v.*

semen *ayinto n.*

send *sɪsɪ v.* ; *wa$_{2}$ **3** v.* ; *ya v.*

separate *maɪn abasʊ* (comp. of **maɪn 2** separate) ; *maɪn **2** v.*

separate (fighters) *kpata$_{1}$ **2** v.*

seriously *kinkiinkin* (der. of **kinkin** seriously) *adv.* ; *kinkin adv.*

servant *osumbi n.* ; *osumpʊ* (der. of **sum 2** serve) *n.* ; *ɔkpabi$_{1}$ n.*

serve *sum **2** v.*

set alight *wa ogya* (comp. of **wa$_{2}$ 1** put on) *v.*

set down *kplɪ **2** v.*

set trap *fɪnɪ v.*

set (trap) *nyanka$_{2}$ v.*

seven *-nsienɔ card. num.* ; *asienɔ card. num.* ; *sienɔ card. num.*

seventh *sienɔsɪ card. num.*

seventy *aduesienɔ card. num.*

sew *bɪn v.*

sex, have *dɪ **3** v.*

SG *ɔ-$_{1}$ n. class*

shade tree *pɔntɔ **1** n.*

shadow *yiyi$_{2}$ n.*

shady place *olulukpa* (der. of **lwii 1** cool) *n.*

shake *kpʊkpʊ$_{2}$ v.* ; *wʊsʊ v.*

shake hands *wa ɪbɪ* (comp. of **wa$_{2}$ 6** put in) *v.*

shake strongly *kpakpakpakpa adv.*

shake very much *bribribribri adj.*

shake with fear *kpɪnkɪ ɪwɪ* (comp. of **kpɪnkɪ** shiver) *v.*

shame *pɛlɪ n.*

share out *kɔnkɪ₁ v.*

sharp *klakla adj.*

sharp edge *ɔyasʊ n.*

sharpen *pɪɛntɪ v.* ; *yia **3** v.*

sharpness *ogya **3** n.*

shave head *kpa nwun* (comp. of **kpa₂ 9** take off) *v.*

shea butter *adɔmpɔ n.*

shea butter tree *klenku oyi* (unspec. comp. form of **oyi 1** tree) *n. Vitellaria paradoxa*

sheath *ɔflɛ n.*

shed *pata n.*

sheep *kufa n. Ovis aries* ; *ɔsantɪ n.*

shelf *ɔtsabi₂ n.*

shell *hontro n.* ; *koko₂ n.*

shelter *ɪfa₂ n.* ; *kantankpa n.*

shield *ɪkʊtʊ n.*

shift *kpʊkpɛ v.*

shift away *kpʊkpɛ yɔ* (ph. v. of **kpʊkpɛ** shift,**yɔ** go) *v.*

shift towards *kpʊkpɛ ba* (ph. v. of **kpʊkpɛ** shift) *v.*

shin *ofin **1** n.* ; *ofin **2** n.*

shine *lɪn₁ **2** v.* ; *wankɪ **1** v.*

shine (moon) *fɛɪ **2** v.*

shine on *wankɪ wʊlɪ* (ph. v. of **wankɪ 1** shine) *v.*

shiny *wankɪhɛ **1** adj.*

shirt *kaba n.*

shiver *kpɪnkɪ v.*

shiver strongly *kpokpokpokpo adv.*

shoes *ntʊkʊta n.*

Shoo! *kai interj.* ; *swɛ interj.*

shore *gbengbe n.*

shorenedt *itin adj.*

short *kutuklu adj.*

short mushroom *mpionkɛntɛ n.*

should *OBLIG tam.*

shoulder *ɪba₃ n.* ; *ɪta₂ n.* ; *nkanta n.*

shoulder blade *nkanta iwu* (comp. of **nkanta** shoulder) *n.*

shoulders *nkɔnkɔ n.*

shout *kplʊn v.* ; *sʊra₂ **1** v.*

shout down *tsoo v.*

show *lɛ **4** v.* ; *suna **1** v.*

show off *kɛklɛ₂ v.*

shrew *oklemgbe n.*

shrewd *fwi ansɪ* (comp. of **fwi** blow) *v.*

shrink *kpɪkpɪ₂* (der. of **kpɪ₂** tighten) *v.*

shuffling *tsɛ₁ **2** adv.*

shuttle *ɔbwata n.*

Sia god *Sia propn.*

Sibriso *Sibriso propn.*

sick *lɔ v.*

sick person *ɔlɔpʊ* (der. of **lɔ** sick) *n.*

side *abɪn n.* ; *abɪntɔ* (der. of **abɪn** side) *n.* ; *ɪfʊn **3** n.* ; *ɪfʊnka n.* ; *ɔfansʊ n.*

sieve *sanu n.*

sign *isuna n.* ; *osuna n.*

silk *srɪkɪ n.*

silver *sika fututu* (comp. of **sika** money) *n.*

similarly *alɪ kɛn* (comp. of **kɛn**$_2$ same) *adv.*

since *ngya*$_2$ *adv.* ; *ɔpa*$_2$ ***2*** *n.*

sing *wa ɪlʊ* (comp. of **wa**$_2$ **5** tell) *v.*

sing war song *tswɪ oseyee* (comp. of **tswɪ 1** throw) *v.*

singe *fwi **2** v.* ; *hʊlɔn v.*

single *kua kʊlɛ* (comp. of **ɪkʊlɛ** one) *adj.*

sink *mɛ*$_1$ ***2*** *v.* ; *mɪm v.*

sinner *lakpan ɔbwɛpʊ* (comp. of **lakpan** evil) *n.*

sip *yi*$_2$ *v.*

sister *opio n.*

sit *tsia*$_2$ ***1*** *v.*

sit a long time *tsiatsiaatsia v.*

sitting *tsie v.*

sitting place *otsiakpa*$_1$ *n.*

six *-nsie card. num.* ; *asie*$_2$ *card. num.*

sixth *siesɪ ord. num.*

sixth day *Kulihɛ Ɔdɛkɛtrakɛ* [S] (comp. of **Kulihɛ** ancestral day; Fourth day) *time*

Sixth day *Ɔdɛkɛtrakɛ* [N](comp. of **ɔ- -kɛ** day) *time*

sixty *aduesie card. num.*

skin *ɪfwɪ **1** n.* ; *ɔwʊlʊ **1** n.* ; *ɔyʊlʊ **1** n.*

skin of a body *awʊlɪ n.*

skull *kokobi* (der. of **koko**$_2$ shell) *n.* ; *nwun kokobi* (comp. of **nwun** head) *n.*

sky *afutɔ n.* ; *nwʊlʊta **2** n.*

slacken *pɔn **3** v.*

slander *kpɔɪ **2** v.*

slap *ɪba*$_2$ *n.* ; *sɛ*$_1$ *v.*

slash *kunkun* (der. of **kun**$_1$ cut) *v.*

slaughter *sʊta*$_2$ ***2*** *v.*

sleep *dɪ **2** v.* ; *dɪdɪ*$_1$ *v.*

sleep (n) *ɪdɪ n.*

sleep through *dɪdɪ tsʊn* (ph. v. of **dɪdɪ**$_1$ sleep) *v.*

slender *lekelekeleke adj.*

slice *igyopin n.* ; *sie v.*

slide on ground *kpɪ*$_1$ *v.*

slip *srɛɪ v.*

slipperiness *ɔplɪ adj.*

slither *bɪtɪ **3** v.*

slow *wʊlɔɪ v.*

slowly *pʊtɔɔ adv.*

small *kusubi adj.* ; *putuputu adj.*

small (bat) *kutibii adj.*

small bead *butobi* (der. of **buto** bead) *n.*

small bird *ɔtswɪtswɪ n.*

small box *dakabi n.*

small drum *oplintibi n.*

small fish *ɔtsabi$_{1}$ n.*

small of back *gedefe n.*

small pan *blanwɛbi n.*

small snail *ɔblatuɪ n.*

small stomach *ipubi n.*

smallest part *ɔtɔntrɔbwɪ nsibi* (id. of **ɔtɔntrɔbwɪ** ant) *n.*

smell *nka **2** n.* ; *nu **2** v.* ; *nwunfa v.* ; *ɔfan n.*

smith *daɪ v.*

smoke *ogyasi n.*

smoke (v) *ŋɛsɪ$_{2}$ **1** v.*

smoke(v) *nun **3** v.*

smoky *tutututu*

smooth *ɪpɪn adj.* ; *pɪn **1** v.* ; *plɪ v.*

snail *apɪpɪ n.* ; *obien n. Archachatina marginata*

snake *ɪwɔ n. Suborder Serpentes* ; *tsingbini n.*

snare *nkɔmbɔ$_{1}$ n.* ; *ɔyɔɪ n.*

sneak *pɛtɪ v.*

sneeze *tinsa v.*

sniff *kpɪ$_{4}$ **1** v.*

sniffable *akpɪlɛ adj.*

snore *hɔn interj.* ; *kpɔlɪ v.*

snuff *asɪra n.*

so *sʊ$_{1}$* (sp. var. of **-sʊ** on) *cnj.*

so that *a-$_{3}$ cnj.* ; *fówun cnj.* ; *mɛnɪ cnj.*

soap *ɔkwaɪ n.*

sob *kpisi v.*

soft *pɔn **2** v.*

soldier *sogyayin n.*

sole *nantata n.* ; *yabitɔ* (der. of **yabi** foot; leg) *n.*

some *ɪkʊ **1** pro.* ; *ɪkʊ **2** adj.*

some days *nkɛnsa adv.*

some time *brɛ kʊ **2*** (der. of **brɛ** time) *time*

someone *ɔlɔkʊ n.*

something *atɔ **2** n.* ; *tɔkʊ n.* ; *tɔkʊtɔkʊ n.*

sometimes *brɛ kʊ **1*** (der. of **brɛ** time) *adv.*

song *ɪlʊ n.*

song, war *nkɔlʊ* (comp. of **kɔ$_{1}$ 2**

make war) *n.*

soothe *pɔpɔ* (der. of **pɔ** be lethargic) *v.*

soothsayer *atɔ ɔlapʊ* (comp. of **la$_1$ 2** prepare) *n.*

soothsaying *atɔla n.*

sopping *pɔsɪ adj.*

sore *ɔlɔ n.* ; *ɔnamba n.* ; *ɔnamplɔɪ n.*

soul *ɔkla n.*

sound *nka **1** n.*

sound of wind *yaa$_1$ adv.*

soup *oputsu n.*

sour *nyagbanyagba adj.* ; *ɔdaɪ adj.*

source *tsitsi$_1$ n.*

soursop *ntunkum n. Annona muricata*

south *gyɔpɪsʊ **2*** (der. of **gyɔpɪ** right) *adv.*

Southern *ɔsasɪ **2** n.*

sower *owunyapʊ* (der. of **wunya 1** sprinkle) *n.*

space *adagyi **1** n.* ; *ɔkpa **2** n.*

sparkle *kpa ogya* (comp. of **kpa$_2$ 7** clear) *v.*

sparks *plɛnplɛnbi* (der. of **plɛnplɛn** flame) *n.*

sparrow *kensire n.*

speak *blɪ$_2$ v.*

speakable *ablɪlɛ adj.*

spear *pɪa n.*

spectacles *kiki$_1$ n.*

speech *ɪtɔɪ* (der. of **tɔɪ** talk) *n.* ; *ɔblɪ$_1$ **2** n.* ; *ɔnɔ **2** n.*

speed *ɔsa n.*

spice *apʊsɛ n.* ; *ɔtsʊtsʊ n.*

spice, k.o *kantankplama n.*

spicy *ɔsɪn **2** n.*

spider *natɪ$_1$ **1** n.*

Spider *natɪ$_1$ **2** n.*

spider, black *natɪ kɛsɪɛ* (comp. of **natɪ$_1$ 1** spider) *n.*

spin *ɔfrɛdɛ v.* ; *tswɪ **2** v.*

spine *ɔma oyibi* (comp. of **ɔma 1** back) *n.*

spirit *ɔŋɛ **2** n.*

spirit possessed *akɔm n.*

spit *tu atsʊnɔ* (comp. of **tu$_2$ 4** expel) *v.*

spit to bless *fɛn atsʊnɔ* (comp. of **fɛn** blow) *v.*

splat *gblaa interj.* ; *kploo interj.*

split *ba$_2$ v.* ; *bɔbɔɪ* (der. of **bɔɪ 1** split) *v.* ; *bɔɪ **1** v.*

spoil *yinta$_1$ v.*

spoken word *asʊn blɪhɛ* (comp. of **asʊn** word) *n.*

spokesman *ɔnɔsʊ ɔtɔɪpʊ* (comp. of **tɔɪ** talk) *n.*

sponge *mpʊsa n.* ; *ɔsapɔ n. Luffa aegyptiaca*

spoon *otubi n.*

spot, black *ntsalabi n.*

spouse *tsiaba n.*

sprain *tsɛlɛ₂ v.*

spread *tɛı **2** v.* ; *tsankı **1** v.* ; *yɛı v.*

spread out *sankı **2** v.*

spring (trap) *kpa₂ **3** v.*

sprinkle *wunya **1** v.*

sprout *kɔkwɛ* (der. of **kwɛ**$_1$ sprout) *v.* ; *kwɛ₁ v.* ; *ɔbaan n.*

square of town *dınsʊ n.*

squat *gyonka v.*

squeeze *kplan v.* ; *mama₂ v.*

squeeze out *nyimɛ v.*

squirrel *gyabɛ n. Paraxerus poensis*

stalk *tɛ v.*

stamp *fın v.*

stand *lıı **1** v.*

stand alone *tın adɛndɛ* (comp. of **tın**$_2$ **3** obvious) *v.*

stand aside *tsɛ₃ v.*

stand up *bwii **2** v.* ; *kʊsʊ lıı* (ph. v. of **kʊsʊ**$_1$ rise) *v.*

standing breast *ndakabi n.*

star *ɔtsrakpabi n.*

starlight *ntsrakpabifɛı n.*

start *fi X ası* (unspec. comp. form of **ası**$_1$ **2** down) *v.* ; *fitia v.* ; *tii **3** v.* ; *tsii₂ **2** v.* ; *tsua v.* ; *wa bı **1*** (comp. of **bı**$_2$ little while,**wa**$_2$ **2** force) *v.*

start suddenly *fa₂ **2** v.*

startle *nwan **1** v.*

stay *tsia₂ **2** v.*

stay on farm *da akuda* (comp. of **da**$_4$ **3** remain) *v.*

steal *wi v.*

stealthily *tsɛ₁ **1** adv.*

steer *kiki₂ **2*** (der. of **ki 1** turn) *v.*

stem, mushroom *atsulii oyi* (comp. of **atsulii** mushroom) *n.*

step *tsa₂ v.*

step-child *kletobi n.*

stew *aboun n.* ; *dablun n.*

stick *oyi **2** n.* ; *oyibibi n.* ; *ɔpı adj.*

sticky very *mlɛɛn adj.*

stiff *sınsın v.*

still *tra v.*

sting *svra₁ v.*

stink *bon v.* ; *kpitii adj.* ; *tutu₂ **2*** (der. of **tu**$_2$ **4** expel) *v.*

stir *kpla₁ v.* ; *pla₂ **1** v.* ; *wuli **1** v.*

stomach *ipu **1** n.*

stone *ibwi **1** n.* ; *ɔprada ibwi* (id. of **ɔprada** thunder) *n.*

stone pile *asubwi **1** n.*

stool *asesegua n.* ; *obia$_{1}$ **1** n.*

stop *kɛmɛ interj.* ; *sanka v.* ; *si$_{1}$ **1** v.*

stop breathing *lɛ ɔŋɛ* (comp. of **lɛ 1** remove) *v.*

stop growing *takɪna v.* ; *tsɪn v.*

storage *ɪdan$_{2}$ n.*

storage facility *ɔdankpa n.*

storm *alankpla n.* ; *atsufu* (der. of **afu$_{1}$ 1** wind) *n.*

story *ɔtɛ$_{1}$ n.*

stout *kukuruku$_{2}$ adj.*

straight *tswii **1** v.*

strainer *okpebetsu n.*

stranger *ɔfɔɔ n.*

stream *ɔbʊn$_{1}$ n.* ; *Plankɪ propn.*

street *brɔnʊ n.*

strength *ɔwʊnlɪn n.*

stretch *tɪnkɪ v.*

strike *si$_{2}$ v.*

strive *prɪ v.*

strive for *gya **4** v.*

stroke *ɪfʊn wu* (comp. of **ɪfʊn 3** side) *v.*

strong *ɔnlɪn **2** adj.*

strong magic *blɪ$_{1}$ **3** v.*

strong person *ɔwʊnlɪnpʊ* (der. of **ɔnlɪn 2** strong) *n.*

stub *sutin$_{1}$ v.*

stub foot *sutin$_{2}$ v.*

stuck *sin **2** v.*

student *osuanpʊ* (der. of **suan** learn) *n.*

stumbling *ntinta adj.*

stump *tsitsitɔ n.* ; *yinti n.*

stupid *mimla v.*

sub-clan *ɔlɛpɛ **2** n.*

succeed *bʊ mʊ́sʊ* (comp. of **-sʊ 2** continue) *v.*

suck *kpɪkpɪ$_{1}$* (der. of **kpɪ$_{4}$ 2** suck) *v.* ; *kpɪ$_{4}$ **2** v.*

suck air *gyoli$_{1}$ v.*

suckle *nyɔpʊ$_{1}$ v.*

suddenly *kplokplo adv.* ; *ɔtsanfɪ cnj.*

suffering *amʊmʊyɔ n.*

sugar *asikre n.*

sugar cane *ɪka wɪhɛ* (comp. of **ɪka$_{2}$** elephant grass) *n.*

summon *sama v.*

sun *owi$_{2}$ n.*

Sunday *Kwasieda **1** time*

sunrise *owi dalɪ* (comp. of **dalɪ** go out) *v.*

sunshine *owilɪn n.*

supporter *ɔma ɔlɪpʊ* (comp. of **ɔ- -pʊ** AGENT,der. of **ɔ- -pʊ** AGENT) *n.*

surely *fiin interj.*

surprise *wanwan* (der. of **nwan 1** startle) *n.*

surround *bomli* ***2*** *v.* ; *kafia v.*

swallow *mɛ₁* ***1*** *v.*

swear *ka ntam* (comp. of **ka**$_3$ render) *v.* ; *kasɛ v.* ; *suan suna* (ph. v. of **suan** learn) *v.*

sweat *apipi n.*

sweep *fɛı* ***1*** *v.*

sweet *debidebi* (der. of **dɛdɛ 1** sweet) *adj.* ; *dɛdɛ* ***1*** *adj.*

sweet drink *nta debidebi* (comp. of **nta 1** palm wine) *n.*

sweet potato *agude n. Ipomoea batatas*

sweet wine *akɔklɔ₁ n.*

sweetly *dɛdɛ* ***2*** *adv.* ; *dɛdɛɛdɛ* (der. of **dɛdɛ** sweet) *adv.*

sweetness *ɔdwɛ* ***2*** *n.*

swell *punya v.*

swim *pıtı* ***1*** *v.*

swing *ɔtɛntɛ tswı* (ph. v. of **tswı 3** swing arms) *v.*

swing arms *tswı* ***3*** *v.*

sword *akɔnfra n.* ; *ɔdayinɔnyɔ n.*

T t

tabernacle

table *ɔpʊnʊ n.*

taboo *kisi v.*

tadpole *nwunkpodikpodi n.*

tail *odu₂ n.*

tail feathers *otedu* (comp. of **ıtɛ**$_1$ **1** feather) *n.*

take *hɔ₁* ***4*** *v.* ; *pʊ₁* ***1*** *v.*

take all *tsʊnkı v.*

take leave *gyi nkla* (comp. of **gyi**$_2$ **2** interact) *v.* ; *kla₂* ***2*** *v.*

take off *kpa₂* ***9*** *v.* ; *kukuti* (comp. of **kuti**$_2$ take off) *v.* ; *kuti₂ v.* ; *wɔı₁ v.*

take off fire *swıı* ***2*** *v.*

talc *ofuli n.*

talk *tɔı v.*

talking drum *atumpa n.*

tall *tıntın adj.*

tame *manta* ***3*** *v.*

tangled *mlin v.*

taste *da ɔnɔ* (comp. of **da**$_1$ **2** touch) *v.*

tasteless *ma ɔdwɛ* (comp. of **ɔdwɛ 2** sweetness) *adj.*

tastiness *ɔmlɛ́n n.*

Tawiah *Tawia propn.*

tax *lampoo n.*

Tayi *Tayi propn.*

teach *suna **2** v.*

teacher *osunapʊ* (der. of **suna 2** teach) *n.*

teaching *atosunahɛ* (comp. of **ato-**) *n.*

teachings *ɔmɛ **3** n.*

tear *balɪ v.* ; *ntsú n.* ; *tɪtɪ$_{1}$ v.*

tears gather *ntsú lɛkpa tɪa* (comp. of **ntsú** tear) *v.*

tease *ahinla* (der. of **ahin** envy) *n.*

teenage pregnancy *okumɛ n.*

telephone *ɔfɛtɪ v.*

tell *bla$_{1}$ v.* ; *wa$_{2}$ **5** v.*

tell story *wa ɔtɛ* (comp. of **wa$_{2}$ 5** tell) *v.*

tempt *ɪsɔkɪ **2*** (der. of **sɔ kɪ** test) *n.* ; *wa lala* (comp. of **wa$_{2}$ 2** force) *v.*

ten *idu card. num.*

tent; *tati obu* (comp. of **obu$_{2}$** building) *n.*

tent; tabernacle

tenth *idusɪ ord. num.*

Tepo *Tepo propn.*

termite *baba$_{1}$ n. Infraorder: Isoptera*

termite mound *isin **1** n.*

termite queen *anantʊprɛdɛ n.*

test *ɪsɔkɪ **1*** (der. of **sɔ kɪ** test) *n.* ; *sɔ kɪ* (ph. v. of **sɔ$_{3}$** seal) *v.*

testicle *kpabi n.*

tether *wa ɔfɛ* (comp. of **wa$_{2}$ 1** put on) *v.*

thank *da ɪpan* (comp. of **da$_{2}$** render) *v.* ; *pan$_{1}$ **3** v.*

thanks *ɪpan n.*

that *ání cnj.*

that one *mʊamʊ$_{1}$ dem.*

thatch *ipi$_{2}$ n.* ; *opiki$_{2}$ n.* ; *pipi$_{2}$ n.*

the *amʊ art.*

the dead *afulitɔ* (der. of **-tɔ 2** LOC,**afuli**) *n.*

the one that *ɔmʊamʊʊ dem.*

the only thing *tokukʊlɛ n.*

theft *owi$_{1}$ n.*

their *amʊ́ pro.*

them *amʊ́ pro.*

themselves only *wʊlɛwʊlɛ adj.*

then *fɛkɪ cnj.* ; *mɛɛ adv.* ; *mʊmʊ* (der. of **mʊʊ** then) *cnj.* ; *mʊʊ cnj.*

there *ɪnʊ dem.* ; *nana$_{1}$ dem.*

they *amʊ́ pro.* ; *bʊ- pro.*

thick *kpikpli **1** adj.*

thicken *pi v.*

thief *owikplu₂ n.* ; *oyikplu₂ n.*

thigh *obian n.*

thin *ɔblɪn adj.*

thing *ɪtɔ* (sg. of **atɔ 1** things) *n.*

thing that *tɔá pro.*

things *-la n.-zer* ; *atɔ **1** n.* ; *ntobi n.*

think *susu **2** v.*

third *sasɪ card. num.*

Third day *lpwɛ Ɔdɛkɛtrakɛ* [S] (comp. of **lpwɛ** 1st day) *time* ; *Yinke* [N]*time*

thirsty *ɔmɛwvlɪ n.*

thirty *advasa card. num.*

this *anfɪ dem.* ; *ɪnɪ dem.* ; *nɪ₂ dem.*

this person *asimasi n.* ; *ɔnɪ n.*

this year *ofienɪ n.*

thorn *ibie n.* ; *owu n.*

thorn tree *obungyo n.*

thorns *gyablɪ n.*

thousand *ɔpɪm card. num.*

thousands *mpɪmpɪm* (der. of **mpɪm**) *card. num.*

thrash *nwɛn atɔ* (comp. of **nwɛn**$_1$ hit against) *v.*

thread *asaawa n.* ; *trv v.*

threaten *huna v.*

three *-nsa card. num.* ; *asa₂ card. num.*

three people *abasa* (der. of **aba-** number marker) *n.*

three times *tsesa* (comp. of **tse** instance) *n.*

throat *omeyi n.* ; *ɔmɛ **1** n.* ; *ɔmɛtɔ n.*

throb *wɔwɔ* (der. of **wɔ 3** wound) *v.*

throne *obia₁ **2** n.*

throw *tswɪ **1** v.*

throw away *tsalɪfwɪ n.*

throw off *tutu₂ **1*** (der. of **tu₂ 4** expel) *v.*

thumb *osrebiyin n.*

thunder *kpie₂ **2** v.* ; *nyankpvkpie₁ **1** n.* ; *ɔprada n.*

Thursday *Yaoda time*

tick *ɪba₄ n.*

tie *klɪ **1** v.*

tied *da ɔfɛtɔ* (comp. of **da**$_4$ **1** lie) *v.*

tight *kina **3** v.*

tighten *kpɪ₂ v.*

tightly *kvklv **3** adv.*

tilapia *okuku₂ n.*

time *-bɪ* ; *brɛ n.*

tingling *natɪ kɪta* (comp. of **natɪ**$_1$ **2** Spider) *v. paresthesia*

tiny *tukuriibi adj.*

tiny fly *mlambwɪ n.*

tip *ko v.* ; *tanka v.*

tire *pian v.*

title *dibia n.*

toad *gyongyo n. Amietophrynus regularis*

tobacco *otonklo n.* ; *taba n.*

today *ndɛ n.*

toe *nambi n.*

together *manta **2** v.*

toilet *ɔkpʋn n.*

tomatoes *tomantosi n. Solanum lycopersicum*

tomorrow *ɔkɛ$_{1}$ time*

tongue *ɔdandʋ n.*

tonight *onyenɪ n.*

too much *dʋbɪ adv.*

tool *akoo$_{2}$ n.*

tooth *iyin n.*

top *awunsʋ n.* ; *ɔsʋ **2** n.*

top of foot *nantatasʋ* (der. of **nantata** foot; sole) *n.*

torch *obia$_{2}$ n.*

tortoise *sawun n. Stigmochelys pardalis*

tortoise vine *sawun fla* (comp. of **sawun** tortoise) *n.*

touch *da$_{1}$ **2** v.*

towel *ɔsan n.*

town *wulu n.*

town crier *ɔkan ɔdapʋ* (der. of **da ɔkan** proclaim) *n.*

town (other) *ɔdɪ n.*

town, another *ɔdɪ n.*

trace *gya X ɔkpa* (comp. of **gya 2** follow) *v.*

trader *atɔ ɔfɛpʋ* (der. of **fɛ$_{1}$** sell) *n.*

trailer *keke n.*

train *bʋla **2** v.* ; *tɪtɪ$_{3}$ v.*

train (n) *keteeke n.*

trample *tsatsa* (comp. of **tsa$_{2}$** step) *v.*

transform *mli v.*

TRANSITIVE *-a$_{2}$ tr.-zer*

trap *agbla n.* ; *gyakuo n.* ; *yibi **2** n.*

travel *pʋ ɔkpa* (comp. of **pʋ$_{1}$ 1** take) *v.* ; *tu ɔkpa* (comp. of **tu$_{2}$ 1** leave) *v.*

travel bag *akpankogyo n.*

traveller *ɔkpa otupʋ* (der. of **tu ɔkpa** travel) *n.*

tray *ɪlɪn$_{1}$ n.*

treasure *siadɪɛ n.*

tree *ɪnya n.* ; *okploto n.* ; *oyi **1** n.* ; *takpe n.*

treetop *oyi ɔnɔ* (comp. of **ɔnɔ 4** boundary) *n.*

trial *ɔsɔhwɪɛ n.*

tribal mark *timbi n.*

tribute *dutɛ n.*

trouble *ansɪ pɛ **1*** (comp. of **pɛ$_2$ 1** red) *v.* ; *ansɪpɛpɛ* (der. of **ansɪ pɛ** trouble) *n.* ; *asʊnwunhɛ* (der. of **wun asʊn** trouble) *n.* ; *dɛ$_2$ **3** v.* ; *ɪkplan n.*

truly *lɛlɛ adv.*

trumpet *ɔkpɛ$_2$ **1** n.*

trumpeter *ɔkpɛ ɔfʊlɪpʊ* (comp. of **ɔkpɛ$_2$ 1** trumpet) *n.*

trunk *srʊfɔbɪ n.*

trust *hɔ X sʊ gyi* (ph. v. of **hɔ$_1$ 2** accept) *v.*

trusted one *ɔbɪsʊfɛ n.*

truth *ɔnɔkwalɪ n.*

try *bɔ mbɔdɪ* (comp. of **mbɔdɪ$_1$** effort) *v.*

tsetse fly *wʊlʊ n.*

tube *ɔblɪ$_2$ n.*

Tuesday *Branda time*

Tulip tree *bombolintsu n.*

turkey *krakun n. Meleagris gallopavo*

turn *baɪ v.* ; *damli v.* ; *kan$_1$ **2** v.* ; *ki **1** v.*

turn around *damli ɔnɔ* (comp. of **damli** turn) *v.*

turn deaf ear *tila asʊ* (ph. v. of **ɪsʊ** ear) *v.*

turn head *kpɛlɛ v.*

turn over *damli bun* (ph. v. of **damli** turn) *v.* ; *mlibun v.*

turtle *lembu n. Pelomedusa subrufa* ; *ɔklɛbɔ n.*

tusk *ɪsɛ n.*

twelve *duanyɔ card. num.*

twenty *adʊanyɔ card. num.*

twice *tsenyɔ* (comp. of **tse** instance) *n.*

twilight *fɔɔn time*

twin *tabi n.*

twist *ki **3** v.* ; *kiki$_2$ **1*** (der. of **ki 1** turn) *v.*

twisted *fiala v.*

two *-nyɔ$_3$ card. num.* ; *anyɔ card. num.*

two people *abanyɔ* (der. of **aba-** number marker) *n.*

two things *atɔkʊ anyɔ* (comp. of **tɔkʊ** something) *n.*

type *odu$_1$ n.*

type of mouse *klɔtɪbʊodu n.*

tyre *konti **2** n.*

U u

ulcer *kʊkʊram n.*

umbilical cord *opulu ɔfɛ* (comp. of **opulu** navel) *n.*

uncle *bitɛpʊ **2** n.* ; *wɔfa **1** n.*

unconscious *tɪnŋɛ v.*

uncover *bwii **1** v.*

under *asɪ$_{1}$ **3** post.* ; *ayasɪ dem.* ; *tsitsi$_{3}$ adv.*

underground *pula **2** v.*

understand *nu asʊn asɪ* (comp. of **nu 1** hear) *v.*

understand Nkonya *nun Plankɪ* (id. of **nun 1** drink) *v.*

understandable *tɪn$_{2}$ **4** v.*

underwear *tsakoto n.*

undress (cloth) *kpa$_{2}$ **8** v.*

unexpectedly *la$_{2}$ **2** v.*

unfortunately *saa cnj.*

unhang *sɪɛɪ v.*

unless *nkɛtɪ cnj.*

unripened *oblun **1** adj.*

untie *sankɪ **1** v.*

until *kpɛfʊn adv.* ; *yɔ fʊn* (ph. v. of **fʊn 2** reach) *v.* ; *yɔfʊn adv.*

up *fʊa$_{1}$ v.*

upcoming day *klaɛ **2** time*

upper *ɔsʊsʊ **1** n.* ; *sʊsʊpʊ$_{1}$* (der. of **ɔsʊsʊ 1** upper) *adj.*

upper lip *onopi sʊsʊpʊ **1*** (comp. of **ɔsʊsʊ 1** upper) *n.*

uproot *puli **1** v.* ; *tsii$_{2}$ **1** v.*

upside down *tsoli **1** v.*

upstairs *abansʊrʊ **2** n.*

urinate *blufo v.* ; *wʊlɪ ntsu* (id. of **wʊlɪ$_{1}$** pour) *v.*

urine *obulu n.*

use *pʊ$_{1}$ **2** v.*

useless

uselessly *kpaalɪ adv.*

usually *brɛkʊtɔ* (comp. of **brɛ kʊ 1** sometimes) *adj.*

V v

vagina *opie n.*

valley *bʊnkpa **2** n.*

valuable *bʊ bia* (comp. of **ibia 3** value) *v.*

value *ibia **3** n.* ; *labi n.*

various *ɔtsantsan adj.*

vein *otsin n.*

velvet *ago n.*

venom *elin n.*

verandah *nfʊnʊ n.*

very deep *klukluuklu* (der. of **oklu** depth) *adj.*

very dry *wesewese* (der. of **wesee 1** dry) *adj.*

very far *tsutsuutsu* (der. of **tsutsu** far) *adv.*

very full *dɛdɛdɛdɛdɛ* (der. of **dɛdɛ 1** sweet) *adj.*

very hard *kukuruku$_{1}$ adv.*

very heavy *dwindwiindwin* (der. of **dwindwin** heavy) *adj.*

very high *ɔsʊsʊʊsʊ* (der. of **ɔsʊsʊ 1** upper) *adj.*

very hot *kpankpli adj.* ; *pɪmpɪmpɪ adj.*

very much *papaapa* (der. of **paa** much) *adv.*

very real *ankasankasa* (der. of **ankasa** real) *adj.*

very red *kɔɔ adv.*

very sharp *klaklakla* (der. of **klakla** sharp) *adj.*

very smooth *plɪplɪplɪ$_{1}$* (der. of **REDUP$_{2}$** EMPH) *adj.*

very tiny pieces *blublublublu adv.*

very tiny red ant *anyɪnapɛpɛ n.*

victory *ɪsʊgyi n.*

village *akuda n.* ; *akudasɪ n.*

vine *ɪbʊsʊ fla* (comp. of **ɪfla** vine) *n.* ; *ɪfla n.* ; *ɪfla pɛpɛ* (comp. of **ɪfla** vine) *n.* ; *klamata n.* ; *okikibwie n.* ; *otsi n.* ; *ɔtwankanti n.* ; *sʊnswɛ$_{2}$ n.*

vision, a *atowunhɛ* (comp. of **atɔ 2** something) *n.*

visit *sɪna v.*

voice *ɔmɛ **2** n.*

Volta Lake *lɪlɪn propn.*

vomit *kplaɪ v.*

vulture *lasa n. Necrosyrtes monachus*

W w

wagon *keke n.*

waist *osietɔ n.*

wait *gyo v.* ; *lɯ* ***3*** *v.*

wake *sripe v.* ; *tsinki v.*

walk *natɩ₂ v.* ; *na₁* ***2*** *v.*

walk with stick *yia* ***4*** *v.*

walking stick *oyi yiahɛ* (comp. of **oyi 2** stick) *n.*

wall *bunti n.*

want *kle* ***1*** *v.*

war *ɩsa n.*

war cry *ope n.*

war preparation *dɩda atɔ* (id. of **dɩdá** put on)

war songs *oseyee n.*

warn *ɔlada n.*

warriors *asafʊ n.*

wash *fwɩ₂ v.* ; *tsoli* ***3*** *v.*

wasp *dɔnkɔntɩ n.*

wasp *aposoglo₁ n.* ; *nwunkpo n.* ; *posoglo n.* ; *sʊrama n.* ; *vunvun n.*

water *ntsu* ***1*** *n.*

water source *ntsu* ***2*** *n.* ; *ntsutso n.*

water yam *faasɩ n. Dioscorea alata*

waterfall *kpayi* ***2*** (ph. v. of **kpa₁** fall) *v.*

watery *ntsuntsu* (der. of **ntsu 1** water) *adj.*

wave *wʊna v.*

wax (bee's) *okpin n.*

wax (bees)

we *a-₂ pro.*

we/us *anɩ₁* ***1*** *pro.*

weak *bʊ₂* ***2*** *v.*

weak *bʊmblaan adj.* ; *pɔn* ***1*** *v.* ; *wu* ***5*** *v.* ; *yɔyɔɔyɔ* (der. of **yɔɩ 1** die) *adv.*

wear *dɩdɩ₂ v.* ; *klɩ* ***2*** *v.*

weave *lʊ* ***1*** *v.*

weaver *ɔlʊpʊ* (der. of **lʊ 1** weave) *n.*

web *natɩ mbla* (comp. of **natɩ₁ 1** spider) *n.* ; *natɩ tati* (comp. of **natɩ₁ 1** spider) *n.*

wedding *ayɩfʊrɔ n.*

Wednesday *Kuoda time*

weed *dɔ₁* ***1*** *v.*

weeds *ɩfa₁* ***1*** *n.*

weedy *bʊla* ***3*** *v.*

week *Kwasieda* ***2*** *n.* ; *ndawɔtswɩ* ***1*** *n.*

week celebrations *ndawɔtswɩ* ***2*** *n.*

weevil *obubwi₂* ***2*** *n.*

weigh *kali v.*

welcome *ayɛ* ***1*** *interj.*

Welcome! *atuu interj.*

well *ibun n.*

west *owi owiekpa* (comp. of **owi**$_2$ sun) *n.* ; *owi ɔkplɩwiekpa ɩfʋn* (comp. of **owi**$_2$ sun) *n.*

wet *fɔ$_2$ v.*

what about? *mɛ$_2$ **2** q.*

what woman *ɔmɛtsɩ n.*

what? *ntɔ q.*

wheat *otrohwe n.*

when *dɔ fɩnɩ* (comp. of **dɔ**$_2$ hour) *q.* ; *nɩ$_1$ cnj.* ; *ɔtsanɩ adv.*

when? *brɛ mɔmʋ* (comp. of **brɛ** time) *q.* ; *ɔmɛnkɛ* (der. of **mɛ**$_2$ **2** what about?) *q.*

Where is? *mɛ$_2$ **1** q.*

where? *nkɩ q.* ; *nkʋnʋ q.*

which *amʋʋ dem.* ; *ɩmʋa n.* ; *mɔmʋ n.* ; *oduá dem.*

which people *amɛndɩ* (der. of **mɛ**$_2$ **2** what about?) *n.*

whiner *osupʋ **2*** (der. of **su 1** cry) *n.*

whip *pɩtɩ **3** v.*

whisper *agyɩna n.*

whistle(n) *ɔtɛntɛ **2** n.*

whistling *ɔfʋlɩ n.*

white *fututu adj.*

white (bright) *hʋnanaana adj.*

white cloth *ɔhrada n.*

white man *obroni n.*

white of the eye *nsibi klambi **2*** (comp. of **nsibi** eye) *n.*

white, very *fututuutu* (der. of **fututu** white) *adj.*

whiten *fuli$_1$ v.*

who? *ma$_1$ pro.*

whoever *fʋa$_2$* (contr. of **fʋ**$_1$ 2S) *pro.*

Why? *ntɔ igyi sʋ* (comp. of **ntɔ** what?) *q.*

wicked *nwuntɔ bʋ oklun* (comp. of **nwun** head) *v.*

wicked person *owuntɔnlɩnpʋ* (comp. of **owuntɔnlɩn** wickedness) *n.*

wickedness *owuntɔnlɩn n.*

wide *pentenplein adj.* ; *tɛɩ **1** v.* ; *tɛtrɛtɛɛ **1** adj.*

wide-headed mushroom *afio n.*

widow *ɔsʋrapʋ* (der. of **sʋra**$_2$ **2** mourn) *n.*

widow's husband *ɔsʋrapʋka n.*

widowed *okuku$_1$ v.*

wife *ɔka$_1$ n.*

wife (family) *ɩbantɔ ɩfa **2*** (comp. of **ɩban** fence) *n.*

wild cat *dakpikpi n. Felis silvestris libyca?*

wilderness edge *dimbinɔ* (comp. of **dimbi** grass) *n.*

will *apɛ n.* ; *ɔdwɛla n.*

will not *méɛ- tam.*

wilt *bʊ₂ **3** v.*

wind *afu₁ **1** n.*

window *nfansrɪ n.*

wine *waɪn n.*

wing *bamba₂ n.*

wink *kpʊ **3** v.*

winnow *funi v.* ; *kpʊkpʊ kpoli* (comp. of **kpʊkpʊ**$_2$ shake) *v.*

wisdom *nyansa n.*

wise person *onyansapʊ* (der. of **nyansa** wisdom) *n.*

witch / wizard *ɔkpɛpʊ* (der. of **ɔkpɛ**$_1$ witchcraft) *n.*

witchcraft *ɔkpɛ₁ n.*

withered *kɛtsɛkɛtsɛ adj.*

withered hand *ɪbɪ kɛtsɛ* (comp. of **kɛtsɛkɛtsɛ** withered) *n.*

without lumps *pɪn **2** v.*

witness *adansɪɛ n.* ; *kla₁ **2** v.* ; *ɔdansɪyin n.*

woman *ɔtsɪ n.*

woman from *-yintse class*

womb *opuni₁ n.* ; *ɔkwɪpuni n.* ; *ɔmɛ́ **2** n.*

woodpecker *klɛkpakpa₁ n. Family Picidae* ; *ɔdakpokpo₂ n.*

word *asʊn **1** n.*

work *agyʊma n.* ; *gyumagyihɛ* (comp. of **agyʊma** work) *n.*

worker *agyʊma ɔyɔpʊ* (comp. of **agyʊma** work) *n.*

world *ɔyɪ n.*

worm *tsankasɪ **2** n.*

worse *ɪnyɪn **2** n.*

worship *sum **1** v.* ; *tswɛ₃ v.*

worthy *fata v.*

would have *tɛkɪ v.*

wound *pilan v.* ; *wɔ **3** v.*

wrap around *mla v.*

wrinkle *kpʊ **2** v.*

wrist *ɔbɪwɛtɔ n.*

write *wanlɪn₂ v.*

writing *tsikitsiki adv.*

writing stick *oyipɛ n.*

Wurupong *Gbome propn.* ; *Wurupong propn.*

X x

Xer *-yin n.-zer*

Y y

Yaa *Yaa* (der. of **Yaoda** Thursday) *propn.*

yam *igyo n. Dioscorea cayennensis subsp. rotundata*

yam mound *kosi n.*

yam seedlings *agyonwun n.*

yam slice *mpesie n.*

Yao *Yao* (der. of **Yaoda** Thursday) *propn.*

yard *ɔkpʋnɔ n.*

yawn *mama₃ v.*

year *ofi n.*

yellow fruit *nyambi₁ n.*

yes *ee₁ interj.* ; *iin₁ interj.* ; *ıba mʊ́tɔ* (id. of **ba**$_1$ **2** come (time)) *interj.*

yesterday *igye time*

you (sing.) prenoun *fʋ₁ pro.*

young man *ɔyasubi n.*

young woman *obitebi n.*

younger *ɔkʋsʋ adj.*

younger same sex sibling *kuma n.*

you(pl.) *mlı **1** pro.*

your(pl.) *mlı **2** pro.*

Z z

zeal *nsi n.*